

# ՏԱՆԱԿԻՐ

ԱՅԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՏԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

چاهاکیر  
جريدة اسبوعية

ص.ب ۲۱۱۱ بالقاهرة - ج.م.ع - ت ۹۱۵۰۱۳

صاحبة الامتياز: السيدة عالية سريديان (بالاين)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Cairo

Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադրված 1948ին

Տպագրանակ 3000

Արտահրատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԵՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ԳԱԼԱՅԱՆ

ՆՈՐ ԵՐԱՆ ԹԻԻ 161 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 5 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1967

ՀԱՅՐ ԶԵՆՈՒԹԻ 2,5 ԵԳ. ԴՆԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴՆԿ.

عدد رقم ۱۶۱ - الخميس ۵ يناير ۱۹۶۷

## ԱՅՍ ԾՆՈՒՆԴԻՆ ԱԼ...

ԱՐՄԵՆ ՏԱՏՈՒՐ

Այս Ծնունդն ալ խաղաղութիւն չբերաւ աշխարհին: Անունով քրիստոնեայ ազգերը սակայն՝ անգամ մը եւս մեծաշուք նշեցին Ծնունդը՝ Յիսուսի: Անգամ մը եւս ղողանջեցին եկեղեցիներու զանգակները, աւետելու համար ընկերակիր խաղաղութիւն, ի մարդիկ հաճութիւնը:

Տրուեցան զեղեցիկ քարոզներ՝ որպէսզի խաղաղ գոյակցին մարդիկ, ունենան բարոյական սկզբունք, սիրեն իրենց նմանը, անգամ թշնամին՝ այնպէս ինչպէս կը սիրեն իրենց անձը...

Երջանիկ կեանքի փրկստփայլութեամբ իսկ՝ քրիստոնէութիւնը պարտք կը դնէ անհատին, ազգերու վրայ ալ, յարգել մարդը, մարդուն ազատութիւնը, հոգիին սրբութիւնը, կեանքը՝ որ ամենէն թանկագին բանն է՝ յաւիտեանական Լոյսէն ծնած: Տիեզերքին մէջ:

Որքան տխուր է սակայն մեր տեսածն այսօր, որքան ողբերգական իրականութիւնը՝ որ խորթ է Յիսուսի պատգամին տառին ու ոգիին:

Քրիստոնեայ աշխարհը քար դրած սիրտին, խաչն է հանքը անմեղ ժողովուրդները, կը քանդէ անոնց տունն ու տեղը: Կ'ոչընչացնէ ծերն ու մանուկը, այրն ու կինը, արին արցունքով մոխիր շաղկապու համար և Ծնունդի օրով՝ կերակուրի, ցնծութեան է նստերը...

Շատ քիչեր — այն ալ իբր անհատ, երբեք՝ պետութիւն — կը հետեւին Անոր Պատգամածին՝ որ այնքան պարզ ու յստակ է՝ Նոր Կտակարանին մէջ:

Կտակ է ըրեր Յիսուս այս Գիրքը, որպէսզի մարդիկ տեսնեն կեանքի խաղաղ ու սիրալիր ճամբան, քաղն այդ ճամբէն՝ որ Ընկերակիր ԱՐՄԱՆԻՆ իբր ազնիւ դրոշմիւն՝ հիմնուած է Սիրոյ վրայ և ոչ թէ բռնակալ ու պարտադիր Ուժի վրայ, շահագործողներու և շահագործուողներու բանակներու միջև, հարուստի և աղքատի միջև:

Քրիստոնէութիւնը ի վիճակի է լուծելու մարդուն ցաւերը, վերադարձնելու անոր իր արժանապատուութիւնը, պատիւը, փառքը ու ասիկա՝ առանց իսկ մէկ հատիկ փամփուշտի, այլ հիմնելով ընկերային արդարութիւն, հաւասարութիւն, առանց որոնց չկայ եղբայրութիւն, խաղաղութիւն:

Քրիստոնեայ աշխարհի բոլոր յեղափոխութիւնները իբր գլխաւոր առաջադրանք ունեցան Ազատութիւնը, Հաւասարութիւնը, Եղբայրութիւնը: Չյաջողեցան սակայն, որովհետեւ ծայրայեղութեան գացին, շփոթեցան — ինչ ինչ պատճառներով — և միշտ ալ զոհեցին մէկն ու մէկը՝ փրկելու համար գէթ մնացեալները:

Իբր թէ քրիստոնեայ ճանչցուած մեծ ազգերը գէշ օրինակը տուին և կու տան տակաւին աշխարհին՝ որ չի հաւատարար այլևս Յիսուսի վարդապետութեան զեղեցիկ կարեւորութիւններուն՝ կրօնարական կեանքի համար:

Գործնապէս — նմոյշի՝ համար... — չէ փաստուած որ կարելի է խաղաղութիւն հաստատել երկրի վրայ՝ հետեւելով քրիստոնէական սկզբունքներուն՝ առանց դիմելու Ձկնքին:

Աշխարհ՝ հայութիւնը մանաւանդ... — կըռած ու պակաս գտած է քրիստոնեայ ազգերը:

Թող չկարծուի թէ կարելի է ճանչնալ Քրիստոսը՝ առանց հորիկ տեսնելու երբեք գործարարելու Անոր Կտակը՝ եղբայրութիւն բոլոր ժողովուրդներու միջև, բացառուած անճամար առակներու օրինակով, իր անձով — Սիրոյ Վարդապետին:

Չկարծուի բնաւ թէ կարելի է որեւէ պատճառով կամ պիտակի տակ՝ որեւէ վսեմ իտէալի սիրոյն, սպաննել մեղաւորն ու անմեղը, բնաջինջ ընել զիւրեր ու բարեքներ, բանդել մարդուն քրտինքով ստեղծուածը, հրաշագեղն ու կոչուիլ «քրիստոնեայ», ծնրադրել Մտուրին առջև ու երգել փառք Յիսուսի:

Տօնե՛լ Ծնունդը, երբ արին կայ խաչապաշտ աշխարհի ափին մէջ...

Սքանչելի առիթ մը, ճակատագրական անկիւնադարձ մը պիտի ըլլայ Ծնունդը՝ երբ անցնող Տարիին հետ մեռնի նաև հին մտայնութիւնը, ըմբռնումը, ժամանակավրէյ ու ռոմանտիկ աշխարհայեացութիւնը, որ գոյն գոյն զգեստ կը կրէ եղանակին համեմատ՝ «Գաղթարարութիւն», «Նոր-գաղթարարութիւն», «Գաղթապետութիւն», «Ազատ Աշխարհ», «Գրամատիկութիւն» անունով, մտայնութիւն՝ որ բաներ է աշխարհը Մեծի և Փոքրի միջև, միշտ ալ իրաւունքը տալով միայն և միայն Ջօրաւորին՝ զերիշխողին, գեր-ազգին, ոտնակոխ ընելով պոտիկը՝ թիւով և ուժով փորքը, անոր իրաւունքը ՇԱՀԸ, ՀՈՂԸ, ԴԱՏԸ, ամէն ինչը:

Ատել է Կայսերապաշտութիւնը՝ ինչ անունի, գոյնի, իտէալի, վարդապետութեան վարագործին ետև պահուած ըլլայ ան և որո՛ւ ծայրով որ խօսի ժողովուրդներուն:

(Շար. Ես Էջ 2)

## ★ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ ★

650 ՀԱՅԱՐ ԹՈՆ ԶՈՐԵՆ  
Ս. ՄԻՈՒԹԻՆԵՆ

ԱՄՀԻ եւ Ս. Միւթեան միջև եղած համաձայնութեամբ եզրապտու 650 հազար Թոն ցորեն պիտի գնէ Ս. Միւթեանը:

Երեքշաբթի, 3 Յունուար 1967, կէսօրէ ետք Ս. Միւթեան և ԱՄՀԻ միջև կնքուեցաւ համաձայնութիւն մը, որուն համաձայն 1967ի առաջին ամիսներուն Ս. Միւթեանը Գահիրէ պիտի հասնի 250 հազար Թոն ցորեն:

Ասիկա առաջին առաքումը պիտի ըլլայ (մինչեւ 15 Մարտ), իսկ մնացեալ 400 հազար Թոն ցորեն ալ, նոր համաձայնութիւններով, հետզհետէ պիտի հասնի մինչև 1967 տարուան վերջը:

Այս համաձայնութեան նախնական քայլերը առնուած էին Մոսկուայի մէջ՝ ԱՄՀԻ առաջին փոխ-նախագահ և զինեալ ուժերու ընդհ. փոխ-հրամանատար մարշ. Ապտէլ Հաքիմ Ամէրի այցելութեան ընթացքին:

ՍՈՒՏԱՆԻ ԶԱՌՂԱԾ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՐՈՒԱԾԸ

Վերջերս Սուտանի մէջ տեղի ունեցաւ պետական հարուած մը, որ ձախողութեան մատնուեցաւ:

Այս հարուածը ղեկավարուած էր Սալէտ Հիւսէյնէ եւ նպատակ ունէր ձերբակալել եւ մահուան դատապարտել նախարարներն ու բանակին բարձրաստիճան սպաները:

400 կասկածելի անձեր ձերբակալուեցան:

Սակայն կը կարծուի թէ այդ ձախողած պետական հարուածը նիւթեան է արտասահմանի մէջ:

Իր կարգին վարչապետ էլ Սալէտ էլ Մահտի ուղերով փառասէլ այն կարծիքը թէ կառավարութիւնը կազմակերպած է այն հարուածը, մամլոյ առույթի ընթացքին յայտարարած է. «Պետական ձախողած հարուածը կազմակերպուած էր կառավարութեան կողմէ, որեւէ քաղաքական նպատակներով եւ արդարացնելու համար ընդգրկուող կողմիւ ու գէ՛ր ձեռք առած միջոցները»:

## ՎԵՀԱՓԱՌԻՆ ԾՆՆԴԵԱՆ ՔԱՐՈՉԸ ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԵՒՆ ԵՐԵՒԱՆԻ ԶԱՅՆԱՍՓՈՒՈՒՆ

Էջմիածինէն ստացանք 31 Դեկտ. 1966 քուակիր հետեւեալ հեռագիրը. —

Վհափառ Վաղգէն Ա. Կաթողիկոսի Ս. Երեմիայի քարոզը պիտի հեռարձակուի Յունուար 6ի երեկոյեան՝ երեսնի ձայնափութի կայանէն:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ՄԱՅՐ ՍՔՈՒ Ս. ԷԶՄԻԱՍԻՆ  
ԿԱՌՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆ

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ու մենայն Հայոց Հայրապետի անունից, Սուրբ Էջմիածնի Մայր Աթոռի ղեկավար լիազօրուած է յայտարարելու, թէ Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցին չի մասնակցում Արեւելեան Ուղղափառ Փոյր Եկեղեցիներէ մեծական կոմիտէի կողմից հրաւիրուած հանդիպումին, որ տեղի է ունենալու Սեփիլլայի մէջ 1967 քուակնի Յունուարի 29ից մինչեւ Փետրուարի 10ը: 17 Դեկտեմբերի 1966 թ. ԳԻՒԱՆ ՄԱՅՐ ԱԹՈՌՈՅ

ԿԱՍԱԼ ԱՊՏԷԼ ՆԱՍԷՐԻ ԱՌԱՋԻՆ ԹՈՒՆԻԿԸ

ԱՄՀԻ նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէրի անդրանիկ դուստրը Հոտա՝ Դեկտ. 30ի գիշեր բախտաւորուեցաւ առաջնիկ աղջիկ զաւակով մը, որ անուանակոչուեցաւ Հալա:

Յաջորդ օրը, նախագահն ու իր տիկինը այցելեցին հիւանդանոց, ուր առին յիշատակի լուսանկարներ:

ՍԷՆՏԵ ԹԱԳԱՌՈՐԻ ՅՈՒՇԵՐԸ

Սէնտ թագաւորը յայտարարած է որ երբ յարմար ժամանակը գայ պիտի հրատարակէ իր յուշերը, որ տեղ պիտի գտնեն նաև Սէնտական Արաբիային իր հեռանալուն պատճառները:

Այն յայտարարեց նաև որ ԱՄՀԻ մէջ իր բնակութիւնը անորոշ ժամանակի համար է:

Սէնտ թագաւորի ԱՄՀ ժամանակէ ետք, Թէյսալ թագաւոր հրամանագրով մը ջնջեց անոր անական և տարեկան յատկացումները, ինչպէս նաև անոր զաւակներուն հղած յատկացումները:

Սէնտական Արաբիոյ մէջ ունեցած իր հարստութիւնը, որ կը հասնի 200 միլիոն տուրքի արգելուած է արտասահման փոխանցել:

ԳԻՏԱՆԵՏԱԶՈՏՈՒԹԵԱՆ ԿՈՄԻՏԷ

Վարչապետ Սըրքի Սուլմանի հրամանագրով սահմանուր կոմիտէ մը պիտի կազմուի ուսումնասիրելու համար ԱՄՀԻ մէջ գլխահետադուստրութեան հետ կապ ունեցող հարցեր:

Այս նորաստեղծ կոմիտէին նախագահը պիտի ըլլայ փոխ-վարչապետ Մահմուտ Եուսէֆ:

ԱՊՏԷԼ ՆԱՍԷՐ ՍՊԱՆԻԱ  
ՀՐԱԿԻՐՈՒԱԾ

Սպանիոյ կառավարութիւնը հրաւեր ուղղած է ԱՄՀԻ նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէրի՝ Սպանիա այցելելու համար:

Կը կարծուի որ այդ այցելութիւնը պիտի կատարուի Յունուարի մէջ:

Սակայն Մատրիտի Արար. Միաց. Հանրապետութեան դեսպանատունը չէ հաստատած նախագահի այցելութեան թուականը և ոչ ալ ժամանակը:

## ԾՆՈՒՆԴԻ ԳԻՇԵՐ

Այն աստիճանով ծնունդի գիշեր Ամպերէն ծաղիկ քափեր եւ ձիւն, ինչպէս նեղեցն հովիւն տարբեր Արփադոյն լոյսէ աստիճան կը ձիւնէ:

Իմ մանուկ հոգին, իմ հոգին ղեռ կոյս, Ո՛հ, ի՛նչ ջերմեանդ խանգով զգայուն, Կարգիւ խնդրեց Բեգիմ ո՛վ Յ. սուս, Որ աւօղ մ'ի՛նձ դրկեա երկինքէ փայլուն:

Այն խորհրդանշ ծնունդի գիշեր, Հանգնի մը մէջ տեսայ ես Աստուած, Սիրք արիւնած, հակասք փուշեր, Թուառ մարդկութեան երազին գոհուած:

Ծաղկաթի հոգիս, հոգիս խանգալաւ, Խնդրեց որ կեանքով օծես, ո՛վ Յիսուս, Դու ու մեր անհուն պատգմեր տեսար: Ոսկի սկիւր իմ երազներուս:

Հիմա ծնունդի գիշերն է խաւար Ու Բեթղեմի աստիճան սեղ արժաք՝ Հորիզոնին մէջ կը շարունակ երկար Մով անցնող քեան կուտ ամպեր երկար:

Բայց միջ ջերմեանդ այլ նիւծուած հոգիս, Կուգայ պաղատի Բեգի, ո՛վ Յիսուս, Զի շիջան աստիճան, երազներ կեանքիս, Դու ու ցոյէ ինձի, Եւ հաւատք, Եւ լոյս:

ՍԻՊԻՆ

00001



# ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐ

## ՍՈՒՆԱԿԱՆ ՏՄԱՅԱՍՏԱՆ

ԻՏԱԼԱՑԻ ԶԱՐՏԱՐԱՊԵՏՆԵՐ ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԷՋ

Հոռմի Համալսարանին շրջանաւարտ խումբ մը իտալացի ճարտարագետներ, — Թոմազո Պրեչիա, Փառլո Չունէօ և Մորիզո Կիտի, — Հայաստան գացին անոր հին ճարտարագետութիւնը և այժմու քաղաքներուն ճարտարագետութիւնը ուսումնասիրելու համար։ Իտալացի հիւրերը յայտարարեցին թէ Հոռմի Համալսարանին մէջ ստեղծուած է Հայկական Հանրապետութեան ճարտարագետութեան պատմութիւնը ուսումնասիրող մասնաւոր խումբ մը, գլխաւորութեամբ Փրոֆ. Յրանդովիչի։

Իտալացի ճարտարագետները պատեցան Հայաստանի զանազան շրջանները, ուսումնասիրեցին Չուարթնոցը և հայկական հին ճարտարագետութեան շատ մը յուշարձանները, ծանօթացան Երեւանի կառուցման ընդհանուր յատկագիծին։ Անոնք յայտարարեցին թէ Հայաստանի արդի ճարտարագետութիւնը սերտօրէն կապուած է հին ճարտարագետութեան ավանդուածներուն և խորապէս ազգային է։ Ասիկա մասնաւորապէս կը տեսնուի Երեւանի արդիական շէնքերուն մէջ։

### ՆՈՐ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐ

Քաղաքաւար Երեւանի ուսումնական բարձրագոյն հաստատութիւններուն ուղիւ այս տարի իրենց ուսումը կը շարունակեն 280 սփւռքահայ պատանիներ և աղջիկներ, որոնք ընդունուած են Երեւանի Պետական Համալսարանի և միւս ուսումնական բարձրագոյն հաստատութիւններուն նախապատրաստական բաժիններուն մէջ։

Սփւռքահայ պատանիներն ու աղջիկները եկած են Սուրբ Երան, Լիբանանէն, Եթովպիանէն, Կիպրոսէն և այլ երկիրներէ։



### ՏԵՐ ԵՒ ՏԻՎԻՆ ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆԱՆՆԵՐԸ ՄԵՐ ՄԷՋ

Ամբողջ մէկ ամիս՝ մինչեւ եզրապահայ հայրենազարնները վայելցնելը Տէր և Տիվին Սարգիս Պալանաների ներկայութիւնը երևանի մէջ, իսկապէս հաճելի և խանդավառ մթնոլորտ մը ստեղծուեցաւ մեր մէջ։ Ամբողջ մէկ ամիս, առանձին չէլիք թողնում «Ջահակը» շաբաթաթերթի գլխաւոր խմբագիրին և նրա համակրելի աշխույժը։ Այսինքն, հիւրերուց երկու շաբաթ սենեակները, ուր կը բնակին անոնք, միշտ այնպէս լեցնելով լիքն էր՝ ցերեկ թէ գիշեր։

Մեր Թանկագին հիւրերը միշտ ուրախ էին և պտույտներ կատարեցին Հայաստանի մէջ, անոնք եղան նաև Լեւոնականում և Կիրովականում, ամէնուրեք շատ հաճելի և ուրախ ընդունելութիւններ եղան նրանց համար։

Մեր Թանկագին հիւրերը եղան գործարաններում, Թանգարաններում, պատմական վայրերում, Թատրոններում և գեղ շատ ուրիշ տեղեր։ Գիտելին մայրաքաղաքի տեսարժան վայրերը, եւայլն։ Ընկեր Սարգիս Պալանան մասնաւոր

տեսակցութիւններ ունեցաւ Վեհափառ Վազգէ Ա. Կաթողիկոսի հետ Էջմիածնում, և պետական ու հասարակական գործիչների հետ։ Երկրորդ ունեցաւ Երեւանի հեռուստատեսիլին, ուր հետաքրքիր տեղեկութիւններ հաղորդեց եզրապահայ գաղութի կեանքին, և իր տպաւորութիւնները Սովետական Հայաստանի մասին։ Գրեց յատուկ յօդուածներ տեղական թերթերում մէջ, մի խօսքով, գրեթէ ամբողջ մէկ ամիս նրանք ցանկալի խօսքեր եղան մեզ մօտ։

Արգարեա, Դեկտեմբերի 23ին Էջմիածնի օդանավակայանէն մեկնեցին Մոսկուա, (ճամբորդութիւն երեքուկէս ժամ), ուրտեղ պիտի մնան եւ պտույտներ պիտի կատարեն երեք օր, ու յետոյ Մոսկուա-Պէյրուս օդանավ կը թռչնին Լիբանանի մայրաքաղաքը, ուրիշ կը վերադառնան Գալիլէ։ Անոնք շատ բան ունին խօսելիք և գրելիք, աչքերն իր յայտնի, մի քիչ սպասեցէ՛ք։

ՍՏԵՓԱՆ ԵԿԷՆԵԱՆ (Դերասան) Երեւան, 25 Դեկտ. 1966

### ԱՅՍ ԾՆՈՒՆԴԻ ԱԼ... (Շար. Ա. Էջեն)

Սպասե՛ք ՅԱՅՈՐԴ—անվերջանալիօրէն «յաջորդ»... տարիին յիշելու համար այս ամէնը, նշելու Ծնունդը՝ շքեղ տոնակատարութիւններով ու անմիջապէս դարձեալ մոռնալու Յիսուսը։

Կրկնե՛ք կեղծիքը ամէն տարեկան՝ իբր «կրօնական» սովորութիւն — ուտել, խմել, էյֆը ընելով... որ ծիծաղելի կը դարձնէ, կը սնանկացնէ բարոյապէս՝ բրիստոնեայ աշխարհը, անոր հմա՛յրը։ Բարեյոյս նշաններ կան սակայն. բողոքի ձայնը՝ որ կը բարձրանայ քիչ մը ամէն կողմէ, Սիրոյ ու եղբայրութեան ազդակներ՝ որ միանալով պիտի թրանան ու իրենց որոտին մէջ խեղդեն թշնամիները՝ նազաղաղութեան իշխանին։ Աւ պիտի փշրուին պատերազմի խնթիները՝ Սիրոյ անպարտելի Հեղեղին առջեւ։

Ահա, այն ատեն միայն՝ խաղաղած խիղճով պիտի կրնանք ՏՕՆԵՆԻ ու ըսել։

ՇՆՈՐՀԱԽՈՐ ԾՆՈՒՆԴԻ Ա. Տ. Հել՝ պր.՝ 29 Դեկտ. 1966

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԻՆԻՆԵՐԸ Ի ՊԱՏՈՒԻ

Հունգարիոյ մայրաքաղաք Պետափեշտի մէջ տեղի ունեցած միջազգային հրդ. մրցանակաբաշխութեան ընթացքին, «Արարատ» տրեստի կողմէ 1964ին հրապարակ հանուած «Նեկտարներ» գիրքին արժանացած է ոսկեայ մետալի։ Այս երկրորդ պարգէն է որ կը ստանայ այս գիրքը։ Անցեալ տարի ան արծաթեայ մետալ ստացաւ Թիֆլիսի միջազգային մրցանակաբաշխութեան ընթացքին։ Դարձեալ Պետափեշտի մրցանակաբաշխութեան ընթացքին հայկական վարչագոյն «Մուսքաթ» գիրքին ստացած է արծաթեայ մետալ։

Վերջերս Հայաստանի գինեգործութեան, խաղողագործութեան և պտղաբուծութեան գիտահետազոտական հիմնարկի ստեղծած անուշաբոյր գինիներու երեք նմուշները արժանացած են բարձր գնահատանքի։ Աստղծէ «Տոկուն» գինին Սոֆիայի մէջ տեղի ունեցած մրցանակաբաշխութեան ընթացքին արժանացած է ոսկեայ մետալի։

ԹՈՒՐԻՍ ԵՄՍՈՒՄՈՒՄՈՒՄ

### ԳԱՆՏԱՅԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑԻ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԸ

Իսթանպուլի մէջ կեղեցական և աշխարհիկ հանդիսութիւններով և մեծ շուքով նշուած է Գալիպոլեոյ որբանոցի հարիւրամեակը. Նախագահութեամբ Թուրքիոյ Հայոց Պատրիարք Ամին. Տ. Շնորհք Արք. Գալուստեանի։

Պէյօղլուի Ս. Երրորդութեան եկեղեցւոյ մէջ Պատրիարք Հօր կողմէ մատուցուած յիշատակի Պատարագէն ետք, Փառք Օթէլի մէջ կայացած է ոգեկոչման հանդիսութիւն մը, ուր բազմաթիւ բանաստեղծներ ներկայած են այս զմայելի հաստատութեան բարձրները հարկւրամեակի մը ընթացքին։ Գալիպոլեոյ որբանոցի բազմաթիւ նախկին սանուհիներ սրբատու խօսքերով իրենց երախտագիտութիւնը յայտնած են բազմաբախ այս հաստատութեան գործին հանդէպ։

### ՍՈՒՐԻՍ

ՍՈՒՐԻՍ

### ԸՆԿԵՐ ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԱԳԵԱՆԻ Մահը եւ Յուդարկաւորութիւնը

Դաժասկոսի հայոյթիւնը եւ Հ. Մ. Մ. եան ընտանիք սուգի մէջ էին 29 Դեկտեմբեր 1966, Հինգշաբթի օր, կորսնցուցած ըլլալով իրենց պատանակաւ զաւակներէն մին՝ ընկեր Կարապետ Զոլագեանը։

Տարիներ շարունակ, զոյգեալ ընկերը եղած էր Դաժասկոսի մեր օրացանկի կորովի, ձեռներեց ու կազմակերպիչ ընկերներէն մին, երեսասարդութեան, սիրոյ և բարոյի հիւղերէն ներս հուսաւարապէս։

Այս իսկ պատճառաւ ան կը վայելէր յարգանք Դաժասկոսի արաբական եւ հայկական բոլոր խաւերուն, որոնք լաւագոյնս խոնարհեցան իր անբառամ յիշատակին առջեւ։

Ընկեր Կարապետ Զոլագեանի յուդարկաւորութիւնը տեղի ունեցաւ Հինգշաբթի օր, կեսօրէ ետք մամը 3-30ին։ Յուդարկաւորներու ճոճ բազմութիւն մը, առաջնորդութեամբ Հ.Մ.Մ.ի Դաժասկոսի Շրջանի Արեւնոյններուն եւ Սկաւտներուն, Հ.Մ.Մ.ի ղեկավար ընկերոջ զապար, իր բնակարանէն ուսամբարձ բերին Ս. Սարգիս Եկեղեցին, ուր՝ քաղմանական արարողութեան կը նախագահէր Դաժասկոսի եւ Շրջակայի Հայոց բարեգան Առաջնորդ Գեորգ. Տ. Շաւարե Ս. Եպիսկոպոս Գալուստեան, իր կողքին ունեցալով Տէր Պարգեւ եւ Տէր Մաեսոյ Բանանայ հայերը եւ Հայ Կարգիկէ Հայրեր։

Պատանկաւորութիւններ եկած էին Ս.Գ. Հնչակեան Կուսակցութեան եւ Հ.Մ.Մ.ի Լիբանանի ու Սուրիոյ Շրջաններէն։

Եկեղեցւոյ մէջ պերճիմաս դամբանական մը խօսեցաւ Առաջնորդ Սրբազանը, վեր առնելով ընկերոջ նուիրումն ու ծառայութիւնը ազգային, հասարակական, մարզական եւ բանական տաղանդներէն ներս։

Ընկեր Կարապետ Զոլագեանի զապար դարձեալ ուսամբարձ եւ փառաւոր բափօրով առաջնորդեալ Դաժասկոսի Ազգային Գերեզմանատունը, ուր՝ յաջորդաբար դամբանականներ խօսեցան ընկեր Գեորգ Տարօնի, յանուն՝ Հ.Մ.Մ.եան Կազմակերպութեան բոլոր Շրջաններուն եւ Մասնաշաղկերուն, ընկեր Տիրան Ակիմեան, յանուն՝ Սուրիոյ Հնչակեաններուն եւ ընկեր Հրանդ Գալուստի, յանուն՝ Ս.Գ. Հնչակեան Կուսակցութեան Լիբանանի Շրջանին։

Հ.Մ.Մ.ի Դաժասկոսի Շրջանի ղեկավար ընկերոջ ընծայուած այս վերջին յարգանքէն ետք, կատարուեցաւ քաղման յուզիչ արարողութիւնը։ Հանգի՛ս ընկեր Կարապետ Զոլագեանին։

### ԹԻՖԼԻՍԻ ՌԱՏԻՈՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Թիֆլիսի ռատիոյ խմբագրութիւնը գլխաւորութիւններու շարք մը կազմակերպեց «Հայաստանի պատմութեան հանգրուանները» նիւթին շուրջ։

Ամէն օր, գիշերուան ժամը 6էն սկսեալ, Թիֆլիսի ռատիոն կը ձայնարկուի յատուկ յայտագիր Հայաստանի բնակչութեան կեանքին և Հանրապետութեան ունեցած մեծ նւաճումներուն շուրջ։ Այս տարի, ունեկներէն լսեցին

Երկրորդ Եկարի, Մարտիրոս Սարգսի, գրողներ՝ Նայրի Ջարահանի, Պարոյր Սեւակի, Միլլա Կապուտիկեանի, Կապուտիկեանի, Կապուտիկեանի և այլ անուններու գեղեցիկութիւն։

Այս հաղորդումներուն մէջ կարեւոր տեղ յատկացուած է սփւռքահայ մտաւորականներու կեանքին և գործերուն։ յօտուած է, օրինակի համար, Մարտիրոսի և Ազատուորի մասին, կը գրէ «Երեւան»։

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ Վարժարաններէն Կիրս

### Գալուստեան Ազգային Վարժարանի Ամանորի Ընդունելութիւնը

Գալուստեան Ազգ. Վարժարանի Հոգաբարձութիւնը, Տիկնացի Խնամակալութեան ու Ծնող-Ուսուցիչ Միութեան Վարչութիւնները գեղեցիկ գաղափարն ունեցած էին, անցեալ Հինգշաբթի, Ամանորի առթիւ, հաւելելոյ մը հաւելելու Գալուստեանի ժողովի եւ իրենց անդամները, ուսուցիչներ եւ մամուլի ներկայացուցիչներ։

Հրաշխակներ տեղ գտած էին նախ սեղաններու շուրջ, որոնք շքեղօրէն պատրաստուած էին Ծնող-Սիրութեան եւ Տիկնացի Խնամակալութեան անդամներէն եւ օժանդակ սիկիներէն կողմէ սիրայօժար կերպով։

Վարժարանի շնորհ Արժ. Տ. Արեւմ Բնիկ. Պոպոյեան նախ իր շնորհակալութիւնը յայտնեց բոլոր անոնք, որոնք ընդառնալով իրենց եղած հրաշքին, Ազգ. Վարժարանի ընդունելութեան նպատակը

Ծնող-Ուսուցիչ Միութեան փոխ-անգնակալ Պ. Ալպեո Գալուստեան իր կարգին շնորհակալութիւն յայտնեց բոլորին՝ իրենց ներկայութեան համար. ան իր խօսքին մէջ յիշեց գնահատելի աշխատանքը Տիկն. Պաթառ Գալուստեանի, որ երկար տարիներ է վեր առնել օր կը պատրաստէ սաներուն հարց։

Օրուան կարկանդակը կտրեցին Տիկնացի Խնամակալութեան եւ ուսուցչական կազմին ամենահին անդամները՝ Տիկն. Տիգրան Բեգեան եւ Նաթիկ Գալուստեան, եւ որուն ընթացքին բոլորը միասին երգեցին «Սեղանն է առաստը»։

Երկրորդի վերջաւորութեան, Արժ. Տ. Արեւմ Բնիկ. Պոպոյեանի առաջնորդութեամբ այցելեցին վարժարանի զանազան բաժինները։ Նախ մտնելու հաւանք, որուն պատճառով գեղեցիկօրէն զարդարուած էին աշակերտներու գործերով։ Տեսնելու համար բարձրախօսներ՝ որոնք հաւել ընթացքին լսելի կ'ընէին հայկական երաժշտութիւնը. սեղաններու եւ նստարաններու հաւանական գոյներ մեզ սփայեցին՝ որ նստելու եւ սուրճ մը առնելու։ Այցելեցին նաեւ նոր գրասէնը, ուր բոլոր դասագիրքերը (լեզուներու բաժնում) կարգ ու կանոնով շարուած էին։ Եւ վերջապէս այցելեցին տեսչարանը՝ որ գեղեցիկօրէն եւ հաւանական կերպով յարդարուած էր։

Շատ գոհ մնացին մեր այցելութիւնէն, կը մաղթեն որ վարժարանի շնորհներէն եւ բոլոր օժանդակ մամուլներէն (Հոգաբարձութիւն, Տիկնացի Խնամակալութիւն եւ Ծնող-Ուսուցիչ Միութիւն) այս համագործակցութիւնը, որով կարելի է մեծ գործեր կատարել ի ռան աշակերտութեան եւ դպրոցին, յարասեւ է պատիւ մեր ազգին։

Այս առթիւ, կը մաղթեն նաեւ որ Հեղիոյթիւնը Նուպարեան Ազգ. Վարժարանի օժանդակ մամուլներէն եւս բարի նախաձեռնող համակուրի եւ նման ձեռնարկներ կազմակերպեն։



# ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒՀԻԻ ԱՆԿԵՂԾ ԶԱՅՆԸ

(ՇՈՒՇԻԿ ՍԱՖԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՕԱՄԵԱԿԸ)

Շողիկ Սաֆեանի բանաստեղծությունները առաջին ժողովածուն՝ «Կարօտի Երգեր» խորագրով, լոյս տեսած է 1947 թվականին, երկրորդը՝ «Մեր Երգեր»՝ 1953ին և «Մի հին հեքիաթ է սա» արձակ բանաստեղծություններու ժողովածուն ճիշդ տասը տարի ետք՝ 1963-ին: Ավելցնենք որ ան ծնած է 1916 թվականին, Գորիսի շրջանի Ուրշ-ձորեսկ գեղին մէջ և այժմ կը բոլորէ իր յիսուն տարին՝ աշխարհի լաւն ու վատը արուեստագէտի հոգիով հասկնալով և իր կարողութիւններու չափով յանձնած արուեստին:

Բանաստեղծութիւններու անոր վերջին գրքը մարդկային, յատկապէս կնոջ հոգեկան բարդ ապրումներու անկեղծ ու անմիջական արտայայտութիւնն է, սիրոյ գեղեցկութիւններու և տառապանքների յուզաբանական մարմնաւորում:

## «ՄԻՐԻ-ՄԻՐԻ»

Նա երգուեց սիրել ինձ յաւերժօրէն, և կեանքը կուտար, որ ես հաւատայի: Նա երգուեց այդպէս տարիներ, բայց ինքն էլ չէր մացաւ, թէ ինչպէս գնաց, հեռացաւ: Այդ ամէնից շուտ զգաց սիրտս, յետոյ ձեռքերիս որբութիւնը վկայ եղաւ նրա անհաւատարմութեանը:

Ափսոսաբան, չգիտեմ: Մենք պաշտում էինք իրար, գուցէ ամուսնաց: Սիրեց նա յետոյ ուրիշի: Զգիտեմ, գուցէ սիրեց, եթէ միայն հնարաւոր է սիրոյ մահը տեսնել ու նորից սիրել:

Իսկ ես... Սիրտս քնեց յուսախաբութեան շղարշի տակ, և ոչ ոք չհկատեց այդ: Ես նորից ծիծաղում էի ու նորից նազում, ինչպէս իմ սենեակի քնած ծաղիկները ամրանում: Միայն թէ նրանց կանաչ հրդեհի մէջ գարնան, դարձնեմ կարօտ կար: Նրանք ննջում էին, սպասելով գարնան: Իսկ ես...

Սէրտս լի էր դեռ քնքշանքով, և այդ քնքշանքը ես տուի սենեակին ծաղիկներին, գարնանը նրանց դուրս տարայ: պատգամբ, մի թեթեւ հով անցաւ թիւերի միջով, օրօրեց գմբուխ տերեւներն, ու նրանք արթնացան:

Իսկ իմ սիրտը մի ողջ գարուն չկարողացաւ շարժել:

Բալթր գոյներով գարունը դուգուեց իմ շուրջը: սկզբում ձնծաղիկին, յետոյ մանուշակի ու վարդի բոյրով բերեց սրտիս մօտ, խնձորենու և դեղձի ծաղիկներով:

## ՎԵՐԶԱԿԵՏԻ ՏԵՂԸ

— Կետադրութիւն: Գիտէ՞ք ինչ բան է կետադրութիւնը: Դա չափի դժգոհութիւնն է: Ես ձեզ կարող եմ ուսուցանել միայն նրա տարրական կանոնները, իսկ բուն երաժշտութիւնը... Նա ընկալուած է սրտի զուգորդին համապատասխան:

Այսպէս էր մեզ քերականութիւն սովորեցնում հին ձեռնարանական, իրիտասարդ տարիներին վարդապետ, ամբողջ կեանքում բանաստեղծ, մեր ծերունկ ուսուցիչ Բիւզանդ վարժապետը:

Եւ կետադրութիւնը ես այդպէս էլ ընկալեցի, որպէս երաժշտութիւն:

Միջակէտ... Հա՛րց: Ստորակէտ... Բու՛թ... Ծե՛լտ... Եւ կախման կէտեր... Եւ նորից շեշտ և նորից՝ կախման կէտեր...

Սիրտս չէր ընդունում միայն վերջակէտը: Զեր կարողանում ուրիշ վերջակէտի տեղը:

Ուսուցիչն այդքան էր շա-

մը: Մեղմ թախիծ մը ընթերցողը կը կապէ բանաստեղծութիւն կեանքին և կը տանի այդ կեանքը ուրախացնող ու տխրեցնող ուղիներով:

Շողիկ Սաֆեան գրած և թարգմանած է նաեւ մանուկներու համար: Մանուկներու կողմէ լաւ ընդունելութիւն գտած է «Ամենա-

լաւ նուէրը» մանկական պատմութեանը ժողովածուն:

Շողիկ Սաֆեան իր նոր ըստեղծագործութիւններով վստահ ենք որ պիտի ուրախացնէ հայ ընթերցողը:

Ստորեւ կուտանք անոր արձակ և յանգաւոր բանաստեղծութիւններէն նմոյշներ:

## Հ Ս Գ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՈՂՋՈՅՆԸ

Յարգելի Շողիկ Սաֆեան, Հայաստանի գրողների միութեան վարչութիւնը ջերմօրէն ողջունում է Ձեզ՝ ձեր յիսնամեակի առթիւ և ցանկանում երկար տարիների քաջաոգից կեանք ու ստեղծագործական նորանոր յաջողութիւններ:

Դուք Ձեր յուզաբանական ու ջերմ տողերով պատանի ու հասուն շատ ընթերցողների սրտեր էք կապել Ձեզ հետ և ապագայում անկի կամրացնէք այդ կապը՝ շնորհիւ Ձեր ստեղծագործական կարողութիւնների և առողջ հոգու:

ՀԱՅ ԻՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

## ԱՌՈՒՍԿԸ

Գարնանը Դարի ճամբարի առուակից դու մի օր ջուր խմեցիր: Կուցար, ձեռքդ սուղեցիր նրա սառնութեան մէջ ու չկարողացար դիմաճալ զուլալութեանը: մի բուռ խմեցիր: Ծարաւդ չանցաւ: Խմեցիր էլի մի բուռ, էլի՛ էլի...

Առուն այդպիսի ծարաւ չէր տեսել: վազեց ետեւիցդ, քշեցաւ, երգեց, կանչեց, բայց աւա՛ղ: Նա իր ճամբան ունէր, դու՛ քունը...

Ուրիշ ջրեր տեսար դու յետոյ, ուրիշ առուակներ երգեցին քեզ համար, աղբիւրներ յորդեցին առատաբան, շատրուաններ ցայտեցին արծաթափայլ... Դու նոյնիսկ չխորհեցիր քո զրան ժանգոտած ծորակից...

Իսկ առուակը: Այն բարակ, զուլալ առուակը, որ ծնունդ էր սարի ձնծաղիկների արցունքից, մնաց քո ծարաւին կարօտ: Եկաւ ձմեռը, բարակ սառոյց կապեց առուի երեսին, նեղ ափից ափ, սարի ձեռքերից մինչեւ այն ճամբան, որով դու անցար... Մնաց առուակը սառցի տակ, զուլալ ու մաքուր, սպասելով գարնանն ու քո զալուէն...

Ու ձմեռն մի օր դու նորից անցար այդ ճամբով: Եկար՝ կարօտած սարի սառնորակ ջրին, կուցար մի պահ, որ խմես, հիասթափուած ետ դարձար, տեսնելով սառոյցը...

— Առուն սառել է, առաջիւր, ամիսս... Ու թողիւր, գնացիր:

Յիմա՛ր, յիմա՛ր ծարաւ: Փորձէիր մի թեթեւ հար ուսածով փշշրել սառոյցը ու կը տեսնէիր նրա տակ վազող առուն... Բայց դու չարիր այդ, չհասկացար: Թողիւր, հեռացար:

Ետեւիցդ նորից կանչեց առուն, քշեցաւ, երգեց, լաց եղաւ անգամ, վազեց երկար տեղ, որ հասնի քեզ, բայց սառոյցը խեղդեց նրա ձայնը: Յետոյ ձեր ճանապարհները բաժանուեցին. դու գնացիր մի կողմ, նա՛ մի ուրիշ:

Դուցէ՛ գարնանը հանդիպէ՞ք նորից...

Կայ մի ծաղիկ, որ թառամելուց առաջ հաւաքում է թերթերն ու կոխում: Եւ խառնում է մարդ նրան նայելիս, կարծում է՝ նոր պիտի բացուի...

Մի վերջալոյս կայ այնպէս, մի հրաշք վերջալոյս, որ հիւսնում է երկինքը՝ հորիզոնից-հորիզոն, ու թռչում է՝ արեւը ո՛չ թէ հանգչում, այլ նոր է ծագելու...

Մի հին կարօտով, հին տրոփիւնով, Աստուծոյ էլ հին մի սոսափիւնով Գարուն է բուրում ծիւնների միջից,

Գարուն է բուրում ինչի՞ց, Ոչնչի՞ց...

Ես վախենում եմ գարնանամուտի Այս յանկարծահաս ու օտարտի Զնաւորութեամբ բոյր-մունետիկից, ինչո՞ւ

Զգիտե՛մ...

Գարուն է, թող որ գայ ժամանակին, Ո՛չ ծիւն ծմբան հետ, այլ արեգակի, Ո՛չ էլ ծնան բոյրով, այլ մանուշակի, Թէ չէ՛

Յունուարին գարունն ի՛նչ գարուն...

Գարունը իմն էր, Աշունը իմն էր, Թէ ծմբն չկար, Ամառը իմն էր:

Ուր էլ գնայիր, Ուր էլ լինէիր, Անունների մէջ, Անունը իմն էր:

Թէ այս աշխարհում Սէր ու կարօտ կար, Ամենակարօտ կարօտը իմն էր:

Հիմա, երբ չկաս, Ինչպէ՞ս հաւատամ, Թէ այդ բոլորը Բոլորը իմն էր:

Երբեմն քեզ քիչ է թւում Այն ամէնը, ինչ որ ունես: Երբեմն քեզ շատ է թւում Այն ամէնը, ինչ որ ունես:

Ի՞նչ ես ուզում, կարծես աւա՛ղ, Դու ինքդ էլ լաւ չգիտես, Քեզ թւում է՝ ուրիշ մի բախտ, Ուրիշ մի սէր պիտի գտնես:

Բայց լաւ պահիր ունեցածդ, — Թեթե՛ւ լինի բախտիդ բեռը, Թէ չէ, նայիր, մօտենում է Քո խստաշունչ, պաղ ձմեռը...

Այս երեկոյի ծով լոյսերին Թաքուն խառնուել է մի հին կարօտ, Մի անցած կարօտ, մի մտերիմ Գրկում է սիրտս մեղմ ու երկնոտ:

Զի կանչում, ու չի տանում նորից Լոկ օրօրում է նա փաղաքուշ, Մի բաժակ գինու նման, որի Ամէն ցոլքում կայ կորած մի յուշ...

Հին կարօտի մէջ յանկարծ թողո՞ք... Դեռ սիրում եմ քեզ, ով իմանա՛յ, Տուէ՛ք ինձ գինի, երգ ու մորմոք, Գիշերն այս յուշով թող լուսանայ... ՇՈՂԻԿ ՍԱՖԵԱՆ



Սիրելի Անահիտ,

Տօնական այս օրերը սքանչելի առիթներ կ'ընծայեն մեզի նոր բաներ սորվեցնելու մեր զաւակներուն: Վերջ մեծնայ կը սորվի բացատրութիւնը ամէն ատեն ճիշդ չէ:

Կազանը տղոց համար է. նուէր ստանալու օր է. այս մասին տարակոյս չկայ: սակայն չէ՞ք խորհիր թէ տղուն սորվեցնելու է նաեւ նուէր տալ: Ի վերջոյ կեանքի մէջ ան միշտ պիտի չառնէ, յաճախ պիտի տայ և պէ՛տք է տայ: Սորվեցնե՛ք ուրեմն ինչպի՛ս ընտրել նուէր մը, ինչպէ՛ս ներկայացնել, ինչպէ՛ս յանձնել, եւայլն: Յետոյ քաջալերե՛ք տղան, որ յիշէ նաեւ իրմէ նուազ բախտաւոր տղաքը՝ այնպէս մը որ ոչ թէ փառասիրութեամբ:

Ձեր ԱՍՏԳԻՍ

ՅԻՄԱՆ ՍԱՍՆԱՆ

ՅԻՄԱՆ ՍԱՍՆԱՆ

## ՀԱՅ ԼԵԶՈՒՆ 38ՐԴ

Ֆրանսական Գիտութեանց Կաճառը ճշգրտ ու կազմած է աշխարհի մէջ խօսուած լեզուներու ցանկը:

Դու էլ ես այդպէ՞ս: Դու ի՞նչ ունես, սի՛րտ, աշխարհին տալու: Եթէ՛ ոչինչ, փո՛խ առ մի կաթիլ վերջալոյսի շողից, մի քիչ տերեւաթափի շուշ. գոյներից եւ խորամանկ եզեր մի փոքրիկ անանուն ծաղիկ պէս. կոկոնուելու նման հաւաքիր յողմած թեւերդ ու կարօտով փայտ աշխարհին, որ մարդիկ կարեն, թէ դեռ նոր պիտի արթնանան...

Դու էլ ես այդպէ՞ս: Դու ի՞նչ ունես, սի՛րտ, աշխարհին տալու: Եթէ՛ ոչինչ, փո՛խ առ մի կաթիլ վերջալոյսի շողից, մի քիչ տերեւաթափի շուշ. գոյներից եւ խորամանկ եզեր մի փոքրիկ անանուն ծաղիկ պէս. կոկոնուելու նման հաւաքիր յողմած թեւերդ ու կարօտով փայտ աշխարհին, որ մարդիկ կարեն, թէ դեռ նոր պիտի արթնանան...

ՇՈՂԻԿ ՍԱՖԵԱՆ

Այդ ցանկէն կը պարզուի, որ համայն մարդկութիւնը այսօր կը խօսի 2796 զանազան լեզուներ, որոնց մէջ հայ լեզուն իր պատշաճ տեղը ունի:

Կաճառը այս 2796 լեզուները դասաւորած է քաղաքական գիծով և առաջին տեղը կու տայ չինարէնի, զոր կը խօսին աւելի մեծ թիւով մարդիկ:

Բոլոր կենդանի լեզուները դասաւորելով՝ Կաճառը 38րդ տեղը տուած է հայ լեզուին, զոր կը խօսին այսօր 4.5 միլիոն մարդիկ:

Քաղաքական գիծով՝ 2758 լեզուներ, նաեւ ցեղեր, ժողովուրդներ ու ազգեր մեզմէ ետքը կու գան:

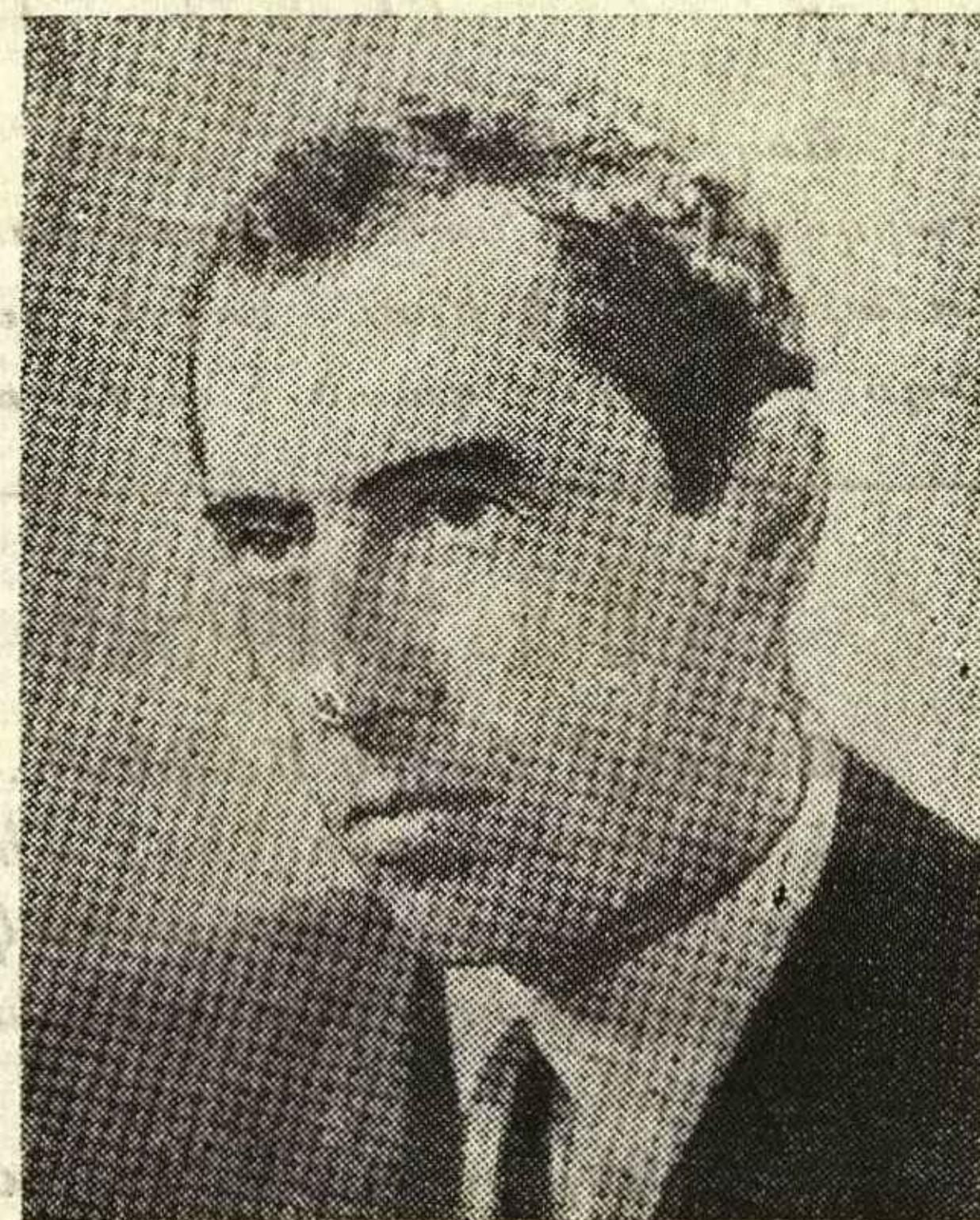


ՅՈՒՍԱՒԵԿՈՂ

«ՅՈՒՍԱՒԵՐ»Ը

ՊՈՒԼԿԱՐԱԶԱՅ ԱՐԺԵՔՆԵՐ

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ԲԵՍԱՂԻԶ  
ԳՐԻԳՈՐ ԱԶԱՐԵԱՆ



Գրիգոր Ազարեան

Ֆիլալի «Բրիտանիկ Սարգիս» թատերական ընկերության հիմնադիր և ինչպես տարի յառաջ և յառաջ աշխատանքները մեծ վերջ, այս տարի կը վերջացնէ զայն: Սոփիայի մէջ պետական քննութիւն կու տայ, ուր յաջողութեամբ կը ներկայացնէ Կոզիլի «Սեյմի» մը Օրա-գիրքը: Գրիգոր Ազարեան Փլովտիւ եղած ատեն քանիցս իր սիրայօժար մասնակցութիւնը բերած է «Երեւան» մշակութային միութեան թատերախաղերուն, միշտ օգտակար հանդիսանալով:

Իսկ ի՞նչ կը վերաբերին իր ապագայ աշխատանքներուն՝ սա տեղեկութիւնները կը ցանց քաշել: Ինք Փլովտիւ մէջ Խովէլի «Ինչպէս ճանաչար» փիլէսոփայական օրհանգիստին մէջ, որ իր երկրորդ աշխատանքը պիտի ըլլայ, մօտակայ ամիսներուն Սոփիա հրատարակած է «Բանաստեղծութեան և էսթետիկայի» թատերը, ուր պիտի ներկայացնէ կարգ մը դժուարին և նոր փիլէսոփայութիւններ:

Մենք կը շնորհաւորենք հազարավոր երիտասարդ ուսանողները, մաղթելով նորանոր յաջողութիւններ:

Երբ կը խօսենք Գրիգոր Ազարեանի մասին, երկու խօսք ալ պէտք է ըսել իր հօր երկարամեայ փորձառու սիրող-գերասան Ստե-

փան Ազարեանի մասին, որուն շատ բան կը պարտի իր որդին և որուն անունը շատո՞նց ծանօթ է փլովտիւականութեան և անկէ ալ դուրս:

Իր մարմնաւորած գերերէն «Զարչըլըն» և «Մեծապատիւ Մուրացեաններ» մէջ Արիստոտել ազան և ուրիշ շատ մը գերեր երկարատեւ պիտի յիշուին: Այժմ թէեւ ան քաջութեամբ թատերական կեանքէն, ծանր հիւանդութեան պատճառով և հանգստեան կոչուած, և սակայն մօտէն կը հետաքրքրուի փլովտիւական թատերով: Վարձատրուած է քաղաքային խորհուրդի կողմէ «Գերազանցիկ ինքնագործութեան մէջ» մետալով և «Երեւան» մշակութային միութեան կեդրոնական վարչութեան կողմէ պատուազրով:

Պէտք է մոռնալ նաեւ Գրիգորին կեանքի ընկեր Արշալոյս Արապեան-Ազարեանը, որ շնորհիւ իր բնածին գերասանական յատկութիւններուն և գեղեցիկ ձայնին՝ շատոնց համակրանքը գրաւած է Փլովտիւի հայութեան: Մեծ յաջողութեամբ մարմնաւորած է Արմէն Տիգրանեանի «Անուշ» օփերային Անուշի գերը, և ուրիշ կարեւոր գերեր, միշտ գնահատուելով և ծափահարուելով զինքը դիտողներուն կողմէ:



Արշալոյս Ազարեան

Շնորհալի սիրող-գերասանին է նաեւ Գրիգորի քոյր Թերեզա Ազարեան-Սպասովան:

ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԱՄԱԶՈՒՆ

«Յաւաջ»-ի 6 Սեպտ. 1966 թ. թիւին մէջ երեցաւ յօդուած մը «Հաղորդագրութիւն» վերնագրով: Երբեք, արտասպասած «Յուսաբերան», ուր գրուած է. «Հայաստանի Հանրապետութեան Պատուաւիրակութիւնը հրատարակած էր հաղորդագրութիւն մը, զոր հրատարակեցինք, այն մասին որ Պատուաւիրակութեան լրագոր ներկայացուցիչները անձամբ տեսակցութեան են ունեցած և կարգ մը երկրներու արտաքին գործոց նախարարներու հետ ու Հայ Դատի հետապնդման համար պատրաստուած յուշագիր են ներկայացուցած անոնց, որոնց կողմէ ոչ միայն գտած են ջերմ ընդունելութիւն, այլ և սիրալիկ վերաբերմունք թէ՛ հայ ժողովուրդի և թէ՛ իր դատին հանդէպ»:

Թէեւ վարը քանի մը տողով իր կարծիքը կը յայտնէ «Ժայռի» և «Ս ի թ ա լ ի թ» վերաբերմունքի մասին, բայց հարցը յայտն է, սխալ չէ՞ք կարգաւորած, «Հայաստանի Հանրապետութեան պատուիրակութիւնը դիմում կատարած և ստացած է ջերմ ընդունելութիւն»:

Անշուշտ, հարց կը ծագի ձեր մտքին մէջ թէ ի՞նչ հանրապետութիւն է և ո՞րք է այդ հանրապետութիւնը, աշխարհի ո՞ր մասին մէջ կը գտնուի, ո՞րտեղ է մայրաքաղաքը այդ հանրապետութեան, որ «Յուսաբեր» հիշք միւլիոն հայերու անունով խօսելու իրաւասութիւնը իսկ կը յաւակնի:

«Յաւաջ»-ի 4 Օգոստ. 1966 թ. թիւին մէջ կը գտնուի անոր սահմանը, երբ կը գրէ. «... Հոգեւոր հայրենիքը եղաւ Սփիւռքի ցրտացան բազմութեան դառն Սփիւռքութիւնը ու սերունդ մը զարգացաւ համայնակու ափերու վրայ, առանց հասկնալու թէ ո՞րն է իր հայրենիքը»:

«Յաւաջ» և իր գաղափարակից գրչեղբայրները աշխատեցան, առանց ան ջանացի հեռու պահել Սփիւռքը իր մայր հայրենիքէն, Սփիւռքին ցոյց տալով «Հոգեւոր հայրենիք»-ի ցնորմախ երազը:

Աշխատեցան ամէն գիւնով սեղնել մայր հայրենիքը, զայն խորթ ներկայացնելով, վարկարկելով անոր վարչաձեւը, անոր գեղեցիկութիւնը, լեզուն, հարահրոց բարձրացնելով թէ՛ «Կաղաւաղ» մեր ոսկեղենի լեզուն»:

Բայց կարաւանը քալեց: Մայր հայրենիքը գլխի անցաւ ըստ նախատեսութիւնները: Զարգացաւ գիտութիւնը, գեղարուեստը, մեծ թափով առաջ գնաց ինտարսութիւնը, հոյակապ պալատներ, նորանոր գիւղեր ու քաղաքներ զարգարեցին մեր հիւնաստեղծ, արհամարհուած ոտանքը: Օտարներն անգամ հիւսցան հայ ժողովուրդի վերածնունդին ի տես:

Մայր հայրենիքի գեղեցիկութիւնը, հայրենիքի հերոս աշխատաւորութիւնը աչք գոցեց այդ ըստ զանազաններուն, որոնք կ'երեւին այդ հայ լեզուով անհարգաւոր թերթերուն մէջ: Բացաւ իր գունդը իր տարագիր գաւազներուն անխառն:

«Յաւաջ» և իր գրչեղբայրները փնտռեցին ուրիշ բան: Իրականութիւնը՝ որ կ'ուզէին թաքցնել իրենց հետեւողներուն աչքէն, կ'երեւար մերկապարանոց: Այլ էր իրենց ներկայացուցած հայրենիքը, այլ էր այն որ կը տեսնէին թուրիսները իրենց աչքերով, կը շօշափէին, կը հաղորդուէին հայ ժողովուրդի սրբազան սիրով: Դաշնակ թուրիսներ իրենց այցելութեանէն յետոյ կը փոխակերպուէին:

Պէտք էր բան մը հակադրել այդ փոխակերպման, և դաշնակ գեղեցիկութիւնը կարծեց գտած

ըլլալ զարմանք՝ «Հոգեւոր հայրենիք»-ը: «Հոգեւոր հայրենիք»-ը պէտք էր, անհրաժեշտութիւն մըն էր բոլոր անոնց համար, որոնք տարիներ շարունակ պայքարած էին մայր հայրենիքին դէմ, զայն ցոյց տալով իր խորթ, հեռու պահել ջանալով սփիւռքի հայութեան մաս մը և անով կազմել այդ երազական «Հոգեւոր հայրենիք»-ը: Հայ ժողովուրդի միասնականութեան թշնամիները կանգ չառին ոչ մէկ խոչընդոտի առջև Հայ Առաքելական Եկեղեցիի էջմիածնին հակադրելով Այթիւնը, իբր լրացուցիչ մաս այդ «Հոգեւոր հայրենիք»-ին, հաստատուած օտար տուարներով, օտար հողի վրայ: Բայց պէտք էր ընդարձակել «Հոգեւոր հայրենիք»-ին հողերը, որով սկսեալ բռնազրաւուած էջմիածնական թեմերու, օտար իշխանութեանց մեղսակցութեամբ: Որպէսզի «Հոգեւոր հայրենիք»-ը չպարպուի հայրենադարձով, անոր հակադրեցին «Անշուն» և «Անշուն» նման հայրենադարձ կ'զմակերպութեան գովաւ միայն «Յուսաբեր», «Ազգակ», «Այլ» և իրենց համախոհներն են որ կը կատարեն: Յաւալի և կսկծալի երևոյթ, Թաքուն կերպով, բայց յարատեւ այս խորհրդային աշխատանքը ամենամեծ փորձանքն է հայ ժողովուրդին և իր արգար Դատի ապագայ իրաւանացման տեսակետէն: Հեռուոր Աւստրալիա, Գանատա կամ Զուլուէնտ գացող հայ մը կորսուած է, կորուսած հայութեան, գատապարտուած է անվերադարձ:

\*\*\*

Այլ գեր վիճակուած է «Յուսաբեր»-ին: Անոր շատ գիւնացեալ խմբագիրը նոր, արտասարգ գիւտ մը ըրած մարդու մը պէս կը գտնէ որ՝ մայր հայրենիքի ժողովուրդը ևս տէր է կանգնած իր պապեանական հողերուն, և կը գրէ. «... Ազատ երկիրներու մեր ազատ հայրենաշինները այդ արեւմտիկներ չունեցան: Այդ արեւմտիկներ ունեցաւ և զո՞յն արժեք ու հայրենաբնակ մեր ժողովուրդը, որուն հաշուին մենք վախեր և տարակոյսներ կը սնուցանէինք դուրսը»:

«Յուսաբեր»-ի խմբագիրը մինչեւ հիմա տարակուսել է մայր հայրենիքի մեր հարազատ ժողովուրդի հայրենասիրութեան վրայ, ասկից վերջ ալ անշուշտ պիտի շարունակէ տարակուսել, կոս այդպէս ձեռքնել խորհուր համար իր ընկերները: Ատիկա անշուշտ իր գերն է:

«Յուսաբեր» կ'ուզէ կատարել իր Մաքիաւելիի դերը: Այս մեղաժողանքը գովաստները հայրենիքի ժողովուրդի հասցէին չապելէ վերջ, հրապարակ կ'ընեն Հայաստանի Հանրապետութեան պատուաւիրակութեան խորհուրդը, որուն հանդէպ մեր հայրենիքի ժողովուրդը կ'ուզէ իր անգոյ, եթեւայն մարմին տալ պաշտօնական հանգամանք, իր «Հայաստանի Հանրապետութեան» Պատուիրակութիւն»ով, որովհետեւ քիչ մը վարը «Յուսաբեր»-ի խմբագիրը կը գրէ խոցի ամենայն հանգարտութեամբ. «Մեր ձայնը, հիշք միւլիոն հայու ձայնը, Հայաստանի Հանրապետութեան պատուիրակութեան հետ է»:

«Յուսաբեր»-ի խմբագիրը սուտ խնթ կ'զ ձեռնայ, երբ իբր եղբակացութիւն կը գրէ ու կը խորհրդագած թէ՛ քանի որ ներսի Հայրն ալ իրեն պէս կը մտածեն, ուրեմն հարցը պարզ է, այդպէս կ'ուզէ հաստատել իր ամոքը:

(Գր. Ս. Ս. 196)

1967 ՏԱՐԻՈՅ ԸՆԹԱՅՔԻՆ

ՄԵՐ ՈԳԵԿՈՉԵԼԻ ԱՐԺԵՔՆԵՐԸ

ՆԵՐՍԵՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ (Կլայցի)  
Ծննդեան 865ամեակը  
Հայաստանի Առաքելական Եկեղեցւոյ պարծանք հայրենի, աստուածաբան, բանաստեղծ, առաքելական և մեկնիչ, կրտսեր, հղբայր Գրիգոր Գ. Պահլավունի: Հեղինակ հայ Ազգային եկեղեցւոյ շարականներու և աղօթքներու: Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս 1166-ին (1102-1173):  
ՍԱՅԱԹ ՆՈՎԱ  
Ծննդեան 255ամեակը  
Հոգեւորաւ աշուղներէ չընազան թիֆլիզցի: Հայ գրական աշխարհի ամենէն ծանօթ աշուղը իր ժողովրդական երգերով (1712-1795):  
ՍՐՈՒՆԶԻ ՄԱՅՐԱՊԵՏ  
ԳԱԼՅԱՆ  
Ծննդեան 145ամեակը  
Արուեստագիտուհի և հիմնադիր Գալիան (Աղջկանց Որդանցի ի Կ. Պոլիս (1822-1889):  
ՄԵՐՈՆԵՑ (Յովսէփ Շիշմանեան)  
Ծննդեան 145ամեակը  
Նախաւոր բժիշկ, հետո՛ր և վերապետ: Կիրիկեան ամբողջ շրջիկէ վերջ, Կիրիկիոյ հայկական թագաւորութեան շրջանի ազգային կ'անընդհատ է «Թորոս Լեւոնի», «Երկու թ. Դարուն» և «Թեոդորոս Ուշո»-ի վէպերը (1822-1888):

ՆԵՐՍԵՍ ՄԷԶՊՈՒՐԵԱՆ  
Ծննդեան 125ամեակը  
Դաստիարակ, ուսուցիչ և բանաստեղծ, Կ. Պոլսեցի: Անմահացած է «Ո՛վ մեծաքանչ Դու Հեղու» սրտայոյզ քերթուածով, որ տակաւին կը թրթռայ հայոց շէրթունքներուն վրայ (1842-1880):  
ՅԱԿՈԲ ՊԱՐՈՆԵԱՆ  
Ծննդեան 125ամեակը  
Տաղանդաւոր երգիծաբան և հայոց Մովսէսը, Ագրիանուպոլսեցի: Իր գլուխ-գործոցներն են «Ազգային Զօրքը», «Մեծապատիւ Մուրացեաններ» վրայ (1842-1880):  
ՊԵՏՐՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆ  
Ծննդեան 115ամեակը  
Հովուերգի և հայրենաշունչ բանաստեղծ, Կ. Պոլսեցի: Թորոնջընած «Սիւստարի Սոխակը»: Իր տաղերը կ'երգուէին կամ կ'արտասանուէին (1852-1872):  
ՍՄԱԿՍ ԲԻՐԱՍ  
Ծննդեան 105ամեակը  
Ազգային վիպագիր, ինչպէս «Բանտէ Բանտ», «Երեւոյէ Սասուն», «Աւարայրի Ար իւր», «Էրշապաձորի Հերոսը», «Իննսունվեց» և այլն (1862-1915):

ՀՐԱՆՏ ՍԱՏՈՒՐ  
Ծննդեան 105ամեակը  
Բանասէր և իրաւաբան, Կ. Պոլսեցի: Հիւրնակ՝ Գործնական Գեղարուեստի և Թանգրանի դասընթացներու (1862-1928):  
ԱՐՇԱԿ ՉՈՊԱՆԵԱՆ  
Ծննդեան 95ամեակը  
Գրագէտ, բանաստեղծ, հրապարակագիր և բանասէր, Կ. Պոլսեցի: Մեծագոյն անձը եւրոպացիներու ծանօթացնող Հայ իր գրականութեամբ, արուեստով և պատմութեամբ, հրապարակը ողողելով բազմաթիւ յօդուածներով և դասախօսութիւններով այդ ուղղութեամբ: Հեղինակ՝ Ֆրանսերէն և հայերէն հատորներու (1872-1954):  
ՍՈՒՐԵՆ ՍՊԱՆԴԱՐԵԱՆ  
Ծննդեան 85ամեակը  
Ծնած Այնթապ, 1902ին: Բանաստեղծ և նկարիչ:  
ԳԵՂԱՄ ՍԱՐԵԱՆ  
Ծննդեան 65ամեակը  
Ծնած Դաւէթ, 1902ին: Բանաստեղծ:  
ՆԻՐԱԶ  
Ֆ. 295089  
ՊԵՏՐՈՐ





# ՆՈՐ ՏԱՐԻՆ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԾՆՈՒՆԴԸ

ԻՐԵՆՑ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ, ՅԱՃԱՍՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԱԾԽԱՏԱԻՈՐՆԵՐՈՒՆ

ԿԸ ՇՆՈՐՀԱԻՈՐԵՆ

**ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՅԱՐԱՅ**  
ԳԱՏԻՐԷ  
Հեռ. 934908

**VULCAN**  
ՀՐԱԶ ԳԱԼՆԵԱՆ  
35, Ապու Տառաա փողոց  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 27931

## ՆԱՍԻՊ-ԹՈՐԳՈՄ

**ELPAR SHOES**  
ՎՐԵԺ Լ. ՍԵՖԵՐԵԱՆ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 24073

**STUDIO GARO**  
ԿԱՐՈ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ  
40, Քաար էլ Նիլ փողոց  
Գանիրե Հեռ. 47240

**ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ**  
ԱՐՄԵՆԱԿ ՍԱՀԱԿԵԱՆ  
Աղեֆանդրիա

**ՀԱՅԿ ՕԶԱՆՆԵԱՆ**  
ՈՍԿԵՐԻԶ  
Գանիրե Հեռ. 39825

**ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ**  
ՄՈՒՇԵՆ ՏԵՅԻՐՄԵՆՃԵԱՆ  
ԸՆՏԱՆԻՔ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 22239

**ՕՆՆԻԿ Կ. ԱԼԵՔՍԱՆԵԱՆ**  
Գանիրե Հեռ. 900186-26535

**ԱՐԹՈ ՐԵԻՋԵԱՆ**  
ԳՈՀԱՐԱՎՃԱՍԻ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 29145-21439

**LES MAGASINS GENERAUX DE MUSIQUE**  
ԲԱԲԱԶԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ-  
Գանիրե-9, Ասլի փողոց Հեռ. 914407  
Աղեֆ. 11, Հոռ. էյա փողոց Հեռ. 21780

**ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ**  
ՀԱՅԿ ԿԱՐԻՆԵԱՆ  
Աղեֆանդրիա

**ՄԱՐՏԻԿ ԹԱԹԻԿԵԱՆ**  
ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ  
3, Սերակ էլ Տին փողոց  
Գանիրե Հեռ. 901883

**ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ**  
ՄԿՐՏԻԶ ՓԵՄՊԵՃԵԱՆ  
Աղեֆանդրիա

**ԵՂՈՒԱՐԴ ԶՕՐԱՅԵԱՆ**  
Գանիրե Հեռ. 906479

**MAISON ROYALE**  
ԽՈՍՐՈՎ ԶԱՔԱՐԵԱՆ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 27873

**ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ**  
ՀԱՅԿ ԿԱՐԻՆԵԱՆ  
Գանիրե Հեռ. 910402

**ՎԱՀԱՆ ԱՐԱՎԱՍԵԱՆ**  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 23145

**LA PRINCESSE**  
ԵՐՈՒԱՆԻ ԹԱՇԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ-  
1, Էմաա էլ Տին փողոց  
Գանիրե Հեռ. 917231

**ԹՈՎՄԱՍ ՄԱՆՃԼԸԼԵԱՆ**  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 27873

**BIJOUTERIE DIRAN**  
ՏԻՐԱՆ ԿԻՐԵՂԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ-  
2, Պաղսաա փողոց  
Հելիոպոլիս Հեռ. 62309

**ՅԱԿՈԲ ԱՆՍՈՒՐԵԱՆ**  
ԴԵՂԱԳՐՈՐԾ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 72986

**LILI**  
ՅԱԿՈԲ Մ. ԺԱՄԿՈՋԵԱՆ  
ՓՈԳՐԻԿՆԵՐՈՒ  
ԿՕՇԻԿԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ  
22, Քաար էլ Նիլ փողոց - Գանիրե

**ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ**  
ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ՈՒՋՈՒՆԵԱՆ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 73406

**BICHETTE**  
ԳՈՒԹՆՈՒԵԱՆ ԵՒ ԳԱՍԱՊԵԱՆ  
ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ  
Հելիոպոլիս Հեռ. 871235

**ՄԿՐՏԻԶ ԽԱՆՃԵԱՆ**  
ՈՍԿԵՐԻԶ  
Աղեֆանդրիա

**ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ**  
ՆՈՒՊԱՐ ՍԻՄՈՆԵԱՆ  
Գանիրե Հեռ. 40281

**ՅՈՎԱԷՓ ԿԻՍԻՒՆԵԱՆ**  
ՈՍԿԵ ԻԶ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 27139

**ՎԱՀԱԳՆ ՏԵՓՈՅԵԱՆ**  
ԵՆԵԿՏՐԱԳԻՏ  
93, Ռամսա փողոց  
Գանիրե Հեռ. 79381

**ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ**  
ՀՐԱՅՐ ՄԵՍՐՈՊ ՔԻՓԷԼԵԱՆ  
ԵՒ ԸՆՏԱՆԻՔ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 26335

**STUDIO ANTRO**  
ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ  
37, Թալաա Հաա փողոց  
Գանիրե Հեռ. 75542

**ՄՈՒՐԱՏ ՔԻՐԵՃԵԱՆ**  
ՇԱԳԱԳՐՈՐԾ  
10, Բելիզ փողոց, Խաաաիսի  
Աղեֆանդրիա

**ՄԱԿԱՐ ԳՈՒՄՐՈՒԵԱՆ**  
Աա Շերի  
Գանիրե Հեռ. 919621

**ՈՒՊԵՐ ԶԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ**  
ՈՍԿԵՐԻԶ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 24701

**ԱԵՂԻ ԳՕԶՈՒՆԵԱՆ**  
Կր շնորհաա իր բաաեկաա-  
անր, բաաեկաաանր, բաաեաաե  
աաաաաաաաաաաաաա, աաաաաաաա  
աաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա

**ՍԱՐԳԻՍ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ**  
ԴԵՐՁԱԿ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 34572

**ԱԼ ՇԱՐՔ ԿՕՇԻԿԻ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ**  
18, Ապսէլ Աղիզ փողոց  
Գանիրե Հեռ. 916531

**ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ**  
ՌԱՅՅԻ ԳԱԼՆԵԱՆ  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 27931

**ՏԻԿԻՆ ԱՐԱՔՒՈՒ ՕԶԱՆԵԱՆ**  
Գանիրե

**ՆՇԱՆ ՊԵՆՏԵԱՆ**  
Աղեֆանդրիա Հեռ. 21942





# ՅԱՆՎԱԿԻՐ

ՍՅՊԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԵՄԲԼԵՄԱՆԵՐ

30 ՆՈՒՆ. 1967

## ՄԱՐԶԱԿԱՆ

### ԳՈՒԹՎՈՂ

#### ԳԵՐՄԱՆՈՅ ԱՆԴՐԱՅՏ ԽՈՒՄԲԻ Բ. ՄՐՑՈՒՄԸ

Գերմանիայի Անդրախոս խումբը իր Բ. մրցումը պիտի խաղար Զամալեյի հետ: Բայց կարգ մը մարզիկներ վերադարձած ըլլալու հետ, Զամալեյի վարիչները ըստիպուած եղան ամբողջացնել իրենց խումբը Թերսանայի և Բա-եարանի քանի մը մարզիկներով:

Երկու խումբերն ալ չկրցան տալ պէտք եղած խաղարկութիւնը: Մարզասէր հասարակութիւնը աւելին կը սպասէր Անդրախոսի խումբէն: Այս մրցումին սիակ ու յաղթութեան կէտը նշանակեց Լուցա Բ. կիսախաղի 11րդ վայրկեանին:

#### ԵՌԿՈՒՍԱԿԱՆ ՍԱՐԱԵԹՈ ԽՈՒՄԲԸ ԴԻՒՐՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՂԹԵ ԱՆԻՒՅՈՎ 1

Անիւի խումբը շատ գեղեցիկ ցուցադրութիւն մը ըրաւ առաջին վայրկեաններուն միայն: Սարաեթ զգաց թէ կրնար անա-կընկալ մը պատահիլ՝ աւելի զօրացուց իր յարձակումները և իր Ա. կէտը նշանակեց 30րդ վայրկեանին Պրոտանովիչի կողմէ ու Ա. կիսախաղը վերջացաւ 10-0 Սի նպաստ հիւրերուն:

Բ. կիսախաղին հազիւ 3 վայրկեան անցած էր Անիւից նշանակեց Բ. կէտը: Հինգ վայրկեան ետք նոյնիսկ Անիւից նշանակեց Գ. կէտը: այս կէտէն ետք հիւրերը սկսան հանգիստ ու հանդարտ խաղարկութիւն մը ցուցաբերել՝ մերթ Եւ մերթ յարձակումներ կազմակերպելով:

Անիւի խումբը, նոր արթննացածի պէս, սկսաւ լաւ խաղարկութեան մը, որ շատ ուշ էր: Տասը վայրկեան միայն մնացած էր խաղի վերջաւորութեան, ան երկու գեղեցիկ առիթներ փախ-ցուց ու մրցումը վերջացաւ 3-0 Սի արդիւնքով:

Այս մրցումին ներկայ էր մօտ 30 հազար հոգի:

#### ՍԱՐԱԵԹՈ ԿԸ ՅԱՂԹԵ ԻՍՍԱՅԻՒԻՒՅՈՎ 1

Սարաեթ իր Բ. մրցումը ունեցաւ Իսմայիլիի զօրաւոր խումբին դէմ և յաղթեց 1-0:

Սարաեթի խումբը անմիջապէս կ'անցնէ յարձակողականի, որ կը տեսնէ մօտ 15 վայրկեան՝ առանց որեւէ վտանգի ու նժա-րը կը հակի ի նպաստ Իսմայի-լի:

Բ. կիսախաղին դարձեալ Իսմայիլի յարձակող խումբն էր, ու քանի մը անգամ Սարաեթի պաշտպանողականը յանկարծա-կիւն եկաւ՝ բայց անվտանգ:

Հիւրերը 10 վայրկեան մնա-ցած մրցումի վերադարձեան՝ զօրացուցին իրենց յարձակողա-կանները, և 37րդ վայրկեանին նշանակեցին միակ և յաղթու-թեան կէտը և մրցումը վերջա-ցաւ 1-0 ի նպաստ Սարաեթի:

### ՊՍՍՔԻՐ ՊՈՂ

#### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԿԸ ՅԱՂԹԵ ԱՆԻՒՅՈՎ 75

Արեւելեան Գերմանիայի խում-բը իր Ա. ելույթը ունեցաւ Գա-նիլի Կէրէի դաշտին վրայ, ԱՄՀի գտեալ խումբին դէմ ու յաղթեց 75-0:

Այս խումբը կը գերազան-ցէր ԱՄՀի խումբը իր մարզիկնե-րու հասակի բարձրութեամբ, ա-րագութեամբ և ճշգրիտ փասե-րով:

Խումբը կը բաղկանար 12 մարզիկներէ, որոնց միջին հասա-կը մ. 95սմ. և տարիքը 23: Խումբին խմբագետը Գուլ (Թիւ 8) խաղացած է 150 միջազգային մրցումներ Ամենաբարձր՝ Սոլու (Թիւ 14) 2մ. 14սմ. է:

Մրցումը սկսաւ շատ արագ և հիւրերը նշանակեցին 4 կէտեր առաջին իսկ վայրկեանին: Բայց 4րդ վայրկեանին ԱՄՀի խումբը հաւասարեցաւ 8-0 վեց վայր-կեան մնացած Ա. կիսախաղի վեր-ջաւորութեան ցուցատախտակը կը ներկայացնէր 28-0 21 ի նպաստ Գերմանիայի, երեք վայր-կեան մնացած 33-0 28, ու Ա. կիսախաղը կը վերջանայ 41-0 28 ի նպաստ հիւր խումբին:

Բ. կիսախաղին սկիզբը ԱՄՀի խումբը սկսաւ նշանակել քանի մը գեղեցիկ կէտեր և 10 վայր-կեան յետոյ ցուցատախտակը կը ցուցնէր 51-0 41: ԱՄՀի լաւա-գոյն խաղացողներէն Ֆարուք Պոլատի դուրս ելաւ 5 ֆաու-լով: ասոր վրայ գերմանացիները առիթն օգտուելով սկսան նշանակել քանի մը կէտեր, ու երեք վայրկեան մնացած վեր-ջաւորութեան՝ սքորը 71-0 52 էր: Մրցումը վերջացաւ 75-0 57 ի նպաստ գերմանացիներուն:

ԱՄՀի խումբի մարզիչ Մո-համէտ Հապիպ գրեթէ բոլոր մարզիկները փորձեց ու անկա-րելի եղաւ: Բայց ձեռք ձեռք որոշ փորձառութիւն մը: Գերմանիայի մարզիչը իր մարզիկները փորձեց միայն վերջին հինգ վայրկեաննե-րուն:

#### ՊԵՐՈՒԹԻ ԳԼԻԿՈՒ ՍՓՈՐԹԻԿ ԻԳԱՎԱՆ ԽՈՒՄԲԸ ԳԱՂԹԵԱՆ ՄԵՋ

Պէլուի Գլիկ Սփորթիւնը իր Բ. ելույթը ունեցաւ Կէրէի դա-շտն ու յաղթեց 45-0 32 (Ա. կի-սախաղ՝ 17-0 14 ի նպաստ Պէլ-ուի):

Կէրէի խումբը միայն այս տարի է որ մաս կը կազմէ Բ. քաղաքի և կրցաւ դիմադրել ու Բ. կիսախաղի առաջին վայրկեան-ներուն հաւասարի՝ 17-0 17: Բայց ասկէ յետոյ լիքանալ ցինքերով ան-հետգիտէ կէտեր նշանակել շնոր-հիւ Աստղիկի 6-րդ և 6-ճշգրիտ արձակումներուն ու մրցումը վերջացաւ 45-0 32 ի նպաստ Գլիկ Սփորթիւնի:

Այս խումբը զօրացուած էր երկու մարզիկներով, որոնք մաս կը կազմեն Պէլուի Անդ-րանիկ խումբին:

Այս խումբը իր Գ. ելույթը ունեցաւ Հելիոպոլիսի խումբին հետ, որ ԱՄՀի Բ. խումբն է, և պարտուեցաւ 37-0 47 (Ա. կի-սախաղ՝ 17-0 19 ի նպաստ Հե-լիոպոլիսի խումբին): Հելիոպոլիսի խումբը կը լաւ միշտ կ'տե-րու առաջին իսկ և ասիկա կը պարտէ ի մի պիտուէի Գլի-

#### ՊՐ. ՌՈՂԵՐ ԲԱՊԱՊԱՆՈՒՆ ՕՐ. ԱՐԱՔՍԻ ԿԱՆՈՑԵԱՆ ԽՈՒՄԵՆ

Գահիրէ 31-12-66  
Մեր սրտագին խնդակցու-թիւնները խօսեցնալ զոյգին, ինչ-պէս նաև ընտանեկան բոլոր պա-րագաներուն:

#### ԱՊԱՔԻՆՈՒՄ ԿԸ ՄԱՂԹԵՆԲ

Մեր վերեւան ընկերներէն Գրիգոր Նիկողոսեան, որ քանի մը ամիս առաջ Մոնթրալ (Գանատա) գաղթած էր՝ միանալու իր զաւակ-ներուն, վերջէս վիթուրով (սամուխ) գործողութեան մը եմ-բարկուած է:

Բաւերախաբար գործողու-թիւնը յաջող անցած է եւ ընկ-նիկողութեան ապաքինման օրը մը կը բոլորէ հիւանդանոցին մէջ: Կը մաղթենք որ մեր սիրելի ընկերը Եւսուով վերագնէ իր առող-ջութիւնը եւ վերադառնայ իր հա-րազանքներուն մօտ:

#### ՋԱՆԱԿԻՐ ԿԸ ՆՈՒՐԵՆ

Պր. Գ. Տէր Յակոբեան (Ման-սուրա) մէկ տարուան «Ջանա-կիր» կը նուիրէ Պր. Միքայիլ Զինկեանի (Փոլովու, Պոլիսիայ):

Պր. Արամ Մուրադեան (Գա-հիրէ) մէկ տարուան «Ջանա-կիր» կը նուիրէ իր եղբոր Պր. Վահրամ Մուրադեանի (Ժնեւ):

#### ՆՈՒՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

##### ՋԱՆԱԿԻՐ

Պր. Ռոպէր Թապալեանի ընդ-Օր. Արաքսի Կանոյեանի բարե-բաւոյնի նշանախօսութեան առթիւ, վառ խնդակցութեան, Տէր և Տիկին Յովսէփ Վախաշարեան կը նուիրեն 100 Լ. Գ.:

Փոքրիկ Ժանին Զոփուրեանի մկրտութեան առթիւ, Տէր և Տիկին Արմէն Տատուրեան կը նուիրեն 100 Լ. Գ.:

##### ՀԱՅԿԱՎԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՅԻՆ

Պր. Ռոպէր Թապալեանի ընդ Օր. Արաքսի Կանոյեանի բա-րեբաւոյնի նշանախօսութեան առ-թիւ, վառ խնդակցութեան, կը նուիրեն Լ. Գ.:

Տէր և Տիկ. Հայկ Օհաննէսեան 200 Լ. Գ. և Վահան Զէնէնեան 200 Լ. Գ.:

Տէր և Տիկ. Օհաննէսեան 200 Լ. Գ.:

Տէր և Տիկ. Նուպար Պալանեան 100 Լ. Գ.:

Ընկերուի Սրբուհի Պետիկեան իր ողբացեալ ամուսնոյն բաղդը յիշատակելու կը նուիրէ 200 Լ. Գ.:

Նոր Տարուան եւ Ս. Մնակա-թեանի առթիւ, Տէր և Տիկին Սուրէն խաչատուրեան կը նուիրեն 200 Լ. Գ.:

Ընկեր Հայկ Օհաննէսեան 100 Լ. Գ. կը նուիրէ «Ջանա-կիր» մէջ լոյս տեսած Օր. Մայրա Պալանեանի «Հայ Դատը» ուսումնասիրութեան համար:

#### ԳԱՆՈՒՍԵԱՆ ԱՋԳ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԵՆՈՂԲ-ՈՒՍՈՒՑԻՅ ՄՈՒԹԵԱՆ

Գալուստեան Ազգ. Վարժա-րանի Ենողբ-ուսուցիչ Միւնիստ Ամանեանի ընդունելութեան առ-թիւ և առ ի քաջալերութեան շնոր-հակալութեամբ ստացած է հետեւեալ նուիրատուութիւնները:— Լ. Գ.:

Տէր և Տիկ. Վահէ Գերձակեան 1000 Լ. Գ.:

« Խաչիկ Բէյրեկեան 1000 Լ. Գ.:

Լիայի: Գալով Պէլուի խումբին, լաւագոյն խաղացող Աստղիկ դուրս կ'ելլէ 5 ֆաուլով: Պէլուի խումբը կրնար յաղթել Հելիո-պոլիսի խումբին եթէ մարզիկու-հիւները նշանակէին վերջին վայր-կեաններուն իրենց տրուած ֆաու-լները:

Այս խումբը իր Գ. և վերջին ելույթը ունեցաւ անցեալ Կիրակի՝ Անիւի դէմ և պարտուեցաւ 55-0 22 (Ա. կիսախաղ՝ 24-0 13 ի նպաստ Անիւի):

Պէլուի խումբը իր Ա. մրցումը Անիւի դէմ յաղթած էր՝ ասիկա փոխմիջմրցում մըն էր՝ որուն ընթացքին Անիւի խումբը յաղթելու պիտուէր: Բայց ինչ-պէս որ արտագրեց ու յաղ-թեց շատ դիւրութեամբ: Վ. Ա. Ն. Գ. ՋԱՆԱԿԻՐ

## ՀԱՅԿԱՎԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՅԻՆ ԳԱՆՈՒՍԵԱՆ

### ԱՄԱՆՈՐԻ ԵՒ Ս. ԵՆՈՒՆԳԻ

#### ԱՌԹԻ ԶԱՆԳԵՍ - ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

##### Պ Ա Ր Ա Հ Ա Ն Դ Է Ս

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ  
ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՅ ԵՒ ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆԵՐՈՒ

Շաբաթ, 7 Ռոմուար 1967, Երեկոյան ժամը 7-ին

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

#### ՏՕՆԱԾԱՌ

ԺԱՄԸ ԳԵՆ ՍԿՍԵԱՆ

#### ԽՐԱԽԱՆԲ - ՊԱՐԱՅԱՆԴԷՍ

Առաջնորդութեամբ  
«Four Flashes», Koko & Son Orchestre նուագախումբին

ԸՆԴ. ՍՈՒՏԲ 13.5 Ե.Դ.

Կազմող Պապային նամակը պարտաւորիչ է փոքրերուն համար  
Ապահովեցէ՛ք ձեր սեղանները, դիմելով օրաւ ամէն երեկոյ ժամը 7-10, կամ հեռաձայնելով թիւ 934908:

#### ՏԻԿԱՆՑ «ԱՅԾԵՄՆԻԿ» ՄՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՂԱ ԱԲԻԿԵԱՆ ՀԱՆԳՍԵԱՆ ՏՈՒՆ  
ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՒ Ս. ԵՆՈՒՆԵԱՆ ՏՈՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

Տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 8 Ռոմուար 1967, կեսօրէ 1-ի ժամը 5-ին, Հանգստեան Տան մէջ:

Հայկական Ընթերցարանի Պատանեկան Մարմինը իր մասնակցու-թիւնը պիտի բերէ, գեղարուեստական պատճառ յայտարարելով:

Կը խնդրենք մեր յարգելի հասարակութեան, որ ներկայ գտնուի թոյնական օրերու առթիւ կազմակերպուած այս հանգիստեան, քաջա-լերելու համար մեր պատգաւները:

#### ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՆԱԹ ՍԸ ԸՆՏԻՐ ՈՒ ՔԱՂԱՐԱՄ ԹԵՅԻ ՀԱՃՈՑԻՆ ԱՌԸԹԵՐ՝  
ՀՆԴԿԱՎԱՆ ԹԵՅԻ ՏՈՒՆԸ

ՁԵՋԻ ԿԸ ՀՐԱՍՏԵՆԷ

- \* Թ. ի պաղպաղակ եւ սառած թիւ
- \* Հնդկական համադամ ուսելիքներ
- \* Էր-Գոնիսիոնե քաղաքացի
- \* Սրաւոնիսիոն եւ Եւրոպական
- \* Փարսիի կազմակերպում

ԻՆՏԻԼՆ ԹԻ ՀԱՌԱՍ 23, Թալեազ Հարպ, Գահիրէ - Հեռ. — 72985

#### ՅՈՒՍԱԲԵԿՈՂ «ՅՈՒՍԱԲԵՐ»

(Շարունակութիւն Գ. էջէն)

«Յուսաբեր» խմբագիրը շատ լաւ գիտէ որ «Հայաստանի Հանրապետութեան Պատուիրա-կութեան» ըստ մարմինը ոչ մէկ իրաւասութիւն ունի և ոչ ալ գոյութեան իրաւական պայման: Շատ լաւ գիտէ որ մայր հայրենի-թին համար գոյութիւն չունի այդ հակաօրինական մարմինը:

Եթէ պետական որոշ մարդիկ այդ բրածոյ պատուիրակութեան հանդէպ ցոյց տուած են «սիրալիր վերաբերմունք», պատճառը հասկը-նալի է: Այդ վերաբերմունքը շատ վնասարեք է և աղետալի մեր ժո-ղովուրդի արդար Դատին:

Հայ ժողովուրդը երկու պի-տութիւն չունի: Հայ ժողովուրդը երկու հայրենիք չունի: Հայ ժո-ղովուրդը երկու տեսակ չէ: Բոլոր անոնք, որ գիտակցու-թեամբ, անդիտակցութեամբ ժխտել կ'ուզեն այս անբախ ճշմարտու-թեան, զոյգ չեն:

Մ. ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ  
«ԱՆՍԱՐ»  
0000 00006







### ՀԱՅԿԱԿԱՆ Ս. ԾՆՈՒՆԴԸ ԳԱՅԻՐԵԻ ՄԵՋ

Անցեալ Ուրբաթ, 6 Յունուար 1967, Գահիրէի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցիին մէջ տեղի ունեցաւ Ս. Ծնունդին եւ Աստուածայայտութիւնը մեծ շուքով, Օրումն պատահաբար եւ Գահիրէի Առաջնորդական Փոխանորդ Աբդ. Տ. Սահակ Ա. Բնիկ. Շաբաթեան, որ խօսեցաւ յաւուր պատգամի հարող մը՝ զոր արարեալի բարկամանք Պր. Արիս Արեւսեան:

Թե՛ արարողութիւնը եւ թե՛ հարողը տեղեւոր պատգամը ծաղկաւորեցին առաւօտեան ժամը 9-ին սկսեալ, Սեպեղուրդիները երգողութեամբ կատարուեցան «Շնորհալի» երգով: Երգումը կողմէի հաւանքով զեկաւարտեալ Ս. Եղուարդ Յակոբեանի: Մենեղողներն էին՝ Տիգրան Զաւակ Ռեւոնի, Ասիկ Միսնեքեան, Մարկոս Թաւրեան, Տոք. Հրանդ Թեքեան, Պ. Միսնեքեան, Գրիգոր Փարթաւեան, Վահագն Պատմաբան, Շաւար Գարեգինեան, խորաններ՝ Պ. Նեան Վարդեան եւ Արթիւր Լեւոնեան: Երգումի վրայ՝ Օր. Հիւսէ Պատմաբան:

Ներկայ եւ նախագահ Կամալ Ապթէ Նապի երկայնացեալ խօսքով:

### ԵՐԻՏՐԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՓԱՌԱՏՈՒՆԸ

Հայ Գեղարուեստասիրաց Միութեան Երիտ. Մարմնի կազմակերպած «Երիտասարդական փառատօն» տեղի ունեցաւ անցեալ Ուրբաթ, 6 Յունուար 1967, Կ.Ե. Ժամը 6-ին Նալ Հոլի մէջ, ուր հաւաքուած էր յոգնախուռն բազմութիւն մը:

Հանդէսը հովանաւորուած էր Արթ. Տ. Սահակ Ա. Բնիկ. Շաբաթեան (Գահիրէի Առաջնորդ Փոխանորդ): Նախագահէր Երիտասարդներու բարեկամ Պր. Կարօ Վարժապետեան:

Այս տարի, յիշեալ հանդէսին կը մասնակցէին Երիտ. Գործնական ակումբին, Աղբր-սանդղիոյ «Տիգրան Երկաթ» Ուսանողական Միութեան, քաղաքի Կոկանեան Սրահի, Հ.Բ.Տ.Ի. Զ.Մ.Ը.Մ.՝ Նուպարի Հ.Ա.Ի. և Հայկական Ընթերցասրահի երիտասարդները:

### ԱՄԱՆՈՐԻ ԵՒ Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏ ՀԱՅԿ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՐԱՅԻՆ ՄԵՋ

Անցեալ Շաբաթ, 7 Յունուար 1967, Կէսօրէ կողմէ 7-ին սկսեալ, Հայկական Ընթերցասրահի մէջ տեղի ունեցաւ Ամանորի եւ Ս. Ծնունդեան աւանդական հանդէսը, կազմակերպութեամբ Երիտասարդաց եւ Պատանեկան Մարմիններուն:

Օր. Մայտա Պալանանի բացման խօսքէն ետք՝ գործադրեցաւ գեղարուեստական յայտագիր մը՝ մանուկներու եւ պատանիներու կողմէ: Արտասանեցին, երգեցին, նուագեցին եւ պարեցին: Անի Գալանեան, Նորա Պահապարեան, Հարի Զէյնեան, Սրբակ Տատուրեան, Աշոտ Տատուրեան, Նորիկ Գալանեան, Սոնա Սահակեան եւ ուրիշներ:

Երեկոյթի աւանջը կը կազմէին:

### ՏԻԿԱՆԱՅ «ԱՅԾԵՄՆԻԿ» ՄԻՈՒԹԵԱՆ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏ

Անցեալ Կիրակի, 8 Յունուար 1967, Կ.Ե. Ժամը 5.30ին, Հիւր-պուրջ «Արիկան Հանգստեան Տան» դահլիճին մէջ տեղի ունեցաւ խնամատար Տիկնանց «Այծեմնիկ» Միութեան աւանդական հանդէսը՝ Ս. Ծնունդի տօնին առթիւ, կազմակերպութեամբ Հայկ. Ընթերցասրահի Երիտասարդաց եւ Պատանեկան Մարմիններուն:

Օր. Մ. Պալանանի կատարեց բացման խօսքը, ապա հետզհետէ ելոյթ

դեղապէս Մոմաէ Կամիլ Ուանային: Եկեղեցին, ներք թէ յուրաքանչեւ երբեք հաւատարմութիւնը:

Արարողութեան ետք տեղի ունեցաւ ընդունելութիւն եւ զոհոհանք: Ընդունում Ազգ. Առաջնորդարանի դահլիճին մէջ, ի ներկայութեան նախագահի ներկայացուցիչին, ազգային ժողովականներու, դաստիարակներու, մամուլային ներկայացուցիչներու եւ հիւրերու: Խօսք աւարտեց Գահիրէի Առաջնորդական Փոխանորդը եւ ընդհանուր խօսքը ներկայացուց, արեւատարիւն մաղթեց Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Վազգէն Ա. Ի. ԱՄԷի ժողովուրդին եւ իր մեծ առաջնորդ Կամալ Ապթէ Նապիին: Գահիրէի Ազգ. Վարժարանի աշակերտներէն Օր. Ն. Կերիկեան կարդաց լուրջ մը: Խօսք աւարտեց Սեպեղուրդի եւ գերեզմանատան միացեալ Հոգաբարձութեան աշակերտ Պր. Նուանդ Թաւեան, որ խօսքը ներկայացուց ընդհանրապէս թիւ յայտնեց Նախագահի ներկայացուցիչին եւ ինքեց անի՝ որ իր կարգին Նախագահին ներկայացնէ երկայնակի խօսքը: Երիտասարդական զգացումներ:

տասարդ-երիտասարդութիւնները:

Բացման խօսքը ըրաւ Կապ հանդէսը վարեց Տոք. Շաւար Գրիգորեան: Գեղարուեստական յայտագրին մաս կը կազմէր մասնակցող միութեանց երիտասարդ-երիտասարդութիւններէն մեծ թիւ մը:

Յայտագրի աւարտին՝ ներկայացուցեցաւ «Հիւրեր եւ հիւրընկալներ» զանգուարեան թատերախաղը:

Ապա ներկայ հանդիսականներէն մեծ թիւ մը փութաց Հայ Գեղ. Միութեան «Թէքեան» սրահը, ուր մինչեւ առաւօտեան առաջին ժամերը տեղի ունեցաւ խրախմանք եւ պարահանդէս:

Այս յաջող Փառատօնին համար շնորհակալութիւն կ'ազգայնէր Երիտ. Մարմինը:

մէկին՝ Նուպարիկ Պահապարեանի արտասանութիւնը եւ Նալիկ Փարթաւեանի դաշնամուրը: Երկայնացուցաւ տրամախօսութիւն մը՝ մասնակցութեամբ Աւետիս Մովսէսեանի, Հերմիէ Պալանանի եւ Նուպարիկ Պահապարեանի:

Եկաւ Կաթողիկոս Պապան՝ նուերներով ընդունորուած ու ըրողը ներկայ պատկերները նուերներ ստացան:

Ստեղծուեցաւ ընտանեկան ջերմ մթնոլորտ՝ եւ սկսեալ խրախմանքի ըստինքն, Ընտանիքներ մասնաւոր սեղաններու առջեւ ուր խախման մինչեւ ուշ գիշեր, մինչ երիտասարդութիւնը կը պարէր «Յոր Ֆլաշ» խորհրդավոր ներագաղտման զուարթ խաղերով:

ունեցան Նորա Պահապարեան, Անի Գալանեան, Արթիկ եւ Աշոտ Տատուրեաններ, Նուպարիկ Պահապարեան, Նալիկ Փարթաւեան: Հանգստեան տան պատասխարեալներէն Նալիկին մանկապարտիզ-պանուհի Տիկ. Թեքեանի դաշնակ իսկ Պր. Լուսին Բըրբեկեան ջութակ նուագեցին:

Խօսք աւարտեց ծանօթ գրող Արմէն Տատուրեան եւ ըսաւ թէ իր առաջին Ա.Բ.Գ. ր ստորագրեց Տիկ. Թեքեանի: Ժամ Հանգստեան տան մէջ կ'ապրէ:

### ՀԱՄԱՍՏԵՂ

ԻՆՉՈՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԶԳՆԱՅ

«Համաստեղի բաղձանքը՝ Հայաստան այցելելու շատինց անգուղ հրաշքը մը եղած էր իրեն: Ամէն անգամ, որ կը պատրաստուէր ճամբար խնայ, արգելիչ պատճառ մը կը խափանէր իր մեկնումը: Ամենաշինքին արգելքը հանդիսացաւ Սրբուհիին հիւանդութիւնը, որուն երկար տեւողութիւնը տակնուվրայ ըրաւ իր բոլոր ծրագրերը: Սրտի տագնապէն ապաքինելէ ետք, Հայաստան այցելելու իր իզոյր զարմանալի ու զգուշութեամբ ստատկացեալ էր: Հայաստանը համար իր աննահանջ վճարատէրէնը, մասը ձախէն ալ թափահարելով կ'ըսէր. «Պիտի երթամ Հայաստան. պիտի երթամ ժողովուրդին շունչը զգալու, հոգին բոլոր առնելու»:

Համաստեղ լըջօրէն կը հաւատար, թէ Հայաստան եւ Լիբանան իր յառաջիկայ այցով, բոլորովին պիտի կ'ազդուորուէր, իր բառով, պիտի տիրջանար: Ամերիկան մեր արեւուն ու աւելցնող ցարճեցուցեր է. հոս ամէն բան կայ, բայց մեր ուղածը չկայ. չորցնող, գոսպնող, մեղաքող միջավայր է: Այս երկրի մէջ մշտապէս ապրող Հայը մահուան դատապարտուած է: Ատենը մէկ ինքը պէտք է Լիբանան, Իրան եւ Հայաստան երթանք, քանի մը ամիս հոն ապրինք, նոր արեւնի ներարկուած ատանանք՝ թարմացած եւ վերանորոգուած վերադառնալու համար: Սա է միակապաւոր ճամբարն Ամերիկայի մէջ մեր ազգային գիմարականութիւնը զօրացնելու»:

«ՀԱՅԻՆԵՐԻՔ»

ՅԻՄԱՆՍԱ

### ՄԱՋ ՀՐԱՆԴ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ

Յաւով սեղեկացանք յանկարծակի մահը ծանօթ մատուցան Հրանդ Թորոսեանի, որ սեղի ունեցած է 21 Դեկ. 1966ին, սրտի ռիթմի մը հետեւանով:

Տարիներով ծառայած էր հայ եւ միջազգային մամուլին եւ յարգուած էր իբրեւ մը, եւ որ մեր լրագրութիւնը օժտած էր հաղափարով, սեփական, հասարակական եւ բանասիրական հիւրեղ գրութիւններով: Աւարտեց իր խաղաղական վարժարանը եւ 1922ին հաստատուած էր Փարիզ: Հեղինակ էր բազմաթիւ գիրքերու:

Ազգային յուրաւրաբարութիւնը սեղի ունեցաւ Փարիզի Հայոց Մայր եկեղեցւոյ մէջ, հոն բազմութեան մը ներկայութեան, մեծ մասամբ մատուցանեցին:

Դամբանակներ խօսեցան Տ. Սրբուհի Արթ. Մանուկեան եւ Պր. Սեպեղ Փարթեան: Դադար, ծաղիկապսակներով ծաղկաբեռնուած, տարեկան Պանթիոյ գերեզմանատունը եւ գեղեցիկացաւ հայ մատուցանեցին դամբարանին մէջ:

Եկաւ Կաթողիկոս Պապան եւ նուերներ բաշխեց ամենուն:

Խօսեցաւ նաեւ ատենակցութիւնի Տիկին Գալանեան Փարթեան, եւ իր շնորհակալութիւնը յայտնեց Հայկ. Ընթերցասրահի վարչութեան, որ ամէն տարի այս օրերուն չի մոռնար Հանգստեան տան ծերերը ուրախացնելու:

Տեղի ունեցաւ հիւրամեծարութիւն: Ներկաները մեկնեցան ազգային պարտականութիւն մը կատարած ըլլալու գոհունակութեամբ: Ն. Մ.

### ԱՆԵՐՍԱՆԴԱՐԱՅՑ

### ՍՈՒՐԲ ԾՆՈՒՆԴ

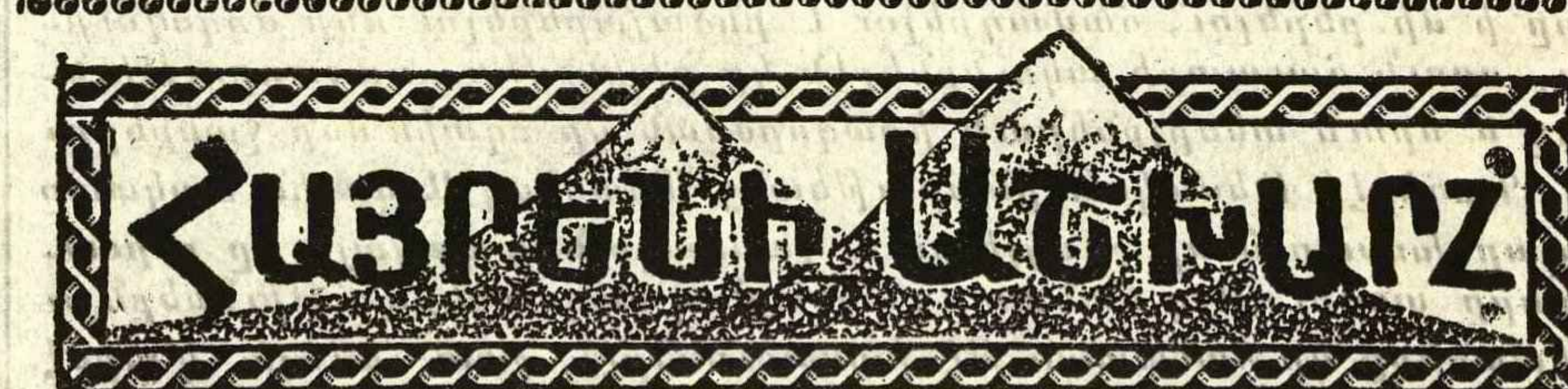
Ուրբաթ 6 Յունուարին Սր. Պողոս-Պետրոս եկեղեցին լեցուած էր տոնական օրերու յոյսով հոն բազմութեամբ:

Հակառակ զարուիս Ըտրացով ծախքերուն՝ շատ բերկրալի էր տեսնել այդքան հայեր: Բոլոր փութացեր էին ներկայ գտնուիլ հոգնական Բուրակեան արարողութիւններուն: Ներկայ էին Ազգ. Իսխանուրեան անդամներ եւ Լուսին կղերական մը:

Հանդիսաւոր Սր. Պատարագ մատոյց Գեղեցեւոր Տ. Զաւեն Նախկուպոս Զինգիեան, շրջապատուած արմատապատի Տ. Վարդան Քնյ. Ե. Ե. սարկաւագներ եւ զարաց դասին: «Լուսաւորիչ» երգչախումբը իր հոգեպարար մասնակցութիւնը կը բերէր հանդիսութեան:

Հարիւրաւորներ հաղորդեցան հայ բիւսոնեայի երկիւղածութեամբ...:

Սրբազան խօսեցաւ իմաստալից հարող մը բնաբան առնելով՝ «Այսօր փրկիչ մը ծնաւ»: «... Արդարեւ չկայ մարդկային պատմութեան մէջ ասկէ աւելի նեմաբիս եւ գեղեցիկ խօսք բան» ԱՅՍՈՐ ԶԵՅԻ ՓԻԿԻՍ ՄԼ ԾՆԱԻՐ:



### ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԵՆ 1967 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

Մայր հայրերի «Հայաստան» հրատարակութիւնը 1967 թուականին լոյս պիտի ընծայէ գեղարուեստական գրականութեան մաս կազմող հետեւեալ գիրքերը:

Արեւիկ Կոնստանտինովա «Երկրի տեղի ունեցողութիւնը» իր նոր գործերը՝ վէպեր, վիպակներ, պատմածներ: Լոյս կ'ընծայուին Ս. Խանգաղեանի երկերու ժողովածուի առաջին եւ երկրորդ հատորները, Մ. Արմէնի երկհատորեանը: Ընթերցողները կը ծանօթանան Ս. Գալանեանի «Բանապարհներու կանչը» վէպին, Գ. Արշակեանի «Գնացքներ» վիպակին, Զ. Գալանեանի, Ա. Բալանեանի, Ա. Չուրաբեանի պատմածներուն եւս:

### « Հ Ր Ա Ջ Դ Ա Ն - 3 »

Երեւանի էլեկտրոնային հաշվարկային մեքենաներու փորձարարական գործարանին մէջ պատրաստուած, «Հրազդան 3» միջազգային թուանշանային կեանքի ուղեգիր ստացաւ: Ան աշխատեցաւ 26 ժամ անընդհատ եւ ոչ մէկ սխալ ըրաւ:

Մեքենան օժտուած է գերազանց յիշողութեամբ: Անոր յիշող մեքենական յարմարանքը կրնայ

Պատմական սիրահարները հնարաւորութիւն պիտի ունենան ձեռք բերելու Հայաստանի պատմական անցեալին նուիրուած երկու գիրք: Մեր գրականութեան նախկին Ստեփան Զօրեանի Նոր պատմական պատկերացումը վէպերով: «Հայաստան հրատարակութիւնը 1967 թ.» մակագրութեամբ լոյս պիտի տեսնէ նաեւ Յ. Խաչատրեանի «Տիգրան մեծը»:

Հանգիստ անանկալներ կը ըստ պատեն նաեւ բանաստեղծութեան սիրահարներուն: Կը վերահրատարակուի Պ. Գալանեանի բանաստեղծութիւններուն ժողովածուն, Պ. Սեւակի «Անլուրի զանգակատունը» պոէմը՝ Գ. Խանգաղեանի նկարազարդութեամբ, եւ Հ. Սահակեանի բանաստեղծութիւններու երկհատորեանը:

միտք պահել 32 հազար թիւ, իսկ յիշողութեան ընդհանուր ծաւալը կը հասնի 5.5 միլիոն թիւի:

Շուտով այդ հիանալի մեքենան, որ իր կարգի մեքենաներուն մէջ կը համարուի լաւագոյններէն մէկը, գործնական օգտագործման համար պիտի դուրս գտնականան: Երեւանի արարողութեան տակ:

### ԱՐԱԳՍՏՈՒՑԻ ԿԱՌՈՒՑՈՒՄԸ ԱՆԱՐՏԱԾ Է

Նոր տարուան նախօրեակին երեւանի ֆիզիկայի հիմնարկին մէջ աւարտեցաւ էլեկտրոններու 6 միլիարդ էլեկտրոն-վոլթնոյ արագացուցիչի կառուցումը:

Արագացուցիչի հանգոյցներուն մէջ մասը արդէն ենթարկուած է նախնական փորձարկման: Սկսած է արագացուցիչի համակարգի կառուցումը, եւ մօտ օրէն աշխատանքը եր պիտի կա-

### ՆՈՐ ՀԱՅՐԵՆԱԴԱՐԱՆԵՐ

Նոր տարուան նախօրեակին, 1966 թուականի Դեկտեմբերի 28ին, մայր հայրերի Ս. Հայաստան հասաւ իրանահայ հայրերու 16 հոգիներ խումբ մը:



ՅԵՏ ՄԱՆՈՒ ՄԵԾԱՐԱՆԲ

# ՀԱՄԱՍՏԵՂԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԿ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ

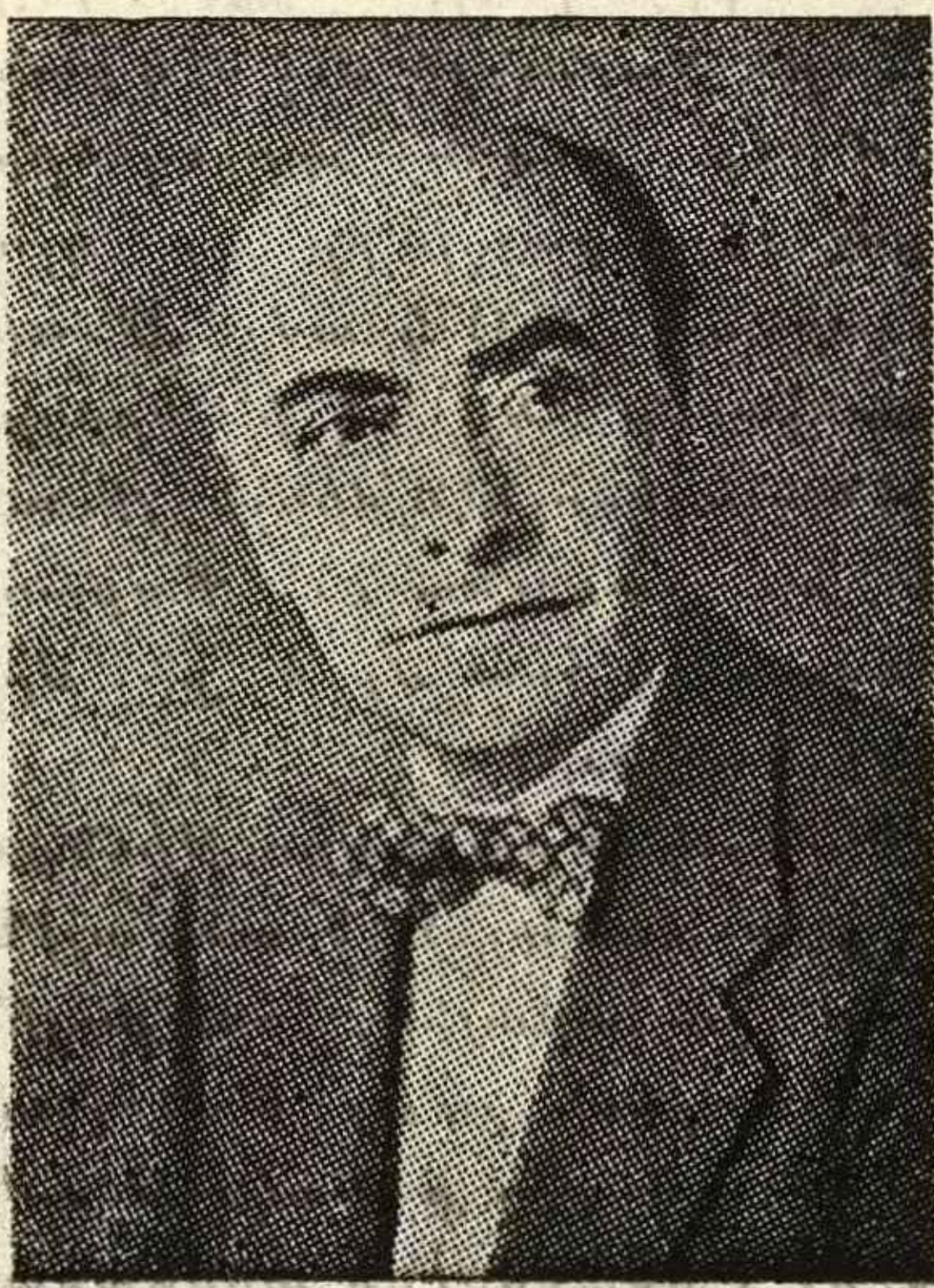
Առաւելագէտ շինական ու արհեստավար դարձաւ հայ ժողովուրդին պատմութիւնը, խկական պատմութիւնը գրողն է Համաստեղ, քանի որ խկական պատմութիւն մը կրնան գրել միայն արհեստագէտները և ո՛չ այլապէս այնքան գնահատելի պատմագէտները:

Գաւառը պահ մը կը նկատուէր սահմանափակ մարդ և անոր մասին գրող Ռիկարդոսը, Զարգարեանները և Մշտ Գեղամեանը կը դիտուէին մասնաւոր սէքով մը, որ կ'ենթադրէր մակերեսային, պարզունակ և քիչ մը յետամնաց տեսութիւն:

Սակայն, ինքզինքը պարտադրող տաղանդ, հարուստ հոգին, հիմնականը՝ խորը՝ յաւերժականը և անցաւորին զատող խիզճը, առհասկանալի ու անհրաժեշտ բոլորուածքն ու ծրթնաճննչն զանազան ու առաջինները լոյսին մէջ բաժնացնող սիրտը, «պա՛կ ուրեւո՛ւ», կորուսելու վրայ զող բայց անկորնչելի հաւատաքն ու սէրը, իրենց հետեւութեան, գերբնականութեան և նորաժողովեան մէջ քանդակող միտքը՝ եկան ու այդ ափսոսման վերածնունդը կայսրութեան մը: Ու մենք ունեցանք լատիներէսով և լատինով գրականութեան հայտնաբերող կամարաքանդակները՝ նա՛ն Համաստեղով:

Հակառակ հայ հոգին ու հայ կեանքին դարձաւ ինչպէս ըլլալուն, Համաստեղ, քանի մը ուրիշ արժանաւորներու հետ՝ որոնք վարէին Հայկ, Բենիամին Նուրիկեան և Յակոբ Միքայէլի կողմէն (Յ. Օշականը, գաղաթ մը որ իր սեփական պիտակը ունի զիւղաղբութեան մէջ): Կերակուրահայաց մեր աշխարհն ու կեանքը, ինչպէս տաղանդին, հոգիին, խիզճին, սիրտին ու միտքին գերազանցողն անկախ, անկաշկանդ և ինքնատիպ գործողութեամբ (ֆոնգսիոնալ):

Շատ շատեր ունէին յուշեր, այլապէս ու տարասեռ, գիւղէն, արտէն, արջառնէն, հասկէն ու թրիքէն, երբ մենք դուրս եկանք մեր պայմանական հոգիներն ու մեծ մաս մը մահուան տալէ ետք՝ ցրուեցանք աշխարհի չորս ծագերուն: Շատ շատեր պահած էին խոր տպաւորութիւններ, ուրախութիւններ, ցաւեր, քիչեր, ոխեր և քաղցր յիշատակներ՝ գիւղին մատրան խորանէն, աւանդարանէն, պահարանէն, գաւիթէն և զանգակատունէն:



ՀԱՄԱՍՏԵՂ

Շատ շատեր ապրելու էին և չէին մոռցած Օհանեսին ու Մարգարեանները, զրաջիւն մէջը հասանցած հարսերը: Սակայն քիչեր կը ցան, և այդ քիչերուն մէջէն Համաստեղ՝ յաջողեցաւ այդ արժէքը փորագրել սակի շրջանակի մէջ և յաւերժացնել արժաթ գրիչով:

Գրականութիւնը, գոր մշակեց Համաստեղ, իր նմանը չունէր՝ ո՛չ իրեն և ո՛չ իրեն ձեռք: Իր աշխատանքը, որ վկայութեան արարք մը ըլլալէ աւելի եղաւ խառնարի խառնուրդ, որ հարուստ գիւղացիներու, արհեստիւններու, պարզամտութեան վստահութիւններուն կը հանգիւղէր Համաստեղով: Գիւղացի հասարակ, իր առաջին գլուխ գործողը, որ կը շարունակուէր Անճրեւը հաւաքածոյով, իր լուսն կը գտնէ Բիւրնի Նաղար ու 13 պատմութեան ճիւղերով: Այլապէս Զիւրաբը, որ յորդանանի մէջի տպագրութիւնը կ'ուսուցէր, արարանշատ կառոյցով, կը բովանդակէ դրոշմագիր ու տեսարաններ:

Կարծախան ու խորագոյն այն մարդկայնութիւնը՝ որ գարծաւ եղած էր և՛ հայ ժողովուրդին:

Ազգայնականութիւն չէ՝ հաստատուել, որ մեծ է և խոր մեր խորագոյնը մէջ հիւնէ, շատ հիւնէ եկող կարգ մը մարդկային, հոգեբանական, զգացական և նոյնիսկ սկզբունքային առաւելութիւններ, որոնց քանդակումը՝ պատմութեան տախտակին վրայ և արուեստի համաշխարհային պատկերները՝ այլապէս արդէն կատարուած մեր Մայրցորդ, Մ. Թարգմանիկներով և մատենագիտներով՝ պիտի կորսուէր, եթէ Համաստեղ, ճակատելով նոր պայմաններու համայնակը՝ գլուխ, չյամառէր մնալ իր առաջնութեան մէջ:

Պատմական նշանակութիւն ու կարեւորութիւն ունեցող այս առաջնութիւնէն ետք՝ Համաստեղի գրականութեան մէջ ամենէն ոգեշունչն է անոր ինքնատիպութիւնը: Այո՛, իր պատմութեան տրագիկներէն ոչ մէկը, իր պատմութեան տրագիկներէն ոչ մէկը հիւսիս, լեզուի համաձայնեցումներէն ոչ մէկը և ո՛չ ալ կեանք ու շարժում զգեցած իր բոյներն ու իրարը, ոչ մէկը կը յիշեցնէ մեզի համայնարհային այլ նկարագիր այլ տարբեր գրականութեան մէջ մտած:

Իր գործող անձինքը՝ հարուստ հայեր ըլլալէն ետք, անվերջ իրօթն և անձկութիւն (սթրեսթեմա) միայն Համաստեղեան են ու կը մնան:

Յետամնաց, նեղ կամ նոյնիսկ զձեռն չկատուած գիւղի միջնորդութիւն մէջ՝ ինչպիսի՛ բարձր հոգիներու, գոգտր սիրտերու, արուսթեան ու վեհանձնութեան արարքներու, և բարոյութեան, անբնութեան, պարզամտութեան վստահութիւններուն կը հանգիւղէր Համաստեղով: Գիւղացի հասարակ, իր առաջին գլուխ գործողը, որ կը շարունակուէր Անճրեւը հաւաքածոյով, իր լուսն կը գտնէ Բիւրնի Նաղար ու 13 պատմութեան ճիւղերով: Այլապէս Զիւրաբը, որ յորդանանի մէջի տպագրութիւնը կ'ուսուցէր, արարանշատ կառոյցով, կը բովանդակէ դրոշմագիր ու տեսարաններ:

(Շար. տես էջ 4)

## ՄԻ ԶԱՐՄԱՆԱՐ

Ըսի՛ բեգի հազար հեղ - Զար եմ մարդեր ամեն, Բճճող, դաւող, ապերախ ախարհն ըրե՛ր եմ գնեմ:

Ըսի՛ ինձի զարմացած - Ինչո՞ւ մարդեր չար են, Սուսին իրա միտ կ'ըսեն ու ինքզինքն կը խաբեն:

Ինչո՞ւ չարիք, խաղախի կը պատկանեն ու կ'օգնեն, Իսկ արդարին, բարին, կը հալածեն, կը խաչեն...

Ինչո՞ւ մարդոց դատումի չափանիշներն խախտած են, Վասը՝ հեռու, պիղծը՝ սուրբ, լիբը՝ ազնիւ կը կոչեն:

Ինչո՞ւ վատեն եսապատէս այսօր երկի կը կը սիրեն, Զարն աւելի ազդեցիկ կը բուի միտ բարին:

Ինչո՞ւ ձայներն աղօթքի անհամեմատ սկար են, Զոր հայրուհեան ամենի իրենց մէջ յար կը խեղդեն:

Ինչո՞ւ լաց, կոծ ու կական ամենուրեք կը սիրեն, Մի՛ն խիղճը, երգն ու ծիծաղ հազիւ խեղդուկ աւաղ մ'են:

- Մի՛ զարմանա՛ր բայց, բեկե՛ր, մարդեր միտ այսպէս են Նո՛ր իրենց Տերն կ'ուրանան ու բիւր իրար կը պատեն:

Նո՛րապիմ

Գ. ՆԱՐՏԱՐ



Միտքի Անհիւստ, Երազայէն հոս այցի կ'լած ուսուցիչ մը՝ զարմանք կը յայտնէր թէ ինչպէս կ'ընայինք երեք լեզու ուսուցանել տղոց՝ նախակրթարաններէ ներս: Կը զայնար մանկավարժական այս սրբալի ըսէին զէմ և անկեղծօրէն կը գիտար տղոց վրայ: Հապա մեր հայ տղա՛քը, կը մտածէի այդ պահուն, որոնք ոչ թէ երեք, այլ չորս լեզու պարտաւորուած են սորվելու:

Այս կացութիւնը նոր չէ մեր վարժարաններէ ներս: Եղած է, կը մնայ և դեռ պիտի տեսլ քանի որ անկարելի է չորս լեզուներէն որեւէ մէկը զանց առնել: Այդ մեր կրթական մշակներուն կը մնայ այլ կերպ դարձան մը գտնել այս շատ լուրջ ցաւին: Մտղք ենք, կը տեսնենք մեր զաւակներուն դժուարութիւնները և շարժարանքը ու կը տառապինք մենք հոգեպէս: Հարկաւ կան նոր մեթոտներ, արդի

մեթոտներ լեզուներու ուսուցման համար: Սեր ուսուցիչներուն և մեր վարժարաններու պատանախանութեան մարմիններուն կը մնայ լրջօրէն զբաղիլ այս խիստ կարեւոր հարցով և մասնաւոր անյապաղ:

Մեր կողմէ լիբ թիւադրութիւն պիտի առաջարկենք դասը դասարանին մէջ սորվեցնելու մեթոտը ուսումնասիրել: Աշակերտը դասարանէն դուրս ելած պահուն գրեթէ մարտած պէտք է ըլլայ դասը և միայն կարճ վերաբաղ մը տան մէջ բաւարար ըլլալ վերջին ուսուցչին տուած բացատրութիւնները: Չձանձրացնենք տղաքը երկար և դժուար տան պարտականութիւններով, այն աստիճան որ արձակուրդ օրերուն ան մերժէ նոյնիսկ հեքիաթներու գիրք մը վերցնել ու կէս ժամ ընթերցանութիւն կատարել:

Սիրով՝ ԱՍՏՂԻԿ

## ԵՐԳԻԾԱԿԱՆ

### Փրցուած էջեր երգիծարանի մը ջուշարեցրէն

Այսօր, Հայաստանէն վերագործող ամերիկահայ թուրիսթի մը հանդիպեցայ, պր. Ուոլես Կոյնսթին, իմ հին ծանօթներէն մին, կատակաբան մէկը, որ ամէն ատեն կը փայտի գիմարները խնդալի, պայմանաւ որ ինք՝ կարծես երգիծարանէն բնաւ չխնդալ, կատարեալ երգիծարան մը:

Շատ շատ անգամ տեսակցել եմ Հայաստան այցելող ամերիկահայ թուրիսթներու հետ և հետքերը թողնելով անոնցմէ լսել իրենց ստացած հայաստանեան տպաւորութիւնները և այդ՝ ոչ թէ Հայաստանի շուրջ նորութիւններն իմ մանալու նպատակով, այլ ճանչնալու իւրաքանչիւրին հոգեբանութիւնը: Օրինակի համար՝ թուրիսթներէն մին՝ ինձի ըսեց էր. — Հայաստանի մէջ ամէն բան առատ է հիմա... Իսկ ուրիշ մը՝ ատոր հակառակը պնդեց էր. — Հայաստանը յատուկ միտքով մըն ալ չկայ գոգելու արժանի. ես տեսայ միայն աղքատութիւն, սղութիւն և դատարկ արձաններ: Օր մըն ալ տեսայ, որ երկու հայ թուրիսթներ կը վրձնէին իրարու հետ, մէկը կը սէր. — Հայաստանի մէջ գողութիւնը ըստած անծանօթ բան է... Իսկ անոր հակառակ՝ գիմարներ

կ'ըսէր. — Հայաստանի մէջ գողնալիք բան չէ մնացորդ արդէն, գողը ինչ պիտի գողնայ... Այս բոլորը՝ ըստ իմ լսելի, իհարկէ, իմ միտքը բնաւ չէր լիովնուի. ես գիտէի որ մեր աշխարհի մէջ ինչ որ արդար Գարուշը կ'ապրէ, միայն թէ իմ լսածներս գոտիով կընայի հասկնալ թէ՛ մէկ էր իրական հայրենասէրը և ո՛վ էր հայրաստ հայրենասէրը: Այժմ, երբ ես պարտն Ուոլես Կոյնսթինի սկսայ խօսիլ, ուղեցի գիտեալ թէ ան ո՞ր դասուն կը պատկանէր: Բայց մտադիր էի, որ եթէ անպատասխան բան մը խօսէր, գլխին մինչև ոտքը պիտի լուսայի զինքը:

— Ե՛հ, խօսէ՛, պարտն Ուոլես, կոնան, ըսի, Հայաստան գացիր, վերադարձար... Կերածդ, խմածդ քիչի, տեսածդ պատմէ... Հա՛հա, յաջա՞ր, տիրեցա՞ր... զո՞ղաքի՞ր հոն այցելելուդ թէ գո՛հ մնացիր...:

— Հոգիս մէկ մասը մեղրով լեցուցաւ, պատասխանեց ան, միւս մասը մաղձով:

— Այդ ինչ տեսակ պատասխան է, հարցուցի:

— Նիզակի պէս ուղիղ պատասխան է, ըսաւ խօսակցիս: Հիմա ինձի երկար բարակ հարցում մի՛ ընէր, թո՛ղ որ ես խօսիմ: Ես

քիչի պէս գրոց-բրոց մարդ չեմ, բայց խեղճ բանի կը հասնի. գիտեմ թէ ինչ կը խօսիմ և որքա՛ն կը խօսիմ: Երբ ես ըսի՝ թէ իմ հոգիս մէկ մասը մեղրով լեցուցաւ, միւս մասը մաղձով, շատ ճիշդ խօսեց էր: Հայաստանի մէջ իմ տեսածը հրաշալի նորութիւնները, հոն կառուցւած աշխատանքի կոթողները, ժողովուրդի ուրախ ու կենսունակ ապրիլակերպը, ծագող ու հասակնեցած նոր սերունդը, աստիճանով մեղրով լեցուցին իմ հոգիս, իսկ մաղձ տառիկներն եղան սա մեր ամերիկահայ թուրիսթները, բացառելով մատի՛ վրայ համբուած մի քանիսը... Մօ՛, պապա՛մ, ասոնք ինչ ճանապարհ են, չես տես: Օգնա՛նա՛ ով Հայաստան են եկեր: Կարծես թէ աշխարհի տէրն ու տիրակալն են. իսկ հեքիա-կան նայուածք մը ալ ու ձախ, ծագողական անխորհրդեղ մը աւսոր անոր: Այս ինչ է որ...: Այս ալ մեծ բան է...: Անունը գործարան է, հապա մեր Անբի-կայի Ֆորտի գործարանը տեսնեն, ինչ պիտի ըսեն...: Այս անար-կութիւնները երբ կը լսէի, ճիշդ թէ փէս կը զարնէր... Մօ՛, դուք Հայաստանը եթէ չէիք սիրեր, ձեր հոտն ո՞վ կարծիք ինչոր գրեց որ եկաք...: Մեր խումբի ղեկավարը, որ անթոթութենէ կ'ախրացած ըլլալուն համար աստեղ Զէփ Կարօ կը կոչուէր, բայց այժմ խոզի կը նմանէր, որովհետեւ հարստացի էր, խումբին առջինէն կը քաշէր հրամանատարի պէս և ձախ ձեռքով նշան կ'ընէր որ հետեւինք իրեն,

կատարեալ Միտոս մըն էր: Մեր առաջնորդը՝ ընկեր Սեւրոպեան, որ խիստ համեստ բայց պաշարաւոր մտքի տէր երիտասարդ մըն էր, երբ մեզի կը ծանօթացնէր. Երեւանի տեսարանն չէ՞ք տեսնու, վայրերը, մեր Զալին անոր խօսածները մեզի կը թարգմանէր, կարծես թէ մենք անոր հայերէնը չէինք հասկնար. — Կը հասկնա՞ք... Կ'ըսէ որ այս չէնքք երեւանի թանգարանն է... — Կը հասկնա՞ք... Կ'ըսէ որ այս չէնքք երեւանի Օփերան է... — Կը Հասկնա՞ք... Կ'ըսէ որ այդ չէնքք մամուլային գործարանն է...: Այնպէս եղաւ որ համբերութիւնս հասաւ...: Մօ, հէրթ, հե-րթ, քէ, քէ, հէրթ է, մենք ալ հայրերէն կը հասկնանք, հերթ է, չափն անցուցիր...: Ընկեր Սեւ-րոպեան, ժպտելով նշանացի ինձի հասկացող որ լսեմ ու կարեւորութիւն չտամ...: Քիչ էր մնացեր որ իրեն ըսէի. — Ընկեր Սեւրոպեան, դուք այս մարդը չէք ճանչնար, այս մարդը որ աստեղ Զէփ Կարօ կը կոչուէր, Ֆրեյդլի մէջինքդինքը յայտարարեց էր որպէս Հայաստանի դեսպան, հիմա երբ հարստացի էր ու պարսն Զալի կը կոչուէր, ան-տանելիօրէն ամբարտաւան է դար-ձեւ...: Բայց նէ՛կ լիթ սատանա-յին, ըսի ու լսեցի: Ուրիշ օր մը, մեր առաջնորդը մեզ աչգի մը տա-րաւ: Այս Զալին է, մէկ երկու թուրիսթ ու մէկ խաղողի ողկոյցները չօղկողէ վերջ երբեք բացաւ. — Ընկեր Սեւրոպեան, ըսաւ, էսօր անունը այդի՛ էք դրեր...: Եկե՛ք Գալիֆոֆիա, որ տեսնեք,

մեր այգիներուն մէջ անէն մէկ թուրի վրայ տեսնենք ան-խաղողի ողկոյցներ են կախածը: Այս ինչ է... երկու հատ ճընկող ողկոյց... հատիկները եթէ համբմ բանս հատիկ չկայ...: Իրտողութիւնը շատ անտեղի էր ու վերա-տորի: Ես կեցած տեղս այժայ...: Ընկեր Սեւրոպեան, սակայն, հան-դարտօրէն պատասխանեց. — Ըն-կեր Զան, տեսա՛ւ պայմաններու մէջ մենք արեւ ենք ինչ որ կորե-լին է: Մենք շատ ուրախ կը լի-նենք, եթէ դուք այստեղ փո-խազրուիք և մեր այգեպաններուն սորվեցնեք ձեր տեղի այգե՛շակու-թեան կերպերը:

— Հիմա առե՛ր պատասխանդ, ըսի իրեն:

— Էտի պատասխան էր, ը-սաւ. ես փմ վաթսուէն էլ ըրեցայ այդի թողութեան հո՛ս պամ, էսոնց բա՛ն սորվեցնելու համար...:

Այդ ինչըստ կապիտ արտա-յայտութիւն էր: Ընկեր Սեւրոպե-ան, աղտուածութեան տիպար մէկը, ժպտեցաւ ու բան չխօսեցաւ...:

Օր մըն ալ ճաշարանին մէջ ճաշելու վրայ էինք, երբ մեր Զա-լին ուղեց խոհանոց մտնել և քննութիւն կատարել. — «Տեսնեմ կերակուրները ինչպէս կը պատ-րաստեն: Ես Ամերիկայի մեծ ճա-շարաններու մէջ գործել եմ, գի-տեմ...» ըսաւ...: Մօ՛, քո ինչ գործ է, ըսի ու գիտեցի ստեղծել ուղեցի: — Ինչպէ՛ս թէ իմ գործս չէ, պատասխանեց. — Մենք ենք

(Շար. տես էջ 4)



# ԳՈՒՆԱԽՈՐ ՄԵՏԱՂՆԵՐՈՒ ԱՐՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՆՆՆԵՐՈՒ ԿԳԳԻՆ՝ ՈՐԱԿՈՒՄԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ, իր բարձր սարքավորված երկար լեռնաշղթաներով հարուստ եղած է հանքային արտադրութիւններով: Այդ կը վկայեն պղնձի, պրոմէլի, երկաթի և արծաթի բազմաթիւ ձեւերով օգտագործուող ժամանակակից ընթացքին: Պետական թանգարանը և պետական թանգարանը կը հաստատեն:

Սակայն նախնական միջոցները անշուշտ, չէին կրնար առաւելագոյն չափով շահագործել տալ մեր երկրի ընդերքի հարստութիւնները:

Ներկայիս փոխուած են պայմանները: Թեքնիքը իր հզոր ազդեցութեամբ և գործնական միջամտութեամբ, նոր և լայն չափով բաց հանքերը առաւելագոյն չափով երեւան բերելու, շահագործելու կը նպաստէ անտարակոյս:

1913 թուին, մէկ հինգերորդը պղնձի արտադրութեան ծաւալան Ռուսաստանի արտադրած է Հայաստանի համար էն: Գիտաւոր շահարկները փրանսական դրամապուրի կ'ապահովէր:

1914-18ի պատերազմի շրջանին անոնք գաղթած էին գործելէ:

1918-20ի շրջանին, անխնամութեան հետեւանքով, հանքերէն շատերը ջրով լեցուեցան, փլան, իսկ գործարանները զգալի վնասներ ստացան:

Ներկայիս հանքապետութեան ընդհանուր եկամուտի կարեւոր մէկ մասը կ'ապահովուի մետաղի արդիւնաբերութեամբ:

Գունաւոր մետաղներու և անոնց ձուլման ընթացքին յաւաքորդն ստացուող քիմիական նիւթերու օգտագործման հիման վրայ ստեղծուած են շարք մը նոր ճիւղեր:

## ՀԱՄԱՍՏԵՂԻ ՄԱՍԻՆ

(Շարունակութիւն Գ. Էջեն)

որոնք նոյն այդ ջատագործութեան հայկական ու մարդկային հոգեկան հարստութիւնները կը պանծացնեն:

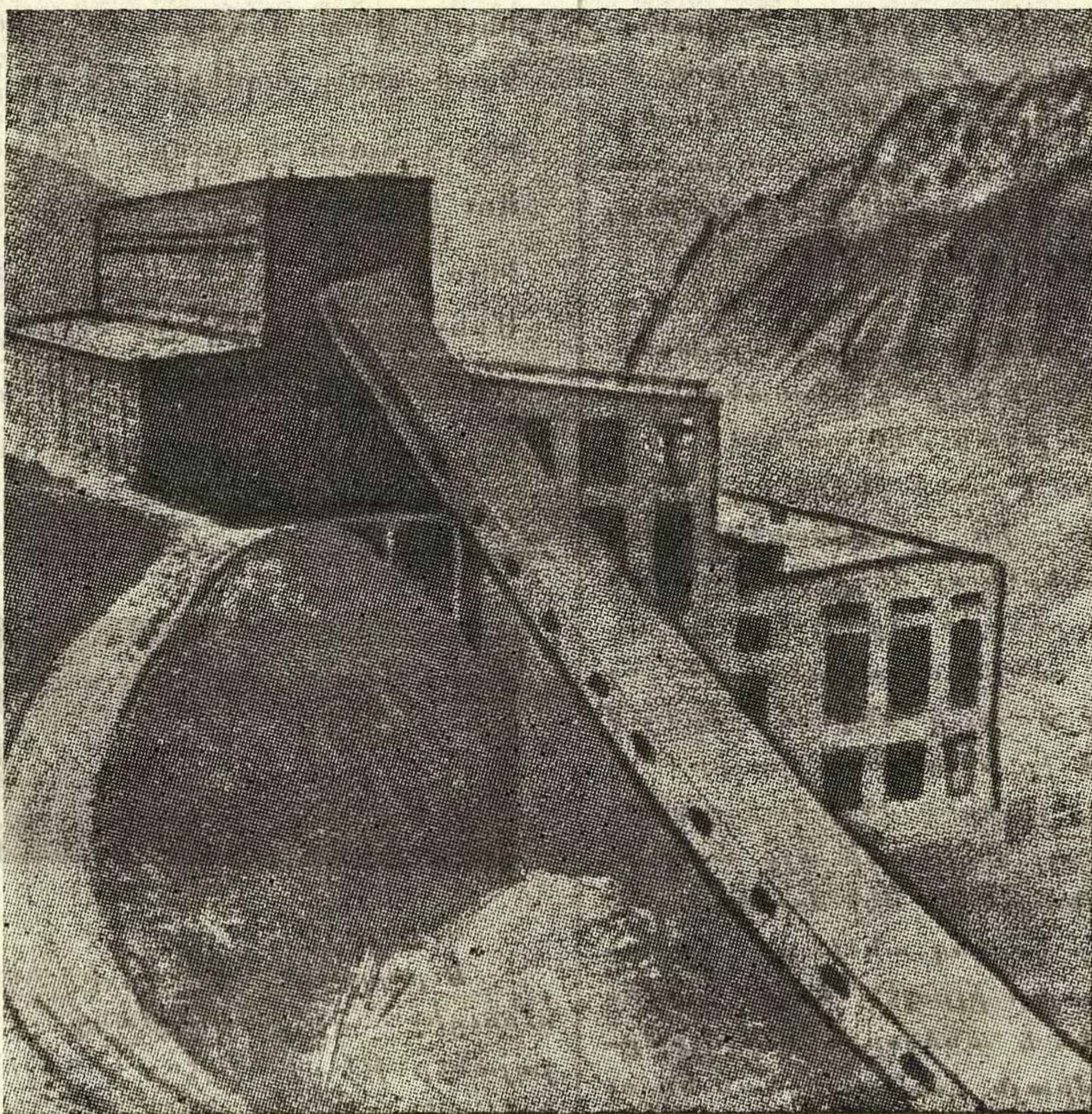
Առաւելութիւն մը եւ՝ Հայաստանի մօտ, այն է՝ որ մեր սերունդը — վստահաբար գալիք սերունդներն ալ — որ չէ տեսած գաւառը, չէ ապրած գիւղի կեանքը, որ եթէ տեսնէ ու ապրի իսկ չի՝ կրնար այնքա հանդուրժել և ընտելանալ անոր, այստեղ, Տափան Մարգարիտ, Մանսիին, Չալոյին, Կար Ամուին, Միջօխին, Պալիկ Հօրը, Բուրիին և Աղլի Եղույին հետ ինքզինքը օտար չ'ըզգար, անոնց կեանքին, անոնց տաղանայնութեն, ձգտումներուն, ըսե՛նք՝ բնազդներուն խորթ չ'զգար ինքզինքը: Եւ այստեղ է Համաստեղին գերազանցութիւնը:

Հարուստ և Համաստեղի գրականութեան ընդերքը: Բայց ասիկա պիտի մնար հոս ու չ'աշխատէ, այլ պիտի այնքան արեւելաւոր Գ. Սրուանձտեանցի նման, եթէ պատմելու և բացատրելու հաճելի եղանակ չ'ունենար, ու մանաւանդ, եթէ խորքին մէջ Համաստեղ բանաստեղծ եղած չ'ըլլար:

Վաւերական ըլլալու պայմանը եթէ հարազատութիւնն է և հանքիւնութիւնը, ինչ որ գերադիր վիճակ կը ներկայացնէ Համաստեղին մէջ, պարտիմ կրկնել որ պատմութեան և բացատրելու հաճելի եղանակ և բանաստեղծային շունչն ալ կ'ապահովեն սէր ու պաշտամունք ընթերցող հասարակութեան մէջ:

Դրական և յառաջդիմական ձգտումներով մշակուած գրականութիւն մըն է Համաստեղի գրա-

Այդ առաջին առթիւ կը վերաբերի Հայաստանի երկրորդ տնտեսական արդիւնաբերութեան՝ որոնք ձեռնարկութիւններուն մէջ կը կը սպառի հանքապետութեան մէջ արտադրուած պղնձի և ալումինիումի զգալի մասը:



Աղաւաղի պղնձամուլիքի խալիքի հանքային հանքանոցի գործարանը

Վերջին շրջանին սակայն ամենէն աւելի արժէքաւոր եղող մետաղը անտարակոյս Մոլիբդենն է՝ որ մեծ հարստութիւն կ'ապահովէ զայն ունեցող երկրին: Նշանակալի յատկութիւններն ունի նաեւ երկիրը՝ պղնձի, ալումինիումի արտադրութեան մէջ:

Պղնձը գլխաւորաբար կը գտնուի և կ'արտահանուի Հափան-

Հիմնականին մէջ այդ շրջանը կուտայ կապար և զինկ, մասամբ և պղինձ:

Հայաստանի լեռնահանքային արդիւնաբերութեան ձեռնարկութիւններէն ամենէն խոշորը՝ Բաշարանի պղնձամուլիքի խալիքի խալիքին է: 1953-ին տարին կը գործէ, տեսակին մէջ հազուագիւտ է և առատ պաշարներ ունի:

1963 թուին սկսեալ Աղաւաղի պղնձամուլիքի խալիքին կոմբինատը երկրորդ տեղը կը գրաւէ իր արտադրութեամբ, ապա յիշեալ Դաստակերտի պղնձամուլիքի խալիքին կոմբինատը, որ կը գործէ 1952-էն տարին 50-ական թուականներին ի վեր Ալթալայի շրջանին մէջ կ'արտահանուի զինկ ու կապար: Հայաստանի լեռնահանքային ձեռնարկութիւններուն թողարկած պղնձը կը գտնուի Ալաւիքի տիւր մէջ և վերամշակման կ'ենթարկուի:

Ա. Զրադացպանեան «Ս. Համաստեղի մետաղների մէջ խոշորագույնը միւլիքի արտադրութեան մասին, կ'ըսէ, թէ շատ կարեւոր ձեռնարկութիւն մըն է Բաշարանի ալումինիումի գործարանը: 1950-էն տարին կը գործէ: Կ'արտադրէ ալումինիումի ձուլակներ՝ թերթեր և լարեր:

Գործարանի թողարկած ալումինիումը յայտնի է իր բացառիկ բարձր որակով: 1963-էն տարին կազմակերպուած է մետաղաթերթերու, լարերու, մետաղաթաղանթներու արտադրութիւնը: Մետաղաթաղանթները լայն գործածութիւն ունին սնունդի արդիւնաբերութեան մէջ որպէս փաթեթելու նիւթ:

Թողարկած պանթը Ա. Զրադացպանեան կը նշէ նաեւ, որ 1959-63-ի թուին մետաղի ընթացքին աւելցած է պղնձի, մոլիբդենի և ալումինիումի արտադրութիւնը:

Ամբողջութեամբ առած, գունաւոր մետաղի համախառն արտադրանքի տարեկան միջին աճը կազմած է 15.4 տոկոսը:

Այժմ հզոր մեքենաներ արտադրուած են արտադրութեան և իւրացման անհրաժեշտ շահատանքը աւելի արդիւնաւորելու համար: (Շար. Ես. Զ. Ե.)

# Քաջառն Եւ Շոքառն

Քաջառն կը պատրաստուի քաջառնի ծառին պտուղներէն, որ կ'աճի Մեքենիկա և այժմ տարածուած է Հայաստանի Ամերիկա, Ժապա, Սոմաթիա, Կիւրիկեան երկրները և մասնաւորապէս Գոնիո, 1524-ին Սպանիա և յետոյ ամբողջ եւրոպա:

Քաջառնի ծառին բայձրութիւնը մայրի միջակին մէջ կը հասնի 12 մետրի, բայց այժմու աղնուցած տեսակներու բայձրութիւնը վեց մետրէն աւելի չէ, ինչ որ զիջում չ'ընծայէ ստուգները հատեցելու:

Քաջառնի ծառը մշտադալար է և կը կր ըստ 5-6000 ծաղիկներ և ծաղիկներ կը տեսնուի տարբեր ծառերէն: Տարուան մէջ մէկ քանի անգամ կը քաղին պտուղները, որոնցմէ իւրաքանչիւրը կը կուտ մօտաւորապէս 600 կ'ամ: Մօսին պտղաբերութիւնը կը սկսի երրորդ տարին և երեսունէն մինչև յիսուն տարի կը շարունակուի: Քաջառն մասնաւորապէս հոտ մը և քիչ մըն ալ լիցի համ ունի:

Քիմիական բաղադրութիւնը՝ Զոյր, քիմիական, ջրածնային, իւրաքանչիւր շաւարային, հանքային նիւթերէն որոնք միայն կ'աւելնան թեստիմէն և քիչ քանակութեամբ քաֆէրին: Թեստիմէնը առեւտրական մասն է, որ բնականութեան մէջ գործածական է որպէս միզաբեր և բարեբար պղնձութիւն ունի ամէն անոնց, որոնք արեւան գերանշումէ կը տառապին: Ներկայ ժամանակ կարելի է գործածել առանց անպատեհութեան: Քաջառնի մասնակի խմորումն յետոյ կը ստացուի շոքառն:

Քաջառնի պատրաստուած ըմպելիներ քիմիական ըլլալէ զատ, իւր սնունդ կարեւոր տեղ կը գրաւէ իր հանքային աղբիւրով որպէս ֆոսֆատ, բնասպա, քալիում, երկաթ և ուրիշներ: Պէտք է աւելցընել նաև հեռեկալ վիթամինները՝ վիթամին Փէ, Տէ և Է: Մէկ ըլիս քաջառն սնունդի տեսակետով հաւասար է ըլիս մը միսի:

Ինչպէս յիշեցինք, քաջառնէն կը պատրաստեն շոքառն: Ան կը պատրաստուի շաքար և իւղ աւելցըն-

ներով, որ աւելի հաճելի համ կուտայ և սննդային արժէքը կը բարձրանայ: Ներկայիս հրապարակը լեցուն է աղիւ տեսակներով, փաթեթ, թուրթա, պոնպոն և խմորներ:

Կարգ մը երկրներու մէջ շոքառն գինեւորներուն կը տրուի որպէս յաւելեալ սնունդ: Գլխաւորապէս ֆիզիոլոգի ջերմագինա կը յանձնարարէ քաջառն և շոքառն: Սրտի երեւելի մասնագէտ Փրոֆ. Բասթէն եւս կը ջատագովէ քաջառն և շոքառնի գործածութիւնը, որ կ'ազդէ սրտի մկանային գրութեան վրայ և սիրտը կ'ուժեղացնէ: Վիթամին ֆրոֆ. Փինքեմ վալ սուրճէն և թէյն աւելի կը գովէ շոքառն և քաջառն ստամոքսի թթու գերաբաւորութեան, աղիքային խանգարումներու, ջրայնութեան և սնունդի անկարողութեան դէմ:

Մէկ կրամ կաթի մէջ աւելցընել 10 կրամ քաջառն կամ շոքառն: Մասնաւորապէս փոքր/կները շատ ախորժակով կը խմեն: Քաջառն և շոքառն չեն յանձնարարուիր ամէն սնունդ, որոնք յօգացաւէ, երկարամեծներու աւազէ և պընդութեան կը տառապին:

ՏՈՒՄ. Զ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ  
Սոֆիա

## ՄՏԱԾՈՒՄՆԵՐ

Հաւը կ'առնուի կ'ածէ հաւկիթը:

ՅԱՆՎԱՐ  
Ամենէն անոյ խօսքերն անգամ կ'ընդ վրայ չեն գործեր այն աղբիւրներէն, զոր կը գործեն անխօս զարգիւրը:

ԱՓՐԻԿԵԱՆ  
Կինը անձիդ պէս սիրէ. ու մոռնաւիդ պէս՝ ձեռք:

ՈՌՈՒՍԿԱՆ  
Կինը սուրբ են եկեղեցիին մէջ, հրեայի են փողոցին մէջ, կաշաղակ են դրան սեմին վրայ, այժմ են պարտաւորուած մէջ, ստատանայ տան մէջ:

ՅԱՆՎԱՐ  
Երկը որդէին, բաւ Պաղարիկանը: Անուշաւանը, սակայն, ոտքը գետնին վրայն ուր կը պոստը: «Դուն պէտք էր ըսէիր թէ Աղբիւրը կ'առնուի Աստուածէն պէտք է խօսի. եթէ ան չ'խօսի, ես չ'եմ խօսիր...»: Ասանկ տարբերակ և ծիծաղելի բան ո'չ տեսնուի ոչ ալ տեսնելի: Նրանցիցները գիտած ինչ կ'ըսեն ամերիկացիներու համար... «Աղբիւրներ եկան», «Աղբիւրներ գացին»... Եւ ես չ'եմ հազարը զանաւոր: Տակաւին շատ տեղի խօսքեր լսեցի, բայց չեմ ուզեր պատմել: Մեր խումբին մէկ անգամը, օրինակ, Նիւ Պրի Պետրոսեան, Կիւրիկեանի պէտք էր խօսիլ...: Մարդը խորհրդային երկրին մէջ մտեր էր, խորհրդային իշխանութեան կը հայտնէր...: Եւ չ'աւորողի, գուն ո'վ էս...: Խորհրդային պաշտօնեաները բռնեցին զայն, մէկ օր բանտարկեցին, միւս օրը Արեւմտեան Գերմանիա դրկեցին, օրինակ էր, Արեւմտեան Գերմանիայէն անցնէր էր Ամերիկա ձոր՝ Մարտիկեանի միջնորդութեամբ: Ամերիկայէն Հայաստան եկեր էր: Իր բերնի աղբիւրը հին թափելու համար...: Դէ՛ս, գնա, ըսին...: Արդար չէ՞ր...:

Երբ պարտն իրենցիցիան վերջացուց իր խօսքերը, իրեն ըսին. «Ընկեր իրենցիցիան, քաւ ծիծաղ խաւար, այնքան անուշ չէր բռնութեան: Բայց ես ինձի պէտք եղածը ասի անկէ...»:

Երբ պարտն իրենցիցիան վերջացուց իր խօսքերը, իրեն ըսին. «Ընկեր իրենցիցիան, քաւ ծիծաղ խաւար, այնքան անուշ չէր բռնութեան: Բայց ես ինձի պէտք եղածը ասի անկէ...»:

Երբ պարտն իրենցիցիան վերջացուց իր խօսքերը, իրեն ըսին. «Ընկեր իրենցիցիան, քաւ ծիծաղ խաւար, այնքան անուշ չէր բռնութեան: Բայց ես ինձի պէտք եղածը ասի անկէ...»:

Երբ պարտն իրենցիցիան վերջացուց իր խօսքերը, իրեն ըսին. «Ընկեր իրենցիցիան, քաւ ծիծաղ խաւար, այնքան անուշ չէր բռնութեան: Բայց ես ինձի պէտք եղածը ասի անկէ...»:

Երբ պարտն իրենցիցիան վերջացուց իր խօսքերը, իրեն ըսին. «Ընկեր իրենցիցիան, քաւ ծիծաղ խաւար, այնքան անուշ չէր բռնութեան: Բայց ես ինձի պէտք եղածը ասի անկէ...»:

Երբ պարտն իրենցիցիան վերջացուց իր խօսքերը, իրեն ըսին. «Ընկեր իրենցիցիան, քաւ ծիծաղ խաւար, այնքան անուշ չէր բռնութեան: Բայց ես ինձի պէտք եղածը ասի անկէ...»:



# ՀԱՅՐԵՆԻ ՍՓՈՐՏԻ ՎԱՍՏԱԿԱՆՈՐ ԳՈՐԾԻԶ

## ՅՈՎՍԷՓ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆԻ ՀԵՏ

Օգտուելով իր տաճարաման ուղեգրությունները, մենք ժամագրուեցանք ընկ. Յովսեփ Ասատուրեանին հետ, որպեսզի մեզի ներկայացնե իր մարզական եւ առ. հասարակ Հայաստանի մարզական կենտրոնը:

Որոշումով ժամուն մենք գացինք անոր մօտ. ժպտաղէս է համակրելի ընկ. Ասատուրեանի դիմաւորեց մեզ և համաստեղն պատասխանեց մեր բոլոր հարցումներուն:

Նախ կը ներկայացնեմ ընկ. Ասատուրեանի կենսագրութիւնը. Մնած է 1925 թուին, Ալեքսանդրէթ (Սաննաթ) քաղաքին մէջ, 1938 թուականէն մինչեւ 1944 մինչեւ է Կիպրոս և ուսած Մեքսիկոյի Կրթական Հաստատութեան մէջ: Վերադարձած է Պէյրութ իր ծնողներու մօտ: 1944-45 ուսումնական տարեշրջանին ուսած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանի քիմիական ուսումնարանին մէջ: 1946ին ընտանեօր ներգաղթած է Խորհրդային Հայաստան և հաստատուած Երեւանի մէջ:

Ընկ. Ասատուրեան փոքր տարիքէն սիրած է սփռոր. Արդէն ուսանողական շրջանին Կիպրոսի մէջ կազմած էր «Կայծակ» հայկական ֆուտպոլի խումբը, որ այդ ժամանակ կը համարուէր Կիպրոսի ուժեղագոյն խումբը: Լիբանանի մէջ ան կը շարունակէ մասնակցել առաջատար ֆուտպոլի կազմերէն: Անդրանիկի, Հ.Մ.Մ.ի և Բազմամասնային:

Ընկ. Ասատուրեան հայրենիքի մէջ կը շարունակէ իր ուսումը պետական համալսարանի քիմիական ուսումնարանին մէջ: 1949ին ան կ'ընդունուի Երեւանի օտար լեզուներու ուսումնարանը, որ կ'աւարտէ 1954 թուին: Ապա

ան կ'ընդունուի Երեւանի Մանկավարժական Կուլտուրայի ինստիտուտը, որ նոյնպէս կ'աւարտէ մեծ յաջողութեամբ:



Յովսեփ Ասատուրեան

Բազմակողմանի զարգացում ունի ընկ. Ասատուրեանը: Ան հայրենիքին մէջ կ'ընդունուի Երեւանի «Տինամ» վարպետներու ֆուտպոլի խումբը, ուր ան կը մասնակցի Խորհրդային Միութեան ֆուտպոլի ախոյեանութեան մրցումներուն մինչեւ 1955 թուականը: 1953ին «Տինամ»-ին կը վերանուանուի «Սպարտակ» անունով: Ընկ. Յովսեփը հանդիսացած է, 5 տարի շարունակ, այդ խումբին աւագը, որ 1954ին մասնակցած է Խ.Մ.Մ.ի թիւ 1 թիւի խումբին: Մոսկուայի մէջ, Բիւրիստինամո»-ին դէմ:

1956ին ընկ. Ասատուրեան կ'անցնի մանկավարժական աշխատանքի: Ան կը մարզէ Երեւանի «Սպարտակ»-ը, Վայքիին, Արարատը և ապա «Սեւան»-ը, որ բաղկացած է երիտասարդ մարզիկներէ, որոնք հետ 1965ի

## ԻՆՉ ԱՆՈՒԹԷ

Ինչ անու է, ինչ սրբազան, Հայրենիքի հողը սիրուն, Որուն վրայ առ ու կածան՝ Նոր կեանք կուսան հայ սրտերուն:

Ինչ անու է եւ ինչ գոյալ Հայրենիքի շուրջ մահուր, Խմել անկէ եւ մարդ դառնալ... Նոր սերունդի երազն է լուռ:

Ինչ անու է եւ ինչ հեռին, Հայրենիքի օդն արեւակեղ, Ծծել անկէ վերջ զալ վիշտին Հայ պանդուխտի փափաքն է մեծ:

Ինչ անու էն լեռներն մեր՝ Ձիւնապարակ գագաթներով Բուրմուկաւտէ եւ մեր դաշտեր Մաղկով օձուն եւ հոգեքով:

Ինչ անու է Ամառնորին Մոռնալ հինը, ճայիլ մոռին, Պաղկաճութեան ցուպը նետած Սրբել զբարք «Խորհուրդ խորին»:

Հալեալ ԶԱՔԷ ԽԱՆՁԱՐԱՆ

Հոգեմեքերին՝ Պէյրութի մէջ մրցեցաւ Հ.Մ.Մ.ի Ա. խումբին հետ:

Խորհրդային կառավարութիւնը բարձր գնահատած է ընկ. Ասատուրեանի քրտնաջան աշխատանքը, մատաղ սերունդներու դաստիարակութեան գործը, մարզական մշակոյթը զանգուածականացնելու ուղղութեամբ և անոր արժանագոյնացած է Հայկ. ԽՍՀ Գերագոյն Խորհուրդի նախագահութեան նախագահի «Պատուոյ Գիրտին», Հայկ. ԽՍՀ Վստաւակաւոր մարզիկի և ԽՍՀՄ սփռուի «Վարպետ»ի պատուաւոր կոչումներուն:

Հարցում.— Ինչ է ձեր կարծիքը այս տարի Անգլիոյ մէջ տեղի ունեցած Ֆուտպոլի աշխարհի ախոյեանութեան մասին:

Պատասխան.— Այս տարի Անգլիոյ մէջ տեղի ունեցած աշխարհի ախոյեանութեան մրցումները, մէկ անգամի մը համար եւս, ցոյց (Շար. Տեա էջ 6)

## ԿՈՉ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՐԴԻՆ

Ազգ մեր սիրելի՝ ժողովուրդ հայոց,

Շանր բայց միանգամայն քաղցր ընդ մը դրուած է մեր ուսերուն՝ սեպհական ու արգիական կրթական յարկով մը օժտելու վաղածանօթ ՍՍՀՄ-ին ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ, որ այսօր վերածուած է ԼԻՍԷԻ:

Մենք մեր վրայ առինք այդ դժուարին պարտականութիւնը՝ ապահովելու թու ազնիւ ու կրթանուէր զգացումներու, որ գիտցար լինել թէ չլինելու օրերու, անապատի աւագը մագաղաթի, և թու մատդ գրիչի վերածնելու, որպէսզի թու գոյութեանդ ամենագործունէն չսանի թու ոտքերուդ տակէն, որ գիտցար հացին ու ջուրին հետ և անոնցմէ առաջ հրաշակելու դպրոց ու եկեղեցի՝ կողք-կողքի որպէս բայր ու իրարմէ անբաժան երկուորեակներ՝ անոնց մէջ պահարանելու համար ազգային թու սրբազան ու թանկագին գանձերդ, զորս պէտք է իր ջամբել նոր ու ապագայ սերունդներու:

Նման յղացքի մը ծնունդը եղաւ նաեւ Ազգային Սահակեան վարժարանը, որ իր անունը առաւ Երջանկայիշատակ Սահակեան վարժարանի Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսէն, որ մնաց անբաժան իր տառապակոծ ու թափառական ժողովուրդին, որուն հետ եկաւ ու ի վերջոյ հաստատուեցաւ Լիբանանի անպնդական ու գեղածիժաղ ափերուն վրայ: Եւ կերտեց յաղթական, լուսաւոր մեր ներկան:

Սահակեանը հիմնուեցաւ 1923ին՝ Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ կողքին, որ իր անունը կ'առնէր ընդմէ՛ խաչեցեալ հայ ժողովուրդէդ: Բայց հազիւ տասը տարուան գոյութիւն ունէին անոնք և ահա հրոյ ճարակ կը դառնան և Սահակեան կը փոխադրուի ներկայ իր հողին վրայ՝ գերմանական զօրանոցին զոյգ և ընդարձակ սրահները վերածելով ուսումնարանի, ուր մօտ 50 տարեկան է ի վեր սերունդները ամբողջ ուսում կ'առնեն ու կը հաղորդուին Սահակ-Սահակեան երէց ու կրտսեր վարժմանիչներուն և անոնց եռամեծար ուսուցիչներուն՝ Ս. Սահակ Պարթև Հայրապետի և Ս. Մեսրոպ Մաշտոց Վարդապետի անմեռ հոգիներուն հետ:

Ո՛վ հրաշք՝ զօրանոցը... ուսումնարան, ուր իրաւամբ պիտի երգէր Պէյրութեանցի ուսանողը. «Ուր կապարն յոսկի, նիւթ հոգի դառնան», փոխանակ հոն ծուլելու մահաբեր ռումբ ու թնդանօթ:

Սահակեանի բարիքը տեղական կամ սահմանափակ չեղաւ: Անոր շրջանաւարտները աշխարհով մէկ ցրուած են բոլոր մեր ամէն տեղ և պատիւ կը բերեն ընդ: Անիկա տուած է բազմաթիւ ուսուցիչներ, ազատ աւարտէզի հետեւողներ, աւուտականներ, բայց մանաւանդ հայրենասէր ու ազգասէր ծնողներ, ինչպէս և հասարակական գործիչներ, որոնք ամէն կողմ ոտքի կանգնած կը մտածեն Սահակեանի մասին, որ եղաւ իրենց հոգեւոր ու անխաղաղ ամբողջ մայրը:

Այո, անոնք ոտքի կանգնած են՝ ապահովելու համար գոյութիւնը Սահակեանի, որ պարտաւորուած է այս տարուան վախճանին թողուլ իր ներկայ կայքը՝ հողատիրոջ պահանջին վրայ, եթէ ի վիճակի չէ 2 միլիոն լիբ. ոսկի վճարել անոր՝ դարձնելու համար զայն ազգային սեպհականութիւն:

Յանձնաժողովս անկարելիութեան առջև գտնուելով՝ սկսած է որոնել և գտած է արդէն յարմար մէկ երկու հողեր, ոչ շատ հեռու Սահակեանի ներկայ հայանոց կայքէն, ուր անհրաժեշտութիւն է ունենալ երկրորդական վարժարան մը, նման անոնց, որոնք գոյութիւն ունին Պէյրութի քրտին վրայ, և մասնագէտներու աջակցութեամբ ծրագրերը կը մշակէ՝ մօտ ապագային հիմը նետելու համար Սահակեան Լիսէի սեպհական կառոյցին:

Մեծագոյն հաճողով կը յայտարարենք՝ որ հանգանակութիւնը բացուած է արդէն 125.000 Լիբանանեան Ոսկի իշխանական նւեր-րատուութեամբ՝ թու մարուր ծոցէդ ծնած ուսնած ազնուական հայու մը—ԼԵՒՈՒՆ ՍԿ. ՏԻՉԵԱՆԻ կողմէ, որ կը ընակի Ամերիկա:

Ասիկա պիտի հանդիսանայ թիւաբար միայն, որ պիտի հայտնու գանգէ թու կողմէր ընծայուած մեծ ու փոքր նուիրաբերութիւնները, որոնցմով մենք հնարաւորութիւնը պիտի ունենանք կառուցանելու ու կոթողելու թու և եռամեծ զոյգ վարդապետներու անունը ներուն արժանի երկրորդական վարժարան մը՝ Հայ Մանկուոյն դաստիարակութեան ու թու փառապանծ անունիդ յաւերժութեան համար:

ՍՍՀՄ-ԵՆԻ ԼԻՍԷԻ ՀՈՂԻ ԳՆՄԱՆ ՆԻ ԵՆԻՈՒԹԵԱՆ:

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ:

Պատուոյ նախագահ	ԳԵՐԵ. ԳՆԷԼ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԶԵՐԵԶԵԱՆ
Աստիճակաւ	ՏԻԱՐ ՅԱՐԱԹԻՐԻՆ ԿՈՒԺՈՒՆԻ
Աստիճակաւ	ՏԻԱՐ ՕՆԵԻԿ ԶԱՄՊՈՒԼԵԱՆ
Նախագահ	ԲԺՇԿԱՊԵՏ ԵՐՈՒԱՆԻ ԶԵՐԵԶԵԱՆ
Վարիչ Բարոյաւոր	ՏԻԱՐ ԲԵՆԻՄԻՆԻ ԺԱՄԿՈՅԵԱՆ
Գանձապահ	ՏՈՔԹ. ՅԱԿՈԲ ԳՐԳԵՆԶԱՐԵԱՆ
Հաշուապահ	ՏԻԱՐ ՓԱՐԱՄՍԵ ԶՕՆԻԿԵԱՆ
Խորհրդականներ	

ՄԵԹՐ ՀՐԱՉ ՍԵՐԱԿԱՆԵԱՆ	ՏԻԱՐ ՍԱՐԴԻՍ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ
ՄԵԹՐ ՆՈՒՊԱՐ ԹՈՒՐԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ	ՏՈՔԹ. ԼԵՒՈՆ ՓԻԼՈՅԵԱՆ
ՏԻԱՐ ԿԱՐՊՈՍ ՍԱՐԳԱՆԵԱՆ	ՏՈՔԹ. ՎԱՀԷ ԲՈՒԶԱՆԻԵԱՆ
ՏԻԱՐ ԽՈՍՐՈՎ ԵՐԱՍԵԱՆ	ՏՈՔԹ. ԳԵՐՈԳ ԲԷՇԵՆԵԱՆ

ԳՈՒՆԱԿՈՐ ՄԵՏԱՂՆԵՐՈՒ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

(Շարունակութիւն Դ. էջէն)

Հանրերու մէջ կատարելագործուած են օդափոխութեան սխեման: Դախանի մէջ աւտոմար սխեման գործադրուած է:

Վերջին տարիներուն յայտնաբերուած են արգիւնաբերական հետաքրքրութիւն ներկայացնող ոսկիի քանի մը հանքավայրեր: Ասոնցմէ առաջինը՝ Բասարգեզարի շրջանի մէջ (Սեւանայ լեռնաշղթայի հարաւը և Վարդենիսի լեռնաշղթային հիւսիսը — Վ.) կը

գտնուի Զոթ գիւղի մօտերը և ըստ երեւոյթին հնագոյն ժամանակներու մէջ շահագործուած է: Զոթի ոսկիի հանքերը իրենց պաշարներով Խ. Միւսեան համանման ամենահարուստ հաքավայրերէն են: Անհրաժեշտ աշխատանքներու ձեռնարկուած է: Նոր հնգամսակին գործարանը կառուցուած և շահագործուել սկսած կ'ըլլայ:

ՎԱՆԻԿ

# Is Canada calling you?

## BOAC

offers  
**SPECIAL EMIGRANT FARES**

**MONTREAL**

**TORONTO**

**L.E. 140.150 m/ms. L.E. 149.450 m/ms.**

**5** fast weekly **VC10** services to London

And **DAILY BOAC & AIR CANADA**

smooth onward connections to Montreal

What a bright new way to a bright new country! Fly swiftly silently by **BOAC VC10** to London then on across the Atlantic direct to Montreal, enjoying the finest hospitality in the air.

Effective from 15th October 1966

Ask for details of **BOAC**'s new low emigrant fares at your authorised travel agent, or at the **BOAC** booking offices

: Cairo: 1, Sharia el Bustan Tel. 71441/7

Alexandria: 15, Midan Saad Zaghloul Tel. 36668

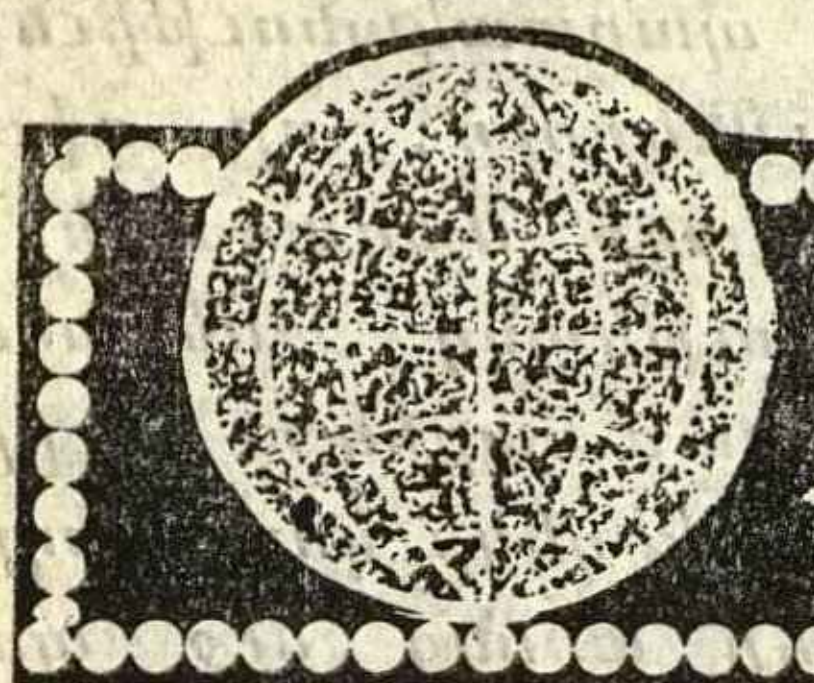
**BOAC** WITH **AIR INDIA**, **AIR CANADA**, **E.A.A.** AND **QANTAS**





# ՃԱՆԱԿԻՐ

12  
ՅՈՒՆՎ.  
1967



## ԱՇԽԱՐՀԻ ՉՈՐՈՒ ԾԱԳԵՐԵՆ

### ԵԿԵՆՅԱԿԱՆ ՄԱՐԴԱՍՄԱՆԸ

Տասնութը տարուան տու-  
ժանակիր բանտարկութեան դատա-  
պարտուեցաւ մարդասպան Տէր  
Թանասէն, որ անցեալները յու-  
նական գիւղի մը մէջ դժբախտ  
սպանած էր 52ամեայ հողագործ  
մը: Աստուծոյ այս հաւատարիմ  
ծառան ոճրագործ դարձաւ մատ  
մը հողի համար:

Այո՛, մատ մը հողի համար ան-  
դեմականի բնակիչ դարձուց խեղճ  
հողագործը, որ իր ետին ձգեց հա-  
յակաբար երախտներ Ջարմանալի  
թուեցաւ, գոնէ ինծի, յունական  
դատարանի այս վճիռը, որով-  
հետեւ այնտեղ կացութիւնը միշտ  
անկայուն է և յանկարծ առաւօտ  
մը այդ որոշումը բեկանեցողով յոյն  
սէր հայրը վերագտնէ ինքզինքը Նո-  
րէն եկեղեցիի խորանին առջեւ...

Լաւագոյնը չէ՞ր միամիտ շար-  
մը պայթիւնը...

### ԴԵՐԱՍԱՆՈՒՇԻՆ ԿԸ ՍՊԱՍԷ...

Յայտնի դերսանուհի Սոֆիա  
Լորէն կը սպասէ իր անդրանիկ  
զաւակին:

32ամեայ իտալուհի մասին  
այս լուրը յայտարարուեցաւ Ֆիլ-  
մարտադրիչ Տէյվիտ Կիւլֆերի կող-  
մէ: Ան աւելցուց որ Սոֆիա Լորէն  
ժամանակուան մը համար պիտի  
ընդհատէ 2-3 շաբաթանոց երեւո-  
թանքը իտալական թատրոնը, որոնց  
սկսած էր ամիս մը առաջ:

Նշանակաւոր դերասանուհին այդ  
երջանիկ եղելութեան կը սպասէ  
յառաջիկայ Մայիսին:

Ան՝ անցեալ Ապրիլին ամուս-  
նացաւ, տարին երեւոյթանալէն  
ետք, բեմագործ Գարլո Փոնթի  
հետ:

### ՍՊԻՏԱԿ ՄԱՐՍԻ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԸ

Փարիզէն հասած լուրերուն  
համաձայն, ընթացիկ տարուան մէջ  
սպիտակ մարմնի վաճառքի շահը  
բարձրացած է մօտաւորապէս մէկ  
երկիւրէն ֆրանքի:

Իգական սեռի 40.000 հազար  
«ներկայացուցիչներ» պարարտա-  
ցուցին ֆրանսացի մարմնավաճառ-  
ներու գրպանները:

Սպիտակ մարմնի շահաբեր  
վաճառքի արագ բարձրացման մա-  
սին այս տպաւորիչ թուանշաննե-  
րը տրուեցան ֆրանսական մամու-  
լին միջոցաւ, աւելցուելով, որ մօ-  
տաւորապէս 4.300 կիներ «մութ»  
մարդոց թափարկին մէջ ինչպիսի  
առաջնորդութեան սխալ վաճառ-  
քին:

Ոստիկանութիւնը ի դուր կը  
փնտռէ 20.000 կիներու հետքերը,  
որոնց անհետացումը 1966 թուա-  
կանին յայտնի եղաւ իրեն:

Ահա ինչպիսի պատկեր կ'ար-  
տածէ արհեստագիտական օր-  
րան Ֆրանսան:

Ֆրանսուհին, ի կարգ...

### ՄԱՋԵՐԸ ԿԸ ԻԱՆԳԱՐԷՆ

Անգլիոյ մէջ, երկտասարդ  
մոթոսիքիլէդ թշուղ մը իր մէջ նա-  
յով ինկաւ մարդատար ինքնաշարժի  
մը վրայ: Հակառակ անոր ու բա-  
խումբ ստակալի լը, սակայն երի-  
տասարդը չվիրաւորուեցաւ, բայց  
և այնպէս դատարանէն չզրցաւ  
խուսափել:

Դատարանը «մեծ» պատիժ մը  
որոշեց երկտասարդին երկար մա-  
զերուն... որ ունի արգելք  
հանդիսացած էին ճամբան լաւ  
տեսնելու համար...

### ԽՐԻՍՏԻԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԻՆՖԵՆՍԱՐԻՆ

Միմիայն վերջերս ծափոնի  
Խրիստիանութեան հայտը առաջին անգամ  
ըլլալով ինքնաշարժով համարողեց:  
Բնականաբար ան հասարակ մեքե-  
նայ մը չգործածեց: Ծափոնական  
«Խառն Փրնէ Մոթոր» ընկերու-  
թիւնը յատուկ «Կայսերական Տնա-  
նաշար» մը պատրաստեց 8 ճամ-  
բողներու համար: 6 մեքի երկա-  
րութեամբ և 2 մեքի լայնքով:

Ասիկա ամենամեծ ինքնա-  
շարժն է, որ ցարգ պատրաստուած  
է ծափոնի մէջ:

### ԻՏԱԼՈՒՇԻՆԵՐՈՒ ՑՈՑՑԸ

Դեպի Հռոմ հսկայ ցոյց մը  
կազմակերպուցին մօտաւորապէս  
20.000 իտալացիներ և գլխաւորա-  
պէս իտալուհիներ, որոնք այնչեւ  
համոզուած են որ ճախողած են ի-  
րենց ամուսնու թիւը մէջ: Հայա-  
նակ անոր, որ «գործախտ» ամու-  
սները համաձայն են ամուսնա-  
լուծման, բայց չեն կրնար ատկա-  
րականացնել, որովհետեւ իտա-  
լական օրէնքները ամուսնալուծու-  
մը կարգիչ են, և ցուցարարներու  
միակ պահանջն էր վերցնել այդ  
տարօրինակ և հնամաշ օրէնքը:  
Նայինք ե՞րբ պիտի իրագոր-  
ծուի «գործախտ»ներու այս պահա-  
ջը:

### ՄԻՔԻ ՄԱՌՁԻ ՄՏԵՂՏԻՁԻՆ ՄԱՅԸ

Գալիֆորնիոյ հիւանդանոցին  
մէջ, 65 տարեկան հասակին մէջ  
մահացաւ Ուալթ Տիւրին: Ան ստեղ-  
ծիչն էր Միքի Մուսկի և անրա-  
ժանելի մեծ բարեկամ փոքրիկնե-  
րուն:

Տիւրին մահը մեծ սուգ յա-  
ռաջ բերաւ արուեստի աշխարհին  
մէջ: Բազմաթիւ արուեստագէտներ  
զայն անմիջապէս իր նկատման:  
Քառորդ դար ան լարախո-  
թեան աղբիւրը հանդիսացաւ թի-  
վոքերուն և յաճախ ալ մեծերուն  
համար:

Տիւրին աւելի քան 200 մրցա-  
նակներու արժանացած է, որոնց-  
մէ 32ը՝ օսկար:

Իր հիւանդի ստեղծագործու-  
թիւններէն անմոռանալի պիտի  
մնան «Միքի Մուսկի», «Երեք խո-  
զիկները», «Տոնալտ Տաքը», «Փի-  
թըր Փանը» և ուրիշներ:

### ՍՍՐԳԻՍ ՍՍՐԳԻՍԵԱՆ ՄԻԼԱՆ

### ՎԻԵՆՆԱՍԻ ՄԵՋԸ

(Շար. Ա. Էզեն)  
վերցուած են: Հոն կը տեսնուին  
նախաժողովներու տակ այրած  
և հալած մարդկային մարմիններ  
գէլ մը մը, որ այնպիսի կերպով  
է դուրսը մը կտորով, իրենց մար-  
միններէն աղբաւորուած արուես-  
տներ, թեք ու ալ մասեր, ինչպէս  
և հազարներով երախտներ, որոնք  
փշթելի մէջ առնուած են իրենց  
գիւղերուն ռաբազոնութենէն ետք:  
Փաստաբանութիւն մէջ կ'ըս-  
տ զի որ Վիեննայի մէջ ըս-  
պանութեան ժամանակ միայն մէկը  
պատերազմի ժամանակ Մաքսիմիլիան  
խաղաղ լուրջ չէր ընդունել:

### ՋԱՆԱԿԻՐ ԿԸ ՆՈՒՐԻՆԵՆ

Պայտանք ընտանիք (Գ. Կիւրե)  
մէկ տարուան «Ջան Կիւր» կը  
նուիրէ Տիկին Սիմփսոյ Պապան-  
եանի (Ասիա Ապպալա):

Տիկին Պապանեի փառաբանու-  
եան (Ապպալա) մէկ տարուան «Ջա-  
նակ» կը նուիրէ Պր. Սարգիս Գա-  
րաճեանի (Պալկարիս):

### ՆՈՒՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

### ՋԱՆԱԿԻՐ

Տէր և Տիկին Մարտիկ Թա-  
թիկեան առ ի գնահատութիւն  
թերթիս ազգային, ընկերային և  
հայրենասիրական ուղղութեան,  
նոր Տարուայ և Ս. Միքէլի առ-  
թիւ կը նուիրեն 1000 Լ. գ.:

Պր. Ռուպերթապապանի ընդ-  
Օր. Արաքսի Կաճոյեանի բարե-  
բաւոյնի նշանախօսութեան ուրախ  
առթիւ: Տէր և Տիկին Տիգրան  
Սասանեան (Հելուան) կը նուի-  
րեն 100 Լ. գ.:

### Ս Ս Ա Յ Ա Ն Բ

Շնորհակալութեամբ ստացած  
ենք. —

— «ՋԱՆԱԿԻՐ» Կիլիկիոյ  
(տեղագրութիւն): 4 գինացի Տոքթ.  
Յ. Տէր Ղազարեան, Գեղարուսի և  
պատկերադրող տպագրութիւն Կի-  
լիկիոյ Կաթողիկոսարանի տպարա-  
նին կողմէ (Պէյրուս): Հրատարա-  
կութիւն Մարաշի Հայրենակցական  
Միութեան (Լիբանան), Գիւն 3  
Լիւ. ոսկի:

— «ՅՈՒՆԻՍԵՖ» (ժողովա-  
ծու բանաստեղծութիւններու):  
Թարգմանեց Արտաշէս Խաչ. տրեան:  
Մաքուր տպագրութիւն՝ տպարան  
«Մոտեռն» կողմէ (Թիւրքիա): Գիւն  
է մէկ ու կէս տոլար: Գիւն 3 թարգ-  
մանիչին՝ Իրան. Լ. սըրտա ընկ.  
Թաթիք Զամշիտ պոզոտայ, թիւ  
162, Թիւրքիա (Իրան):

— Հայկական Ընթերցարանի  
«ԵՐԵՒԱՆ» պատի 1967 տարուայ  
օրացոյցը: ամսական թերթիկներով  
և Երեւանի Սպենդարեանի անա-  
ւան օֆիսայի և պալէթի շէնքի  
գեղեցիկ լուսանկարով:

«Ջանակիր»  
Ա ղ Ե Բ Ե Գ Ե Ի Ե Ե  
Երեւանացոյցիցն է  
Պր. ՎԱՀԱՆ ՊԵՆՏԵԱՆ,  
Հելիոպոլիս փող. թիւ 18  
Բալնէ, Գալի Տր. Սեգար  
Հեռ. թիւ 21942

### ՅՈՒՆԵՓ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆԻ ԴԵՏ

(Շարունակութիւն Ե. Էզեն)

տուն, փութալով նկատմամբ  
միլիոնաւոր ժողովուրդներու օ-  
րինակաւ հետաքրքրութիւնը,  
փութալով որպէս մարդկան  
խաղ, դարձած է մշակութային  
չափանիշ:

Վերոյիշեալ աշխարհի ա-  
խոյեանութիւնը ցոյց տուաւ, որ  
առաջնակարգ խումբ կը նկատ-  
ուի այն որ «հաւաքական» խաղի  
«խորհրդային դպրոց»ի սկզբուն-  
քը կրնայ կիրարկել, իր խումբի  
առաջնորդ սիստեմի 1 առաւել  
4 առաւել 2 առաւել 4 և անոր  
տարբերակը հանդիսացող 1 ա-  
ռաւել 4 առաւել 3 առաւել 3,  
ընտրելու ընթացքին, և այն հա-  
ւաքական խաղը կրնայ զուգա-  
ցնել իր խումբին խաղացողնե-  
րուն անհատական յատկութիւն-  
ներուն հետ: Գրեթէ բոլոր փութ-  
ալի մասնագէտ արտասահման  
եան խումբերը հրաժարած են  
նախկին բացարձակապէս անհա-  
տական ընդթ կրող իրենց խա-  
ղաժողով և այդ տեսակէտէն պա-  
տահական չէր Անգլիոյ հաւաքա-  
կանի ծնող իրարմ պատուաւոր  
ախոյեանի կողմէ:

2. — Կիլիկիոյ, որ մեզ  
հաղորդ իր լուր և քի իմն կը

### ԸՆՏՐՈՒՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԿԸ ՅԱՆՁՆԵՆԲ ԱՅՍ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԵՐԴ ԵՒ ԴՐԴ ՅՈՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՄԵՋ ՏԵՂԻ  
ՈՒՆԵՑԱԾ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

1. — Գոհիւրի ամբողջական թմական բնութիւնները տեղի պիտի  
ունենան 1967 Յունուար 22ին, Կիւրիկի առաւօտ, ժամը 8.30ին սկսեալ:
2. — Պիտի բնութիւն 24 անգամներ իրեն ազգային երեսփոխան:
3. — Համաձայն մեր կազմական կանոնադրի, բուհներ պիտի  
սալ միմիայն Ա.Մ.Ֆ.ի հայաստ և 30 տարիք լրացուցած ազգային-  
ներու:
4. — Անհամեմատ միջին բնութեան օր պատրաստել 24 բնու-  
ծութեան անուններ իրենց հօր անունով, բուհակութեան պահուն  
խնդրով տեղի չստի համար:
5. — Բնութեան օր իւրաքանչիւր բնութիւն պատի միասին բերել  
իր եղիպական հայաստութեան վկայագրին ԲՆԱԳԻՐԸ, որպէսզի զայն  
ներկայացնել վերջ օսանայ իր բնական բաղադր եւ կարենայ բուհա-  
կել. այն անձը որ չեն չունենար եղիպականապատկութեան բաղադր  
բնագիրը պիտի չկարենայ մօտ գործել Առաջնորդարանի բաղին ներս  
եւ բուհակել:
6. — Իրենց հօր հայաստութեան վկայագրով բնութիւն իրաւունք  
ունեցողները պատի միասին բերել իրենց հօր եղիպականապատկութեան  
բաղադր բնագիրը կամ ձորագրով, ինչպէս նաեւ իրենց ինքնութեան բաղադր  
(պրաքաւ Եւրոպայ):
7. — Գոհները կ'ընդունուին առաւօտեան ժամը 8.30ին միջին  
երեկոյեան ժամը 5.30, որմէ ետք ներկայացողները կը մեծուին:
8. — Գոհաբուրդին վրայ բնութիւններու համար որոշեալ 24 բնու-  
անի կ'ըրուած անունները կը ընտրուին:
9. — Մեկէ աւելի բուհաբուրդ պարունակող պահաւանները բո-  
լորովին չեղեալ կը համարուին:
10. — Գոհաբուրդները պիտի չեն որ ստորագրուած ըլլան, Ամեն  
ստորագրուած բուհաբուրդ չեղեալ կը համարուի:

Աղօթարար՝  
Առաջնորդական փխսանորդ Գոհիւրի Հայոց  
ՍԱՀԱՅ Ա. ԳԶԵՆ. ՇԱՔԱՐԱՆ

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆԻ ԳԶԵՆ

### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

Կիւրիկի, 29 Յունուար 1967, կ. Ե. ժամը 6.30ին  
ԴԱՆԱՅԵՆՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆԻ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ  
ԵՒ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԿԱՏԱՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

ՍԻՐՈՒՄ ԴԵՐԱՍԱՆՈՒՇԻ  
ՏԻԿԻՆ ԱՐԱՔՍԻ ՕՇԱՆԵԱՆԻ  
Կը բեմադրուի Ա. ՊԵՆԻՆԵԱՆԻ խաղացանկէն

### ՀՈՒՌՓ ՀԱՆԸՄ

(Խիստ ծիծաղաւարտ կատակերով 3 արար)

ՀՈՒՌՓ ՀԱՆԸՄ	ԳՐՈՒՂ ԱՆՁԻՆՔ	ՏԻԿ. Ա. ՕՇԱՆԵԱՆ
ՍԻՐՈՒՄ ԱՐԱՔՍԻ	(Սեփոն աղայի կիներ)	Պր. 2. ՊՈՒՂՏԱՆԵԱՆ
ՍԻՐՈՒՄ ՏՈՒՏԻ	(Բարեմիս մարդ մը)	ՏԻԿ. Ա. Մ. ԳԻՐԻՔԵԼԵԱՆ
ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ	(Հոռոփի դրացուհին)	Պր. 2. ԱՐՄԵՆ
ԶԱՐ. ԻՆԸ	(Արամի եւ Զարուհիի հայրը)	Օր. Մ. ՊԱՆԵԱՆ
ԿԱՊԻՍ	(Կարպիսի կիներ)	Պր. Գ. ԹԱՊԱԳԵԱՆ
ԱՐԱՄ	(Հոռոփի եւ Սեփոնի որդին)	Պր. 4. ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ

սարդ-երկտասարդութիւնները և  
հնարաւոր բոլոր միջոցները տրա-  
մադրեն անոնց ֆիզիքականը կո-  
փելու, իրար նկատմամբ սէր,  
հաւատք ներշնչելու, պատաս-  
խանատուութիւն և հաւաքական  
գիտակցութիւն դաստիարակելու  
գործին մէջ, առանց մոռնալու  
որ այս իրագործելու համար  
անհրաժեշտ է միշտ սերտ յարա-  
բերութիւն մշակել Հայրենիքի  
ակութիւններու և անոր լաւագոյն  
մարդկաներուն հետ, որոնց թիւը  
չափազանց շատ է այնտեղ:

2. — Ի՞նչ բարեմադրութիւն  
ունիք նոր Տարուան առթիւ:

Պ. — Կը մաղթեմ որ 1967  
թուականին Սփիւր-Հայրենիք  
կապերը աւելի ամրանան, և  
սփոռը ըլլայ բոլոր պետութիւն-  
ները իրար միացնելու միջոց:  
«Արարատ» գրաւէ աւելի պատ-  
ւաւոր աստիճան և առհասարակ  
բոլոր մարդկաներուն կը մաղթեմ  
յաջողութիւն:

Շնորհակալութիւն յայտնե-  
լէ ետք, բաժնուեցանք՝ կրկին  
հանդիպելու խոստումով:

ՅՈՒՆԵՓ ՄԵԼԻՔԵԼԻՍԵԱՆ  
(Արարատ)

Հ. ԷԶԵՆ



# ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՏԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՏԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

Արտոնատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԵԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ԳՈՒԼԱԿԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 163 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 19 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1967

ՀԱՅԸ ՉԵՌԻԷ 2,5 ԵԳ. ԴՏԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴՏԿ.

چاهاکیر  
جريدة اسبوعية

ص.ب ٢١١١ بالقاهرة - ط.ع.ج - ت ٩١٥٠١٣  
صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سيرديان (بالاين)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Cairo  
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադ. 1948/հ

Տպաքանակ 3000

عدد رقم ١٦٣ - الخميس ١٩ يناير ١٩٦٧

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

## ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

Յառաջիկայ Կիրակի տեղի պիտի ունենայ Գահիրէի Թեմական ժողովի ամբողջական ընտրութիւնը և մեր Ազգային Իշխանութիւնը պիտի վերստանայ իր օրինական ձեւը:

Բոլորիս յայտնի է, որ այս ընտրութիւնները տեղի պիտի ունենային 1963ին, և մենք քանիցս շեշտեցինք մեր թերթով՝ որ այլեւս պէտք էր վերջ տալ այն կացութեան, որ ստեղծուած էր Թեմականի անդամներուն նուազեցումով, ըլլալ մահուան, ըլլալ մեկ-նումի և կամ հրաժարումի պատճառներով. սակայն գաղութիս ազգային մեքենան վերակազմելու և մեր ազգային գործերը օրինական ու կանոնաւոր հունի մը մէջ դնելու համար ոչ մէկ աշխատանք տանելու մտադրութիւն ցոյց կուտային ուրիշներ:

Վերջապէս կացութիւնը այն աստիճանի հասաւ, որ ներկայ իշխանութեան գլուխը գտնուողները զգացին թէ բեռը այլեւս սկսած էր ծանրանալ, ու որոշեցին ձեռնարկել նոր ընտրութեանց:

Մէկ տարուան ընթացքին ընտրական աշխատանքները կանոնաւոր կերպով տարուեցան և յառաջիկայ Կիրակի՝ 22 Յունուարին մեր Ազգային Իշխանութեանց գլուխը պիտի անցնին նոր երեսփոխաններ, օրինաւոր ընտրութեամբ զբաւելու իրենց աթոռները և վարելու մեր Ազգին գործերը:

Այս մէկ տարուան ընթացքին զանազան աշխատանքներ տարուեցան, որ բոլոր հայրենասէր և էջմիածնական տարրերը ի մի համախմբուին և կազմեն միացեալ ցանկ մը:

Ժողովուրդը լուսաբանելու համար թէ ինչու և ինչ պատճառներով կազմուեցաւ էջմիածնականներու այս ժակատը, անհրաժեշտ է յետադարձ ակնարկ մը նետել և մեր գիտակից ժողովուրդին յիշեցնել այն՝ ինչ որ ասկէ 10-15 տարիներ առաջ պատահեցաւ և ըստ իր պէտք մեզի այս քայլը առնել:

1955ի ընտրութիւններէն առաջ, Ազգին գործերը կը ղեկավարէին բոլոր հոսանքներու գործակցութեամբ, և ատկապատճառ մըն էր որ Հայ ժողովուրդը նուազ հետաքրքրութիւն ցոյց տար ընտրութիւններու նկատմամբ: (1946ի ընտրութիւններուն մասնակցեցաւ մօտ 360 հոգի միայն):

Սակայն ինչ դուրս եկաւ այդ համագործակցութենէն:

Կարգ մը մարդիկ սկսան փորձեր ընել մեր գաղութն ալ ենթարկելու իրենց մենատիրութեան: Կարելի է մոռնալ արդեօք 1948ի կռիւները, որոնք տեղի ունեցան Ազգային Սուղնորդարանի բակին մէջ, և կամ նման ուրիշ արարքներ, որոնք յեղափոխական կազմակերպութեան մը գործերն էին: Այդ կազմակերպութիւնը կ'աշխատէր, կ'աշխատի և՛ այսօր, որ իր պատանիներն ու երիտասարդները մեծանան ֆետայիական և յեղափոխական տաքարիւնութեամբ:

Մենք յաճախ ըսած ենք ու կը կրկնենք, որ Հայ Ազգը, և մասնաւոր Սփիւռքահայը, պէտք ունի անդորր և շինարար կեանքի: անցած է այլեւս այդ ֆետայիական շրջանը և այսօր հայ ժողովուրդը, ի տես իր վերածնած Մայր Հայրենիքին, պարտի աշխատիլ խաղաղ և համերաշխ՝ ըլլալով օրինապահ և հնազանդ քաղաքացի իր ապրած երկրին:

Եւ սակայն երբ տակաւին գտնուին մարդիկ, որոնք փորձեն այդ խաղաղ կեանքը փոթորկեցնել և աւելցնել յետին նպատակներով, այդ ժամանակ ամբողջ հայ ժողովուրդը ոտքի կ'ըլլէ՝ միացեալ ճակատով դէմ դնելու և զօրաւոր ու վերջին հարուածը տալու այդպիսի մարդոց:

Թէ ինչ պատահեցաւ, եւ ինչպէ՞ս ստեղծուեցաւ էջմիածնականներու հատուածը:

Հարկ է թարմացնել յիշողութիւնները և նորսերունդն ալ տեղեկ պահել գաղութիս մօտակայ անցեալի կեանքին:

1955ի ընտրութիւններու նախօրեակին, շատ մեծ աշխատանք տարուեցաւ, որ նախորդ դրութիւնը պահուի և իւրաքանչիւր կողմ ունենայ իր ներկայացուցիչները Ազգային Իշխանութենէն ներս: Սակայն դժբախտաբար մենատիրութեան ձգտող կազմակերպութիւնը, վստահ իր յաղթանակին, մերժեց եղած առաջարկները և ուզեց պարտադրել իր կամքը, գոչելով. —

«Կամ մեզի հետ, կամ մեզի դէմ»:

«Ան ու մեզի հետ չէ, մեզի դէմ է...» և այլն ու իր մեծածախ և շեղ հաշիւներու հոտ բուրդ խմբազարկաններով սկսաւ քաղաքականութիւն խառնել ազգային գործերուն մէջ:

Ահա այս պատճառաւ, ստեղծեց հակա-հայրենասէրներու հոսանք մը, ու բոլոր հայրենասէր անձերը նկատուեցան անբաղձիլ տարրեր իրենց համար:

Սակայն հայ ժողովուրդը, որ ինչպէս ըսինք, կ'ուզէր ապրիլ խաղաղ և շինարար կեանք մը, դէմ կեցաւ այսպիսի պարտադրանքներու և 1955ի Փետրուարին ջախջախիչ կերպով պարտադրեց

( Շ.Տ.Ր. Ե.Ս. Լ.Ս. 6 )

## ՅՈՒՆՈՒԱՐ 22Ի ԳԱՀԻՐԷԻ ԹԵՄԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ՄԻԱՑԵԱԼ ԱԶԳԱՅԻՆ ՃԱԿԱՏԻ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐԸ

### ԱՆԵՔՍԵՆՆԵՆ ՕՆՆԻԿ, ԿՈՍՏԱՆ

Գոհարավաճառ, Հ.Բ.Ը. Միութեան Գահիրէի Կեդր. Յանձնաժողովի անդամ և Հայ Ազգային Հիմնադրամի վարչական

### ԳՆԼՓԱՔՃԵՆՆԵՆ ՄԱՄԱՍ, ԿԱՐԱԳԵՏ

Առևտրական, վարչական «Այծնիկ»-ի Հանգստեան Ցան

### ԳՆՐԳՈՒՐ ԼՈՐԻՍ, ԶԱՔԻ

Մասնագէտ հաշուակալ, Հ.Բ.Ը. Միութեան Գահիրէի Կեդր. Յանձնաժողովի անդամ

### ԳՆԶՆՆԵՆ ՌՈՒԲԷՆ, ՄԻՍԵՔ

Իսթբըն ընկերութեան տնօրէններէն, Նուպարեան ազգ. վարժ.ի Հոգաբարձութեան գանձապահ

### ԳՆՐԱՅԵՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ, ԳՆԱՏԱՍԱՐ

Բարազեան հաստատութեան տնօրէն, հրապարակագիր և հրապարակախօս, Հայ Ազգ. Հիմնադրամի և Կոկանեան Սրահի Ատենապետ, Նախկին անդամ Ազգ. Թեմական և Քաղաքական ժողովներու

### ԳՈՒՐՆՈՒՆՆԵՆ ՀՐԱՆԴ, ԱՐԹՈՒՆ

Առևտրական և Հ.Մ.Ը.Մ. Նուպարի վարչական

### ԷՔՍԷՐՃԵՆՆԵՆ ՅԱԿՈԲ, ՍԵՐՈՆ

Եթովպիական օդանավային ընկերութեան օդանավային տնօրէն, Օդանավային ընկերութեանց ընկերակցութեան ընդհ. քարտուղար, Հ.Մ.Ը.Մ. Նուպարի վարչական

### ԹԱՇՃԵՆՆԵՆ ԵՐՈՒՆԴ, ԲԱՐՍԵՂ

Առևտրական, Եկեղեցւոյ եւ Գերեզմանատան Միացեալ Հոգաբարձութեան ատենապետ

### ԻՍԿԷՆՆԵՆ ԽՈՐԷՆ, ՆԵՐՍԷՍ

Հանգստեան կոչուած, Հայկական Ընթերցասրահի Հիմնադիրներու Խորհուրդի անդամ

### ՀԱՄԲԱՐՁՆԵՆ ՀՐԱՇ (ՅԱԿՈԲ), ԳՐԻԳՈՐ

Իսթբըն ընկերութեան հաշուապահութեան բաժանմունքի ղեկավարներէն

### ՄԱՐԳԱՐԵՆՆԵՆ ՅԱԿՈԲ, ՄԱՐԳԱՐ

Պաշտօնեայ, Կոկանեան Սրահի վարչական

### ՄԱՆՈՒԿԵՆՆԵՆ ՎԱՀՐԱՄ, ԼԵՒՈՆ

Մաքտոնալտ ընկերութեան տնօրէն, Հ.Բ.Ը. Միութեան Գահիրէի Կեդր. Յանձնաժողովի անդամ

### ՄԵՍՐՈՊԵՆՆԵՆ ԵՆԴՈՒՊ, ՄԱՆՈՒԿ

Առևտրական, Ազգատախտի վարչութեան անդամ

### ԶԷԶԷՆՆԵՆ ՎԱՀՆԵՆ, ԳՐԻԳՈՐ

Պաշտօնեայ, Մշտող-Ուսուցիչ Միութեան վարչական

### ԳՆԱՆՆԵՆ ՍԱՐԳԻՍ, ՄԱՐՏԻՐՈՍ

Հայկական Ընթերցասրահի Նախագահ եւ «Ջահակիր» շաբաթաթերթի խմբագրապետ, ազգային մարմիններու Նախկին բաղմակի անդամ

### ԳՆԳՐԵՆՆԵՆ ՏԻԳՐԱՆ, ՄԻՍԵՔ

Նուպարեան Ազգ. վարժարանի տնօրէն, Հ.Բ.Ը. Միութեան Գահիրէի Կեդր. Յանձնաժողովի անդամ

### ԳՆՏՐՈՍԵՆՆԵՆ ՆԵՐՍԷՍ, ՍԵՐՈՎԱԲԷ

Հ.Բ.Ը. Միութեան Գահիրէի գրասենյակի գլխաւորապետ, Նուպարեան Ազգ. վարժարանի հոգաբարձութեան և Եղիայեան Սանուց Յանձնախումբի անդամ

### ԳՆԼԷՔՏԱՆՆԵՆ ԱՐԹՈՒՆ, ՕՆՆԻԿ

Քիմիական ճարտարագէտ, գործարանատէր և Ազգ. Քաղաքական ժողովի ատենապետ

### ՏԵՄԻՐՃԵՆՆԵՆ ԿԱՐԱԳԵՏ, ԱԵՏԻՍ

Գործատէր, «Արեւ» Օրաթերթի արտոնատէր

### ՔԵՀԵՆՆԵՆ ՅՈՎԱԿԻՄ, ԿԱՐԱԳԵՏ

Գործարանատէր, Ատենապետ Հ.Բ.Ը. Միութեան Գահիրէի Կեդր. Յանձնաժողովի եւ Հ.Մ.Ը.Մ. Նուպարի, անդամ Ազգ. Թեմական ժողովի եւ Նուպարեան Ազգ. վարժարանի Հոգաբարձութեան

### ՔԻԼԻՏՃԵՆՆԵՆ ՓՈԼ, ՄԱՐՏԻՐՈՍ

Գործարանատէր

### ՔԻՐԻՔՃԵՆՆԵՆ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ, ԳՈՒԿԱՍ

Առևտրական, Ատենապետ Հ.Բ.Ը. Միութեան Գահիրէի տեղական Մասնաժողովին եւ Նուպարեան Ազգ. վարժարանի Հոգաբարձութեան, անդամ Ազգ. Թեմական ժողովի և Հ.Բ.Ը. Միութեան Գահիրէի Կեդր. Յանձնաժողովի

### ՓԱՓԱՋԵՆՆԵՆ ԺԻՐԱՅԻՐ, ՄԱՐՏԻՐՈՍ

Նախկին գլխաւոր պաշտօնեայ «Իսթբըն» ընկերութեան, Այծնիկի վարչակ. ներքին

### ՕՎԱՆՆԵՆՆԵՆ ՀԱՅԿ, ՕՎԱՆՆԵՍ

Ահեստաւոր ոսկերիչ եւ Հայկական Ընթերցասրահի Հիմնադիրներու Խորհուրդի անդամ եւ վարչական անդամ Հ.Բ.Ը.Մ. Ի Գահիրէի Մասնաժողովին

Ձեր ազգային նուիրական պարտականութիւնը կատարեցէի եւ վերայիւեալ էջմիածնական ձախատի թեկնածուներուն վրայ կեդրոնացուցէի Յունուար 22ի ձեր բուէները:



# ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐ



## ՍԻԼՎԱ ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆԻ ՇՆՈՐՀԱՌՐԱԿԱՆ ԽՕՍՔԸ

Թանկագին հայրենակիցներ, բարեկամներ, ծանոթներ.

Էսեանից հետո գտնվելու հետեանով հասցե եւ հնարաւորութիւն չունեն ամէն մէկիդ առանձին գրելու: Ուստի Ձեր սիրելի թերթի միջոցով շնորհաւորում եմ Ձեր բոլորիդ Սմանդը եւ ցանկանում Ձեզ եղանակի նոր Տաւի, Ձեր առօրեայ գործերին՝ յաջողութիւն, Ձեր ընտանիքներին՝ բարօրութիւն, Ձեր զաւակներին՝ անպակաս ծրածող ու ցնծութիւն: Յիշում եմ բոլորիդ, խորում, կարօտում եւ մաղթում վերսին, որ զայլ 67 թրականը առաւել զօրացնի մեր կամքն ու ջանքերը՝ նուիրաբերելու հայրենի ժողովրդին, բոլոր պահելու նրա կենսահաստատ ոգին, էլ աւելի ամուր եւ բազմաճիւղ դարձնելու հայրենիքն ու պիտուք միահիստող նուիրական թելերը:

Հայ ժողովուրդը ապրել է, հայ ժողովուրդը ապրում է, հայ ժողովուրդը պիտի ապրի:

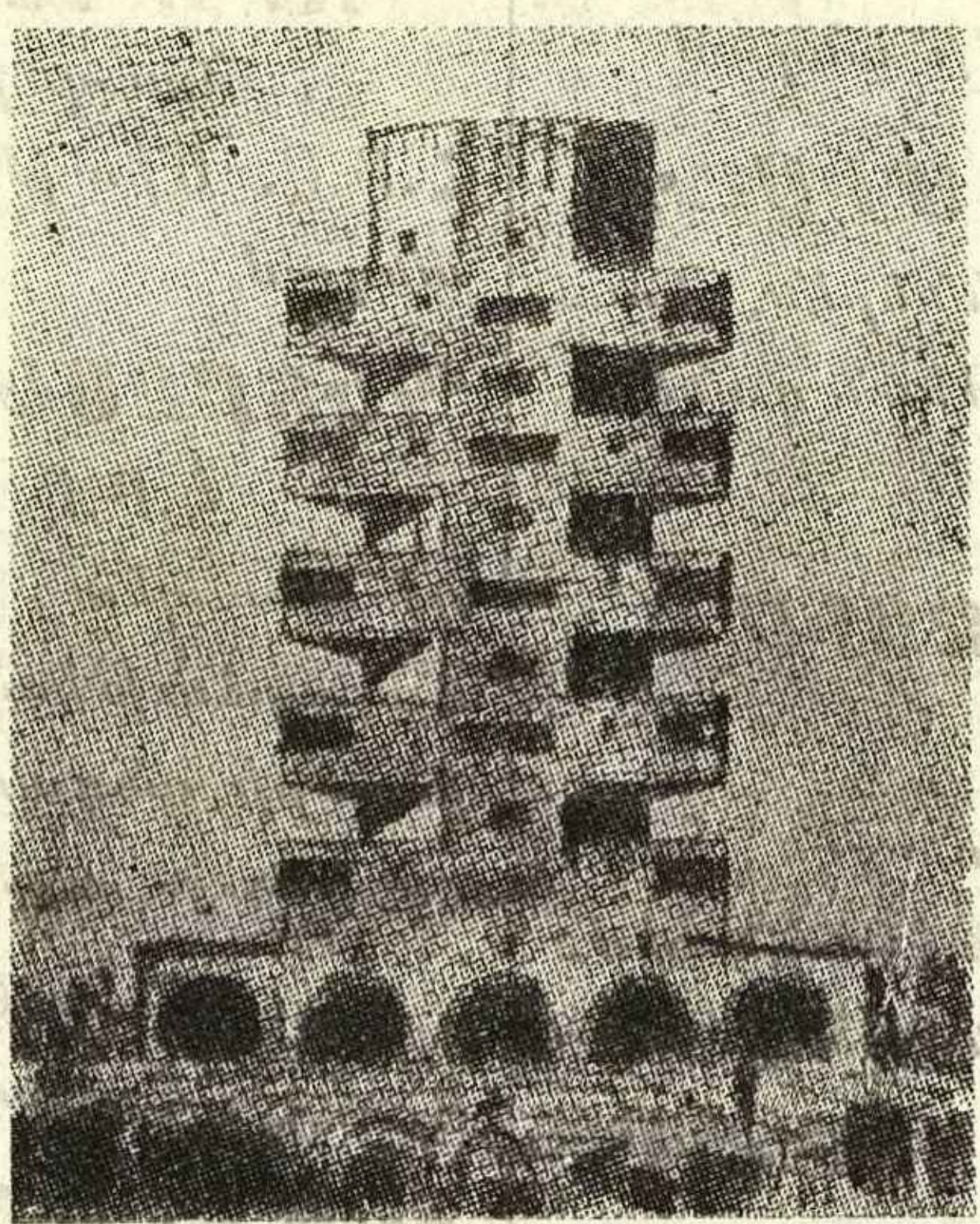
ՍԻԼՎԱ ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆԻ

### «ԱՆԻ» ՀԻՒՐԱՆՈՑ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱՆԻ ՔԱՂԱՔԻ ԴԻՄԱՑ

Հայկական ՍՍՀ նախարարներու սովետի որոշումով սահմանափակ խաբկով գրելին մէջ պիտի կառուցուի չքեղ հիւրանոց մը՝ «Անի» անունով:

Հիւրանոցը պիտի կառուցուի Ախուրեան գետի ձախ ափին, այժմ Թուրքիոյ հողամասին վրայ գտնուող պատմական Անի քաղաքին դիմաց: Զարտարապետ Ռ. Իսրայելեան աւարտած է հիւրանոցի նախագիծը, որը լայնօրէն օգտագործւած է Անիի հոյակապ ճարտարապետութեան ոճը:



## ԹԱՆԿԱԳԻՆ ՀԻՒՐԸ ԿՈՄԻՏԱՍԻ ԱՃԱԿԵՐՏՆ Է

Հայ ժողովուրդը, ինչպէս աւելին մի ժողովուրդ, ունի զաւակներ, որոնց անունը առօրեական է: Այդպիսի անուն է Կոմիտասի՝ մեծագոյն երգչի, երգահանի, եւրաժանի անունը, որի ծննդեան հարիւր տարին հայ ժողովուրդը նշելու է երկու տարի յետոյ: Տարեմասի մի օր, մայրաքաղաքի լաւագոյն դպրոցներից մէկում՝ թիւ 118-ում, կազմակերպւեց «Կոմիտասեան երեկոյ», որի նախաձեռնողներն էին «Աւանգարդ» և «Պիոներ Կանչ» թերթերի խմբագրութիւնները, դպրոցի աշակերտները և Կոմիտասի անւան կոմսերկատորիայի ուսանողները: Երեկոյի պատուաւոր հիւրն էր Կոմիտասի հինգ նշանաւոր սաներից մէկը՝ Միհրան Թումանյանը: Մի քանի ամիս է ինչնա գտնուում է հայրենիքում: Դպրոցի դահլիճում հաւաքուած աշակերտները և նրանց ծնողները երկարատեւ ծափերով են դիմաւորում Կոմիտասի ծերունազարդ աշակերտին:

Այս անգամ Կոմիտասեան երգերի կատարումը ստիկ համերգային չէ, այլ գեկուցողի համառօտ խօսքը ցուցադրող, պարզաբանող: Հիանալի կատարումով հանդէս են գալիս երգիչներ Լուսինէ Զաքարեանը, Խորէն Պալեանը, Կոմսերկատորիայի շնորհալի ուսանողու-

հի, միջազգային մրցոյթի դափնեկիր Սվետլանա Նաւասարդեանը՝ դաշնամուրի վրայ կատարում է Կոմիտասի չորս դուդարիկ պարերը: Իսկ Ձայնովակու անունով մրցոյթի դափնեկիր Ռուբէն Ահարոնեանը երգի նման յուզիչ ու մարդկային լեզուով ջութակի վրայ հնչեցնում է մեր խորհրդանշան «Կուռնկը»: Հինգերորդ կուրսի ուսանողուհի Էմմա Խոսրովեանը երգում է դպրոցականների շատ սիրելի «Կաքաւիկ»-ը: Կոմսերկատորիայի ուսանող Տիգրան Որբերեանը (Հապեշտատն) հայրենաբաղձ զգացումով երգում է «Կուռնկը»: Նրա կատարումը նոյնպէս արժանանում է թէ դահլիճի և թէ Միհրան Թումանյանի բարձր գնահատականին:

Յետոյ քեմ է ելնում Թումանյանը և խօսում Կոմիտասի մասին: Նրա յուզումը հպարտութեան բերկրանքով է շաղ սրտած՝ որովհետեւ հայրենի հողի վրայ տարածուած է տեսնում այն շունչը, որ աւելի քան 50 տարի առաջ վերջին անգամ է զգացել:

— Թողէք որ անգամ մըն ալ նայիմ ձեր գեղեցիկ դէմքերուն, կշտանամ ձեզմով:

Երեկոյի վերջում նա յիշեց խանդավառութեամբ զեկամարեց դպրոցի երգչախումբը, իր դաւաճանքով ձայնով միանալով աւանգարդներին:

ՆՈՐԱՆՈՒՄԻՆԻ

Կիրակի, 15 թ. նոյար 1967, կեսօրէ ետք ժամը 4-ին, Եւրոպայի Սիբիրի Ս. Խաչ Հայաստանայց եկեղեցին մէջ, ազգականներու եւ բարեկամներու խումբ բազմութեան մը ներկայութեան, տեղի ունեցաւ Ս. Պատկի Կարապետի թաղանթը:

ՕՐ. ՄԱՐԹ ՔՈՒՅԱՅԵԱՆԻ  
Ը Ն Դ

ՊՐ. ԳՐԻԳՈՐ ԵՐԱՆՔԵԱՆԻ  
(ճարտարագէտ)

Արարողութեան կը նախագահէր Տ. Վաչէ Վրդ. Յովսէփեան, որ յաւուր պատանի խառնակաճ մը խօսեցաւ՝ վեր առնելով երկու ընտանիքներու եւ անոնց զաւակաց բարեկամներին հետ, եւ այդ օտար երկրի մէջ որպէս իրենց կեանքի րկները հայ մը ընտանքը ըլլալուն գնահատական քրտ:

Ապա ժամը 6-ին, Նիւ Ճ Բոյի «Ռափին Լուս»-ի եփեղ սրահներուն մէջ տեղի ունեցաւ նոյն ընդունելութիւնը:

Մեր ճերմահոտութիւնները նորապաշտ ամուսին, անոնց ծնողաց՝ Տեր եւ Տիկին Յարութիւն Ռոմայեանի. Տեր եւ Տիկին Պետրոս Նալբանդեանի, ինչպէս նաեւ Տեր եւ Տիկին Հրանդ Թումայեանի եւ Տեր եւ Տիկին Նուարդ Թաւահանի:

ՆՈՐԱՆՈՒՄԻՆԻ

ԱՅՏԵԼՈՒԹԻՒՆ

Ուրբաթ, 13 Յուլի. 1967, առաւօտեան հաճոյքն ունեցանք խմբագրատանս մէջ ընդունելու այցելութիւնը Պէյրութի «Շիրակ» հրատարակատան սեփականատէրներէն Ընկ. Կարապետ Հաննէսեանի և իր անուղական տրիկնոյ:

Յարգելի հիւրերը մօտ երկու ժամ մնացին խմբագրատանս մէջ և մօտէն տեղեկութիւններ տուին Պէյրութի ազգային, կրթական, մշակութային և մեր ընկերական շրջանակի կեանքին մասին:

Ընկ. և Տիկ. Կ. Հաննէսեանները մօտ 10 օր պիտի մնան քաղաքս և պիտի այցելեն տեսարժան վայրերը, Թանգարաններն ու հայկական սրահները:

## ԱՊԱՔԻՆՈՒՄ ԿԸ ՄԱՂԹԵՆՔ

Ուրախութեամբ կ'արձանագրենք, որ թերթիս աշխատակից եւ Գալուստեան Ալլ. Վարժարանի արաբերէնի ուսուցիչ Պր. Արա Մովսէսեան, որ զարուբեան հետեւանով փոխադրուած էր Տարէ Շիմա հիւանդանոցը՝ Յունուար 12-ին, ապաքինման եղանակով կը բոլորէ: Իրեն կ'այցելեն պատգոնակիցներ, աշակերտներ ու բարեկամներ, կատարելաւ առողջութիւն կը մաղթենք Պր. Մովսէսեանին:

Մ

Ցաւով տեղեկացանք, որ մեր բարեկամ Պր. Խօսեակ Շամլեան անկողնոյ կը ծառայէ քանի մը շաբաթներէ ի վեր՝ իր բնակարանին մէջ: Շուսափոյթ ապաքինում կը մաղթենք:

## Տ Խ Ր Ո Ւ Ն Ի

Ցաւով տեղեկացանք յանկարծակց եւ կակալի մամը Ալեքսանդրեայ Ազգ. Իշխանութեան անդամներէն Պր. ՎԱՀԷ ԱՐԹԻՆԻ ԱՆԻ, որ տեղի ունեցած է Կիրակի, 15 Յունուար, 1967:

Ազգային յուղարկաւորութիւնը տեղի ունեցաւ երկուշաբթի, 16 Յունուար 1967, կեսօրէ ետք ժամը 3.30-ին Ս. Պաղոս-Պետրոս եկեղեցին մէջ:

Այս ժամը առթիւ մեր զգաւածած ցաւակցութիւնները կրենք կայացնել հանգուցեալի աշխիւն, զաւակներուն. ազգականներուն, Տեղեկներուն, ընտանիքին եւ Ալեքսանդրի Ա. Գ. Իշխանութեան:

## ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՎԵՐՋԻՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Յառաջիկայ Յունուար 22-ի ընտրութեան մասնակցողներու ուշադրութեան կը յանձնենք այս ներկայ եւ վերջին յայտարարութիւնը. նախորդ յայտարարութիւնները չեղեալ կը նկատուին:

- 1.— Գահիրէի ամբողջական թեմական ընտրութիւնները տեղի պիտի ունենան 1967 Յունուար 22-ին, Կիրակի առաւօտ, ժամը 8.30-ին սկսեալ:
- 2.— Պիտի ընտրուին 24 անդամներ իբրեւ ազգային երեսփոխան:
- 3.— Համաձայն մեր կազմական կանոնագրի, քուէներ պիտի տալ միախառն Ա.Մ.Հ.ի հայասակ եւ 30 տարի յաջորդած ազգայիններու:
- 4.— Անհրաժեշտ է մինչեւ ընտրութեան օրը պատրաստել 24 թեկնածուներու անուններ իրենց հօր անունով, քուէարկութեան պահուն խնդրով տեղի չտալ ու համար:
- 5.— Ընտրութեան օրը իւրաքանչիւր ընտրող պարտի միասին բերել եղիպական հայաստանեան վկայագրին ԲՆԱԳԻՐԸ, կամ իր ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ՔԱՌԹԸ-պրքաւա ժախսիա կամ պրքաւա ախիլա - որպէսզի զայն ներկայացնելէ վերջ ստանայ իր ընտրական քարտը եւ կարենայ քուէարկել: Այն անձը՝ որ չի ձեռնի չ'ունենալ եղիպական հայաստանեան քարտին բնագիրը, կամ պրքաւա ժախսիլէ կամ պրքաւա ախիլան, պիտի չկարենայ մուտք գործել Առաջնորդարանի արտփին դռները:
- 6.— Իրենց հօր հայաստանեան վկայագրով քուէարկող իրաւունք ունեցողները պարտին միասին բերել իրենց ԻՆՔՆԻԹԵԱՆ ՔԱՌԹԸ ԱՒԱՅՆ (պրքաւա ժախսիա կամ պրքաւա ախիլա):
- 7.— Քուէները կ'ընդունուին առաւօտեան ժամը 8.30-ին մինչեւ երեկոյեան ժամը 5.30, որմէ ետք ներկայացողները կը մեքսուին:
- 8.— Քուէարկողները վրայ քուէարկելու համար որոշեալ 24 քուէն աւելի գրուած անուններ կը չընշուին:
- 9.— Մեկէ աւելի քուէարկող պարունակող պահարանները բոլորովին չեղեալ կը համարուին:
- 10.— Քուէարկողները պիտի չեն որ ստորագրուած ըլլան, Ամեն ստորագրուած քուէարկող չեղեալ կը համարուի:

Աղօթարար՝  
Առաջնորդական փոխանորդ Գահիրէի Հայոց  
ՍԱՀԱԿ Ա. ՔՀՆՅ. ՇԱՔԱՐԱՆ

## ՀԱՅՏ. ԱՌԱՔ. ԵԿԵՂԵՅԻՆ ԶԻ ՄԱՍՆԱԿՑԻՐ ՍՐԵԻՆԵԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԻՆ

Մեր նախանշեալ քիով տուած էինք Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի դիւանէն ստացուած «Յայտարարութիւն», որուն համաձայն Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցին պիտի չմասնակցի Ուղղափառ Փոյր եկեղեցիներու մօտական կոմիտէի Անթիլիասի մէջ գումարաւիճակ հանդիպումին:

Ստորեւ կուսանք վերոյիշեալ կոմիտէի նախագահին ուղղուած նամակին պատճենը՝ Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդի Անհնապէս Հայկազուն Արքեպիսկոպոսի կողմէ, եւ ուր բացատրուած է Հայց. եկեղեցւոյ չմասնակցելու պատճենները:

ՊԱՏՃԵՆ ՊԱՇՏՈՆԱԳՐԻՆ

Ս. Էջմիածին, 14 Դեկտեմբեր 1966

Գերաշնորհ Տ. Սամուէլ Եպիսկոպոսին

Գ Ե Ի Դ  
Ամենայն Հայոց Հայրապետ Նորին Ս. Օծոթիւն Տ. Տ. Վազգէն Ա. ք ստացած է Ձեր 31 Դեկտեմբեր և 17 Նոյեմբեր 1966 թուակիր նամակները, որով Ձերք Սրբազնութիւնը կը հրաւիրէ Հայ եկեղեցին մասնակցելու Արևելեան եկեղեցիներու ներկայացուցիչներու հանդիպումին, որ տեղի պիտի ունենայ Աթիլիասի մէջ 29 Յունուար — 10 Փետրուար 1967-ին:

Նորին Սրբութիւնը զգացուած է Ձեր եղբայրական բարի մտածութեան համար Հայ եկեղեցւոյ և Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի նկատմամբ և այսու կը յղէ Ձեզ մեր միջոցաւ իր հայրական օրհնութիւնը: Ամենայն Հայոց Հայրապետը բարձր կը գնահատէ այն եկեղեցւոյն շարժումը, որ սկիզբ առաւ Հաւատքի Պաշտպան Նորին Վահագնութիւն Հայց. Սեղանի կայսեր նախաձեռնութեամբ և օգնութեամբ, որուն նպատակն է ամրապնդել կատարեալ միութիւնը Արևելեան ոչ-Քաղկեդոնական եկեղեցիներու միջև:

Նորին Սրբութիւն Վազգէն Ա. Կաթողիկոսը իրապէս կը գնահատէ Ատոհա-Ապեղայի 1965 թուականի Արևելեան եկեղեցիներու պետերու հանդիպումով սկիզբ առած շարժումը, խորապէս ցաւելով անշուշտ, թէ ինքը, Նորին Սրբութիւնը, իբրեւ Հայ եկեղեցւոյ Գերագոյն Պետ, պաշտօնապէս չկարողացաւ մասնակցել այդ ժողովին Ձեզի ծանօթ պատճառներով:

Նորին Սրբութիւնը 1964-ին և 1965-ին, Ատոհա-Ապեղայի ժողովէն առաջ և յետոյ, բազմաթիւ անգամներ յատուկ զրութիւններով բացատրած է հանգամանօրէն և ներկայացուցած յստակ կերպով պայմանները, որով կրնայ մասնակցել Հայ եկեղեցին Արևելեան եկեղեցիներու շարժումին: Այդ նպատակով գրուած Վազգէն Ա. Կաթողիկոսի վերջին նամակը, 24 Դեկտեմբեր 1965-ին, ուղարկուեց Ատոհա-Ապեղա և այդ ծանօթութեամբ նաեւ միւս Փոյր եկեղեցիներին:

Մենք լիազօրուած ենք Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի կողմէ յայտնել Ձեզի, թէ ներկայ պայմաններու մէջ Հայ եկեղեցին չի կրնար մասնակցել Անթիլիասի մէջ Ձեր Կոմիտէի կողմէ կազմակերպած միջ-եկեղեցական հանդիպումին: Պարզ է անշուշտ, թէ Կիրիկեան Աթոռի մասնակցութիւնը այդ հանդիպումին իրաւապէս և գործնապէս չի նշանակել Հայ եկեղեցւոյ մասնակցութիւնը:

Մենք կը մնանք աղօթող, որ Տէրը իր հովանին տարածեալ պահէ մեր եկեղեցիներու և մեր հաւատացեալ ժողովուրդներու վրայ և լուստառէ մեր աշխատանքի ճանապարհը:

Հաճեցէք ընդունել մեր Եղբայրական սիրոյ ջերմագին բարեմաղթութիւնները Ձեր սուրբ գործոց յաջողութեան համար:

ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ ԱՐԻՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ  
Անհնապէս Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդի



# Մ. ԿԻՐՈՅԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Հայ նոր գրականության երախտաբերներից է Միքայել Կիրոյանը։ Արվարակ Արվարակների, Գրիգոր Զօհրապի, Տիգրան Կամարա-կանի, Լեւոն Բաշալյանի, Երվանդ Օտեանի գրչակիցն է եղել, նրանց հետ անցել հայ գրողի դժուարին ճանապարհը։ Յետոյ այդ ճանապարհին ընկել են բոլորը, մնացել է ինքը՝ մէն մենակ և հասել մինչեւ մեր օրերը։ Կեանքի վերջին տարիներին Կիրոյանը ավարտել է գրել մեկուսացած, հոգեկան միակ բաւականութիւնը գտնելով իր հարուստ գրադարանում։ 88ամեայ անուանի գրողը վախճանուել է անցեալ տարի, Հելիոպոլիս ամառանոցային վայրում՝ թողնելով ձեռագրերի, նամակների ու թղթակցութիւնների մի հարուստ արխիւ։

Միքայել Կիրոյանի յիշատակին էր նուիրուած Երեւանի Յակոբ Պարոնեանի անուան երաժշտական կոմպոզիայի պետական թատրոնում կայացած երեկոն, որ Դեկտեմբեր 12ին կազմակերպել էին Սփիւռքահայութեան հետ Մշակութային կապի կոմիտէն և Հայաստանի գրողներին միութիւնը։



Միքայել Կիրոյանի նուիրուած հանդիսաւոր երեկոյին պատկանում էր մի քանի գրական երեկո (ձմեռային) Շահէ Տառնեան, Մանիա Ասլանեան (բեմադրիչ), Սիւվա Կապուսիկեան, Վարդգէս Համազասպեան, Ժազկին Եւ Սարգիս Պալանեաններ։ Նշենք Սարգիս Մարգարեան եւ Անահիտ Սահեաններ։

Միքայել Կիրոյանի կյանքի ընթացքը յետոյ Կիրոյանի կեանքի ու գործի նշանակեալ մասին գեղեցիկ բնութագրական գիտութիւնները թեկնածու Գառնիկ Ստեփանեանը։ «Կիրոյանը նորն ուստանից է, արեւմտահայ գրականութեան բոլոր ակադեմիկոսներին ծնունդ տուող Կոստանդնուպոլսից, — ասաց նա։ — Մանկութիւնն անց է կացրել Դուբնայի ծննդավայր Սկիւտարում, մեծացել Լոմանովի երազներով, իր մոտոպոլիտիկ ծառայելու բռնուն տնայով։ Նրա պատմութեանը ու նովելները աչքի են ընկնում յղկուած լեզուով, պատկերաւոր, գերազանցապէս ժողովրդական մտածողութեամբ։ Մի նուրբ հումոր սպռնում է այդ բոլորի միջից, ամենուր մատնում երգիծաբան հեղինակին։»

Եզրապատում լոյս տեսնող «Ջահակիր» թերթի խմբագիր Սարգիս Պալանեանը, որ այս օրերին գտնուում է Երեւանում, եզրապատեց յիշատակը շնորհակալութիւն յայտնեց Մշակութային կապի կոմիտէին և գրողներին միութեանը՝ սփիւռքահայ մտաւորականների նկատմամբ ցուցաբերած ջանքերը և իրարեւորութեան համար և աւելացրեց.

— Հայրուստ եմ, որ մեր հայրենիքում մեծ տպաքանակով լոյս կ'ընծայուի սփիւռքահայ գրողների գործերը։

Ներկայից մեծ հետաքրքրութեամբ լսեցին ռեժիսոր, մաստա-կաւոր արտիստուհի Մանիա Ասլանեանի ելույթը՝ «Ջարջըր Արթին Ա-դա» բեմադրութեան վրայ տարած աշխատանքի և հեղինակի հետ ու նեցած նամակագրական կապի մասին։

«Մէկ տարիէի ի վեր գիտէի, որ Օտեանի և իմ թատերախաղը կը ներկայացուի Հայաստանի մէջ, — գրել է Կիրոյանը մի նամակում. — բայց կ'անդրադառնայի, որ երկու տարուայ յիշադրին 114 անգամ խաղացուի է։ Ուրախ եմ, որ այն կը զուարճանէ այժմ — Հայաստանի եղբայրներս ու քոյրերս, ինչպէս որ 60 տարիներէ ի վեր երբ զուս-ճացնէ սփիւռքի հայութիւնը, Միջին Արեւելքէն մինչեւ հեռուստ Սմի-րիկա»։

Երեկոյի երկրորդ բաժնում բեմադրուեց «Ջարջըր Արթին Ադա» կատակերգութիւնը։

«ՀԱՅԹԵՆ»-Ի ՁԱՅՆ»

## ՀԵՏԱՔՐԲՐԱԿԱՆ ՆՄԱՆՈՒԹԻՒՆ

Տիգրանասար. հայ երկրա-բանները այսպէս կոչեցին այն սարը, որուն վրայ ուսումնասիրու-թիւններ կը կատարէին այն օրը, երբ Տիգրան Պետրոսեան նուաճեց ճառարակի համալսարանային թաղը։

Տիգրանասարի կողմերը հե-տախուզութիւն կատարելու ատեն երկրաբանները ոսկիի բազմաթիւ բնածոյ բեկորներու հետ գտան աւելի քան 150 կրաքար, ոսկիի մանր բեկորներէ բաղկացած բեկոր մը։

Հետաքրքրական այն է, որ բեկորը արժէքաւոր գիտական հե-տախուզութեան հիմք հանդիսացաւ նաեւ հաւաքանքներու համար։ Աւանայ լիճի յատակը յայտնաբերուած իրերու, յատկապէս գործիքներու ուսումնասիրութիւնը ցոյց տուած է, որ այդ բնակավայրը գոյութիւն

ունեցած է 3-600 տարի առաջ։ Պեղումներու ժամանակ հնէաբան-ները գտած են նաեւ մօտ մէկ քիւ-րամ քաշ ունեցող մաշուր ոսկիէ պատրաստուած կանացի կլծեա-զարդ։ Ուր և ի՞նչպէս արդիւնա-հանուած է այդ կրծքազարդի ոսկին հազարամեակներ առաջ. այս հարցը չափոնց կը մտահոգէր գիտ-նականները։

Եւ ահա Տիգրանասարին մէջ գտնուած ոսկիի բնածոյ բեկորի և այդ կրծքազարդի բերեղներու ուսումնասիրութիւնը պարզեց, որ երկուքին ոսկին ալ նոյն հանքային ծագումը ունի։ Կը նշանակէ, Ջորի ոսկիի հանքերը չահագործուած են նաեւ մեր թուականէն առաջ եր-կրորդ հազարամեակին։

Մ. ՍԱՆԹՐՈՍԵԱՆ

## ՄԻՋՏԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐԳՈՎ

Երեւանը կամայ-կամայ վե-րածուած է գրական հանրագիտա-րանի։ Անցէք նրա փողոցներով և դուք կը տեսնէք փողոցներ, որոնք կրում են Մաշթոցի, Սայաթ-Նո-վայի, Արովեանի, Թումանեանի, Վարուժանի, Ջարենցի, Իսահակ-եանի, Պուշկինի, Լերմոնովի, Դէմիրճեանի, Մեծարեւելի, Բակուն-ցի, Մայակովսկու, Օմար-Պայամի, Տէրեանի, Ֆիրուսեան, Քուչակի, Քոչարի և բազում այլ գրողների անունները։

Փոխանակ խեղդուկ դասա-րաններում նստելու և ուսումնա-սիրելու գրականութիւնը, աւելի եպատակալարմար չէ՞ այս առաւ-կայի դասաւանդութիւնն ա՞յդպե-նէլ յիշեալ փողոցներում։ Սրանով մենք ամբարշտած կը լինենք զբա-րոցի և կեանքի կապը...

## ԲԱՐԻ ԳԱՆՈՒՍ

Յրանայց վերադարձա-րանաստեղծուհի Մարօ Մարգար-եանը՝ զգալիօրէն ֆրանսականա-ցած։

- Բարի գալուստ, տիկին Մարօ։
- Մերսի։
- Ի՞նչպէս էք։
- Մերսի։
- Լաւ անցուցի՞ք ժամա-նակը։
- Մերսի։
- Մերսիին հայերէն ի՞նչ-պէս է...
- Եթէ չեմ սխալուեր...
- Շնորհակալութիւն, նա...
- Օ՜հ, մերսի...
- Լաւ էլ յանգ է։
- ԳՈՒՐԳԷՆ ՄԱՀԱՐԻ

## ՀՆՁԱԿԵԱՆՈՒԹԵԱՆ

Տարուան նոյեմբեր ամիսը 12 ամիսներուն մէջ է՛ն նշանա-կալիցն ու անմոռանալին է այն հանգամանքով, որ ողջ հայու-թիւնը 1887ին նոյն ամսույ մէջ ող-ջունեց Հնչակեան կուսակցութեան ծնունդը, իսկ Հայաստանի ազա-տագրութեան թուականը՝ 1920ին։

Երկուքին ալ ծնունդը եղաւ զօնդակ, տառապալից։

Երկուքին ալ ծնունդը եղաւ սոցիալիստական։

Հնչակեանութեան սոցիալիս-տական բլլլլը անհրեղիքօրէն կը փաստուի այն իրողութեամբ, որ 1887ին լոյս տեսած գաղափար-կան և մարտական օրկանը՝ «ՀԷՆ-ՁԱ»-ի առաջին թիւի խմբագրա-կանը այսպէս կը սկսի.

«Լիկել միտք ճեւուածի կողմը եւ դիմ ճեւողին, արդարութեան պատգամութեան ճակ անցնել, մարտնչելով անարդարութեան դիմ, ազատութեան անձնուր եւ բոնու-թեան հալածող, լսող խելի մայ-նիկ եւ բեմամի նախապետութե-անի, լիկել զարգացող ժողովուրդ-ների կողմը եւ դիմ՝ փսած կառա-վարութիւններին, — ահա՛ մեր նշանաբանը, ուղղութիւնը ու պա-ռակաւորութիւնը»։

Իսկ հայ պատմագրութեան Երկրորդ Հայրը՝ Լէօ (առաջինը ան-մահն Մովսէս Խորենացի), որ ողջ հայ մամուլը աչքէ անցուցած է, խօսելով Հնչակեանութեան մասին կը գրէ. — «Իր ծնունդը խոտը դա-րագլխային նշանակութիւն ունի, որովհետեւ իր նմանը չունեցած մի երեւոյթ էր հայութեան մէջ — Յե-ղափոխութիւն, յեճուած սոցիա-լիզմի վրայ։ «ՀԷՆՁԱ»-ի ելքում միայն հրապարակախօսութիւնը սկսել է իր մայրենի լեզուով քոթովել «Սոցիալիզմ», «Կապիտալիզմ»,

# ԹԱԳԱԴՐՈՒՄ

Հոգիս արքեպիսկոպոս Բարսեղ, ինձ և դուստր կանչում գեփիւրը նրա, Ձիւնն էլ արեւի քանի համբոյրից Ուրախ լալիս է դասերի վրայ։

Ելնեմ, ծաղկումն է ձմեռակների՝  
Ձիւնից ինձ նայող աչքն համբուրեմ,  
Գնամ ետեւից ծիծեռնակների՝  
Նրանց հետ ես գամ՝ գարունը բերեմ,—

Բարձրանալ կապոյտ ցանր լեռների՝  
Արեւն իբրեւ քաղ իմ գլխին առնեմ,—  
Հագնեմ ծիրանին արեւոյտների,—  
Գարունը քաղաւոր ինձ քաղաղեմ,

Եւ հրովարակ արձակեմ մի խիստ,  
Որ աղբիւրները լաւեմ կարկաչեմ,  
Որ ծաղկեմ լեռներն իմ արեւանիս,  
Որ ծով դասերը լաւեմ կանաչեմ,

Որ գարունները՝ գուն ու չգուն,  
Որ լաւեմանան գարունս դրախտով,  
Որ բեկուր իմ դիմ խորհուրդը մանուսն,  
Որ մարդը ցնծայ լաւեմի բախտով։

Եւ ես երջանիկ կը լինեմ այնքան,  
Եւ գուցէ այնքան ես մահը սիրեմ,  
Երբ անմահ լինեմ, երբ լաւեմանամ,  
Երբ գարունները ողջ քաղաւորեմ։

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԺԻՐԱՅ

## Պարտանաւաչ Ընտրողներ

ԳԱՀԻՐԷԻ ԹԵՄԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԱՆԸ ՅՈՒՆՈՒԱՐԻ 22Ն Է՝ ՈՐՊԷՍ ՃԵՄԱՐԻՏ ԷԶ-ՄԻԱՇՆԱՍԷՐ ԵՒ ԱԶԳԱՍԷՐ՝ ԶԵՐ ՈՒՍԵՐՈՒՆ ՊԱՐՏԲ ԿԻՅՆԱՅ ՎՃՈՒԿԱՄ ՄՕՏԵՆԱԼ ԴԵՊԻ ՔՈՒԷՍՏՈՒՓ ԵՒ ԱՆՎԱՐԱՆ ԿԵՐՊՈՎ ՔՈՒԷՍՐԿԵԼ ՄԻԱՑԵԱԼ ԱԶ-ԳԱՅԻՆ ՀԱՎԱՍԻ ԷԶՄԻԱՇՆԱԿԱՆ ԹԵԿԱՇՈՒՆԵ-ՐՈՒՆ։

## ՏՈՒՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻ

«Նամամարդկային» դեմքները, խօսիլ եւ ճանապարհորդների ու ճա-նապարհորդների մասին։

«Այս բոլորը շատ լաւ էր, շատ էր, շատ բարձր։ Եւ այս բոլորն, անցուց, անուրանալի ծառայու-թիւն էր, որ ժընեւում ստղմաւոր-ւած շարժումը — ՀՆՁԱԿԵԱՆՈՒԹԻՒՆԸ — մասուցանում էր հայ ժողովրդական գործին դրական շի-նարաւ մի ծառայութիւն»։

Իսկ մեր պայծառափայլ հայ-րենիքը — Սով. Հայաստանի տա-ղանդաւոր և արդարակրօն պատ-մագիրներէն Գ. Հայկունը «Երգ Մարտում» խորագրով իր մէկ հատորին մէջ խօսելով Հնչակեան Կովկասեան հերոսական գործու-նեութեան մասին, կ'եզրակացնէ, որ «Հնչակեանութիւնը առաջին օրից յարեցաւ Սոցիալիզմին»։

Այդ յարուժը իրեն՝ Հնչակ-եանութեան առջև բացաւ զօնդակ պայքարներու երկար լրջան մը՝ թէ՛ ներքին և թէ՛ արտաքին ճա-կաններու վրայ, որոնց քաջաբար գիմարեց, չեղաւ դասալիք, չնա-հանջեց, կուրծքը միշտ բաց պահեց աչքն ու ձախէն արձակուած սլաք-ներուն և յաղթանակեց զաղափա-րականներէն, երբ ուստ աշխատա-ւորութեան աշակցութեամբ Կով-կասահայաստանի միացորդացը կարմիր դրօշը ամբարցոց Արազածի կատարին, որպէս բովանդակ հայու-թեան քաղաքական և տնտեսական ազատութեանց սիմվոլ։

Արդարեւ, Հնչակեան Կու-սակցութեան 80 տարիներու ըն-թացքին զանազան երկիրներում մէջ հրատարակած թերթերու 6 տաս-նեակէն աւելի, հաւաքած ծուկները աչքէ անցնողի մը պայծառօրէն տեսանելի պիտի ըլլայ երեք բըռ-նապետութեանց (սովետական,

ցարական եւ պարսկական) (\*) զէմ մղած պայքարներու հետ դուգըն-թաց տարած է եւ սոցիալիստա-կան աշխատանք իր ուժերու նե-րած չափով, որոնց անդրադառնա-լու հարկը չենք զգար, պահելու համար այս սիւնակին տարածքը։ Պատիւ հայ աշխատաւորու-թեան։

Այս օրերուն, Հնչակեանու-թիւնը կանգնած իր 80րդ տարե-նւոյն, երկրագործները կը խոնարհի ազատութեան արիւնյալի ուղիին վրայ ինկող զիւրաւոր նախա-նքներու անխտիր յիշատակն ա ջե-խորապէս գիտակցելով որ եւնչ գահաբերումով հայութեան աշխա-լութիւնը իշակուած է։

Ազատութեան արժանի հայու-թեան այժմեան պետականութիւնը խորհրդանշող մարդկայնական դրօշին 80 հազար անգամ յարգանք եւ համբոյր։

ՍԻՐՎԱՐԴ

(\*) Առաջին պատերազմի տա-րիներուն Հնչակեանութեան Պարս-կաստանի ներկայացուցիչն էր Լիւկ. Գրիգոր Եղիկեան, որ իր մէկ թղթակցութեան մէջ նշած էր, որ Պարսկաստանի նորակազմ կուսակ-ցութիւնը իր ծրագրեր ձեւած է Հնչակեան ծրագրի վրայ եւ կը գործէ որպէս սոցիալիստ կուսակ-ցութիւն, որուն հետ յարաբերու-թեան մէջ է ինք։

## ՄՍԱԾՈՒՄՆԵՐ

Եւան չէ մեռած դիւր  
ԳԵՐՈՒՆԱԿԱՆ  
Երկի մարդը քեզի մէկ օր պէտք կ'ըլլայ, չունը՝ մէկ շաբաթ, կիւնը՝ մշտապէս։

Ֆ. ՆԼԱՆՏԱԿԱՆ  
Յոյսը գործարարներուն հացն է,  
ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ  
Ամբարիս սիրամարդ է, նը-շանաճը՝ առիւծ, ամուսինը՝ էջ։  
ՍՊԱՆԱԿԱՆ



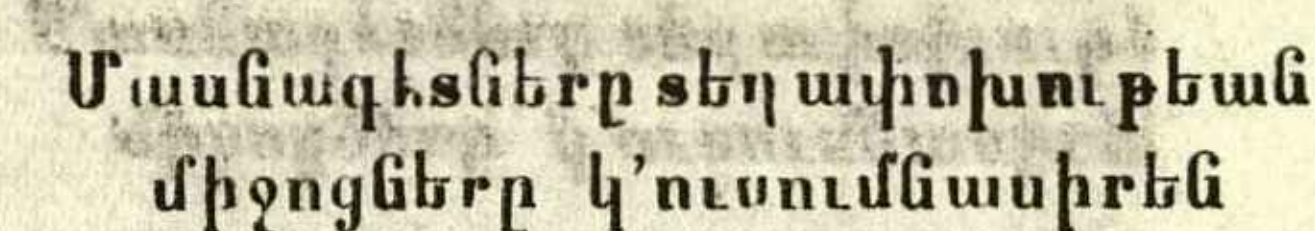
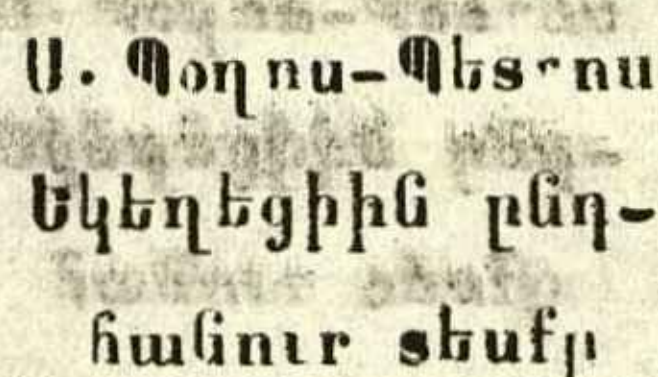
**ՏԱՃԱՐԸ ԿԸ ՓՈԽԷ ԻՐ “ԲՆԱԿԱՎԱՅՐԸ”**

Ժողովուրդին մէջ, որ յաջորդ  
օրը իր շնորհակալութիւնները  
յայտնեց թերխախմբօրէն՝ ան-  
ձամբ կամ հեռախօսով:

Զրոյցի ընթացքին Ընկ. Ս.  
Պապանեան տուաւ նախ իր տպաւե-  
րութիւնները Սայր չարբանդեցի-  
ն լատին, ապա խօսեցաւ եգիպտա-  
հայ գաղութի մասին, անոր մշա-  
նութեային եւ ազգային գործու-  
նէութեան վրայ ծանրանալով:  
Խօսեցաւ եգիպտահայ գրողներու,  
նկարիչներու . դերանշիններու,  
հասարակական գործիչներու, ա-  
հուժբերու մասին, վեր առաւ հայ  
եւ արաբ ժողովուրդներու եղբայր-  
ութիւնը ինչպէս նաեւ արաբ եւ  
սովոր քարիկամութիւնը:

Ճոխ սեղաններու շուրջ պատ-  
ւոյ հիւրերուն հետ համախմբ-  
բըւած էին Սփիւռքահայութեան  
հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէ  
նախագահ Ընկ. Վարդգէս Համա-  
լսասպետն, նախագահի տղակա-  
ն Ընկ. Աղկոյի Ռաբարթրոսեան  
( Ծ ու ր . ց . u ե ք Ծ )

Հայկական յուշարձանները, որոնք կը գտնուին Արագածի ըստորոտը, ստիպուած են հեռանալու իրենց «քնակավայրէն»։ Այստեղ, ծովի մակերեսոյթէն 1800 մետր բարձրութեան վրայ, կը կառուցուի Հայաստանի ամենամեծ արհեստական ջրամբարը, որ իր ջուրերուն տակ պիտի առնէ ինչ նաեւ հին Չովունի գիւղը, ուր 15 դար առաջ կառուցուած է ագ-



բարերը պիտի տեղափոխուին ու նոյն կարգով պիտի հաւաքուին ջրամբարի միւս ափին վրայ, ուր պիտի ստեղծուի ջուրէն փրկուած անարտաբանական հին կոթողներու նոր համութիւն:

ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԷՋ ՌՈԶԻ ԱՐՄԷՆԻ ԿՈԿՈՐԴԵՆ  
ԵՐԱԿ ՄԸ ՓՐԹԱԻ ԵՐԳԱՀԱՆԴԵՍԻ ՊԱՀՈՒՆ

Անցեալներ, Սովեա Միութեան էլէկէնի (Յրեան) բեմին վրայ կ'երգէր Ռոզի Արմէն իր 24րդ երգը՝ «Սլաւ Հոգին»։ Վեց հազար հանդիսականներ կ'ունկնդրէին զինքն աճար՝ իրենց քիկնաթոռներուն մէջ, Սրգի մը տունը... Կրկնօրինը՝ նոյն երգին... Ուրիշ երգ մը, Յանկարծ, լուսքիւնը կը խօսէր։ Սրահին մէջ միմուռը մը՝ երկարի մէկ ծայրէն սիւսը։

Ռոզի Արմեն երկու ձեռքերով  
կը բռնէ կոկորդը, Իր բաց բերնէն  
ծայւոյ չի լսուի, Բաճի մը բայլ կը  
նամանակէ բեմին վրայ: Վարապետը  
կ'իջնէ եւ Ռոզի Արմեն հեծկալաւով  
կը փախչի հալիսներուն մէջէն: Իր  
արցունքները կը խառնուին զըր-  
րացունքներէն, հոսով արեւն հեծ-  
նիլով մը կը փութայ խնդոյն: Մաս-  
նագէտ մը կը հեծելի անոր: Ռոզի  
չի կրնար բառ մը իսկ արտասանել:  
Փափախ մը միայն կ'արտաբերէ իր  
լեզուէն դժուարաւ: Բառ մը արտա-  
սանելու համար իր քրճճ հիզը կը  
ստատկացնէ արիւնահոսութիւնը:  
Յաջորդ առաւօտուն Մոսկուայէն  
փրօճեխօր մը՝ օդանաւով կը փու-  
թայ ճննել երեսասարդ երգչուհիին  
կոկորդը, Չայնական լարերու ա-  
րիւնահոսութիւն է ախսանանա-  
շուր: Ռոզի Արմեն այլեւս պիտի  
չերեւէ եւ նոյնիսկ խօսիլը արգիլ-  
ւած է իրեն:

— Մինչեւ ե՞րբ, կը հարցնէ  
իր երաժիշտներն են մին:

Փրոնետեաւորք չի պատասխա-  
ներ. բայց խափու կը պատուիրէ, ու  
բացարձակապէս չիօտի երգչունին  
ոչ իսկ բարձր մը:

Իր արկածն էլ վեր, Ռոզի Արմեն կը մնայ Էլիվկենի հիսանդանոցը, ուր դարձանուծ են սովեյտական բարձրաստիճան անձինք ժողովուրդը փութկոտ կերպով կ'երթնեկէ հիւանդանոցին առջեւ։ Ամբոխին մէջէն երթաւարդ հաւր, ամէն օր 18 խմ. ճանքով կ'երթ իր բնակարանէն հիւանդանոց երթալու եւ ուրիշներու նման՝ կ'սպասէ Ռոզի Արմենի յարկաբաժնին առջեւ, դիտելու համար ահաբեկ պատահանին առջեւ երեսնայ Անոր կը ստանի կարկառակներ կողովներով պալղներ, որոնք խիստ բանկազինն է, սեւ սակարանէ գնուած նաւթնցներ, պտճան՝ որու մէկ հատը լիւտն էրան՝ ձկնկթիթի աւելի ուղղ կ'արժէ Բայնայ բոլորը ա'տարեր կը բողոքն Ռոզի

Արմենը, որուն խնդալու մխիթարութիւնն ալ զլացուած է. Ախքա մը վերջ, հաւանաբար ապաքինիք Ռոգի Արմէն, որ Գաղանդին կը սպասուէր Մոսկուա, որ պիտի աւարտէր իր Եղապոսյոյր երեսուն օրուան մեջ. Բոլոր տոմարէր Յուլիանական սպառած էին արդէն, երանարիկ Բովդրուած սեղանին վրայ հեռագիր մը կայ, որ Բաւաստուն կալաներու հրաւեր մը կ'ընէ իրեն. Բայց Ռոգի Արմէն մեծեց. քերէս ալ ջնջէ Մարտ ամսունա իր ռեպրալաները Պոպիկօ եւ Օլիմպիա քառոցներուն բոխերուն վրայ: Ինչպէս նաեւ Թեհրանի իր Բաւն ռեպրալաները:

Սև սակայն, Իրանի ռեպրա-  
ները իր իսլամիկ էին, որովհետեւ  
բրգունինքն խիստ բանկազին լիւա-  
սակներն իր պահէ հունկէ: Արհունի-  
քին ներկայութեան հրաւիրուած է  
երգել Ռոզի Արմէն, որ մեծ ընդուն-  
ւելութեան արժանացաւ բոլորին  
կողմէ: Կայսրը փափաքեցաւ սոր-

վրի պարսկական այն երգին բաները, զորս Ռոզի Արմեն երգած եր պարսկերեն լեզուով, ինչ Զառան երկու թանկարժեք աղաման-դակուռ օդեր նուիրած եր իրեն: Բայց այսօր, Ռոզի Արմենի մահին իսկ չեն անցնի այդ բաները, այլ՝ յոր հարիւր անգամ ձեռքը կոկորդիկն կը ծախի: Կը սպասե եւ կը յուսայ հրաքի մը ու կը մերժէ ըմբռնանալ նակասագրի այդ անդէ հիւսումանքն դւմ: Մերը բնդ մերը, Ռոզին կը բանայ զոմարասուփը եւ մասնետնը ծայրովը կը փայլախէ արշայական նուէրը ու թրքու ծալի մը կը սղոզէ իր դէմը: Իրեն համար, այց նուէրը, երկու թանկարժեք այդ օդերը յուռնութ մը կը համարուին, որոնք իրեն նուիրուած են իր գեղեցիկ ձայնին համար: Ու երբ իր ապին մէջ կը ձեռնէ անոնց փայլալուր, յոյսը կը վերածնի հոգւոյ մէջ:

Քաղեց՝ Զ. ՍՐՄԷՆ

(Խիստ ծիծաղաւարժ կատակերգութիւն 3 արար)

ԳՈՐԾՈՂ ԱՆՁԻՆՔ

ՀՈՌՈՓ ՀԱՆԸՄ  
ՍԵՓՈՆ ԱՂԱ  
ՄԱՐԻԱՄ ՏՈՒՏ  
ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ  
ԶԱՐՈՒՀԻ  
ԿԱՐՊԻՍ  
ԻԲԼԻՄ

(Սեփոն աղայի կիներ)  
(Բարեմիս մարդ մը)  
(Հոռոփի դրացուհին)  
(Արամի եւ Զարուհիի հս  
(Կարապիտի կիներ)  
(Հոռոփի եւ Սեփոնի որ  
(Զարուհիի եղբայր)

ՏԻԿ. Ա. ՕՀԱՆԵԱՆ  
ՊՐ. Հ. ՊՈՒՂՏԱՃԵԱՆ  
ՏԻԿ.Ա. Մ. ԳԻՒՓԷԼԵԱՆ  
ՊՐ. Հ. ԱՐՄԷՆ  
ՕՐ. Մ. ՊԱԼԱԵԱՆ  
ՊՐ. Գ. ԹԱՊԱԳԵԱՆ  
ՊՐ. Վ. ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ

ՅՈՒՆԵՍԿՈՒՆԻ ԹԱԿՈՒՄ ԵՎ ԶԵՆՈՒՄ ԲԵՄԱՎԱՐ ՀՐԱՉ ՀԱՊԷՇԵԱՆ

ՄՈՒՏՔԻ ՏՈՄՍԵՐ 50, 30 ԵՒ 15 Ե.Դ.

Ապահովեցի եւ բուսեցեցի ձեր տուները, կանխաւ, դիմելով  
Հայկական Ընթերցասրահ, ամէն երեկոյ ժամը 8-10, կամ հեռաձայնելով  
թիւ 934908:



Ե Ր Գ

«Չարերը միայն երգ չունին»

Երգ, մի՛ բողոք գիտ միմեկ երգ հոգեբով ծանաթեմ  
Ամպերն հիմա կը փչին ու կ'անձրևեն վերսին  
Ե՛կ, գեփիւն, բե՛ր հոգիիս, ցու՛ն ամպերն, առե՛ւ բեր,  
Պարզու՛կ ինչպէս ծիրանի՛ն ներսնաբանիս կամարին:

Երգ, մի՛ բողոք գիտ միմեկ ամբոխին մէջ մարդկային,  
Ուր կիւրեք կան սեղմուած, ասելուք ինչ սանձաբանի,  
Հնչե՛ր զուարթ ու քերթ, քո՛ղ բարձրանայ իմ հոգին  
Անջրպետէն դիտելու աշխարհը մեծ՝ գերք գնդակ...

Երգ, մի՛ բողոք գիտ միմեկ ժամը իմ վերջին:  
Մտադարձ բոլորը դիւր տեսի մէջ տեղ մ'ապահով,  
Բայց մի՛թէ թո՛ւր ետքս դուրս, երգ հետ ուրախ իմ հոգին  
Ու վառակ՝ բոլորին շնորհող խնդովն իմ գինով...

1964 ՎԱՀԱՆ ՉԷՉՃԵՆՅԱՆ

ՍՓԻՒՌՔԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՆԵՏ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ  
ԿԱՊԻ ԿՈՄԻՏԵԻ ՀՐԱԺԵՇՏԻ ՀԱՇՎԵՐՈՅԸ  
(Շարունակութիւն Գ. 195-ին)

«Սփուրական Հայաստան» ամսագրի խմբագիր Ընկ. Ա. Թադևոսեան, «Հայրենիքի» Ձայնի խմբագիր Ընկ. Վահագն Դաւթեան, Կոմիտէի մամուլի բաժնի վարիչ Ընկ. Գ. Իգոր Քէչիւեան, Կապի բաժնի վարիչ Ընկ. Գրիգոր Բէք-Մէլեան, բանաստեղծուհի Մարգարեան, Կոմիտէի աշխատակից Ընկ. Արման Նաւասարդեան:

Կոմիտէի նախագահ Ընկ. Վարդգէս Համադասպեան իր խանդավառ խօսքերով ելոյթներ ունեցաւ, ըրաւ լաւագոյն մաղթանքներ «Ջահակի» յարաւեութեան, անոր խմբագրական կազմին ըրաւ բարեմաղթութիւններ, աւել բարեմաղթութիւններ, յարաւեութեան մաղթեց և երկար կեանք ու առողջութիւն և ողջերթ մաղթեց հայրենիքի հիւր Ընկեր Սարգիս և ժապլին Պալանեաններուն, փափաք յայտնելով որ անոնք կրկին այցելեն Մայր Հայրենիք: Ընկեր Վ. Համադասպեան իր ողջոյնները

յղեց նաև եգիպտահայութեան մաղթելով բոլորին մեծ յաջողութիւններ:

Եղան բազմաթիւ բաժակահառեր: Առաջարկուեցաւ որ թերթիս արտօնատիրուհին եւ խմբագիրը ամիսով մը ևս երկարաձգեն իրենց հայրենիք այցելութիւնը:

Ոտք առնելով Ընկ. Սարգիս Պալանեան իր զգածուած և խորին շնորհակալութիւնները յայտնեց Կոմիտէին, ինչպէս նաև հայրենի պատասխանատուներուն՝ իրենց վերապահած ջանք ընդունելութիւններուն համար և իր կարգին եգիպտոս հրաւիրեց Կոմիտէի պատասխանատուները, որպէս զի անոնք եգիպտոսայ գաղութին անձամբ և մօտէն ծանօթանալու առիթը ունենան:

Այս յիշատակելի ճակերտը, որ տեւեց մօտ երկու ժամ և որուն ընթացքին եղան յուշանուէրներու փոխանակում, վերջացաւ խիստ խանդավառ մթնոլորտի մէջ:

ԸՆԿԵՐ ՍԱՐԳԻՍ ԵՒ ՓԱԳԼԻՆ ՊԱԼԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ  
ՄԵԿՆՈՒՄԸ ԵՐԵՒԱՆԵՆ

Ուրբաթ, 23 Դեկտ. Ի առաւօտ կանուխէն բազմաթիւ բարեկամներ, ազգականներ, գրողներ և այլ անձնաւորութիւններ (Արմենիա) պահուկի իրենց յարկարաժինն ու հիւրասրահ փութացած էին ողջերթ մաղթելու թերթիս արտօնատիրուհիին և պատասխանատու-խմբագիրին, Մայր Հայրենիքէն իրենց մեկնումին առթիւով:

Կէսօրէ առաջ ժամը 11ին, թերթիս պատասխանատուները Սփուրականութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի կեդրոնը գացին իրենց շնորհակալութիւնները յայտնելու և հրաժեշտ առնելու համար: Կոմիտէի նախագահ Ընկ. Վ. Համադասպեանի գրասենեակին մէջ եղաւ ջանքի պլանով Կոմիտէի ղեկավարներու ինչպէս նաև պատասխանատու խմբագիրներուն հետ: Առնուեցան յիշատակի նկարներ:

Կէսօրին՝ երբ ընկերները (Արմենիա) պահուկը վերադարձան, հոն գտան հոծ բազմութիւն մը, որ համախմբուած էր ճամբու գնելու գիրքներ:

Հիւրանոց ողջերթի եկած էր նաև եգիպտահայոց ծանօթ Ընկ. Եղիշէ

Առնաւորեանը, Հայկական գոնեակներով ողջերթի խօսքեր եղան, ապա բոլորը ինքնաշարժերով և մասնաւոր օթոպէսով ճամբայ ելան դէպի Երեւանի օդանաւակայանը:

Օգանաւակայանի մէջ ողջերթ մաղթելու եկած էին Սփուրականութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի նախագահը՝ գլխաւորութեամբ Ընկ. Վարդգէս Համադասպեանի, թերթերու խմբագիրներ Վահագն Դաւթեան (Հայրենիքի Ձայն), Ա. Թադևոսեան (Ս. Հայաստան ամսագիր), Վ. Իգոր Մարտիրոսեան (Հայաստանի Ֆիդէլիտեան), Շաւարշ Աւետիսեան (Ս. Հայաստան օրաթերթի իւր բազրի տեղակալ), Սարգիս Բալասանեան (Ս. Արեւածաղկի տպարան), Մարգարեան, Հայկոյ Դաւիթեան, Վահան Տաքեան, Կամար Աւետիսեան և բազմաթիւ այլ ղեկավարներ, գրողներ, ազգականներ և բարեկամներ:

Երեւան-Մոսկու ինքնաթիռ ի լուսին 18ր ժամօդջնջուեց մէջ և թռչկիւնակներու ճօճաններու հետ վեր բարձրացաւ ժամը 3ին:

ԳԱՒԱԹ ՍԸ ԸՆՏԻՐ ՈՒ ՔԱՂՏՐԱՀԱՄ ԹԵՅԻ ՀԱՃՈՅԹԻՆ ԱՌԸՆԹԵՐ՝  
ՀՆԴԱԿԱՆ ԹԵՅԻ ՏՈՒՆԸ ԶԵՅԻ ԿԸ ՀՐԱՄՑԵՆ



- \* Թ. յի պաղպաղակ եւ սառած թիչ
- \* Հեղկական համալրում ուսելիքներ
- \* Եւ-Գոնիսիսիոնէ բազմոցարան
- \* Մրաճոսիսիոն եւ ամրանկար
- \* Փարքի կազմակերպում

ԻՆՏԵՐՆԵԹԻ ՀԱՌԻՍ

23, Թալեազ Հարպ, Գաֆիթե - Հեռ. - 72985

ԵՐԳԻ ՓԱՐՍԻՈՆԸ

Շառլ Ազնաւուր արտակարգ հմայրի տէր երգիչ, շանսոնեղծ և դերասան, նուրբ ու ճաշակաւոր երգահան է: Վերջերս Փարիզի հեռատեսիլը բեմադրեց «Պարոն Գառնալ» օփերէթը, որուն հոյակապ երաժշտութեան հեղինակը Ազնաւուրն է:

Փարիզի մէջ լոյս տեսաւ «Այսօրուան բանաստեղծները» մատենաշարի 121րդ հատորը՝ նուիրուած Շառլ Ազնաւուրի յայտնի քննադատ և լրագրող Իվ Սալկի մենագրութեամբ:



Շառլ Ազնաւուր

Աշխարհահռչակ անուններու՝ Փօլ Էլեւարի, Լուի Արապիւնի, Թակորի, Հայնէի, Պոլլէրի կողքին տեղ գրաւած է նաև Շառլ Ազնաւուր:

Ազնաւուր առիթով մը ըսած է. «Սայաթ-Նովա, Օմար Խայամ իմ երիտասարդութեան առաքեալները եղած են... Հայրս կ'երգէր Սայաթ-Նովային և ես կ'ուզէի թարգմանել գանդեր»:

Անոր բազմաթիւ գործերուն մէջ նկատելի է հայու յատուկ բարաստ ու թախիծը, խռովքն ու յորդը՝ կենսասիրութիւնն ու մարդկայնութիւնը:

ԵՐԵՒԱՆԻ ԶՈՒՐԸ

Հպարտ մարդիկ են երեւանցիները, հպարտ՝ անցեալովը իրենց քաղաքին, որ կը մրցի «Եւրոպական քաղաք»ի՝ Հռոմի հիմնադրութեան թուականով: Հպարտ իրենց քաղաքի պատմութեամբ, հպարտ՝ ներկայի գեղեցկութեամբ, գեղեցիկ իր լայնահուն պողոտաներով, իր տուֆակերտ շէքերով, յուշարձաններով, պուրակ-պարտէզներով, օփերայով, իր նորակերտ թատրոնով, հպարտ՝ Արարատ սարով, որ Երեւանին կը համարեն:

Երեւանցի հպարտ է նաև իր ջութով:

Աշխարհում մէկ Շուէյցարիան, մէկ էլ Երեւանն ունէ այս ջութը:

Բայց և ակամայ կը համաձայնիս երեւանցիներու այս ինքնագովեստին ու հակառակ որ Ջուիցերիոյ ջութը չես խմած, բայց քանի Եւրոպայի կեդրոնը տեղաւորուած այդ հանրայայտ երկրին կը պատկանի, պէտք է բացառիկ կերպով սառն ու համով ըլլայ՝ հաւասար Երեւանի ջութին:

Ջութի առատութիւնը և որակը «Երկնային օրհնութիւն» է երեւանցիներուն: Այդ եւ խոր զգացի, որովհետեւ կ'ապրիմ բաւական մեծ քաղաքի կեդրոնական մասին մէջ, բայց տանս ծորակը օրական հազիւ երկու ժամ ջութ ունի, այն ալ գիշերը: Ինչ խօսք որ առատօրէն հոսող ջութի կարօտ ունիմ:

Երեւանի ջութը առատօրէն կը հոսի ծորակներէն, և ցայտաղբիւրներէն, և շատրուաններէն...

Ամառնային արևոտ օրան, երեկոյեան մօտ, երբ արեւը իր շողերը Արարատի ետեւ հաւաքելու կը պատրաստուի, անցէ Լենինի հրապարակէն, որ տպաւորիչ է իր գեղեցկութեամբ,

հարտապետական մտայղացումով, շրջափակուած առաջին ակնարկով միատեսակ կառոյցներով, որոնք սակայն իսկութեան մէջ իրարու չեն նմանիր: Հրապարակի այս գեղեցկութեան մասին շատ է խօսուած ու զորուած, բայց ջութի մասին...

Ահա այդ ջութ միջօրէին անցէ այդ հրապարակի շատրուաններու մօտէն և դուք ականատես կ'ըլլաք ուրիշ անկրկնելի գեղեցկութեան մը: Յստակ ջութը, որ անհամար ցայտերով ջրաւազանի մէջէն անխափան կը ժայթքէ, ջութ օրերուն զովութիւն սփռելով իր շուրջը, երեկոյեան այդ պահուն ներկուած կը տեսնէք ծիածանի գոյներով: Երկինքը վար իջած է և իր նշանը դրոշմած Երեւանի ջութին վրայ: Ծիածանի մէջէն դուրս կը նշմարէք ջութին վրայ լողացող կարպիններ ու ձկնիկներ: Կ'ուզէք ձեր շրջներն ալ զովացնել: Քանի մը քայլ թեւելով արդէն կը խոնարհիք Երեւանի անմահական ցայտաղբիւրներէն մէկուն առջև և ձեր շրջներէ կ'ուզէք ջութի զովութեանէն:

Դիպուկ է գրած Մահարին, «Նախանձում եմ քեզ, ցայտաղբիւր»:

Իրաւունք ունի Երեւանցին՝ «Մէկ Շուէյցարիան, մէկ էլ Երեւանն ունէ այդ ջութը»:

Գ. ՏՕՃԵՆ

Պուրկազ

«Ջահակի»-ի Ա Պ Ե Բ Կ Ե Դ Ի Ո Յ ՆԵՐԿԱՅԱԳՈՅԻՆ Է Պ Ե Վ Ա Հ Ն Պ Ե Պ Ե Ն Տ Ե Ս Ն, Հեղինակի փոք. թիւ 18 Բաժնէ. Քան 8ր Սեզար Հեռ. թիւ 21942

Is Canada calling you?

BOAC

offers

SPECIAL EMIGRANT FARES

MONTREAL

TORONTO

L.E. 140.150 m/ms. L.E. 149.450 m/ms.

5 fast weekly VC10 services to London

And DAILY BOAC & AIR CANADA

smooth onward connections to Montreal

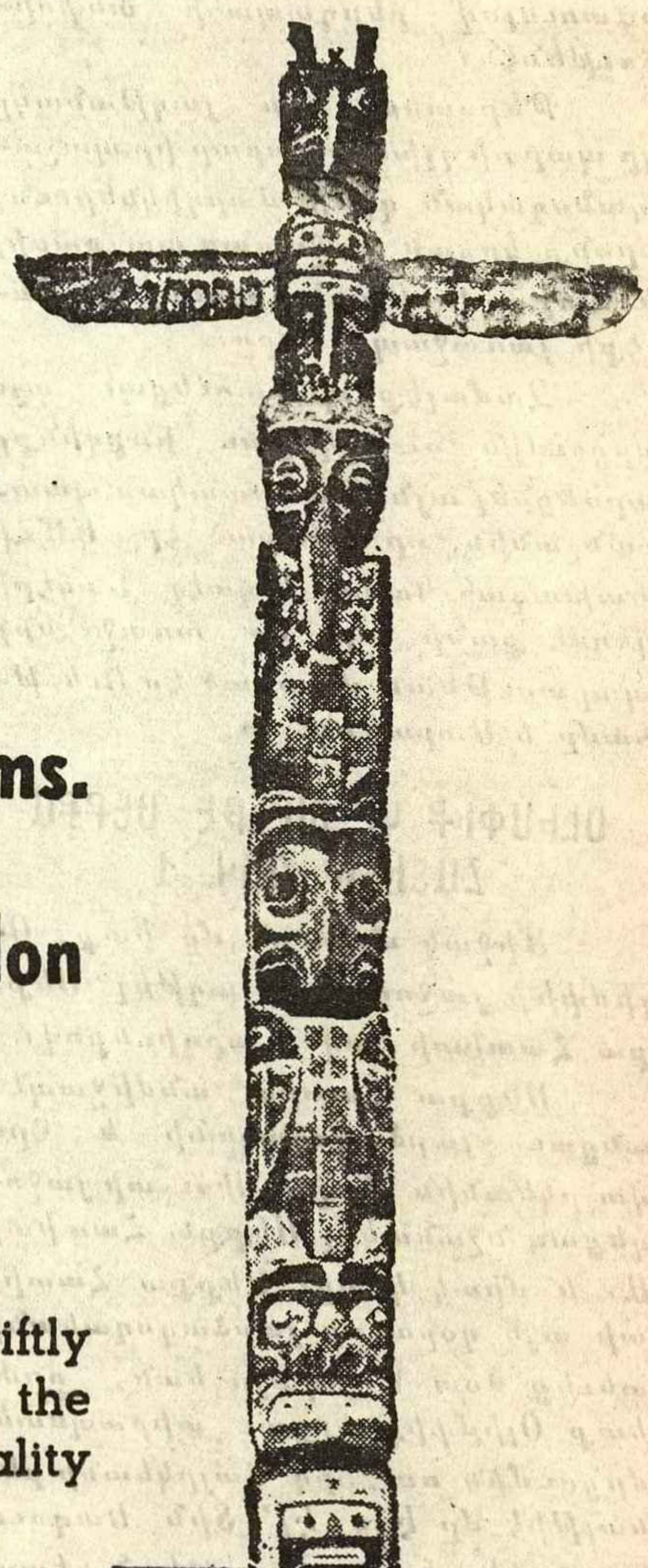
What a bright new way to a bright new country! Fly swiftly silently by BOAC VC10 to London then on across the Atlantic direct to Montreal, enjoying the finest hospitality in the air.

Effective from 15th. October 1966

Ask for details of BOAC's new low emigrant fares at your authorised travel agent, or at the BOAC booking offices: Cairo: 1, Sharia el Bustan Tel. 71441/7

Alexandria: 15, Midan Saad Zaghloul Tel. 36668

BOAC WITH AIR INDIA. AIR CANADA. E.A.A. AND QANTAS



FREE 30 KGS



## ՅԱՆՎԱՐ

### ԳՈՒԹՊՈՒ

#### ԼԻԿԻ ԺԶ. ՇԱՐԽՅ ԹԵՐԱՆԱ ԿԸ ՅԱՐԹԵ ԶԱՍԱԼԵԻՒՄ 20Կ 0

Անցեալ Ուրբաթ տեղի ունեցաւ ամենակարեւոր մրցումներէն մէկը՝ Զամալէք-Թերաւան հանդիպումը, որ զուգահեռակարեւոր Պարտիսի տօնի ք. օրուան: Թերաւանի դաշտը լեցուն էր ծայրէ ծայր, ինչ որ բնաւ չէր պատահած նախապէս:

Թերաւանի համար այս մրցումներն մուտք մրցանիչ էր (2600 ոսկի) ու վարչութիւնը ամբողջապէս որոշում առաւ նոյն գիշերը իր մարզիկները քաջալերել՝ 20ական ոսկի նուէր տալով իրենց տարած փայլուն յաղթանակին համար:

Երկու խումբերն ալսկիզբէն մինչեւ վերջաւորութիւնը արագ և զօրաւոր խաղարկութիւն մը ցուցաբերեցին և երկուստեք կազմակերպուած յարձակողականներով գոլ ձգեցին մարզադաշտը հասարակութիւնը:

Թերաւան իր լաւագոյն մրցումը խաղաց այս եղանակին և արժեքն ու յաղթանակը Ուստի-համը և Սարաեոն պարտութեան մատուց զօրաւոր Զամալէքի դէմ, որ ամէն շնորհ իրենց յաղթելու այս մրցումը՝ որպէսզի կարենար մօտենալ Իսմաիլի (19 կէտ) և Անլի (22 կէտ) բայց դժբախտաբար չյաջողեցան ու թերաւան հաւասարեցաւ Զամալէքի (16 կէտ):

Երկու խումբերն ալ գեղեցիկ առիթներ փախցուցին, մասնաւորաբար Զամալէքի յարձակողական գոլի մարզիկները:

Թերաւան նշանակեց իր Ա. կէտը Ա. կիսախաղի վերջին վայրկեանին Մահմետ Զատանի կողմէ: Բ. կէտը նշանակեց Մուսթաֆա Ռիստ Բ. կիսախաղի 20րդ վայրկեանին՝ աստանով գեղեցիկ փաս մը Մահմետ Զատանէն և օգտուելով բերդապահի անխորձութենէն:

Թերաւան այս յաղթանակը կը պարտի իր խաղարկութեան պատճառով իր մարզիկներուն, որոնք կը ցան քաջաբար պայքարելու անշարժութեան օտանել Զամալէքի յաղթանակները:

Զամալէք պարտուեցաւ այս մրցումին ու չկրցաւ ինքզինքը արժեքնել այն գնահատական պատւանշանին, որ ստացած էր ԱՄՀԻ նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասերի կողմէ քանի մը օր առաջ երբ պարտութեան մատնած էր Ուստի-համը և Սարաեոն:

#### ՕԼԻՄՓԻԿ ԿԸ ՅԱՐԹԵ ՍԵՔՐԱ ՀԱՏԻՏԻՒ 20Կ 1

Միջակ մրցումէ մը ետք, Օլիմպիկ յաղողեցաւ յաղթել Սեքթա Զատարի 20Կ 1 արդիւնքով:

Սեքթա Զատար անմիջապէս անցաւ յարձակողականի և Նրդ վայրկեանին Սալա Ռուշայի յաղողեցաւ նշանակել Սեքթա Զատարի Ա. և միակ կէտը: Սեքթա Զատարի այս զօրաւոր յարձակողականը տեւեց մօտ 15 վայրկեան, որմէ ետք Օլիմպիկը կրցաւ տիրապետել մրցումին ու 23րդ վայրկեանի բեռնաթիւնէ մը ետք էլ Տին Եագուպ նշանակեց հաւասարութեան կէտը: Ա. կիսախաղը վերջացաւ՝ 10Կ 1:

Բ. կիսախաղի 3րդ վայրկեանին դարձեալ ետք էլ Տին Եագուպ նշանակեց Բ. և յաղթութեան կէտը, որմէ ետք երկուստեք յարձակողականներ կազմակերպուեցան բայց ապարդիւն, ու մրցումը վերջացաւ Օլիմպիկի յաղթութեամբ:

#### ԻՍՄԱԻԼԻ ԿԸ ՅԱՐԹԵ ՍԵՐԱԼԱՅԻՒՄ 20Կ 1

Երկու խումբերն ալ բաւական լաւ խաղարկութիւն մը ցուցաբերեցին: Մեհալայի խումբը Ա. կիսախաղին, իսկ Իսմաիլիին՝ Բ. կիսախաղին:

Մեհալայ տիրապետած էր մրցումին Ա. կիսախաղին ու յաղթական դուրս եկաւ 10Կ 0, որ նշանակեց Աստի Ահմէտ 10րդ վայրկեանին:

Բ. կիսախաղին Իսմաիլին էր որ տիրապետած էր մրցումին ու Ալի Ապու Կրեշա նշանակեց Իսմաիլի երկու կէտեր, մէկը 19րդ վայրկեանին և միւսը 21րդ վայրկեանին, և մրցումը վերջացաւ 20Կ 1՝ ի նպաստ Իսմաիլիին, որ կը գրաւէ Բ. գիրքը Ալիէն ետք:

#### ՏԱՄԻԵԹ ԿԸ ՅԱՐԹԵ ՄԱՍՐԻԻՒՄ 20Կ 1

Տամիթի խումբը այս եղանակի իր Ա. Յաղթանակը տարաւ՝ յաղթելով Փոր Սաիտի Մասրիին՝ 20Կ 1, այս երեք կէտերն ալ նշանակուեցան Ա. կիսախաղին:

Այս մրցումին Տամիթի խումբի մեծ մասը կը բաղկանար կրտսերներէ, որոնք արժեքնուցին այս յաղթանակը իրենց արագ և զաւգիտութիւններով անակնկալ բերելով Մասրիի խումբը, ու մրցումը վերջացաւ 20Կ 1՝ ի նպաստ իրենց:

#### ԱՆԼԻ ԿԸ ՅԱՐԹԵ ՍՈՒԷՋ ԵՒ ՌԻՍԻԻՒ 10Կ 0

Մրցումը սկսելուն պէս Անլի ամբողջապէս անցաւ յարձակողականի, որ տեւեց միայն 10 վայրկեան, որմէ ետք ՍուէՋի մարզիկները յաղողեցան կազմակերպել զօրաւոր յարձակողականի: Բայց Անլի յետապահները յաղողեցան կասեցնել զանոնք: Ա. կիսախաղը վերջացաւ ՍուՋի 0: Բ. կիսախաղին նոյն խաղարկութիւնը շարունակուեցաւ և միայն վերջին 20րդ վայրկեանին էր որ Անլի սթափեցաւ ու զգաց մրցումին կարեւորութիւնը և սկսաւ խաղալ ւսելի ուժեղութեամբ և արագ՝ մինչև որ Զատան Կապր նշանակեց Ա. և միակ յաղթութեան կէտը 32րդ վայրկեանին:

Այս մրցումին մուտքը եղաւ, միայն տոմարներէ 3700 ոսկի:

#### ԹԱԵԱՐԱՆ-ԻԹԹԻՀԱՏ ՀԱՒԱՍԱՐՒ 10Կ 1

Բաւական լաւ մրցումէ մը ետք՝ Թաեարան կրցաւ վերջացնել այս մրցումը հաւասար՝ իր զօրաւոր կեցումով:

Իթթիհատ, որ յաղողեցաւ այս մրցումին առաջ պարտութեան մատնել Օլիմպիկը, Թերաւան, Զամալէքը և Անլի, չկրցաւ իր զօրաւոր և արագ խաղարկութեամբ յաղթել Թաեարանին ու Ա. կիսախաղը վերջացաւ՝ 10Կ 1:

Թաեարանի աջ ծայր Շարաբ Ծրդ վայրկեան յաղողեցաւ նշանակել Ա. կէտը, 20 վայրկեան ետք Իթթիհատի մարզիկ Ահմէտ Եագուպ նշանակեց հաւասարութեան կէտը:

Բ. կիսախաղին երկու խումբերն ալ փոխին փոխ յարձակողականներ կազմակերպեցին՝ բայց ի դուր: Մրցումը վերջացաւ հաւասար՝ 10Կ 1:

Այս շարքութեան մրցումներու արդիւնքներուն համաձայն առաջին (7) հետեւեալներն են՝ Անլի (22 կէտ), Իսմաիլի (19 կէտ), Զամալէք (16 կէտ), Թերաւան (16 կէտ), Իթթիհատ — Ուստի-համարի (15), Օլիմպիկ (14) և Մասրի (12 կէտ):

### ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

«ՋԱՆԱԿԻՒՆ»  
Իրենց քրոջ զօտեր Օր. Մարթի. Ֆայեանի ընդ Պր. Գրիգոր Երլանճեանի (Երլանճեան Սիթի) բարեբաւար ամուսնութեան ուրախ առթիւ, Տէր և Տիկին Երլանճեան թաշկան կը նուիրեն 500 ե.դ.:

Տիկին Մարգրիտ Թաշկան և զաւակները իրենց թոռնիկին և զարմիկին ճարտարագէտ Գրիգոր Երլանճեանի ընդ Օր. Մարթի. Ֆայեանի (Երլանճեան Սիթի) բարեբաւար ամուսնութեան ուրախ առթիւ կը նուիրեն 400 ե.դ.:

#### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՆԻՆ

Օր. Մարթի. Ֆայեանի ընդ Պր. Գրիգոր Երլանճեանի (Երլանճեան Սիթի) բարեբաւար ամուսնութեան առթիւ, փոխան շնորհակտրական հեռագրի կը նուիրեն. Ե.դ. Տիկին Սրբուհի Պետիկեան 100 Մօ. և Տիկ. Եղուարդ Յակոբեան 100 Ողբ. Կիւրեղ Պարոնեանի կսկծալի մահուան առթիւ, վասն ցաւակցութեան Մօ. և Տիկին Եղուարդ Յակոբեան կը նուիրեն 100 ե.դ.:

Ողբ. Վահէ Արթինեանի (Արթի.) կսկծալի մահուան առթիւ, վասն ցաւակցութեան Տէր և Տիկին Նուպար Պալեան կը նուիրեն 100 ե.դ.:

### ԱՌԻԻԾ ՍԸ ՓՐԿԵՑ ԱՅՆ ԳԱՋԱՆԱՅՈՒՄՈՐ ՈՐ ՊԵՏԻ ՅՈՇՈՏՈՒԵՐ ՈՒՐԻՇ ԱՌԻԻԾ ՍԸ ԿՈՂՍԵ

ՄՈՍԿՈՒԱ - Սոֆիայի պետական կրկեսին ֆիլիլայէի ներկայացումներէն մէկուն ընթացքին՝ անհատաւորի դէպք մը պատահած է անցեալներս: Կրկեսին գաղանազուսպը Ալ. Սբաւով, որ Եւրոպայի մէջ անմրցելի կը նկատուի, երբ վանդակին մէջ ինը կատաղի առիւծներու հետ գլուխ գլխի մնաց, ձեռնարկեց ամենէն յանդուգն խաղին, այն է՝ գլուխը դնել 250 քիլօ կշռող Քէքէ բերուած առիւծի մը ստորստիկազուս ակունքներուն տակ: Երբ երկու հազար հանդիսական շունչներին բռնած կը հետեւէին այս յանդուգն փորձին, մտրակի շաշիւնէն խրտլած առիւծներէն մին յանկարծ խոյսցաւ գաղանազուսից վրայ: Սբաւովի մահը անխուսափելի կը նկատուէր երբ անսպասելի դէպք մը պատահեցաւ: «Սէզար» անուն առիւծը յանկարծ խոյսցաւ ցեծակցին վրայ և թաթի հարուածով մը գաղանազուսը մէկդի հրելէ յետոյ սկսաւ անխնայ մաքառիլ նախադրածակին դէմ: Մաքառումը վերջ գտաւ նախադրածակին պարտութեամբ:

### ՊԵՏԱԿԵԹ ՊՈՒ

— Խորհրդային Միութեան Վերակարգ խումբը կը յաղթէ Փոր Սաիտի Մարմնամարզական Միութեան՝ 68ով 32 (Ա. կիսախաղ 34ով 10՝ ի նպաստ Ռուսներուն): Ռուսները երկու կիսախաղերուն ալ կը տիրապետեն մրցումին իրենց հասակներով և ձկունութեամբ:

— Արեւելեան Գերմանիոյ գտեալ իր վերջին մրցումը կը խաղայ ԱՄՀԻ գտեալին հետ ու շատ գիւրգիւթեամբ կը յաղթէ 85ով 60 (Ա. կիսախաղ 47ով 27՝ ի նպաստ հիւրերուն): Ինչպէս ասկէ առաջ ըսինք՝ Գերմանիոյ մարզիկներու բարձրահասակ ըլլալը և արագ խաղարկութիւնը մեծապէս օգնեցին իրենց, որպէսզի կարողանան դուրսը իրենց արագութեամբ մրցումին և յաղթել իրենց վերջին մրցումը՝ 85ով 60:

ԱՆՆ ԳԱՋԱՆԱՅՈՒՄՈՐ

### ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ (Շար. Ա. Էջէն)

ԻՐ կամքը (Այդ ընտրութեանց քուարկեցին մօտ 1800 հոգիներ, եւ որ եզրկատահայ պատմութեան մէջ եղաւ աննախընթաց): Շատ մը զարտուղի միջոցներով փորձեր եղան, որ այդ յաղթանակը ապօրինի նկատուի, սակայն ԽՄՀԻ նոր կառավարութիւնը արդարաւստութեամբ քննեց եղած բոլոր բողոքները և զանոնք գտնելով անտեղի, նորընտիր կազմը վաւերացուց ու այսպէսով գաղութս վերստին գրտաւ իր խաղաղ ընթացքը:

Եզրկատահի մէջ, որ միջնաբերդն էր այդ հատուածին, կրած իր ջախջախիչ պարտութենէն ետք՝ մենատիրութիւն երազող այդ խումբակին կը մնար ամէն գնով, առանց խտրութիւն դնելու միջոցներուն մէջ, նոր դաշտ մը ստեղծել իր գործիքներուն համար: Եւ ամէն ապօրինի միջոց ի գործ դնելով, անշուշտ օժանդակութեամբ մեծ տէրութեան մը, որուն ամբողջութեամբ յանձնուած էր այլեւս, վերջապէս ձեռք ձգեց Անթիլիասի թափուր մնացած Աթոքը, ու անոր վրայ նստեցուց իր նպատակներուն ծառայող կղերական մը եւ զայն մեր ծէսերուն հակառակ եւ ոչ-օրինաւոր կերպով հուսկեց Կաթոլիկոս, հակազդելու համար Հայ ժողովուրդին դարաւոր Սրբութիւն Սրբոց Ս. Էջմիածնայ Մայր-Աթոռին:

Ջրաւարարուեցաւ այսքանով և աւելի առաջ գնաց ու գաղութներու մէջ հայապահպանման ամենակարեւոր ազդակը հանդիսացող Հայ եկեղեցիին դարաւոր միասնականութիւնը երկուքի բաժնեց: Բազմաթիւ գաղութներուն մէջ ալ նոյն խաղաղ խաղերով անջատեց Հայ եկեղեցին իր Ս. Կեդրոնէն և միացուց Անթիլիասի ապօրինի հակաթոռին:

Ինչ եղաւ հետեւանքը. բոլորիս ծանօթ է: Հայ ժողովուրդը, որ պաշտած ու պաշտպանած է իր հաւատքի կեդրոն Ս. Էջմիածինը, արդար ցասումով թուաքի մը նման դէմ կանգնեցաւ այս արարքին և ստեղծեց Էջմիածնականներու ճակատը:

Անցան հինգ տարիներ. 1960ին սկիզբները որոշուած էր որ տեղի ունենային մասնակի ընտրութիւններ:

Մենատիրութիւն երազողները փորձեցին անգամ մը եւս խառնակել մեր գաղութին խաղաղ կեանքը և բողոքներու շարքի մը ձեռնարկեցին առ որ անկէ՝ պնդելով որ ընտրողական աշխատանքները ապօրինի էին: Արդիւնք՝ քննութեանց համար ընտրութիւններ տարելով մը յետաձգուեցան: Այդ միջոցին՝ նոյն մարդիկը սկսան գաղաթի թուցիկներով պղտորել եզրկատահայերուն մտքերը՝ ստեղծելով անորոշութիւններ և վարկաբեկելով գաղութիս ազգայիններէն ոմանք:

Բայց այդ բոլոր խլրդային աշխատանքները ապարդիւն մնացին՝ որովհետեւ հայ ժողովուրդը հաստատ կեցաւ իր համոզումներուն վրայ:

1961ի ընտրութեան թուականէն ետեւ օր առաջ «մենատէրներու» խմբակը պաշտօնապէս հրաժարեցաւ իր փայտաշաճ երազէն և յայտարարեց որ կարգ մը ապօրինութեանց (ենթադրեալ) պատճառաւ պիտի չմասնակցէին ընտրութեանց: Սակայն իրողութիւնը այն էր՝ որ այս անգամ ան վստահ էր իր բացայայտ էր իր պարտութեան և ուրիշ ելք չունէր, որովհետեւ ան վարժ էր պատւաւոր պարտութեան:

Դիտակից հայ ժողովուրդը անգամ մը եւս ապացոյցը տուաւ իր անխախտ համոզումին ու պարտականութեան գիտակցութեան և Էջմիածնասէր ճակատը արձանագրեց իր երկրորդ յաղթանակը:

Պարտուած «մենատէրները» այս անգամ սկսան հեռու մնալ նոյնիսկ ազգային-բարեսիրական ձեռնարկներէն:

1965ին ընդառաջելով Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Վազգէն Ա. Ի կոչին, Էջմիածնասէր ճակատը մէկ կողմ դրաւ տեսակէտներու եւ մտածելակերպի տարակարծութիւնները եւ Համազգային շուքով ոգեկոչելու համար մեր բնութեւնը նահատակներու Յիսնամեանքի առիթը տուաւ հակաէջմիածնական հոսանքին՝ որպէսզի միասին սեղանի շուրջ նստին եւ աշխատեն: Սակայն այդ մարդիկը ուղեցին օգտագործել իրենց հանդէպ ցոյց տրուած բարեացակամ մտադրութիւնը եւ «միասնականութիւն» բառին շուրջ սկսան աշխատանք տանիլ:

Էջմիածնասէր ճակատը շատ լաւ կը տեսնէր այդ բառին ետին թաքնուած թակադըր:

Սակայն «միասնականութեան» այդ ջերմ պաշտպանները սուտ խնկը կը ձեռնադրէին և տեսնել չէին ուզեր նոյն այդ միասնականութեան համար Կիլիկիոյ Աթոռակալին բնադրած երուսաղէմի ողբագուրման կատակերգութիւնը:

Այդ կեղծ միասնականութիւնը, որ ուրիշ բան չէր եթէ ոչ իրենց փրփրականաւային նոր ու քողարկուած միջոցը, շարունակեցաւ մարզական գետնի վրայ եւ: Սակայն երբ տեսան որ հոն ալ պարտուեցան՝ իրենց շահերը չկտանգելու համար պարտականութեան և ըստ սովորութեան, հրաժարեցան մասնակցելու ու այստեղ ալ կազմեցին կողմ:

Այս համագործակցութեան անջատարար՝ այդ մարդիկը ջանացին օգտագործել ամէն առիթ, ուր հոծ ժողովուրդը ներկայ չ'ըլլար, որպէսզի կրկին նոյն յանկերգը. «Ո՞վ ըսաւ որ մենք Էջմիածնասէր չենք, ո՞վ ըսաւ որ մենք կ'ուզենք թեմը բաժնել Կեդրոնէն, ո՞չ, բնա՛ւ երբեք...»:

Սակայն այդ նորելուկ «Էջմիածնասէրները», որոնք ընտրութեանց նախօրեակին միայն փոխեցին իրենց լեզուն, ո՞ր էին 1955էն ի վեր: Այդ տարիներու ընթացքին ո՞չ մէկ առթիւ և ո՞չ մէկ գործով ցոյց տուին իրենց Էջմիածնասիրութիւնը, ընդհակառակն միշտ պաշտպանեցին Անթիլիասի կողմէ գործուած ամէն արարք՝ անտեսելով և անգտնելով Ամենայն Հայոց միակ Վեհափառ Վազգէն Ա. ի որոշումներն ու առաջարկները:

Մետասաներորդ ժամուն անոնց յանկարծական փոփոխութիւնը ուրիշ բան չէ՝ եթէ ոչ նոր թակադըր մը...:

Ուստի սիրելի՛ հայ ժողովուրդ, մի՛ խաբուիր միասնականութիւն քարոզող այդ կեղծ Էջմիածնասէրներէն, որովհետեւ անոնց հետ տալիս անգամ մէկ բան է միայն. սպորդի ազգային գործերէն ներս և կրկին փորձել իրենց մենատիրական աշխատանքները՝ գործադրելով Բիւրոյի հրահանգները:

Մենք մի անգամ ընդ միշտ կը յայտարարենք՝ թէ գաղութներու ազգային-համայնական գործերուն քաղաքականութիւն խաղացողներէն չենք, և մեր կրօնական-համայնական գործերուն միակ իրաւաւոր և պետը կը դաւանինք Ս. Էջմիածինը և Անոր առաքելատիպ Հայրապետը Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Վազգէն Ա. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը:

Ուստի, կոչ կ'ընենք գաղութիս բոլոր բուժարկողներուն՝ որպէսզի խցմտորէն մօտենան բուժատուփին և անվարան կերպով իրենց բուժները տան Միացեալ Ազգային ձակապետի Էջմիածնական թեմանոններուն, կատարելով իրենց ազգային նոյնրակական պարտականութիւնը:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՆԻՆ



# ՋԱԿԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

Արտոնատեր — ԱՅՏԱՆԻ ՍԵՐՈՎՈՐԵԱՆ  
Սեփականատեր խմբագիր — ՍՐՈՒՆԻ ՊԱՆՈՍՅԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 164 — ՀԻՆԴՇՏԱՐԹԻ 26 ՅՈՒՆԻՈՒՐ 1967

ՀԱՅՐ ԶԵՆՈՒԹԷ 2,5 ԵԳ. ԴԵԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴԵԿ.

چاهاکیر  
جريدة أسبوعية  
ص. ب. ٢١١١ بالقاهرة - ج. م. ع. - ت. ٩١٥٠١٣  
صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سيرديان (بالطريق)  
**TCHAHAKIR**  
HEBDOMADAIRE ARMENIEN  
B.P. 2111 Li. Caïre (R.A.U.) - Tél. 915013  
Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Caïre  
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադ. 1948թ.  
Տպագրական 3000

عدد رقم ١٦٤ - الخميس ٢١ يناير ١٩٦٧

ԱՄԵՐԻԿԱԶԱՅՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅԱՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

## ՕՐՈՒԱՆ ԱՆԽԱՓԱՆ ՊԱՀԱՆՋԸ

Երբ հայկական համաշխարհային մամուլը թերթներ, տեղեկություններ ստանալու համար հայ տարագիրներու բախտին մասին, ամենէն աւելի պիտի հանդիպինք այն իրողութեան, թէ ճերմակ ջարդը ահռելի աւերներ կը գործէ: Գաղութներ կ'ամայանան, հայ լեզուն կը նահանջէ, հին սերունդը կ'անյայտանայ, իսկ օտարածին հայեր, հեռու մայր հայրենիքէն, զուրկ ազգային գիտակցութենէ, շփոթ ու տատանուտ վիճակ մը կ'ապրին:

Հայ մամուլ ունեցող գաղութներն անգամ այս տխուր ահազանգէն չեն ցնցուիր: Այլեւս կարելի է երեւակայել ողբերգական դրութիւնն այն մեկուսացած զանգուածներուն, որոնք ո'չ ծայն ունին, ո'չ կազմակերպութիւն և ո'չ ալ դիմադրական ոյժ: Մէկ խօսքով հայ ժողովուրդը կ'անճիտութիւն կը մահանայ օտար անիւրու վրայ՝ առաւել կամ նուազ համեմատութեամբ:

Հայ մամուլը, սակայն, ողբի ճիշդ մըն է միայն որ կ'արձակէ՝ առանց խնդրին էական լուծում մը ցոյց տալու հայ գաղութներու փրկութեան համար: Շատ թերթեր այլեւս կորսնցուցած իրենց հրապարակախօսական արիւթիւնն ու ոգին՝ կը հրատարակեն այնպիսի տարտամ յօդուածներ ու խմբագրականներ, որոնք կապ չունին համասփիւռ հայութեան կենսական ու լուրջ հարցին հետ: Առ առաւելն անոնք կը փորձեն տարեց մարդոց յուշերը վերադարձնել՝ տեսակ մը ժամանց սարքելու համար, մինչ նոր սերունդը անտեղեկ հայ լեզուին, պատմութեան, գրականութեան, մշակոյթին, ծուլման պատարաստ հող կը դառնայ:

Ի տես այս իրականութեան, երբեմն մեր հատուածականներն ու հոգեւորները, իրենց ենթարկած շարք մը օժանդակ մարմիններով, անապարծ մոլեռանդութեամբ կ'առաջնորդուին, թէ իրենք այնպիսի՝ արեւան գետերէ անցած են, այնպիսի՝ դժուարութիւններ յաղթահարած, որ այժմ իբրեւ թէ իրենց գլխուն միայն դափնեպսակներ կը պակսին: Սակայն անոնք լուռ կը մնան այն մասին, թէ ներկայիս փոքր առուի մէջ իսկ խեղդուելու կը դատապարտուին: Զուլման վտանգի ամենասաստիկ տարողութեան են ենթարկուած այն գաղութները, որոնք եկեղեցիները բաժնուած են, հատուածականներու պառակտումները ծայրագոյն աստիճանի հասած են, ուր հայ դպրոցներ գոյութիւն չունին և կը տուժն հայ լեզուն, գրականութիւնն ու մշակոյթը, հայրենասիրական ոգին և հայ ժողովրդի գոյատեւումը:

Այսպիսի երկիրներու ամենագլխաւորն է Ամերիկան, ուր ապաստան գտած են շուրջ 300-400 հազար հայեր: Սակայն այս մեծ գաղութն այլեւս կը թերանայ պահել իր ազգային նկարագիրն ու ինքնորոշութիւնը: Զուլի համերաշխ գործակցութիւն՝ զարկ տալու համար իր գոյութեան պայքարին:

Ինչո՞ւ այս ողբերգական երեւոյթն ի յայտ եկած է ամերիկահայ բարեկեցիկ գաղութին մէջ, մինչ աւելի փոքր ու տկար գաղութներ իրենց ճոճիմ կարողութիւնները աւելի լաւ կ'օգտագործեն հայապահպանման ի խնդիր:

Ակնհերեւ է պատճառը: Ամերիկահայութիւնը զոհ դարձած է հատուածային ու կրօնական սնապարծութեան, բաժանման ու պառակտումին: Այս դժբախտութեան ակունքները կը բխին միմիայն առաջնորդող տարրերէն, որոնք իրենց անձնական շահն ու պատիւը կը գերադասեն ընդհանուր հայութեան կեանքին վեր, առանց նկատի առնելու որ այդ փառքը վաղանցուկ է և պատմականօրէն դատապարտելի:

Հայ Առաքելական եկեղեցին Ամերիկայի մէջ այսօր ունի երկու առաջնորդներ, մին՝ էջմիածնական և միւսը՝ Անթիլիասական: Այս առաջնորդարաններն իրարու բով եկեղեցիներ ալ ունին՝ մէկն զմիւսը անարգելու ցաւազար մտայնութեամբ: Այս անհեթեթ պայքարին մէջ մոռցուած է մանուկներու հայեցի դաստիարակութիւնը՝ իրական առումով դպրոցներու բացակայութեամբ:

Մինչեւ ե՞րբ պիտի տեսնենք այս պայքարի երեւոյթը:

Ամերիկահայ գաղութը մեծ կարելիութիւններ ունի այս անբաժանարար կացութենէն դուրս գալու, իր վերքերու միակ դարմանը՝ կրթական օճախներ հաստատելն է, եթէ մեր առաջնորդները (հատուածական թէ կրօնական) վեհանձնութիւնն ունենան հաճախելու գործակցութեան և իրենց փառասիրութիւնը ենթարկեն համազգային շահերուն: Միասնական ուժերով կարելի է հայկական դպրոցներ հիմնել հայաշատ քաղաքներու մէջ, փոխանակ անջատօրէն՝ եկեղեցիներ կառուցանելով՝ կրկնակի ծախսեր բարդելու ժողովուրդին վրայ: Այսպէսով ո'չ միայն հայ կեանքը պիտի յարատեւէ Ամերիկայի մէջ, այլ նաեւ պիտի օգտուին բարենպաստ կազմակերպութիւնները՝ երիտասարդ ուժեր ներգրաւելով:

(Շար. տես էջ 6)

## ՄԻԱՑԵԱԼ ԱԶԳԱՅԻՆ ՃԱԿԱՏԸ ՅԱՂԹԱՆԱԿԵՑ ԳԱՅԻՐԷԻ ԹԵՄԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ

Անցեալ Կիրակի, 22 Յունիս 1967, տեղի ունեցան Գահիրէի Թեմական ընտրութիւնները Ազգ. Առաջնորդարանին մէջ: Ընտրական յանձնախումբի հրաւերով՝ օրուան աշխատանքներուն լծուած էին բոլոր կազմակերպութիւններէն և կողմերէն ներկայացուցիչներ, որոնք ամենայն բախնդրութեամբ, յետքննութեան իւրաքանչիւրին ընտ-

րութեան կանոնաւորութեանը կը հսկէին ԱՄՀի պատկան իշխանութեան ներկայացուցիչները:

Միացեալ Ազգային ճակատի ցանկը յաղթանակեց ա՛յս ընտրութիւններուն՝ Գահիրէի Ազգային իշխանութեան գլուխը բռնելով օրինաւոր թեմական մարմին մը, որ բաղկացած է հետեւեալ անձնաւորութիւններէն.

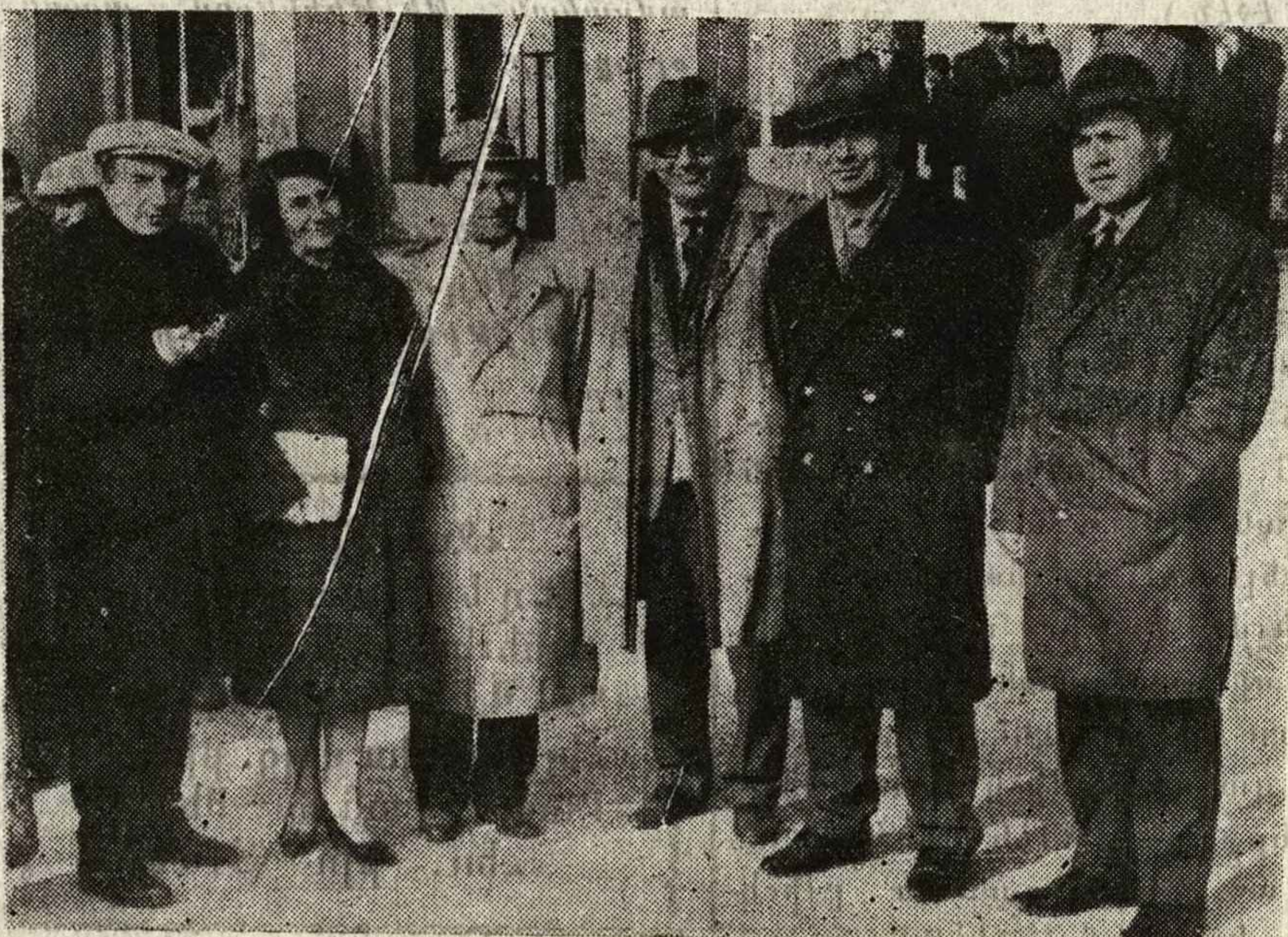
- ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԵՆԴՌՈՒՊ
- ԶԷԶԱԷՆԵԱՆ ՎԱՀԱՆ
- ՊԱԼԱԵԱՆ ՍԱՐԳԻՍ
- ՊԱՊԻԿԵԱՆ ՏԻԳՐԱՆ
- ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ ՆԵՐՍԷՍ
- ՊԸԼԸՔՏԱՆԵԱՆ ԱՐԹՕ
- ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ
- ՔԵՀԵԱՆԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ
- ՔԻԼԻՏՃԵԱՆ ՓՕԼ
- ՔԻԻՐՔՃԵԱՆ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ
- ՓԱՓԱԶԵԱՆ ԺԻՐԱՅՐ
- ՕՀԱՆՆԷՍԵԱՆ ՀԱՅԿ

Մեր յաջորդ թիւով կու տանք մանրամասն արդիւնքները, յետ պաշտօնական վաւերացման:

## Ժ Ա Մ Ս Ն Ո Ւ Մ

Թերթիս պատասխանատու- իմագրելը և արտօնատիրութիւնը Լ կեր և Ընկերութիւն Սարգիս և Ժազլին Պալանեանները երկու ամսուան բացակայութենէ մը ետք վերադարձան քաղաքս: Սփիւռքահայ լճեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի նախագահութեան Կրաւէրով՝ անոնք

18 Նոյեմբեր 1966-ին Էջմիած էին Մայր Հայրենիք: Ինչպէս մեր նախորդ թիւով տուած էինք՝ Երեւանի օդանւա- կայանը ողջերթ մաղթելու գալով էին Սփիւռքահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի նախագահը՝ գլխաւորութեամբ Ընկեր (Շար. տես էջ 5)



ԵՐԵՎԱՆԻ ՕՂԱՆԱԽԱԿԱՅԱՆԻՆ ՄԷՋ  
Զախեմ Կոչ-ընկերներ Վահագն Դուրեան (խմբ. Հայրենիքի Ձայնի), Մարտիրոսեան, Ա. Քաղապետեան (խմբ. Սով. Հայաստան, ամսագրի), Ս. Պալանեան, Վարդգէս Համազասպեան (նախագահ Սփիւռքահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի), Գրիգոր Բեօթեան (Կոմիտէի մամուլի բաժնի վարիչ)

## ՄԱՆՎԵՐԱՆ ԸՆԿԵՐ ԿԱՐԱՊԵՏ ՓԵՐՈՅԵԱՆԻ

Զորեալքերի, 7 Դեկտ. 1966, Երեւանի մէջ անակնկալօրէն մահացաւ, նախկին պուլկարեան վեթերան եւ պայքարող մատուակաւ Ընկեր Կարապետ Փերոյեան (Պետական), որուն յուղարկումը քաղաքէն ներքալ եղան աւելի քան երկու հազար հոգի: Ընկ. Կարապետ Փերոյեան ծնած է 1901 թուականին Պանսրմա ծնած և Կոնստանտնուպոլիսի մէջ: Բաղադրական ան ուսումը ստացած է իր նախնական ուսումը ստացած է Պանսրմայի Հ. Սյոյց Ազգ. Վարժարանին մէջ: Թեմէ չեն տարադրուած 1915ի Մեծ եղեռնին, տակաւ 1920-21 թուականներուն Պանսրմայի օտար ապստամբութիւնը փնտրական չէր: Ներք սպաննած են Կարապետի հետ ՎՊԸ, որմէ յետոյ ան իբրեւ տան գլխաւոր, 19-20 տարեկանին, կը ստիպուի մօր եւ որբ մնացած եղբայրներու ու ուրիշներու ապրուստի հոգովը բեռնաւորուիլ:

Հազիւ երկու տարի անց Կոչ-ընկեր կ'ունենայ յուսակաւ բաւական նախնական, որով փնտրական բանակները կը յառաջանան դեպքի Պանսրմա: Կեանքներին փրկելու արտօնքին մէջ հազարաւոր հայ զաւթական բնակիչներու հետ (Շար. տես էջ 2)











# «ԱՐԱՐԱՏ»-Ի 30 ԱՄԵՍԿԻ

# ՄՈՒՏՔԸ

Լիրանան հրատարակող «ԱՐԱՐԱՏ» Օրաթերթը, Ս. Դ. Հնչ-կուսակցության օրկանը, թվա-կոխն էր 30-ամեակի շրջանին մէջ:

«ԱՐԱՐԱՏ» 30 տարի առաջ ժընև հրատարակող նոյն Կու-սակցութեան «ՀնչՁԱԿ»-ի հարա-զատ թոռնիկն է:

Միեկնոյն միս ու արիւնով սնած ու ծնած գաղափարի օրա-թերթն է, նուիրուած հանուր մարդկութեան ազատ ու երջանիկ ապրելու տեսլականին:

Տեսլական մը՝ որ իր ընտա-նիքի, ազգի, և ինչպէս նաև բո-ւոր դրացիներու բարօրութիւնը կը փնտէ՛ համագործակից և խաղաղ աշխատանքով ձեռք բե-րուած միջոցներով մէջ:

Առանց պայքարի որեւէ բա-րիք դիւրին ձեռք չի բերուիր:

Ահա իր նշանաբանը՝ ձեռք բերուած լատգոյն մարդկութեան իմաստուն փորձառութեան:

«Պայքարով միայն կրնա գր-նել իրաւունքը»:

Այդ իմաստունները անուն ալ դրած են պայքարի եղանակին և ստացուած բարօրութեան: Սո-ցիալիզմ, այն ալ գիտական սո-ցիալիստ:

Դարաւոր պատմութեան մէջ կեանք մաշեցուցած հայ ազգը՝ շատ պայքարներ մղած, բազում հարստութիւններու և փառքերու տիրացած ըլլալով հանդերձ, իր աշխատաւոր գիւղացին և ար-հեստաւորը միշտ մնացած է գե-րի, ստրուկ փակած կոշտ քարին ու հողին, փակուած խրճիթի մը կամ աշխատանքի մը անկիւնը:

3000 տարուան հայու թա-գաւորը, կալուածատէրը և կղերը միայն վայելած են ձեռք բե-րուած բարիքները, իսկ գիւղացին և արհեստաւորին մնացած է շալ-ւարով երգել ու պարել:

«Իսկ դասեր, դասեր կ'ստանայ, ել ինչու ես քաղք բոլորմ քաղք վրայ քաղք աշխարհ»:

80 տարի՝ առաջ, ինչպէս ըսինք, 3000 տարուան դառն պայքարներն ազատուած խումբ մը մտաւորականներ կազմեցին Կուսակցութիւն մը, որ հետեւեցան «պայքարով ազատութիւն ձեռք բերելու» նշանաբանին:

Կուսակցութիւնը գտաւ ազատագրութեան կարգ և կտրուկ ուղին, սոցիալիստական լուծուեց: Կուսակցութիւն մը՝ որ, ռաճիկիւրան եղաւ օսմանեան սեւաթուղթ միապետութիւնը կաց-նահարող բոլոր յեղափոխական-ներուն:

Արաբ ժողովուրդը, 600 տա-րիէ ի վեր բախտակից էր հայու-թեան և Պարսից ծոցէն մինչև ձիւրալիթար տարածուած 90 մի-լիոն իսլամութիւնը կը հեծէր Պոլսոյ նախափա-Սուլթաններու լուծին տակ:

Ստրուկ էր արաբն ալ Օս-մանեան եսթաղանին տակ, զոր-կըւած իր դարաւոր խալիֆայա-կան փառքէն:

Արաբ մտաւորականը երկրի մէջ թէ արտասահման՝ միշտ շփման մէջ էր հայ յեղափոխա-կաններուն հետ:

Հնչակեան Գում Գափուի, Պապը Ալիի, Կարինի, Գալաթիոյ, Մարգուանի ցոյցերը, Սասունի և Զէյթունի արիւնալի ընդդէմ-ները աչքերը բացին բոլոր գե-ր-

ւած ազգերու, ինչպէս էին իսլամ արաբները, ալպանացիք, քիւր-տները և տիւրքիները:

Անոնք ամէն տեղ շփման մէջ մտան հայ յեղափոխական-ներու հետ, և դասեր առին ա-նոնցմէ, իրենց կարգին, խլըր-տուներ հանելու՝ յանուն ազա-տագրութեան:

Ի՞նչ «բանեցաւ» «ԱՐԱՐԱՏ» 30 տարուան ընթացքին: «ԱՐԱ-ՐԱՏ», որ օրկանն է Հնչակեան Կուսակցութեան, բուն կերպով լուծած է ոչ միայն հայ ազգային նեղ շրջանակին, այլ լայնատա-րած արաբ ժողովուրդի ազատագ-րութեան գործին:

«ԱՐԱՐԱՏ» լուսնի սեփական «գրպան» և «նս»ական ձգտում: Ան Միջին Արեւելքի ճնշուած ազ-գերու, և շահագործման ենթար-կըւած աշխատաւորութեան լու-ծուն է:

Կարգադէր իր կուռ ու ի-մաստաւից խմբագրականները, ո-րոնք գրուած են միշտ պատմա-փիլիսոփայական թանով, պիտի համոզուէր որ միակ մտահոգու-թիւնը համարուած էաւնէն են, տնտեսական և քաղաքական թըն-ցուկներու լուծումով քրտնած:

Եթէ արաբ թերթերը մօտէն տեղեակ չեն անոր յարուցած քե-զերուն, բայց իմփերիալիստական արգոսային աչքերը բոլորն ան-գամ չեն փակցնէր, գտնելու հոն ղեմնկրատական ջրաղացին մա-տուցուող ջուրի կաթիլները, և յեղափոխական ծուխը բոցավա-ռելու համար մատուցուող կայ-ծները:

Այս եղած է իր նախահայ-րերու ընթացած ճամբան: Իրա-ցիկ խաղաղութեան եւ բարօրու-թեան մէջ շինէ բոլոր ձագուկնե-րուդ:

Համոզուելու համար այն թէզին թէ հայ-արաբ յեղափո-խական շարժումը, և ազատագ-րութեան ճամբան, և հետագայն-դուելիք նպատակը միեւնոյնը եղած է, կը բաւէ քննարկել այժմ ազատագրուած և լրիւ անկախու-թիւն ձեռք բերած արաբ պետու-թիւններէն եզրիպտոսը, Իրաքը, Սուրիան, Ալճիրան, Լիբանոնը, պիտի տեսնէր որ բոլորն ալ հիմ-նըւած են ղեմնկրատական և սո-ցիալիստական վարչակարգերու սկզբունքներուն վրայ:

Անոնք, ընդհանուր առմամբ, տապալած են ազգի շահագործող տարրերը և կը ձգտին բաւարա-րել աշխատաւորութիւնը:

Անոնք կ'ատեն գաղութա-պետական բռնութիւնները, և կը խրախուսեն ազգային մշակոյթը:

Արաբական բոլոր հանրա-պետութիւնները կը յարգեն սո-ցիալիստական Հայաստանը, որ ի-րենցմէ առաջ հիմնաւորուեցաւ և համակրանքով և ոչ նախանձով կը յարաբերին մէկը միւսին հետ և կ'օգնեն մէկը միւսին:

Անոնք սրտի գեղումով կ'ըն-դունին հայ գիտունի, մարտա-րապետի, մասնագէտի օժանդա-կութիւնը իրենց երկրի վերելքին նուիրուած գործերուն մէջ:

Հայաստան տեղեւոր արաբ զբոսաշրջիկները՝ խանդաղա-տանքով կը գովաբանեն անոր վերելքը՝ իրենց հայրենիքը վե-րադառնալին հոտ:

«ԱՐԱՐԱՏ» Օրաթերթը հայե-լին է այս բոլոր բախտաւոր ելոյթ ներուն, եւ խանդաղաւորով կ'անդադառնայ 80 տարուան թափուած գործերու աճումին, Հայ-Արաբ գաղափարական

միասնականութեան և եղբայրա-կան կապերու ամրապնդումին:

«ԱՐԱՐԱՏ»-ի գաղափարի դե-կավարները ջերմօրէն կ'ողջա-գուրուն արաբ յառաջդիմական-ներու հետ, և պէտք եղած պա-րագային թեւ ու թիկունք կը կանգնին անոնց, երբ իրենց ու-ժերու օգտագործման պահը կը մօտենայ:

80ամեայ հասակ նետող աշ-տարակին գագաթը նայելու ա-տեն, հոն Հայ-Արաբ աստղերու փայլելը և Լուսինի մանրուրը կրնանք տեսնել եղբայրակից արաբներուն հետ, երբ մշակու-թային կապը մեզ երկու ժամ-ւան մէջ կը հասցնէ Արագած, ընկեր վերթոր Համբարձումեանի դիտակին մօտ:

«ԱՐԱՐԱՏ»-եանները խոր համոզումը ունին, որ պիտի գայ օրը, երբ թուրք աշխատաւորու-թիւնն ալ առաքնեալ ուղիէն փա-լելով պիտի հաղթի Մասիս-Արա-րաք:

Հոն՝ հայը, քիւրտն ու միւս դրացիները հերթով Արարատի շուրջը պիտի դառնան երեանի Անսամպլի նուագով պարելու համար Զեյթիկը, Լոռիէն եւ Սաս-մապար:

Ժողովուրդը մեր շուրջը համախմբուած պիտի պոռայ ծա-փելով:

- Կեցցէ ազգերու եղբայրակ-ցութիւնը: Ա. ԿԻՏՈՒՐ

## ԽԱՂԱՂԱՍԵՐՆԵՐՈՒ ԶԱՌԱՉՈՒՆ ԱՊՏԱԿԸ ՍԱՅՈՒՆԻ ԽՐՏՈՒԼԱԿԻՆ

(Մասնաւոր քրթակցութիւն)

Մինչ խաղաղասիրական և դե-մոկրատական ուժերը մեծապէս մտահոգ և ուշի ուշով կը հետեւին ամերիկեան ռազմաբարոսու-թեանց և հիթլերեան արարքնե-րուն, որոնք կը կատարուին վի-թնաժամանակահատիւ վրայ, անգլիոյ Գոփինհակի պահստաւորա-կան կազմակերպութիւնները հրա-ւիրած էին Հարաւային Վիթնամի կառավարութեան անդամ Թրան Վանը, որպէս զի ելոյթ ունենայ Դանիոյ մայրաքաղաքի հասարա-կութեան առջեւ:

Հեռատեսիլի մեքենաները պատրաստուած էին առաւօտեան ժամերուն, իսկ երբ մեր հիւրը՝ բոլոր բարձրագույն սկզբնու համար իր ճառը՝ տկանատես եղաւ սառն-լուծութեան մը և ապա բառաւորա-ծնունդէն՝ ընդունեց ներած հաւ-կիթներու կարկուտը...: Բայց այս-քանը բաւարար չհամարեցին խա-ղաղասէր հանդիսականները: Սկսաւ զարշահող ռուսներու պայթիւնը: Թրան Վան շարժւած էր քնապաշտ-պանութեան գիւմը: Բայց ի զուր-500ը հասնող հանդիսականները սկսան ներդաշնակ բացազանչու-թիւններու յանդիմանութեան: «Կեցցէ» վիթնամի լուսննու ան-ընդհատ ձը շարունակուէր աններ-գաշնակ սրահին մէջ: Եւ երբ կար-գաղթի յանձնարարութիւն նախագահը փորձեց իր պաշտպանութեան տակ առնել Թրան Վանը՝ բռնեցքի ու-ժեղ հարուած մը ստանալով գետին գլորեցաւ:

Վրայ հասաւ ոստիկանութիւ-նը և ահա սրահը վերածուեցաւ իսկական ռազմաբեմի: Ոստիկան-

ներու և բազմութեան միջև փո-խանակուեցան բռնեցքի հարուած-ներ: Աթոռներ ու սեղաններ սկսան փոխանակուել իրարու միջև: Վի-րաւորներու թիւը նկատելի էր եր-կուստեք: Եւ հակառակ այս լափիւ-րին թոսին, հանդիսականներու վիթնամի կազմակերպութեան և կեղ-տու պատերազմի դարբեցման հա-մար ուղղուած լուսննուները զօրա-ւոր կերպով կը լուսնէին սրահին մէջ:

Փոքր աչքերով Թրան Վանը շատ, բայց շատ բան տեսաւ այդ-օր Դանիոյ մայրաքաղաքին մէջ: Ան անշուշտ իր հետ տարաւ խա-ղապէր դանիացիներու անէժքը Սայիոյի խրտուկալիներուն և ամե-րիկեան իմփերիալիզմին դէմ ուղ-ղուած: Ան իր հայրենագու և կա-ռավարութեան անգամներուն պի-տի պատմէ նաև խաղաղասէր ու-ժերու, ղեմնկրատական ուժերու պատրաստակամութիւնը ամէն ին-չով օժանդակելու համար վիթն-նամի ազգային ազատագրական ճակատի սրբազան մարտին:

Այսպէսով՝ «սիրելի» Թրան Վան, եթէ մեր ընդունելութիւնը՝ հասնել չեկաւ քեզի, գործեալ հը-րամէ... միշտ պատրաստ ենք քեզ ընդունելու...:

ԱՐԹԻ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ  
Գոփինհակ, Դանիա  
Թ. Գ. — Հազիւ ստորագրած էի այս թղթակցութիւնը և նստած ձայնափութին առջեւ, ահա Սայ-կոնէն հասնող հեռագրերն էր յայտնեն Թրան Վանի սպանու-թիւնը Սայիոյի վարչապետ Բիլ գործակալներուն կողմէ:

## ԱՐԱՐԱՍԿԱՆ ՄԻՐՈՅ ԵՐԳԵՐ

### ԱՂԱՉԱՆՔԸ

Շեհրազատ, ահեբու, աղբիւ-րներու և ձիւնի ջուրի ջրվճիթն քոյրը: Գոյրը գեփիւն, որ եր-գել կու տայ ծառերուն տերեւնե-րը և նաւերուն հարանները: Գոյրը անխնայ մեղմեցնող, որոնց մեղմը գանձ մըն է: Գոյրը Ատրա-մաթի թիթեւներուն, որոնց թե-ւերը գոյն կը փոխեն երբ գիշեր ըլլայ: Գոյրը բոցին եւ ջուրին, ե-րաժշտութեան և լուսնի մեղմ-ընցի որ պիտի խնդրեն եւ ձեռք ձգեն մեր թագաւորէն՝ Հարուն Ալ Ռաշիտէն, որ քաղաքէն ար-տաքուսի ծառային, բրուտ Ապ-տալա էլ Ապրտի աղջիկը: Ան սե-րէն խնայող արածուցած է դաւալ-ծիք յաղորդիս զայն Պաղատէն հեռացնել, պիտի փառաւորեմ քու անունդ, ինչպէս Ալ Ճուֆի ուղ-տապանները կը փառաւորեն ալե-բը, աղբիւրները եւ Լիբանոնի ձիւնի ջուրէն գոյացած ջրվճիթները, ինչպէս նաւաստիները կը փառա-ւորեն զգիւնները, որոնք կ'ու-ռնցնեն իրենց նաւերուն առա-գաստները, ինչպէս բալասան շի-նողները կը փառաւորեն մեղմ-նը, որոնք իրենց համար անհը-րաժեշտ են:

Այսպէս է, Տէր, շնորհալի եւ պարզամիտ պաղատանքը, զոր ըս-տացայ: Ես Գոյրն եմ մամուռնե-րու, որոնք կը շրջապատեն ալե-բը, աղբիւրները եւ ձիւնի ջուրէն ջրվճիթները: Ես քոյրն եմ մեռած տերեւներու, զոր հովը կը թափէ ծառերէն: Մի լսէր այս բրուտին փառաքել: Եթէ զինք գոհացնես, պէտք է որ նոյնպէս աղբիւրն մե-ղմեները՝ մօզը չինելէ, բոցը՝ բո-ցաւորուելէ, ջուրը՝ գոգաքնելէ, հովը՝ ծաղիկներուն բոյրը սփռելէ, եւ թիթեւներէն՝ արեւոյնով թրվալէ Հատրաթի ռվասիւրի մէջ:

(Անուանեցեալ հազար ու մէկ գիշերներէ):

### ՍԷՐԸ

Երեք երիտասարդ կիներ Նը-ւաճեցին սիրտս, զոր աննուսձե-լի կը կարծէի:

Երեք երիտասարդ կիներ կ'իշխեն սիրտիս:

Հսկայ ժողովուրդ մը գլուխ կը ծնէ իմ օրէնքիս: Մինչդեռ ե-րեք երիտասարդ կիներ չեն հնա-զանդի ինձի հրճուեցող, եւ ես իրենց ստրուկն եմ:

Սէրը, կը տեսնէք, աւելի զօ-րաւոր է քան ես:

Որովհետ պիտի կրնամ ըսել թէ որքան կը տառապիմ, քանի որ անկարելի է, որ ուրիշ մարդ մը տառապած ըլլալ այնպէս՝ ինչպէս ես:

Ո՞վ պիտի հասկնայ թէ ին-չո՞ւ լացած եմ, երբ դուն գլուխդ դարձուցիր՝ փոխանակ բարեւելու: Մինչեւ երբ պիտի օգտուիս տկարութեանց, զիս նուաստացնե-լու համար, Դարաթի ծաղիկ, որ կը մերժես որ քեզ չնշեն:

Որպէս արքայազուն, կը թա-փանցեմ իմ պարտէզներէն ներս, բայց արեւմանուններուդ մէկ հարուածը բաւական է արգիւլելու համար շրթներուդ հանգչելու քու շրթներուդ վրայ, եւ ինչպէս սոված մուրացիկ, կը մնամ վշտա-հար:

(Հարուն Ալ Ռաշիտ)  
(Զեմ կրնար հասկնալ թէ այս երեւելի զահակը ինչպէս մեծա-թեք մարդիկ կը նկատէ անոնք, որոնք ուռած են միայն ճարպով):

### ԶԱՌՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Ինչո՞ւ համար նետուած եմ այս պայքարին մէջ առանց իմնի-զակիս եւ վահանիս: Ինչո՞ւ համար նետուած եմ այս պայքարին մէջ երգելով յաղթանակի երգ մը:

Ան ինձի նայեցաւ: Իր նայ-ւածքին սլաքը մխրճուեցաւ սրտիս մէջ:

## ԺՊԻՏ

Զբոսը թըն եւ Պերնրտ Շո յաճախ կը կուգին միասեղ իրենց հասակին մասին: Պերնրտ Շո երկարահասակ եւ նիհար էր, Զբոս-ը թըն կարճահասակ եւ գէր: Օր մը Զբոսը թըն կ'ուռ շնչառով մը ըսաւ:

— Շո, քեզ տեսնողը պիտի խորհի թէ Անգլիոյ մէջ սով կը տիրէ:

— Ձեզի ալ տեսնողը, պատաս-խանեց Շո, պիտի կարծէ թէ դուք էք սով տիրող պատասխանատուն:



ԺԱՄԱՆՈՒՄ

(Շաբաթական թիվ 1016)



Մեծահայրենյան պատերազմի ժամանակ Երևանի քաղաքի մեծահայրենյան կոմիտեի անդամները, որոնք մասնակցել են Երևանի քաղաքի մեծահայրենյան կոմիտեի կողմից կազմակերպված միջոցառումներին:



Գանձարի միջազգային օդանավայանի մեջ



ԱՆՕՐԻՆԱԿ ԳՈՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Գետափի եզրին հասնում է Նի-  
բուլան և Գաղաթի գետը, որոնք  
Արևելյան Դոնիցի քաղաքի մոտ  
կարելի է ծագել: Ստեփանոս և  
գրգռված հանդիմանող գլխի  
գոյգ շինարարները, որոնք  
համարվում են Նիբուլանի և  
Գաղաթի գետերի միջև  
կապող ճանապարհի շինարարները:  
Նիբուլանի և Գաղաթի գետերի  
միջև կապող ճանապարհի  
շինարարները, որոնք համարվում  
են Նիբուլանի և Գաղաթի գետերի  
միջև կապող ճանապարհի  
շինարարները:

Գետափի եզրին հասնում է Նի-  
բուլան և Գաղաթի գետը, որոնք  
Արևելյան Դոնիցի քաղաքի մոտ  
կարելի է ծագել: Ստեփանոս և  
գրգռված հանդիմանող գլխի  
գոյգ շինարարները, որոնք  
համարվում են Նիբուլանի և  
Գաղաթի գետերի միջև  
կապող ճանապարհի շինարարները:  
Նիբուլանի և Գաղաթի գետերի  
միջև կապող ճանապարհի  
շինարարները, որոնք համարվում  
են Նիբուլանի և Գաղաթի գետերի  
միջև կապող ճանապարհի  
շինարարները:

Գետափի եզրին հասնում է Նի-  
բուլան և Գաղաթի գետը, որոնք  
Արևելյան Դոնիցի քաղաքի մոտ  
կարելի է ծագել: Ստեփանոս և  
գրգռված հանդիմանող գլխի  
գոյգ շինարարները, որոնք  
համարվում են Նիբուլանի և  
Գաղաթի գետերի միջև  
կապող ճանապարհի շինարարները:  
Նիբուլանի և Գաղաթի գետերի  
միջև կապող ճանապարհի  
շինարարները, որոնք համարվում  
են Նիբուլանի և Գաղաթի գետերի  
միջև կապող ճանապարհի  
շինարարները:

Վարդգես - Համարապետների, հա-  
յաստանյան թերթերում լույս է  
հանում: Գրողները, բարեկամներ և  
գրականներ:

Ի կենտրոնում, 1938-1939-ական  
1967-ի առաջին կեսին Գաղաթի Մի-  
ջազգային օդանավայանի փո-  
խարեն էին Վահագնի ընտանիքի  
անդամները, որոնք համարվում  
են Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Ժամը 10:20-ին Վահագնի  
նույնիսկ Երևանի քաղաքի գոյգ  
տարածքում ծանոթություն է հաս-  
տատվում Վահագնի ընտանիքի  
անդամների հետ:

Բարեկամները և Վահագնի ընտանիքի  
անդամները, որոնք համարվում  
են Վահագնի ընտանիքի անդամները:  
Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

ԿՈՉ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՐԴԻՆ

Ազգ մեր սիրելի ժողովուրդ հայոց,  
Ծանր բայց միանգամայն բազմա-  
թիվ մեր հայրենիքի վրա ընկած  
հարձակումները, որոնք համարվում  
են Վահագնի ընտանիքի անդամների  
հետ:

Մենք մեր վրայ առինք այդ դժուարին  
պարտականությունը, որ գիտ-  
յան լիակատար օրենքով անպակաս  
ազգային զորությունը, որ գիտ-  
յան լիակատար օրենքով անպակաս  
ազգային զորությունը, որ գիտ-  
յան լիակատար օրենքով անպակաս  
ազգային զորությունը:

Նման յղացքի մի ծրագիրը եղավ  
Նախկին Սահակյան վար-  
ժապետը, որ իր անունը առաջ  
բերեց Վահագնի ընտանիքի անդամների  
հետ:

Սահակյանի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Ուր հրաշք զօրանցը, ուսումնարան,  
որ իր անունը առաջ բերեց Վահագնի  
ընտանիքի անդամների հետ:

Սահակյանի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

ԵՐԲ ՊԵՏԵ Ե ՄԱՐԶԱՆԵ

Մի կարծիք, որ առաջին  
անգամ իր անունը առաջ  
բերեց Վահագնի ընտանիքի անդամների  
հետ:

Նրա փոխարենը Վահագնի ընտանիքի  
անդամները, որոնք համարվում  
են Վահագնի ընտանիքի անդամների  
հետ:

Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Սահակյանի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Սահակյանի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Սահակյանի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Սահակյանի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Սահակյանի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Սահակյանի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

ԿԱՐԵՈՒՐ

Գործի, շահատուրի, կառավարական  
վարչակարգի մասին հան-  
ման աշխատանքները և որոնք  
տեղի ունենում են Վահագնի ընտանիքի  
անդամների հետ:

Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:

Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները  
և Վահագնի ընտանիքի անդամները:



# ՋԱՆԱԿԻՐ

26  
ՅՈՒՆԿ.  
1967

«ՋԱՆԱԿԻՐ» ՄԱՐԶ.—ԵՐԻՏ.  
ՅՈՒՆԿԱՐԻ ՔԵՒՆ  
• Ջանախիր • Մա: զական-  
ե:իսասարդական մեծությամբ յա-  
նելուածի Յունուարի քիւր յոյս  
կը ծնուի Շարաք, Յունուարի  
28ին: Փնտել ցրուիցներէն:

## ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

### ԳՈՒԹՊՈՒ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ Բ.  
ԱՆԳԱՍ ԸԼԼԱՆՈՎ ԿԸ ՅԱՂԹԷ  
ԱՄԶԻ ԶՅԵԱԼԻՆ

Մրցումը սկսելուն պէս Գե-  
մանացիները անցան յարձակողա-  
կանի և 32րդ վայրկեանին Յոկըլի  
մէկ օվըրը Պաքստուն գլխու հար-  
ւածով մը տեղաւորեց գնդակը ԱՄ-  
Հի երկտասարդ բերդապահ Հու-  
լամի բերդը՝ նշանակելով Ա. կէ-  
տը: Երկու վայրկեան ետք՝ Պաք-  
ստուն մէկ լայնքին փախը բեր-  
դին առջեւ Յոկըլ կը նշանակէ կէ-  
տի: Ա. կիսախաղը կը վերջանայ  
2ով 0՝ ի նպաստ Գերմանիոյ:

Բ. կիսախաղին սակայն խա-  
ղարկութիւնը ի նպաստ ԱՄՀին էր և  
մեր խաղացողները մէկէ աւելի ա-  
ռիթներ փախցուցին: 43րդ վայր-  
կեանին հակադարձակողականով մը  
Գերմանացիները յաջողեցան նշա-  
նակել Գ. կէտը Յոկըլի միջոցաւ, ու  
մրցումը վերջացաւ 3ով 0 ի նպաստ  
Արեւելեան Գերմանիոյ:

ԱՍՈՐԻՆ ԵԳԻՊՏՈՍ ԵՒ  
ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՀԱՒԱՍԱՐ  
1ՈՎ 1

Արեւելեան Գերմանիոյ խում-  
բը իր Գ. ելոյթը ունեցաւ Ստորին  
եգիպտոսի գտնալին հետ թանթա-  
յի մէջ և մրցումը վերջացուց հա-  
ւասար արդիւնքով 1ով 1:

Ա. կիսախաղի 9րդ վայրկեա-  
նին Ռիֆաթ Էլ Յանակիլի մէկ  
օվըրով էղզ էլ Տին արագօրէն  
յառաջացաւ ու տեղաւորեց գնդակը  
կը մրցութի խումբի բերդին մէջ  
նշանակելով ԱՄՀի Ա. միայն կէ-  
տը:

13րդ վայրկեանին գերմանա-  
ցիներու մէկ կազմակերպուած յար-  
ձակողականը յաջողութեամբ պոսա-  
ւեցաւ ԱՄՀի մարդիկ կապը Եհեա-  
յի մէկ գլխու սխալ հարուածով,  
որ գնդակը տեղաւորեց ԱՄՀի իսկ  
բերդին մէջ՝ նշանակելով հաւա-  
սարութեան կէտը՝ ուրախացնելով  
ամբողջ գերմանացի մարզիկները:

Բ. կիսախաղին երկու խում-  
բերն ալ իրենց կարելին ըրին որ-  
պէսզէի նշանակեն յաղթութեան կէ-  
տը, բայց անհաբիլ լ. դաւժ. որովհե-  
տեւ երկու խումբերն ալ թէ զօրա-  
ւոր յարձակողական և թէ զօրաւոր  
պաշտպանողական խաղարկութիւն  
սը ունեցան և լաւ սը պաշտպա-  
նեցին իրենց բերդը ու մրցումը  
վերջացաւ հաւասար արդիւնքով՝  
1ով 1:

Այս մրցումին ԱՄՀի խումբը  
իր արագութեամբ և խելացի խա-  
ղարկութեամբ ստիպեց որ գերմա-  
նացիները զօրացնեն իրենց պաշտ-  
պանողականը՝ կասեցնելու ԱՄՀի  
յարձակողականները և զգալիօք  
կ'երեւէր ժողովուրդի երեսին վրայ  
գոհունակութեան ժպիտը:

### ՎՈՒԹՊՈՒ

ԼԵԿԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐ  
ԱՂԻ ՊԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿԸ ՄԱՍԵԼ  
ԶՕՐԱՌՈՐ ԶԱՄԱՆԵՐԸ 3ՈՎ 0

Երկու խումբերը դաշտ իջան  
մարզասէր հասարակութեան ծա-  
փահարութեանը: Անլի խում-  
բէն երկու լաւագոյն մարզիկներ  
հիւանդութեան պատճառաւ փո-  
խարինուցան երկու երկտասարդ  
մարզիկներով, մինչ Զամալքի  
խումբը ամբողջ կազմով էր:

Անլի խումբը, որ բաղկացած  
էր մեծաւ մասամբ երկտասարդ ու-

ժերէ՝ յաջողեցաւ անակնկալի բե-  
րել Զամալքէի զօրաւոր խումբը ու  
յաղթեց 3ով 0: Մրցումը տեւեց  
մօտ մէկ ժամ:

Զամալքեցիները մրցումը զօրա-  
ւոր կերպով: 5 վայրկեան ետք ցու-  
ցատախտակը կը ցուցնէր 6ով 0՝ ի  
նպաստ Զամալքէի: Քանի մը վայր-  
կեան ետք շնորհիւ Անլի մարզիկի  
ցուցմունքներուն՝ առաջին անգամ  
ըլլալով Անլի անցաւ Զամալքէի ու  
եղաւ 9ով 8՝ և այս առաւելութիւն-  
նը շարունակուեցաւ մինչև որ վեր-  
ջացաւ Ա. կէտը: 15ով 13 ի նպաստ  
Անլի:

Բ. կէտին Անլի խումբը շա-  
րունակեց իր խելացի խաղարկու-  
թիւնը ու ցուցատախտակը կը ցուց-  
նէր 10ով 2՝ ի նպաստ Անլի  
ու այս կէտը վերջացաւ 10ով 15  
ի նպաստ Անլի:

Անլի յայն թափով շարունա-  
կեց իր խաղարկութիւնը ու քանի  
մը վայրկեան ետք 9ով 2 էղաւ ի  
նպաստ իրեն: Ապա խումբին  
վրայ թուրքներն մը եկաւ իսկ  
Զամալքեցիները օգտուելով նշա-  
նակեց քանի մը կէտեր ու հասաւ  
9ով 11, Անլի մարզիկը փոխեց  
մարզիկներէն մէկը և փոխարինեց  
երկտասարդ մարզիկով մը, ցուցա-  
տախտակը կը ցուցնէր 13ով 11՝ ի  
նպաստ Անլի և մրցումը վերջա-  
ցաւ 15ով 11:

Առաջին անգամ ըլլալով այս  
խումբերու կողմնակիցները քաջա-  
ւերեցին շատ քաղաքավար կերպով  
առանց որեւէ անասորձ գէպե-  
րու:

### ՊԱՍՏԵՐՊՈՒ

ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ  
ՎՈՒԿԱՐԱՍ ԽՈՒՄԲԸ ԿԸ ՅԱՂԹԷ  
ԿԵԶԻՐԷՒ 75ՈՎ 50

Վոլկակրատ իր Բ. ելոյթը  
կ'ունենայ կէտերէ խումբին հետ,  
որ Գահրէի զօրաւորագոյն խումբն  
է:

Երկու խումբերն ալ զօրաւոր  
խաղարկութիւն մը ցուցաբերեցին:  
Երկու խումբերն ալ հաւասար  
կընթանային: Ա. կիսախաղը վեր-  
ջացաւ 37ով 30 ի նպաստ հիւրե-  
րուն: Բ. կիսախաղին Վոլկակրատ  
ապականած իր բարձրահասակ մար-  
զիկներուն՝ հետզհետէ նշանակեց  
կէտեր և քանի մը վայրկեան ետք  
ցուցատախտակը կը ցուցնէր 51-30՝  
ի նպաստ Վոլկակրատին: Կէտերէ  
խումբը յուսահատութեամբ և ան-  
թեմեմբով կ'զգրէր մարզիչ Սոհա-  
մէն Հապիպ առիթը տուաւ իր պա-  
հետիններուն: Իրաւարարներու  
մրցումի աւարտման սուրճին ցու-  
ցատախտակը կը ցուցնէր 75-50՝  
ի նպաստ Վոլկակրատին:

ՎՈՒԿԱՐԱՍ ԿԸ ՅԱՂԹԷ  
ԱՂԻ-ԶԱՄԱՆԵՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ  
ԽՈՒՄԲԸ՝ 87ՈՎ 60

Վոլկակրատ իր Գ. ելոյթը  
ունեցաւ Անլի Զամալքեցի փաշտալ  
խումբին հետ և դուրսեցնելով յաղ-  
թեց՝ 87ով 60 (Ա. կիսախաղը 35ով  
32 ի նպաստ Վոլկակրատին):

Ռուսական խումբը իր այս  
յաղթանակը կը պարտի իր երեք  
բաղձահասակ մարզիկներուն: Սեր-  
կէթի, Նեգեդինի և Պալոպի ա-  
ռաւել ևս արագ խաղարկութեան:  
Միացեալ խումբը ամէն կա-  
րելին ըրաւ կէտերու տարբերու-  
թիւնը նուազեցնելու: Մրցումը  
վերջացաւ 87ով 0՝ ի նպաստ Վոլ-  
կակրատին:

ՍՈՒՐԻՈՅ ԱՌՈՅԵԱՆ ՂՈՒԹԱ ԿԸ  
ՅԱՂԹԷ ԱՂԻ 51ՈՎ 49

Սուրիոյ ախոյեան Ղութա  
մարմնամարզական ակումբի խում-  
բը զօրաւորութեամբ կը յաղթէ Ահ-  
լին 51ով 49 (Ա. կիսախաղը 30ով  
24՝ ի նպաստ Ահլի):

Մրցումը սկսելուն պէս Ահլի  
խումբը անմիջապէս կ'անցնի յար-  
ձակողականի: 8 վայրկեան ետք՝  
ցուցատախտակը կը ցուցնէր 11-6՝  
ի նպաստ Ահլի: Քանի մը վայր-  
կեան ետք սուրիացիները արագ  
և խելացի քանի մը խաղերով կը  
հաւասարի Ահլի: 14ով 14, բայց  
այստեղ Ահլի կը փոխէ մարզիկնե-  
րէն մին ու կը փոխարինէ ուրի-  
շով մը Ա. կիսախաղը կը վեր-  
ջանայ 30ով 24՝ ի նպաստ Ահլի:

Բ. կիսախաղին Ահլի իր խա-  
ղարկութիւնը կը փոխէ ու հետզհե-  
տէ կը նշանակէ կէտեր ու ցուցա-  
տախտակը կը ցուցնէ 45ով 34՝ ի  
նպաստ Ահլի:

Սուրիացիները կը զօրացնեն  
իրենց հակադարձակողները ու կը  
յաջողին հետզհետէ նշանակել քա-  
նի մը կէտեր և երկու վայրկեան  
մնացած մրցումի վերջաւորութեան  
արդիւնքն էր 45-46 ի նպաստ Ահ-  
լի: Ահլի մէկ սխալով՝ սու-  
րիացիները կը նշանակեն երկու կէ-  
տեր և մրցումը վերջաւորութեան  
ցուցատախտակը կը ցուցնէր 51  
49՝ ի նպաստ սուրիացիներուն:

ՆԱՅԼԱ ՀԱՆԱՏԻ ԲԱԺԱԿ  
ԱՂԻ ԿԸ ՅԱՂԹԷ ՇԵԼՈՊՈՒՆՈՅ  
(ԻԳԱԿԱՆ)՝ 52ՈՎ 39

Ահլի պատթէթ պոլի վարիչ-  
ները գեղեցիկ գաղափարը ունեցան  
նոսրելու բաժակ մը՝ Նայա Հա-  
ֆիլի մահուան տարիներին առթիւ՝  
յաւերժացնելու անոր յիշատակը:  
առկա պիտի կրկնուի առէն տա-  
րի:

Այս մրցումին ներկայ էր ող-  
բացալին ընտանիքը և ֆետերա-  
սիոնի ամբողջ կազմը ու հոծ բազ-  
մութիւն մը:

Մրցումը սկսելուն պէս Հե-  
լիոպոլոյ խումբը անմիջապէս ան-  
ցաւ յարձակողականի և յաջողեցաւ  
նշանակել առաջին երկու կէտերը:  
ասոր անմիջապէս Ահլի պատախա-  
նեց: Ա. կիսախաղին ամբողջու-  
թեամբ հաւասար կ'ընթանային  
երկու խումբերը, Հիլիոպոլոյ ա-  
ռաջնորդուած Գիլիայի կողմէ,  
իսկ Ահլի՝ Նաուալի կողմէ: Բ. կի-  
սախաղին սակայն Ահլի մարզի-  
կուհիները փոխեցին իրենց խա-  
ղարկութիւնը և շնորհիւ Լայլայի  
Ահլի նշանակեց հետզհետէ կէտեր  
և մրցումը վերջացաւ 52ով 39՝ ի  
նպաստ Ահլի:

Այս մրցումին Հիլիոպոլոյ  
խումբի լաւագոյն խաղացողն էր  
Գիլիլի (խաբարապետութիւն), որ ստա-  
ցաւ լաւագոյն խաղացող բաժակը:  
Իսկ Ահլին լաւագոյնն էր Լայլա:  
Ահլի խմբապետուհի Նաուալ  
ստացաւ Նայա Հանաֆի բաժակը  
պը: Հանաֆիի ձեռքէն ի ներկայու-  
թեան Հիլիոպոլոյի Ահլի վար-  
չութեան անդամներուն:  
ՎԱՀԱՆ ԳԱԶԱՆԶԵԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՄԱՐԿ  
ԳԶՏԻՐԷ  
ԳՐԱԴՈՒԱԾ ՔՈՒԱԿԱՆ

25 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1967  
ՏԱՐԵԿԱՆ ԶԵՆՆԱՐԿ  
կը խնդրէ ճկալ ի ունեցալ

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՄԱՐԿ ԳԶՏԻՐԷ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

Կիրակի, 29 Յունուար 1967, կ. ե. ժամը 6.30ին

ՆԱԽԱՅԵՐՈՒՄԻ ԵԱՄԲ  
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՄԱՐԱԾԻ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ  
ԵՒ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒՄԻ ԵԱՄԲ

ՍԻՐՈՒԱԾ ԳԵՐԱՍԱՆՈՒՇԻ  
ՏԻԿԻՆ ԱՐԱՔՍԻ ՕՉԱՆԵԱՆԻ  
Կը բեմադրուի Ա. ՊԵՆԼԻԵՆԻ խաղացանկէն

## ՀՈՌՈՓ ՀԱՆԸՄ

(Խիս ծիծաղաւարտ կատակերգութիւն 3 արար)

ԳՐՈՒՄՈՂ ԱՆՁԻՆԻՔ

ՀՈՌՈՓ ՀԱՆԸՄ ՍԵՓ. Ն. ԱՂԱ ՄԱՐԻԱՄ ՏՈՒՏԻ ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ ԶԱՐԻՇԻ ԿԱՐՊՈՒՍ ԱՐԱՄ	(Սեփոն աղայի կիցը) (Բարեմիս մարդ մը) (Հոռոփի դրացուհի) (Արամի եւ Զարուհիի հայրը) (Կարպիսի կիցը) (Հոռոփի եւ Սեփոնի որդի) (Զարուհիի եղբայրը)	Տիկ. Ա. ՕՉԱՆԵԱՆ Պր. Հ. ՊՈՒՂՏԱՆԵԱՆ Տիկ. Ա. Մ. ՔԻՒՓԷԼԵԱՆ Պր. Հ. ԱՐՄԷՆ Օր. Մ. ՊԱՆԵԱՆ Պր. Գ. ԹԱՊԱԳԵԱՆ Պր. Վ. ՆԱԼԳԱՆԵԱՆ
--	--	--

ՅՈՒՇԱՐԱՐ ԹԱԿՈՐ ԵԱՀՆՈՒՐ

ՍՈՒՏՔԻ ՏՈՍՍԵՐ 50, 30 ԵՒ 15 Ե.Դ.

Ապահովեցի եւ բուրգեցիք ձեր օմսերը կանխաւ, դիմելով  
Հայկական Ընթերցատեղի, ամէն երեկոյ ժամը 8-10, կամ հեռաձայնելով  
թիւ 934908:

\*\*\*

Ուրաք, 3 Փետրուար 1967, կ. ե. ժամը 9.30ին

## ՏՊԱԽՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՄԱՅՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔԷՆ

ԸՆԿ. ՍԱՐԳԻՍ ՊԱԼԱԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ

Պիսի ցուցադրումն նկարներ եւ ժապաւէճ

Յուցադրութիւն հայաստանեան արտադրութիւններու

Հայ հասարակութիւնը սիրով կը հրաւիրուի

\*\*\*

## ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԾԱԲԱԹԱԿԱՆ ՀԱՒԱՔՈՅԹ

Հինգշաբթի, 2 Փետրուար 1967, երեկոյեան ժամը 7ին

ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Ա.— ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՅՏԱ ՊԱԼԱԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ

Նիւրք՝ ՎԱՐԻԱՆԵՐ

Բ.— Հարցումներ՝ պատաստուած ՆՈՒՐԱՆ ՏԼՄԻՐԱՆԻ կողմէ

Գ.— Զուարճալիքներ՝ պատաստուած ՅԱՐՈՒ ՃԻՀԱՆԵԱՆԻ կողմէ

Դ.— ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԽԱՂԵՐ ԵՒ ԽՐԱՆՁԱՆԻՔ

Հայ երկտասարդութիւնը սիրով կը հրաւիրուի

ԵՐԻՏ. ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՐ

## ՕՐՈՒԱՆ ԱՆԽԱՓԱՆ ՊԱՃԱՆՁԸ

(Շարունակութիւն Ա. էջէն)

Սոժմ մեծ պատասխանատուութեան տակ են ինչպէս էջմիած-  
նականները, այնպէս ալ Անթիլիասականները՝ միասնականութեան  
սուրբ գործը ի կատար հանելու համար: Անհրաժեշտ է, որ երկու  
կաթողիկոսները՝ Վազգէն Ա. Ամենայն Հայոց Հայրապետը և Սորեն  
Ա. Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսը լրջօրէն միջամտեն Ամերիկա-  
հայ ծախսեր խնդիրներուն՝ զօրաւոր կամքով, անկեղծ ոգիով ազ-  
գային եկեղեցական միասնութիւնն ու համերաշխ գործակցութիւնը  
ապահովելու համար: Այն բոլոր գաղութները, որոնք կը պատկա-  
նին էջմիածնին, պէտք է օրինաւորապէս անոր հովանաւորութեան  
ենթարկուին, նմանապէս Անթիլիասէն վերաբերող գաղութները հա-  
ւատարմօքն ծառայեն նոյն շրջանին՝ կատարեալ համերաշխութիւն  
ու միասնութիւնը տիրական և ազգու դարձնելու համար: Ոմանց  
կարծիքով, գուցէ Անթիլիասի Կաթողիկոսարանը զօգականի այսպի-  
սի օրինաբեր կարգադրութեան մը հանդէպ, այն պատճառով, որ  
ան պիտի զրկուէր Ամերիկահայ թեմի էկլիական օժանդակութենէն:  
Այս վախը բոլորովին անհիմն կարելի է նկատել, որովհետեւ Ամե-  
րիկահայ գաղութը միշտ ալ իր օժանդակութիւնը չէ զլացած ար-  
տասահմանի տարբեր երկրներու կրօնական և կրթական հաստա-  
տութիւններու կարիքներուն: Միակ վախը, որ կրնայ գոյութիւն  
ունենալ, այն է թէ ամերիկահայութեան նիւթական և բարոյական  
աղբիւրները պիտի ցամքին օր մը, եթէ հայ ժողովուրդն անհետա-  
նայ ամբողջովին:

Այս դրական կարգադրութիւններու մասին ժամավաճառու-  
թիւնն աններելի է, քանի որ ամերիկահայութեան մէջ յուսալու-  
թիւնը ծայրագոյն աստիճանի հասած է: Շարք մը հայրենասէր-  
ներն նոյնիսկ այսպիսի յոռեգոյն վերոներ կ'արձակեն. — Մենք  
արդէն ոչնչացման դատապարտուած ենք: այլեւս նոր սերունդէն  
յոյս չկայ: Միայն Հայաստանն է որ կայ և պիտի ապրի:

Իսկական հայրենասէրը, սակայն պարտաւոր է սփիւռքահայու-  
թիւնը կանգուն պահել՝ յօգուտ և ի փառս Մայր Հայրենիքին: Ասոր  
հետ գուզնութեց պիտի ապրի նաև Հայ Դատի պայքարը երկտասար-  
դական ուժերով՝ ընդդէմ այն անարք թուրք ջարդարար կառավա-  
րութեան, որ մեր ժողովուրդը ցերեզանդ հարձուց:

ՈՍԿԱՆ ՅՈՎՀԱՆԵՍԵԱՆ

Նիւ Եորք, 15-1-67

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՄԱՐԿ

00024



ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

**Սեփականատերը խմբագիրը — ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆՆՅԱՆ**

ՆՈՐ ԵՐԶԱՆ ԹԻԻ 165 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 2 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1967

ՀԱՅԸ ՉԵՌՔԻ 2,5 ԵԴ. ԴՆԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴՆԿ.

Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Cairo  
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

**Տպագրանակ 3000**

عدد رقم ۱۶۵ - الخميس ۲ فبراير ۱۹۶۷

06033

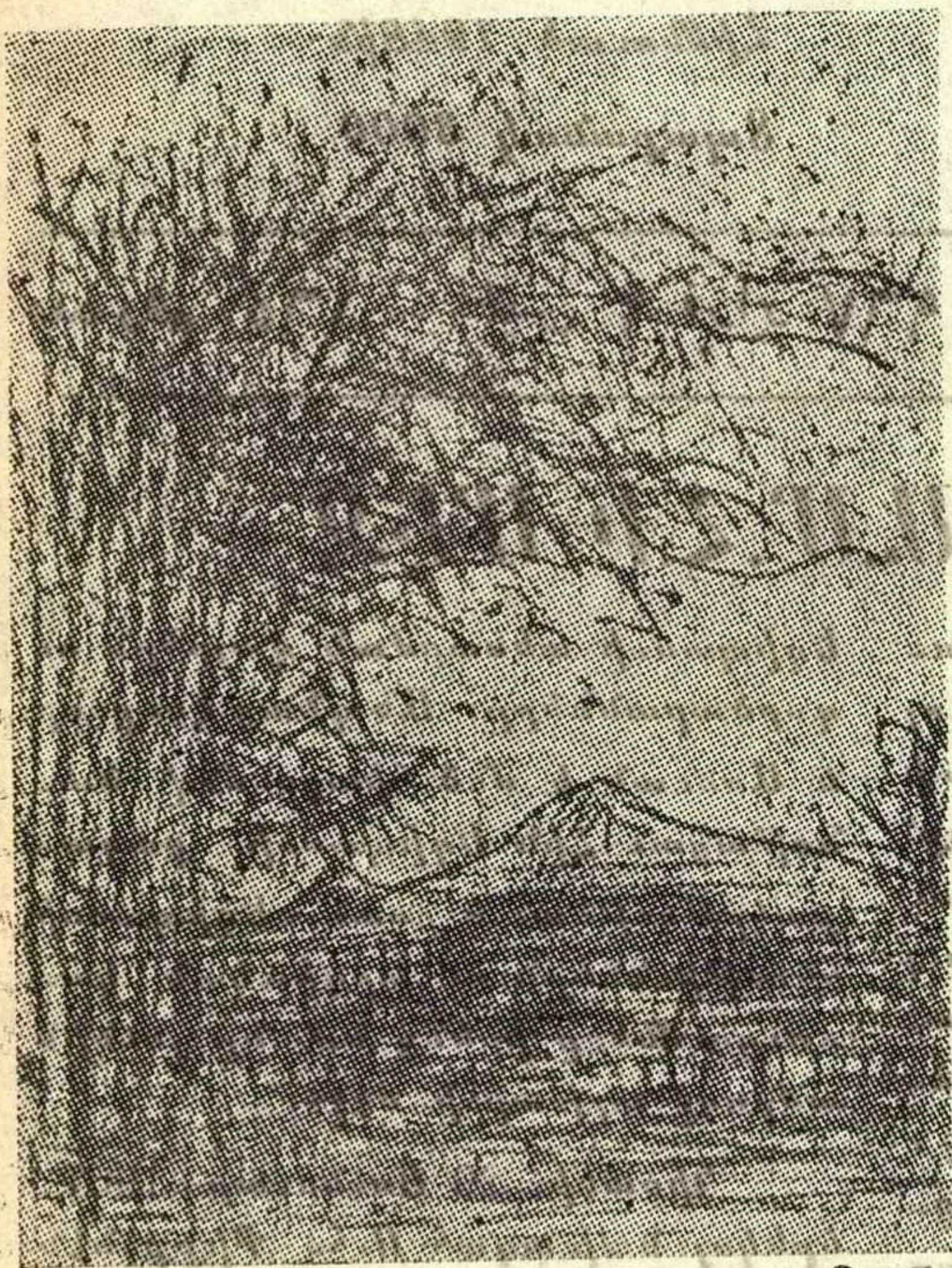
Իւրաքանչիւր արկածնաւորին-  
ղերագնացի այրիին անմիջապէս  
պիտի յատկացուի 100.000 տուրք՝  
մահացողներու կեանքի ապահո-  
ւելաբարձիւնը, եւ տարեկան որոշ  
գումարներ:

Այս առթիւ, չենք երկար մեր երախտագիտական անխառն զգացումները չարտայայտել՝ արուեստը քաջախիբող և իրական արուեստագետները վարձատրող Ա.Մ.Զ.ի արդարադատ կառավարող թեան ու Մշակույթի նախարարութեան:



# ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՇԽԱՐՀ

## ՍՐԱՐԱՏՆԵՐԻ ԳԱՌՁՈՒԻ ՎՐՁԻՆՈՎ



Այս նկարը նոր Տար-  
ւան առթիւ «Հայրենիք»  
Ձայն» թերթի խմբագրու-  
թեան ուղարկած է Ֆրանս-  
սահայ աշխարհահռչակ նկա-  
րիչ Գառգուլ (Գառնիկ  
Ջուլուսեան)

Արարատն է, հայ ժո-  
ղովուրդի յաւերժութեան  
խորհրդանշը: Հայաստանի  
մէջ գտնուած օրերուն  
Փառաւոր շատ նայած է Ա-  
րարատի ձիւնէ գագաթ-  
ներուն, հմայուած անոր  
փառահերոսութեամբ: Եւ ա-  
հա, պիտիական լեռն սկը-  
սած է մտնել մեծ ու ինք-  
նաւարկ նկարչի ստեղծա-  
գործական աշխարհը, դառ-  
նալ ներշնչութեամբ ա-  
կունք, նոր իմաստ տալով  
անոր ստեղծագործութեան:

### Գ. ՍՈՒՆԴՈՒԿԵԱՆԻ ԱՆՈՒԱՆ ՔԱՏՐՈ Ը ՊԱՐԳԵԻԱՏՐՈՒԹԵԱՒ

Երեւանի Գ. Սունդուկեանի  
անուան հայկական ակադեմիական  
տրամադրական թատրոնը՝ Սու-  
նդուկեանի Լիբրարիան մէջ ունեցած  
իր յաջող հիւրախաղերուն համար,

#### ՆԱՐԻՆԷ

Այսպէս կը կոչուի Երեւանի  
նորք թատրոնին մէջ գտնուող  
մանկական առողջարանը, ուր եր-  
կու ամսուան տեւողութեամբ կը  
բուժուին եւ կը հանգստանան հա-  
րիւր երախաներ:

### ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԿԱՅՈՒՂԱՅԻՆՆԵՐՈՒ ՊԱՆՏՈՒՆ ՄԷՋ

Երեւանի երկաթուղայիննե-  
րու մշակութի պալատին մէջ բա-  
ցունցու հայ ժողովուրդի պատ-  
մութեան եւ մշակութի ցուցահան-  
ման կենտրոնը:

### ԵՐԿԱՅՈՒՂԱՅԻՆ

ԵՐԿԱՅՈՒՂԱՅԻՆ ՈՐԲԵՐԵԱՆԻ  
ԵՐԿԱՅՈՒՂԱՅԻՆ ՅԱՅՏՈՒԹԻՒՆ  
ԱՏՏԻՍ-ԱՊԵՊԱՏԻ ՄԷՋ

Երեւանի Երաժշտանոցի ու-  
սանողներէն երգիչ Տիգրան Որ-  
բերեանի երգահանդէսը մեծ յա-  
ջողութեամբ գտաւ Ատոմի-Ապետի  
մէջ: Ամբողջ երեկոյթի ընթացքին,  
Ատոմի-Ապետի համալսարանին  
հանդիմանաբար մէջ կը հնչէին  
դասական եղանակներ եւ սովետա-  
կան, իտալական, ֆրանսական,  
ամերիկեան եւ այլ երգեր:

Մնած Ատոմի-Ապետի մէջ,  
Տիգրան Որբերեան մանկութենէն  
ի վեր կը սիրէր երաժշտութիւնը:  
Ջութակահարի վարպետութեան  
տիրացած ըլլալով, յաճախ ելոյթ-  
ներ կ'ունենար Երկաթուղի մայրա-  
քաղաքին մէջ: Եւ սակայն, աւելի  
վերջ ի յայտ եկաւ, թէ ջութակէն  
աւելի իր ձայնին մէջ էր Տիգրանին  
իրական տաղանդը: Արդարեւ, Գրիշ  
եւ ուրիշ թենիքի ձայն մըն էր ան:

Սովետական Հայաստանի կա-  
ռավարութեան հրաւերով, Տիգրան  
Որբերեան այժմ օֆիսայի արտիստ  
կը սորվի Երեւանի մէջ եւ մէկ տա-  
րիէն իր ուսումը լրացնելով կրկին  
պիտի վերադառնայ Ատոմի-Ապետ:

### ԳԱՅԻՆԷ

#### ՎՈՐՈՒՄ ԿԱՆԸՄ ԹԱՏԵՐԱՄԱՐԸ

Բեմադրութիւնը տեղի ու-  
նեցաւ անցեալ Կիրակի, 29 Յուն-  
ւար 1967, Հայկական Ընթերցա-  
սրահին մէջ, կազմակերպու-  
թեամբ սիրուած դերասանուհի  
Տիգրան Արաքի Սահակեանի եւ մաս-  
նակցութեամբ գաղութիս լաւա-  
գոյն ուժերուն:

Մանրամասն տեղեկատու-  
թիւնը՝ յաջորդ թիւով:

## ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կողմէն համայնքի գաւառներուն ծանուցանել թէ Կիրակի, 22 Յունւար 1967ին  
Գահրէի Ազգային Առաջնորդարանին մէջ առտուան ժամը 8.30էն մինչեւ ժամը 5.30 յ.մ., տեղի  
ունեցան Գահրէի Թեմական ամբողջական ընտրութիւնները: Այդ ընտրութեանց մասնակցեցան 577  
Երկաթուղային ազգայիններ, որոնք օրինական պայմանաւում չըլնալով յայտարարագիրներ լե-  
ցուցած էին կամ նախապէս քուէարկած ըլլալով պահած էին իրենց ընտրելու իրաւունքը:

Ընտրական ընթացիկ աշխատանքներու կազմակերպութիւնը ստանձնած էր մեր նախագա-  
հութեան ներքեւ գործող եւ ազգային զանազան հասանքներու ներկայացուցիչներէն բաղկացած Յանձ-  
նախումբ մը, հսկողութեամբ Ներքեւ Գործող Նախարարութեան ներկայացուցիչներուն՝ Բալէտ Իս-  
մէթ Շուքրի, Նազիկ Մահմադ Ռեաթ Մուսթաֆայի եւ Նազիկ Ասէլ Իսմայիլ:

Ընտրական գործողութիւնները կատարուեցան օրինակելի կարգապահութեամբ եւ անթերի կազ-  
մակերպութեամբ եւ ձայներու օրինաւոր մեծամասնութեամբ Ազգային Թեմական ժողովի երեսու-  
խան ընտրուեցան հետեւեալ քսանընդամենը ազգայինները:

1. — Օննիկ Կոստան Ալեքսանեան	548	13. — Տիգրան Միսաք Պապիկեան	500
2. — Ռուբէն Միսաք Գաղապեան	543	14. — Մամատ Կարապետ Գալիքեան	498
3. — Յակոբ Սեփն Էքսէրեան	542	15. — Սարգիս Մարտիրոս Պալեան	497
4. — Յովհաննէս Կարապետ Գեհանեան	542	16. — Արթուր Օննիկ Պրլլաքեան	496
5. — Համբարձում Պաղտատար Գարայան	540	17. — Յակոբ Մարգար Մարգարեան	495
6. — Վահրամ Լեւոն Մանուկեան	538	18. — Հայկազուն Դուկաս Գրեքեան	494
7. — Փոլ Մարտիրոս Գրիկեան	536	19. — Հրաչ Սրբիկ Գուրգեան	492
8. — Ժիրայր Մարտիրոս Փափազեան	535	20. — Երուսաղ Բարսեղ Թաշեան	492
9. — Հայկ Օհաննէս Օհաննէսեան	533	21. — Կարապետ Աւետիս Տէմիրեան	492
10. — Ներսէս Սերովբէ Պետրոսեան	532	22. — Ժաք Մանուկ Մարտիրոսեան	489
11. — Լորիս Զաքի Գարգուր	502	23. — Խորէն Ներսէս Իսկենեան	488
12. — Էրաչ (Յակոբ) Գրիգոր Համբիկեան	500	24. — Վահան Գրիգոր Զէյնեան	485

Ընտրութեանց արդիւնքը նոյն օրն իսկ հաստատուելէ ետք պետական ներկայացուցիչներուն  
կողմէ, մեր համայնքին հանդէպ ցուցաբերած հոգատարութեան համար յղուած յատուկ շնորհա-  
կալագրի մը ընկերակցութեամբ անոնք ներկայացուցան պատկան իշխանութեանց, եւ ուրախ ենք  
յայտարարելու թէ արժանացան պետական վաւերացման:

### Աղօթարար

Սոսնորդական Փոխանորդ Գահրէի Հայոց  
ՍԱՀԱԿ Ա. ԲՆ. ՇԱՔ ՐԵՆ

«ՋԱՆԱԿԻՐ» Յաջորդ թիւով պիտի անդամայանաւր բեմական ընտրութեան մասին:

## ԱՆԱՅԻՍ ՊՈԶԱՊԱԼԵԱՆԻ ՆՈՐ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ

ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ՍԿՈՎՏՈՅ ԱՐԲԱՅԱԿԱՆ ՕՓԵՐԱՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Առաջնորդական հայ երգչուհի  
Անայիս Պոզապալեան յայտու-  
թեան յաջողութիւն եւ յաղթանակե  
յաղթանակ կ'ընթացայ:

Արդարեւ, պատշաճական հե-  
ռագրութեան երեսն կու գայ՝ թե  
ան 10 Փետրուարի Վերսիլի Ֆայս-  
թաֆ երկին Անայիս Ֆորսի դեր  
պիտի խաղայ Լոնտոնի Գոլդէն Կա-  
թրի Արքայական Օֆերային մէջ:

Իսպացի բեմադրիչ մը, Ֆրանցո  
Ջեֆերլլին եւ ուրախաւ ե համ  
բաւաւոր օֆերայ, որուն երաժշ-  
տական մասը պիտի վարէ Էսթրա  
Տաուր:

Գովըն Կատրին մէջ տե-  
լի չորս համերգներուն ընթացքին  
այդ մարդու գլխաւոր դերը պիտի  
ստանձնէ գեղեցիկ համբաւաւոր  
երգիչ Տիգրիս Տիգրան:

Մեծն Բրիտանիոյ մամուլը  
ապէս առաջ միանալով բեմադր-  
ւորութեան հայ երգչուհիին բա-  
ցունցալ ծաղկանքը, երբ ան բեմ  
եկած էր նոյն այս դերով՝ 1966ին,



Սկովսթոյ Արքայական Օֆերային  
մէջ:

Դիտել կը տեսնուի թէ յառաջի-  
կայ գարնան, Անայիս Պոզապալ-  
եան անգամ մը եւս հանդէս պիտի  
գայ Սկովսթոյ նոյն Օֆերային մէջ,  
ստանձնելով Միսիի դերը՝ Բուշի-  
նի Լը Պոնտի մէջ:

### ԱՂԵՔԱՆԴՐՈՒՄ

#### ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԱՂՕԹԱՌՈՂԱԿ

Ուրբաթ, 20 Յունւար 1967,  
Կ. Ե. Ժամը 5.30ին Սենթ-Գաթե-  
րին եկեղեցիին մէջ տեղի ունե-  
ցաւ Միջ-Քրիստոնէական աղօթք:  
Հայապալ եկեղեցիին լեցուն  
էր միջազգային-ղապի, յոյն, հայ,  
լիբանանցի, եւայլն — հոծ բազ-  
մութեամբ:

Ներկայ էին աւելի քան 30  
բազմազգի եկեղեցականներ, ո-  
րոնց կարգին Գաթեթեան եպիսկո-  
պոս, Պապական ներկա-  
յացուցիչ Գաթեթեան, Վա-  
նապալ եպիսկոպոս Գեորգի Տ.  
Զաւէն եպիսկոպոս Զինչիւնեան:

Ներկայ էին նաեւ բազմաթիւ  
մայրապետներ, հիւպատոսական  
մարմիններ եւ համայնքներու  
պետեր ու ներկայացուցիչներ:  
Կատարուեցան ամէն լեզու-  
ներով Աւետարանի ընթերցում-  
ներ եւ ազգային երգչախումբեր

զատ-զատ եկեղեցական շարա-  
կաններ երգեցին: Մեր Լուսա-  
ւորիչը երգչախումբն ալ ներդաշ-  
նակ եւ հոգեպարար կերպով եր-  
գեց հայկական շարականներ,  
տպաւորելով ներկաները:

Քարոզներ ալ խօսուեցան:  
Վերջաւորութեան՝ եկեղեցին  
լեցուած կրօնականներ եւ ժողո-  
վուրդը միաբերան աղօթեցին  
Հայր Մեր, իւրաքանչիւր ազգ  
իւր լեզուով:

Եւ հաւատացեալ եմ, այս  
20րդ յարաբերարար անհաւատ  
դարուն մէջ: Բերկանքով եւ ե-  
րանութեամբ հաստատեցի, թէ  
այս բազմալեզու Հայր Մեր, որ  
կը բարձրանար հաւատացեալ-  
ներուն կողմէ առ Աստուած, արտա-  
բուխ էր Յուդեայի եւ ալեքս  
տամկացան...:

#### ՄԻՋԱՅԱՐԱՆՈՒԱՆԱԿԱՆ ԱՂՕԹԱՌՈՂԱԿ

Երեքշաբթի, 24 Յունւար  
1967, Կ. Ե. Ժամը 6ին, Սբ. Պո-  
ղոս-Պետրոս եկեղեցիին մէջ տե-  
ղի ունեցաւ աղօթք՝ Քրիստոնէա-  
կան եկեղեցիներու միութեան  
համար:

Ներկայ էին 20է աւելի ո-  
տարագի կրօնական պետեր եւ  
ստուար թիւով մայրապետներ,  
նաեւ Ազգ. իշխանութեան ան-  
դամներ:

Հայ երեք յարանուանու-  
թեանց պատկանող հաւատաց-  
եաներ փութեցան էին եկեղեցի:  
Հայր Պետրոս վրդ. Բէն-  
տիքեան խօսեցաւ ֆրանսերէն  
խորհրդաւոր բարոյ մը, բացատրե-  
լով աղօթաժողովներուն նպա-  
տակը:

Գերշնորհ Տ. Զաւէն եպիս-  
կոպոս Զինչիւնեան՝ շրջապատ-  
ւած Հայր Պետրոս վրդ. էին, ար-  
ժանապատիւ վարդաւրդին, Պո-  
ժանեանէ եւ սարկաւազներէն կա-  
տարեց ընթերցում Աւետարանէն  
եւ մասնակցեցաւ «Եկեղեցի» արա-  
րողութեան, խօսեցաւ նաեւ օր-

ւան յատուկ կու բարոյ՝ ի մէջ  
այլոց ըսաւ. — «1958ին ի վեր  
այս 9րդ աղօթաժողովն է, որ  
տեղի կ'ունենայ: 20րդ դարաշըր-  
ջանը նաեւ Միջ-Քրիստոնէական  
միութեան դարը կոչուած է ըլ-  
լալ: Ամերիկայի, Հնդկաստանի,  
Ռուսիի եւ Ատոմի-Ապետի  
Միջ-Քրիստոնէական ժողովները  
բարեկէպ նշաններ են այդ ուղղու-  
թեամբ...: Սկզբնաւորութիւնն է  
ասիական եւ թերեւս այս դարը ընթա-  
ցած իրազօրութիւն խոչընդոտ-  
ւած էր: Երբեք Գրիստոսի եւ  
կեղեցիին:

Աղօթեց ընդ որս ալ, որ Աստ-  
ւած միանցէ բոլոր Քրիստոնէա-  
ներուն սրտերը եւ միութիւնը ի-  
րազօրութիւն անյապաղ...:  
Ներկայ ժողովուրդին կողմէ  
ջերմեանդօրէն եւ սրտաբուխ եր-  
գեւած «Հայր Մեր»-էն ետք, Սբ.  
բազան Հոր Պապականիքով լրա-  
ցաւ այս հոգեպարար եկեղեցա-  
կան հանդիսութիւնը:

ՄԻՋՏԻՋ ԱՂԴԱՆԻԿ  
Աղեքսանդրիւ, 25-1-67

### ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

(Շար. Ա. Էլէն)

Վարդանանց դիւցազնամարտ սորվեցուց մեզի ՀԱՄԱՍՈՂ ԱԶ-  
ԳԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ ՄԵՐ ԿՈՉՈՒՄԻՆ ՀՈԳԵԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՑԱ-  
ԿԱՆ ԱՌԱՔԻՆՈՒԹԵԱՆՆԵՐ ԵՒ ԱՐԺԱՆԻՔՆԵՐՈՒՆ, ապրիլ անոնցով, եւ  
ապրիլ անոնց համար, վասնոր անոնք են անկորնչելի եւ անմահ:  
Մեզի կը մնայ Վարդանանց այդ Հաւատքը արմատացնել եւ խո-  
րացնել մեր նոր սերունդի հոգիին մէջ, որպէսզի անոնք չտարուին  
օտարաշունչ հողմերէն, խոր համոզումով փարին մեր նուիրակա-  
նութեանց, զվախանան «Իմացեալ մահէն» եւ ամէն տեղ մնան ՄԻՇՏ  
ՀԱՅ ԵՒ ՄԻՇՏ ԱԶԳԱՍԵՐ ՈՒ ՀԱՅՐԵՆԵԱՆԵՐ:



ՎԱՐԴԱՆԱՆՔ

Ն Ա Խ Օ Ր Է Ի Ն...

(ՀԱՅՈՑ ԱՉԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ԱՊՍԱՍՄԲՈՒԹԻՒՆԸ)

Հ. ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ-ՄՈՎՍԵՍՅԱՆ

449 թուի Յուլիան, Մադուսի գաւառի Անդրոնիկի մէջ գիւղացիական պայքարի մէջ, Դուրիէն 120 ասպարէզ հետ, հայերը ջարդ մը տուեր էին զինեալ զուգի մը ընկերակցութեամբ եկող և Հայաստանը զբաղակալող Կոստանտինոպոլիսէն դարձնելու ուղիով հարկաւոր մագնիսը: Այս ընդգրկման ժամանակ հայ տարուէր Վանի գետին Ղեւոնդ Եւրէջի ղեկավարութեամբ: Ասիական հայոց ապստամբական տոհմին գործն էր:

Հայերն ազգովին զէնքի դիմելու էին պարզապէս պաշտպանելու ի իրենց համար ամենայն աւելի մեծարկեց և նուիրական էր, իրենց ուղղութեամբ հաւատքը, և յարողութեան պարագային՝ ձեռք բերել նաև քաղաքական ազատութիւնը:

Վարդան Մամիկոնեան, հայոց սպարապետը, կատարելապէս իրազեկ էր ապստամբութեան խնդիր վտանգին, որուն մեծութիւնը քաղաքական պատերազմի միջոցին աւելի եւս շեշտուեցաւ:

Կոնստանտինոպոլիսէն յարկաւոր զօրութիւնը, որուն առջև հռոմէական կայսրութիւնն այնքան անարգ կերպով խնայարեց էր, Վարդան հայ արեան խնայելու համար, ազգասէր խնամով ուղից հաշտութեան փորձ մը կատարել:

Ան կալանաւոր պարսիկ մը դէպքով զրկեց իմացնելով Յուլիանի մէջ, ինչ որ, չափաւոր արմատը Վասակի նեղութեանց մէջն էր: Վասակ խաբէր էր պարսիկ արքան, ըսելով՝ «ես հայերը որդեգրեալս կ'ընեմ», մինչ ինքն ալ գիտէր իր խոստացածին սուտ ըլլալը: Վարդան նաև բացէ ի բաց իր յայտարարելու Յուլիանին, որ հայերը իրանի գէմ յարձակողական ունենալու արարքի մէջ պիտի չգտնուին, եթէ թագաւորը Հայաստանին կրօնական ազատութիւն պարգեւէ:

Յուլիան, Գուլանաց երկրորդ արշաւանքէ մը կողմէն ետ դարձած ըլլալով ի Տիգրան, տարտամ էր՝ անմիջապէս զէնքի ուժով իր կամքը Հայաստանին պարտադրելու, վախճալով ձեռնարկին անյաջող ելքէն:

Առանց զգացնելու թէ Վասակի թեւադրութեամբ կը գործէ, ներողութեան հրովարտելով մը հրատարակեց, ուր կրօնքի կատարեալ ազատութիւն կուտար իրեն հպատակ հայերուն:

Թողութեան այս հրովարտական համար, որ խորամանկ խաղ մըն էր, բոլոր Վասակեանները եւ անոնց երախտագրութեան ցուցակին Յուլիանին: Բայց ժողովրդեան բոլոր դատակարարը հասկցան արքունի հրովարտական խաղաղութեան մեծութիւնը և դատապարտեցին Արքային Արքային «յեղեղուկ լեզուն», անոր վերաբերելով «խաբիբայ ողորմանց գիրք»:

Յուլիանը եղբայրացուց, թէ կարելի էր դիւանադիտութեամբ հայերն իր կամքին հնազանդեցնել, ուստի վճռեց ընտելութեամբ յաղթել անոնց յամառութեան:

Արքունի հրամանով Միհրանեսին ղեկավարելու իր թիկնապահներով Արաքս անցաւ և 451 զարնան սկիզբը հասաւ Փայտակարան քաղաքը: Վասակ իշխան Սիւննայի խորհրդատուն էր Միհրանեսին:

Արեւոյ Վարդանի Փայտակարան ժամանումը և Վասակ Սիւննայի պարսիկ բանակին խրատաւոր և

առաջնորդ կարգելը՝ պատերազմի պաշտօնական յայտարարութիւն էր:

Այս ճգնաժամին մէջ, Հայաստան աւելի քան երբեք կ'զգիւցած և արտաքին օգնութիւնէ զուրկ էր: Բիւզանդիոնի արքունիքը ոչ միայն խուս մնացել էր իր մէջ օգնութիւն խնդրող հայ պաշտպանութեան, այլ նաև իմացուցեր էր Պարսից Դուրը, թէ Հայաստան կո'ակ չունի:

Երբ հայերը Ջաւիկ տօնը (451, Ապրիլ 13) նաև իբրև հայրենասիրական հանգէս մը կը կատարէին, յանկարծ լուր տարածուեցաւ որ պարսիկ բանակին վերին հրամանատարը Հեր (Մոյ) և Ջարաւանդ (Սալմաստ) հասած, բանակ յաւաքած, փոս բացած, պատնէշ կանգնած, շերտերով ամբարացած «Իբրև ամուր քաղաք» մը սկսեց իր անդին անդին գոռոտել զրկել ապստամբութեան համար:

Սպարապետը, Արտաշատի մէջ զօրահանգէս մը կատարելէ և հայկոյտ բանակը զէնքով ու տարագով կազմակերպելէ ետք, հոնկէ պարսիկ ապստամբութեան գէմ զրկեց «քաջ» և «խառնութեան» սեպուէ Առանձար Ամատունին, որ պարսիկ լրտեսէ պարսից բանակը և հայածէ ապստամբող գոռոտելը, եթէ յանգի յաւաք խաղալ: Մա 2000 ընտիր ձիւորներու գլուխն անցած՝ եկաւ տեսաւ թշնամի բանակը և անոր հզօր վերջապահ խելին վրայ ինչպէս, յաղթեց անոր, «չատերը սիւն անցնելով և միացածները փախստական ընելով նետեց զլիսաւոր բանակին մէջ»: Յետոյ, ան լրտեսից թշնամի բանակը, քննեց անոր ուժն ու անոր պատերազմի ծրարքները, և «ողջ ջանքով հասաւ հայոց գոռոտելի մէջ»: Այս գէպը հայոց կտրիճներուն եռանդը վառեց, և Առանձարի վերադարձն եղաւ իսկական տօն մը:

Դիմ յանգիման պարսկական արշաւանքին, Վարդան եւս կազմեց իր ծրարքը: Կազմակերպեց պաշտպանութեան գործը: Կտրեց Հերի և Ջարաւանդի ճամբան, որ պարսիկները չաւերեն Արարատեան դաշտը: Երբ ձիւորակ զարգացան և հինգ օրուան մէջ երկու հարիւր քիլոմէթր կտրելով, եկաւ հասաւ Վասակաւորական Սարապ գոռոտել, Ապրիլի վերջերս (451):

Հայկական ուժերը կեղծութեամբ էին Արտաշատ կամ Շատաւ շանայ դաշտը (հիմա Մա ու), Աւարայր գիւղին ջրով, Արաքսի աջակողմէն վտանգի Տիգրան գետին եզերքը, ինչպէս չէր փախչի: Պարսկական ուժերը տարածուած էին Շատաւ շանայ Աւարայրի մէջ ճակատին երկայնքը, Տիգրանի միւս կողմը:

Արարթ 1 Յունիս 451, Պենտեկոստէի տօնին, անմոռանալի պատերազմի հոգեւոր գիշերը Վարդան ալ — կզերի երեւոյթան և իր բանակին երկրորդ սպարապետը բացառելով Ղեւոնդի քաջալերական ձայնէն ետք, — պէտք զգաց ճարտասանական և գեղեցիկ առնաբանութեամբ մը յորդորելու «իր նիզակակիցները»: Դրստուն հայ հայ Մակարէն հոգեւորացի փրճմունքով մը խելամոռեց իր բերնէն կախուած բանակը, թէ «Եւրոպայի եւ իսկ Վրացի վրայ չէ, երկրաւոր փառք, յաղթանակ և պատիւ չանելու համար, այլ զազաւարենք ու վրայ էր, պատիւը, հայրենիքն ու կրօնքը պաշտպանելով մենքը:

ԳԵՂՈՆ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ



Վ Ա Ր Դ Ա Ն

ԵՐԳԻՇԱԿԱՆ

Փրցուած էջեր երգիծարանի մը ջուշարեցրէն

— Եղբայր, երբ մարդ աղքատ է, միայն իր ստամոքսին մասին կը մտածէ: Դրամ դիզելու երազն անգամ իրեն չի մօտենար իր քնացած ատեն: Իսկ այն որ մի քանի հազար տոլար ունի, կ'երազէ կէս միլիոն: Կէս միլիոն եթէ ունենամ, աւելի չեմ ուզեր, կ'ըսէ: Երբ կէս միլիոն ունեցաւ, զայն միլիոնի կ'ուզէ հասցնել: Երբ մէկ միլիոն ունենամ, անկէ մէկ տոլար աւելի եթէ ունենալ ցանկամ, Աստուած թող իմ աչքերս բոցնէ կ'ըսէ...: Բայց ես վստահ եմ, որ անկա մէկ միլիոնով ալ չի գոհանար: Կիտի ուզէ երկու, երեք միլիոն և դեռ անկէ... Այսպէս է դրամապաշտ ազգի մալուսն հոգեբանութիւնը...: Այս խօսքերով սկսաւ

անարմատ արմատական քարոզել իմ բարեկամ Վահրամ Տավուցեանը, երբ կ'ուզէր ինծի բաներ մը պատմել ծրարել քաղաքի հայ միլիոնատէրերէն մէկուն կեանքէն, չնայած որ ինքն ալ կը մրցէր միլիոնատէրներու հետ տարօրինակ եղանակով:

— Ձեր խօսածին մէջ նորութիւն մը չկայ, ըսի իմ խօսակցիս: Կարճ կապել տալու համար իր անհամ երկարաբանութիւնը:

Պարոն Վահրամ Տավուցեան կատաղի սոցիալիստ էր: Ի ծնէ սոցիալիստ մը, ինչպէս ինք կը պնդէր յանախ: սոցիալիստ մը, որ սոցիալիստական գրականութենէ անտեղեկ էր: Մարքսի, Էնգելսի, Լենինի անունները լսել էր, բայց անոնց գործերէն ու գրքերէն տեղեկութիւն չունէր: Մարդ կարողաւ սոցիալիստ չ'ըլլար, կ'ըսէր: Գործով սոցիալիստ պէտք է ըլլաւ: Ես գործով սոցիալիստ եմ, ծնած օրէս սոցիալիստ եմ և որպէս սոցիալիստ կ'ապրիմ: Մարդկային բոլոր պիտոյնները բնութեան բարոյութիւններն են, ընտելութիւնը մեզի ծրար տուած է ամէն ինչ, բայց մարդիկ բնութեան տուածները իրացուցել են և երբ են անգամ մըն ալ իրարմէ կը յափշտակեն: ատոր համար է որ ոմանք՝ այսինքն՝ ցարպիկ գողերն ու աւազակները հարուստ կ'ըլլան, իսկ անհարկները՝ աղքատ: Եւ պարոն Տավուցեան, կ'ընդունէր որ ինք անհարկ ըլլալուն համար մնացել էր չունեւոր: Այսուհանդերձ՝ անկա պարէր էր ու կ'ապրէր ունեւորի պէս: Ընտանիք կազմել էր, երկու հոտ ալ զաւակ ունէր և կը փորձէր հարուստներուն հետ մրցել: Բայց թէ ինչպէս ան կրցեր էր իր գործերը իր ուզածին պէս սարքաւորել, այդ ալ մի տեսակ հանելուկ էր: Քաղաքի հայերը զինքը տօնատօնի կը կոչէին: Խառնու և չիտիսալիստ մէկը: Շատերէն դրամ

Հայ կանաչ երկրին ու քաղաքին՝ հաւատք երեւցնում հայ Աստուծոյն: Պարսիկ պիղծ արեւն հոն հայ Աստուծոյն Աստուծոյն հաւատքով յաւատարմութեամբ խառնում: Բայց երբ Ղեւոնդեան Աւարայր վրան Աղօթիկն սուրով զինուած բախեցին — Իրենց հաւատքն այդքան վառեցան՝ ձախնախոս ու մութ Տիմուսի ափին...

Նիգալեմ ոսոխին ուղղուած էր Հոգեւոր, ուր կը փորձէր դրո'ւն ազատութեան... Բայց յորհեցէ Վարդանան թոյլ տալ իր կողմէն հաշտութեան շաւարեցնելու զայն Արեւելի սուրբի — դափնիներ կ'անիս Վառ Էջեան ի վար Վեպին Հայկազեան՝ ինչպէս նախնային Տիմուսի ափին...

Բու մը կը փորձէր փել բոյն Հայուն... Այն օրէն սակայն, ուր ցոյեալն ցոյեալն ինկան հայրենի սուրբ աղօթեւորն Հայեր, — պէ'րն իսխան թէ խեղճ շինական, — Հայ արեւուն մէջ տանալէ անհման՝ Անհանգ ու անձանց խաչե'ր կը փայլին, Միջ կը ծածանի՝ արեւն յաղթութեան՝ Ալ ծաղկած, լուսեցած Տիմուսի ափին...

Չ Օ Ն

Վարդան, հաւաստի ռազմիկ յաղթական: Կեանքիդ հաւանք ինկա'ւ, որ հոգեւոր անգին Արեւելի ծաղիկ՝ Երեւան Հայաստան՝ ձախնախոս ու մութ Տիմուսի ափին... 1955 ժԱԳ Ս. ԱՊԱՐԵՍՅԱՆ

Փոխ առած էր: Բայց «չունիմ որ տամ» չստիպեց բերանը սրբեր՝ ու քաղաքէր էր մէկ կողմ: Ատեն մը նպարավաճառի խանութ ունեցեր էր, ընկերութիւններն իրեն վարկով ապրանք տուած էին, ինքն ալ իր յաճախորդներուն վարկով ապրանք ծախել էր: Երբ քաղաքէր իրեն չէին վճարել, ինք ալ ընկերութիւններուն բան չվճարեց, ատանկով՝ սնանկութեան թնդանքով նետեց ու խանութը փակեց: Օր մը համարձակութիւնը ունեցայ իրեն ըսելու — Պարոն Տավուցեան, դուք ձեր վարկը շատ էք կոտորել, երբ ասկէ անկէ դրամ առած էք և չէք փոխարինել: Դիմակ ալ ոչ ոք ձեզի դրամ փոխ կուտայ: Այս խօսքիս վրայ մարդը անհոռնի քահանայ տարածեց և ապա՝ յայտպէս պատասխանեց: Կ'երեւալ թէ դուն ալ տգէտներու կարգն անցեր ես, որոնք բան չեն հասկնար և հասկնալու կարողութիւն ալ չունին: Ես ասկէ անկէ դրամ փոխ առած եմ երբեք և չեմ փոխարինած... Այդ ինչ յիմար արտայայտութիւն...

Նախ պէտք է գիտնան թէ դրամ ըստաւոր ունէ մարդու չի պատկանիր: Դրամը շրջաբերութեան հանողը Ամերիկայի կառավարութիւնն էր և այդ դրամը կը պատկանէր Ամերիկայի կառավարութեան: Իսկ Ամերիկայի կառավարութիւնն ալ մենք գիտենք որ ժողովուրդի կառավարութիւնն է: Ես ո'ով եմ...: Ես այդ ժողովուրդի մէկ անդամն եմ: Երբ ես դրամ չեմ ունենար, ըսել է թէ ինծի բաժին ինկած դրամը ուրիշներու ձեռքն անցեր է: Երբ Մարդ կոտոր, Թորոսն ու Կիրակոսը իրենց պէտք եղածն աւելի դրամ ունին, ըսել է թէ անոնք իմ բաժինս առած են այս կամ այն կերպով: Եթէ ես անոնցմէ դրամ առնեմ, ես իրենց ինչով պարտական կը մնամ: Սխալ է... Սխալ է...: Ես ունէ մարդու դրամ պարտական չեմ մնացել: Ես իմ բաժինս առնեմ՝ ծախսեմ եմ: Դրամ շատ ունեցողներն ինծի պարտական են: Մէկը, որ ինծի դրամ փոխ կուտայ, ըսել է պարտաճանաչ մարդ է: ուրիշ մը՝ որ կոպտորէն կը մերժէ, ըսել է անպարկեշտ, անպարտաճանաչ մարդ է:

( Գր. իս. 125 )





ԿՆՈՋԱԿԱՆ

ԷՁ

ԹԻԻ 10

Շահագործման յանձնունեց երեւանի Ջերմաէլեկտրակենտրոնի վերջին եօթներորդ ըլողը, աշխատեց տուրքագէներատորը, Այժմ գործում է 550 հազար կիլո- վատ հզօրութիւն ունեցող ջերմաէլեկտրակայանը: Այն միացւել է Անդրկովկասի միասնական էներգոսիստեմին:

Կեանք առաւ Կապոյտ լին- երեւան ջրատարը: Այս տարի սկսեց գործել երեւանի «Տիւնմօ» մարգագահ- լինը: Այն տեղադրում է 3000 մարդ:

Ծնունդ ու երթողի դուրս եկաւ հայկական «Երազ» ատո- մեքենան: Երեւանի ատոմոգործա- րանի առաջին շէնքը 27 հազար բառակուսի մեթրմակերես ունի: Բացուցին Սունդուկեանի անունն դրամատիկ թատրոնի նորակառոյց շէնքի դռները:

Էջմիածնի խնուղու վրայ կառուցուեց նոր ատոկայան: Թամանցիների փողոցի վրայ բարձրացաւ մարդատար մեքե- նաների նորոգման նոր գործա- րանի շէնքը բազմաթիւ արտա- դրամասերով:

Սկսեց լոյս տեսնել «Երիտա- սարդ բանուր» օրաթերթը:

Երկաթուղային կայարանի հրապարակում բացուեց երկա- թուղայինների մշակոյթի պալա- տը:

Ծնունդին բազմաթիւ նոր արտադրամասեր գործարաննե- րում: պլաստմասայի ծուլածոյ իրեր թողարկող նոր արտադրա- մաս «Պլաստիկ» գործարանում, փաթածման արտադրամասի նոր շէնքը էլեկտրաշարժիչների գոր- ծարանում, կոնվէյերային նոր տեղամաս Մեանիկեանի անուն կահոյքի ֆապրիկայում, ինքնա- դէկ հաստոցներով արտադրամաս Երեւանի Լենինի անուն մետաքսի կոմբինատում, նոր արտադրա- մաս Կաթելի գործարանում, նոր կորպուս Լուսիկ Լիսինեանի ան- ւան տեքստիլ-գալանտերայի ֆաբրիկայում:

Մոնտաժուել է Երեւանի սինկրոտրոնի օդակածու էլեկ- տրամագնիսը: Ամրանների գոր- ծարանում իւրացուեց էլեկտրա- հիդրոէներգիայի արտադրութեան տեխնոլոգիան...

Երեւանում արտադրուեց բարձր- լարման երկու հզօր էլեկտրահա- չորդման գծերի կառուցումը:

Աւարտուեց նորի բնակելի զանգուածը տանող մայրուղու կառուցումը:

Սկսեց արտադրանք տալ Ե- րեւանի քիմիական ուսանողների գործարանը:

Նորի զանգուածում կա- րուցուեց դպրոցի նոր շէնք: Կո- (Շառ. սես. էջ 5)

ՊԵՐՃՈՒՆԻ

Բազմալսասկ դերասանուհի Պերճուհին ծնուել է Թիֆլիսում եւ ամուսնացել Լուսինեայում բը- ժիկ Բ. Գրիգորեանի հետ 1932 թ. Մայիսի 31ին, Երեկոյան, ժամը...



ՊԵՐՃՈՒՆԻ

Պերճուհու կենսագրիներն ա- մենայն բարեխղճութամբ նուր անունը ու ամսաթիւը: Բիչ է մնում ժամը յիշատակեն, բայց... բայց ո՞ր բուսական ծնունդն է (Շառ. սես. էջ 5)

(Շառ. սես. էջ 5)

00036

# 1967 Վերադարձ մեր բույրերին

## ԱՄԱՆՈՐՅԱ ՈՂՋՈՒՅՆ

ԱՄԱՆՈՐ ԵՆՑ  
ՄԱՂԺԱՆՔ  
ՆԵՐ

Հայրենիքից դեպի սփիւռ, Տար, Անահիտ, երգ մեր, Հայրենակից մեր բոլորին Ամառօրեայ մաղթանքներ:

Պատմի՛ր նրանց բոլորները Մօր քննաւնիւմ ու սիրով, Ու շնորհալի պատգամներ Հայրենաւնիւ խօսքերով:

Հայ մայրերը այս նոր տարում Օտարութիւն բոլ չգտան, Հայ մանկիկի՛ն շուրթին գարուն Հայոց բառեր բոլ զգան:

Թող բոլորին փոքրիկները Հայր Մեծայի բարբառով, Թող պարծենան հայ տաքը ձեռնակ Մասի կասարով:

Այս նոր տարում բոլ ծովերով Բարաւաններ նորից գան, Թող շաւաղ մեր երկնում Աստղաբոյբ հայկական:

Բաւարանից բոլ հողմածն Սփիւռ բաւր վերանայ, Հայրենիքում հայր ծնուն, Հայրենիքում ծնունդ:

Այս նոր տարին բոլ տաքին Խնդրութիւններ բախտի նոր Օտարութեան գրկում բոլ նա Լինի վերջին տաճար:

Դեռ նոր ծնունդ էայ մանկիկի, Շուրթին որպէս ներմակ վարդ, Դուք հայեցի՛ր Մասիսների ձեռնակ պատգամ անաղար:

Աչիկներին փոքրիկներին Պարզէ՛ր որպէս զնն համբոյ Հայրենիքի՛ գով սարերից Փոքրիկ մի փունջ ծաղկաբոյբ:

Մեծանալով արդեն նրանք Թեկուղ անցնեն հազար ծով, Թող միջ տաքն լոյսով հայոց, Ծնունդ, ապրեն այդ բոլրով:

Հայրենիքից դեպի հեռուն Տար, Անահիտ, երգ մեր, Հայրենակից մեր բոլորին Ամառօրեայ մաղթանքներ:

### ՍՐԲՈՒՆԻ ԼԻՍԻՑԵԱՆ



Անցեալ դարից եւ դու գալիս Ու գնում եւ ետդ գարին Ժողովրդի համար դու միջ:

Երազել եւ լսում ու բարին, Նուիրուել եւ հայոց պարին Ու այդ պարի գաղափարին: Զափածոյ գրութիւնները՝ Ն ՄԻԲԱՆԵԼԵԱՆԻ

Սիրելի բոլոր, մայրեր, ան- ցաւ 1966 թուականը: Երկր վրայ աս ու աս բարի գործեր, գեղեցիկ յիշատակներ, մարդկային մեքի ու ձեռքի բազում մեծագործութիւններ բոլից հին տարին:

Այն բարի տարի եւ Հայաս- տանի ու հայ ժողովրդի համար: Սովետական Միութեան եղբայր- կան մեծ բնանքիւմ Հայաստանը մեկ տարուայ ընթացում ճնշաւ- կան ու մեակութային մի փառաւոր առաջընթաց ունեցաւ:

### ԳՈՒՐԳԵՆ ՄԱՀԱՐԻ

## ՄԵՐ ՆՇԱՆԱԽՈՐՈՒՅԻՆԵՐԸ

(ՀԻՄՈՒՐ)

### ՈՐՈՒՄ ՆԱԽԱԲԱՆ

Գրել ժամանակակից բոլոր նշանաւոր հայ կանանց մասին, նշանակում է ամբողջ կեանքը նրանց նուիրել: Ամբողջ կեանքը նուիրել ժամանակակից բոլոր նշա- նաւոր հայ կանանց, նշանակում է անուշադրութեան մասնել սե- փական եւ օրինական կնոջը, մի բան, որ եւ չեն կարող անել, ո- ռովհետեւ եւ իմ բնա որութեամբ եւ խաղաղութեամբ եղբայր- կից եւ խաղաղ գոյակցութեան: Ինչ մնում է կանց առնել մի բանի նշանաւորութիւնը... Կողմին եւ բոլ յիկ կեղծով նկարագրել մի բանի կանացի դրամագծեր: Գուցէ ապագայում գեների մեկը, որը հերոսաբար իր ողջ կեանքը կը նուիրի այս գործին եւ կը գոյցա- դրի բոլոր հայ նշանաւորութիւններ պատկերանշանը՝ սկսած Անահիտ շաւաղածուց մինչեւ Անահիտ Սանթրոն: Ինչանցից այդպիսի հերոսութիւն մի ապագայ, եւ բոլր- մաղթող մարդ եւ եւ որ աւելի կարեւոր է իմ ապրելի մնացած տարիների բոլր տաք փոքր եւ նման մի մեծ եւ պատասխանատու գործի համար:

Մի նշանում եւս մահացած նշանաւոր կանանց մասին գրելուց մեք խաղաղութիւն եւ: Մեծ հերոսու- րին չէ քեզուց Արա Կեղեցիկի կնոջ՝ Նուարդի, կամ Արաւելա բազաւորի կողակցի՝ Սարգիսի մասին հիմա գրելը, Երբ նրանք չկան: Եւ Արմենակ Եղաբեանի յիկ- նոյ, Տիկին Արաւազի մասին գրելը, երբ նա դեռ կենդանի եւ, սուրբ եւ խմու, երազում վան գնալու մասին:

Այս փոքրիկ, բայց մեր կար- ձիւմ անհրաժեշտ նշանակակից յետոյ աղցնենք բուն ներքին:

### ՄԱՐԻ ԱՐՄԱՃԵԱՆ

Երբ ազան Աստուած հանե- ցաւ շունչ փչել Իր հողանքի շի- նուածքին, Եւ Երանոսի պար- գեւեց նրան Եւ Երանոս Սիւրբա- կուցիկն ուր Փարիզում Ար-

շակ Զօպանեանը նոյն ոգով գործի անցաւ, շունչ փչեց իր հողանքի շի- նուածքին եւ սեղծեց Մարի Արմանեան:



Մարի Արմանեան

Մարի Արմանեանին ինչպէս կանանց նշանակալի, ծնունդ է հազարիներաւոր իր ուզած բը- կանքին, Արմանեան Հայաստանում, Մեծ Նիւեոնի ֆալիտ հազար-հա- զարների մէջ Մարի Արմանեանին էլ ֆօթեց աւանտ սերունդի նման հա- զար ու մի ուղղութեամբ: Այս հող- մաղթող բերքացի մեջ, մի անգամ, երբ Փարիզի վրայով կ'անցներ, ականջին հասաւ երգի, երաժշու- րեան արագաւ ծայրեր, եւ որով- հետեւ ինքն բնութիւնից օժտուած էր հմայիչ ձայնով՝ չղիմացաւ, յուզ- մունքից դողաց, եւ բանաստեղծա- կան լեզուով տաճարացեալ նման ընկաւ Փարիզի վրայ:

Այդ օրից Մարի Արմանեանը գրանցուեց որպէս փարիզաբնակ եւ հեւազայում «Եւ Երանոս» «Եւ Զապան» հանաչելով Ֆրան- սայի անկախութիւնը՝ դարձաւ Ֆրանսաւորակ: Այդ այն ժա- մանակներն էին, երբ երեւ ամուսնայ ընթացում վեց անգամ փոխում էր Ֆրանսական կառավարութիւնը: Մարի Արմանեանին իր ամբողջ ձայնը տուեց Եւրոպայի կա- ռավարութիւններին եւ ձայն չմնաց երգութիւն գործարան համար: «Եւ Երանոս» յիշել է պիտի երգեն,

բացառանց Մարին, վերջեց գրելը եւ Զօպանեանի օրնութեամբ բանաստեղծութիւն օժտուեց:

Դողգորայի Շուրթները՝ Կա- ղելով սկսեց Մարի Արմանեանին իր բանաստեղծական գործունեու- րիւնը: Չանհաւանալով այս երկրա- յին զբաղմունքից, բանաստեղծութիւն իր հայեացքը սեւեռեց զեպի գիշե- րային անամպ երկինքը եւ տարուեց «Աստղաւոր»ով, որից յետոյ բա- րեւալով կերպով ընկաւ «Յաւիտե- նական ուղիներ»ի վրայ: 1939 թուականին գրեց նաեւ «Տեւրե- լեմ»-ն ուղեգրութիւնը: Իր վերջին գիրքը՝ «Գալաթիա»-ի երգերը՝ հանգիստացաւ, ինչպէս ընդունուած է անել, բանաստեղծութեան հասու- նութեան վկայականը: Այս գրքում «Հայաստան եւ Ֆրանսա» բանաս- տեղծութիւնը սպում է երկու ան- գամ եւ այս հանգամանքը նուր է որպէս վերապահ: Մեր կար- ձիւմ այստեղ ոչ մի վերապահ չկա, ինչու՝ Հայաստանի բանաստեղծութիւն իրաւունք ունեն հինգ տարուայ ընթացում տաք անգամ սպելու միեւնոյն բանաստեղծութիւնը, իսկ Մարի Արմանեանին իրաւունք չունի «Հայաստան եւ Ֆրանսա»-ն օրկու անգամ սպելու մի գրքի մեջ՝ մեկը Հայաստանի, իսկ միւրը Ֆրանսայի համար...:

Մարի Արմանեանը չօխալ- ւեց, երբ ժամանակին նանաչեց Ֆրանսայի անկախութիւնը: Յետա- գայում Ֆրանսական կառավարու- րիւնը վարձանաւոր եղաւ, անա- չեց Մարի Արմանեանին եւ պար- գեւաւորեց նրան «Փարիզ ֆալաթ»ի արժապէ եւ «Մերիք նախնաւ- Ֆրանսե»ի ոսկե շքանշաններով:

Զգալուն բանաստեղծութի Մարի Արմանեանը օժտուած է ոչ միայն բանաստեղծական նուրը հո- գիւմ, այլեւ բանաստեղծական ար- ցախիւմով: Անկարելի է նայել նրան եւ չիթել Պերճու Վուսեանի ան- ման տղերք:

«Երբ նայի՝ կ'ըսես հիմա կը մարի...»:



( Ծառուհատիկութիւն Դ. էջ ԼԵ )

ԱՐԱՔՍԻ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻՆ



ՈՂՋՈՅՆ, ԵՐԳՈՎ

Դալլայում եւ օտար հեռուում  
Գերում մարդկանց սիրքն ու հոգին  
Թող ձեր ձայնը այս ևնր տարում  
Հասնի եւ Մայր Հայրենիքին :

Շաբաթներ առաջ Պիրնուիին  
յայթուեց նրեանում, ես տեսայ  
նրան: Հակառակ իր առաջացած  
թափեին, չէր կարելի չնկատել, որ  
իրաւի վասակաւոր դերասանու-  
իին ծնունդ է հազար ինն հարիւր  
ամենայնաւ քուականին:

**ՍԻԼՎԱ (ՍԻՐՎԱՐԴ) ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆ**

— Սիրվարդ, քե մոռնում...  
Երկրորդեց իր խնդիրքը Լիա մայ  
րիկը՝ Սիրվարդն անհաղորդ մնաց:  
— Աղջիկ, վի՞ր կ'ասես, — բար-  
կազաւ մայրը:

Ճիշդ այդ ժամանակն էր, որ  
նորընծայ Սիլվան Բացեց Բեյանը  
եւ ասաց.

ՔԱՆԴԱԿՈՎ ԶՈՒԳԵՐԳ

Նուարդ Զաբանն ու Այծմեկի Ուրաթուն,  
Քանդակում են խաղաղ, հանգիստ ու արթուն,  
Մեկը այստեղ, մեկը այնտեղ՝ Սփիւռում,  
Նոյն չոր փայլ են շուր մուռ օտախ ու յղկում,  
Բայց չոր փայլի երազներով արեւոս,  
Ասեղծում են նրանց կեանք, յոյզ ու արեւ:



Նուարդ Զարեան և Այծեմնիկ Ուրարտու  
Զափածոյ գրութիւնները՝ Ն. ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆԻ

— Ես էլ ներկայացում եմ, —  
ասաց անդրգուհիի աղջիկը, — ես  
հիմա կ'երթամ ջուր կը բերեմ, դու  
ինձ ծափահարութիւններով պիտի  
ընդունես:



Սիլվա Կապուտիկեան

Մեր օրերում քիչ չեն եւ մա-  
մանաւանդ շատ են այնպիսիք, ու-  
րոնք նկատի առնելով այս, այդ եւ  
այն հանգամանքները, որոշել են  
բանաստեղծ դառնալ. Սիլվա Կա-  
պուսիեկեանը Պառնաս մասն երե-

( Շարունակութիւն Դ. էջին )

Յամառ գրողը շարունակում է Արփա-Սեւան ուղեգծում: Շարունակում է Հրազդանի լեռնաքիմիական կոմբինատի շինարարութիւնը: Երեւանի Աւան թա-

# ԵՐԳԻԾԱԿԱՆ

երեք հատ խնձորի ծառ ունէինք,  
է՞... Հիմա կը տեսնեմ որ այդ  
ծառերը քաւեր, գաջեր ու մտեր  
են Թագւորի այգիին մէջ»։ Մար-

Իսկ ինչքան երջանկութիւն,  
անծնական բարխտաւորութիւն այս  
մէկ տարրում:

( Շար. Գ. Էջեց )

Ներ ունիմ պատմելիք...: Եւ Տավուճեան հրաժեշտ տալով դուրս ելաւ, զիս թողելով տխուր խորհրդածութեանց մէջ:



Գոհարիկ Ղազարոսեան  
Անթառամ Ահարոնեան



# ՏԱՏԱԿԻՐ

2  
Փետր.  
1967

ՍՉԳՅՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆ



## ՖՈՒԹԲՈՒԼ

### ՕԼԻՄՓԻԿ ԿԸ ՅԱՂԹԷ ՄԱՍԻՐԻՆ՝

104 0

Լաւ խաղարկութեան մը հետք երկուստեք, Օլիմպիկ կը յաղթէ 104 0:

Երկու խումբերն ալ շատ մեծ կարեւորութիւն տուած էին այս մրցումին և ասոր համար աւելն ջանք ի գործ դրին յաղթելու համար: Օլիմպիկը նշանակեց մըրցումին միակ կէտը Ա. կիսախաղի 44րդ վայրկեանին Ֆարուք էլ Սալախի կողմէ:

Բ. կիսախաղին Մասրիի խումբը մեծաւ մասամբ տիրապետած էր մրցումին, սակայն մէկէ աւելի առիթներ կորսնցուց: Մըրցումը վերջացաւ ի նպաստ Օլիմպիկի 104 0:

### ԱՀԼԻ ԿԸ ՅԱՂԹԷ

ՍԵՔՔԱ ՀՍՏԻՏԻ՝ 304 1

Միջկէն վար խաղարկութիւն մը ցուցարկներէն երկու խումբերը: Ա. կէտը նշանակեց Սեքքայի խմբապետ Բամալ էթման 13րդ վայրկեանին:

Այս կէտէն ետք Ահլիի մարզիկները շուտով մատնուեցան ու սկսան անկազմակերպ խաղարկութիւն մը ունենալ, որ շատ չափեց: Այս անկազմակերպ վիճակէն օգտուելով Սեքքայի խումբը աւելի զօրացուց իր յարձակողականները, որոնք բոլորն ալ կանցեցան Ահլիի պաշտպանողական գիծէն:

Ահլիի յառաջապահները տեսնելով իրենց պաշտպանողական գիծի զօրութիւնը քաջալիրուեցան ու 28րդ վայրկեանին Հասան Կապր նշանակեց հաւասարութեան կէտը: Դարձեալ Հասան 10 վայրկեան ետք նշանակեց Բ. կէտը զըլխու գնդակ հարուածով մը: Ահլիի զօրացուց իր յարձակողականները ու Հասան Կապր նշանակեց Ահլիի Գ. կէտը 43րդ վայրկեանին: Մրցումը վերջացաւ 304 1՝ ի նպաստ Ահլիի:

### ՄԵՀԱԼԼԱ ԿԸ ՅԱՂԹԷ ՏԱՄԻՐԻՆ՝

204 1

Մրցումը սկսեալն պէս Մեհալլա կ'անցնէ յարձակողականի, բայց Տամիթի յետապահները ամենայն ճկունութեամբ կը կասեցնեն յառաջխաղացը: 36րդ վար կեանին Մեհալլայի մարզիկը Պոպօ կը նշանակէ Ա. կէտը: Տամիթի մարզիկները մինչեւ այդ վայրկեանը պաշտպանողական խաղարկութիւն մը ունէին, բայց անմիջապէս փոխելուն և անցան յարձակողականի: Սակայն Ա. կիսախաղը վերջացաւ ի նպաստ Մեհալլայի: Բ. կիսախաղի 6րդ վայրկեանին Ատէլ Ա. մէտ կը նշանակէ Մեհալլայի Բ. կէտը, իսկ 13րդ վայրկեանին Տամիթի մարզիկ Ֆարուք Կոմա կը նշանակէ Տամիթի Ա. և միակ կէտը: Մրցումը կը վերջանայ 204 1՝ ի նպաստ Մեհալլայի:

### ԹԵՐՍԵՆԱ ԿԸ ՅԱՂԹԷ ԹԱԵՆԱՐԱՆԻ՝

104 0

Երկու խումբերն ալ հանգարտ խաղարկութիւն մը ունեցան առաջին 10 վայրկեաններուն, որմէ ետք երկու խումբերուն ալ խաղարկութիւնը փոխուեցաւ և մասնաւորաբար Թերսենայի յարձակողականները Մոսթաֆա և Շ. զլի իրենց արագ տեղափոխութեան շնորհիւ վերջին կողմէ նշանակեցաւ Ա. և միակ կէտը 24րդ վայրկեանին:

Բ. կիսախաղին Թաեարանի մարզիկները ոչ մէկ ճիգ կը խնայեն հաւասարութեան կէտը նշանակելու, բայց անկարելի եղաւ և մրցումը վերջացաւ 104 0՝ ի նպաստ Թերսենայի:

### ԻՍՄԱԻԼԻ ԿԸ ՅԱՂԹԷ ԶԱՄԱԼԷՔԻ՝

204 1

Այս շարժումն ամենակարեւոր մրցումն էր և երկու խումբերուն ալ գիրքը մասամբ պիտի ճշգրտէր:

Երկու խումբերն ալ շատ լաւ սկսան և մօտ 20 վայրկեան ժողովուրդը վայելեց ֆութպոլի գեղեցիկ խաղարկութիւն մը:

Ա. կիսախաղի 7րդ վայրկեանին Զամալէքի խմբապետ Եազան նշանակեց Ա. և միակ կէտը: Ասիկա քիչ մը ուժ տուաւ իր ընկերներուն և սկսան զօրաւոր յարձակումներու: Բայց ապարդիւն: 22րդ վայրկեանին Այլի Ապու Կրէշա նշանակեց հաւասարութեան կէտը:

Բ. կիսախաղի 29րդ վայրկեանին Գարձալ Ապու Կրէշա նշանակեց Իսմաիլի Բ. և յաղթութեան կէտը: Մրցումը վերջացաւ 204 1՝ ի նպաստ Իսմաիլիի:

### ՓԵԼԷ ՀԱՅՐ ԴԱՐՁԱԻ

Պրազիլական ֆութպոլի նշանաւոր աստղ Փելէ, որ վերջերս առանցած էր, հայր Գարձալէ աղջնակի մը: Լուրը մեծ



Փելէ

ուրախութիւն պատճառած է Թաեարանի (ֆութպոլի) բազմահազար հիացողներուն: Սակայն երջանիկ հայրը քիչ ժամանակ ունի այս իրադրութիւնը տօնելու իր խումբին՝ Սանթոսի հետ Հարաւային Ամերիկա միակիցաւ չըլլալը տոյտով:

### ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ ԿԱՏԱԿՈՂ ՈՍՏԻԿԱՆԵՐԸ ՔԱՇԱՆԱՅԻՆ ԿՈՂՄԷ ՊԱՏՈՒԹՅԱՆ

Բ. Օ ՏԸ ԺԱՆԷՅՐՈ.— Հինգ պրազիլացի ոստիկաններ ծեծուեցան Գասիոս գիւղի ոստիկանատան մէջ, զայրացած քահանայի մը կողմէ: Անոնք կը շարժարէին գիւղին բնակիչները կ'անարգէին կիները և յաճախ պատարագ կ'ընդմիջէին իրենց կատակներով:

Քահանան՝ Մարիլինո Մաշաո, 800 հոգինոց իր ծուխի զլուխը անցած կը յարձակի ոստիկանատան վրայ:

Ինքնապաշտպանումի համար Հայր Մարիլինո բացատրած է թէ արդի քահանայի պաշտօնը ժողովուրդը պաշտպանելն է:

ՊՐ. ԱՐԲԱՀԱՄ ԱՆՍԵՐԵԱՆ  
ՕՐ. ԱՐԵԱՆՈՅՍ ԱԴԱՄԵԱՆ  
ամուսնացեալք  
Պէյրուժ 29-1-67

Մեր սրտագին շնորհաւորութիւնները նորապսակ ամուսին, ինչպէս նաեւ ընտանեկան բոլոր պարագաներուն:

ՊԵՏԵՐՈՍ ԳԵՐՄԱՆՅԱՆ

### «ԶԱՆԱԿԻՐ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Տէր Ե. Տիկին Խաչիկ Թաշ-գարուխան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զանակիր» կը նուիրեն իրենց քուսարին եւ քրոջ Տէր Ե. Տիկին Անդրանիկ Նալպանտեանի (Երեւան):

Տէր Ե. Տիկին Յարութիւն Սիւրմէնեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զանակիր» կը նուիրեն իրենց զաւկին՝ Յովհաննէս Սիւրմէնեանի (Մոնրէալ):

Ընկ. Ասատուր Կիւլարգեան (Պէյրուժ) մէկ տարուան «Զանակիր» կը նուիրէ Պր. Գրիգոր Լէյ-լէկեանի (Աղեքս.):

### ՆՈՒՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԴԱՆՅԱՆՈՎ

Ողբ. Պերճ Տէօփլիսեանի մահուան Ա. տարեկիցին առթիւ, Պր. Միսաք Սարաֆեան կը նուիրէ. Գալուստեանի ճաշի սեղանին 100  
Նուպարեանի ճաշի սեղանին 100  
«Զանակիր»-ին 100  
(Ստանալ «Զանակիր»-էն)

### «ԶԱՆԱԿԻՐ»

Առ ի գնահատութիւն Թերթիս ազգային-ը կերպարին ուղղութեան, Տէր Ե. Տիկին Արմենակ Սահակեան (Աղեքս.) կը նուիրեն 100 Ե. Գ.:

Տէր Ե. Տիկին Թովմաս Ման-ճըլըքեան (Աղեքս.) 100 Ե. Գ. կը նուիրեն առ ի քաջալիրութիւն Թերթիս ազգագուտ գործունէութեան:

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՆԻՆ

Սրահիս Նախագահ Ընկեր Սարգիս Պալանեանի անուան առաջին առթիւ կը նուիրեն. Ե. Գ. Տէր Ե. Տիկ. Ս. Սամսոնեան 100  
Տէր Ե. Տիկ. Ն. Գիւլիկեան 50  
Ողբ. Օհանէս Սիմոնեանի մահուան տխուր առթիւ, վասն ցաւակցութեան, Տէր Ե. Տիկին Հայկ Օհանէսեան կը նուիրեն 100 Ե. Գ.:

Ողբ. Արուսեակ Սանդիկեանի մահուան քառասուն օրին առթիւ, վասն ցաւակցութեան, Տէր Ե. Տիկին Միսա Պահարեան կը նուիրեն 100 Ե. Գ.:

### ԿԸ ՓՆՏՈՒԻ

Խորհրդային Հայաստանի Լենինական քաղաքին Անժիկ Յովհաննէսի Դարբինեանը (ծնեալ Գաբրիէլեան), կը փնտռէ իր հորեղբայրը՝ Երուանդ Գրիգորի Գաբրիէլեանը, որ հայրենական պատերազմի տարիներուն մաս կազմած է Հայկական Թաւանեան զօրաբաժնին և եղած է Քերշի ճակատը 1942 թուին: Իրմէ վերջին անգամ նամակ ստացուած է Թուրքիայէն:

Երուանդ Գաբրիէլեան ծնած է 1902 թուին Կարսի շրջանի Թիկնիս գիւղը, ուրկէ 1918ին անցած է Լենինական և հաստատուած Ախուրեանի շրջանի Ախուրիկ գիւղը: Հօր անունն է՝ Գրիգոր, մօրը՝ Բերրոն, եղբայրը՝ Յովհաննէս, կինը՝ Շուշիկ, զաւակները՝ Մարկուշ, Լիտա, Ռազմիկ, Ռիմա, Ֆինիա, Րաֆիկ:

Իր մասին տեղեկութիւն ունեցողներէն կը խնդրուի հաղորդել Անժիկ Դարբինեանի, Լենինական, Սլավոնոեան փողոց տուն 54 Սովետական Հայաստան: Այս անգամ անհետ քերթեմ կը խնդրուի անհետացել:

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՆԻ ԳԶՏԻՐԷ

Ուրաք, 3 Փետրուար 1967, կ. Ե. ժամը 9.30ին  
**Տ Պ Ա Ի Ո Ր Ո Ի Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր**  
**ՄԱՅՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔԷՆ**  
ԸՆԿ. ՍԱՐԳԻՍ ՊԱԼԱՆԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ  
Պիսի ցուցադրումն նկարներ եւ ժապաւէս  
Ցուցադրութիւն հայաստանեան արտադրութիւններու  
Հայ հասարակութիւնը սիրով կը հրաւիրուի

## ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԾԱՐԱԹԱԿԱՆ ՀԱՍԱՔՈՅԹ

Հինգաբքի, 9 Փետրուար 1967, Երեկոյեան ժամը 7ին  
**ՅԱՅՏԱԳԻՐ**

Ա.— ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ  
ԹԱԳԻՐՈՐ ԱՐԱՊԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ  
Նիւր՝ DANTE  
Բ.— Հարցումներ՝ պատասխանած ՍԱԹՕ ՊԱԼԱՆԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ  
Գ.— Զուարճալիքներ՝ պատասխանած ՆՈՒՊՈՐ ԳՈՐԻՍԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ  
Դ.— ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԽԱՂԵՐ ԵՒ ԽՐԱԽՃԱՆՔ  
Հայ երիտասարդութիւնը սիրով կը հրաւիրուի

Պտոյտ մը գլպի Պառաժները, Ուրբաթ 24 Փետրուար 1967  
Մանրամասնութեան յաջորդ թիւով  
**ԵՐԻՏ. ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄՐ**

## Ծ Ն Ո Ր Հ Ա Կ Ա Լ Ի Ք

Նուպարեան Ազգ. Վարժարանի Հոգաբարձութիւնն պարտք կը համարէ իր ընդհանրապիտանները յայտնելու գաղութիս կրթասէր ազգայիններէն Յարգելի Պր. Հայկ Պոստեանի, որ ազնուօրէն իր շատ քանակազին օժանդակութիւնը մատուցեց Վարժարանի ինքնաբերական միջոց հիմնական նորոգութեան ծախսը նուիրելով Վարժարանի (Ե.Ո. 223,250)՝ առ ի գնահատութիւն Նուպարեան Ազգ. Վարժարանի կասարած կրթական եւ դաստիարակչական գործունէութեան:

Նոյնպէս ընդհանրապիտանները յայտնենք հետեւեալ ազգայիններուն, որոնք Նոր Տարւոյ առթիւ կամ այլ առիթներով իրենց արտաբերութիւններով սատարած են Վարժարանին:

— Ոմն — որ տարիներէ ի վեր Տիկնայի պատասխանով սաներուն մեկական զոյգ կօթիկ կը հայրաքի կապաւորուի առթիւ:  
— ՈՄՆ — Ե.Դ. 3000  
— Տիկ. Լիւսի Կիւրեղեան-Ե.Դ. 1500  
— Տիւր Մարտիկ Թաթիկեան — Բաղրեղեանցի Մանկապարտէզի փոխիկներուն համար:  
— Տիկ. Նուարդ Մետրոպեան — Ե.Դ. 200  
— Պր. Պետրոս Ոսկերիկեան — Մեկապիտանի սանակ մը, որոնց մը եւ կրակ մարտիկ գործիքներու նորոգութիւն:  
— Պր. Սարգիս Վուրմեան — փոքր մանրադէս մը Վարժարանի գիտական աշխատանքին:

ՀՈԳԱՐԱՐՁՈՒԹԻՒՆ  
ՆՈՒՊՈՐԵԱՆ ԱԴՁ. ՎԱՐՃԱՐԱՆԻ

## ԱՂԵՔԱՆԴՐԱՅԱՑՈՒԹԵԱՆ

«Զանակիր»-ի Աղեքսանդրիոյ ընթերցողներն ու բարեկամները, որոնք զանազան առիթներով կը փափաքեն իրենց անհատականութիւնները յայտնելու, կրնան հետաձայնել Աղեքսանդրիոյ մեր իրականացուցչի պր. ՎԱՀԱՆ ՊԷՆՏԵԱՆԻ (հեռ. թիւ 21942), որ փութաւ պաշտօնական ընկալա-գիրք իրաւաստէ և ստանալ այդ գումարները:  
Նուիրատուութիւնները անմիջապէս կը հրատարակուին Թերթիս մէջ:

## ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

«ԴԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՆԻ ԿՈՒՆԵՐՈՒ ԳԻՐԸ ԱԶԳԵՐՈՒ ՊԱՏՈՒԹՅԱՆ ՄԷՋ»  
Բ. ՀՏՏՈՐ  
Լաթակալով, աւելի քան 880 էջ  
Գինը՝ 8 տոլար

Իր տեսակին մէջ եղակի ուսումնասիրութիւն մը շահեկան բովանդակութեամբ, որուն նմանը ունէ ազգի հրատարակութեանց մէջ տակաւին հրապարակ ելած չէ: Անոնք որ առաջին հատորը ստացին են, պիտի սիրեն ունենալ նաեւ Բ. հատորը, դասակարգաւոր իրենց համար այդ համալիրաբար պակաս չընդլու համար:

I. MARDIROSIAN  
370 N. San Pablo ave.  
Fresno, California 93701, U.S.A.

## ԳԱՒԱԹ ՄԸ ԸՆՏԻՐ ՈՒ ՔԱՂՏՐԱՆԱԹ ԹԵՅԻ ՀԱՃՈՅԹԻՆ ԱՌԵՆԵՐԻ

ՀԵՂԿԱԿԱՆ ԹԵՅԻ ՏՈՒՆԸ  
ԶԵԶԻ ԿԸ ՀՐԱՄՏԵՆԷ

- \* Թի յ պաղպաղակ եւ սոսոս թի
- \* Հնդկական համալրում ուտելիքներ
- \* Էր-Գոնէիսիոնէ բազմոյցարան
- \* Մոսկովիոն եւ շարժանկար
- \* Փութիի կազմակերպում

**ԻՆՏԵՐՆ ԹԻ ՀԱՌԻՍ** 23, Թալեաղ Հարպ, Գաղիէ - Հեռ. — 72985

78000  
ՈՐՈՇՈ

Հայկական



# ՀԱՅԱԿԻՐ

ԱՋԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

Արտոնատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԵԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ԳԱԼԱԲԱՆ

ՆՈՐ ԵՐԱՆ ԹԻԻ 166 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 9 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1967

ՀԱՅԸ ՉԵՌԻԷ 2,5 ԵԳ. ԴԿԼ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴԿԼ.

چاهاکیر

جريدة أسبوعية

ص.ب. ٢١١١ بالقاهرة - ط.ع.خ - ت ٩١٥-١٣

صاحبة الامتياز: السيدة عالية سرديان (بالارد)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Cairo

Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադ 1948թ

Տպագրանակ 3000

مدرقم ١٦٦ - الخميس ٩ فبراير ١٩٦٧

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

## ԴԵՊԻ ՇԻՆԱՐԱՐ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

Գահիրէի թեմականի ընտրութիւնները, որոնք տեղի ունեցան անցեալ 22 Յունուարին, եկան անգամ մը ևս ապացուցանելու, թէ Սփիւռքահայութիւնը ուր որ ալ գտնուի և եթէ կամակատար գործիք չի հանդիսանար կայսերապաշտներու քաղաքական սաղարաններուն, միշտ հոգւով և սրտով ամրապնդուած է հայ ժողովուրդի հոգեւոր կեդրոն Ս. Էջմիածնին, և լուսաւորուելով ու առաջնորդուելով Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի կանթեղին, կը ձգտի ազգային և մշակութային շինարար աշխատանքի ամենուրեք:

Գահիրէի ընտրութիւնները եկան ապացուցանելու մին հանդիսանալու այս համահայկական մարտը ձգտումին:

Բնականաբար, ինչպէս միշտ, գտնուեցան անձեր՝ որոնք փառամոլութենէ մղուած կամ զանազան հաշիւներէ առաջնորդուած՝ ջանացին խոչընդոտ ստեղծել, առանց անդրադառնալու որ այդպիսի անտեղի և վատ արարքով միայն ու միմիայն և ուղղակի կամ անուղղակի ծառայած կ'ըլլային այնպիսի մարդկանց, որոնք պատեհապաշտօրէն կը գործեն ի շահօտար և թշնամի պետութիւններու և ի վնաս մեր ժողովուրդին և մեր հինաւուրց Ս. Եկեղեցիին:

Իրենց արարքներուն անգիտակից այսպիսի անձեր ընտրութեանց առիթով խամաճիկները դարձան խառնակիչ մարդոց, որոնք էջմիածնասիրութեան ու հայրենասիրութեան դիմակին ետին ցարդ խլրդային աշխատանքներու լծուած էին ու այս առթիւ վերջնականապէս ցոյց տուին իրենց իսկական գոյնը, և հանրութիւնը յստակօրէն տեղեկացաւ այդպիսիներու հայրենադաւ և ազգավնաս աշխատանքներուն:

Փառամոլութենէ մղուած այդ աթոռատենդները չվարանցան նոյնիսկ շահագործելու անուանները զաղութի պատուաւոր և պատկառելի ծանօթ անձնաւորութիւններու, որոնց վայելած լայն ժողովրդականութենէն կարծեցին բաժին որսալ, և իրենց անուանները սպրդեցուցին անուանացանկի մը մէջ, որուն մաս կազմողներուն հաւանութիւնն անգամ չէր առնուած, պարզապէս խաղախօսքին իրենց շիւ նպատակներուն հասնելու միտումով:

Անոնք անպատկառօրէն օգտագործեցին նաև գաղութի գործունեայ, պատուաւոր, հայրենասէր և փորձառու անձնաւորութիւններու անունները, անձնաւորութիւններ որոնք իրենց երկարամեայ ազգային և հասարակական գործունէութեամբ մեծ փորձառութիւններ ձեռք ձգած էին՝ համայնքիս ազգային իշխանութեան մաս կազմելով երկար տարիներ և ցուցաբերելով զոգործութեան, նուիրուածութեան և աշխատասիրութեան բարձր ոգի:

Այս յարգելի անձնաւորութիւնները, որոնք անձնական զանազան զբաղմունքներու կամ նկատումներու պատճառով, և հակառակ բոլորին միահամուռ փափաքին ու բազում խնդրանքներուն, որոնցին ալ նոր շրջանին մաս չկազմել թեմականի անգամացանկին, վստահ ենք որ իրենց փորձառութիւններն ու մասնագիտութիւնը միշտ ի սպաս պիտի դնեն յոգևոր հայ ժողովուրդին և եզրպատահայ համայնքին, և ամէն անգամ որ առիթը պիտի ներկայանայ և կամ պիտի խնդրուի իրենց բարոյական աջակցութիւնը, սիրով և յօժարակամ պիտի ընդառնեն և ձեռք երկարեն թեմական ժողովի նորոգող անդամներուն, ու իրենց օգտաշատ և գործունեայ խորհուրդներով սատար պիտի հանդիսանան եզրպատահայ ազգային և մշակութային գործերուն առաւելագոյն յաջողութեան:

Թառաջիկայ օրերուն գործի կ'անցնի նոր թեմականի կազմը, որուն անհամակցող հայրենասէր և գործունեայ ազգայիններու ուսերուն վրայ կը ծանրանան բազմաթիւ պատասխանատու պարտականութիւններ: Անոնք կոչուած են համերաշխաբար և իրարահասակացողական ոգիով առնելու գաղութիս ապագային համար խիստ կարեւոր որոշումներ և միջոցառումներ: Վստահ ենք՝ որ նորընտիր մարմինը գործնական դասաւորումով մը պիտի կազմէ իր աշխատանքներուն ծրագիրը և աշխատի յարատեւ ոգիով, իրատեսութեամբ և անվհատօրէն իրագործել այն՝ ինչ որ անհրաժեշտ է ամուր և հաստատ հիմքերու վրայ դնելու ազգային հաստատութիւններն ու հիմնարկները:

Նորընտիր թեմական ժողովի անդամները վստահ են՝ որ եզրպատահայ գաղութի անկեղծ և անշահախնդիր իւրաքանչիւր անդամը բարոյական թէ նիւթական իր անվերապահ աջակցութիւնը պիտի չզրկուի իրենց ու ամէնքը ձեռք ձեռքի և անյապաղ պիտի լծուին մեղուաջան աշխատանքի, յոգևոր եզրպատահայութեան ազգապահպանման, յօգևոր նոր սերունդի հայկական դաստիարակութեան և ի պատիւ հայ ժողովուրդի դարաւոր համբաւին, ու իբր Ս. Մ. Զ. ի օրինապահ քաղաքացիներ պիտի ապրին ու գործեն հիւրընկալ և ազնիւ արար ժողովուրդին հետ, ջանալով ա'լ աւելի ամրապնդել այն եղբայրական անկեղծ և անբաժնելի կապը, զոր դարձրէ ի վեր գոյութիւն ունի և պիտի մնայ առ յաւիտ:

Ամէնքս միասին և միակամ, դէպի շինարար աշխատանք:

## ՆԱԽԱԳԱՅ ԱՊՏԷԼ ՌԱՅՄԱՆ ԱՐԷՓ Ա.Մ.Յ.Ի ՄԷՋ

Հինգշաբթի, 2 Փետր. 1967, կէսօրին, Գահիրէի միջազգային օդանավակայանը ժամանեց Իրաքի Նախագահ Ապտէլ Ռահման Արէֆ, որ դիմաւորուեցաւ ԱՄՀԻ Նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէրի, փոխ Նախագահ և զինեալ ուժերու գերագոյն փոխ հրամանատար Մարաշախ Ապտէլ Հաքիմ Ամէրի, փոխ Նախագահներ Զաքարիէ Մոհիէտտինի և Հիւսէյն Շաֆիի, հանր. փոխ Նախագահ և Արաբ. Ընկ. Միութեան ընդհ. քարտուղար Ալի Սապրիի, Ազգ. Ժողովի Նախագահ Անուար էլ Սաաաթի, փոխ վարչապետներու, Նախարարներու և բանակի բարձրաստիճան սպաներու և զիւստագիտական մարմնի անդամներուն կողմէ:

Նախագահ Արէֆի առաջին այցելութիւնն էր այս:

Երկու Նախագահները ժողովուրդի ողջոյնի ծափերուն ընդմէջէն ուղղուեցան Քուպէի պալատը, ուր հինգ օրերու այցելու:

ՄԱՍՆԱԻՐ ԶԱՆԱԿԻՐԻՆ

### Հ Ր Ա Շ Ք

1

Երազիս մէջ դուր գարկից, — Ո՞վ է, ասի ցերեքից ես, Դուք ինչ-որ պատաւ մի կից Ասաց՝ մասալ լինեմ քեզ՝ Մի կտր հաց ողորմացի՝ Աղբաւ կից եմ, որք. անհեթ, Ու ես իսկոյն դուռս բացի՝ Հրա՛ւ... մեռած մայրիկս ես:

Սարափեցի բայց գրկից ինկայ: Մայրս առաց՝ ես եմ, ես, Քեզ փորձելու համար եկայ՝ Հո չի՞ փոխել կեանքի քեզ:

Մուրացկանի տեսով եկայ, Ու Աստուած էլ իմանայ՝ Տէ՛րն ք խիղճ, խիղճ, որդիս, Թե՛ մեռել է ինձ հետ ես...

2

Երազիս մէջ հօսք տեսայ, Մորս նման յայտնուեց, Խիղճ ու վախով վրայ հասայ, — Մի՛ վախեցար, ձայն տուեց: Մեռած քեզ ողջ՝ քնկանք իսկոյն Հայր ու որդի իբր գրկի, ես առաւել համր ու դժգոյն՝ Քան մեռած հայրս իմ լոկի:

Հեկեկացիք դուռ ու անոյց, Հայրս նայեց իր չորսդից, Արագածին ժայռաց բնիւց՝ Ինձ սեղմելով իր կրծքից:

Բայց երբ նայեց Արաբաի՛ն՝ Ինձ խեղ նայեց հայրս ծե՛ր — Ել ինչո՞վ ես դու իմ որդից Երբ կիսաց ք տուր մեռ...:

Վտից ցոյց մեռաւ հայրս, Ասաց՝ «Որդիս քե կ'ուզես» Հողը քեքել լինի վրաս՝ Տուես կիսաց չորսդիցս:

Երեւան 06039



Նախագահներ Բանակցութեան ընթացքին

Թեան ընթացքին պիտի մնայ հիւր Նախագահը:

Ուրբաթ, 3 Փետր. 1967, զոյգ Նախագահները իրենց Ուրբաթի աղօթքը կատարեցին Ազգային մէջ, իսկ Շաբաթ օր Քուպէի պալատին մէջ սկսան երկու պետութեանց միջեւ բանակցութիւնները՝ իսկ նոյն օրը երեկոյեան Ազգային Ժողովի նիստին կարեւոր ճառ մը խօսեցաւ Նախագահ Արէֆ:

Կիրակի առաւօտ, Նախագահ Արէֆ այցելեց զինուորական վարժարանը, ուր մնաց մէկ ու կէս ժամ և բացումը կատարեց իր ողբացեալ եզրօր անունը կրող կառույցին: Ներկայ եղաւ զինուորական տղանցքի մը, Երեկոյեան Արաբ. Լիկայի կ'զորոնառնէին և մզկիթը այցելեց, ուր աղօթեց արաբական միութեան համար:

Նոյն գիշերը հիւր Նախագահը ընդունուելով ին մը տուած ի պա-

տիւ Նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէրի:

Շաբաթ օրուան բանակցութիւնները շարունակուեցան Երկու շաբթի առաւօտ՝ դարձաւ Քուպէի պալատին մէջ:

Գիտութեան օրուան հանդիսութիւնը տեղի ունեցաւ Երկու շաբթի կէսօրէ ետք ժամը 5.15ին Գահիրէի համալսարանի սրահին մէջ:

Այս պաշտօնական հանդիսութեան ներկայ եղան Նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէր և Ապտէլ Ռահման Արէֆ: Անոնք օրուան պատշաճ ճաշէր աշտատենցին և բաշխեցին մրցանակներ:

Յաջորդ առաւօտ, Երեքշաբթի 7 Փետր., Իրաքի Նախագահը վերադարձաւ իր երկիրը՝ Նոյն օրը Գահիրէի և Պաղտատի մէջ հրատարակուեցաւ միացեալ հաղորդագրութիւնը:

## ՀԱՅՐԵՆԻ ԽԱՆԴԱՎԱՌԻՉ ՏՊԱԽՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Անցեալ Ուրբաթ, 3 Փետր. 1967, երեկոյեան ժամը 8-30էն սկսեալ հոծ թիւով հայրենակալութեան զինուորական և քաղաքացիական զինուորականներ, որոնք իր տպաւորութիւններուն մասին պիտի խօսէր Հայաստանէն նոր վերադարձած Սրահի Նախագահ և թերթիս պատասխանատու-խմբագիր ընկ. Սարգիս Պալանեան:

Նախ քան ընկ. Պալանեանի ելոյթը՝ բոլոր ներկաներուն առիթը տրուեցաւ դիտել հայաստանեան արտադրութիւններու նմուշներ, որոնք մեծ ճաշակով ցուցադրուած էին մասնաւոր սենեակի մը մէջ Իրական, հպարտացուցիչ և միևնոյն ժամանակ լուզիչ վայելք մըն էր տեսնել հայրենիքի մեր քոյրերուն և եղբայրներուն ձեռքի աշխատանքի և ճակտի քրտինքի արքայաբեր եղող այդ իրերը: Բազմաթիւ հանդիսականներու աչքերուն մէջ

արցունքի կաթիլներ եւս նշմարեցին: Անհաւատալի էր կարծէք. մեր փոքր հայրենիքը ի՞նչպէս կրնար այդպիսի նուրբ ու ճաշակաւոր իրեր արտադրել, իրեր՝ որոնք պատիւ պիտի բերէին նոյնիսկ մեծ ու քաղաքակիրթ ազգերու:

Բոլոր ներկաներուն փափաքն է՝ որ այդ ցուցադրութեան տրուի մնայուն հանգամանք, որպէսզի բոլոր եզրպատահայերը առիթը ունենան դիտելու, վայելելու և հպարտանալու մեր մայր հայրենիքի արտադրութիւններով:

Ժամը 9-30ին ներածական խօսքով հանդէսը բացաւ Հայկական Ընթերցասրահի վարչութեան Ատենապետ ընկ. Ե. Վեցիկեան, որ հրապարակաւ բարի գալուստի արտայայտութիւններ ունեցաւ ընկ. և ընկերուհի Սարգիս և Ժազլին Պալանեաններուն:

(Շար. տես էջ 2)



# ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐԱԼ ԿԱԶՄԱՆԻԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐԱՆ



## Ս. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՎԵՐԱԿԱՐԳԱՆՈՒ ԿԱԶՄԱՆԻԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐԱՆ

Հայկական Ս.Ս.Հ. նախարարության Սովետի նախագահ Բաղդասար Սուրբաբեկյանը ընդունեց Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Վազգեն Ա-ը, անցավ 20 Թուրքիայի:

Վեհապետ Կաթողիկոսին կ'ուղեկցեր Տ. Հայկազուն Ս. Արք. Արքայապետը:

Տեղի ունեցած խօսակցությանց ներկայ եղաւ նաեւ Ս.Ս.Հ. նախարարութեան Սովետի հայ եկեղեցիի գործերու խորհուրդի նախագահ Կ. Դաւթեան:

### «ԳՈՒՄԱՐ» ՆՈՒԱԳԱՐԿԻՉԸ (ՓԻՔ-ԱՓ)

«Գոմար» նորատիպ նրա-գարկչի վրայ կարելի է նուազել 33 և 45 արագութիւններու փոքր չափի ծանապանկներ, երկու քի-լոկրամ կշռող այս նուագարկչը կ'աշխատի գրգռանի լապտերի մարտկոցով (պաթըրի) և կրնայ նուազել թէ հորիզոնական և թէ ուղղահայեաց գիրքի վրայ:

Գործիքի հեղինակն է ռա-տիոթերիք Կարօ Հալաճեանը, որ կ'աշխատի հեռուստացոյցի և ռատիոսարքաւորման նորոգման աշխատանքին մէջ:

Հայաստանի ռատիոգործա-րանը շուտով կը սկսի «Գոմարի» մասսայական արտադրութիւնը:

### ԵՐԳԱՆԱՆ ԵՏԿԱՐ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆԻ ՆՈՐ ՕՓԵՐԱՆ

Երգանայ Էտկար Յովհաննէս-եան իր նոր օփերային համար ներշնչուեցաւ Ֆրանսայի հերոս-ներէն բանաստեղծ Միսաք Մա-նուէանի կեանքէն:

Յովհաննէսեանի «Երգան» կը բաղկանայ Մանուէանի մասին Լուի Արազոնի, Աւետիք Իսահակ-եանի եւ Սիլվա Կապուտիկեանի կողմէ գրուած գործերէն:

Սովետահայ Էտկար Յովհան-նէսեան անցեալ ամառ Ֆրանսա այ-ցելելով ճշգրիտ տեղեկութիւններ քաղեց իր հերոսին մասին Մանուէ-անի ընտանեկան պարագաներէն եւ անոր գէնքի ընկերներէն: Ան Փարիզի մէջ ուսումնասիրեց նաեւ Բ. աշխարհամարտի երաժշտութիւնը եւ հայրենասիրական երգերը:

Էտկար Յովհաննէսեան, որ 36 տարու է, իր դաստիարակու-թիւնը ստացաւ Երեւանի մէջ եւ աւարտեց Մոսկուայի Երաժշտա-նոցը, մեծահամբաւ երգահան Արամ Խաչատրեանի հովանաւորութեան շնորհիւ: Ունի 40է աւելի գործեր, որոնցմէ մէկ քանին սովետ եւ միջազգային մրցանակներու ար-ժանացած են:

Յովհաննէսեանի գործերը ոչ միայն Ռուսիոյ, այլեւ Վրաստանի, Չեխոսլովաքիոյ, Ռումինի եւ Արժանութիւնի մէջ ալ ծանօթ են:

Էտկար Յովհաննէսեան Հայ-կական Խորհրդարանի երեսփոխան եւ Հայկական Օփերայի տնօրէնն է միաժամանակ:



### ՍԵՐ ՆՈՐԱՑԻ ՍԱՐԿԱՒԱԳՆԵՐԸ

Կիրակի 29 Թուրքիայի կծու-ցութեամբ մը և սաստիկ հով կար: Տունէն դուրս ելլելու տրամագ-րութիւնս գէրօյն շատ նուազ էր, մանաւանդ յատկապէս գիշեր ուշ քը-ն ա ց ա ծ էի: Եւ սակայն բարո-յական պարտականութիւն մը զիս կը մղէր քը: Պողոս-Պետրոս եկեղե-ցին, որ հոգեհանգիստ կար սիրե-լիներու հոգեւոյն համար...:

Աւելի շատ սգաւորներ կային գաւին մէջ, քան թէ ժողովուրդը:

Տեղեկացական արարողութեանց, որոնք կանոնաւոր և վերահսկող կերպով կատարուեցան:

Ես, որ վերապահ զգացումով եկեղեցի գացեր էի, անկեղծօրէն կը խոստովանեմ թէ աչքերուս և ականջներուս չէի ուզեր հաւատալ տեսնելով և լսելով սարկաւազներ-ուն աշխուժութիւնը և երկիւղած ռուբրուսի ոգին Հայաստանայց եկեղեցիին հանդէպ: Իբր վկայու-յալ թիւն գրածներուս ճշգրտութեան:



Նորնմայ Կա-կաւաքներու «Հրաժարում»ը

նստարաններուն վրայ: Ասիկա լի-ովին ըմբռնելի է... շատ ցուրտ էր օդը:

Հանդիսաւոր Սը. Պատարագ մատուցող արժանապատիւ Տ. Վարդան քնն. Պոյաճեան, շրջապատ-ւած Գրիգոր Մանուկեան, Մինաս Պանոսեան, Ուսիկ Ուստատու-եան և Գեորգ Բիւքիւրեան սարկա-ւազներէն: «Լուսաւորիչ» երգչա-խումբը, ղեկավարութեամբ պր. Յակոբ Թիւթիւնճեանի, հոգեպա-րար Հարախաններով կը մասնակ-

կրնամ ըսել թէ քանի մը հաւա-տացեալներ իրենց զարմանքը և զո-հունակութիւնը յայտնեցին ինծի: Ես պարզապէս հիացայ: Եւ իմ հիա-ցումս կ'երթար նորած սարկաւազ-ներուն, որոնք Տէր հօր հետ միա-սին, գրեթէ զգալի չգաւ ձայնը Սրբազանին բացակայութիւնը:

Պահ մը խոհեցայ եռօտայի-այս խորհրդածութիւններս հրա-պարակելէ, սակայն խղճի ձայնս մզեց զիս գրեթէ:

ՄԱՐ ԿԵՆՏՐԱՆԻ  
Աղիքաւոր, 29-1-1967



### ՓԱՐԻԶԱՆՑ ԳԵՂԱՆԿԱՐԻՉ ԲԻԻԶԱՆԴ ԹՕՓԱԼԵԱՆԻ ՑՈՒՑԱՆԴԵՍԸ

Երկուշաբթի, 24 Թուրքիայի 1967, երեկոյան «Կալըրի Մա-նուէ»-ի մէջ բացուեցաւ Փարիզա-հայ ծանօթ գեղանկարիչ Բիւզանդ Թօփալեանի առաջին ցուցահան-դէսը Պէյրութի մէջ:

Բացման հանդիսութեան ներ-կայ էին Լիբանանահայ բոլոր մշա-կութային միութիւններու, մա-մուլի և կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչները: Ներկայ էին նաեւ տեղական և օտար մամուլի ներկայացուցիչներ:

Շուրջ 40 պատասխանատու այս առաջին ցուցադրութիւնը Պէյ-րութի մէջ բարձր գնահատական մը ապահովեց Բիւզանդ Թօփալ-եանի:

Ցուցահանդէսի աւարտին՝ յարգելի արուեստագէտը կը վե-րադառնայ Փարիզ:

### ԹՈՒՐԵԻԱ

#### ՈՂԲ. ԳՐԱԳԻՏՈՒՄԻ ՀԱՅԿԱՆՈՅՑ ՄԱՌՔԻ ՇԻՐԻՍԸ ԿԸ ԿԱՌՈՒՑՈՒԻ

Տաղ-Նազար Գրագիտումի Տիկ. Հայկանոյ Մառքի մահուան Ա. տարեկիցին տօնի, որ կը զու-գադիպի 1967 Մարտ ամսուան, իր արուեստին համակիրները ձեռնա-րկած են անոր շիրմին շինութեան, Շիրմի գերեզմանատան մէջ:

### ԹԱՏՐՈՆ

#### ՀՈՌՈՓ ՀԱՆԸՄ («ԿԵՍՈՒՐԸ»)

Հայկական Ընթերցասրահի վարչութեան նախաձեռնութեամբ և վաստակաւոր գերատնտէսի Տիկ. Արաքսի Օհանեանի կազմակերպու-թեամբ Կիրակի, 29 Թուրքիայի 1967, երեկոյան ժամը 6 30ին ներկայացուեցաւ Ա. Պենեանի «Հոռոփ Հանըմ» Թատերախաղը, հոծ բազմութեան մը ներկայու-թեան:

Երեք արարող այս կատա-կերգութիւնը հին է, բայց չնորհիւ Տիկ. Օհանեանի ճարտար յարմա-րանքներով, վերածուած էր ար-դիական զանգուտի մը: Նոյն տե-սարանը, երեք արարներուն համա-րալ: Տեղերը եւ կահ կարասիք՝ խիստ լաւ ուղի էին:

Նիւթը պարզ է. տարեքը առած նախաձեռն եւ բաժանող կեսեր մը, որոնք չ'փաղանցու-թիւնները չ'իջ մնաց որ յանգէին



### ՆՈՐԸՆՏԻՐ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆԵՐՈՒՆ Ի ՊԱՏԻԻ

Միացեալ Ազգային ձակաւոր իր իրաւունքն համարած էր նո-րնորի երեսփոխաններու ի պա-տիւ առաջին ընդունելութիւնը կազմակերպել: Այդ ընդունելու-թիւնը տեղի ունեցաւ Զորքա-թի, 1 Փետր. 1967, երեկոյան ժամը 9-30ին Հայ Գեղ. Միու-թեան «Թէքէն» սրահին մէջ, ուր փութացած էին հոծ թիւով ազ-գայիններ՝ իրենց կարգին շնոր-հաւորելու համար Ազգ. Իշխա-նութեան նոր անդամները:

Հաճելի զուգահեռութեամբ մը հոն ներկայ էին նաեւ Հ.Բ.Ը. Մ. Սիւրբեան Արեւելքի ընկի Պր. Մարտիրոս Իսկէնտէրեան, Լիբա-նանի «Սյզ» և «Լը Սուար» թեր-թերու սեփականատէր-խմբա-գիր Պր. Տիգրան Թոսպաթ, ինչ-պէս նաեւ հիւրեր՝ Հայկազուն, Կա-նայէն և Աղեքսանդրիայէն:

Շատ խանդավառ մթնոլոր-տի մը մէջ անցաւ ճաշկերոյթը, որուն աւարտին հանդէսը վարեց պր. Է. Կոտայրեան («Արեւ» խմբագիր): Ան հետզհետէ խօսք տուաւ նորնորի երեսփոխան-ներէն ոմանց և կարգ մը ազ-գայիններու:

Առաջին խօսողը եղաւ նախ-կին Բաղար. Ժողովի ատենապետ

Պր. Արթուր Պըրքտանեան, Ապա յաջորդաբար խօսք աւոյն Պր. Կա-րօ Վարժապետեան, Խաչատուր Բէկեան (նախկին Բաղ. Ժողովի անդամ), Թերթիս պատասխա-նատու խմբագիր ընկ. Սարգիս Պալանեան, Հայկազուն Գիրքեան (նախկին Բաղ. Ժողովի անդամ), Յակոբ Համբիկեան, Համբար-ձում Գարայեան (Կոկանեան սրա-հի ատենապետ) և Տ. Արշամ Բիւրճ. Պողոսեան (Գալուստեան Ազգ. վրձ. ի տնօրէն):

Խօսողները արտայայտուե-ցան Միացեալ Ազգային ձակաւորի ձեռք բերած յաջողութեան մասին, ներկայացուցին առաջարկանք-ներ և խոստումներ ինչպէս նաեւ յաջողութիւն մաղթեցին նորնո-րի երեսփոխաններուն:

Գեղարուեստական յայտա-գրին մասնակցեցան Պր. Տիգր-ան ձեռահեան (դաշնամուր), ընկերուհի Մարկրիթ Յակոբեան և Պր. Կարախի Շաղթեան (մե-ներգ):

Ստեղծուած ջերմ մթնոլոր-տը բոլոր ներկաները սրահին մէջ պահեց մինչեւ կէս գիշեր: Ապա Արթ. Տէր Զօր «Պահպանել»ով վերջ գտաւ Միացեալ Ազգային ձակաւորի կազմակերպած այս յաջող ընդունելութիւնը:

րաբար քաղաքս գտնուող, նախկին եգիպտական Տիկին Վ. Շաղթեան:

Հարսին դերը տրուած էր Օր. Մարօ Պալանեանին: Ֆիգիքական ներկայանալիութիւն, բեմի յար-մար ձայն և լաւ առողջանքութիւն: Մարոյին խաղարկութիւնը շատ բնական էր:

Հարսին հօրը դերով յաջող էր Պր. Հ. Արմէն: Գալով. Գ. Թապալանի և Վ. Նալպատ-եանի (Կարախի և Արամի դերերով) ըրին իրենց կարելի, ներկայացման ը դհ. յաջողութեան նպատակով:

Թուրքարի դերակրին պաշ-տօնը ստանձնած էր Պր. Յակոբ Շահնուր:

Անդրհատ խնդացինք՝ այս բարոյալից կատակերգութեան ներ-կայացումին: Ուրախ ենք որ Հայ-կական Ընթերցասրահի վարչու-թիւնը, յաճախ առթիւ կ'ընծայէ մեզի գեղարուեստական այս տե-սակ ելոյթներ վայելելու:

Մ. Պ.

### ՀԱՅՐԵՆԻ ՏՊԱՌՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

(Շարունակութիւն Ա. հոգին)

ուղղուած, և ապա բեմ հրաւիրեց ընկ. Պալանեանը որպէսզի ներ-կաններուն հաղորդէ հայրենական իր տպաւորութիւնները:

Ընկ. Ս. Պալանեան իր խօս-քը սկսաւ նախ շնորհակալութիւն յայտնելով Սփիւքահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմի-տէի նախագահութեան, որ զինք և իր տիկինը Հայաստան հրաւի-րած է և ԱՄՀի կառավարու-թեան՝ որ թոյլատրած և դիւրա-ցուցած էր իրենց մեկնումը:

Ապա՝ եգիպտահայ գաղու-թին հաղորդեց Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Ն. Ս. Օ. Տ. Վազգէն Ա-ի ողջոյնները:

Ընկ. բանախօսը կրցաւ շատ դիւրահաղորդ կերպով իր տպա-ւորութիւնները փոխանցել բոլոր

ներկաներուն, որոնք մեծ ուշադ-րութեամբ կ'ունեցնէին զինք:

Ան խօսեցաւ մայր հայրե-նիքի բնութեան, գործարաննե-րուն, զուարճութեան վայրերու, յարանուած շինարարութեան, հայրենադարձներու ուրախու-թեանց և ունեցած առաւելու-թեանց, ինչպէս նաեւ անոնց դժ-ւարութեանց և դժգոհութեանց մասին:

Ընկ. Պալանեանի խօսքերուն մէջ ոչ մէկ ճիգ զգալի է գեղեց-կութիւններն ու առաւելութիւն-ները ուռուցիկ կերպով ներկա-յացնելու և ներկաները շլացնե-լու. ան ամենայն անկեղծու-թեամբ պատմեց իր հանգիստ-ներուն եւ ունեցած տպաւորու-թեանց մասին, եւ այնքան հա-ղորդական ու վարակիչ ընկալ-

կարճէր բոլոր հանդիսականները իր հետ առած կը պտտեցէր Հա-յաստանի մէջ:

Ներկաները իրենց գոհու-նակութիւնը յայտնեցին բոլոր ծափահարութիւններով՝ երբ ընկ. Պալանեան վերջացուց իր խօսքը:

Ապա, ընկ. բանախօսին կող-մէ առնուած գունաւոր ժապաւէ-նը ցուցադրուեցաւ: Նկարահա-նումը շատ յաջող էր և մենք կրցանք յստակ կերպով տեսնել Լեւոնականն ու Կիրովականը, Ե-րեւանը, Էջմիածինը եւ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը, ինչպէս նաեւ եգիպտահայ հայրենադարձներէն ոմանք եւ անոնց բնակավայրերը:

Մեզի կը մնայ միայն շնոր-հակալութիւն յայտնել ընկ. Ս. Պալանեանին, որ կրցաւ հայրե-նակարօտ ներկաները բանի մը ժամով փոխադրել մեր պաշտելի հայրենիքին մէջ: Դժուարաւ բաժ-նուեցանք հայրենաշունչ այդ մթնոլորտին:



# ՅԻՍՆԱՄԵԱՅ ԱՆԴՈՒԼ ԳՈՐԾՈՒՆԵՌՈՒԹԻՒՆ

(Ա. ԱՐՇԱՐՈՒՆՈՒ ԾՆՆԴԵԱՆ 70 ԱՄԵԱԿԸ)

1920 թվականին Օգոստոսին էր, Հայաստանում մոլեգնում էր սպիտակ տեղերը:

Հիւսիսային Կովկասի սովետական շրջաններից հաւաքագրւում է Հայաստանի ուղարկուած մի խմբի մէջ էր նաև Արշալոյս Արշալուսին: Նա խնդիր ունէր՝ մասնակցել լաշխատաւորների ազատագրման պայքարի ղեկավարմանը: Բայց հենց Լուսու «չէզոք գոտու» Արշալուսինին ձերբակալուում է և ուղարկւում է Ալեքսանդրապոլի բանտը, որտեղ ներփակուած էին աւելի քան 70 ուրիշներ: Սյգ բանտարկեալների մէջ էին Ն. Ստեփանեանը, Թ. Մանդակեանը, Ս. Արշակունին, Մ. Պաշտարեանը, Ա. Տէր Մարտիրոսեանը և ուրիշներ, որոնց բախտակիցն էր դառնում նաև Արշալուսին:

Բանտային ծանր պայմաններում Արշալուսինի հիւանդանում է և մեկուսացուում՝ ոտակալութեան հսկողութեան տակ: Անկողնում պառկած նա տանջալի օրեր է ապրում, վերջիւ լուծւում անցած տարիները:

Ութ տարեկան էր, երբ իր ծննդավայրից՝ Կաղզուան քաղաքից, ընտանիքով փոխադրուեց Ռոստով, աւարտեց Նոր-Նախիջևանի հայկական թիմական գրգրոցը, որտեղ աշակերտեց Ն. Շահապետին, Հր. Անտեանին, Գ. Չորեքչեանին, Ա. Զաւինեանին և ժամանակի ուրիշ նշանաւոր մանկավարժներին: Արշալուսին վերջիւ լուծւում է, թէ ինչպէս, երբ սկսուեց համաշխարհային առաջին պատերազմը, Ռոստով է վախճուեց Վարչապետի համալսարանը: Առիթը բաց չթողնելով, նա ընդունւեց Վարչապետի համալսարանի պատմափիլիսոփայական բաժինը: Սովորում էր, միաժամանակ ուսուցչութեամբ զբաղւում Դոնի ու Ղրիմի մարզերի հայկական դպրոցներում:

Նա վերադառնում է Հոկտեմբերեան յեղափոխութեան փոթորկալի օրերը Ռոստովում, թէ ինչպէս ինքը եւս ներգրաւուեց կարմիր գուռադիայի շարքերը և ուսն ընկերների հետ մասնակցեց սովետների յաղթանակի համար ծաւալւած մարտերին:

Ալեքսանդրապոլում գաւառային կուսակցական կոմիտէ ստեղծւում է օրերից, Արշալուսին նշանակւում է գաւառային կոմիտէի ագիտատարականի վարիչ: 1920 թվականի Նոյեմբերի 21-ից Արշալուսին խմբագրութեամբ Ալեքսանդրապոլում սկսում է հրատարակուել մասնաւոր թերթ, որը լուսաբանում էր Սովետական Ռուսաստանի և Հայաստանի կեանքը:



Փրոֆ. Արշալույս Արշալուսին

1921 թվականին Արշալուսին մասնակցում է քաղաքաշխատողների համառուսաստանեան երկրորդ համագումարին:

Նա սովորում է ինստիտուտի փիլիսոփայական բաժնում, որն աւարտելով, ծաւալում է գաղափարական, գրական, գիտամանկավարժական և ժուռնալիստական բաղմակողմանի գործունէութիւն: Աշխատում է կարմիր բանակի գլխաւոր քաղաքաշխատիչում, մասնակցում զինուորական մամուլի կենտրոնական մի շարք օրգաններին կազմակերպմանը: Այնուհետև մօտ եօթ տարի աշխատում է ՀամԿ (Բ) կենտկոմի մամուլի բաժնում:

Բեղմնաւոր է եղել Արշալուսին գիտամանկավարժական գործունէութիւնը: Նա մօտիկից համագործակցել է Լուսնաշարսկու, Կրուպսկայայի, Պոկրովսկու, Սկլոբցով-Ստեփանովի հետ, դասախօսութիւններ կարդացել Կրեմլի

## ՎԱՀԱՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ

ազգական դպրոցում, Սվերդլովի անուն և Արեւելքի ժողովուրդներին համալսարաններում, ինչպէս նաև Մոսկուայի բարձրագոյն այլ դպրոցներում:

Աւելի ակնառու են Արշալուսինու ծառայութիւնները սովետական բաղմազգ ժողովուրդների գրականութեան ու արուեստի զարգացման և կուլտուրական կապերի ներդրման գործում: Նա սովետական գրական կազմակերպութիւնների ղեկավար գործիչներից մէկն է, տարիներ շարունակ, Մ. Գորկու անմիջական ղեկավարութեամբ, մասնակցել է ազգային գրականութեան սեկցիաների աշխատանքներին, հանրապետութիւնների գրական կեանքին Շատ ֆանքեր է թափել ազգային գրականութեան լուսաւոյ՝ երկերը ուսուսարակւնութեանը ներկայացնելու համար: Որպէս կազմող կամ խմբագիր՝ նրա մասնակց էթեամբ ուսեւերէն հրատարակուել է ՍՍՀՄ ժողովուրդների գրականութեան աւելի քան 50 անուն գիրք:

Հասարակական-գրական և ժուռնալիստական գործունէութեան ընթացքում Արշալուսին անդուլ կերպով ծառայել է և այժմ էլ ծառայում է հայ գրականութեան ու արուեստին: Նա գրել է ուղարկւած շատ ուսումնասիրութիւններ, որոնցից են՝ «Հայ թատերագիտական մտքի պատմութիւնը», «Մոսկուայի համալսարանի ու առաջաւոր հայ ինտելիգենցիան», «Մոսկուայի հայ մամուլի պատմութիւնը»: «Հայ ժողովրդական թատերական խաղերը» (Շար. սեւ. 1 ք 4)

## Ա. ԱՐՇԱՐՈՒՆԻ ՊԱՐԳԵԻԱՏՐՈՒԱԾ

ՀՍՄՀ Գերագոյն Սովետի նախագահութեան 17 Դեկ. 1966 թ. հրամանագրով՝ «Սովետահայ արուեստի զարգացման գործին մասուցած ծառայողներին համար եւ ծննդեան 70ամեակին կապակցութեամբ», ՀՍՄՀ արուեստի վասակաւոր գործիչ ֆրոժ. Արշալույս Արշալուսինի պատգեւատում է Հայկական ՍՍՀ Գերագոյն Սովետի պատգոգրով:

«ՋԱՆԱԿԻՐ» — Մեր ջերմ շնորհաւորութիւններ:

## ԹԱՆԿԱԳԻՆ ԱՐՇԱԼՈՅՍ ՄԻՒԱՅԼՈՎԻԶ,

ՍՍՀՄ գրողների միութեան վարչութիւնը եւ հայ գրականութեան խորհուրդը Ձեր պանծալի 70ամեակի առիթով, յղում են Ձեզ՝ աւագ գրողին, հայ գրականութեան ճաղանդաւոր հեազօտողին, իրենց սրտգիրն ողջոյնները:

Ցանկանում ենք Ձեզ քաջառողջութիւն, սեղծագործական նոր յաջողութիւններ:

ՎՈՐՈՆԿՈՎ, ԼԻԴԻԱ, ԵԻԳԵՆԵՈՎ, ՄԱՆԱՍԵԱՆ

## ՅԱՐԳԵԻ ԱՐՇԱԼՈՅՍ ՄԻՒԱՅԼՈՎԻԶ,

Հայաստանի սովետական գրողների միութեան վարչութիւնը ջերմօրէն ողջունում է Ձեզ, Ձեր ծննդեան եօրանասուամեակի առիթ:

Ձեր ամբողջ գիտակից կեանքի ընթացքում Դոն անձնութեամբ, մեծ եռանդով եւ գործիքացութեամբ ծառայել է հայ ժողովրդի մակոյթի զարգացմանը:

Առանձին եռանդով եւ հմութեամբ Դոն գրադուել է սովետական արուեստի յուզող խնդիրներով, գրել ու հրատարակել է հաւանակալից աւխատութիւններ հայ թատրոնի զարգացման հարբեր յոջանքների մասին:

Նախանձախնդիր Ձեզ ձեռող հարագաս հայ ժողովրդի գրականութեան զարգացմանը, Դոն ջանք չեք խնայել նրա լուսաւոյն մոլոյները թարգմանելու եւ հրատարակելու ոուսերէն, միաժամանակ ամեն կերպ նպաստելով, որ հայ գասական եւ ժամանակակից գրականութեան արժեաւեր երկերը դառնան ոուս եւ սովետական միւս ժողովուրդների սեփականութիւնը:

Կեկին ողջունելով Ձեզ, Ձեր բեղմնաւոր գործունէութեան, Ձեր ծննդեան եօրաւասուամեակի առիթ, ցանկանում ենք երկար կեանք, քաջառողջութիւն եւ սեղծագործական նորանոր յաջողութիւններ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐՈՂՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

# ՈՐԴԵԳՐԵԱԼԸ

ԳԵՌՈԳ Ս. ՃԻՆԿԻՉԵԱՆ



Սիրելի Անահիտ, Ամանորի առթիւ ներկայ գտնուեցայ զանազան մանկական յայտագիրներու, ըլլայ վարժարան ներէ ներս թէ սրահներու մէջ. ինչ որ ամենէն աւելի ակնբախ էր՝ տղոց ինքնավստահ և համարձակ ձեւերն էին: Իսկապէս որ շատ բան կայ փոխուած մեր շրջանէն ի վեր: Աղջիկ կար, որ կը կարմրէր մինչեւ ականջները՝ երբ ուսուցիչը իրեն դասի կանչէր. տղայ մըն ալ կը կանգգէր... Այս տկարութիւնները բոլորովին յաղթահարած է այսօր նոր սերունդը: Շատ մը տղաք երբ բնմ կ'ելլեն կարծէք իրենց տունը կը մտնեն. երբ կ'արտասանեն կարծէք բարեկամի մը հետ կը խօսին... Այս բոլորը բացառելի է: Շատ փոքր տարիքէն տղաք կը վայելեն աւելի լայն ընկերական շրջանակ. իրենց ծնողներուն հետ յաճախ կ'երթան աւուրմանը, մարզադաշտեր, հոն իրենք ալ ի-

րենց կարգին կազմելու համար իրենց պզտիկ շրջանակը, կ'ընտելանան նոր բարբերու շատ աւագ և դիւրաւ՝ դեռ դպրոցական տարիքին իսկ չհասած: Տղոց այս համարձակութիւնը մեծապէս կը նպաստէ անշուշտ ուսուցչուհիներու աշխատանքին, մանաւանդ մանկապարտէզէն վերջ:

Հոս, սակայն, կ'ուզեմ ուշադրութիւնդ հրաւիրել հետեւեալ կէտին վրայ: Համարձակութիւնը քաջալերելու ատեն չըլլայ որ ինչանք ծայրայեղութեան մէջ և տղաքը դարձնեն ինքնահաւան երբեմն նոյնիսկ ամբարտաւան: Սորվեցնենք տղոց պատասխանել իրենց ուղղուած հարցումներուն ինքնավստահութեամբ, բայց միշտ քաղաքավարութեամբ և անհրաժեշտ շնորհով: Թող մեր տղաքը երբեք չկորսնցնեն հայու շնորհալիութիւնը:

Սիրով՝ ԱՍՏԴԻԿ

Ձեր խօսած իրեն իր երախայութեան դառն ու կախալի օրերէն ու իր ծնողքին վաղաժամ ու եղբակական մահէն: Ձուռացած էին անոր ներկայութեան անդրադառնալէ կամ հեռաւոր ու աղօտ անդրակութիւն մը իսկ ընելէ այդ մասին: Ու ան աճած էր հասակով շնորհապէս ու ինչ այդ աղջնակը, որուն գէլը տագոյն էր մնացած ակոյն հակառակ իրեն չապլուած խնամքներու, և որուն աչքերուն մէջ որբութեան թախիծը մնացած էր տիրակալ:

Բայց հակառակ ձեռք առնուած զգուշութիւններուն ու տան ընտանին ու ջերմիկ մեծնորութին, բնագործար կը զգար կարծես իր օտարութիւնը, իր «գրեցի» հանգամանքը, ու «այդ տունէն չըլլալուն» անսովոր այլ իր հոգիին մէջ յարաժամ ներկայ զգացումը դարձնուած էր զինք մեկամարդկոտ ու խոհուն, ու նոյն ատեն ծայրայեղօրէն խոնարհ ու համակերպող: Իր «պապային» ու «մամային» հրահանգներէն ո'չ մէկ չըկում ու ո'չ մէկ դժկամակութիւն՝ անոնց գործադրութեան մէջ: Կը զգար կարծես թէ ինք պարտական էր անոնց, իր ամէն ինչով ու կեանքով իսկ, և թէ հարկ էր փխադարձել այդ պարտքը, հոգ չէ թէ այդ ըլլար ճշդիւ ու աննշան:

Վեց տարեկանին դպրոց գրկեցին գինքը. ինչ հաճոյք էր Տիգրան աղաբիին ու իր տիկնոջ ամէն երեկոյ, Շուշանիկի վերադարձին, ունկնդրել անկէ նոր երգ մը գորվարժուին էր սորվեցուցած, և կամ լսել անոր մանկական անմեղ շրթներէն ծայրէքը՝ Հայկազեան

լեզուի բառերուն, յստակ առոգանութեամբ և քաղցր ու գրաւիչ մանկական շեշտով: Իրենցն էր ան ու իրն էին իրենք: Հարագատ զաւակ մը ինչպէս անոր սէրը կրցած էր իջնել խորը իրենց հոգիներուն, կապելով զանոնք ծնողական անխառն գորովանքով ճակատագրէն դարձնուած այդ փոքրիկ այլ քնքոյշ ու զգայուն էակին:

Օրերը թաւալեցան այսպէս, կէս-ուրախ, կէս-տրտում, մինչեւ որ պատահար մը եկաւ շեշտելու մեկամարդկոտութիւնը Շուշանիկի, հիմնաւորելով անոր տուն տղաւոյ պատճառը: Ուրիշ կողմէ կրցած էր այդ լաճը կորզել գաղտնիքը իր որբութեան, զոր նախատինքի մը պէս կը չարտէր անոր երեսին, դասարանին մէջ, մանկական պղզտիկ վէճի մը ընթացքին:

— Որբի՛ կտոր, դո՛ւն ալ մարդու կարգ անցար:

Սուր ու թունաւոր սլաքի մը նման միտած էին այս բառերը խեղճ այդ աղջկան սրտին մէջ, ու բացած հոն վերք մը՝ որ պիտի չզաղարէր արեւներէ: Մկրին ախլան ժպրհօրէն իրեն ուղղած «որբի կտոր» բառերը մանաւանդ չիճացած երկաթի մը պէս դամուած էին իր երեւակայութեան մէջ ու կը տանջէին իր մանկական բարի այլ արի հոգին:

Ու արշապնդոյ միւրի իր «ծընողք»ին, դուրս գալու համար չիթթ այն վիճակէն՝ որ անորոշութեան մէջ տուայտող անհատին է: Իրաւ էր Մկրին ըսածը: Իրապէս, ո՞ր մըն էր ինք: Ինչո՞ւ կը ծածկէին իրմէ: Ի՞նչէր գիտնալ, իրաւեկ ըլլալ իր երախայութեան

հետ կապուած գէպքերու բոլոր մանրամասնութիւններուն: Ձե՞ որ «մամայն անգամ մը խուսաբւած էր վեճական պատասխան մը տալէ այդ ուղղութեամբ ըրած իր մէկ հարցումին:

Միւս կողմէն սակայն, պահեր կային, ուր Շուշանիկ աներեւակայիլ ճիգերով կը յաջողէր վանել իր մտքին Մկրի չարակամ յայտարարութեան առթած վիշտը: Ու անհիմ կը գտնէր իր հասցէին ուղղուած այդ բառերը: Այս սիրագորով կիներ՝ որուն ինք «մամայ» կը կոչէր, զոր իր մօտն էր գտած գիտակցութեան գալու իր առաջին իսկ րոպէէն և որուն իր հանդէպ ցուցաբերած սէրն ու հոգածութեան արբերմունքը վար չէին մնար ուրիշ «մամայներու իրենց գաւազներուն» նկատմամբ ցոյց տուածէն (չէ՞ր տեսներ իրենց դրացուհին, որ օրն ի բուն անէծքներ կ'արձակէր իր գաւազներու հասցէին, ու օր մը «ֆալախա» ծեծել տուած էր անոնցմէ մէկուն), կրնա՞ր միթէ օտար մը եղած ըլլալ: Ու այս բարի ու ժպտեղես մարդը՝ զոր իր գիտակցութեան գալուն առաջին օրէն իսկ իր «պապայն» էր դաւանած, և որ իր մանկական հետաքրքրութիւններուն ամէն կերպ գոհացում էր տուած, կրնա՞ր հեռու եղած ըլլալ իր արեւներէն: Ո՛չ: Մարդ ինչպէ՞ս կրնար այսպիսի անկեղծ ու բուն սէր ունենալ օտարի մը, իր «արեւներէն» չեղող, մանուկի մը նկատմամբ: Դժուար ըմբռնելի կէտ մըն էր այդ Շուշանիկի համար ու իր տրտմութիւնները փարատելու կոշուած լոյս մը:

(Շար. սեւ. 1 ք 4)



ԿԵՆԱՑ՝ ՏՈՒՆԴԱՐՁԻ, ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԵԱՆ  
ԵՒ ԱՊԱԳԱՅԻ

ՎԼԱՏԻՄԻՐ ՄՈՒՐՈՍՏԵԱՆ

Տեղի է ունեցել բնութեան հազուագիւտ երեւոյթ՝ ձմրան կէսին, նոր տարուայ առաջին օրը, «Միաժան» է երեւացել:

— Անհնարին բան է, — ասացին շատերը, — գիտնականօրէն հերքում է: Զմրանը ծիածան չի լինում:

— Հնարաւոր է, — բացականչեցին նրանք, ովքեր սիրում են, որ կեանքում լինի միշտ պայծառ արեւ, որ ծիածան լինի աշխարհում և իր կամարներով կապի երկրները, մարդկանց, անցեալը ներկային ու ապագային: Նրանք, ովքեր հաւատացին «Միաժանին», նաև ողջունեցին նրա երեւալը, և ահա տօնական ուրախ սեղան է բացուել բազմագոյն կամարի ներքոյ:

Հազար և մի երանգով փայլատակում է շրջապատը՝ ձոխ սեղանին շարուած են... ծրարներ, լուսանկարներ, բարեմադրութիւններով լի տղերք: Յատկապէս այսօր, երբ «Միաժան»ը փակում է իր չորրորդ տարին, հաճելի է վերլինել բարեկամներին, ինչի, թէ աշխարհի որ ծայրում ինչ ընկեր ունենէ, ինչ հարազատներ չէինք ու կենացը խմենք, կենացը մեծ բարեկամութեան, կենացը տունգարծի, կենացը ապագայի: Տո՛ւն ալնեղ է, Ուր ծիածան է կամարել տեղ, Ուր կայծ կայ կեանքի:

Ապրում են ուրախ, Ուր առաւոյտն է բացում գունագեղ: Իմ տունը հիմա ցեղ չէ ինձ համար:

Այսօր մեծ ուրախութեամբ, այս տղերքի հեղինակին՝ իրանահայ բանաստեղծ ու երգիչ Արա Յովհաննէսեանին մեր ողջոյն ենք յղում նոր տարուայ ամթիւ և ցանկանում, որ 1967ին էլ իր երգով ու խօսքով նորից գայ Նրեւան ու հանդիպի իր բարեկամներին, տեսնի իր տունը, որի տանիքը մինչև հրաքորը արեւն է հասնում, իր տունը, որտեղ ծնունդ է գինին ցնծուն երգերով, որտեղ արեւն է ցոլում ու թափւում ծիծաղը... Այդ տունն է, որ երգում են հարիւր հազարները, տունը, որ իր գոններն է բացել աշխարհի առաջ, հարազատների առաջ:

Տօնական այս օրը մի լուսանկար, փոքր-ինչ խունացած, մեծ հարազատութեան պատմու-

թիւնն է անուր. եղբայրական Ազեքսանդրիա նաւահանգիստն է մամանել սովետական «Պոքեդա» ջերմանալը: Սովորական այց չէ դա, նաև եկել է հայրենադարձներ ի առաջին կարաւանը Հայաստան բերելու: 1948 թուականի այդ արեւոտ օրը Յովհաննէս Ռոստոմեանն էլ, փոքրիկ, կարճ տաբատը հագին տղան, կանգնած էր նաւահանգիստում ու դժուարութեամբ կարգում էր հայրենէն «Հայրենիքը ձեզ է սպասում: Ողջոյն սովետական նոր քաղաքացիներին»: Այն ժամանակ էլ փոքրիկ Յովհաննէսի հոգում ծնունդ այն մեծ ըզգացմունքը, այն մեծ կարօտը, որ կուլում է հայրենադարձութեան: Նաև հեռացաւ, աղային թողնելով ծովափին: Անցան տարիներ: Այդ կարօտը խորացաւ, դարձաւ անհատնում ձգտում գէպի հայրենիքը, գէպի հարազատ օջախը: Ու մի օր էլ «Արմենիա»-ն ժամանեց Ազեքսանդրիա և Յովհաննէսին հանց տունդարձի ճամբայ:

Նոր տարուայ ուրախ առիթով մեծ երջանկութիւն ցանկանաւ կիրովականցի Յովհաննէս Ռոստոմեանին, նրա հարազատներին և ողջոյն յղեք նրանց, ովքեր հեռաւոր երկրաւորում էլ վառ են պահում հայոց ջահը: Այդ ջահը յուսալի ձեռքերում է, այդ ջահն անմար է: Այդ ջահակիրներէից մէկի՝ «Ջահակիրի» խմբագիր Ս. Պալանյանի ասելով, 22 հազար է եղբայրական դաշուից, բայց հայրենիքը սիրողների և գնահատողների բանակ է դա, որն այսօր հպարտութիւն է ապրում Հայաստանի բարգաւաճման համար և մեծ հպարտութեամբ էլ պատմում է ուրիշներին, որ նոր եգիպտոսի խորհրդանշիչ՝ Աստուտի հսկայ ջրամբարի շինարարութեան ակտիւօրէն մասնակցում են մասնագէտներ նաև Սովետական Հայաստանից: Դա մեր մեծ բարեկամութեան արտայայտութիւնն է: Արաբական Արեւելքում եգիպտոսն այն ումն է, որը դաշնակցած առաջգիտական միւս երկրների հետ, պատենէլ է պատերազմի սպառնելիքի, արաբական աշխարհում իմպերիալիստական ոտնձգութիւններ ղէմ:

Թող 1967 թուականը դառնայ մեծ բարեկամութեան տարի, թող աւելի ջանակներն բարձր պահեն Հայրենիքի սէրը, մեղ հպարտութիւնը, մեր գոյատեւման միջոցը:

ՅԻՍՆԱՍԵԱՅ ԱՆԴՈՒԼ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹԻՒՆ

(Շարունակութիւն Գ. էջին)

Իր գրքով նա սկիզբ է դրել մեր ժողովրդական մշակոյթի մի կարեւոր ձևի՝ ռուսականախոսութեանը: Արշարունին շատ բան է արել հայուսու կուլտուրական կապերի ամրապնդման գործում, ռուսերէն է թարգմանել Սունդուկեանի, Շիրվանզադէի, Նարդոսի, Ակսել Բակունցի, Հրաչեայ Բոջարի մի շարք երկերը: Ռուսական մամուլում ազդեցիկ է հարեւորից աւելի յօդուածներ ու ակնարկներ, որոնցով նա ուսու ընթերցողներին է ներկայացրել հայ գրականութեան ու արուեստի գանձերը, լուսաբանել հայ մշակոյթի գասական ներկայացուցիչներին և ժամանակակից գործիչներին կեանքն ու ստեղծագործութիւնը:

Հայ գրականութեան և արուեստի զարգացման գործին մատուցած ծառայութիւնները համար գեղեւտ տարիներ առաջ Ա. Արշարունուն չնորհուել է Հայկական ՍՍՀ արուեստի վաստակաւոր գործչի կոչում:

Հայրենական մեծ պատերազ-

մի տարիներին Արշարունին աշխատաւորի անցաւ սովետական բանակի գլխաւոր քաղաքական վարչութիւնում, մեկնեց Անդրկովկասեան ռազմաճակատ, իր գիտելիքներն ի սպաս դրեց սովետական ռազմիկներին: Յետպատերազմեան տարիներին խրախուսելի գործունէութիւն ծաւալեց սփեւեռահայ ուսման կարան ամբաստանող ուղղութեամբ: Նա թարգմանել է Ա. Մառուկեանի «Մանկութիւն չունեցող մարդիկ», Գ. Արդարեանի «Պատնէշին վրայ» երկերը, կազմել է «Օտար երկնքի տակ» ժողովածուն, ուր ամփոփել է ըսփեւեռահայ գրողների լուսազոյն երկերի մի զեղեցիկ փունջ:

Իր ծննդեան 70ամեայ և գրական, գիտական, հասարակական գործունէութեան 50ամեայ յոբելեանի օրերին Արշարունին նոր ուժով ու եռանդով շարունակում է անձնուիրատու ծառայել հայ ժողովրդի հոգի: Մշակոյթի գործում գործունէ Վ. Յ.

★ ԾՈՒՌՆԵՐՆԵՐ, ՇԻՏԱԿ ԽՕՍԻՆԵՐ ★

Արբորտ Նալբանդեան, ՍանՊրանչիսկոյի երիտասարդ հայրենասէր մը, անցեալ տարի Հայաստան այցելելով իրեն հետ բերած է Օ. Կաննէս Ասատուրեանի ձեռագործ բազմաթիւ նկարները, որոնք որպէս Խ. Հայաստանի նկարչական արուեստի ազատագրութեան ցուցադրուեցան Ֆրիդոյի Սթէյշի Գոլէճի սրահներէն մէկուն մէջ, Յունւար 8ի Կիրակի օր՝ ժամը 4էն (կէսօրէն վերջ) մինչև ժամը 7ը:

Այժմ ըսենք թէ ո՞վ է Օհաննէս Ասատուրեանը:

Օհաննէս Ասատուրեան Մեծ Նոյնի վերապրողներէն է, որ Նախ մնացեր է Տորեսի որբանոցը, անկէ անցեր է Պէրոյի: 1926ին գացեր է Կիպրոս, հոն Մեքլանեան հաստատութեան մէջ հետեւեր է նկարչութեան: 1932-39տարիներուն ապրած է Սուրիոյ մէջ: Իր արուեստը առաջին անգամ ցուցադրած է Հալլայի մէջ 1937ին: 1946ին, ներգաղթած է Երեւան, ուր անգամակցած է Հայաստանի Արուեստագէտներու Միութեան:

Ցուցադրուած նկարներու մէկ մասը իւլաների մեծ մասը ջրաներկ էին: Շնորհիւ Ֆրիդոյի միջոցով ներգաղթեցին և ռատիոյի միջոցաւ եղած յայտարարութեան՝ հետագայ տարիներու երկուսը բազմութիւն մը լեցուած էր սրահը: Արդար ըլլալու համար ըսենք որ, Պր. Նալբանդեան շատ մեծ աշխատանք տարած և մեծ ծախս բերած էր նկարները շրջանակներու մէջ առ-

նելու և զանոնք դասաւորելու գործով: Բայց մենք անոր այդ գործին պիտի նայինք ուրիշ տեսակէտով և ասոր համար հարկադրուած ենք ընել հետեւեալ հարցումը: Պր. Նալբանդեանի նպատակը ի՞նչ եղած է, Խ. Հայաստանի նկարչական արուեստը ցուցադրել թէ բերած նկարները ծախելով շատոյթ մը ապահովել: Անտոնալոյս եթէ Պր. Նալբանդեանի նպատակը առաջինը անտեսելով ուղղուած է երկրորդին, ոչ ոք իրաւունք ունի որեւէ դիտողութիւն ընելու, գրամատիրական աշխարհը պիգնեսային ճամբուն վրայ ազատութիւն տուած է ամէն անհատի: Երբեք մը, սկզբունք մը օգտագործել և օրինական գծով դրամ շահել: Բայց երբ խնդրոյ առարկայ դարձնենք մեր խորհրդային Հայրենիքի նկարչական արուեստը ամերիկացի խաղաղութեան արհիւլեցիներու ծանօթացնելու նպատակը, այն ատեն ստիպուած ենք ընել ուրիշ հարցում մը: Արդեօք Խ. Հայաստանի մէջ Օ. Կաննէս Ասատուրեանը միակ նկարիչ արուեստագէտն եղած է, որուն ձեռագործ նկարներուն միջոցով էր որ ամերիկահայերն ու ամերիկացիները պիտի ծանօթանային մեր հայրենիքին մէջ զարգացած նկարչական արուեստին: Հայաստանի մէջ քացի Մ. Սարգսեանն ուրիշ բազմաթիւ անուանի նկարիչներ ունին, ինչպէս Յովհաննէս Թադեւոսեան, Սեդրակ Ռոստաջեան, Ռուզան Բիւրքեան,

Վարդիթեր Կարապետեան, Արմենուհի Կարապետեան, Վանո Սալաբէկեան և զեռ ուրիշներ, որոնց անուններու կարգին հայաստանեան թերթիկներուն մէջ մենք երբեք չենք հանդիպած Օ. Կաննէս Ասատուրեանի անունին: Պարոն Նալբանդեան իրապէս գնահատելի գործ մը կատարած պիտի ըլլար, եթէ մեր նաւ նկարիչներու հատընտիր գործերէն ևս հաւաքելով ցուցադրէր հասարակութեան՝ որպէսզի արուեստէն հասկցողները համազօգէին թէ Հայաստանի մէջ ինչպէս գիտութիւնն ու գրականութիւնը նոյնպէս նաև նկարչական արուեստը հասած է հիասթափեցնող բարձրութեան և զեռ կը շարունակուի այդ վերելքը:

Պատկերասրահին մէջ ինծի հետ նկարները դիտող ծանօթ մը, որ նկարչական արուեստէն հասկցող մէկն էր, կամացուկ մը ականջիս տակ փսփոսաց. — «Եթէ այդ նկարները մեր խորհրդային Հայաստանի նկարչական արուեստի բարձրացման աստիճանը կը ցուցնեն, իրապէս կ'ստատամ, ասո՞ք սկսնակի գործեր են»:

Ես չեմ գիտեր թէ Պր. Նալբանդեան ի՞նչ պիտի ըսէր, եթէ լսեր այդ արդարացի դիտողութիւնը: Միայն իմ կողմէն կ'աւելցնեմ՝ հայրենասիրական գծով յօմք օրհնելու տեղ աչքը հանելը օգտաւ ծառայութիւն մը չէ:

Մուս Գաբիֆ, Երան Խոսիք...  
Լ. ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ

ՈՐԴԵԳՐԵԱԼԸ

(Շարունակութիւն Գ. էջին)

Ու կը տարբերուէր ան երկուս հակադիր, իրեւմբերժ մտածուններու միջեւ: Այդ անստուգութիւնը կը տանջէր իր մանուկ ու միամիտ կողմն, ու կը դաժնէր զինք թախժոտ ու ինքնամոտ:

Եթէ որը մը եղած ըլլար, ինչու պիտի գտնուէր այս տան մէջ. Նուրիկն ալ որը աղջիկ մըն էր, գրեթէ իրեն տարեկից, որուն ծնողքը գոհ գալիս տարի մը առաջ տրոյժը համաճարակին: Բայց ան որբանոցն էր հիմա: Իր տեղն ալ հոն եղած պիտի չլլա՞ր սրղիւք:

Կային պահեր, ուր Շուշանիկ բոլորովին օտար մը կը նկատէր ինքզինք այդ տան մէջ: Մէկը՝ որ ամենադժոյժ իրաւունքն անգամ չուներ մասնակից ըլլալու անոր բարիքներուն: «Որը» մըն էր ինք, Սյա գաղափարը կ'արմատաւոր իր մտքին մէջ ու սրգ մը ինչպէս կը սկսէր ներսէն կրծել իր հոգին, այն օրէն մանաւանդ՝ երբ ուսուցիչը, աշխարհագրութեան պահուս հոգեւոր մտալու համար հետաքրքիր աշակերտներէն մէկուն հարցումէն՝ թէ ինչու հայոց մէջ ևս սեւաւ մորթներ չեն ծնիր, յայտնած էր, փքր շեղում մը ընելով դասանիւթէն, թէ զաւակներ իրենց հօրը կամ մօրը նմանութիւնը կը բերեն իրենց գիմագիծին վրայ կամ ալ յաճախ իրենց հասակին ու աչքերուն գոյնին մէջ:

Ինք նկատած չէ՞ր արդէն այդ: Չէ՞ որ իր դասընկերներէն ճերմակ մազերով Արամին հայրն ալ նոյն գոյն մազերը ունէր, ու իրենց նոր գրացիներուն երկու երիտասարդ գաւակները, Յակոբն ու Վարդանը, իրարմէ գանազանել այնքան դժուար գտած էր առաջին օրերուն: Դիմագծի աշխարհ նմանութիւն երկուքին միջեւ, նոյն հասակը, նոյն մեղրագոյն աչքերն ու սև մազերը չունէ՞ր նաև իր «հօգեգործ» կիներն ու անոր մանկամարդ աղջկը՝ Սեդան: Մինչ իր խաղաղութեան գանազան վարսերը և

մաքրիկ ու ծաւի կաշիքը հակադրութիւն մը կը կազմէին «մամա»ին սեփական ու առատ մազերուն ու «պապա»յին թխափայլ մորթին ու մթին շագանակագոյն աչքերուն հետ:

Հարկ չկար այլևս անվերջ հարցումներով նեղելու իր «ծնողք»ը հաստատ պատասխանի մը ակնկալութեամբ: Առաւել քան երբեք Շուշանիկ համոզուած էր թէ որը մըն էր ինք: Ու դժուար է պատկերել այն լքուածութիւնը, հոգեկան այն տուայտանքը՝ զոր ունեցած ան, հակառակ «ծնողք»ին կողմէ շարունակուող նոյն ջերմութեամբ ըմբռնող վերաբերմունքին: Իր ինչն էր պակաս: Շաքարեղէն, խաղալիքներ, նորագոյն զգեստներ — առատօրէն կային այդ ամէնը: Բայց երբ է որ մեր վրդոված խճմուռներ խաղաղած է նիւթակա՝ բարիքներով ու մեր սիրտը յագեցած՝ աշխարհիկ հաճոյքներով: Տեսանելի ու շօշափելի իրողութիւնները երբէ որ կրցած են գոհացում առլ մարդու հոգիին:

\*\*\*

Չէի ճանչցած Շուշանիկը, ոչ ալ զինք որդեգրող ամուլը, մինչև որ օր մը իր պալատը ծանօթացուց զիս այդ դեռատի որբուհին:

Կաթիլիկ եկեղեցւոյ Ս. Յարութեան Տաճարէն ներս ունեցած հանդիսաւոր արարողութիւններէն մէկուն աւարտին, մեծահասակ թափօր տեղի կ'ունենար Բիւրատոսի Ս. Գերեզմանին շուրջ: Կեցած էի անկիւն մը, ու երբ հոնէն արձակուած եկեղեցական հոգեւորային մեղեդիներու ազդեցութեան տակ վերացած կը դիտէի անցքը թափօրին՝ երբ անոր ետեւի շարքերուն տեղ գրաւող գիւնթիկի դպրոցական աղջիկներու կարգէն ականջիս հասաւ հայերէն բառ մը — «կապա» — զոր գանգաւներ ու կապաւորակ աղջնակ մը կ'ուղղէր իր դիմացի ընկերուհիին, երբ այս վերջինը ուշադրութիւն չէր ընծայած

մայրապետին ձեռքի մէկ նշանին: Ուշադիր նայուածք մը խումբին վրայ՝ ուշադրաւ ու զերենք միւսներէն զատորոշող յատկանիշներ գտած էր անոնց վրայ: Հայու հոգին էր այդ, որ կարծես ներկայ էր այդ երկուքին գէմքերուն, ու անկէ կ'աղաղակէր անոնց օտարութիւնը խումբին: Ձեռք դիտելու ինչ թաքուն գործութիւն մը քեզ գանազանել կուտայ յաճախ ազգակիցդ օտարէն:

Թափօրէն ետք, մայրապետին խիստ ու անմպիտ նայուածքին տակ, աղջիկները — որբուհիներ — առաջնորդուեցան Տաճարէն դուռս: Կարող եկած էր Հայոց թափօրին: Ու զգացի որ բան մը վրա Շուշանիկի հոգիէն ներս, երբ ան իր քայլերը դանդաղեցնել կը ջանար, բոլոր մը աւելի վաշխելու համար ի՞ր իսկ ժողովուրդին, անոր եկեղեցիին հոգեպարար շարակաւները՝ որուն ընտելացած էին իր ունեկերը իր վաղ մանկութեան օրերէն, և որոնց օրորուն ու մագնիսացնող գնացքին բացուած էր իր անմոլ հոգին: Բայց չէր կրնար յամենալ Պէտք էր հետեւել խումբին:

Հատին լուսարարէն էր որ տեղեկացայ յետոյ թէ այդ երկուքը միակ հայերն էին՝ որոնք ընդունուած էին որբանոց վերջին տարուան ընթացքին: Մէկը մանաւանդ, աւելցուց ան, որ նոր էր մտած այդ յարկէն ներս, շատ ընկճուած վիճակ մը ունէր: Ան որբ մըն էր, որ ժամանակին որդեգրուած էր անգաւակ հայու մը կողմէ՝ որուն կեող անժամանակ մահը կրկին որբացուցած էր այդ աղջնակը, ու առաջնորդած զայն որբանոց:

Անտարակոյտ որ Շուշանիկն ու Նուրիկն էին այդ երկու հայ որբուհիները:

Աղաւտած էր առաջինը զինքը տարիներով տանջող հոգեկան տուայտանքէն, իրնալու համար այս անգամ իր ժողովուրդի մեծ ընտանիքէն ջնկուած ու հեռացուած ըլլալու խոսովալի կաշուութեան, անդհալի վիճակին մէջ:

Երուսաղէմ Գ. Ս. Ճ.







# ՋԱՆԱԿԻՐ

ՍԶԳՅՅՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒՄՆԵՐ

9  
ՓԵՏՐ.  
1967

## ՄԱՐԶԱԿԱՆ

ԿՈՓԱՄԱՐՏ

### ՄՈՂԱՄԵՏ ԱՆԻ ԳԼԵՑ ԱՆՊԱՐՏԵԼԻ

Երեքշաբթի, 7 Փետր. 1967, առաւօտեան ժամը 5.30ին (Գա-  
հիրէի ժամով) կուսմարտի աշխարհի ախոյեան Մոհամէտ Ալի Գլէյ  
մրցեցաւ Էրնի Թերրելի դէմ: Այս մրցումը ծանր կշիռքի աշխարհի  
ախոյեանութեան տիտղոսին շուրջ տեղի ունեցաւ, որմէ յաղթական  
դուրս եկաւ Գլէյ, կտերու տարբերութեամբ:  
Այս մրցումը ճշգրիտ Մոհամէտ Ալի Գլէյի անպարտելիութիւնը:

ԳՈՒԹՈՂՈՒ

ԼԻԿԻ 15ԴՐ ՇԱՐԱՅ  
ՍՈՒԷԶ ԷԼ ՌԻՍ ԿԸ ՅԱՂԹԷ  
ՍԵՔՔԱ ՇԱՏԻՏԻ 1ՈՎ 0

Մրցումը սկսելուն պէս Սուէ-  
զի խումբը անցաւ յարձակողա-  
կանի և քանի մը լաւ կազմակեր-  
պւած յարձակումներէ ետք՝ երե-  
ւան եկաւ Սուէզի մարզիկներուն  
ճկունութեան ու իրարհասկացողու-  
թեան առաւելութիւնը: Գալով  
Սեքքայի խումբին՝ ան իր կարի-  
ւին կ'ընէր որպէս զի ճկուն Սուէ-  
զի պաշտպանողական գիծը, բայց  
չէր յաջողեր:

Բ. կիսախաղին Սուէզի մը-  
գիկներուն շարունակական տեղա-  
փոխութիւնը խուճապի մատնեց  
Սեքքայի յետապահները և 35րդ  
վայրկեանին Հասան Էլ Իսնաուի  
գեղեցիկ օվըր մը հանեց և հովին  
օգնութեամբը նշանակեց Ա. և  
միակ վաղթութեան կէտը, որմէ  
ետք Սեքքա զորացուց իր յարձա-  
կողականները՝ բայց միշտ հանդի-  
պեցաւ զօրաւոր պաշտպանողակա-  
նի մը: Մրցումը վերջացաւ 1ով 0՝  
ի նպաստ Սուէզի:

ՏԱՍԻԹ ԿԸ ՅԱՂԹԷ ՋԱՍԱԼԷԹԻ՝  
2ՈՎ 0

Երկու խումբերն ալ շատ լաւ  
սկսան մրցումը հոծ բազմութեան  
մը առջև, որ եկած և տեղ զբա-  
ւած էր Տամիէթի սթադիոն մէջ  
առտուան ժամը 11էն ի վեր:

Չամալէք կը յաղթուի այս  
մրցումին. և ասիկա ամենամեծ  
անակնկալը կ'ըլլայ:

Տամիէթի մարզիկներուն լաւ  
խաղարկութեան շնորհիւ 43րդ  
վայրկեանին Գարաբի նշանակեց  
Տամիէթի Ա. կէտը:

Բ. կիսախաղին Չամալէք գիւ  
ինքզինք չէր գտած ու 7րդ վայր-  
կեանին Տամիէթի մարզիկ Ռեա-  
եքար փաս մը տուաւ դէպի առ-  
ջ և ոչ մէկուն և զարնուեցաւ  
քանիցս երկու խումբերու մարզիկ-  
ներու ոտքերուն ու հասաւ մինչև  
Գարաբի, որ առիթը չփայտուց  
ու նշանակեց Տամիէթի Բ. կէտը:

Չամալէքի մարզիկները այս  
Բ. կէտէն ետք շատ լաւ խաղա-  
րկութիւն մը ցուցաբերեցին ու  
ուժգնօրէն հարուածեցին Տամիէթի  
բերդը, բայց անօգուտ եղաւ՝ որով-  
հետեւ Տամիէթի գրեթէ բոլոր  
մարզիկները վերադարձան ու  
պաշտպանողական զօրաւոր գիծ  
մը չհինցին պահելու համար այս  
արդիւնքը:

Մրցումը վերջացաւ 2ով 0՝ ի  
նպաստ Տամիէթի:

ՄԵՀԱԼԱ ԵՒ ՕԼԻՄՓԻԶ ՇԱՒԱՍԱՐ՝  
ՕՈՎ 0

Միջակ խաղարկութիւնէ մը  
ետք մրցումը վերջացաւ հաւասար:  
Մեհալայի խումբը չկրցաւ  
իրեն ներկայացուած առիթները  
օգտագործել, մինչ օրիմիքի յետ-  
ապահները իրենց կարելին ըրին  
պաշտպանելու համար իրենց բերդը:  
Երկու խումբերուն յարձա-

կողականները ինչպէս նաեւ ամբողջ  
խաղարկութիւնը կեդրոնացած էին  
դաշտին մէջտեղը:

Մրցումը վերջացաւ հաւասար  
Օով 0:

ԻՍՄԱԻԼԻ ԿԸ ՅԱՂԹԷ  
ԲԱՆԱՐԱՆԻ՝ 2ՈՎ 0

Երկու խումբերն ալ սկիզբէն  
մինչև վերջը արագ ու զօրաւոր  
խաղարկութիւն մը ունեցան և ամէն  
շանք ի գործ դրին որպէս զի նշա-  
նակէին Ա. կէտը: Իսմաիլի մարզիկ  
Ամրոյի մէկ բարձր փասով Սալէտ  
Ապոնի մտադէպ իսկու գեղեցիկ հար-  
ւածով մը կը նշանակէ Իսմաիլի  
Ա. կէտը:

Բ. կիսախաղը շարունակուե-  
ցաւ նոյն խաղարկութեամբ և քիչ  
մնաց որ Թաւարանը նշանակէր իր  
հաւասարութեան կէտը բայց ափ-  
սոս...:

Իսմաիլի նշանակեց Բ. և  
յաղթութեան կէտը մրցումը վեր-  
ջանալէն մէկ վայրկեան առաջ:

ԲԵՐՍԱՆԱ ԿԸ ՅԱՂԹԷ ԻԹԹԻԶՍԻ՝  
1ՈՎ 0

Երկու խումբերն ալ պրկուած  
վիճակով սկսան մրցումը, որ տե-  
ւեց քանի մը վայրկեան, ապա  
սկսան լաւ խաղարկութեան, որ  
կեդրոնացած էր դաշտին մէջտեղը  
և գնդակը չէր հասներ բերդա-  
պահներուն:

Երկու խումբերն ալ կազմա-  
կերպուեցան և սկսան յարձակու-  
մներու և հակախաղարկութեան:  
Խաղարկութիւնը բաւական արագ  
էր: 25րդ վայրկեանին Իպարսի մէկ  
նախընթաց փասով Մուսթաֆա Ռիա-  
տի զուտով նշանակեց Թերսանայի  
Ա. և միակ կէտը՝ անակնկալի բե-  
րելով Իթթիզասի բերդապահը:

Բ. կիսախաղին Իթթիզաս  
ամէն շանք քրաւ նշանակելու հա-  
ւասարութեան կէտը՝ որ անկարե-  
ւի եղաւ, որովհետեւ Թերսանայի  
մարզիկները գրեթէ բոլորը սկսան  
պաշտպանողական խաղարկութիւն  
մը: Մրցումը վերջացաւ 1ով 0՝ ի  
նպաստ Թերսանայի:

ԱՆԼԻ ԿԸ ՅԱՂԹԷ ՄԱՍՐԻՆ՝  
2ՈՎ 0

Հոծ բազմութեան մը առջև  
բաւական դժուարութեամբ Անլի  
կոցաւ յաղթել Մասրին: 2ով 0:  
Խաղարկութիւնը միջակ էր  
երկուստեք: Մասրիի յարձակողա-  
կանները շատ աւելի լաւ կազմա-  
կերպուած էին՝ բայց միշտ կը հան-  
դիպէր զօրաւոր պաշտպանողա-  
կանի:

Ա. կիսախաղի 37րդ վայր-  
կեանին Մասրիի մէկ սխալին հա-  
մար ֆաուլ սուղուեցաւ իրաւա-  
բարին կողմէ: Թահա հարուածեց  
գնդակը ուժգնօրէն մօտ 36 ետ-  
րայէն և նշանակեց Ա. կէտը ի  
նպաստ Անլի:

Բ. կէտը նշանակուեցաւ Հա-  
սան Կապրի կողմէ Բ. կիսախաղի  
30րդ վայրկեանին մեծ դժուարու-  
թենէ ետք, և միջակ վերջացաւ  
2 վ 0 ի նպաստ Անլի:

ՎԱՆ ԳԱՐԱՆԻ՝ 2ՈՎ 0

«ՋԱՆԱԿԻՐ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Պր. Նազարեթ Էօփրեան  
(Օմուռուման, Սուտան) մէկ տար-  
ւան «Ջանակիր» կը նուիրէ Պր.  
Երուանգ Բազլեյանի (Սիւրէյ,  
Աւստրալիա):

Պր. Պետրոս Տընկճեան (Գա-  
հիրէ) մէկ տարուան «Ջանակիր»  
կը նուիրէ Պր. Երուանգ Նալչաճ-  
եանի (Մոնթէպ):

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Առ ի գնահատութիւն Միաց-  
եալ Ազգային ճակատի 1 Փետր.  
1967ի ճաշկերոյթին կը նուիրեն.

Ե. Գ.	Տէր և Տիկ. Մարտիկ Թաթլեան	1000
»	» Կ. Կ. Վարժապետեան	1000
»	» Ալպէս Գալլեան	1000
ՈՅՏ		500
ՈՅՏ		500

Ողբ. Հրանդ Վարժապետեանի  
մահուն քառասունքին առթիւ,  
Տէր և Տիկին Օննիկ Մալեան (Գա-  
նատա) կը նուիրեն. Ե. Գ.  
Գալուստեանի ճաշի սեղանին 200  
(Ստանալ «Ջանակիր» էն)

«ՋԱՆԱԿԻՐ» ԻՆ

Եղիպտոսի տաղանդաւոր  
նկարիչ Ս. Սամսոնեանի արձա-  
նագրած պատուարի յաջողու-  
թեան ուրախ առթիւ կը նուիրեն. Ե. Գ.  
Տէր և Տիկին Մ. Քիւփէլեան  
և իրենց դուստրը Անահիտ 100  
Տէր և Տիկին Ն. Քիւփէլեան 50  
Բարեկենդանի տօնին առթիւ,  
Պր. Վահրամ Փախչանեան իր վա-  
ղամեակի 5օր անուան յիշատակին  
կը նուիրէ 300 Ե. Գ.:

Օր. Մարո Թուֆայեանի ընդ  
Պր. Գրիգոր Երևանեան (Երեւան)  
Սիւրի բարեբաւտիկ ամուսնութեան  
առթիւ, փոխան շնորհաւորական  
հեռագրի կը նուիրեն. Ե. Գ.  
Ալբի Տիկ. Անմէլ Թուֆայեան  
և զաւակունք 200  
Տէր և Տիկ. Ժիւլիէն Թովակիմեան 100

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՆԻՆ

Եղիպտոսի տաղանդաւոր  
նկարիչ Ս. Սամսոնեանի արձա-  
նագրած պատուարի յաջողու-  
թեան ուրախ առթիւ կը նուիրեն. Ե. Գ.  
Տէր և Տիկ. Սարգիս Պալեան 100  
» » Նուպար Պալեան 100  
» » Ջալէն Պալեան 100

ԵՐԱԺԻՇՏ  
ԵՂԻՍԱՐԴ ՂԱԶԱՐԵԱՆԻ  
«ՔՄԱՀԱՃՈՅՔՆԵՐԸ»  
(Շարունակութիւն Ե. էջէն)

Է պրոնզէ անուափայտի մը մէջ  
դրուած ապակեայ շրջանակ մը:  
Ապակին տակ կը գտնուի լուցիկ  
մը, որ բնական մեծութեամբ ու  
շատ սովորական կ'երևին: Լուցիկի  
շատ կարծր փայտէ շինուած է:  
Բայց եթէ զայն դիտե՛ք ապակեայ  
կափարիչին մէջ գտնուած շատ  
մանր խոշորացոյցով, մեր աչքին  
անշուշտ կը պարզուի Մոսկուայի  
ընդհանուր տեսարանը: Մանրաշ-  
կարային փորագրութեան մէջ կա-  
րիկ է տեսնել Բրեմլինը իր Սփաս-  
քիի աշտարակով, Մոսկուայի ափ-  
նուղին, որ հեռուները կ'երթայ,  
Բրեմլինի պատին ցլթը ջուրին  
մէջ, Վառլի Պաթենիի գմբէթ-  
ներու ոսկեայ խաչերը, Պոլսի  
Թատրոնի ճակատին ձիերը, որոնք  
դէպի երկինք կը սլանան...:

Այս գործին եղակի բնոյթը  
լոկ այն չէ, որ մանրակար է և  
ոչ ալ ընդհանուր տեսարանին բո-  
լոր մանրամասնութիւններուն աչ-  
քառուներով ինքնին: Լուցիկի պատ-  
եանին մէջ դրուած լուցիկը աշտ-  
արակին նկարները գունաւոր  
են: Մանրափորագրութեան ժարգին  
մէջ նորութիւն է ասիկա: Ղազար-  
եան ստեղծած է անմիջապէս չոր-  
ցող ներկեր և «տաշուած» մագ-  
լիքներով մը «ներկած» է իր ման-  
րանկարային փորագրութիւնները:  
Ղազարեան տասը տարիներէ  
ի վեր մանրափորագրութեամբ կը  
զբաղի և այդ ժամանակաշրջանին  
ստեղծած է աւելի քան հարիւր ե-

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՆԻՆ ԳԶԱՏԻՐԷ

Ուրբաթ, 17 Փետրուար 1967, Երեկոյեան ժամը 9ին

### ՅԻՇԱՏԱԿԻ ԵՐԵԿՈՅ

Նուիրում  
Իմացեալ մահով անմահացած  
ՀՐԱՄԱՆԱՍԱՐ

### ՀԱՅԿ ԴՊԻՐԵԱՆԻ

(1910—1944)

Պատույ Գալուստեանի  
Երեւանի Ազնի ԴՊԻՐԵԱՆԻ  
Նահասակ մարտիկին կեանքը եւ գործը  
կը ներկայացնէ

ՄՕ. ԵՂԻՍԱՐԴ ՅԱՎՈՐԵԱՆ

Գեղարուեստական յայտագիր ամբողջութեամբ  
կազմուած է հերոս մարտիկի սեղծագործութիւններէն  
կը ներկայացնեն

Պր. ՀԱՅՐՈ ՀԻՆԱՅԵԿԻԱՆ ԵՒ ՏԻԿ. ՄԱՐԿԱՐԹ ՅԱՎՈՐԵԱՆ  
Յուշադրութիւն յիշատակի լուսանկարներու  
Հայ հասարակութիւնը սիրով կը հաւիրուի

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԶԱՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍԱՔՈՅԹ

Հինգշաբթի, 16 Փետրուար 1967, Երեկոյեան ժամը 8ին  
ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Ա. — ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Նուիրում ՏԵՄԻՐՃԱՆԻ կողմէ

Բ. — Հարցումներ՝ պատասխանած ԳԱՐԻԷԼ ՀԱՅԵԹԵԱՆԻ կողմէ

Գ. — Զուարճալիքներ պատասխանած ՄԱՅՏԻ ՊԱՆԱՅԵԱՆԻ կողմէ

Դ. — ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԽԱՂԵՐ ԵՒ ԽՐԱՆՃԱՆԻ

Հայ երիտասարդութիւնը սիրով կը հրաւիրուի

Պոտյո մը դէպի Պատմները, Ուրբաթ 24 Փետրուար 1967  
Մանրամասնութիւն յաջորդ թիւով

ԵՐԻՏ. ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԻ

## ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

### ԳԻՄԱԿԱՌՈՐ

Ե Ի  
ԱՆԴԻՄԱԿ

ՇԱՐԱՅ, 25 ՓԵՏՐ. 1967

Կ. Ե. ԺԱՄԸ 9-30ԷՆ ՍԿՍԵԱԼ

ԱՌԱՋԵՆՈՐԴՈՒԹԵԱՄԻ

STAR LIGHTS Գուադալուպի  
ԱՐԺԷՔԱՌՈՐ ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐ

Ամենաճոխ հագուստի, ամենախիֆեմասիպ ծայրամիկ եւ յաջողագոյն  
խումբին (հաջալերական մրցանակներ բոլոր ծայրակներուն)

ՋԱՆԱՋԱՆ ԱՆԱԿՆԵԱԼՆԵՐ

ՍՈՒՏԲ ԵՒ ՃԱՇ — Ե. Գ. 100

Այժմէն ապահովեցի սեղանները՝ դիմելով Ընթերցատան, հեռ. 934308, ամէն օր Երեկոյեան ժամը 8-10, եւ կամ հեռաձայնելով հեռեւեալ քիւներուն՝ 916013-879030-59706:

Բոլոր ծայրակները պարտին իրենց ինքնութիւնը յայտնել մուտքի պա-  
հուն, ցեանակուած մասնաւոր ներկայացուցիչին:

Գալի գործեր, որոնք այսօր կը  
պահուին Սովետ Միութեան բազ-  
մաթիւ քաղաքներու, ինչպէս նա-  
եւ Միաց. Նահանգներու, Անգլիոյ,  
Գերմանիոյ, Վիեննայի, Արժան-  
թիւնի, Չինաստանի, Պուկարիոյ,  
Բուպարի ու այլ երկիրներու թան-  
գարաններուն մէջ:

Վերջերս այս տողերուն հեղի-  
նակը տեսաւ Ղազարեանի մէկ նոր  
գործը, որ ջուրի մըն է: Յորենի  
մէջ քառորդ հատիկին մեծութեամբ  
մանրանկար պատեանի մը մէջ  
կը գտնուէր իսկական ջուրի մը:  
Անոր բոլոր կտորները առանձին  
առանձին շինուած ու ապա իրա-  
րու ագլուցուած, փակցուած են:

Այս ոսկի ձեռքերով մարդը  
այսօր կ'երազէ երկու միլիմետր  
բարձրութեամբ քանդակի մը մա-  
սին, ուր պիտի տեսնենք Փակա-  
նիւնի (իր ամբողջ հասակով), որ  
մէկ լար ունեցող ջուրի մը կը  
նուագէ...:

ԵՂ. ՄԵԼԻՔ-ՆՈՒԴԱՐԵԱՆ

Հայկական  
Հաստատութիւնը

ԵՂ. ՄԵԼԻՔ-ՆՈՒԴԱՐԵԱՆ

00044



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱՋԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՆԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة أسبوعية

ص. ب. ٢١١١ بالقاهرة - ج. ع. ٢٠ - ت. ٩١٥٠١٣  
صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سيرديان (بالايد)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Cairo  
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադրված 1948ին

Տպագրանակ 3000

Արտոնատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԵԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆՈՎՅԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 167 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 16 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1967

ՀԱՅՐ ԶԵՌԻՔԷ 2,5 ԵԳ. ԴԿԼ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴԿԼ.

عدد رقم ١٦٧ — الخميس ١٦ فبراير ١٩٦٧

## ԳԱՀԻՐԷԻ ՆՈՐԸՆՏԻՐ ԹԵՄԱԿԱՆԻ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ԺՈՂՈՎԸ

Անցեալ Ուրբաթ, 10 Փետրուար 1967, երեկոյեան ժամը 6.30ին, Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարանի դահլիճին մէջ, գումարուեցաւ նորընտիր Թեմական Ժողովի առաջին նիստը:

Ներկայ էին բոլոր երեսփոխանները ի բաց առեալ Պր. Օննիկ Ալեքսանեանէ, որ երկրէն իր բացակայութեան պատճառաւ, նամակով մը կը տեղեկացնէր թէ պիտի չկարենար ներկայ գտնուիլ:

Գահիրէի Առաջնորդական Ժողովնորդ Արժ. Տ. Սահակ Ա. Բհնյ. Շաքարեան «Հոգոց» մը ըրաւ թեմիս վախճանեալ Առաջնորդ Հոգ. Տ. Մամբրէ Արք. Սիրունեանի հոգոյն, ապա Աղօթքով բացումը կատարեց Թեմական Ժողովի նիստին: Ենթադրուեց և յաջողութիւն մաղթեց նորընտիր երեսփոխաններուն և երախտագիտական խօսք ուղղեց Ա.Մ.Հ.ի ժողովուրդին, Կառավարութեան և սիրեցեալ Նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէրի:

Առաջնորդարանի քարտուղար Պր. Արտաշէս Գարաշեան կարդաց ընտրութեանց աշխատանքներուն և արդիւնքներուն մասին մանրամասն տեղեկատուութիւն մը:

Թեմականի առժամեայ դիւանի անդամ ընտրուեցան Պր. Խորէն Իսկէնեան (Ժողովական-ներուն երիցագոյնը)՝ ատենապետ և Վահան Չէլճէնեան (կրտսերագոյնը)՝ ատենադպիր:

Արժ. Տ. Սահակ Ա. Բհնյ. Շաքարեան անհանգստութեան պատճառով մեկնեցաւ, և ներկաներու համաձայնութեամբ ժողովին նախագահութիւնը ստանձնեց Արժ. Տ. Արշամ Բհնյ. Պոգոյեան:

Պր. Խորէն Իսկէնեանի հակիրճ խօսքէն ետք, կարդացեցաւ նախորդ Բաղարկական Ժողովի քառամեայ գործունէութեան (1963-66) տեղեկագիրը և հաւաքական հրաժարականը:

Պր. Սարգիս Պալանեան, նկատի ունենալով հրաժարեալ Պատ. Բաղարկական Ժողովի գործունէութեան տեղեկագիրին մէջ յիշատակուած Պր. Հրազդան Պալանեանի սիրալոյսը և անձնուէր ծառայութիւնները, առաջարկեց որ շնորհակալութեան գիր մը արձանագրուի Պատ. Թեմական Ժողովի օրուան ատենագրութեան մէջ: Այս առաջարկը երկրորդեց Պր. Հայկազուն Քիւրքեան, որ առաջարկեց Պր. Հ. Պալանեանի անուան հետ միասին յիշատակել անունները անձնուէր և գործերը: Ստեփան Լաչինեանի և Խաչատուր Րէյիզեանի:

Պր. Հ. Գարաշեան առաջարկեց՝ որ հրաժարեալ Պատ. Բաղարկական Ժողովին ամբողջական կազմին

համար միայն այդպիսի արձանագրութիւն մը ըլլայ, երբ Պատ. Թեմական Ժողովին ներկայացուի քննիչ յանձնախումբին տեղեկագիրը:

Կարճ դադարէ մը ետք, գաղտնի քուէարկութեամբ տեղի ունեցաւ Թեմականի դիւանի ընտրութիւնը, որ տուաւ հետեւեալ արդիւնքը. —

Ատենապետ՝ Պր. Յովհաննէս Բեհնայեան՝ 17 ձայն:

Բ. Ատենապետ՝ Պր. Օննիկ Ալեքսանեան՝ 18 ձայն:

Ատենադպիր՝ Պր. Յակոբ Էքսէրճեան՝ 18 ձայն:

Կարդացուեցաւ և վաւերացուեցաւ Թեմական Ժողովի նախորդ նիստի ատենագրութիւնը:

Ապա գաղտնի քուէարկութեամբ տեղի ունեցաւ նոր Բաղարկական Ժողովի ընտրութիւնը և ընտրուեցան հետեւեալ երեսփոխանները. —

Պր. Ռուբէն Գազազեան՝ 16 ձայն

Համբարձում Գարաշեան՝ 19 »

Յակոբ Համբարձեան՝ 17 »

Վահրամ Մանուկեան՝ 18 »

Սարգիս Պալանեան՝ 23 »

Արթուր Պրլըբտանեան՝ 17 »

Հայկազուն Քիւրքեան՝ 17 »

Խօսք աւելցնելով, Պր. Սարգիս Պալանեան Ժողովին դիտել տուաւ, որ իբրեւ Ա.Մ.Հ.ի օրինապահ քաղաքացիներ, իւրաքանչիւր ժողովական պարտաւոր է հսկել պետութեան կողմէ վաւերացուած թեմիս ներքին կանոնագրութեան բոլոր յօդուածներուն ճշգրիտ գործադրութեանը, և առ այդ՝ նախ քան նորընտիր Պատ. Բաղարկական Ժողովի կազմին վաւերացումը, ինչորեք յարգելի ատենապետէն, որ ներկաներուն կարդացուի ներքին կանոնագրին Յօդ. յօդուածը՝ Բաղարկական Ժողովի ընտրութեան վերաբերեալ:

Սոյն յօդուածի ընթերցումը կատարեց Պատ. Թեմական Ժողովի ատենադպիր Պր. Յակոբ Էքսէրճեան:

Կազմական ներքին կանոնագրի Յօդ. յօդուածն է հետեւեալը. —

«Բաղարկական Ժողովին անդամներ կ'ընտրուին երկու տարուան ժամանակ մը համար: Ներքին չէ, որ նոր (Բաղարկական) Ժողովը հին Ժողովի անդամներէն աւելի քան երեք հոգի պարունակէ իր մէջ: Այսուհանդերձ այս կերպով վերընտրուած անդամներ չեն կրնար դաժնեալ ընտրուիլ յաջորդ երկամեայ ժամանակ համար:»

Պր. Սարգիս Պալանեան դիտել տուաւ յարգելի երեսփոխաններուն, որ ըստ այդ յօդուածի տրամադրութեան, նորընտիր Պատ. Բաղարկական Ժողովի անդամներէն Պր. Արթուր Պրլըբտան

(Շաք. ԵՍԻ ԷՅ 2)

00045

## ՍԵՆԵԿԱԼԻ ՆԱԽԱԳԱՅԻՆ ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆԸ Ա.Մ.Հ.

Անցեալ Շաբաթ, 11 Փետր. 1967, կէսօրէ ետք ժամը 2ին Գահիրէի միջազգային օդանավակայանը ժամանեց Սենեկալի Նախագահ Լէոփոլտ Սենկոր՝ գլխաւորելով սենեկալեան պատուիրակութիւն մը: Պաշտօնակա այս այցելութիւնը պիտի տեւէ եօթը օր:

Օդանավակայանի մէջ հիւր Նախագահը դիմաւորելու գացող պատուիրակութեան գլուխը կը գտնուէր Նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէր: Ընդունելութեան պաշտօնական արարողութիւններէն ետք՝ երկու Նախագահները բաց իր քննաչափով մեկնեցան Բուպպէի պալատը, ուր պիտի մնայ պաշտօնական հիւրը իր այցելութեան ամբողջ տեւողութեան:

Սոյն օրը երեկոյեան Նախագահ Սենկոր այցելեց Նախագահ Նասէրի բնակարանը (Մանչէթ Էլ Պաշրի):

Կիրակի առաւօտ ժամը 11ին, սկսան պաշտօնական բանակցութիւնները Բուպպէի պալատին մէջ, որ տեւեցին երկու քուէս ժամ:

Երկու Նախագահները քննեցին Ափրիկէի կացութիւնը, Ափրիկէի Միութեան կազմակերպութեան զարգացման կարեւորութիւնը և ափրիկեան պետութեանց միջև համագործակցութեան կազմակերպումը:

ՄԱՍՆԱԽՈՐ «ՋԱՀԱԿԻՐ»ԻՆ

## ՅԱՐՄԱՐ ԾԱՌԱՆ

Լաւ ծառայ Լ. Է. Կիսի մի հարուստ մարդու:

Պատուէր է տալիս հայր իր որդուն,

Որ զնայ, Երջի. ման գայ ամեն վայր,

Մի ծառայ գտնի իրենց տան յարմար:

Շրջում է որդին ու գալիս է տուն:

— Հը՞, գա՞ւ, հայրը դիմում է որդուն:

— Գտնի եմ, հայրի՛կ, ասում է տուն,

Հաց ու հագուստ է պահանջում միայն:

— Զե՛, յարմար չէ մեզ, օրդի՛ր դու նորից,

Մի ուրիշ յարմար ծառայող բեր ինձ:

Շրջում է որդին ու գալիս է տուն:

— Հը՞, գա՞ւ, հայրը դիմում է որդուն:

— Գտնի եմ, հայրի՛կ, ասում է տուն,

Սա էլ ապուստ է պահանջում միայն:

— Զե՛, յարմար չէ մեզ, ասում է նորից,

Մի ուրիշ յարմար ծառայող բեր ինձ:

Շրջում է տուն ու գալիս է տուն:

— Հը՞, գա՞ւ, հայրը դիմում է որդուն:

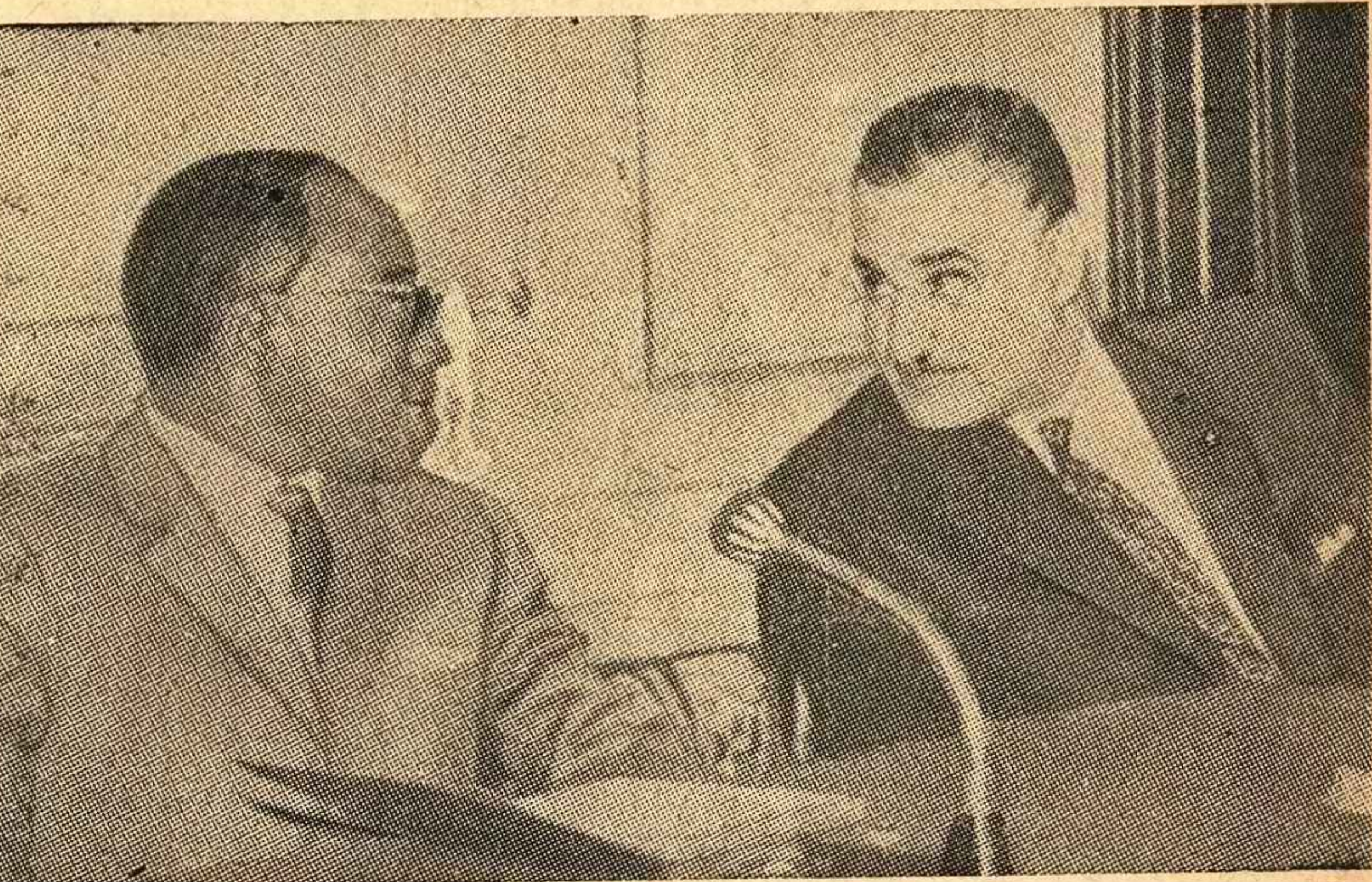
— Գտնի եմ, հայրի՛կ, այնպիսի մեկին,

(հասում է տուն ժպիտ դնելով),

Չի ուզում ո՛չ վարձ, ո՛չ հագուստ, ո՛չ հաց...

— Մի քիչ այնպիսի ծառայ չգտա՞ւ,

Որ ծառայէր մեզ եւ մեր ծախսն հոգար...



Նախագահներ Սենկոր եւ Նասէր կը խորհրդակցին

Սոյն օրը երեկոյեան Ապտի-նի պալատին մէջ Նախագահ Նասէր ճաշկերոյթ մը սարքած էր ի պատիւ պաշտօնական հիւրին, և որուն ընթացքի ներկու Նախագահները արտասանեցին յաւուր պատշաճ ճառեր:

Ինչ որ բոլորը զարմացուց, Նախագահ Սենկորի ճառն էր, որ գրուած էր բանաստեղծական բարձր ոճով: Հիւր Նախագահը մտաւորական, գրագէտ, բանաստեղծ և պատմագէտ է:

Ան ի միջի այլոց ըսաւ.

«Ես չեմ կրնար կամալ Ապտէլ Նասէրը անփութել Եգիպտոսէն, ներկայ և հին Եգիպտոսէն:

«Եւ ո՛վ Եգիպտոս, ահաւասիկ ես կ'ըսեմ իմ մասին. ոչ մէկ անուն հոգիւս խորը արձագանգ գտած է աւելի խորունկ, քան քու արձագանգիդ անդադարձումը, ո՛վ Եգիպտոս. և ոչ մէկ գոյն լուսավառեց իմ երեւակայութիւնը խանդավառ գինովութեամբ, որ քան քու գոյնիդ, որովհետեւ անոր մօր ցամաքամասին գոյներն են, ոչ աւելի, ոչ պակաս: Մէկ խօսքով, ոչ մէկ քաղաքակրթութիւն ինձի օգնեց կերտելու համար ափրիկեան գաղափարը, ինչպէս փարաւոնեան քաղաքակրթութիւնը:

«Հակառակ պատմութեան փաստերուն և ենթագրութեանց, ճշգրտած իրականութիւն մը կայ, թէ Եգիպտոս աշխարհի տուած է առաջին քաղաքակրթութիւնը, քարէ հին դարու քաղաքակրթութիւնը»:

Երկու Նախագահները խորհրդակցեցին ինչպիսի հողային բարեկարգութեան շրջանը, իսկ երեկոյեան Նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէրի հետ ներկայ եղաւ Պետական Օփերայի մէջ ժողովրդային պարերու ներկայացման:

Երեք Նախագահները առաւօտ Նախագահ Սենկոր մեկնեցաւ Լուքսոր՝ այցելելու համար հին Եգիպտոսի պատմական հուշարձանները, ապա անցաւ Ասուան եւ այցելեց Բարձր Զրամբարը:

Զորք Նախագահի կէսօրէն ետք ան վերադարձաւ մայրաքաղաք եւ ԱՄՀԻ Նախագահին հետ վերընկաւ պաշտօնական բանակցութեանց:

ԲՈՐՈՏՈՊԱՅԻ ՇՐԱՊԱՐԱԿՆԵՐԷՆ ՄԻՆ ԿՈՉՈՒԵՑԱԿ «ԳԱՀԻՐԷ»

Քորտոպայի կառավարիչ Անթոնի Կորմանէ նամակով մը տեղեկացուց Գահիրէի կառավարիչ Սաատ Զաւտի, որ Քորտոպայի (Սպանիա) Թաղապետութիւնը որոշած է քաղաքի հրապարակներէն մէկը անուանել Գահիրէ:

ՄԿՐՏԻԶ ԿՈՐԻՒՆ



00046



# ՀԱՅԿ ԴՊԻՐԵԱՆ ԵՒ ԵՐ. ՕՏԵԱՆ

ՄՕ. ԵՊԻՏԻՈՐ ՅԱՎՈՐԵԱՆ

«Այս օրը հայրենիքս մեռավ, դու Եր. Օտեան»  
ՄԿԻՏԻՉ ՊԵՏԻՎԻԹԱՆԻԱՆ

1944 թվականի Օգոստոս 15ին, անժամանակ՝ 34 տարեկան հասակին մէջ, Հիւսիսային Ֆրանսայի մէջ անկիւնը, զազագած էսկանդալէն գնդացիի հարուածներուն տակ կ'իյնար հայ ժողովուրդի հերոս զաւակը՝ Պոլեքս քաղաքացիական և արձակագնէներու հրամանատար Հայկ Դպիրեան:



Հայկ Դպիրեան

Հայկ Դպիրեան հերոսի մահով, գալիք սերունդներու ազատութեան և երջանկութեան համար, յաղթանակի լուսաւոր արեւը չտեսած:

\*\*\*

Թագավորական նախկին հրաշակեան, արքայի սպանդան հրաշքով ազատուած Դաւիթ քահանայի դասին էր Հայկ:

Իր մայրը՝ Երկրորդ Արմին (այժմ աւելոր), որուն համար՝ «Իսկապէս շատ բարի և ազնիւ կին մը» — պիտի գրէր Ն. Օտեան իր արքայի յուշերուն մէջ, — եղած է Ատափաղարի դաստիարակ ուսուցչուհիներէն:

Հայկ, տակաւին մանուկ, ապա առաջին հայ ժողովուրդի սարսափելի ողբերգութեան, 1915 թվականին իր ծնողներուն հետ արքայազնի զինուորական ծառայումը և անձնական ստակալի հանգրուանը, որ Սուլթանի կը կոչուէր:

Հոն էր, որ կիսաքաղց և բազմամեակ Դպիրեաններու հիւրընկալ երդիքին տակ ապաստան պիտի գտնէին արքայական Օտեան և փախստական փրօքը. խառնուրդան (կեղծանուններ տնօրէնը), վեց երկար ամիսներ սեղանակից ըլլալով

և բաժնեկից անոնց «մայրը ապուրը և սրբնոտած ալիւրին հետ» ամբարին փռած փայտի փշուրովն շաղուած հացը»:

«Սուլթանիէն մեկնած պահուստ, — պիտի խոստովանէր հետագային Օտեան իր «Անիծեալ տարիներ» յուշերուն մէջ, — իմ միակ ցաւ էր բաժնեկից այդ պատուական քահանայէն, որուն նմանը գոնէ ես չէի տեսած մինչեւ այսօր»:

Անձնուրացութեան և անհատականութեան մարմնացումն էր Դաւիթ քահանայ: Իր շահածը հազիւ կը բաւէր իրենց, այսուհետեւ գերծ կարգ մը զրկանքներու յանձնառու կ'ըլլար որպէսզի կարենար օգնել իրեն գիտող և անօթի միացած խեղճներուն:

«Տառապեալներու հոր» Օտեանի սրտապնդիչ ներկայութիւնը, անոր օրինակելի անձնագոյությունը և նուիրումը անօգնական և թշուառ գաղթականները միութեամբ մտած գործին մէջ, և մանաւանդ իր ոգեշնչող «հայրական խրատները», հայերէնի և հայոց պատմութեան դասերը, աշխարհաբար Հայ Մերը, իր կեանքի արկածները, մէկ մէկ աղամանդի նման պիտի ազդեցունէին Հայկի մտքին:



Հայկ Դպիրեան նկարուած 1927 թվին Ֆրանսիայի Ազգ. Վարժարանի իր դասընկերներու և մի քանի ուսուցիչներու հետ: (Ձախէն աջ՝ Օտեան, Արեւիկ Ալպոյանեան և Մարի-Բոն Պալանեան): Միջինը՝ Եր. Օտեան:

մէջ ու «իրենց շողերը պիտի տալին թանձր խաւարի մէջ թաղուած սրտին»:

«Կը յիշեմ դեռ — պիտի գրէր Հայկ հետագային՝ Գալուստեանի իր շարադրութեան տետրակին մէջ — հիմակաւն պէս, ծուկի

չոքած իր առջեւ, երբ քեզ մը կարդալ եմ սորովել: Ձեռքս ձեռքին մէջ տաքուկ սեղմել է, պինդ ու շատ պինդ՝ և ըսեր է, որ ազատեմ զայն. և փորձեր եմ, չարչարեմ, տապալելը գետնէ գետին, բայց չեմ կրցեր՝ ու այսպէս կամքս է մարդերը»:

\*\*\*

1922 թվականին Դպիրեան քահանայի բազմաշարք ընտանիքը երկարամեայ խաչակրութենէ մը վերջ, Ռոտտոսոյէն՝ Սելանիկի ձախուրդ կը տեղափոխուէր Գահին:

Երեք տարի անց՝ Օտեան եւ՝ Թրիպոլիսէն կուգար միանալ արքայի իր «հարազատներուն»:

Գահինի մէջ, անմասն երբեք թաքնուած է իրաւ հայրենասէրը, իր կծու հրապարակագրութիւններով կը շարունակէ առաւել եւս ծաղրի և հեղինակելի ենթարկել վերածնունդ հայրենիքի ռախտիւթիւնը, մերկացնելով անոնց փառաշունչը և գործնականը: «Հաւատարմութիւնը լոկոկոկու, ջնջու և իշխանութիւն ձեռք ձգելու և ձգելու ետք զայն ձեռքին մէջ պահելու համար»:

Նոյն թվականներուն բուն պայքար մղելով նոր ծաւալ ստացող «Փաշիկ»-ի գէտ՝ ի մէջ այլոց ան կը գրէր:

«Փաշիկը ուրիշ բան չէ, այլ միայն դաշնակցութիւնը իտալերէնի թարգմանուած, և ինչ որ այսօր փախստները ի գործ կը

# ԳԱՂԱՓԱՐԻ ԵՒ ԶԵՆՔԻ ՆԱՀԱՏԱԿ ԸՆԿԵՐՆԵՐ ՄԻՍԱԲ ՄԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿ ԴՊԻՐԵԱՆ

Մանուշեան և Դպիրեան, հայ գեղարուեստական խօսքի երկու մշակներ, անուաններ են, որ իրենց մէջ կը խտացնեն հայ գրողին և հայ ազատատենչ հոգիին ամենասրբազան առաքինութիւններն ու տենչանքները: Անոնք, երկար տարիներ իրենց գրելները ի սպաս դրին մարդերու առաջնորդ դաստիարակութեան, անոնց երջանկութեան ու բարօրութեան, ու երբ հասաւ վճռական ժամը, կուրծքով պաշտպանելու իրենց դաւանած տեսական առաքինութիւնները, անոնք չվարանցան ոտքի ելլել, զէն ի ձեռին, մարտնչելու համար աշխարհը ստրկացնելու ձգտող, եկար դարբնու տընութեամբ կենսագործուած հոգեկան, մշակութային և տնտեսական քաղաքակրթութիւնը ոչնչացնող, արիւնարբու թշնամիին դէմ:

Ու պայքարի վճռական մէկ րոպէին, համակ նուիրում և ողջակիցում, անոնք ինկան՝ իրենց գէտներուն վրայ պրկուած խոր

ատելութեամբ մը ընդդէմ թշնամիին, իրենց հոգիին մէջ անթեղուած կարօտովը հանդէպ կեանքին, հանդէպ իրենց սիրելի հայրենիքին: Անոնք ինկան, անշէջ հաւատքը իրենց հոգիներուն մէջ, թէ իրենց և իրենց պէս միլիոնաւորներու մահովը պիտի բացուի երջանիկ այգաբացը նոր և ստեղծագործ կեանքին: Անոնք ինկան Ֆրանսայի մը, Ֆրանսայի համար, Հայաստանի համար, ստրկացուած ժողովուրդներու համար, և մշակողի անկաշկանդ ու բեղմնաւոր ունեցումին համար:

Ինչ վեհ կոչում հայ գրողին համար, որ գրելով ու գէտելով պաշտպանեց կեանքը, խաղաղութիւնն ու երջանկութիւնը:

Գահին դաւադիր գնդակը եթէ կարեց հիանալի Մանուշեանին և Դպիրեանին կեանքի թելը, չկրցաւ և պիտի չկարենայ սրբել անոնց յիշատակը ոչ միայն հայ՝ այլ և բոլոր ազատատենչ մարդերու հոգիներէն:

«Դէ՞ղի երկիր»

## Կարծիքներ Հայկ Դպիրեանի Մասին

«Գրական օրհանգիստ, երեսն եկան նոր ժամանակներու ոգով կոպիւած, նոր տեսակի մարտիկներ. անոնց համար բեմամբ ամեն տեղ էր. նահանգի նամբայ չկար, պէտք էր միայն հաւուածել բեմին ուր ալ ըլլար ան: Ահա անոնցմէ էր հայ ժողովուրդի զաւակ Հայկ Դպիրեան»:

ԶՐԱՎԱՐ ԺՈՒԱՆՎԻԼ

«Երբ նոր արձանագրուած էի Հայ Արիւնքի տեղում, այդ կողմանէ կեդրոնական մէջ հանդիպեցայ Երեսնամարդի մը, որ անցնելի տարածութիւն բողոք վրաս, բեւ շատ քիչ առիթ ունեցայ հետ մօտեն ծանօթանալու:

Անոնք էր — Հայկ Թպիրեան:

Խմբագիր էր, շատ համակրելի արտաքինով և փոքրեւ ինքն վարուելու գրաւիչ ու հմայող գործիչներէն: Տալ ու հաւատարմութիւն էր խօսք, և նոյնքան տալ էր այն սիրտը, ուրկէ կը բխէին շարժում արտաբանած խօսքեր:

Հիմա գիտեմ, թէ Հայկ խորագիր հայ էր, սրտով, մտքով ու հոգիով:

Գիտեմ, նաեւ, թէ ան զաւապարակա՛ն տղայ էր, որ իսկալ մը կ'որոնէր՝ այլապէս անիմաստ ու անպատեհ ճիւղերէն այս աշխարհին մէջ:

Գիտեմ, վերջապէս, որ անկալ այն արդարօրէ՛ն դառնացածներէն էր, որոնք «էկե» բրած էին Արեւմտեանի հետ՝ անկարող լիարժեք հասնել առաջնակարգ ան պատիւ հետ, որ միշտ ու միշտ ու ամէն տեղ ու ամէն առիթ, այս Արեւմտեան հայ ժողովուրդին «խոստացած» էր ազատութիւն, մարդկութիւն և արդարութիւն, և չէր պահած իր տուած խոստումներէն ոչ իսկ մէկ հատը:

Եւ գնա՛ց Հայաստան՝ Հայկ Թպիրեան, ասկէ 30-40 տարիներ առաջ:

Առասպելական ինչ որ հոգեղեն ու ոչ-իրական բան մը կուր Հայկի այս «երթալ»ուն մէջ:

Եւ այսպէս, միշտ ինչ որ «առասպելական» ձեւով ալ նահանգաւեցաւ ան, իբրեւ Ֆրանսական «Ռեզիստանս»ի վարիչներէն նացիներու դէմ կռուած ասեմ:

Սակայն, Հայկ ու անոր ՀԱՅ հայրենասիրութիւնը անցնելիօրէն դրոշմուած են յիշողութեամբ մէջ բոլոր անոնց, որոնք առիթ ունեցան նահանգալու գրաւիչ դիմում ու ձայն ալիքով այս տղան»:

ԲԵՆԿԱՐ Վ. ՆԱԿԱՍԱՐԻԱՆ

«Յուսպեմ», 21 Յունիս 1965

«Հայկ համակ կեանք էր. միշտ լաւ տեսնուէր և խանդավառ, և լաւ ընկեր: Շատ կը սիրէր նաեւ երգն ու երաժշտութիւնը, կը նուագէր եւ կ'երգէր: Զեր ուզէր մահ մը, որ չծառայէր իր ազգին, իր ժողովուրդին և մարդկութեան: Ահա թէ ինչո՛ւ, Հայկը անմահացաւ իր նմաններուն պէս»:

ԵՐՈՒԱՆԻ ԹՈՎԱՆՆԵՐՆԵՐ

«Ժողովուրդ»

«Հայկ իր զինուորական պատասխանատուի ընդունակութեամբ և վարմունքով կը վայելէր ոչ միայն իր ընկերներուն համակրանքն ու վստահութիւնը, այլ և եւ շահած էր Լորենցի Ֆրանսացիներու հիացմունքը: Անոր սրտի մօտի առաքինութեանց հետ, անոր օրինակելի գործերու յիշատակը ամէն վայրկեան, ամէն ժամ կ'ապրի մեզ հետ»:

Ա. ԿՈՍՏԱՆԴՆԵԱՆ

«Ժողովուրդ»

«Ֆառիսական գաւառներն ու նահանգներն իրենց կամակասարներն դիմում հերոսական պայքարում Ֆրանսական ժողովուրդը միանալ չէր. Ֆրանսական հայրենասիրների հետ կողմ-կողմի մարտնչում էին շատ ազգութիւնների ներկայացուցիչներ, այդ բոլոր հայ շատ տղաներ և աղջիկներ: Պաշտպան այն շատ անունների բուն, որոնցմով կարող է հայրենասանալ ամէն մի հայ հայրենասէր, յատուկ տեղ է գրաւում Ֆրանսական դիմադրութեան հերոս Հայկ Դպիրեան»:

Տ. ԴՐԱՍԻԱՆ

Երեսնի Պետական Համալսարանի աւագ դասախօս

# Զրոյց Դպիրեանի հետ

Սիրելի Անահիտ,

Տղան մէջ կարգապահութիւն, հնազանդութիւն մշակելու մեր ճիւղէն տարուած յաճախ կը մոռնաք յարգել տղուն անհատականութիւնը և հետեւեալ անգիտակցաբար կը մեռնենք իր մէջ ձեռներեցութեան ոգին, որ այնքան անհրաժեշտ է ստեղծագործ աշխատանքի համար:

Կարգապահութիւնը անհրաժեշտ է վարժարանէն թէ տունէն ներս, ժողովներու կամ հանդէսներու մէջ, մէկ խօսքով ամէն տեղ, ուր հաւաքական կեանք կայ: Առանց կարգապահութեան՝ արդիւնաւոր աշխատանք գրեթէ անհնարին է: Կարգապահ է ան՝ որ կը հնազանդի օրէնքներու և կանոններու, ուրիշ տրուած են կանոնքը հեղափոխութիւններու համար: Անգամ մը որ տղան համոզուի թէ պէտք է

հնազանդի որոշ օրէնքներու տուելն ներս կամ դուրսը, ան սիրով կ'ենթարկուի: Բայց երբ տղայն կը պահանջուի ընել բաներ երեցներու աս կամ ան քահանային համար, ան կ'ընայ ըմբոստանալ և լաւ է որ այդպէս ալ ընէ՝ որովհետեւ ատիկա ցոյց կուտայ անհատականութիւն, որմէ անքան զուրկ են յաճախ հասուն մարդիկ: Դասաւարակներ կը ձգտին մշակել տղուն բնածին յատկութիւնները՝ պատրաստելու համար վաղուան մարդը զանազան ասպարէզներու մէջ: Երբ կարգապահական խնդրանքներ կ'ըլլայ ծայրայեղ տղան կը դառնայ խաժաճիկ մը, ուրիշներու հետեւողը պարզապէս:

Տղան եւր զօրաւոր է: Գիտնաք յարգել զայն մէկ ատեն:

Սիրով՝  
ԱՍՏՂԻԿ

00047



# «ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍՐՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ»



Հայկական ՍՍՀ գիտությունների ակադեմիայի հրատարակչությունը լույս ընծայեց «Հայու-թեան ցեղասպանութիւնը օսման-եան կայսրութեան մէջ» փաստաթղթերի ու նիւթերի ժողովածուն՝ ՌՈՒՍՅԵՐԷՆ (ընդգծում «Ջ»)։ Մեծ ընթերցասիրահ մտաւ հայ ժողովրդի Գողթութայի մասին պատմող մի դատաստանագիրը։ Այն բովանդակում է 245 փաստաթուղթ է բաղկացած է երկու մասից՝ «Հայերի ջարդը Ապտուլ Համիտ սուլթանի օրոք (1876-1908 թթ.)» և «Երիտթուրքերի կողմից հայութեան զանգուածա-յին կոտորածը (1909-1918 թթ.)»։ Առաջին բաժինն ընդգրկում է 89, երկրորդը՝ 156 փաստա-թուղթ։

Ժողովածուի նիւթերի հիմ-նական մասը տպագրութեան է պատրաստել ակադեմիկոս Մկրտ-տիչ Ներսիսեանը, որը և գրել է գրքի առաջաբանը։ Նիւթերի մի մասը պատրաստել է պատմա-կան գիտությունների թեկնածու Ռուբեն Սահակեանը։ Ժողովածու-վածուի շատ փաստաթղթեր հրա-պարակում են առաջին անգամ։

Այդ փաստաթղթերը վկա-յում են, որ դեռևս 19րդ դարի վերջում խոշոր պետութիւնները տեղեկ էին այն ահաւոր ժողո-վրդասպանութեան նախապատ-րաստութեանը, որ կատարւում էր Թուրքիայում։ 1882 թուակա-նի Վանի վիլայէթի հայութիւնը Ռուսաստանի կայսր Ալեքսանդր երրորդին ուղղած նամակի մէջ գրում է. «Հայաստանի Վանի մարզում ապրող հայ քրիստոնե-այն ընկալութեան անունից, որ-պէս լրացում մեր ամենախոնարհ այն դիմումին, որ մեր ժողո-վրդի թշուառ վիճակի մասին Ձերդ մեծութեանն է ուղարկուած 1880 թուականի Մարտի 10ին, նորից կրկնում ենք մեր աղեր-սանքը։ Մենք համարակուցեցինք երկրորդ անգամ դիմել Ձեզ այն պատճառով, որ ներկայումս հայ

ժողովուրդը գտնւում է կորստի եզրին, բանգի դրութիւնը ան-տանելի է և անյուսալի»։

Նամակի հեղինակները նշում են, որ Բուլինի պայմանագրի 61րդ կէտը փոխանակ վերջ տա-լու հայերի հետապնդումներին, նոր զոհերի պատճառ է դարձել։

«Ահա թէ ինչու, — գրում են Վանի հայերը, — եթէ Ձերդ մեծութեան հօգը և մարդասիրա-կան ազդեցութիւնը չփրկի մեզ, ինչպէս դա եղաւ Արեւելեան Ռու-մելիայում, որին տրուեց վարչ-ական ինքնավարութիւն, և որը կը լինի մեր յայտերի վարձատե-սուցումը, ապա տեղի կ'ունենայ անկարգութիւն մի թշուառու-թիւն, որը կը հասցնի նրան, որ Հայաստանը կը դառնայ տանջա-հար հայերի վերջին յոյսերի գե-րեզմանը»։

1890 թուականի Յունիսի 10ին էրզրումում Ռուսաստանի գլխաւոր հիւպատոս Դեննետին Պոլսում Ռուսաստանի դեսպան Նելիդովին հետագրում է. «Բրիտ-տոնեայ ընկալութեան իսկ նրանց հետ և մեր վիճակը ծայրայեղօ-րէն վտանգաւոր է»։

Ապտուլ Համիտի կողմից կազմակերպած հայկական կոտո-րածների մասին վկայութիւններ են տալիս այն փաստաթղթերը, որ ստորագրել են Հայէպում Պորտուգալիայի հիւպատոսը, Թուրքիայում Ռուսաստանի դես-պան Նելիդովը, ռուս զինուորա-կան գործակալ, գնդապետ Պեշ-կովը, Սերաստիայում անգլիա-կան փոխ-հիւպատոսը, Սամսու-նում Ռուսաստանի փոխ-հիւպա-տոսը, կաթողիկոս Նիքոնեան Հայ-րիկը և ուրիշներ։ Դրքի առաջին բաժնում օգտագործուած են նաև հայկական աղբիւրները, կոտո-րածներին ականատես բազմա-թիւ հայերի վկայութիւնները, մամուլում լոյս տեսած շատ յոդ-ւածներ։

1908 թուականին Թուրքիա-յում իշխանութեան գլուխ ան-

ցան երիտթուրքերը, որոնք ամ-բողջովին ժառանգեցին Ապտուլ Համիտի արեւնոտ քաղաքակա-նութիւնը։ Ժողովածուի առաջա-բանում ակադեմիկոս Մ. Ներսիսե-անը գրում է. «Լինելով կատա-ղի ազգայնամոլներ և պանթու-րականեցիներ, նրանք աւելի դաժան գտնուեցին։ Բնորոշ է այն, որ երիտթուրքերի ղեկավարները, ճամարտակեղով ազատութեան, եղբայրութեան ու դեմոկրատիա-յի մասին, արդէն 1909 թուակա-նի Ապրիլին Ադանա քաղաքում կազմակերպեցին հայերի կոտո-րած, որի ժամանակ սպանուեց 30 հազար մարդ»։

Երիտթուրքերի ռազմա-մուլ կառավարութիւնը, նուաճողա-կան նպատակներ հետապնդելով և չցանկանալով լսել ազգային փորձամասնութիւնների որեւէ ի-րաւունքի մասին, պատրաստեց նոր, պատմութեան մէջ աննա-խաղէպ մի յանցագործութիւն։ Որպէսզի վերջ տրուէր հայկա-կան հարցին և վերացուէր կով-կաթ Նուաճելու ճանապարհին ծառայած խոչընդոտը, երիտ-թուրքերի կառավարութիւնը ու-րոշեց կործանել, ֆիզիկապէս ու-չնչեցնել օսմանեան կայսրու-թեան մէջ ապրող բոլոր հայե-րին։ Իրենց հրէշաւոր ծրագիրը երիտթուրքերը իրագործեցին ա-ռաջին համաշխարհային պատե-րազմի ետեւ շրջանում, իրագոր-ծեցին խորամանկօրէն, մեթոդա-բար և անողորմ։ Սկզբում նրանք գաղտնի և ուխտադրժօրէն ոչնչ-չացրին մտաւորականութեան ու մարտունակ հայ ընկալութեանը, ապա անցան կանանց, երեխանե-րի և ծերերի բացայայտ կոտո-րածին։

Անգէն հայ ընկալութեան մի մասը ոչնչացուեց հայրենի գիւ-ղերում ու քաղաքներում, միւս մասը՝ բռնի աքսորի ճամբանե-րին։ Իսկ նրանք, ովքեր հասան Միջագետքի առթիւ կէզ անապատ-ները, ընկան սովից ու հիւան-դութիւններից ու ժառանգաւ, ինչ-

պէս և ոստիկանների ու վարձու-մարդասպանների ձեռքով։

Իր սե գործը ծածկելու և համաշխարհային հասարակական կարծիքը ապակողմնորոշելու հա-մար, թուրքական կառավարու-թիւնը յօրինեց մի պատրուակ, որ, իբր թէ, ռազմական նկատա-ռումներից ելնելով, ժամանակա-ւորապէս վնասագործում է հա-յերին, արտոնելով նրանց կայս-րութեան խորքերը։ Բայց դա հրէշաւոր կեղծիք էր։ Հայ ժո-ղովրդի դահիճներ Թալէադ պէյը, էնվեր փաշան, ձեմալ փաշան և նրանց ոճրագործ խումբը վա-րում էին հայերին կոտորելու կանխամտածուած, ջանադրա-բար, մշակած քաղաքականու-թիւն։ «Հայերի՝ կանանց, երեխա-ների ու ծերերի աքսորը, — իրա-ւացիօրէն գրում է Ֆրանսիական հրապարակախօս Ռուէ Պիտեր, — եղել է միայն խարդախօրէն վա-րագրուուած մահուան դատա-վրճիւն»։

1915 թուականի գարնանն սկսուած հայութեան զանգուա-ծային կոտորածը շարունակուեց նաև 1916 թուականին։

Ժողովածուում զետեղուած են հայութեան ցեղասպանութեան դէմ բողոքի իրենց ծայրը բարձ-րացրած Մաքսիմ Գորկու, Վալե-րի Բրիւսովի, Յուրի Վեսելովս-կու, Անատոլ Ֆրանսի, Ռոմէն Ռոլանի, Ֆրիտցեի Նանսենի, Գաու Լիբկեխտի, Եոզեֆ Մար-կուարտի, Արմին Վեգների և աշխարհի ուրիշ առաջադէմ մտա-ծողների ելույթները, թուրքական ռուսական, անգլիական, գերմա-նական, ֆրանսիական, արաբա-կան պետական ու հասարակա-կան գործիչների բազմաթիւ փաս-տաթղթեր ու վաւերագրեր։

1921 թուականի Մարտի 15ին ուսանող Սողոմոն Թեյլորեանը Բեռլինում սպանում է հայ ժողո-վրդի դահիճ Թալէադ փաշային։ Բեռլինի դատարանը արդարա-ցընում է Թեյլորեանին։ Ժողո-

վածուում տպագրուել է Ի. Լեպ-սիուսի այդ դատավարութեան ժամանակ արտասանած ճառի մի մասը։

1916 թուականի Յունուար 16ի Փարիզում արտասանած իր ճառում էմիլ Դումերգը խօսե-լով հայկական կոտորածների մասին, ասել է. «Այսօր չէզոք երկրներից ոչ մէկը դիւանագի-տական իր յարաբերութիւնները չի խզել երիտթուրքերի կառա-վարութեան հետ, և նրանք բոլո-րը Յունուարի 1ին նոր տարուայ շնորհաւորագրեր են փոխանակել։

«Իսկ մենք, ինչ ենք արել մենք՝ ինքներս, երբ Ապտուլ Հա-միտը արիւնոտ ճամբայ բացեց, որով քայլում են երիտթուրքերը։ Անցեալի ահաւոր ջարդերի և, ասել է, թէ ներկայիս ահաւոր կոտորածների համար առանց քցաւորութեան պատասխանատու են եւրոպայի բոլոր ժողովուրդ-ները»։

Սակայն եւրոպան միշտ էլ աչք փակեց ժողովրդի թշուառու-թեան հանդէպ, դիւանագիտական խղիւղ սարքեց հայկական հարցի շուրջը։

Թուրքերն իրենց կոտորած-ները կը շարունակէին նաև Արե-ւելեան Հայաստանում, եթէ չլի-նէր Հոկտեմբերեան յեղափոխու-թիւնը։ Սովետական իշխանու-թիւնը փրկեց և կենդանութիւն ներարկեց մեծնող հայ ժողովրդ-դին։ ՍՍՀՄ անբաժան մաս կազ-մող Սովետական Հայաստանի հօգրութիւնը այսօր չափում է Սովետական Միութեան ամբողջ հօգրութեամբ։

Փաստաթղթերի այս ժողո-վածուն, որ վերաբերում է հայ ժողովրդի անցեալի պատմու-թեան արիւնոտ էջին, ներկա-յումս աշխարհի բոլոր ժողովուրդ-ներին ուսանելի շատ բան կարող է տալ՝ պատերազմի հրծինների նոր ցեղասպանութեան ջատագով-ների սանձահարելու համար մղուող պայքարում։



## ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՀԵՐՈՍՈՒԹԻՒՆ

Իմբրիլիզմի գաղութային ուժերու դէմ Վիեթնամի մղած ազգային-ազատագրական պայքա-րի օրերուն՝ փոքրիկն է Վան Թամը հայաբնակային ջոկատի մը մէջ որպէս հետախոյզ կը ծառայէր։ Ի-րեն հրամայուեցաւ թշնամի զին-ւորական պահեստի մը պայթեցու-մը, կործանումը։ Փոքրիկ վիեթ-նամցին անխառն ուրախութեամբ ընդունեցաւ իրեն տրուած հրամա-նը և լիալոյս ինկաւ ճանապարհ։ Սակայն թշնամին նկատեց զայն և սկսաւ կրակել։ Լէ Վան Թամը զգաց որ իր առեքլութիւնը պիտի չկա-րենայ իրագործել՝ դիմեց ուրիշ միջոցի։ «Լոգցաւ» պենդիտով և լուցկիի մը օգնութեամբ ինքզինք այրեց և ինկաւ թշնամիի պահես-տիին վրայ՝ զայն պայթեցնելու, ոչնչացնելու համար։

Ահա այսպիսի նախանձնի հե-րոսութեան համար, Վիեթնամի ժո-ղովուրդը Լէ Վան Թամը անա-նեց կենդանի ձգէ։

## ՍՈՒՐԻԱՅԻ ՆԱԿԻՆ ՍՊԱՅԻ ՍԸ ԶԵՐԲԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Հելենո-թրքական սահմա-նագիւծին վրայ ձերբակալուեցաւ Մանթուշ Զեյաքի անունով սու-րիացի նախկին սպայ մը, որ Դա-մասկոս կը բնակի։

Երբ սահմանապահները սկսան անոր ինքնաշարժը քննել՝ պահ-ւած գտան 155 ատրճանակներ, բոլորն ալ «Պրեթա» տիպի։ Ան ատրճանակները գնած էր Խալալի մէջ և կը փոխադրէր Դամասկոս։

«Անխիղճ» սահմանապահները արգելք հանդիսացան անոր երազ-ներուն և դատական իշխանութեան յանձնեցին զինք։

## ԹՂԱՄԱՂԻ ԱՐԲԱՅԻ ՄԱՇԸ

Ամերիկա բնակող, սակայն ծագումով յոյն Նիկոս Տանտուս, որ կը համարուէր Միաց. Նահանգ-ներու թղթախաղի արքան, վերջիս մահացաւ հիւսիսային Կալիֆոռնիայի մէջ։

Նշանաւոր խաղաղուոր՝ անգամ մը 555 ՕՍՍ տուր շահած էր փո-

քեր բարիի մը ընթացքին։ Ան իր ապարէզը սկսած էր 18 տարե-կան հասակին։ 50է աւելի տարիներ ան թղթախաղով զբաղած էր և կ'ըս-էր թէ անոր ձեռքէն անցած է մո-տաւորապէս կէս երկիւրի մի գու-մար մը։

Դժբախտաբար հեռագիրը ա-նորը կը ձգէ թէ Նիկոս իր վեր-ջին օրերուն զրպանելու մէջ զրա՞մ ունէր... Թէ միայն խաղի թուղթեր...։

## ՍՐԱՃԱՄԼԻԿ ՈՃԻՐ ՍԸ

Աննախընթաց ոճի մը գու-ծը եցաւ Մեկուրիի մէջ, որուն «հերոսը» 16ամեայ իտալացի մըն է։

Երիտասարդ իտալացին իր 43ամեայ հօրը հետ վիճելէ ետք, 10 մ'ծր բարձրութենէն իր հայրը նետեց գետի մը մէջ։ Նախ հայրը ողջ վիճակի մէջ առաջնորդեց գե-տախ, ուրկէ ինքնաշարժով նետեց վար։

Դիակը տենողները ասի թե-րան մնացին, երբ տեսան որ անոր գլուխը ածիւրւած էր և ձեռքերն ու ոտքերը խաչաձեւ կապուած։

Հայրասպանը ձերբակալուե-ցաւ և ոստիկանութեան պաշտօն-եաններուն խստովանեցաւ թէ հայ-րը յաճախ կը վիճէր իրեն հետ և այդ պատճառաւ կ'առէր զայն։

ՍՐԳԻՍ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ Միլան

## ԹԷՔԵԼԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

## ՀԱՅԿԱԾԷՆ ՈՒՋՈՒՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿ

Գոհունակութեամբ կը յայտնենք թէ Թէքեան Մշակ. Միութեան Հայկ. շէն Ուզունեան Գրական Մրցանակը հայ մտաւորական շրջանա-կներու մէջ ստեղծած է արդէն ակնկալուած հետաքրքրութիւնը։ Արդարեւ, ընդառաջելով մեր առաջին յայտարարութեան, որ լոյս տեսաւ սփիւռ-քահայ մամուլին մէջ 1966ի առաջին ամիսներուն, Պէյրութին, Պոլի-սէն, Փարիզին և Ամերիկայի զանազան շրջաններէն մօտ քսան հեղի-նակներ 21 անուն գիրքեր դրած են գնահատիչ յանձնախումբի տրա-մադրութեան տակ։ Ասիկա քաջալերական երեւոյթ է, անասարկոյս, մրցանակին ստեղծած հետաքրքրութեան տեսակէտով։ Թէքեան Մշակ. Միութեան այս ձեռնարկը եւս գնահատուեցաւ ըստ արժանւոյն։

1967ի Յունուարի 31ին փակուեցաւ մրցանակի առաջին տարին։ Արդիւնքը պաշտօնական հաղորդագրութեամբ մը պիտի յայտարարուի երկայ տարուան Մարտի 26ին, Ս. Զատիկի առաջին օրը, ինչպէս ծա-նուցուած էր նախապէս։ Մրցանակը, հազար (1000) ամերիկեան տո-լար, պիտի յանձնուի նոյն օրը։

Հաճոյքը ունինք յայտարարելու թէ բացուած է երկրորդ տարուան, 1967ի մրցումը, ուստի կը խնդրուի հեղինակներէն, որ իրենց հրատա-րակած գիրքերէն Հին ԳԱՅԱՆ օրինակ ուղարկեն ստորեւ տրուած հա-ցէին։ Երկու գիրքերուն փոխարժեքը հեղինակին պիտի վճարուի գնա-հատիչ յանձնախումբին կողմէ. միայն երեք գիրք տրամադրուած պիտի ըլլայ առանց վճարումի։

Հիայոյս ենք որ հայ գրականութեան ճոխացման սահմանուած այս ազգօգուտ ձեռնարկը արձագանգ պիտի գտնէ հետզհետէ աւելի լայն շրջանակներու մէջ։ Թէքեան Մշակ. Միութիւնը և անոր հիմնադիր-ներէն Պր. Հայկազէն Ուզունեան ատով բաւարարուած պիտի զգան ի-րենց գիրքերը։

1 Փետրուար 1967

ԹԷՔԵԼԱՆ ՄՇԱԿ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ  
ՀԻՄՆԱԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԱՐՄԻՆ

Հասցէ. Tekeyan Cultural Association  
Haigashen Ouzounian Pri e Committee  
P. O. Box 617  
Beirut-Lebanon

ՀԱՅԿԱՇԷՆ ՈՒՋՈՒՆԵԱՆ 00048



# ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔՆԵՐՈՒ ՅՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Գահիրեի Հայկական Ընթերցասրահին Մէջ



Նախանցեալ Ուրբաթ օր՝ 3 Փետրուարին, Հայկական Ընթերցասրահին մէջ, հայրենակարօտ հոծ թիւով ազգայիններ, Ընկ. Սարգիս Պալանեանի հայրենի խանդավառիչ տպաւորութիւններուն հաղորդակից ըլլալէ առաջ, հասնիլ պատեհութիւնը և վայելքը ունեցան դիտելու և անձամբ դատելու մեր հայրենի երկրի արտադրանքները, որոնք ճաշակով ցուցադրուած էին Սրահին մեծ դահլիճին յարակից սենեակին մէջ:

Բնական է, որ Հայաստանի աշխարհահռչակ արեւահամ գինիները, գոնիակ երբ և շամփանիաները կը գրաւէին պատուոյ տեղերը, ինչպէս նաև առտնին տնտեսութեան վերաբերեալ բազմաթիւ ուստեսողէններու և թարմ պտուղներու պահածոները, որոնք պատրաստուած էին հայաստանցի փափկաձաշակ տանտիկներուն կողմէ:

Յուստովանինք, որ այս ցուցահանդէսը արդար հպարտանքի մը առիթ տուաւ և այցելողները բաժնուեցան իրենց գոհանակութիւնը և շնորհակալիքը յայտնելէ ետք կազմակերպիչներուն և Ընկ. Սարգիս Պալանեանին ու իր տիկնոջը:



Այս ցուցադրութիւնը, որքան որ մանրանկարային, և կազմուած հայաստանցի աշխատանքներն արգասիքը եղող իրերով, անգամ մը եւս եկաւ ապացուցանել մեր հայրենիքին մէջ տեղի ունեցած բազմապիսի նուաճումներուն իրաւացիութիւնը:

Ցուցադրուած իրերուն մէջ առաջին հերթին աչքի կը զարնէին Հայաստանի թեթեւ արդիւնաբերութեան արտադրանքներէն՝ նուրբ բրդեայ գործուածքները, կանանց ճաշակաւոր ներքնազգեստները,

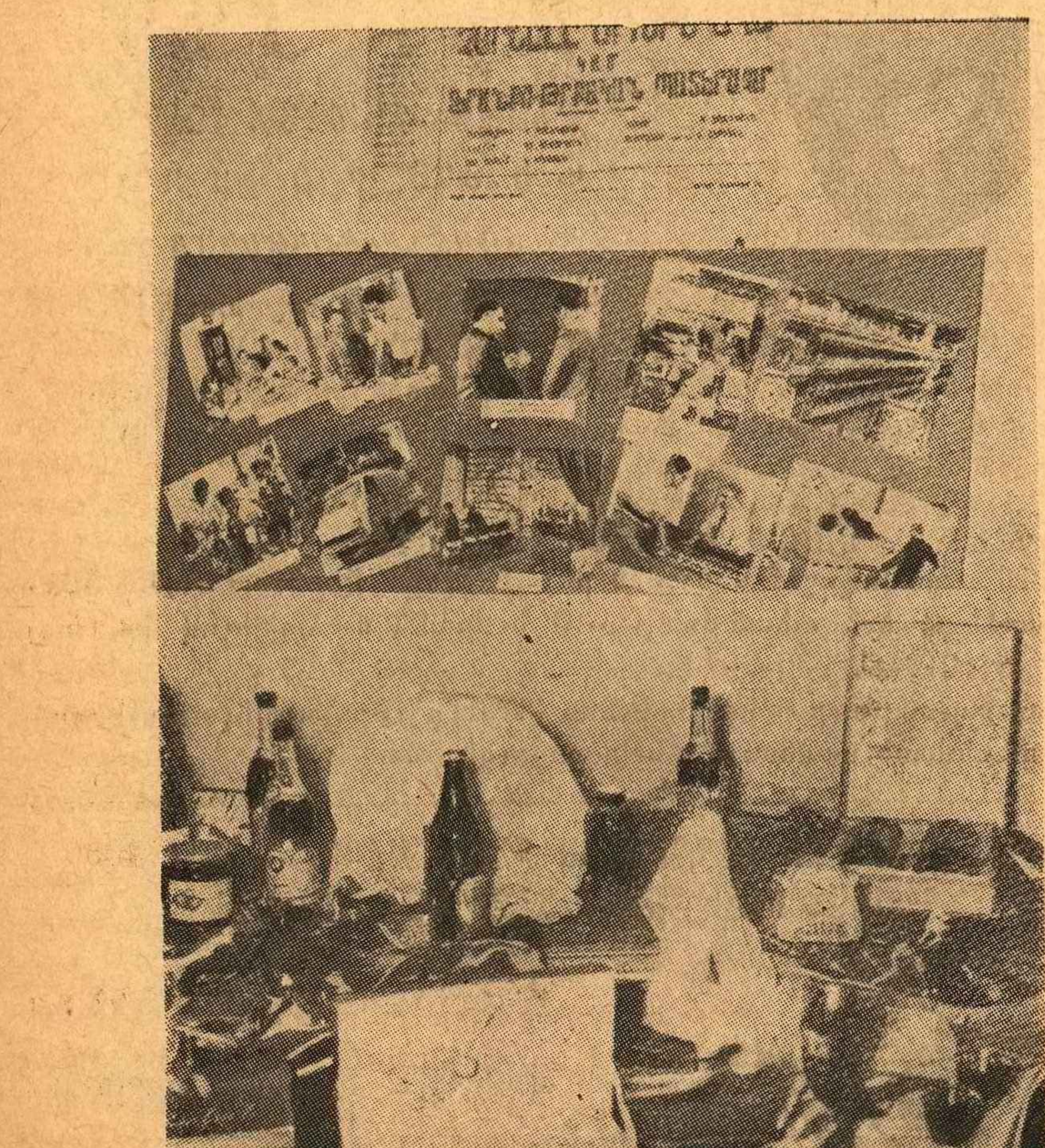
փերու մէջ տեղաւորուած: Որպէս յաւանուէր ներկայացուած հայկական նորակերտ ժողովրդական գործիքներու երբեակը արուեստի բարձրորակ նմուշ մըն էր:

Կիրարական արուեստի գեղեցիկ նմուշներ էին նաև Անոյշի, Սարոյի և եղնիկներու արձանիկները:

Կանանց պերճանքի զարդաբանքները ցոյց կուտային Հայաստանի հայուհիին ներքաճաշակութիւնը:

Փափաքելի է, որ այս ցուցահանդէսը կրկնուի Ազգ. քաղաքի մէջ եւս:

ԱՅՑԵԼՈՒ ՄԸ



արհեստական թելով գործուած բազմապիսի այլ և կնոջ գուլպաները, մետաքսեայ նրբահիւս մանուածքները, հեռուստատեսի և ռատիոնոյնի ձաճկոյնները՝ Սոյախ-Նովայի և Սասունցի Դաւիթի գիմնակարներով և այլն:

Հաճելի տպաւորութիւն մը թողուցին արծաթեայ սրուակները և սեղանի պատկերը ինչպէս նաև «Նայիրի» զարթոնցիչը:

Հայրենի արդիւնաբերութիւնը, տնտեսութիւնը, մշակութային և առօրեայ կեանքը ներկայացող

## 20 Ն

### ՆՈՐԸՆՏԻՐ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆԵՐՈՒՆ

Գրեց ՀՐԱՋ ԳԱԼԸՆԵԱՆ

- Սիրելի և Յարգելի Նորընտիր Երեսփոխաններ,
- Բնաւ մի սրտնեղիք այս գրութեանս համար:
- Թէև ես ալ Ձեզի նման երեսփոխան չեմ ընտրուած, սակայն նոյն օրը իբր «Ջահակիր» թղթով յայտարարեցի 12 ժամ շարունակ նստայ քուէտուփին մօտէր և հետեւեցայ բոլոր անցուղարձներուն... ուստի ես ինծի կը թոյլատրեմ տալու հետեւի «տասը պատուիրանները»:
- Այդ թելագործութիւններուն համար ներողամիտ եղէք. ես ալ Ձեզի համար քիչ մը յոգնուիմ:
- Արդ՝ ետք ժողովի կ'երթաս:
- 1.— Բնաւ մի՛ մոռնար որ քեզի համար չէ որ կ'երթաս. այլ քեզ ընտրողներուն կողմէ ազգային գործերուն քաջ կարգադրման համար:
  - 2.— Անձգ բնաւ գերագոյն մի՛ համարեր միւս ժողովականներէն... ոչ ալ ստորագրաս անձգ. բոլորդ հաւասար էք իրարու...:
  - 3.— Շատ լսէ՛ քիչ խօսէ. մանաւանդ խորհելով խօսէ... և միշտ նկատի ունեցի՛ր որ քիչ խօսողը աւելի տպաւորութիւն կը գործէ քան թէ շատ խօսողը...:
  - 4.— Ժողովականի մը գլխով և դիրքը բնաւ նկատի մի՛ ունենար, այլ կշռէ անոր խելքը և արտայայտած գաղափարները...: Այս է քսաներորդ դարու դեմոկրատ վարդապետութեան վերջին դասը...:
  - 5.— Քեզ ընտրող ժողովուրդին առջեւ մի՛ բլլար անբարտաւան և գոռոզ... այլ եղի՛ր սիրալիւր, բարեացակամ և մարդկային...:
  - 6.— Բնաւ մի՛ յոխորտար որ երեսփոխան ես, այլ քեզ ընտրողներուն ներկայացուցիչն ես ու աշխատէ որ սիրուիս ու յարգուիս... ու վայելես ժողովուրդին վստահութիւնը քու մատուցած ծառայութիւններովդ ու գրական գործերովդ:
  - 7.— Բարեւոք մի՛ գլանար ամենայնտիւ և ամենահամեստ հայուն և ժպտէ՛...: Մի՛ սպասեր որ յախ անոնք քեզ բարեւեն՝ որպէս գերագոյն անձ. գերդաստութիւնը կը բխի համեստութենէն և հոգիի ազնուութենէն...:
  - 8.— Ժողովներուն միշտ ներկայ եղիր, նկատելով զայն քու գործէդ գերագոյն և նուիրական. քու գործդ գուցէ է, իսկ այս՝ հանրութեանը...:
  - 9.— Ակադեմիկան ճառեր մի՛ խօսիր, այլ կարճ, կտրուկ և գործնական միտքեր յայտնէ...:
  - 10.— Քեզ ընտրող ժողովուրդը մարդու տեղ գի՛ր... հայիւ տալով անոր, բերանացի, զրաւոր, թերթով, կատարած գործերուդ մասին կամ նոյնիսկ ձախորդութեանցդ մասին: Ամէն ինչ հանրութեան կը պատկանի... և ոչ ք'գի, ու դուն մենատէր և ինքնագլուխ ըլլալու իրաւունք չունիս...:
- Ապա թէ ոչ օր մը ժողովուրդը օժիթի դռներով հաշիւ պահանջելու իրաւունք կ'ունենայ:
- Այսպէս են ժողովրդավար սկզբունքները, ահա այս է կամալ Ապաշէ Նասէրի ստեղծած դեմոկրատիան:

# Is Canada calling you?

## BOAC

offers  
SPECIAL EMIGRANT FARES

MONTREAL TORONTO  
L.E. 140.150 m/ms. L.E. 149.450 m/ms.

5 fast weekly VC10 services to London

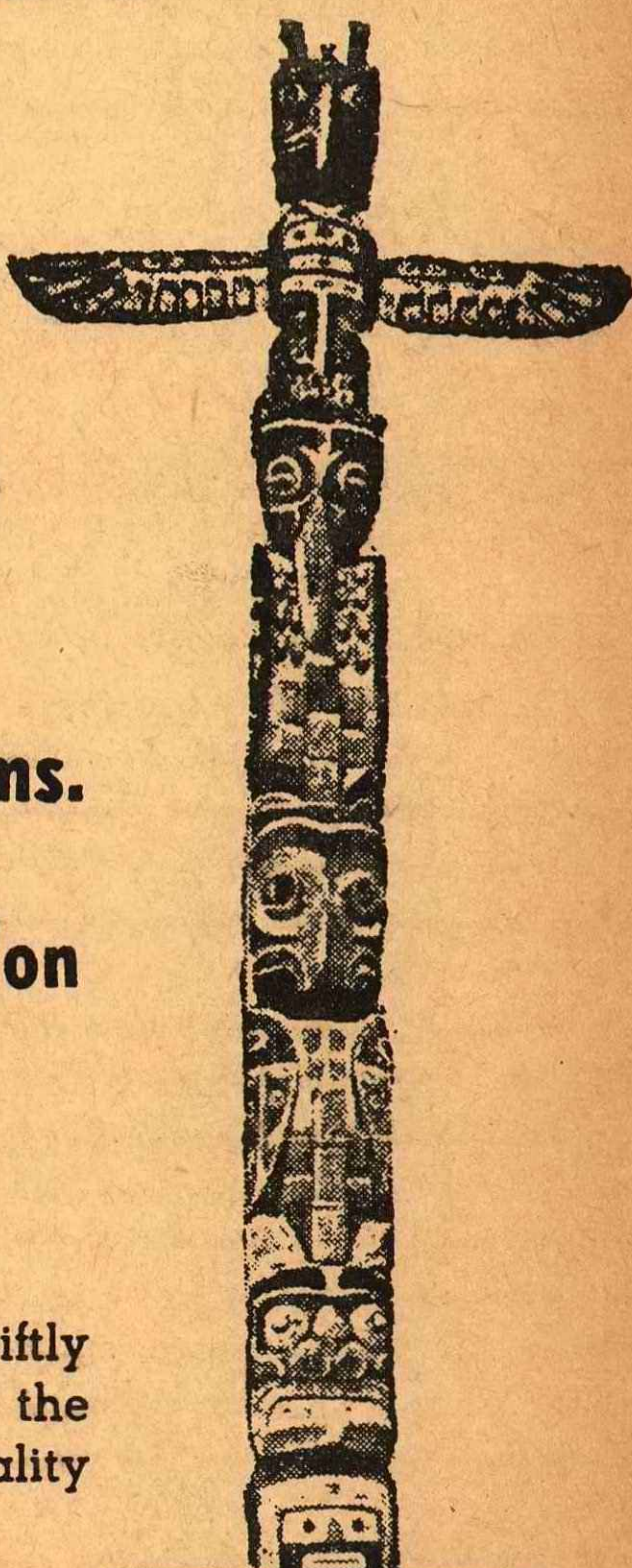
And DAILY BOAC & AIR CANADA  
smooth onward connections to Montreal

What a bright new way to a bright new country! Fly swiftly silently by BOAC VC10 to London then on across the Atlantic direct to Montreal, enjoying the finest hospitality in the air.

Effective from 15th. October 1966

Ask for details of BOAC's new low emigrant fares at your authorised travel agent, or at the BOAC booking offices:  
Cairo: 1, Sharia el Bustan Tel. 714417

Alexandria: 15, Midan Saad Zaghloul Tel. 36668  
BOAC WITH AIR INDIA, AIR CANADA, E.A.A. AND QANTAS



FREE  
30 KGS



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ՍԶԳՅՅՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԸՄԲԱՐԱՐՆԵՐ

16  
ՓԵՏՐ.  
1967



## ԱՄՆ ԿԵ ՅԱՂԹԷ ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ՖՐԱՆՍՅԱՐՈՍ ԽՈՒՄԲԵՆ՝ 2ՈՎ 1

Մրցումը սկսելուն պես երկու խումբերն ալ կը ջանային որեւէ ձեռով նշանակել Ա. կէտը: Հունս-գարացիները շատ աւելի արագ և ճշգրիտ խաղարկութիւն մը ցուցաբերեցին: Իսկ գալով ԱՄՆի գտեալին՝ զօրաւոր և խոհեմ խաղարկութիւն մը ունեցաւ չնորհիւ Ֆրանսիայի փորձառութեան և յառաջապահներու արագութեան: Ա. կիսախաղը վերջացաւ Օով 0:

Բ. կիսախաղին հոնգարացիները սկիզբի 10 վայրկեանին կըրկանապատկեցին իրենց յարձակողականները ու 12րդ վայրկեանին յառաջապահ Ռադուշի և Ալպերդ իրաւուն տուած քանի մը փափուկ յաջողեցան անցնել ԱՄՆի յետագահներէն և բերդապահ Մարաուան դուրս գալով բերդէն ֆուտբոլ մը ըրաւ, որուն համար իրաւաւորը բնաւորի մը սուղեց: Պանչիլը յաջողեցաւ նշանակել Ա. և միակ կէտը Ֆրանսիայի, ճիշդ մէկ վայրկեան ետք հոնգարացիներու բերդին առջեւ իրարանցումէն օգտուելով Մուսթաֆա Ռիատ նշանակեց հաւասարութեան կէտը: Այս կէտէն ետք՝ երկու խումբերն ալ զօրացուցին իրենց յարձակումները: Ռիֆաաթ էլ Ֆրանսիայի և Ռանայի տուած երկար փասերով էզզ էլ Տին յաջողեցաւ նշանակել ԱՄՆի Բ. և յաղթութեան կէտը: մրցումը վերջանալէն քանի մը երկվայրկեան առաջ՝ ինքը վերջացաւ 2ով 1՝ ի նպաստ ԱՄՆի:

## ՖՈՒԹԳՈՐԻ ԼԻԿԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐՈՒՆ 16ՐԴ ՇԱԲԱԹԸ ՄԱՍԻ ԿԵ ՅԱՂԹԷ ՍՈՒՋ ԷԼ ՌԻԱՏԻ՝ 2ՈՎ 0

Երկու խումբերն ալ միջակ խաղարկութիւն մը ունեցան փոխ ի փոխ տիրապետելով գաշտին: 35րդ վայրկեանին Մասիի մարզիկ Նաչիմ կը նշանակէ Ա. կէտը: Ա. կիսախաղը վերջացաւ 1ով 0՝ ի նպաստ Մասիի:

Բ. կիսախաղին Մասիին բուրոգին տիրապետեց ու 25րդ վայրկեանին Շահին նշանակեց Մասիի Բ. կէտը ու մրցումը վերջացաւ 2ով 0՝ ի նպաստ Մասիի:

## ԻԹԹԻՀԱՏ ՍԱՔԲԱՆՏԱՐԻ ԿԵ ՅԱՂԹԷ ՍԵՔԲԱ ՀԱՏԻՏԻ՝ 2ՈՎ 0

Երկու խումբերն ալ զօրաւոր խաղարկութիւն մը ունեցան ու ամէն ջանք թափեցին յաղթելու:

Սեքբայի մարզիկները իրենց զօրաւոր խաղարկութեան հետ կոշտութիւն ալ ի գործ դրին, որ պատճառներէն մին եղաւ իրենց պարտութեան:

Երկու կէտերն ալ նշանակեցան Ա. կիսախաղին, մէկը 28րդ վայրկեանին Անմէտ Եագուպի կողմէ, իսկ միւսը՝ 33րդ վայրկեանին Սամիր Մուսթէյմարի կողմէ:

Բ. կիսախաղին երկու խումբերն ալ տիրապետեցին գաշտին փոխ ի փոխ և մրցումը վերջացաւ 2ով 0՝ ի նպաստ Իթթիհատ Սաքբայի:

Այս մրցումին Սեքբայի յառաջապահները ոչ մէկ վտանգ կը ներկայացնէին:

## ՋԱՍԱԼԷԲ ԿԵ ՊԱՐՏՈՒԻ ՕԼԻՄՓԻԿԵՆ՝ 2-0

Երկու խումբերն ալ արագ, զօրաւոր և գեղեցիկ խաղարկութիւն մը ցուցաբերեցին, սակայն

մէկէ աւելի առիթներ փայտացին Օլիմպիկի խումբը օգտագործեց էզզ էլ Տին արագութիւնը և 7րդ վայրկեանին Մահմուտ Պատաուի մէկ երկար փասով գլխու զօրաւոր հարձածով մը նշանակեց Ա. կէտը: Բ. կիսախաղի 34րդ վայրկեանին Ա. զազիլ երկար փասով էզզ էլ Տին իր կարգին դիւրութեամբ անցաւ յետագահներէն ինչպէս նաև բերդապահէն և նշանակեց Օլիմպիկի Բ. կէտը շատ դիւրութեամբ:

## ԱՆԼԻ ՊԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿԵ ՄԱՏԵՆԷ ՄԵՀԱԼԼԱՅԻ ԽՈՒՄԲԵՆ՝ 1ՈՎ 0

Ահլի և Մեհալլայի մարզիկները 20 հազար հոգիի առջեւ շատ լաւ, զօրաւոր ու գեղեցիկ խաղարկութիւն մը ցուցաբերեցին Մեհալլայի սթադիոն մէջ:

Մեհալլայի խաղացողները իրենց ամենալաւ միտակցին մէջ էին ու քաջաբար դիմադրեցին Ահլիին, որ իր լաւագոյն խաղարկութիւնը տուաւ այս շրջանին:

Ահլիի մարզիկները անճանաչելի էին գաշտին վրայ ու այս մրցումը կը խաղային յաղթելու համար:

Բ. կիսախաղի 40րդ վայրկեանին գնդակը անցաւ Իպրահիմ Հիւսէյնէն Ուսամային, անկէ ալ Հասան Կապրին և Ռահային և վերջապէս հասաւ Ահլիի խմբապետ Ռիֆաաթ էլ Ֆրանսիայի, որ ուժգնօրէն հարձակուով գէպի Մեհալլայի բերդը նշանակեց Ահլիի միակ և յաղթութեան կէտը, որուն դէմ բերդապահ Սորլիտ բան մը չէր կրնար ընել:

Նախապէս Սորլիտ շատ մը վտանգաւոր հարուածներ ստացած էր ու քաջաբար պաշտպանած իր բերդը:

## ԹԱԵԱՐԱՆ ԿԵ ՅԱՂԹԷ ՏԱՄԵԹԻ՝ 2ՈՎ 0

Այս մրցումը շատ մեծ կարեւորութիւն ունէր երկու խումբերուն համար՝ որովհետեւ Թաեարան ունէր 8 կէտ, իսկ Տամիթ 10 կէտ: Երկու խումբերն ալ իրենց կարգին պիտի ընէին յաղթական դուրս գալու այս մրցումէն:

Թաեարանի խաղարկութիւնը շատ աւելի լաւ և ճշգրիտ էր քան Տամիթինը: Երկու խումբերն ալ արագօրէն կը փոխանցէին գնդակը իրենց ընկերներուն:

Թաեարանի յառաջապահ Մուսթաֆա Տարուիչ նշանակեց երկու կէտերը: մէկը Ա. կիսախաղի 20րդ վայրկեանին, իսկ միւսը՝ Բ. կիսախաղի 31րդ վայրկեանին, ու այսպէսով Թաեարան յաղթական դուրս եկաւ և ունեցաւ 10 կէտ, հաւասարելով Տամիթի և Սեքբայ Հատիտի:

## ԻՍՄԱԼԻ ԿԵ ՅԱՂԹԷ ԹԵՐՍԱՆԱՅԻ 3ՈՎ 2

Թերսանա սկսաւ մրցումը շատ զօրաւոր յարձակողականով մը ու քանիցս սպառնաց Իսմաիլի բերդին, որու բերդապահը և պաշտպանողական գիծը բաւական լուրջ վայրկեաններ անցուցին ու 11րդ վայրկեանին քանի մը գեղեցիկ փոխանցումներէ ետք՝ Հարպ Նաւակեց Թերսանայի Ա. կէտը: Ա. կիսախաղի քաջաբար Թերսանայի մարզիկները, մինչ իսմաիլացիները կազմակերպուէին, ու անցան յարձակողական: Օրդ վայրկեանին Սալէտ Լիզուլ ի մէջ նշանակեց

«ՋԱՆԱԿԻՐ» ԿԵ ՆՈՒՒՐԵՆ  
Տիկից Արիֆէ Տիլմէնցեան (Գանիթ) մէկ տարուան «Ջանակիր» կը նուիրէ Օր. Վեռն Բրոսեանի (Մոնթեալ):  
Պր. Յարութիւն Պոյանեան (Պր. Վաղինակ Լուսինեանի ձեռամբ, Խարբու) մէկ տարուան «Ջանակիր» կը նուիրէ Տիկից Ա. Սեմերեանի (Երեւան):

## ԿԵ ՓՆՏՈՒԻ

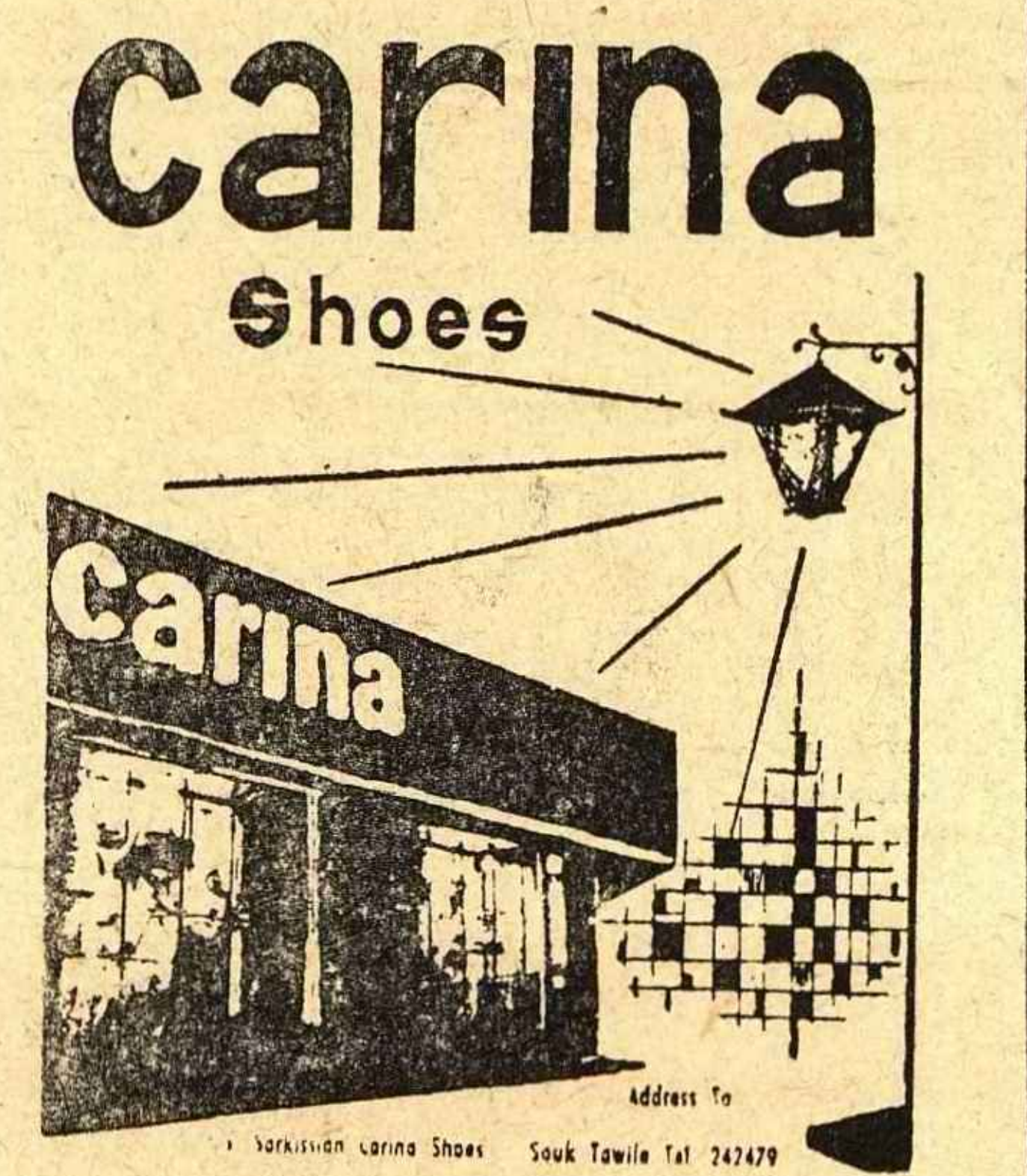
Խորհրդային Հայաստանի Լենինական քաղաքէն Անժիկ Յովհաննէսի Դարբինեանը (ծնեալ Գարախանեան), կը փնտռէ իր հորեղբայրը՝ Երուանդ Գրիգորի Գարախանեանը, որ հայրենական պատերազմի տարին երուն մաս կազմած է Հայկական Թաւանեան զօրաբաժնին և եղած է Գրիգորի հակառակ 1942 թուին: Իրմէ վերջին անգամ նամակ ստացուած է Թուրքիէն:

Երուանդ Գարախանեան ծնած է 1902 թուին Կարսի շրջանի Թիկնիս գիւղը, ուրկէ 1918ին անցած է Լենինական և հաստատուած Ախուրեանի շրջանի Ախուրիկ գիւղը: Հօր անունն է Գրիգոր, մօրը՝ Բեքոն, եղբայրը՝ Յովհաննէս, կինը՝ Շուշիկ, զաւակները՝ Մարկուշ, Լիտա, Ռազմիկ, Լիմա, Ֆենիա, Բաքիլիկ:

Իր մասին տեղեկութիւն ունեցողներէն կը խնդրուի հաղորդել Անժիկ Դարբինեանի, Լենինական, Ալավերտեան փողոց՝ տուն 54, Սովետական Հայաստան:

(Արաստանմանեան քերթերէն կը խնդրուի արձագանքել):

## ՊԵՐՈՒԹԱՅԱՅԵՐ ԿԵ ՆԱԽԸՆՏԵՆ



## Հայկական Հաստատութիւնը

«Ջանակիր»  
Ա զ ե ֆ ա ն գ ի ո յ  
ներկայացուցին է  
Պր. ՎԱՀԱՆ ՊԵՆՏԵԱՆ,  
Հեղիագրի փոխ. թիւ 18  
Բամլէ, Քան Տր Սեզար  
Հեռ. թիւ 21942:

Հաւասարութեան կէտը, Թերսանա կը նշանակէ իր Բ. կէտը 33րդ վայրկեանին, որուն հերոսն էր Մահմուտ Հասան: Բ. կիսախաղին իսմաիլացիները անմիջապէս կ'անցնէին յարձակողականի ու 14րդ վայրկեանին Ռիւ կը նշանակէ հաւասարութեան կէտը, իսկ 23րդ վայրկեանին Արապի կը նշանակէ Գ. և յաղթութեան կէտը:  
Շատ գեղեցիկ մրցում մըն էր և երկու խումբերն ալ արագ խաղարկութիւն մը ունեցան՝ մասնաւոր սկիզբի 15 վայրկեանին և Բ. կիսախաղի առաջին 30 վայրկեաններուն:  
ՎԱՀԱՆ ԳՍԶԱՆՃԵԱՆ

# ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՔ

## ԳԱՏԻՐԷ

Ուրբաթ, 17 Փետրուար 1967, Երեկոյեան ժամը 9ին  
**ՅԻՇԱՏԱԿԻ ԵՐԵԿՈՅ**  
Նուիրուած  
Իմացեալ մահով անմահացած  
ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐ  
**ՀԱՅԿ ԴՊԻՐԵԱՆԻ**  
(1910-1944)

Պատույ նախագահութեամբ  
ԵՐԻՑՈՒՇԻ ԱՋՆԻԻ ԴՊԻՐԵԱՆԻ  
Նախագահ մարտիկին կեանքը և գործը  
կը ներկայացնէ  
ՄՕ. ԵՐՈՒԱՐԴ ՅԱԿՈԲԵԱՆ  
Գեղարուեստական յայտագիրը ամբողջութեամբ  
կազմուած է հերոս մարտիկի սեղմագործութիւններէն  
կը ներկայացնեն  
Պր. ՀԱՅՐ շինարար ԵՐԻՑԻ. ՄԱՐԿՐԻԹ ՅԱԿՈԲԵԱՆ  
Ցուցադրութիւն յիշատակի լուսանկարներու  
Սիրով կը հրաւիրուի բնանեոք

## ԵՐԻՑԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԾԱԲԱԹԱԿԱՆ ՀԱՒԱՔՈՅԹ

Հինգշաբթի, 23 Փետրուար 1967, Երեկոյեան ժամը 8ին  
**ՅԱՅՏԱԳԻՐ**  
ա. - ԳԱՆՁԱՐՇԱԻ՝ պատասխանած Փետրուար ամսուան յանձնախումբին կողմէ:  
բ. - ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ՝ Փետրուար ամսուան մէջ ծնած անդամներուն:  
գ. - ԽՐԱՆՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՐ  
Հայ երիտասարդութիւնը սիրով կը հրաւիրուի

Ուրբաթ, 24 Փետրուար 1967  
**ԶԲՕՍԱՊՏՈՅՑ ԴԵՊԻ ՊԱՌԱԺՆԵՐ**  
ԾՈՎԱՅԻՆ ՕՍՆԻՊԻՍՈՎ  
Մեկնում առաւօտեան ժամը 9ին՝ վերադարձ կ. Ե. ժամը 4ին  
Մասնակցութեան սակ 25 Ե.Գ.

Արձանագրութեան համար դիմել Երից. Ցանձնախումբի անդամներուն կամ սրան՝ ամէն Երեկոյ ժամը 8-10 (հեռ. 934908):

ԿԱՐԵԻՐՈՐ. - Հաւաքավայր մեթոդի վերջին կայարանը (Շարա կալա), առաւօտեան ժամը ճիշդ 8-30ին:

ԵՐԻՑ. ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԻ

## ՄԻՋԻՆՔԻ ԱՌԹԻԻ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

## ԴԻՄԱԿԱԻՈՐ ԵՒ ԱՆԴԻՄԱԿ

ՇԱԲԱԹ, 25 Փետր. 1967  
Կ. Ե. ԺԱՄԸ 9-30ԷՆ ՍԿՍԵԱԼ  
ԱՌԱՋԱՐԴՈՐԴՈՒԹԵԱՄԲ

STAR LIGHTS նուագախումբին  
ԱՐԺԷՔԱԻՈՐ ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐ  
Ամենամեծի հագուստին, ամենախիճեղէն ծայրամիկն և յաջողագոյն խումբին (հաջաւորական մրցակիցներ բոլոր ծայրակներուն)

**ՋԱՆԱՋԱՆ ԱՆԱԿՆԱԿՆԵՐ**  
ՍՈՒՏԲ ԵՒ ՃԱՇ - Ե. Դ. 100  
Այժմէն ապահովեցիք սեղանները՝ դիմելով Ընթերցատան, հեռ. 934908, ամէն օր Երեկոյեան ժամը 8-10, և կամ հեռաձայնելով հետեւեալ թիւերուն՝ 916013-879030-59706:

Բոլոր ծայրակները պարտին իրենց ինքնութիւնը յայտնել մութի պահուն, նշանակուած մասնաւոր ներկայացուցիչին:

## ԳԱՒԱԹ ՄԸ ԸՆՏԻՐ ՈՒ ՔԱՂՑՐԱՀԱՄ ԹԵՅԻ ՀԱՃՈՅՔԻՆ ԱՌԸՆԹԵՐ՝ ՀՆԴԱԿԱՆ ԹԵՅԻ ՏՈՒՆԸ ՁԵՁԻ ԿԵ ՀՐԱՍՑՆԷ

- \* Թիլի պաղպաղակ և սառած թիլ
- \* Հնդկական համալամ ուտելիքներ
- \* Էր-Գոնիսիոնէ բազմաշարան
- \* Մամուսութիւն և Եւրոպական
- \* Փարթի կազմակերպում

ԻՆՏԻԼՆ ԹԻ ՀԱՌԻՍ 23, Թալէալ Հարպ, Գանիթ - Հեռ. - 72935  
06050

دار شوشه



ԿԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԽԱԹԱԹԵՐԻՔ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ԳԱԼԱԿԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 168 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 23 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1967

ՀԱՅԸ ՉԵՌՔԷ 2,5 ԵԳ. ԴՆԿ. Կամ 25 ԼԻՐ. ԴՆԿ.

عدد رقم ۱۶۸ - الخميس ۲۳ فرایر ۱۹۶۷

## ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆԸ...

( Tur. stu 592 )

## «ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆ»Ը

«Միութեան Տօն»ին առթիւ  
կառավարական հիմնարկներ, ը,  
դպրոցներն ու համալսարանները  
փակ մնացին երկու:

ԱՐԱՐ ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ, ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ  
ԳՈՐԾԱԴԻՐ ՎԱՐՋՈՒԹԵԱՆ ՈՐՈՇՄԱՄԲ՝ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿԻ

ᠪ ᠤ ᠮ ᠣ ᠨ ᠭ ᠢ ᠰ ᠦ

ԳԱՆՔԱՐԻՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՆՄԱՆ ՍԱԿԸ ԵՐԵՔ ԹԱԼՍՐԻԻ  
ՅԱԻԵԼՈՒՄ ՄԸ ՈՒՆԵՑԱԻ

«ԼԱՍ որակէն բարձր տեսակներ արտադրողներուն առ ի  
 փաշաւերոյթին պիտի յափացուին նաեւ նիւթական նուէրներ,  
 որոնք կրնան հասնիլ մինչեւ 12,5 թալարիի, իւրաքանչիւր զան-  
 թարի համար», յայտարարեց Ա.Մ.Հ.ի Վարչապետը Ազգային  
 ժողովին մէջ:

ԱՄՀ-ի վարչական Պր. Սըռքի Սուրման Ազգային Ժողովին մեջ յայտարարեց, որ արաբական ընկերվարական միութեան գերագույն գործադիր մարմինը որոշում առած է պետութեան կողմէ հողագործչերին զետեղումէն տեսակի բամպակին քանթարին գինը բարձրացնել երեք Թալարիով:

Բաց ազդի՝ մինչև 12,5 թա-  
լարիի համեմդ քաջալերական բա-  
ցառիկ յաւելումներ պիտի տրուին  
«ԼԱՒ»էն աւելի որակաւոր տեսակ-  
ներու իւրաքանչիւր քանթարին  
համար:

Իւրաքանչիւր քանթարի ամ-  
բողջական յաւելումը կրնայ այս-  
պէսով հասնիլ մինչեւ 15,5 թաւա-  
րի:

Արաբական Հնկերվարական Միութեան  
ԳՐԹԱԴԻՐ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆԻՍՏԸ

Արաբական Ընկերվարական  
Միւլթեան Գործադիր Գերագոյն  
Խորհուրդը Նիստ գումարեց նա-  
խագահ Կամալ Ապտէլ Նասրի,  
լիւի նախագահներուն, Արաբային  
Դոգորդին Նախագահին, և վարչա-  
պետին մասնակցող թեմաբ անցեալ  
Կիրակի, 19 Փետրուար, և քննեց  
նիւթքին քաղաքականութեան, ինչ-  
պէս նաեւ տնտեսական, երկրագոր-  
ծական և ճարտարարուեստական  
գանազան հոգեքեր:

Գաղափար յայտնուեցաւ վար-  
չական խորհուրդներու նախագահ-

հերը համառ, ուժաւոր մը հրաւրելէլ յառաջիկայ Մարտ ամսուան կէսերուն, որուն պիտի մասնակցին նախագահ Նատեր, Ա. Ը. Միութեան Գործադիր Կերպարոյն Խ Սրբաւրդի անդամները և արտադրութեան բաժանմունքի պատկան նախարարները, ինչպէս նաև բաժանմունքի հիմնարկութեանց, ընկերութեանց և կազմակերպութեանց նախագահները: Նախագահ Կամալ Աստուէ Նաուր անձնապէս պիտի մասնակցի վիճարանութեանց:

**ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԻՆ ՄԷՋ**

«Մեր երկրագործական եկամուտը

Երկնապատկուած է»

**ՅԱՆՏԱՐԱՐԵՑ ՓՈԽ-ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԱՊՏԷԼ ՄՈՂՍԷՆ ԱՊՈՒԼ ՆՈՒՐ**

Անուար Սատարժի նախագահութեան ներքեւ գումարուած Ազգային Ժողովին Շաբաթ 18 Փետրուարի նիստին, հողագործական եւ ոռոգման հարցերու իմաստը վարչապետ Ապտէլ Մոհսէն Ապուլ Նուր, իր երկար զեկոյցին մէջ խօսելով երկրագործական մարզին մէջ կատարուած յեղափոխական փոփոխութեանց մասին, չչեղած ձեռք բերուած նշանակաւոր արդարեւորութեան քանակի եւ որակի առնչութեամբ:

Թուական մանրամասն տրեւելներ տալէ ետք՝ փոխ վարչապետը հաստատեց որ վերջին 15 տարիներու ընթացքին երկրագործին եկամուտները դրապէս կրկնապատկուած են: «Այս արդիւնքին համեմող երկր/ըները մատի վրայ կը համըռուին», ըսաւ Պր. Ապտէլ Մոհսէն Ապուլ Նուր:

ԳՈՅԱՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

ՀԱՍԵՐԳՆԵՐ ՊԻՏԻ ՍԱՐԲԷ  
Ա.Մ.Ն. Ի ԵՒ ԳԱՆԱՏԱՅԻ  
ՀԱՅՍՇԱՏ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ



Հայ ճանաչողը երգչուհի՝ Գոհար Գասպարեան, մեր երկրագունքին չորս աշխարհամասերն ընդգրկող բոլոր երկիրներուն մէջ, արեւելէ 1966 Հոկտեմբեր արդեն տուած է 1997 համար, Աժ իր նոր համերգներով նուանեցնաւ Հարաւ. Ամերիկեան աշխարհամասը: Յաւաքիկայի՝ Գոհար պիտի այցելէնաւ Հիւսիսային Ամերիկա եւ իր առաջին համերգը պիտի այլ Նիւ Եորքի մէջ 1967 Ապրիլին:

Հայաստանի սոխակը, սկսելով  
Նիւ Եօրֆ.Ն. պիտի շրջագայի Ամե-  
րիկայի եւ Գաւաւսայի բոլոր հայա-  
ւաւս քաղաքները եւ ամեն տեղ պիտի  
սարքէ համերգներ, որոնց հաստիքը  
ամբողջութեամբ պիտի յաւակցուի  
Նիւ Եօրֆի հայոց ճորակետի Մայր  
Տանարի ֆոնտին:

ԱԶԴԱՐԱՐԱԳԻՐ  
ԼԻԲՐԱՆԵՆԻ

Իր տեսակին մէջ առաջինն  
ըլլալով, Սէնտուր Ֆէյսաւ թագա-  
ւորը ազգաբարձր մը ուղղից  
Լիբանանի, սպասուելով փոխվրէժի  
միջոցառումն, քանոր դէմ, Լիբա-  
նանեան կարգ մը թիւթերու կողմ-  
էն Սէնտուկան Արաբիոյ մէջ կա-  
տարուած իրողութեանց հրապա-  
րակումը պատրուակելով:

Մատնանշուած միջոցառում-  
ներէն են.

Ա — Արդ/ւել սէռւտցիներուն  
 իրանան երթալն ու լիբանանցի-  
 ներուն ալ Սէռւտական Արարիա  
 մուտքը:

Բ. — Սէնտսի Թագաւորին,  
իշխաններուն և անոնց ազգական-  
ներուն Լիբանանի մէջ պահ դրուած  
գումարները քաշել:

Գ. — Եղե՛ք լիբանանի հետ  
առէ՛ն յարաբերութիւնս :

Դ. Ասերիկեան «Արամգօ»  
 րհկերուսթեան սեփականութիւն՝  
 Զահրանի քարիւղին հօտու մը դէպի  
 Լիթանան դարըրցնել:







# ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԾԻՐԱԶԷՆ

ԱՐԲԷՆ, ՏԱՏՈՒՐ, Ն

Արար անապատների հայ արմատներն, մեր սուրբ ժողովուրդի դեռ ոտնահարուող բայց անհաշտ դատի աննկուն պաշտպաններից մէկին:

Յ. ԾԻՐԱԶ

## ՄԵՂԱՅ ԱՐԱՐԱՏԻՆ, ՄԵՂԱՅ...

Մուկի չոփէլ մայրիկիս  
Գեղեզմանին, ով Մասիս,  
Սրբուում իմ անա քեզ  
Ու մայրիկիս, որ էլ ես  
Չեմ խմելու: Բայց վերջին  
Մի քան գինի կը պահեմ,  
Որ Մասիսի սուրբ լանջին  
Երբ ազատի՝ նոր խմեմ,  
Երբ նա երգին իմ յոյսի  
Դառնայ բազին ու պառնաս,

Ազգ իմ, երբ դու Մասիսի  
Ոսկէ գոփն կը դառնաս  
Այն ժամ ես էլ կը խմեմ  
Բացած սրճիս ծով սինին,  
Վառայ ծովս էլ կը քամեմ,  
Որպէս հայոց հին գինին,  
Հազարամեայ գինին սուրբ,  
Որ սիրոյը կը սպասեմ,  
Դառնած մանեղ ու մասունք,  
Հայոց կեանքը կ'երագեմ...

Երեւան

Յ. Վ. ԾԻՐԱԶ

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆԸ 1967 ԹՈՒԱՎԱՆԻՆ

«Հայաստանի ժողովրդական Տնտեսութիւն» հանդեսի 1967 թրւականի Ա. համարին մէջ Հ. յիշական Հանրապետութեան Պետական Ծրագրումի փոխ-նախագահ Ա. Գեղեզման ընդարձակ յօդուածով մը կը պատգե հանրապետութեան մէջ կատարուելիք նախաձեռնութիւնները րկրացիկ արուան ընթացքին: Ստուել «Պահակիր» ընթերցողներուն ամփոփ կերպով կը ներկայացնենք այդ շտեմական յօդուածի բովանդակութիւնը:

Վ. Ա.

1967 թուականը երկրի հընգամայ ծրագրի երկրորդ տարին է: Նախատեսուած է այդ տարուան ընթացքին զարգացնել ժողովրդային սպառման ապրանքներու արտադրութիւնը, աւելցնել գիւղատնտեսական մթերքներու արտադրութիւնը, եւայլն:

Ծրագրուած է Հանրապետութեան արդիւնաբերական արտադրանքի ծաւալը աւելցնել 11 տոկոսով: Ելեկտրական ուժի արտադրութիւնը պէտք է աւելնայ 19.8 տոկոսով, կերպրկալ նիւթերու և ապակեթելի արտադրութիւնը 20.3 տոկոսով, մեքենաշինութիւնը՝ 14 տոկոսով, քիմիական արդիւնաբերութիւնը՝ 9.2 տոկոսով:

1966 թուականին վերջացաւ Երեւանի և Կիրովականի ջերմաեկտրակայաններու շինարարութիւնը և շահագործման յանձնընցաւ Հրազդանի ջերմաեկտրակայանի առաջին բաժանմունքը: Այս պատճառով 1967 թուականին ջերմաեկտրակայաններու հայթայթած ելեկտրականութիւնը երկրի ամբողջ ելեկտրականութեան 77 տոկոսը պիտի կազմէ: Այս տարի շահագործման կը յանձնուի Հրազդանի ջերմաեկտրակայանի երկրորդ բաժանմունքը 50 հազար քիլովատթ ուժով: Կը սկսի Հրազդանի նոր, շրջանային ջերմաեկտրակայանի շինարարութիւնը և կը շարունակուի Արփա-Սեւան փապուղիի շինարարութիւնը, Արփայ գետի ջրէրբը Սեւան հասցնելու համար:

Ինչ կը վերաբերի գունաւոր մետաղաձուլութեան, պղինձի արտադրութիւնը պիտի աւելնայ 1.6 անգամ, ծծմբաթթիւնը՝ 4.8 անգամ: Այդ պիտի կատարուի Ալավերդի պղնձաքիմիական կոմբինատի մեծացման շնորհիւ:

1967ին գգալիօրէն կ'աւելնայ սինթետիկ քառուղիկ արտադրութիւնը, որուն 40 տոկոսը կը ստացուի բնական կաշին ասետիլէնը քառալու հիման վրայ: Կիրովականի քիմկոմբինատը 17 տոկոսով կ'աւելցնէ պարարտանիւթերու և զարպաթայի արտադրութիւնը: Պիտի աւելնայ նաև անիլներու, ապակեթելի եւ արուեստական մետաքսի արտադրութիւնը:

Առաջնան նման կը շարունակէ զարգանալ մեքենաշինութիւնը: Կարտագրուի 11 հազար հատուց (թորնո), «Երագ» մակնիշով իւրաքանչեւեր, մէկ թորն կարող թնամը վերաբարձնող (գին),

ժամացույցներու արտադրութեան համար յատուկ հաստոցներ:

Ստեղծով շինանիւթերու արտադրութեան մասին, ընկ. Գեղեզմանը կը նշէ, որ երկաթ-պեթոնէ շինանիւթերու արտադրութիւնը պիտի հասնի 722 հազար խորանարդ մեթրի: Հողմեմբերանի մէջ կը կառուցուի ապակիի գործարան:

Թեթեւ արդիւնաբերութեան բնագաւառին մէջ, այս տարի պիտի արտադրուի 110 միլիոն մեթր ամէն տեսակի գործածածք, 52 միլիոն զոյգ գուլպա, 8.6 միլիոն զոյգ կօշիկ, 1 միլիոն մեթր գորգ, 13 հազար թոն չաքարաւաղ, 164 միլիոն պահածոյ, եւայլն: Պիտի ընդարձակուի Սովետաշէնի եւ Գորիսի հիւսուածեղէնի գործարանները: Լեւինականի և Կիրովականի մէջ գարնջուրի-լիմոնատի գործարաններ պիտի կառուցուին, էջմիածնի մէջ ալ պահածոներու գործարան:

1967 թուականին պիտի ըսպառուի 4000 դաշնամուր, 76 հազար սառնարան, 85 հազար ելեկտրական արդուկ, 3 միլիոն ժամացոյց, եւայլն:

Ճանապարհաշինութեան համար կը ծախսուի աւելի քան ութ միլիոն ուրբի եւ յահագործման համար կը յանձնուի 73 բմ. ծանապարհ:

Մեծ զարկ կը տրուի գիւղատնտեսական մթերքներու արտադրութեան: Բամպակի արտադրութիւնը կ'աւելնայ 2.5 անգամ: Ուռգելի հողերը կ'աւելնան 4 հազար հեկտարով եւ կը չարցւի 2.5 հազար հեկտար տարածութիւն: Կը շարունակուի Արզնի-Շամիրամ ուռգման սխուտի կառուցողական աշխատանքը: Ախուրանի ալ ակին կը բացուի ջրանցք:

Մանրածախ ապանքաշրջանառութեան ծրագրի է սահմանուած 900 միլիոն ուրբի. կը վաճառուի 41 հազար հեռուստացոյց, 45 հազար ձայնաւիւտ, եւայլն: Երեւանի եւ Կիրովականի մէջ կը սկսի նոր համայնախանութներու շինարարութիւնը:

Ընթացիկ տարուան մէջ կը կառուցուի 525 հազար քառ. մեթր ընայիլի տարածութիւն: Երեւանի, Ջերմակի, Մարդկաձորի և Իջևանի մէջ կը կառուցուին պանդոկներ: 46 հազար բնակարան կ'ապահովուի բնական կազով:

Աշակերտութեան թիւը այս տարի կը հասնի 566 հազարի: Մանկապարտէշներու մէջ մանուկներու

Բանաստեղծուհի, երգչուհի, դաշնակահարուհի, ֆուլակահարուհի... հասկացողութիւններ են, որ հաստատուն տեղ են գրաւում մեր կեանքում: Բայց, կին երգահան՝ այդ արդէն քիչ է պատահում: Ահա թէ ինչու Գեղունի Չթխանի ըստեղծագործական դիմանկարը պատկերելու միտքը ինձ շատ զբաւիչ թուաց:



Գեղունի Չթխանի երիտասարդ է, բայց արդէն հասուն երգահան է և ունի կազմակերպւած գեղարուեստական սկզբունքներ: Նա լարային քառեսակի, թաւալի սոնատի, բալետային սուիտի, դաշնամուրային պիեսների, սիմֆոնիկ նւագախումբի համար գրուած նախնորգների հեղինակ է, բայց թերուս վոկալ երաժշտութիւնն է եղել և մնում երիտասարդ երգահանի նախասիրած բնագաւառը:

Թարմութիւն, գունագեղութիւն, կշռութային ինքնատիպութիւն եւ, գլխաւորը, ազգային նրբերանգների զարմանալի զգացողութիւն՝ այսպիսին է նրա ուսմանների հետ առաջին ծանօթութիւնից ստացուող տպաւորութիւնը:

Յովհաննէս Ծիրագի բանաստեղծութիւնների հիման վրայ ստեղծուած ուսմանների շարքը երգահանին բերեց առաջին յաջողութիւնը: Ժողովածուի մար-

զարիտն է «Կարօտ» ուսմանը, որտեղ զգացում է եւ թախիծ, եւ սիրած էակի կարօտ: Այստեղ շատ հեշտութեամբ կարելի է ընկնել զգայապաշտութեան ու հիւանդագին տրտմութեան գիրկը: Բայց ստեղծագործութեան մէջ այդ վտանգը բոլորովին բացառուած է: Գեղունի Չթխանին յաջողուել է համոզիչ կերպով բացայայտուել սիրողի հոգեկան

ապրումների անադարտութիւնը: Հաւատար սիրոյ նկատմամբ՝ ահա թէ ինչ է բովանդակում այդ ուսմանը, ահա թէ ինչով է բնորոշուում նրա լուստեսութիւնը: Ռոմանտիկ կայիւրքանչիւր բառի կշռի զարմանալի զգացողութիւն, որ միայն խոր ու անադարտ զգացմունքի արտայայտութեան արդիւնք է: Ինքնին գեղեցիկ այդ մեղեդին չափազանց արտայայտիչ է կատարուած դաշնամուրային վարպետ նուագակցութեան շնորհիւ:

Չթխանին յատուկ է նաեւ բարձր քաղաքացիականութիւնը: Նորիչ Չարենցի բանաստեղծութիւնների վրայ ստեղծուած ուսմանների շարքը ներծծուած է յեղափոխական հրայրքով: Չարենցի պոեզիայի խոր հայրենասիրական մօտիւնները հիանալի պահպանուած են երաժշտութեան

## ԳՐԻԳՈՐ ԶԻԳԻՆԵԱՆ

մէջ: «Անքնութիւն» գեղեցիկ ուսմանում երգահանին յաջողուել է ստեղծել գիշերային ֆանտաստիկ հետապնդման երաժշտական նկարագիրը, որ բանաստեղծի երեւակայութեան մէջ զուգորդում է բուն կեանքի՝ նրա անվերջանալի, սրնթաց վազքի հետ:

Վերջերս Գեղունի Չթխանը աւարտել է Սիլվա Կապուտիկեանի խօսքերի վրայ ստեղծած երգային երեք մանրանկարներ: Ունկնդիրներին շատ է դուր եկել «Մորթուել եմ» ուսմանը: Մեղեդին յագեցուած է ընթրութեամբ:

Երգահանի ստեղծագործական կենսագրութեան պայծառ էջերից է «Եմ Հայաստան» պոեմականտաը՝ երգեցիկ խմբի համար: Այն տողորուած է հարագատ ժողովրդի յոյսերի ու երազանքների իրագործման առթած հպարտութեան զգացմունքով: Գեղունի Չթխանը յուզմունքով է պատմում իր հայրենի երկրի անսպառ հարստութիւնների, սիրելի հայրենիքի կեանքում տեղի ունեցած հոյակապ վերափոխումների մասին:

Երգահանի յիշողութեան մէջ անմոռանալի կը մնայ 1963 թ. փետրուարի 18ը, երբ առաջին անգամ կատարուեց ծային համար նրա կոնցերտը՝ նուագախմբի հետ: Փննութիւնը յաջող անցաւ: Ստեղծագործութեան ցայտուն, խորապէս ինքնօրինակ երաժշտութիւնը ունկնդիրներին մի անգամ եւս համոզեց, որ երիտասարդ երգահանը փնտրում է ինքնատիպ, իր սեփական ստեղծագործական ուղին:

Մեծ է երգահանի ծառայութիւնը մանկական ու երիտասարդական առողջ, կենսուրախ զանգւածային երգերի ստեղծման գործում: Այնպիսի երգեր, ինչպէս «Ողջոյն դպրոցին», «Գնացր», «Պիտեմական», «Ճամբարային», «Դպրոցական վայր», «Նոր տարին», լայնօրէն յայտնի են դարձել: Սովորում են, երգում:

(Շար. ՏԵԱ. էջ 4)



Սիրելի Անահիտ, Այսօր նիւթ պիտի ըննեք ծնողքի մը նամակէն քաղւած սա հաստածը...:

«Գիտենք որ մեր զաւակը անհնազարտ է, երբեմն ալ շատախօս, բայց ուսումնասինչ է, ուսուցչէնքէն մին սակայն, յաճախ զինք դուրս կը հանէ դասարանէն՝ նոյնիսկ ամենափոքր յանցանքի մը համար: Արդա՞ր է...»

Ըսեմ անմիջապէս, որ տկար ուսուցչին է որ հարկադրուած կը զգայ աշակերտ դուրս հանել դասարանէն: Այն ուսուցչիչը որ կը մօնէ դասարան ինք աւստահ, գիտէ թէ ուրկէ պիտի սկսի և ուր պիտի վերջացնէ աշխատանքը, ճարտարօրէն կը գործածէ բերն տըրւած պահը, կը զարծնէ դասը շահական աշակերտներուն համար, շատ հազուադէպօրէն կ'ունենայ կարգապահական լուրջ հարցեր, ուրնց լուծումը չկրնայ անմիջականօրէն տալ դասարանին մէջ ինչ:

Միւս կողմէ ծնողք մը պէտք է հետաքրքրուի և գիտնայ թէ տղան ինչու է այնքան անհանգստ

է: Բախտակա՞ն է, հոգեկա՞ն թէ պարզապէս չունի անհրաժեշտ նկատուած քուռի ժամեր, հանգարտ միջուորտ, եւայլն:

Տղոց անհնազարտութիւնը սրբազրելու մէջ ուրիշ սխալ միջոցն ալ մարմնական պատիժն է: Մեծով կարելի չէ անհնազարտ տղան զարծնել հանդարտ: Ապտակ մը հաղուադէպօրէն տրուած՝ այն ալ ամբարտաւան կեցուածքի մը կամ խօսքի մը համար թերեւս ըլլայ բացատրելի երբեմն ալ արդարանային:

Եթէ ուսուցիչ մը հարկաւ գրուել աշակերտ մը դասարանէն դուրս հանել, պէտք է բացատրական երկտողով մը զրկէ զինք տեսչարան: Այլապէս դասարանէն դուրս ելլելը անոր համար զրօսանքի համարժէք պիտի ըլլայ և ուսուցչին ալ ձեռով մը օգնած անոր:

Ուսուցչի-սնողք փոխադարձ հասկացողութեամբ շատ քան կարելի է հարթել և լուսադոյն եղանակով:

Սիրով՝ ԱՍՏՂԻԿ







ԱՐՏԱԽԱՉԴ Բ. ԱՌԱՋԻՆ ԹԱՏԵՐԱԳԻՐ ՀԱՅՈՑ

Բոլորս ալ գիտեմք թէ Արտա-  
ազգ Բ. Տիգրան Մեծի զաւակը  
քաղաւորեց Հայոց Վախճանի Բ.ա.  
55էն 34 բուկաններուն եւ յետոյ  
գերի ինկաւ Կղ' ոպարա քաղաքի-  
ին ձեռքը եւ այս անուակ զգտն  
ալ այդ դարերուն յաւուկ մայ-  
նաքեամբ՝ Արտաազգին գլուխը  
նուէր դրկեց Մարայ քաղաւորին  
(Բ.ա. 30):

Արտաազգ արեւմտեան քաղաւոր  
ըլլալէ զաւ հմուտ յունակեց քա-  
նասեղծ քաւերագիր ալ եր  
(Պոլսաւարդս պատմաբանը գովա-  
սանքը կ'ընէ անոր), եւ իր գրած  
նոյրեզոյթիւնները յունական բեմե-  
րու խաղացանքը Դոնսոցոյցած են  
յայտնապէս:

Տնուած ըլլալով որ այդ շր-  
ջանին յունաբէր համալսարանային  
լեզու կը նկատուէր, ինչպէս այսօր

անգլերէնը, մեր զարգացեալ դա-  
սակարգը, ի չզոյէ հայերէնի, միայն  
եւ կամ մասնաւորապէս յունաբէր  
լեզուով քաւերագրութիւններ կ'ու-  
նէր: Եւ հաւանաբար Արտաազգի  
գրութիւնները առաջին կարգին  
կուգային իր ծափահարութիւննե-  
րուն:

Ուրեմն կրեմք քեզի թէ Ար-  
տաազգ Բ. մեր քաւերական պատ-  
մութեան մէջ առաջինը եղած է՝  
իբր քաւերագիր՝ հոգ չէ թէ յունա-  
բէր լեզուով:

Ինչպէս ուրեմն, Հայաստանի մէջ  
մեզնի որ ունիմք բազում քաւերագրե-  
ր եւ կիցներ, մեր հայրենիքի հաւա-  
գանքը մեկ քաւերագիր մըն ալ  
Արտաազգի անունով չեն մկրտե-  
ր:

Արտաազգեան քաւերագր, ի՞նչ  
լա կը հնչէ, չէ՞,

ՀԱՅԿ ԿԱՐԻՆԵԱՆ  
Աղետանդիրա 11-2-1967

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը հաղորդենք յարգոյ  
հասարակութեան՝ թէ 10 Փետրուար  
1967 երեկոյեան ժամը 6.30ին,  
Գալիլէի Ազգային Առաջնորդա-  
րանի դահլիճին մէջ գումարեւե-  
ցաւ Գալիլէի նորընտիր Թեմական  
Ժողովի առաջին նիստը, նախա-  
գահութեամբ Գալիլէի Առաջնոր-  
դական Փոխանորդ Արտաազա-  
տիւ Տ. Սահակ Ա. Բնյ. Շաքար-  
եանի: Արժ. Տ. Հայրը հոգոյց մը  
ըսաւ մեր սիրելի Առաջ-  
նորդ հոգեւոյս Տ. Մամբրէ Արք.  
Արք. Սիրունեանի հոգեւոյն համար  
եւ Պատկ. երեսփոխանները հրաւի-  
րեց մէկ վայրկեան յոտնկայս լուռ-  
ութեան, ապա Արժ. Տ. Սահակ Հայ-  
րը, «զգործս ձեռնց մերոց» աղօթ-  
քէն ետքը բացումը կատարեց Թե-  
մական Ժողովի նիստին եւ շնոր-  
հաւորեց եւ յաջողութիւն մաղթեց  
նորընտիր Պատկ. երեսփոխաններուն  
եւ երախտագրութեամբ ջերմ ար-  
տայայտութեամբ շնորհակալութիւն  
յայտնեց Ա.Պ.Հ.ի ժողովուրդին եւ  
մեր սիրելի նախագահ Ն. Վ. Կա-  
մալ Ապաղէ Նասրի եւ պատկան  
ըշխանութեանց, իրենց ցոյց տուած  
մշտական հոգածութեան համար  
հանդէպ մեր պաշտօնին, ամէն ա-  
ռիթներով:

Յանուն Առաջնորդական Փո-  
խանորդ Արժ. Տ. Սահակ հօր, Պր.  
Արտաշէս Գարտաշեան կարդաց  
ընտրութեանց մասին մանրամասն  
տեղեկութիւն մը:

Ապա Թեմականի առեւտրային  
մայր գրեանի անդամ ընտրութեան  
Տեառք Սարգիս Իսկէնեան՝ երկա-  
զոյն ժողովակալը՝ Ատենապետ,  
եւ Վահան Չէչեճեան՝ կրտսերա-  
զոյնը՝ Ատենապալիր:

Կարդացուեցաւ հրաժարեալ  
Պատ. Բաղդասար Ժողովի քա-  
ռամեայ (1963-1966) գործունէու-  
թեան տեղեկագիրը եւ հաւաքական  
հրաժարականը:

Յետոյ գաղտնի քուէարկու-  
թեամբ տեղի ունեցաւ Թեմական  
Ժողովի մայրգրեանի ընտրութիւնը  
հետեւեալ արդիւնքով:

Տեառք  
Յովհաննէս Քէլէեայեան Ատենապետ  
Օն. Ալեքսանեան Փոխ Ատենապետ  
Յակոբ Էքսէրճեան Ատենապալիր

Յատենի ժողովոյ կարգա-  
ւեցաւ եւ վաւերացուեցաւ Պատ.  
Թեմական Ժողովի նախորդ նիստի  
ատենագրութիւնը: Կարճ դադարէ  
մը ետք, գաղտնի քուէարկու-  
թեամբ տեղի ունեցաւ նոր Բաղա-  
քական Ժողովի ընտրութիւնը, եւ  
ընտրութեան հետեւեալ արդարեւե-  
րը:

Տեառք  
Ռուբէն Գաղաղեան  
Համբարձում Գարայեան  
Յակոբ Համբարձում

Վահրամ Մանուկեան  
Սարգիս Պալանեան  
Արթուր Պրըքտանեան  
Հայկազան Քիրքճեան

Հրաժարեալ Բաղաքական Ժո-  
ղովի քառամեայ գործունէութեան  
նիւթական հաշուեքննութեան հա-  
մար, ձեռամբարձ քուէով, հաշու-  
քննիչ ընտրուեցան Տեառք Լորիս  
Գարգուր, Ներսէս Պետրոսեան եւ  
Վահան Չէչեճեան:

Ժողովը փակուեցաւ ժամը  
8.45ին Արժ. Տ. Արք. Քնյ. Պո-  
ղոսեանի աղօթքով:

Պատ. Թեմական Ժողովի 10  
Փետրուար 1967 Ա. նիստին ըն-  
տրուած նորընտիր Բաղաքական Ժո-  
ղովը, իր Ա. նիստը գումարեց 14  
Փետրուար 1967ին երեկոյեան ժա-  
մը 6ին, Ազգային Առաջնորդա-  
րանի մէջ, նախագահութեամբ Գալի-  
լէի Առաջնորդական Փոխանորդ  
Արժ. Տ. Սահակ Ա. Բնյ. Շաքար-  
եանի: Արժ. Տ. Հօր հոգեւոյն եւ  
«Տէրունական» աղօթքէն ետք  
Պատկ. Ժողովականները հրաւիրեց  
մէկ վայրկեան յոտնկայս լուռ-  
ութեան, եւ ապա բացաւ Ժողովը եւ  
շնորհաւորեց նոր Բաղաքականի  
աղ. Մները, եւ այս առթիւ ունեցաւ  
գնահատական ջերմ արտայայտու-  
թիւններ նախորդ Բաղաքականի  
չորս անդամներուն՝ Տեառք Հր. Գ-  
դան Պալանեանի, Սահակ Բէյրզեանի,  
Արթուր Պրըքտանեանի եւ Հայկա-  
զան Քիրքճեանի, որ ղեկավարին  
պայմաններու մէջ, կատարեցին ի-  
րենց ազգօգուտ աշխատանքները:

Նմանապէս շեշտեց թանկագին  
աջակցութիւնը իբր մշտական խոր-  
հորդական Ազն. Տիար Ստեփան  
Լալիւնեանի, որ առաւ պէս կողմին  
գործունեցաւ նախկին Բաղաքականի  
Ժողովին, ա համար տալով իր խո-  
հուն թելադրութիւնները եւ տեւա-  
պէս տրամադրելով իր սուղ պահե-  
րը եւ ճիգերը ղեկավարին հարցերու  
լուծման համար, ի մասնաւորի հո-  
ղային, ժառանգական, դատական  
եւ ալ յոյժ կարեւոր խնդիրներու  
շուրջ:

Ապա Պատկ. Բաղաքական  
Ժողովը ձեռնարկեց գրեանի ընտ-  
րութեան, եւ վեց երեսփոխաննե-  
րու ձեռամբարձ քուէով եւ միա-  
ձայնութեամբ ընտրութեան հետեւ-  
եալ արդարեւեւները:

Տեառք  
Արթուր Պրըքտանեան Ատենապետ  
Համբարձում Գարայեան Փոխ  
Յակոբ Համբարձում Ատենապալիր  
Հայկազան Քիրքճեան Գանձապետ  
Սարգիս Պալանեան Խորհրդական  
Ռուբէն Գաղաղեան  
Վահրամ Մանուկեան

Ժողովը փակուեցաւ ժամը  
9ին:  
Դիւան ԳԱՀԻՐԵԻ ԱԶԳԱՅԻՆ  
ԱՌԱՋԱՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

ՇԻԿԱՆԵՐ ԱՂԶԻԿԸ ԵՒ ԹԱԽՉՈՒԹԱԿԸ

Մոսկուայի մէջ կ'ապրի ե-  
րաժշտասէր հայ ընտանիք մը:  
Թաւջութեան մինչեւ այսօր ալ  
այդ ընտանիքին համար կը մնայ  
որպէս ամենալաւ երաժշտական  
գործիքը:

— Ես շատ կը սիրեմ թաւ-  
ջութակը, կը պատմէ Արմեն  
Գէորգեան: Երբ ծնաւ մեր Կա-  
րինէն, տիկնոջս Կարինա Պետրո-  
վնայի հետ որոշեցինք մեր միակ  
աղջկան ծանօթացնել թաւջութա-  
կի արուեստին...:

Արդէն հինգ տարեկան հա-  
սակին Կարինէ սորվեցաւ նըւա-  
գել թաւջութակ վրայ: Փորձիկ,  
նըւազամ աղջկոր հագիւ հազ  
կրնար յաղթահարել երաժշտու-  
կան գործիքին, հակառակ անոր  
որ հայրը մասնաւոր չափերով  
թաւջութակ մը պատրաստել  
տուած էր:

1952 թուականին եօթը տա-  
րեկան Կարինէն ընդունուեցաւ  
Գինեսիններու անուան դպրոցը:

Գաղափար տար տարի-  
ներու ընթացքին՝ Կարինէ Գէորգ-  
եան քանի մը տասնեակ մրցա-  
նակներու կ'արժանանայ շրջա-  
նային, քաղաքային, հանրապե-  
տական եւ նոյնիսկ համամիու-  
թեանական մրցումներու ընթաց-  
քին:

1962ին Կարինէ Գէորգեան  
ոսկեայ մետալով կ'աւարտէ իր  
հօր՝ փրոֆ. Ա. Գէորգեանի դա-  
սարանը: Երեք ամիս ետք՝ Կ.  
Գէորգեան փայլուն քննութիւն-  
ներ տալով կ'ընդունուի Մոս-  
կուայի Պ. Ի. Չայքովսկիի ան-  
ւան պետական երաժշտանոցը՝  
Լենինեան մրցանակի դափնեկիր  
փրոֆ. Մ. Ռոստրոպովիչի դա-  
սարանը:

1966... Երաժշտական աշ-  
խարհի մէջ սկսած էր նոր եռու-  
զեռ մը: Աշխարհի տարբեր ծայ-  
րամասերու մէջ երիտասարդ ե-

րաժիշտները կը պատրաստուին  
Պ. Ի. Չայքովսկիի անուան մի-  
ջազային Գ. մրցումին:

Կը պատրաստուէին նաեւ Մ.  
Ռոստրոպովիչի 16 աշակերտնե-  
րը, որոնցմէ միայն երեքին կը  
վստահուի մասնակցելու այդ մեծ  
մրցումին: Այս եռեակին մէջ կը  
գտնուէր Կարինէ Գէորգեան: Տար-  
բեր երկիրներէ 42 թաւջութա-  
կահարներ իրաւունք ստացած  
էին մասնակցելու այս կարեւոր  
մրցումին:



Կարինէ Գէորգեան

1966ի Մայիսի 30ին Բրեմե-  
նի համագումարներու պալա-  
տին մէջ տեղի ունեցաւ մրցումի  
հանդիսաւոր բացումը:

Կարինէն մրցումի երեք  
բաժանումներու ընթացքին կը  
հանդիսանար թաւջութակահար-  
ներու ճանչցուած առաջնորդ:

— Թաւջութակահարներուն  
մէջ առաջին մրցանակը շահած է  
Կարինէ Գէորգեանը (ՄՍՀՄ), յայ-  
տարարուեցաւ բարձրաստիճան:

Այդ պահը երջանկութեան եւ  
անսահման ուրախութեան պահն  
էր Կարինէի համար:

Մտախառն Ռոստրոպովիչը  
հանրագումարի բերելով թաւջու-  
թակահարներու մրցումին արդիւն

քը, յայտարարեց. «Մրցումի մաս-  
նակցողներուն մէջ ամենաներ-  
դաշնակ ելոյթը ամէն տեսակէ-  
տով կը պատկանի, անշուշտ,  
յաղթանակողին՝ Կարինէ Գէորգ-  
եանին, որուն մօտ առարկայ է  
գերազանց ճաշակ, հիասքանչ  
թեքնիք»:

Առաջին մրցանակակիր Կարինէ  
Գէորգեան Օգոստոսին հանդէսե-  
կաւ Սոչիի մէջ, ամերիկացի  
նուագավար Ֆապիան Սեյցիկի  
հետ: Ապա՝ Քիւ, Միչիգ... Այս  
անգամ երիտասարդ նուագավար  
Մաքսիմ Շոստաքովիչի՝ Տիմիդի  
Շոտաքովիչի որդիին հետ...:

Միայն վերջերս Կ. Գէորգ-  
եան վերադարձաւ Գերմանական  
Դեմոկրատական Հանրապետու-  
թենէն: Պերլինի մէջ քանի մը  
համերգներու մասնակցած է եւ  
ամէն անգամ արժանացած է հան-  
դիսատեսներու բուռն ծափահա-  
րութիւններուն...:

Մեր զրոյցի վերջաւորու-  
թեան Կարինէն ըսաւ.

— Բազմաթիւ հրաւերներ  
ստացած եմ մեր Միութեան տար-  
բեր երկիրներէն: Ամենէն յուզիչը  
ինձի համար իմ հայրենիք՝ Հա-  
յաստանի հրաւերն է: Շատ շու-  
տով ես երեւան պիտի մեկնեմ եւ  
պիտի տամ իմ առաջին համերգ-  
ները հայրենակիցներու համար:

Կարինէն կատարեց իր խոս-  
տումը: Հայֆիլհարմոնիայի հա-  
մերգային մեծ դահլիճին մէջ  
արդէն հնչած է անոր թաւջու-  
թակը:

Մոսկուա ԱՂԳԻՐ ՕԶԱՆԵԱՆ

ԾԱՆՕԹ. — Մրցանակաւոր  
Կարինէ Գէորգեան գեաց իր հայ-  
րենիքը եւ նուագահանդէսներ  
ուուաւ Երեւանի եւ զանազան շր-  
ջաններու մէջ: Ան իր բարձր ար-  
ւեստով հպարտացուց իր հայ-  
րենակիցները:

ՈՐՈՐՈՐՈՐԹԻՒՆ ՎԱԽԹԱՆԳ ԱՆԱՆԵԱՆԻ ՀԵՏ

(Շարունակութիւն Գ. ԼՂԵՆ)

խորամանկ որսորդ լինելու մի  
քարայրի մօտ կը նշմարէ մի գայլ,  
կը վերցնէ հրացանը որ խիլիյան-  
կարծ նշմարում է որ վեց ձագուկ-  
ներ նրան հետեւում էին. որսորդը  
մի պարզապէս կ'ապար օդին պայթեց-  
նում է եւ մայր գայլը փախում  
ձգելով իր վեց ձագերը: Նա մօ-  
տենում է քոթոթներին եւ զանոնք  
իր պարկին մէջ դնելով անմիջա-  
պէս ուղղում ալս գրասենեակը,  
ուր իւրաքանչիւր գայլի յիսուն  
նուալի նուէր էին տալիս...: Նա  
նեղկայանալիս է հպարտ ու գոռոզ  
եւ խնդրում որ իրեն վճարեն վեց  
գայլի փոխարէքը եղող երեք հա-  
րիւր ուսուցիչ...: Պաշտօնեան գար-  
մացած հարց է տալիս:

— Ի՞նչ բանի համար:  
— Էս վեց գայլի ձագերի հա-  
մար:

Պաշտօնեան մի քիչ կ'ափա-  
ծոտ, մի քիչ էլ վախենալով պա-  
տասխանատուութիւնից՝ ասում է.

— Սրանք գայլ չեն:  
— Հապա ի՞նչ են, գոչում է  
որսորդը:

— Սրանք շան ձագեր են,  
պատասխանում է պաշտօնեան:

Գայլի խորամանկ որսորդը  
մեծ պաղարկութեամբ ասում է.  
— Որ այդպէս է ես զանոնք  
կը տանեմ ու կը պնէմ Բ. Նաքեռի  
ստորոտը, մի տարի անց յայտնի  
կը լինի թէ գայլ են թէ չեն...:

Պաշտօնեան զգում է որ սա  
մի սպանալիք էր եւ զանգ կը տա  
աւելի պատասխանատու անձերի եւ  
նրանք կը գան Ժողովի, զննում են  
եւ չեն կարող ասել թէ ի՞նչ էին  
այդ կենդանիները...: Դիմում են  
ինձի եւ ես գնալով նրանց մօտ,

որ ի՞նչ որսորդներին հետ քննեցի եւ  
գտա՞նք որ սրանք իսկական գայլի  
ձագեր էին: Ու որսուղը ստացաւ  
երեք հարիւր ուսուցիչ: Եւ երբ նա  
ուրախ գոռաթ գոչում կը գնար՝  
ես ետեւէն վազելով հարց տուի  
նրան.

— Այ՛ մարդ, ո՞նց չի վեցիւր  
սրանց մօրը...

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱՋԻ ԶԱՎԱԿԻՐԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

1967էն սկսեալ «Ջափալի» Շաքարաքերթի եւ «Ջափա-  
կի» Մարգալան — Երիտասարդականի բաժանողագրութիւնները  
պիտի գանձուին միացեալ ընկալագիրով:

	Պարգ փոս	օղային փոս
Եգիպտոսի բաժանողներէն	160 Ե.Գ.	—
Սուսանի	160 Ս.Գ.	225 Ս.Գ.
Լիբանանի	—	15 Լ.Ո.
Սուրիոյ	—	18 Ս.Ո.
Եւրոպայի, Ամերիկայի,	7 տղար կամ	
Գանասայի, Աւստրալիոյ	2.10.0 Սթերլին	

Եւ ալ երկիրներու բաժանողներէն  
Մեր բոլոր ընթերցողներէն կը խնդրուի այս նկատի ունե-  
նալ եւ իրենց բաժանողագրութիւնը ուղարկել թերթիս հասցէին.  
JOURNAL TCHAHAKIR, B.P. № 2111 - Le Caire, (Egypte) R.A.U.

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Արտասանմանի բոլոր թերթերէն, հեղինակներէն, սպարան-  
ներէն, հրատարակչներէն եւ հաստատութիւններէն կը խնդրուի  
նկատի ունենալ եւ հեղել որ «Ջափալի»-ի հասցէին ամէն ա-  
ռաւում անհրաժեշտ է հասցեագրել հետեւեալ երկու նամակա-  
սովերուն միայն.

JOURNAL TCHAHAKIR, B.P. № 47 Le Caire (Egypte) R.A.U.  
կամ B.P. № 2111 Le Caire (Egypte) R.A.U.  
ԽՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ



# ՏԱՆԱԿԻՐ

23  
ՓԵՏՐ.  
1967

## Նոր Մտավախութիւնը Կիներուն ՃԱՂԱՏՈՒԹԻՒՆԸ

«Քանի մը տասնեակ տարիներու ընթացքին կիներուն 45 առ հարիւրը ճաղատ պիտի ըլլայ»։ Այսպէս կը գուշակէր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

Ոչ որ, այն ատեն, կարելի չէր ըստի միայն անոր ասկէ 5 տարի առաջ ամերիկացի նշանաւոր բժիշկ մը՝ Տորթ. Լիւպով, Նիւ-Եորք քաղաքէն։

## ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԴԱՆԵԿԱՆՈՎ  
ԳԱՆՈՒՍՏԵԱՆ ԱԶԳ. ՎԱՐԺ-Ի  
ԾՆՈՂՔ-ՈՒՆՈՒՆԵՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Պր. Վարդ Ալեքսանեանէ որպէս նուէր՝ Մանկապարտէզի աշակերտներուն համար (10 դպրոցական պայուսակ) 700

Տէր. Վարդ Ալեքսանեանէ նուէր՝ Տնտեսագիտութեան դասընթացքներու վերականգնման առթիւ, 300

Տէր և Տիկին Վահէ Դերձակեանէ, նուէր՝ Նորճարտոյ առթիւ, 1000

Տէր և Տիկին Աւետիս Զաքարեանէ, նուէր՝ Նոր Տարւոյ առթիւ, 2500

Տէր և Տիկին Ալպէր Գալինեանէ, նուէր՝ Նոր Տարւոյ առթիւ, 2000

Պր. Արմանտո Ֆերնանտի ընդ Օր. Արաքսի Գիւլուբեանի առուեսով, նուէր՝ Նոր Տարւոյ առթիւ, Տէր և Տիկին Էտուար Եաղճեան կը նուիրեն 200

Տէր և Տիկին Հայկ Իրատեանէ, նուէր՝ Նոր Տարւոյ առթիւ, 500

Իրենց մօր՝ Ուր. Սօֆիա Դաւթեանի մահուան 10րդ տարելիցին առթիւ, Տ. և Տիկին Յարութիւն Դաւթեան կը նուիրեն 200

Ուր. Տիկ. Մարի Մանուկեանի (Ալեքսանդրիա) մահուան տարւոյ առթիւ, Տէր և Տիկին Յարութիւն Դաւթեան կը նուիրեն 100

Ուր. Զարուհի Պետրոսեանի մահուան տարւոյ առթիւ, Տէր և Տիկին Յարութիւն Դաւթեան կը նուիրեն 50

Ինչպէս կը տեսնուի՝ բոլորի և կանխարգելիչ դարմանները այլազան են։

Ախտաճանաչումը կը կատարուի դարմանումէն առաջ մազի և գլխու մորթի բնութեամբ։

Մասնաւոր գործիք մը - ռատիո միքրոսքոպ - մազ մը 6000 անգամ մեծցնելու կարողութիւն ունի, որով ո՛չ մէկ բան կը ծածկուի և կ'անտեսուի մասնագէտին համար։

Գալով նախապէս մեր յիշած Տորթ. Սիտիին՝ ահա ինչ որ կը թելադրէ ան։

«Շփեցէ՛ք ձեր մազերը ամէն օր ճարպային և զրգոյի լոգանքով (լոսիոն)։ Յաճախակի «շամփոնիկ»ներ թթու օճառներով կամ մայրիկի էսանսով, շաքարով երկու անգամ՝ դարմանման սկիզբը, յետոյ՝ 8 օրը անգամ մը՝ Մի՛ սարսափիր մեռած մազերու թափուելուն որ տեղի կ'ունենայ այս շփումներու և շամփոնիկներու ընթացքին»։

Մեծ աշխատանքներու վարիչները շատ ինքնավստահ են և կտրուկ։ «Բոլոր միջոցները ունինք արգելելու անհամոյ վիճակները», կ'ըսեն անոնք։

Այսուհանդերձ անոնք կ'ըսեն, որ քաղաքի մէջ ապրող կիներու մազերը աւելի դիւրաբեր են քան գիւղերու մէջ ապրողներուն մազերը։

Նոյնիսկ կը կարծուի, որ ներկայ ժամանակներուն կնոջ ճաղատութեան վտանգ կայ, եթէ ան շարունակէ այրելու պէս եռուն կեանք մը վարել։

Կեղծամի վաճառականները այս հեռանկարին դիմաց չափազանց խանդավառուած կ'երևին։ Արդէն հիմա Յարմախի մէջ ամիսը 6000 կեղծամ կը պատրաստուի Ֆրանսոսիկներուն և երկրէն դուրս եղած պահանջները գոհացնելու համար։

Մեծ միջիթարութիւն կեղծամի վաճառականներուն այս պահուն, երբ արդէն իրենց արհեստը կոռոնքուի դատապարտուած վիճակի մը հասած էր։

## ՀԱՅ ԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՄԱՐԱՔ ԳԶՏԻՐԷ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ



### ԴԻՄԱԿԱՌՈՐ

### ԱՆԴԻՄԱԿ

ՇԱՐԱԹ, 25 ՓԵՏՐ. 1967

Կ. Ե. ԺԱՄԸ 9.30ԷՆ ՍԿՍԵԱԼ

ԱՌԱՋՆՈՂ ԴՈՒԹԵԱՄԲ

STAR LIGHTS նուագախումբին

ԱՐԺԷՔԱՌՈՐ ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐ

Ամենաճոխ հագուստի, ամենախիֆեսիպ ծալումի եւ յաջողագոյն խումբին (հաշարեակա մրցանակներ բոլոր ծագեալներուն)

ՁԱՆԱԶԱՆ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

ՄՈՒՏՔ ԵՒ ՃԱՇ - Ե. Դ. 100

Այժմէն ապահով եղեք սեղանները՝ դիմելով ԸՆԹԵՐՑԱՄԱՐԱՔ, հեռ. 934308, ամէն օր երեկոյեան ժամը 8-10, եւ կամ հեռաձայնելով հետեւեալ քիւիներէ՝ 915013-879030-59706:

Բոլոր ծագեալները պարտին իրենց ինքնութիւնը յայտնել մուտքի պահուն, նշանակուած մասնաւոր ներկայացուցիչին։

## ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԾԱՐԱԹԱԿԱՆ ՀԱՍԱՔՈՅԹ

Հինգաբարձի, 2 Մարտ 1967, երեկոյեան ժամը 8ին

ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Ա. - ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

ՊԵՏՐՈՍ ՄՈՎՍԵՍԵԱՆԻ կողմէ

Նիւր՝ MARIE CURIE (1861—1934) Բաժնի միջոցաւ գիտաբարոյնին

Բ. - Կարկանդակի (անուշեղէն) պատրաստութեան մրցում Մրահիս օրիորդներուն միջեւ

Գ. - ԱԶԱՏ ՀԱՐՑՈՒՄՆԵՐ

Դ. - ԶՈՒՐԱՃԱԼԻ ԽԱՂԵՐ՝ պատրաստուած

Մարտ ամսուան յանձնախումբին կողմէ

Հայ երիտասարդութիւնը սիրով կը հրաւիրուի

ԵՐԻՏ. ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

## ԳՐԱԽՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆ

ԿԻՐԱԿԻ, 19 ՄԱՐՏ 1967, ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԸ 6.30ԻՆ

## ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՓԱՌԱՏՕՆ

Մանրամասնութիւնները յաջորդով

ԵՐԻՏ. ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

## ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԵՑԷՔ ՀԱՅ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՑՆԾԱՏՕՆԻՆ



ՇԱՐԱԹ, 11 ՄԱՐՏ 1967, «ՕՊԵՐԺ ՏԷ ՓԻՐԱՄԻՏ»Ի ՄԵՋ  
ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱՅ

ԶԻՆՏԱՌՈՐՈՒԱԾ ՏՈՂԱՆՑՔ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋԷՆ

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Թատրոնի համար բազմաթիւ կեղծ մօրութիւն կը պահանջուին, իսկ թիֆլիսի պատճառաւ ճաղատ դարձած կիներն ալ կեղծամներ կը պահանջէին։

Միքրոպատկան դերերու գիւտը իրենցմէ խլած էր վերջին կու գայ... Մարդուն մազերը փետտելը յանախորդութիւնները, բայց ահա «ԲԺՇԿ»

ՏՈՒՔ, Գ.



# ՏՆՏԵՍԱԿԻՐ

ԿԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

Արտոնատէր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԵԱՆ

Սեփականատէր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ԳԱԼԱԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 169 — ՀԻՆԳԵԱԲԹԻ 2 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1967

ՀԱՅԸ ՉԵՈՒԲԷ 2,5 ԵԳ. ԴՆԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴՆԿ.

چاهاکیر  
جريدة أسبوعية  
ص.ب ٢١١١ بالقاهرة - ج.م.ع - ت ٩١٥٠١٣  
صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سيرديان (بالايطان)  
**TCHAHAKIR**  
HEBDOMADAIRE ARMENIEN  
B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013  
Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Cairo  
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնաւած 1948ին

Տպաքանակ 3000

عدد رقم ١٦٩ - الخميس ٢ مارس ١٩٦٧

## «ՍՊԱՆՆԵԼՈՒ ԳԻՆԸ...»

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներէն երկու ծերակուտական (\*) հաշիւ են ըրեր ու կը յայտեն աշխարհին, թէ ամէն մէկ վիեթնամցի սպաննելը Ամերիկայի կ'արժէ շուրջ երեք հարիւր հազար տոլար:

Թէ վիեթնամցին այնքան սուղ կը ծախէ իր կեանքը հայրենիքի պաշտպանութեան սիրոյն կամ խեղճ մը մարմին տալու համար, կը մղէ մեզ յարգանքի երկու խօսք ընելէ աւելի՝ բան մը ըսելու:

Շնորհիւ արդիապէս միեմտներով մըրում պատերազմի ընթացքին գործածուած հաւաքական ընաճիւղումի մահապիւժ գէն-քերուն, քիչ անգամ այլեւ քանի մը զրուշ արժող փամփուշտը մէկ հոգի մեռցնելու կը ծառայէ:

Ինքնաթիւ մը կը փճանայ՝ քանի մը վիեթնամցի սպանած հազիւ: Զինուորական խորխոս մը կը ֆլախուի՝ բուռ մը վիեթնամցիներու կեանքին գնով:

Վիճակագրական թիւերը որ կը տրուին մեզի՝ ստույգ են և կարելի չէ կասկածիլ, թէ սուտ են ըսուածները:

Այսքան հազար միլիոն ծախս եղած է և մինչև հիմա՝ այսքան վիեթնամցի սպանուած: Պարզ բաժանում մը՝ տուեր է երեք հարիւր հազար տոլար՝ սպանուած իւրաքանչիւր վիեթնամցիի արժամը՝ Ամերիկեան Պետական Գանձին:

Բայց ա՛յս է արդեօք ամբողջ արժամը՝ Ամերիկայի, որ տուարներով կը չափէ անգամ մ'արդկային կեանքը: Զիսն արդեօք մահացողներ ՆԱՏԻ Ամերիկեան մարտիկներէն: Զիսն մայրեր ու հայրեր, կիներ ու զաւակներ, քոյրեր ու եղբայրներ, որոնց սիրտէն արցունք կը յորդի: Վիեթնամցիներն ալ ունին անպայման հարազատներ՝ որոնց ոչ մէկին արցունքը, կարօտը, փշուրում ու միխրացած երա՛զը հաշուի առնուած է, սպանուած անձ գլուխ երեք հարիւր հազար տոլարին մէջ:

Գեղեցիկ խեղճներու՝ ռամկավարութեան, աղատութեան, արդարութեան Ամերիկեան՝ որ մեղրի ու կաթի, առատութեան երկիր է, պէտք է եղբայրութեան, բարեկամութեան, խաղաղութեան ազնիւ, անհունապէս վսեմ ճամբով պահէ իր հմայքը աշխարհի մէջ՝ ազդերու մօտ, և ամէն մէկ վիեթնամցի սպաննելու համար վճարած գինին մէկ հազարերորդը նուիրէ ընտանիքներ փրկելու համար՝ անօթութենէ, աղիտութենէ, հիւանդութենէ ու տայ իւրաքանչիւրին՝ ապրելու, երջանիկ ապրելու հնարաւորութիւնը, ամենէն գեղեցիկը՝ բոլոր խեղճներուն:

Պէտք է մտածէ, թէ ԱՊՐԻԼԸ ի՞նչ կ'արժէ, ոչ թէ մեռելը...:

Այլապէս, տղարի հաշիւով, յարգելի Ծերակուտականները վիճակագրութիւն մը եւս պէտք է ընեն ու խորհին՝ թէ ի՞նչ ձեռով կարելի է աւելի աճանքի ցոյց տալ մէկ վիեթնամցիի մահը...: Պարզ է պատասխանը. աւելի շատ վիեթնամցի սպաննել: Կէսի կ'իջնէ գինը, եթէ կրկինը սպանուին, օրինակ: Կը հետեւի ուրեմն՝ որ ահաւոր հեռանկար մը կը պարզուի ամերիկացի ծերակուտականներուն աչքին՝ եթէ, այսքան բազմահազար միլիոններ ծախսուին առանց ոեւէ վիեթնամցի սպանուելու...:

Այս է հաւանաբար պատճառը որ պատերազմը կը շարունակուի վիեթնամի մէջ...:

26—2—67

ԱՐՄԷՆ ՏԱՏՈՒՐ

(\*) ձօքը՝ Քլաբ (Փենսիլվանիա նահանգէն) և Ռիչլըդ Ռասսըլ (ձորեկ նահանգէն):

## ԶՕՐ. ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ԱՅՐԻՆ ՄԱՋԱՑԱԾ

Զօրավար Անդրանիկի այրին՝ Տիկ. Նուարդ Օգանեան-Վարդանեան, 25 Յունուար 1967ին մահացած է Վլեննա, հիւանդանոցի մը մէջ:

Հանգուցեալը երկար տարիներ է վեր կ'ապրէր Պուլկարի, իսկ վերջերս գացած էր Վլեննա դարմանուելու համար, կը գրէ Արարաւս»:

00065

ԳԱՀԻՐԷԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻՆ ՄԷՁ, ԱՐԱԲ ՓԱՍՏԱԲԱՆՆԵՐՈՒ ԳՐԻ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻ ԲԱՑՄԱՆ

## ՆԱԽԱԳԱՀ ԿԱՄԱԼ ԱՊՏԷԼ ՆԱՍԷՐ

### Սահմանեց Արաբ Յեղ. Ուժերու Միաւորման Պայմանները

«Առաջին հերթին իրենց ժողովրդական մասսաներուն և հայրենիքին հետ չմիացուող ազգային շարժումները ոչինչ կրնար տալ միացեալ յեղափոխական գործին», հաստատեց պետութեան նախագահը:

Երկուշաբթի, 27 Փետրուար, Գահիրէի համալսարանի հանգիստարանին մէջ բացուած կատարւեցաւ արաբ փաստաբաններու Զրդ համագումարին, որուն մասնակցեցան ինը արաբ երկիրներէ, տասներկու սենեթիքաներու 1800 փաստաբաններ կայացուցիչներ:

Այս համագումարը, որ տեւեց հին օր, օրակարգի վրայ ունէր մասնաւորաբար արաբական աշխարհի հարցերը, զաղուժարարութեան հաշուեյարդարը, ինչպէս նաև ընկերակցութեան, միութեան, քարիւղի, յատկապէս թեան կարգ մը հարցեր և օրէնսգիտական ու արհեստակցական նիւթեր:

Այս համագումարին կը բացակայէին Թունուզի, Յորդանանի և Սուդանի Արաբիոյ ներկայացուցիչները:

ՍԵՏՈՒՆԵՐ

## ՍՓԻԻՌԻ ԵՒ ՀԱՅՐԵՆԻՒԹԻ ՄԻՋԵՒ

### ԿԱՊԵՐՈՒ ԱՐԱՊՆԴԱՆ ՄԱՍԻՆ

Սփիւռք — Հայրենիք կապերու սերտացման համար աշխատողները գնահատութեան արժանի են:

Մշակութային, մարզական և գրական կապերը զգալի յատկապէս միութիւն մը արձանագրեցին 1960էն առկա:

Հազարաւոր հայեր գացին, տեսան և հաստատեցին այն վերելքը՝ զոր արձանագրած էր բանաստեղծու և գրականներու ընկերակցական ուժովը Հայաստանէն ներս:

Վերջին տարիներուն «Սով. Հայաստան» և «Հայրենիքի Զայն» թերթերը աւելի շատ սկսան ըՍփիւռքի հայ կեանքը ծանօթացնել Հայաստանին:

«Սփիւռքահայութեան հետ Մշակ. Կապի Կոմիտէն» ունեցաւ իր առանձին բաժինները՝ որոնք մերթ արձագանգ կը հանդիսանան Հայաստանէն դուրս ապրող հայ ժողովուրդի գրական նուազումներուն՝ յատկապէս մշակութային, ուսումնական մարզերէն ներս առնուց կատարած գործին և կը գնահատեն ալ այդ աշխատանքները:

Հայաստանի կառավարութիւնը ամէն գիւրդութիւն և միջոց տրամադրած է այդ Կոմիտէին, որ պէտք լայն գործունէութիւն մը և կազմակերպուած աշխատանք մը տանի իրաւ գործակցութիւն մը ստեղծելու համար Սփիւռքի և Հայրենիքի հայերուն միջև:

Հայաստանի հանգէպ սփիւռքահայութիւնը նոյն կեցուածքը չի ցուցարբեր գծախառնարար և հետեւաբար այդ կապերու ամրացման ճանապարհին ամէն առիթով ալ նոյն գնահատականը չէ՝ որ կը տրուի սփիւռքի հայ մամուլին մէջ:

Այս առթիւ մեր թերթը միշտ ալ գնահատողներէն եղած է հայրենի պետական մտահոգութիւնները և ուղած է, որ այդ կապերը հիմնական առաջադրանքներ իրականացնելու ձգտին և չհաջողութեան զգացական տարրերու կողմէ և նկատի առնուին մեր բոլոր այն գործօն ուժերը՝ որոնց աշխատանքը լոկ սահմանուած չէ «հանգէպ» մը կազմակերպելու կամ «բարեգործութիւն» խաղալու:

Աւելին՝ իրաւ հայրենասիրութիւնը իրաւ կապեր կրնայ ստեղծել:

Ժամանակաւոր և հաշուով կատարուած գործունէութիւնները, կեղծիքի գունները լայն բանալու կը ծառայեն և չեն օգնեն ճիշդ կողմնորոշման: Ասիկա պատճառ կրնայ հանդիսանալ, որ մարդիկ լրջօրէն նկատի ունենան Կոմիտէի կողմէ «յառաջ քշուած» տարրերու մասին տրուած գնահատական ելոյթները:

Կոմիտէի պարտականութիւնը աւելի բարդ բնոյթ ունենալուն՝ չենք կրնար չնկատել՝ որ շատ անգամ սխալներու մէջ կ'իյնայ

նէն բուռն յարձակումները, որոնք կեդրոնացած են մեր վրայ, առոնք են աշխարհակալութեան և յետագիւրթեան ուստերու յարձակումները մեզի դէմ, ամէն տեսակի պատերազմով, ցիղերու պատերազմով և զինուորական միջոցներով:

«Յեղափոխական ազգային ուժը ամենէն առաջ կը պահանջէ, որ կառուցուին հիմնական խորխոսները մեր հայրենիքներուն մէջ եւ մեր ժողովուրդը ներսին հետ: Բոլոր այն ազգային շարժումները՝ որոնք իրենց խորխոսները չեն հաստատուել իրենց հայրենիքներուն մէջ և իրենց ժողովուրդներուն հետ, չեն կրնար ներկայանալ յեղափոխական միացեալ աշխատանքով: Այդ ձեռով յեղափոխական միացեալ աշխատանք կը տկարանայ և ոչ թէ կը գործանայ»:

ան, երբ դիմակաւորն ու անդիմակը չի կրնար զանազանել...:

Ի վերջոյ վերջին տասնամեակին «գիւրդաւոր» հայրենասէրներու մասին լայն ծանօթութիւն մը, իսկապէս որ պիտի փրկէր կառավարութիւնը և մարդիկ պիտի համոզուէին, թէ խօսքն ու գործը տարբեր բաներ են: Իսկ գործը աւելի ճիշդ, զոնողութիւն և կեանքի գին պահանջող գիծ է:

Բոլոր ունենալու համար հիմնականը ընդգծեցին և կորսնցը ներքին գործը՝ ճիշդ մօտեցում է... Այս մասին լաւ պիտի ըլլար լսել Վ. Համադանպեանի տեսակէտը:

Տակաւին, Հայրենիք — ըՍփիւռք կապերու զօրացումը կ'ենթադրէ Սփիւռքը անձամբ ճանշանաւ պարագայ:

Հարց է, թէ եկող գաղտնիքները այդ Կոմիտէի անդամներուն, երբ այցելեն Սփիւռք, կը մօտենան բոլորին, ի՞նչ չափով իրազեկ կը դառնան այդ բոլորին, ի՞նչ չափով կը թափանցեն հոսանքներու և մամուլի ներկայացուցիչներուն ծանօթ կամ անծանօթ քաղաքական կամ մշակութային իրաւ մտահոգութիւններուն, ի՞նչ չափով կը զանազանեն կեղծը՝ իրաւէն և ի՞նչպէս կը ներկայանան Շրեանի, ի՞նչպէս կը ներկայացնեն Սփիւռքի մէջ Հայրենիքի իրականութեան մօտեցողներու պրիմալները:

(Շաբ. տես էջ 4)



# ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ



ՊԱՏՄԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՐՏԱՐԱԳԻՏԱԿԱՆ ՔԱՆԳԱՐԱՆ ՄԸ  
ԼԵՆԻՆԱԿԱՆԻ ՄԷՋ

Ս. Հայաստանի գիտական ակադեմիայի նախաձեռնությամբ կազմակերպված է պատմական, գիտական և ճարտարագիտական թանգարան մը, որուն նպատակն է՝ ուսումնասիրել Հայաստանի գիտական մտածողության յառաջացումը, Լենինականի յեղափոխական շարժումը, ինչպէս նաեւ հաւաքել յեղափոխականներու և հանրապետութեան գիտական ներկայացուցիչներու կեանքին եւ գործունէութեանց մասին նիւթեր:

Նպատակադրուած է կանոնաւորաբար կազմակերպել, Լե-

նինականի ճարտարարուեստի զարգացումը արտայայտող նիւթերու ցուցահանդէս:

Թանգարանին աշխատակիցները արդէն իսկ սկսած են հաւաքել եւ ուսումնասիրել Կոչտոյանցի, Շահինեանի, Մնոյեանի եւ այլոց մասին փաստաթուղթեր եւ իրեր: Տիգրանեանի ընտանիքին վերաբերեալ նիւթերը խիստ հետաքրքրական են, մասնաւորաբար ծանօթ երգահան Նիկողայոս Տիգրանեանի նկարները, գրութիւններն ու փաստաթուղթերը:

Ա.Փ.Ն Վ. ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ

## ՇՈՒՇԱՆԻԿ ԿՈՒՐԴԻՆԵԱՆԻ ԱՆՈՒՆՈՎ

Հայաստանի Կրթական նախարարութեան կողմէ եղած առաջարկին վրայ, Նախարարաց Խորհուրդը որոշած է Լենինականի թիւ հինգ գիշերօթիկ վարժարանը կոչել անուանի բանաստեղծուհի Շուշանիկ Կուրդինեանի անունով:

Լենինականի Գաղաքագիտական Խորհուրդի գործադիր կոմիտէին յանձնարարուած է, զպրօցին առջեւ կանգնեցնել բանաստեղծուհիին կիսանդրին:

ՍԵՒԱՆ ԼԵՆԻՆ շուրջ հետզհետէ կը զարգանայ Սեւան քաղաքը, որպէս արդիւնաբերական կեդրոն: Գաղաքին մէջ կը գործեն տասը մեքենաշինական գործարաններ:

ԱԶՐԲԵՅՁԱՆԻ երկրորդ խոշոր քաղաքին, Կիրովաբադի մէջ հայերէն լեզուով սկսած է լոյս տեսնել «Բանուորական Կիրովաբադ» թերթը: Ազրբեյջանի մէջ լոյս կը տեսնեն տասը հայերէն թերթեր: Ազրբեյջանի հայ գրողները ունին «Գրական Ազրբեյջան» ամսագիրը: Պարսի ռատիօն կանոնաւորապէս հայերէն լեզուով հաղորդումներ կը կատարէ:

ՄԱՐՍԷԼ ՄԱՐՍՍՕ Հայաստանի մէջ կը պատրաստէ ժապաւէն մը Բոգա Պրանկուլեանի եւ Գուրգէն Նիկողայեանի բեմավարուած թեմեր: Այս ժապաւէնին մէջ առնուած են Երեւանի տեսարժան վայրերը, Սեւանը եւ այլ մշակութային կեդրոններ:

«ՓՐԱՒՏԱ» օրաթերթը թրգծակցութիւն մը կը հրատարակէ

## ՈՒՇԱՆԻԿ ԿՈՒՐԴԻՆԵԱՆԻ

Արասառնմանի բոլոր թերթերէն, հեղինակներէն, այսպիսիներէն, հրատարակիչներէն եւ հաստատութիւններէն կը խնդրուի նկատի ունենալ եւ հեղել, որ «Հանակիր»-ի հասցէին ամէն առաւոյտ անհրաժեշտ է հասցէագրել հետեւեալ երկու նամակաստիւններուն միայն.

JOURNAL TCHAHAKIR, B.P. № 47 Le Caire (Egypte) R.A.U.  
կամ B.P. № 2111 Le Caire (Egypte) R.A.U.

ԽՍՀՄ ԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՒԱՔ ՄԸ ԸՆՏԻՐ ՈՒ ՔԱՂՏՐԱՎԱՍ ԹԵՅԻ ՀԱՃՈՅՔԻՆ ԱՌԸՆԹԵՐ՝  
ՀՆԴԱԿԱՆ ԹԵՅԻ ՏՈՒՆԸ ԶԵՋԻ ԿԸ ՀՐԱՍՏԵՆ



ԻՆՏԻԼՆ ԹԻ ՀԱՌԻՍ

- \* Թիւի պաղպաղակ եւ սառած թիւ
- \* Հնդկական համադրամ ուսելիքներ
- \* Էր-Գոնիսիոնե բազմոցարան
- \* Մրաճեսուրիս եւ Եւրոպական
- \* Փարսիի կազմակերպում

23, Թ. Կապ Հարդ. Գաղ. Է. Զեո. — 72985

## ՏԻՐՈՒՆԻ

Խոր ցաւով տեղեկացանք յանկարծակի մահը մեր համակրելի բարեկամներէն:

ՀՐԱԶ ԹԱՊԱՔԵԱՆԻ

որ տեղի ունեցաւ Շաբաթ, 25 Փետր. 1967, Կ. Ե. իր բնակարանին մէջ:

Այս տխուր առթիւ մեր զգածաւոր ցաւակցութիւնները կը յայտնենք հանգուցեալի այրիին, զաւակներուն և սգակիր բոլոր պարզաներուն:

Խոր կսկիծով կը տեղեկանանք նաեւ մահը:

ՂՈՒԿԱՍ ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆԻ

որ տեղի ունեցած է Ուրբաթ, 24 Փետր. 1967, Կ. Ե. ժամը 2ին:

Մեր զգածուած ցաւակցութիւնները կը ներկայացնենք ողբացեալի զաւակներուն և սգակիր պարզաներուն:

## ՄԱՐԺԱՆԹԻՆ

ՕՐ. ՊԵՏՐՈՍԻՍ  
ԹԻԻԹԻՆԻՆԵԱՆ

ՍՊԱՆԱԳԻՐ ՆՈՐԱՎԻՊԱԳՐՈՒՅԻ

Պուէնոս-Այրէսի մէջ, երկրորդ օրը հայուհի մը, 21 տարու Օր. Պէթրիս Թիւթինեան վերջերս սպաններէն լեզուով և «Մեռնելու Զեւերէն» խորագրով հրատարակած է պատմութեանը հաւաքածոյ մը:

Ներսո Մշակութային ու Գեղարուեստական Տունը, Արժանութիւնահայ Ուսանողական Միութեան նախաձեռնութեամբ ներկայացուցած է այս գործը:

Օր. Պէթրիս Թիւթինեան 1962ին գրած է «Ելիսա Լին Հովիւ» պատմութեանը, որ արժանացած է «Ամերիկացի Վիպագիրներու» երկրորդ մրցանակին: Մրցումը կազմակերպած է «Ել Էսքարապալսո Տէ Օրո» ծանօթ գրական հանդէսը:

1966ին, Օր. Թիւթինեան ներկայացուցած է իր առաջին գործը «Լա Գամփանա Տէլ Բոնեթան», «Սինկլար» գրական խմբակի բացօթեայ ցուցահանդէսին մէջ, որուն վարիչը եղած է այդ օրը:

Հուսկ, 1966 Յուլիս 1ին ներկայացուցած է իր երկրորդ գործը:

Զինք հետաքրքրող նիւթերն են, ժամանակակից մտաւորական աշխարհը յուզող հարցեր, որոնց շուրջ կը յածի նաեւ իր միտքը:

Իր պատմութեանը մէջ կան Մահուան, Ազատութեան, Աստուածաշունչի և այլ հարցերու մասին ինքնուրոյն կարծիքներ:

«Մենք ու մեր զաւակները» ամսաթերթը, վերջերս տուած է հայագիր սպանագիր այս նորավիպագրութիւնին հետ ունեցած տեսակցութիւնը:

Օր. Թիւթինեան փիլիսոփայութեան ուսանողուհի է ներկայիս: Կը հետեւի նաեւ լրագրութեան դասընթացի: Միեւնոյն ատեն, օրիորդը նշանակուած է Արժանութիւնահայ Համալսարանի ներքին «Գաճառ» ամսօրեայ տեղեկատուի միայնակ քարտուղարուհի:

ԱՅԳ

## ՓՐԱՆՍԱ



ԼԻԶ  
ՏՈՒՐԵԱՆ

Յունուար 28ին, Շաբաթ իրիկուն ժամը 20ին, Փարիզի Օֆերայի մէջ ներկայացուցաւ «Գարմէն»ը, գլխաւոր դերակատարութեամբ Լիզ Տուրեանի:

Ինչպէս ծանօթ է մեր ընթերցողներուն, «Տոն Գարուստի» իշխանուհի «Եպոլիտի» դերով, Լիզ Տուրեան ինքզինքը պարտադրեց, Օֆերայի բեմին վրայ և կը շարունակէ իր դուռընդուն ասպարէզը: Յունուար 28ին, առաջին անգամն է որ ան ներկայացաւ Գարմէնի դերով:

## ՀԱՅ ԵՐԳԱՆԱՆ ԶԱՅՆԱՍՓԻՒՆԸ

Հայ առուանի երգահան Արա Պարթեան Կիրակի 12 Փետր. Կ. Ե. ժամը 9.10ին խօսած է ՄԱՐՍԷԼ ՓՐԱՎԱՍՍ՝ Հայաստանի

կայանէն, Նիւթ ունենալով՝ «ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԵՐԱԺԸՆՏՈՒԹԻՒՆԸ»:

## ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

Իսի Հայ Աւետարանական երկրասարգութեան կողմէ 12 Փետրուար 1967 Կիրակի Կ. Ե. ժամը 3ին, «Սալ տէ Զէթ»-ի մէջ ներկայացուած է վարդանանցէն երկու դարեր առաջ հայ իշխաններու

պատերազմներէն առնուած «ՀԱՅ ԱՐԻՒՆԻ ՈՅԺԸ» ողբերգութիւնը՝ հինգ արար: Այս ներկայացումը հայերէն լեզուով բեմադրուելու համար մեծ ջանքեր թափած են Իսի մեր հայ երկրասարգները:

## ԹԱՒԲԻՎ

ՏԱՐԵԴԱՐԶՆԵՐ



Կետիկաշայի Ս. Յովհաննէս եկեղեցւոյ Դպրաց Դասի կազմութեան 75րդ և «Զուարթնոց» երգչախումբի 30րդ կրկնակի տարեդարձները տօնուցանած մեծ հանդիսութիւններով՝ Ամեն Տ. Շնորհք 200 հոգի:

Ս. Պատրիարք Հօր Նախագահութեամբ: Եկեղեցական արարողութիւններէ ետք՝ Տնօրէն Խորհուրդը սիրով սեղանի մը շուրջ հիւրասիրեց 200 հոգի:

## ԱԼԻՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ ՆՈՐ ՅԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Իսթանպուլահայ ծանօթ երգչուհի և օֆերայի արուեստագիտուհի Տիւրիս Ալիս Մանուկեան, որ իր մարմնաւորած իւրաքանչիւր դերին մէջ յաջողութիւններ կ'արձանագրէ և անվերապահ գնահատանքին կ'արժանանայ բոլոր արուեստասէրներուն ու գեղարուեստական քննադատներուն, գլխաւոր դերը ստանձնեց Վերտի «Ռիկոլեթ» օֆերային մէջ, ժարմաւորելով ձիւտայի գեղարու դերը, որ վստահուած էր իրեն:

19 Յունուարին, բացառիկ ներկայացումով մը բեմադրուեցաւ այս օֆերայի մամուլի ներկայացուցիչներուն և դիւանագիտական կազմին համար, որոնց առջեւ Ալիս Մանուկեան անգամ մը եւս առիթ ունեցաւ հպարտանք պատճառելու:



Ալիս Մանուկեան (ձիւս) եւ Է. Սեվկին (Ռիկոլեթ)

Հայութեան իր արուեստով ու կատարողական բարձր յատկութիւններով:



# ՄԵՐ ՎԻԳԵՆԸ

(ՎԻԳԵՆ ԽԵՉՈՒՄԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 50 ԱՄԵԱԿԸ)

Յոբելեանական տոյանքի խօսք է, որ պիտի ասեմ մեր հիանալի գրողի, իմ հին բարեկամ Վիգեն Խեչումեանի մասին: Այս խօսքերը ես նրան կ'ասեմ վեց ամիս, վեց օրի անաչ էլ, երբ դեռ նա հենուկ էր իր կեանքի միջոցից:

Սեջանիկ է այն գրողը, որ հենց իր առաջին գործով, լինի դա պատմաժողովրդի, վեպ, վիպակ կամ ռեպորտաժ, իր վրայ է գրառում ժողովրդի ուշադրությունը, Կեղևակի Խեչումեանի է նա, ով գրող է ծնունդով: Այս առաջնությունը մեզ արտաբերողները արդեն անշուշտ են: Այստեղ խառն է բնութեան մասը:

Վիգեն Խեչումեանը վերջիններից է, գրող է ի բնույթով:

«Աստուածամայր» պատմաժողովրդի Խեչումեանի առաջին երկունքն էր, որ կատարուեց մօտ երեսուն օրի անաչ: Նույն չեղածը, ծնունդով «Աստուածամայր» եւ ժամանակի մեծերը իրաբերան օրհնեցին նրա ու նրա հեղինակի անաչարհի:

Իսկական գրող էր աշխարհիկը: Վնասում, որոշում էր նրա ուղիքը: Այն էլ ինչպիսի՝ օտարերի: Նման ծնունդներ մեր գրականության մեջ այդ օրերին եթե կային էլ, այս գրականության անգամը յափճական կոպիտ ձեռքերի մեջ դասարկ հոգում ունեւորեան մահակներ էին օտարում: Խորք ծնունդները սովոր էին ջարդել հարազատ ու բնաշխարհիկ, սիրելի ու սխալելի գրական աստուածներին...

Բարեբախտաբար ժամանակը ջարդեց այդ մահակները:

«Աստուածամայր» նոր գրական երկ ունեցաւ, քեզ ծանր կոչ էր

ու աշխարհաբանում: Խեչումեանական նոր ծնունդները հաւաքեցին յաղթականօրէն եւ քառասունհինգ քուակներն միաժողովրդով դարձան «Ջուարբնոց»:



Վիգեն Խեչումեան

Խաչիկ Վարդապետը ի յայտ բերեց հողի օսկի կորած Ջուարբնոցի հրաժեմ անաչը: Դե՛ քող սեռունդները գան ու հմայունքն նրանով: Մեր Վիգենը սեղծեց իր արուեստի «Ջուարբնոց», որ չկար ոչ հողի օսկի, ոչ էլ նրա վրայ: Նա դա քաղեց մագաղաթների մոռացումէ հեջից, Հաղպատի մամուռնուած քաղերից, Անիի գերեզմաններից, բնիկ-բնիկոր նախնային լոյ՜ կայցնելով՝ մեղուի նման հիւսկի յօրինեց իր հոյակապ «Ջուարբնոց»-ը: Ժամանակի մեծերը, լաւերը, ազնիւները հիացան այս նոր «Ջուարբնոցով» եւ ուրախացան որդան կարմիրով նախնային, յիսմաժողովրդի սեւեռնով նրա մեջ:

Եւ կարծում է հին մասին՝ ու հնաբո՛յր էին այդ նովելները: Բոլորովին՝ Արմաճան էր հին, պտուղը նոր էր, ինչպէս Մեղրու Վան-

րավարի ժայռերի մէջ խուած նոնքներն, որք, ասում են հազար տարեկանից էլ հին է, բայց քեզ ամեն տարի նոր պտուղով է գարնանը ժայռերը, քաղցրացնում մարդկանց ձեռք ու շրթունք, հաշակելի գգայարանն ու լեզուն, մանաւանդ լեզուն...

Խեչումեանի պատմական նովելներն ու վիպակներն մարդիկ, ահա քաղում են մեզ հետ, մեր օրերի մարդիկ են՝ ժամանակների քաղցր բան ու երգի բնով հարստացած:

Ինչո՞ւ Խեչումեանը հենց պատմական օրերին կապեց կառուցեց, յօրինեց իր յիսմաժողովրդի «Ջուարբնոց»-ը: Զարմացելու համար: Բնա՛ւ... Համարում են, որ խոշոր մտածողը, ահա՛ քաղեց քաղեց ու ջերմ, հայրենասէր արուեստագէտը դա արեց մեծ նպատակի համար: Պատերազմ էր: Աղէ՛ք էր: Իրիզար Տաթևացին Լենին Թեմուրի օրերին լոյսի, գիտութեան ու գրականութեան ջանով դիմաւորեց խաւարն ու մահը: Դրով էլ աշխարհի դէպքերը, գոչելով. «Է՛յ, արեւելից եկած հեղինակներ, է՛յ վայրենական սեռունդներ, կա՛նգ առե՛ք. հաճախե՛ք, քե՛ ի՛նչ բանական լուսաւոր ազգի վրայ է՛ք սուր քառում: Դուք խաւարե՛լ է՛ք կամեցում լոյսը: Զգաստացե՛ք, բռնաւորներ»:

Հիթլերեան յորդանների դէմ կռուող գիտնոր Յունան Աւետիսեանի ու գեներալ Նուէր Սաֆարեանի համար էին սեղծում խեչումեանական նշանները: Պիտի աւելի բոլորին, քե՛ ի՛նչ լոյս է աւելելու գալիս քաղերից դարի Լենին Թեմուրը՝ Հիթլերը, եւ ոչնչացումից ի՛նչ է պատկանում իր կեանքը հայրենիքի գոհասեղանին դրած գիտնոր:

Զրահահար էր գրականութեան գեներ:

(Շար. օրէն էջ 4)

## ՈՂՋՈՅՆՆԵՐ ՅՈՐԵԼԵԱՐԻՆ

ՍՍՏՄ ԳՐՈՂՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆՈՅ

ՍԻՐԵԼԻ ՎԻԳԵՆ ՀԱՅՈՎԱԿԸ,

Գոհունակութեամբ, սրտի խորքից ողորունում ենք Ձեզ, Հայաստանի առաջատար արձակագիրներից մէկիդ՝ ծննդեան յիսնամեակի առթիւ: Յանձնում ենք Ձեզ հետագայ ստեղծագործական յաջողութիւններ, յուրախութիւն սովետական բազմազգ գրականութեան:

Ամուր սեղմում ենք Ձեր ծնորդը:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐՈՂՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆՈՅ

ՍԻՐԵԼԻ ՎԻԳԵՆ ԽԵՉՈՒՄԵԱՆ,

Հայաստանի գրողների միութեան վարչութիւնը սրտանց շնորհաւորում է Ձեր ծննդեան յիսնամեակը: Դժուար է գնահատել Ձեր այն թանկ վաստակը, որ Դուք, մեր դասական անընդգրկելի գրականութեան կողքին, իսկական արուեստագէտի փայլուն գրչով, մատուցում էք հայ և օտարազգի ընթերցողին:

Ձեր առաջին՝ «Ջուարբնոց» գրքի, ինչպէս նաեւ հետագայում գրած մի շարք լաւագոյն պատմական թարգմանուել են աշխարհի շատ լեզուներով և արժանացել այլազգի ընթերցողների ուշադրութեանն ու յարգանքին: Հայ ընթերցողն ու գրական հասարակութիւնը բարձր են գնահատում Ձեր ստեղծագործութիւնները, առանձնապէս վերջերս լոյս տեսած «Գիրք լինելութեան» վէպի առաջին մասը և անհամբեր սպասում են այդ գործի հոգեմօտ շարունակութեանը:

Ձեզ ցանկանում ենք երկար տարիների քաջառողջութիւն՝ Ձեր տաղանդի ծաւալման բոլոր հնարաւորութիւններով և մեր սպասելիքների կատարման լուսաւոր մտածումներով:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ՍՈՎԵՏԻ ՆԱԽԱԳԱՅՈՒԹԵԱՆ

ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐԸ

Վ. Հ. ԽԵՉՈՒՄԵԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ՍՈՎԵՏԻ ՊԱՏՈՒԱԳՐՈՎ ՊԱՐԳԵԱՍՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

Սովետահայ գրականութեան զարգացման գործին մատուցած ծառայութիւնների համար և ծննդեան յիսնամեակի կապակցութեամբ գրող Վիգեն Հայկի Խեչումեանին պարգեւատրել «Հայկական ՍՍՀ Գերագոյն սովետի» պատուազարով:

Հայկ. ՍՍՀ Գերագոյն սովետի նախագահութեան նախագահ Ն. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ

Հայկ. ՍՍՀ Գերագոյն սովետի նախագահութեան քարտուղար Ա. ԳԱԼՍՏՅԱՆ

Իմ դիմաց՝ փոքրիկ նաւակում նստած է իմ առաջնորդը — հասակն առած մի տղամարդ՝ հնամաշ քաճկոնով, լայնեզր գլխարկն արծաթին տուող խոլւ մագերի վրայ:

Նրա խիտ յօնքերը մէջտեւ դից բեկուած են, բազմաթիւ ճառագայթ-կոնիւնքերի միջից նայում են կեանք տեսած մարդու մշտապէս տառուկ, սեւ աչքերը: Բայց նրա դէմքի ամենաբնորոշը շուրթերն են, որոնք իրենց գոյնով հաղիւ են տարբերում թուրք, քիչ գունատ դիմամաշկից. նրանք հաստ են, յատկապէս ներքին շուրթը, ճաքճեղած տարիներից, ծխախոտից, քամուց, ինչպէս հողը անապատում:

Չնայած իր պատկառելի տառիքին, նա պատանեկան ողբերգութեամբ ցոյց է տալիս ինձ Վենետիկի հրաշալիքները և պատմում է նրանց մասին միջնադարեան պատմիչի հմտութեամբ՝ միա-հիւսելով իրականն ու լեգենդա-րը, երբեմն, հետաքրքրութեան համար, խառնելով պատմական վայրերի անունները:

— Այս պալատում ապրել է ճիւղիկեան, — բացատրում է նա՝ նկատելով, որ ես նայում եմ հնամենի եռալարի տան կողմը, որի պատշգամբներն ու հեղ, մետաղէ դարձ-սցանցով լուսամուտները ծածկուած են բազդի տակ: — Իսկ այս կորամէջք կամուրջով, սին-եո՛ր, իր սիրուհուն գողտնի այցի էր գալիս Ռոմէոն...:

Ես նրան չեմ ուղղում, չեմ ասում, որ յայտնի սիրավէպի հերոսներն ապրում էին Վերոնայում և ոչ թէ Վենետիկում: Չէ՞ որ այսպէս գեղեցիկ է ստացում... Մենք լողում ենք կրանտ Գա-նալով:

Արեգակը թեքուել է դէպի արեւմուտք: Նրա ոսկով և իրիկ-

# ԻՄ ԱՌԱՋ ՆՈՐԴԸ

ՎԻԳԵՆ ԽԵՉՈՒՄԵԱՆ

Նամտի մեղմ ստուերներով պարուրուած ջրերի վրայ, գլխի վրայ օրորում են շէնքերի սլաքի կսիւները՝ ակամտի կիսածալ տերեւներից հիւսուած կլասիկական խոյակներով, արձաններն ու խորաքանդակները, փոքրիկ պատշգամբներն ու վենետիկեան բաց պատուհանները՝ վերում կախուած քարակերտ յօնքով...: Ես հիանում եմ մէկը միւսից գրաւիչ, իսկական անսիկ, հոռուական երկրներով, քանդակած մի գուններով, որոնք բացում էին կանաչի վրայ, կախուած յիւսերով...:

Բայց ահա, վերջանում է ջրանցքը, և մենք երևում ենք բաց ծով, հեռու թողնելով և՛ գրավիչ ճարտարապետական բեկորները, և՛ կամրջակները, որոնց յիւսպատերին կլթնած, հայեացքով ուղեկցում էին մեզ ուրախ վենետիկցիներն ու վենետիկցուհիները:

Դանդաղ մօտենում է հռչակաւոր Դոմեթի պալատը: Մեր նաւակը փչում է նրա անդրադարձումը կանաչ-կապտաւուն ջրերի հայելու երեսին:

Իմ առաջնորդը նկատելի յոգնել է, բայց շարունակում է խօսել նոյն արտակարգ ողբերգութեամբ:

— Ա՛խ նայեցէ՛ք, խնդրեմ, այս պալատին, — բացականչում է նա: — Չէ՞ որ իսկապէս գեղեցիկ է Վենիտիկը, սինեոթ: Դուք նկատում էք, թէ որքա՛ն խորն է երկրիքը, որքա՛ն կապոյտ: Իսկ այս խաղաղ վերջալո՛յսը ծովի վրայ...: Ինչպէս միշտ, հիանալի ամուսն է Վենետիկում, սինեո...:

Նա այնպիսի սիրով է խօսում Վենետիկի հողի ու ջրի, օդի ու

երկնքի, նոյնիսկ ամառուայ հմայքների մասին, որ ես ականջ հիւշում եմ իմ հայրենի Հայաստանը: Իմ մէջ անգուսպ ցանկութիւն է առաջանում պատմել նրան, որ այն տեղ, այն հողում, որտեղից ես լեզու եմ առել — Արարատեան դաշտում հիմա նոյնպէս տաք է, աւելի ճիւղձ՝ շոգ: Շիկացած են այն տեղ քարն ու հողը արեգակի կիզող տապից, օդը փռնւելով է, լցում չոր խոտի և հասուն մրգի բոլորով...: Այնուամենայնիւ այն տեղ էլ հիանալի ամառ է:

Սակայն պատմելու հերթը նրանն է, և ես միայն լսում եմ՝ մտածելով, որ աշխարհում ամէն տեղ հայրենիքը հայրենիք է, սիրելի ու թանկագին, թերեւ բոլոր հարազատներից ամենից հարազատը:

Արեգակի ոսկիկարմիր սկաւառակը դանդաղ ընկղմում է ծովի կապոյտի մէջ, փոխում են իրենց երանգը երկինքը, ջուրը, ծովափը:

Իմ առաջնորդը ինձ սիգարէթ է հիւրասիրում:

— Միախոտից չէք զգո՞ւմ, սինիո՛ր, նարինջի ու լիմոնի բոյրը, — հարցնում է նա՝ մի աղէն-թարթ լռելուց հետոյ: — Ասացէ՛ք, խնդրեմ, կա՞յ աշխարհում որեւէ տղ տեղ այսպիսի ծխախոտ:

Ես ծխում եմ և նայելով սիգարէթի կրակին, մտաբերում, որ այսպիսի ծխախոտ գոյն է ստանում կրակը մեր բարձրիկ լճներում, որտեղ յստակ ու մաքուր է օդը...:

— Օտարականի համար այն տեղ բոլոր գոյներն արտասովոր են թուում, — նկատելով իմ հայեացքը,

խոսոյն ասում է նա: — Այդ կրակը ձեզ չի՞ յիշեցնում գինու գոյնը՝ վենետիկեան Նշանաւոր Բիւրեղապակեայ գաւաթներում...: Եթէ դուք ցանկաք, սինեո՛ր մենք մի-մի գաւաթ վենետիկեան գինի կը դատարկենք առափնեայ գինեատանը: Մե՛ղք, — տեսնելով, որ ծպտում եմ, ինքն իրեն հարցնում է նա: — Ո՛չ, այդպիսի համեղ ու քաղցր գինի, չեմ կարծում, թէ երբեք փորձած լինէք:

Եւ նորից իմ մէջ բնական ցանկութիւն է առաջանում՝ պատմել նրան իմ երկրի մասին, գոնէ ասել, որ հիմա ամառուայ այս շոգին այնտեղ հասնում է այն Նշանաւոր խաղողը, որից հազաւ գիւտ գինի է ստացւում, ճիւղ է, քիչ պակաս քաղցր, քան վենետիկեան գինին, բայց ուժեղ և արեւա-համ...:

Սակայն առաջնորդն իմ ուշադրութիւնը հրաւիրում է այլ տեղ: Ծովի վրայ տարածւում է կլթառի հնչիւնն ու բարձր, ելեւէջող մի ձայն: Երգում են հաւակներից մէկում: Արծաթի նման զնգում է երգչի ձայնը, թովում է մեզ իտալական հոգեխօս երգը:

— Երգում է ի սրտէ, ա՛խ, ինչպէ՛ս է երգում, — բացականչում է իմ առաջնորդը՝ հանդիքից կկոցելով թրթռացող աչքը: — Իսկ դուք երաժշտութիւն սիրո՞ւմ էք, սինեո՛ր: Ուրեմն կը հասկանաք ինձ: Դժուար է երաժշտութեան մասին խօսել բառերով, այն պէտք է հասկընալ անխօս: Իտալացին հասկանում և երգում է: Երգում է, որովհետեւ չի կարող ապրել առանց երգի...:

Այդ ճշմարիտ է: Ես միայն կարող եմ ասել նրան, որ իմ երկրում նոյնպէս սիրում են երաժշտութիւնը, ասել, որ մենք երգեւ ունենք, որոնք եկել, մեզ են հասել հարիւրամեակների միջով, անցել են շուրթից շուրթ, սրտից սիրտ...:

Մինչ ես մտածում եմ այսպէս, իմ առաջնորդը կիսափակում է աչքերը և ես լսում եմ նրա կոկորդից դուրս թռչող մեղմ ու յուզական մի երգ:

Ես չգիտեմ որե՞նչ է ասելի Կապոյտ երկիցն՝ ֆո երկիցն պես, Օ՛ վենեսի՛կ, օ՛, Խալիա՛...:

Իմ լուսամուտը դիպի ծով է բացւում,

Կապոյտ ու կապոյտ ֆո աչքերի պէս,

Նրա ձայնը յստակում է բարձր հնչիւն վերցնելիս, նա ուրախ աչքով է անում ինձ և ես նետուելով գլուխը՝ շարունակում է երգել:

Օ՛ սինիո՛րիմա՛...:

Ես չգիտեմ որե՞նչ է ասելի Լուսեղ արեգակի ֆո արեգակի պես,

Իմ Վենեսի՛կ, հայրենի հող...:

Ես գովում եմ նրա ձայնը, գովում եմ երգը, որի մէջ ինձ շատ ծանօթ ինչ-որ ելեւէջ կայ, ինչ-որ մտերիմ ջերմութիւն:

Նա շնորհակալութիւն է յայտնում՝ թէք ծպտալով և, քիչ յետոյ նոյն ողբերգութեամբ, պատմում է ինձ ծավալին նստած նկարիչների մասին:

Նրանք նստած են չարքով, երեսները դէպի ծովն ուղղած, և նկարում են վրձինով, մատիտով, կաւիճով, նկարում են կտաւի, թղթի, նոյնիսկ ա՛փալտի վրայ...:

(Շար. օրէն էջ 5)



ԵՌԱՑՈՂ ԿԱԹՍԱՆՆԵՐ Ս՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ

# ՈՐՍՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՎԱԽԹԱՆԳ ԱՆԱՆԵԱՆԻ ՀԵՏ Ս. ԳԵՂԱՐԴԻ ԼԵՌՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Գրեց ՇՐԱԶ ԳԱԼՆԵԱՆ

Այդ խորամանկ որսորդի մասին պատմած ընկ. Անանեանի իրական պատմած պատմությունն ընկալելով կարծիքս կուշտ ու կուռ խնդրացի։ Այս պատմությունը գրադարձը տուրքակցի որ այնքան էր Ս. Գեղարդի վախճանը, որ մեր որսի վայրէջն հինգ քիլոմետր հեռու կը

— Ի՞նչ զարմանալի ժողովուրդ էք դուք հայերդ. ի՞նչպէս այս ժայռերը ծակելով կրցած էք մէջը հրաշալի եկեղեցիներ շինել... Ընկ. Անանեան ցոյց տուաւ ապուստոսներուն մէջ որքան ու բացատրեց, որ ժամանակին այդ ծերակերուն մէջ ապրած են ճգնա-

— ձիւդ է սա կարող ես պատմել արտասահմանում որպէս ինչ ծեր կնոջ քիփիփ արտայայտութիւն և բարոնում։  
— Այդ հրաշակերտ վայրերը ամբողջութեամբ պատկերէ ետք՝ ներկայիս մէկուն հարցուցինք։  
— Ո՞րք է այս տեղերու պատասխանատուն։

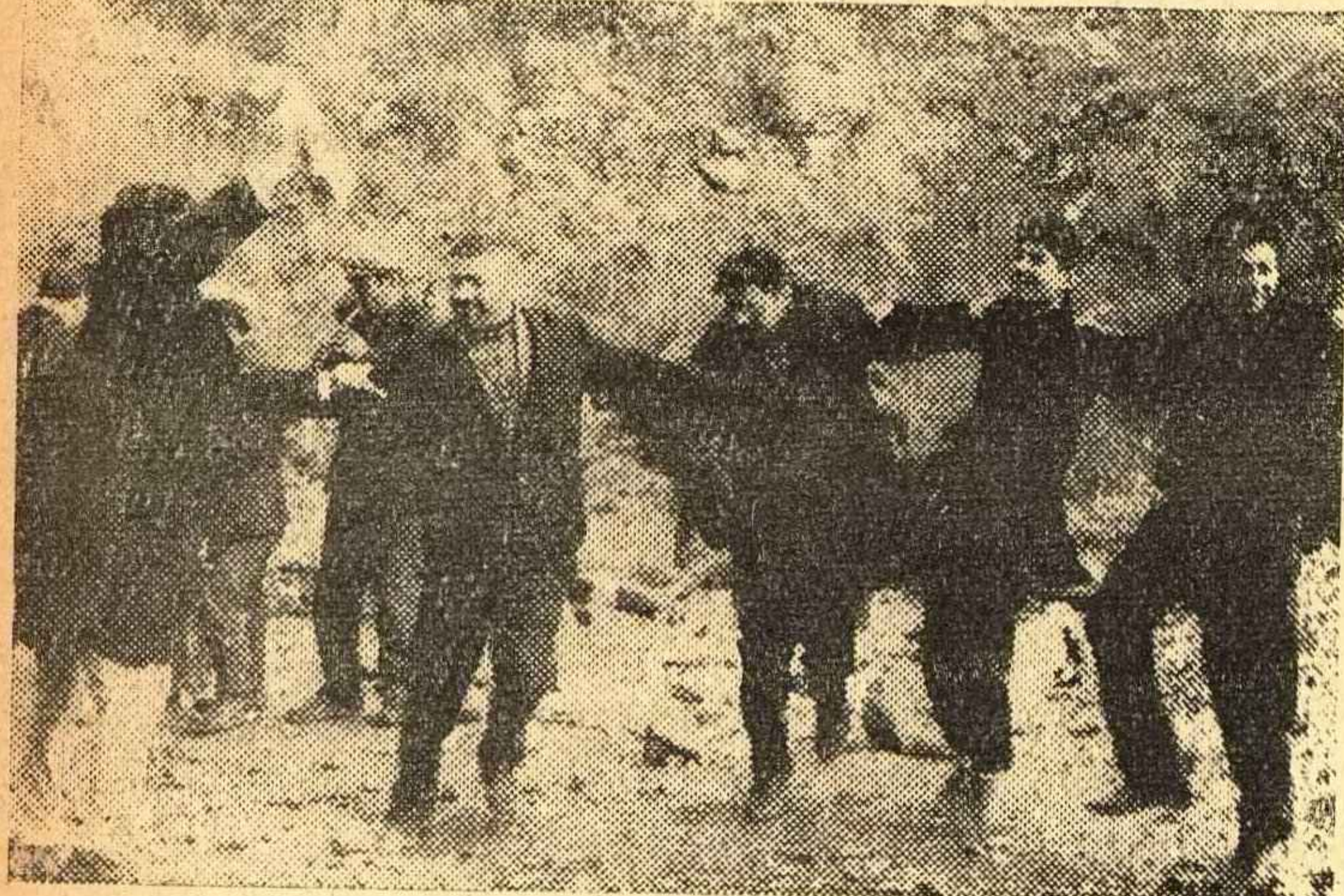
— Վարը էն խմբի հետ մատակ կ'ուտի և գինի կը խմի՝ Գեղարդի կենացը, պատասխանեց ան ժպտելով։

Մենք սկսանք յառաջանալ, նկատեցի որ եկեղեցիին գլխացը ծառերուն տակ նկարներ ցուցած էր։ Մտնեցայ. մէկը Յիսուսի խաչելութեան, Աստուածամոր և ՋՕՐ. ԱՆԳԻՄԱՆԻԿԻ մեծագիր նկարները կը վաճառէր։ Ի յայտ եկաւ որ գեղարդիները Յիսուսէն ետք, կամ Անոր հաւատարմ կը դատէին մեծն Անդրանիկը, որուն պատկերները կը զարդարէին լեռնականներու տունները։ Ես քիչ մը զարմացած վաճառորդին հարցուցի։

— Յիսուսը ի՞նչ կապ ունի Անդրանիկին հետ...։

Ան ժպտելով պատասխանեց։

— Անդրանիկ Յիսուսի պապա ձգած գործը շարունակում էր, բայց կիսատ մնաց...։ Յիսուս խօսքով էր քարոզ տալիս, իսկ Արդարանիկը գէշքով արդարութիւնը պաշտպանում էր...։ Տեսնում



Ռուսացահայեր Գեղարդի առջեւ շուրջապար կը պարեն։

գտնուէր։ Նստանք ինքնաշարժը և ճամբայ ելանք դէպի Գեղարդ։ Հսկայ և ամեհի ծայրերու ստորուտը՝ ձորին մէջ կը գտնուէին Ս. Գեղարդի եկեղեցիները։ Մենք թիւով ժողովուրդ կար. աղօրտէսի ծայր լսեցինք և տեսանք՝ որ խումբ մը երիտասարդներ հայկական շուրջապար բռնած կը զուարճանային։ Մտնեցանք, ոչխար մատակ ըրած էին ու գինին ջուրի պէս կը հոսէր. գինովցած էին. ժողովուրդ, պար, երգ. յանկարծ աղաղ ջուր մը իջաւ վրաս՝ ագորտէնը սկսաւ թրքական «գոնեալըմ երի» եղանակը նուագել...։

Ջարմացած հարցուցի։

— Ո՞վ են ասոնք։

— Ռուսահայերն են և կամ զբոսաշրջիկներ, պատասխանեցաւ ինծի։

— Ինչո՞ւ թրքերէն կը նըւագեն, ըսի։

— Գինովցած են, դարձեալ պատասխանեցաւ։

Յանկարծ երեք անձեր մեզի մօտեցան, երկուքը օտարի կը նմանէին, միւսը կը ճանչնայի «Ինքնութիւնս» հայ շարժավար մըն էր։ Վերջինը ինծի մօտենալով ըսաւ։

— Այս պարոնը Մոսկուայէն եկած է, իսկ օրիորդն ալ ուսու է, Մոսկուայի «Ինքնութիւնս» առաջնորդն է։

Խօսակցութեան ընթացքին մէջտեղ ելաւ, որ զբոսաշրջիկը Ռուսահայերէն եկած կարեւոր բանաստեղծ և լրագրող մըն է։ Ընկ. Անանեան սկսաւ օրիորդին հետ ուղեւորին խօսել, իսկ ես ալ գաղիներէն՝ բանաստեղծին հետ։ Ան գլուխը շարժելով ըսաւ։

Լորներ, որոնք տարիներ շարունակ տաշած են ժայռերը և եկեղեցիներ շինած։

Ռուսահայեր բանաստեղծը գլուխը դարձեալ շարժելով ըսաւ։

— Միայն անգործ ճգնաւորներ կրնան այսպիսի հրաշալիքներ կերտել, որոնք տասնեակ տարիներ կը պահանջեն։

Բաժնուելով բանաստեղծէն՝ մենք շարունակեցինք մեր ճամ-



Ազեն «Ջահակիր» Ասխատիկը, կողքին ուրուկիցի բանաստեղծը, Վ. Անանեան, եւ բանաստեղծին կիսը, որ գինի առաջնորդած է Հայաստան։

բան դէպի վանք։ Բակերուն մէջ հաւաքուած էին ծեր կիներ, երախաներ և մեծ բազմութիւն մը։ Ո՞չ ոք մեզմով զբաղեցաւ։ Պահպան չկար. կին մը մեզ լաւ մը գննելով ըսաւ։

— Տեսա՞ք այս սրբութիւնները, մեռնի՛ք ես նրանց զօրութեանը...։

— Ընկե՛ր Վախթանգ, սա ձեր բառով փրովափացիա է, ըսի ես խնդալով։

էք որ իրարմէ շատ հեռու չեն...։

Ես զարմացայ այս սրամիտ պատասխանին վրայ և գլխիկոր հեռացայ։

Գիշ մը ետք մէկը շարժելով մօտեցաւ մեզի և ժպտալիս ըսաւ։

— Աստուած և Ս. Գեղարդը երկար կեանք տան ձեզ, ու դուք ապրէ՛ք հարիւր տարի, միայն թէ ձեր փորը քաղցած չլինի...։ ու հեռացաւ խնդալով։

Ես զարմացած ընկ. Վախթանգին երեսը նայեցայ՝ բացատրութիւն մը տեսնելու մտքով, ան ալ խնդաց ու ըսաւ։

— Ա՛յ մարդ, չհասկացա՞ր...։ սրամիտ գինով ա, էս վարի էէյ՞ն անողները ք...։ Ու մենք հեռացանք այս եռացող վանքէն տարօրինակ զգացումներով լի...։ Ժողովուրդը ամբողջ կ'եռար անհաւատարկութիւն, խուլ ու մռնշ...։

Մենք «գիմով» վերադարձանք մեր որսի, և զբաղւորեալն քով երբ լերան ստորոտը հասանք՝ լսեցինք հրացանի պայթումներ։ Յանկարծ կաքաւ մը լերան գագաթէն դէպի ստորոտը սկսաւ իջնել։ Ընկ. Վախթանգ գ. գէշք մը երկարելով վարորդին հրահանգեց։

( Ծիր. թեր. էջ 6 )

## ՄԵՐ ՎԻՓԵՆԸ

( Շարունակութիւն Գ. էջէն )

Հասու եւ գիտակ լինելով մեր պատմութեան հոգեւոր քեւին, Խնչումեանը անկասկած երթաւ արդ. հաղորդուեց արուեստի մասունքով, միջոցեց նրա դժուարամտեղի աւագանւում ու դարձաւ ժողովրդի մը համայն։

Մեր հին ձեռագրերի պատասխաններն ու բրդուց նշխարները նրա համար անպատ արքիւր են եղել՝ Սարգիս Պիմակի ներկայացուցի բոլոր անեղութիւն, գրիչ Մարտիրոսի հոգու խորերը քափանցելու, հին յանգած հոգիներին յարութիւն տալու համար։ Այդ աղբիւրները սոսկ մագաղաբայ չէին։ Նրանք աղբիւր էին ինչպէս Հաղպատի մը՝ համապարփ բաց, Գանձասարի Սուրբ Ծորակը, որ քեւ փոքր է ու անաղմուկ. բայց զուլալ է եւ ծառաւ յագեցնող։

Խնչումեանի նովելներում, վիպակներում, մանաւանդ «Գիւրգիս» լինելուց հետո՝ խոնարհ լինելով (սակայն արուեստի լոյսով) երկերում հին կարասի մէջ սման նրան մի հասկեր գինու հեղեղ է դառնում. արցունքի մի կարիք՝ համագային վիպոս, Ժալոյ ուտի մոռացում մի արք մի ժողովուրդ է կեանքում, վանքի խեղճ «եղբայր» դարաշրջանի բնագոյն ոգին է դառնում, գրչի անձուկ խոցը՝ լոյսի՝ օջախ, մի գիւղը, Անիի մի պալատ՝ մի ողջ աշխարհ՝ միջնադարեան կենդանացած գոյնեւուն ու հմայքներով։

Փառաւոր է եղել «Ասուածամօր» ծնունդը եւ օրհնելով։

Խնչումեանը մի նոր բան էլ գտաւ, Ռեան սիրելի, Ռեան պատեցի է Վարդանանց սրի գործը եւ հենց իրենց Վարդանանց, ոչ պակաս սիրելի ու պատեցի է նաեւ ծաղկողի, գրողի, սեղծողի, բարագործի, նաղաւի արածը։ Երկունք էլ երկիր են պահել։ Իր՝ Խնչումեանի խօսքով ասեմ։

— Քոնդ է նմարտութիւնը, լսում ես... Քոնդ է, Հայոց պատմութեան մահ չկայ։

Գարութեան անմահութիւնն է։

Լեզուառնական երբութիւն եւ նորութիւն էլ բերեց մեր Վիգենը մեր պատմութեան գրականութեան մէջ։ Նրա լեզուից հողի, գրի, մարդկային ոգու համ ես գտում հին դարերի համ, եւ ուզում ես, երբեմն, նրա նման խօսել, որ միտք դիպուկ լինի, ասելիք կարճ, լեզուի նուագային, քաղցր։ Ի՞նչ լաւ է, որ հին դարերեան փակ լեզուի կորած բանալին է գեղ մեր Վիգենը։ Հաւուս է այն գրականութիւնը, որի գրող այրերը խօսում են միեւնոյն լեզուի արքեր երանգներով, իւրովի հմայիչ ու իւրովի կենդանի։ Միասնականութեան տալ՝ տալիս գրական դանդաղ ինքնասպանութիւն է։

Մեծ է մեր Վիգենի կատարածը մեր գրականութեան համար։ Նա տալով է։ Նրա տալովանքի երկունք է, նոր ծնունդների սկիզբը, եւ արարում է։ Յիսուս արեւկան է մեր գրականութեան Ջուարքը, եւ դեռ էլի հին շատ երկեր կ'երկեն՝ խաչարարի նման մաւած, բայց չեղծուած այդ չորիկ՝ բարակ սեղծողը։

Ես համոզուած եմ որ իրեն լաւ նախադր ու սիրող ժողովուրդի, գրական իր բարեկամների արքեր ասած կը լինեմ, եթէ շնորհաւորելով նրա կեանքային լինելու արդարացուած գոյութիւնը, իրեն յիշեցնեմ իր մի սեղծածի ասածը։

— Սկայ, որ աշխարհում մնանք, աշխարհում մնալու կամքով լինենք։

Այդպէս էլ կայ. Խնչումեանը եկել է՝ չգնալու կոչումով։ Շնորհաւոր աշխարհում մնալուդ բանը, հաստատուն լինելուդ, փրկելի՝ Վիգեն։

ՍԵՐՈ ԽԱՆԶԱՏԱՆ

ԵՐՈՒՍԱԼԷՄԻ Ս՝ ՅԱԿՈԲԵԱՆՑ ՏՊԱՐԱՆԷՆ ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐ Գ՝ ԿԻԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ  
ՄԱՅՐ ՑՈՒՑԱԿ ՋԵՌԱԳՐԱՑ  
ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈԲԵԱՆՑ  
(Հաստ. Ա.)  
Կազմեց՝ ՆՈՐԱՅՐ ԵՊՍ. ՊՈՂԱՐԱՆՆ  
Գին 7,5 Տոլար ԺՁ. + 676 էջ  
Ստանալու համար դիմել՝  
THE ARMENIAN CONVENT PRINTING PRESS  
P.O. Box 4001 jerusalem (JORDAN)

ՍՓԻՒՌԻ ԵՒ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՄԻՋԵԻ  
( Շարունակութիւն Ա. էջէն )

Օրինակ մը տալու համար ըսեմք, թէ վերջերս մտաւորականներու խումբ մը այցելեց Հիւսիսային, անոնք մէջ կը գտնուէին քրդերի եւ «Հայրենիքի» Ձայնի խմբագիրներ, անոնցմէ միայն չէր ինչո՞ւ չէր յայցելեցին խմբագրատուններ, չփութ չուներեան եւ վերադարձան Հայաստան։ Շատ հետաքրքրական պիտի ըլլար իմանալ, թէ անոնք ինչպիսի՞ տպագրութիւններու մասին զեկուցեցին կոմիտէի ներքին ժողովին...։

Ուրիշ օրինակ մը. Սահակեանցի ուսանողներ Հայաստանի մէջ իրենց ամսականներէն կտրելով հանգանակութիւն կատարած էին զպրօնի օգտակար ըլլալու համար եւ հաւաքուած գումարով գնած էին երկու դաշնամուր եւ կոմիտէի յանձնած իր 6 ամիս առաջ, որպէսզի Պէյրութ ուղարկուին։

Ցարդ չեն զրկուած այդ դաշնամուրները. այս թերթուումը «ցաւալի մոռացում» որպէս նկատի պիտի առնուի արդեօք...։

Ստիկա պետութեան գործն է անշուշտ, եւ մենք դեռ կ'անդրադառնանք։  
Հ.Գ.  
ԱՐԱՐԱՏ  
Պէյրութ



Ս. Գեղարդի վանքին բակին մէջ ծախուող Սկայ. Յիսուսի խաչելութիւնը եւ Անդրանիկը...



( ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆ Գ. ԷԶԵՆ )

00069



# ՋԱՆԱԿԻՐ

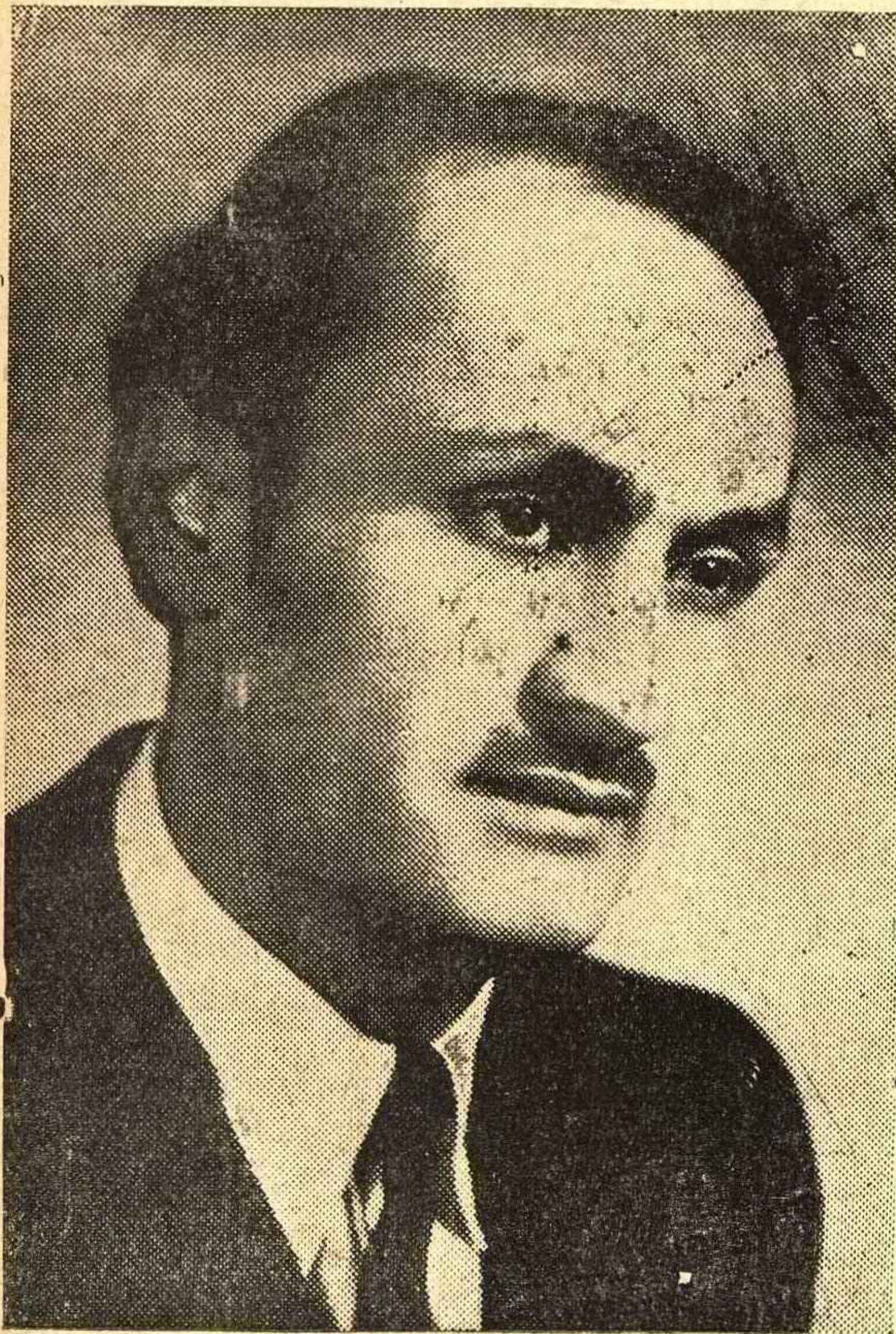
2  
ՄԱՐՏ  
1967

## ՎԱՍԽԱՆԳ ԱՆԱՆԵԱՆԻ ՀԵՏ

(Շարունակութիւն Դ. էջէն)

— Գնա՛, խփի՛ր այդ կաքա-  
ւին ու բեր՛ր։  
Վարորդը զէնքը առած ան-  
հետացաւ։

— Հրաչ սիրելի՛ս, ուզում եմ  
իմ զէնքերից մինքն չնուէր տալ,  
կարող ես հետդ տանել, խնդրեմ  
հրամայէ՛... Ու ինձի երկարեց



Մանկաստանի  
ցի Գեորգի Ե.  
Եղիակը պալա-  
տին ու Գե. Իրեցին  
նախի հետ յօդուա-

Ինչ եւք հրաչանի պայծառ  
սը... ու տեսանք որ վարորդը մեր  
կողմը կողքայ բաւական մեծ կեն-  
դանի մը բռնեց։ Ան յաջողակա-  
նօրէն ըսաւ։

— Ես գաղաթից վար իջած  
կաքաւին էի հետապնդում, երբ  
ժայռին տակից այս նապաստակը  
գուրս ցատկեց, ու ես ալ խփեցի։

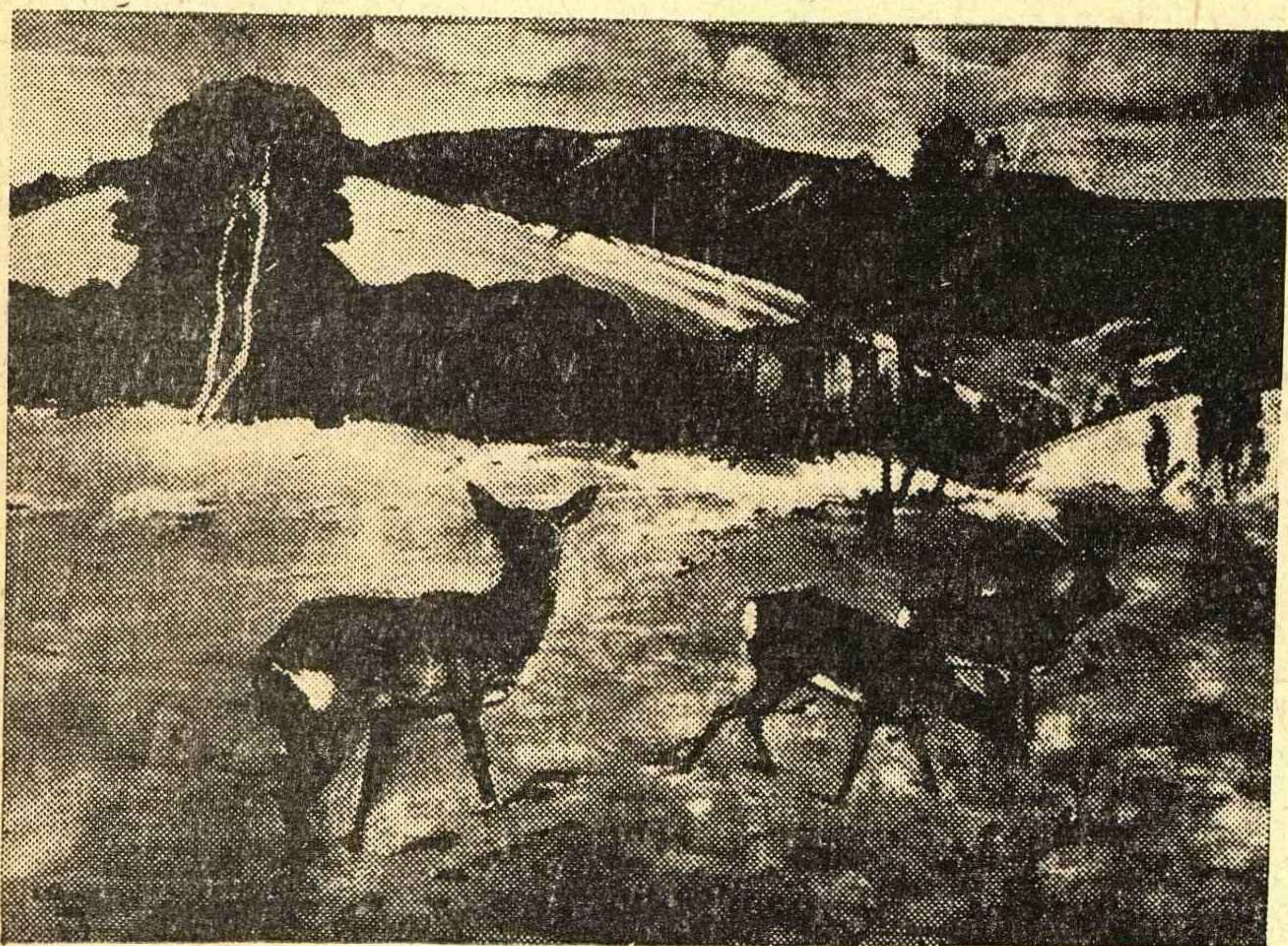
Հինգ քիլոնոց հիւսնալի նա-  
պաստակ մըն էր։

Հետզհետէ որսորդները սկսան  
լեռներէն իջնել։ Բոլորն ալ կաքա  
որսացացած էին։ Ամենամեծը ընկ-  
վախթանգի կրտսեր տղուն Լեւո-  
նիկի գարկածն էր։ Հայրը շատ  
ուրախացաւ ու ըսաւ։

Շաշալի զէնք մը երեք խողովակ-  
ներով, մէկը արջի, միւս երկուքն  
ալ թռչունի կամ փղի կենդանի-  
ներու համար էր։

Կը ցաւիմ որ այդ  
հրաչալի նուէրը պիտի մերժեմ,  
ըսի, որովհետեւ եթէ այս զէնքը  
առած մանեմ «Ինքուրիստ»...  
բոլորը կասկածոտ ակնարկներ պի-  
տի ուղղեն ինձի։ Վերադարձի նա-  
ւուն վրայ եւս նոյնը պիտի պա-  
տահի, և այդ զէնքին պատճառաւ  
ես շատ հեշտ աչքով պիտի չդիտ-  
ւիմ ամենուրեք։

Հասկանում եմ, հասկանում  
եմ պատասխանեց և դառնալով  
վերջ իշած անձիս՝ ըսաւ։



Պախաներ Զանգեզուրի լեռներուն

— Ե՛կ Լեւոնիկ ջանք քեզ համ-  
բուրեմ, սա քո առաջին կաքաւն  
է... պէտք է շնորհակտութիւն

Որսորդական մեր խումբը իր  
գործը վերջացուցած ըլլալով՝ վե-  
րադարձանք Գառնի, ուր որսորդ-  
ներէն մէկուն տունը ճաշեցինք։  
Գառնեցիները իրենց գիւղին ա-  
նունը կը հնչեն Կիրաւնի՝ փոխա-  
նակ Գառնի։ Երեկոյան Կիրաւ-  
նէին վերադարձանք Երեւան գոհ  
և ուրախ։

Երբ ընկ. Վախթանգի բնա-  
կարանը հասանք, հոն մեզի կը  
սպասէր չորս ու ջղուտ կազմուած-  
քով, զերբաշարի ու աշխոյշ հա-  
մակրելի անձ մը։ Նախ քան զայն  
ինձի ներկայացնելու, ընկ. Վախ-  
թանք ըսաւ։

— Քեզ ներկայացնում եմ լաւա-  
գոյն բարեկամ մէջ՝ զանգեզուրցի  
մեծ որսորդ և առաջնակարգ նկա-  
րիչ ՍԱՐԳՕ ՄԱՆԿԱՍՍԱՆԻԱՆԸ։

Մեծ հաճոյքով ձեռնուեցայ  
այդ շատ համարելի զանգեզուր-  
ցիին հետ, որ իր կեանքը անցու-  
ցած էր Գաղարանի լեռներուն մէջ  
որսորդութիւն ընելով և գծելով  
Խակապէս որ ընկ. Վախթանգի  
սենեակի պատէն կախուած էր հրա-  
չալի բնակարան մը, որ կը ներկա-  
յացներ նաև Զանգեզուրի ձիւնա-  
պատ լեռներուն վրայ անդունդին  
վրայէն ցատկելու գիթըով հսկայ  
թարայծ մը։

— Սա իր գործն է, ըսաւ ընկ.  
Վախթանգ. « Կ'որայ, թէ՛  
կ'ապրի և թէ՛ կը գծի, իսկական

### ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱԶԻՆ

Ողբ. Հրաչ Թապաքեանի  
մահուան տխուր առթիւ, վասն  
ցաւակցութեան, կը նուիրեն՝ Ե. Գ.  
Տէր և Տիկ. Հայկ Օհանէսեան 100  
Տէր և Տիկ. Վահան Չէչճէնեան 100  
Տոբթ. Արեգ Օհանէսեան 100  
Տէր և Տիկին Նուպար Պալանեան 100

### ՄԱՐԶԱԿԱՆ

(Շար. Ե. Էջէն)

Ս ե ք ք ա յ ի յ աղթութեան  
կէտը նշանակեց Գամալ Էթման  
Ա. Կիսախաղի վերջին վայրկեա-  
նին ու մրցումը վերջացաւ 1-0:

ԹԵՐՍԱՆԱ ԿԸ ՅԱՐԹԷ  
ՍԱՌԱՀԱՆԵԼՆ՝ 2ՈՎ 0

Թերսանա այս մրցումը կը  
յաղթէ 2ով 0 Մուսթաֆա Ռիատի  
անձնական ճկուն խաղարկու-  
թեամբ։

Սաուահելի խումբը մրցու-  
մի ամբողջ տեսողութեան տի-  
րապետած էր և յաջողեցաւ յա-  
ռաջանալ մինչեւ Թերսանայի  
բաժինին մէջ, բայց ոչ մէկ վտանգ  
հասաւ Թերսանայի բերդին։ Միւս  
կողմէ երկու հակադարձակողա-  
կաններուն, զնդակը հասնելով  
Մուսթաֆայի, մին Ա. Կիսախա-  
ղի ՅՈՐԳ վայրկեանին և միւսը  
Բ. Կիսախաղի ՅՅՐԳ վայրկեանին,  
ան յաջողեցաւ նշանակել Թեր-  
սանայի 2 կէտերը։

Թերսանայի խումբը մրցու-  
մը գրեթէ խաղաց պաշտպանու-  
ղական կերպով և միայն այս եր-  
կու հակադարձակողականներէն  
օգտուեցաւ ու յաղթանակեց։

ՎԱՀԱՆ ԳԱՋԱՆՃԵԱՆ

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱԶ

Գ.ԱՏԻՐԷ

ԲԱՆԱԽՕՍԱԿԱՆ ԵՐԵՎՈՅ

ՈՒՐԲԱՔ, 10 ՄԱՐՏ 1967, Կ. Ե. ԺԱՄԸ 9ԻՆ

Կը խօսի ծանօթ գրող

ՊՐ. ԱՐՄԵՆ ՏԱՏՈՒՐ

Նիւթ ունենալով՝

«ԿԻՊՐՈՍ» ԶՔՆԱՂ ԿՂԶԻՆ  
ԵՒ ՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹԸ՝

Մոգական լապտերով պիտի ցուցադրուին կիպրական տեսարաններ  
Հայ հասարակութիւնը սիրով կը հրաւիրուի

ՎԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԾԱԲԱԹԱԿԱՆ ՀԱՒԱՔՈՅԹ

Հիմնադրւի, 9 Մարտ 1967, Երեկոյեան ժամը 7.30ին

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄԵԾ ՀԱՒԱՔՈՅԹ

Կազմակերպուած Հայկ. Ընթերցասրահի Մարտ ամսուան  
յանձնախումբին կողմէ եւ մասնակցութեամբ Գանիէի բոլոր  
ակումբներու երիտասարդական մարմիններուն։

Հայ երիտասարդութիւնը սիրով կը հրաւիրուի

ԵՐԻՏ. ՅԱՆԶՆԱԽՈՒՄԲ

ԳՐԱԽՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆ

ԿԻՐԱԿԻ, 19 ՄԱՐՏ 1967, ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԸ 6.30ին

ԾԱՂԿԱԶԱՐԴԻ ԱՌԹԻԻ

Երիտասարդական Ծաղկաւտօն

Մանրամանութիւնները յաջորդով

ԵՐԻՏ. ՅԱՆԶՆԱԽՈՒՄԲ



ԴԻՄԱԿԱՒՈՐ և ԱՆԴԻՄԱԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

ՏԵՂԻ ԿՈՒՆԵՆԱՅ ՀԱՐԱԹ 11 ՄԱՐՏ 1967

ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԸ 9ԻՆ ՍԿՍԵԱԼ

ՕՊԵՐԺ ՏԷ ՓԻՐԱՄԻՏԻ ԾԲԵՂ ՄՐԱՆԵՐՈՒՆ ՄԷԶ

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՐԲ

ՀԱՅ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱՍԻՐԱՅ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ի Նպաստ իր Մշակութային Ձեռնարկներուն

ՕՐՈՒԱՆ ՅԱՅՏԱԳՐԻՆ ՄԱՍ ԿԸ ԿԱԶՄԵՆ ՕՊԵՐԺ ՏԷ ՓԻՐԱՄԻՏԻ

ՄԻԶԱԶԳԱՅԻՆ ՅԱՅՏԱԳՐԸ

ԵՒ ԾՊՏԵԱԼ ՏՈՂԱՆՑՔ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՄԷԶԵՆ...

ԱԴԱՄ ԵՒ ԵՒԱՅԵՆ ՍԿՍԵԱԼ

ՄՈՒՏՔ ԵՒ ԶԱՄ՝ 265 Ե.Դ.

Վիճակահանութեան տուներէն մէկը պիտի լինի Գանիէ—Աթէն—Սալոնիկ երթուղարձի  
տուս մը՝ նուիրուած OLYMPIC AIRWAYS-ին

Տոմսերուն համար դիմել Գանիէի մէջ Հայ Գեղ. Միութեան սրահը՝ հեռ. 76282, Սեմիրամիս  
պանդոկը՝ Պր. Օննիկ Ալեքսանեանին՝ հեռ. 26535, Հիւրպոլիս՝ Կոկանեան Սրահ՝ հեռ. 65172,  
Ալեքսանդրիա՝ «Տիգրան Երկաթ» Սրահը՝ հեռ. 26202:

մի արուեստագետ՝ լեռնական ու  
վեհ, համեստ ու քաղցր։

Ապա, ընկ. Ս. Մանկասար-  
եան և Վ. Անանեան ինձի նըւի-  
րեցին նկարիչի գործերէն Զանգե-  
զուրի տեսարան մը։ Եւ այսպէս  
մակագրեցին։

«Որսորդներ Վ. Անանեանից  
Ս. Մանկասարեանից» որսորդ Հրաչ  
Կալինեանին։

«Երեւան»

Շատ զգացումով այս անակն-  
կալ նուիրէ՛ն համբուրեցի զիրենք։

Ընկ. Ս. Մանկասարեան մեզ հրա-  
ւիրեց Գաղարան որսորդութեան  
համար, Սակայն տրուած ըլլալով  
որ ընկ. Վախթանգն ու ես բաւա-  
կան յառաջացած տարիք ունինք,  
ան սիրով յանձն առաւ Անանեանի  
ուղան Լեւոնիկը և իմ Զրիկ կըրտ-  
սերս, որ կ'ուսանի Հայաստանի  
մէջ, որպէս իր աշակերտները ու  
որսի ընկերները ընդունին։

Ահա այս այն անձն է, որուն  
մասին ընկ. Անանեան իր մէկ նա-  
մակին մէջ կը գրէր (նամակը  
տպուեցաւ «ՋԱՆԱԿԻՐ» մէջ)։

«Սազոն դրկեցի լեռները, լի-  
ներն ու գետերը՝ որպէսզի իօխան  
ձուկի հաւ կիթները տարածի, որ  
իօխանը հասարակացայ եւ ամեն  
մարդ ուօր առաւ»։

Կը նկատուէր անշուշտ, որ մեր  
հայրենի գրագէտները, նկարիչներն  
ու որսորդները չեն գոհանար ի-  
րենց զբաղումներով, այլ կ'աշխա-  
տին նաև երկրին տնտեսութիւնը  
զարգացնել...

Այսպէս է մեր հայրենիքը,  
այսպէս է այդ մեծ եռացող կաթ-  
ան... ՀՐԱՅ ԳԱԼՃԵԱՆ



# ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱԲԱԲԱԹԵՐԹ

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱԲԱԲԱԹԵՐԹ

Արտոնատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԵՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՄԱՐԿԻՍ ՊԱՆՈՍԻԱՆ

ՆՈՐ ԵՐԶԱՆ ԹԻԻ 170 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 9 ՄԱՐՏ 1967

ՀԱՅԸ ԶԵՆՈՒԹՅՈՒՆ 2,5 ԵԳ. ԴՆԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴՆԿ.

چاهاکیر  
جريدة اسبوعية

ص.ب ۲۱۱۱ بالقاهرة - ج.م.ع - ت ۹۱۵۰۱۳

صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سيرديان (بالاين)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Cairo

Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադրված 1948թ.

Տպագրանակ 3000

عدد رقم ۱۷۰ - الخميس ۹ مارس ۱۹۶۷

## «ԱՐՏԱԳԱՂԹԸ»

Քուսիկին իր Փարիզ այցելու-  
թեան ասեմ ըսած է, քե՛ս հորհրդա-  
յին Միութենէն կրնան դուրս ելլել  
բոլոր անոնք, որոնք որեւէ կառա-  
վարութեան կողմէ նախապէս ա-  
ռած կ'ըլլան համապատասխանա-  
բերութիւն:

Այս յայտարարութիւնը ան ըսած  
է քիչ մը դառնութեամբ ըսելով՝  
«մեր երկրէն գոյնը կ'ընեն  
կորստութիւն, որ իր կը կարծեն  
աւելի լաւ պայմաններ կը ստան-  
ան»:

Արեւմտեան, յայտնի չ'ըլլալ  
որ խորհրդային կառավարութիւնը  
ներկայիս կը բոլորէ իր երկրէն  
արտագաղթը, բան մը որ աւելի կը  
հաստատուի իր վարչապետին համար  
ունեցած հաւատքի ու վստահութիւնը:

Տասնեակ տարիներ հորհրդա-  
յին Միութեան գոնադրական մասերուն  
մէջ տարածուած էր, ցոյց կը տուէր  
երկրէն դուրս ելլելու, սակայն  
կառավարութիւնը չ'էր արտօնէր:  
Ներկայիս փոխուած է կացութիւնը:  
Այդ իրողութիւնը հաստատուեցաւ  
նաեւ Հայաստանի մէջ, ուր կառա-  
վարութիւնը մասնաւոր յայտարա-  
րութիւն մըն ալ հրատարակեց այդ  
մասին: Նոյնիսկ եղան շատ մը  
արտագաղթի դէպքեր ալ Հայաս-  
տանէն դէպի Մերձաւոր Արեւելք,  
ուրիշ որ անոնք մեկնած էին: Սա-  
կայն պարագայ մը կայ, որ պէտք  
է անստուծի մեր մամուլի եւ ազ-  
գային իշխանութեան կողմէ: Հա-  
զար դժուարութիւններով ու գրե-  
կաններով արտահայտուած զայն-  
հասկացողութիւնը հայեր իրենց  
հայրենիքը փոխադրուեցան սակե-  
հաւ եւ աւելի տարիներու ընթաց-  
քին: Հայաստանի հերոսական ժո-  
ղովուրդը իր աշխատանքը, իր բնա-  
կարանը, իր հացի պատար կիսեց  
անոնց հետ՝ ապաստան ու գործ  
ստիպելով անոնց: Քսան տարիներու  
ընթացքին այդ հայրենադարձները  
շատ դժուար օրեր անցուցին բնիկ-  
ներուն հետ միասին, եւ հիմակ է  
որ հետզհետէ պայմաններ կը բար-  
ւոճուին՝ ամէն տեսակէնով: Այս-  
պիսի դժուարութիւններով ձեռք  
բերուած հայրենադարձը պէտք է որ  
գնահատուի ամենէն առաջ ներ-  
գաղթողներու կողմէ, որոնք ազա-  
ւելով օտար երկրներու սնտակա-  
ն եւ ներքին դժուարութիւններէ,  
կրցան իրենց գաղութները մեծցնել,  
անոնց ձրի ուսումը ապահովել եւ  
իրենց բազուկը արտադրել հայ-  
րենադարձութեան սրբազան գործին:  
Սակայն, ենթադրելով հայրենա-  
դարձութեան անհաշիւ զոհերուն,  
Հայաստանի մէջ սկսած է արտա-  
գաղթի տարածումը: Այս, ինչ-  
պէս կը յայտնեն հայրենադարձն ու  
զբոսաւերջիկները: Հայաստանէն ար-  
տասանման արագազոյգներու այդ  
խումբը շատ յուսալար եղած է  
ներկայիս, որովհետեւ շատ մը  
անակնկալներ չ'են նախատեսած  
իրենք: Այսպէս, ասիկա խառն շար-  
անգը բոլորովին տարբեր էր սնե-  
սական կեանքը Մերձաւոր Արեւելքի

կամ Եւրոպայի մէջ: Պատերազմի  
տարիներուն — ժամադրութեան,  
չարաւարտութեան այդ օրերին —  
շատ դիւրին էր գրաւ վասկիլը,  
որ կը յորդէր ամէն կողմ: Այն  
ասեմ դարձրաւ առաւ եր, գործը՝  
դիւրին, շանք՝ շատ: Այդ տարա-  
րութեամբ ալ անոնք հայրենիք մեկ-  
նեցան, ուր իրենց յուսալարու-  
թիւնը կը սպասէր՝ առաջին հեր-  
թին: Այնտեղ չարաւարտութիւն, շա-  
հաղթութիւն չկար: Բոն պարկե-  
տարդը, հայտնի անձանց երկիրն  
էր, ուր ամէն մարդ ջարդար պէտք  
է աշխատէր նախ իր գոյութիւնը  
պահելու եւ ապա՝ հայրենիքը կա-  
ռուցանելու համար: Գնահատեցան  
սայրաքաղաքներ, որոնք փորձեցին  
այսօրին գործերով եւ արգիլուած  
մ ջոհներով գրադիլ: անոնց հաճ-  
դէպ կառավարութիւնը խիստ զգե-  
րուեցաւ, մինչեւ որ հաստատուեցաւ,  
մինչեւ որ հաստատուեցան պայման-  
ներուն հետ: Այդ հայրենիք մամք  
կ'ապրին հին երազներով եւ կը  
կարծեն քե՛ս արտահայտմանի մէջ  
կեանքը նախկին հետ պայմաննե-  
րու մէջ կը գտնուի, այնպէս, ինչպէս  
որ իրենք ձգած մեկնած էին:

Ուրիշ ողբերգական կացու-  
թեան պատճառ մըն ալ կայ Հայաս-  
տանէն արտահայտման արագազոյգ  
այդ հայերուն համար: Ասիկա ալ  
իրենց գաղութներուն պարագան է:  
Բազմաթիւ ընթացիկներ, որոնք  
խառն տարի առաջ Ֆրանսայէն կամ  
ուրիշ երկրներէ մեկնած էին, ա-  
նոնց գաղութները հո՛ն մեծցան,  
հո՛ն դաստիարակուեցան եւ որոշ  
գաղափարաբանութեամբ իրենց  
խառնումով կ'երևուեցաւ: Անոնք  
ներկայիս կ'ապրին ողբերգութիւն  
մը, որ միայն երիտասարդ կրճա-  
հասկնալ: Հայաստան ձգած էին  
իրենց մանկութեան բոլոր յիշատակ-  
ները, ընկերները, երբեմն՝ ճշմարիտ  
կամ սիրածը: Այդ երիտասարդու-  
թեան համար այսէլ Ֆրանսան կամ  
այլ երկիր մը իսկական ՕՏԱՐ երկիր  
մըն է, իր հոգեբանութեամբ, իր  
միջավայրով եւ տեսնական ու ըն-  
կերային պայմաններով: Ո՛չ միայն  
ՕՏԱՐ, այլ նաեւ՝ ԽՍՀՄ ու ԱՆՀԱՄ:  
Անոնք կրկին հայրենադարձ  
կը փնտռեն: Իրենց հարգանք մի-  
շավայրը կ'ուզեն վերադառնալ,  
հոն՝ ուր մեծցան, դաստիարակուե-  
ցան բոլորովին տարբեր հոգեբա-  
նութեամբ: Սակայն Հայաստանի  
կառավարութիւնը այս անգամ  
անգիշտու է անոնց հանդէպ: Անոնք  
որ չ'զգան հետեւին հայրենիքին իրենց  
պարգեւած բարեբեկները, հայրենիքի  
ձոցին մէջ ապրելու երջանկութիւ-  
նը, հայրենիքը վերափոխելու հա-  
մոյր եւ հայրենի պետութեան պատ-  
կանութիւնը վայելելու հպարտու-  
թիւնը, անոնք պէտք չ'ունեն այդ  
հայրենիքին եւ անոր բարեբեկներուն:  
Հայաստանէն արագազոյգի այս  
տարածումը մեծապէս նպաս-  
տեց դէպի Ֆրանսա, Աւստրալիա,  
(Շար. Ես Էջ 2)

## ԹԱԼԱՍԹ ԽԱՅՐԻ ԲԱՅՈՒՄԸ ԿԱՏԱՐԵՑ ԱՍՈՒԱՆԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՓԱՌՍՏՈՆԻՆ

Երիտասարդական հարցերու պետական նախարար Շեքեց ազգային կառուցման գործին  
երիտասարդներուն կատարելի պատշտելով:

Նախագահ Կամալ Ապտէլ Նա-  
սէրի կողմէ, երիտասարդական  
հարցերու պետական նախարար պր-  
Մոհամէտ Թալաթ Խայր, ամսոյս  
5ին Աստանի մէջ բացուած կատա-  
րեց այդ նախագահի երիտասարդա-  
կան փառատօնին, որուն մասնակ-  
ցեցան շուրջ 1500 երիտասարդ ե-  
րիտասարդուհիներ:

Նախագահ Թր. Մատթուր  
Ապտէլ Էզզ, փառատօնը բացուած  
յայտարարեց և բարի գալուստ  
մաղթեց պր. Նախարարին:

Պր. Թալաթ Խայր լաւա-  
գոյն մաղթանքները փոխանցեց  
փառատօնին մասնակցողներուն,  
և ապա ըսաւ. «Այս փառատօնները  
լաւագոյն առիթներն են ցուցադ-  
րելու երկրին յառաջդիմութիւններն  
ու վերելքը: Երիտասարդութիւնը,  
աւելցուց ան, գլխաւոր պատաս-  
խատուութիւնն ունի շինելու և  
կառուցանելու, մասնաւորապէս  
նախնորդելու գործին մաս-  
նակցելու և հաւաքակազմութեանը  
ձառնալու, իւրաքանչիւրը իր  
կարելի միջոցներով:

Երիտասարդութիւնը երկրին  
վերածնունդի հիմն է և պարտի իր  
բոլոր ուժը գործածել հայրենիքի  
ձառնալու զործին, մասնա-  
ւորապէս կառուցման շրջանին:  
Սովետական շարժումը Նախարար  
Տիկին Էջաթբէրինա Ֆուրքեա և  
Աստանի կառավարիչը նոյն ջա-  
ղաքին մէջ բացուած կատարեցին  
սովետական մշակութային փառա-  
տօնին, կազմակերպուած Ա.Մ.Հ.-  
Ս. Միութիւն բարեկամութեան  
ընկերակցութեան կողմէ:

## ԿԻՋԵԻ ՄԷՋ Նոր գտնուած Հնութիւններ

Կիզէի Քիփրին բուրգի արեւ-  
մտեան կողմը կատարուած պե-  
ղումներու ընթացքին փորագոր-  
ծեան Հին Հայաստանի Կիզէի (Ն.Ք.  
2600 տարի) պատկանող ժայռեւ  
մէջ փորուած դամբարաններու  
խումբ մը գտնուեցաւ:

Այս դամբարանները երեւան  
հանքի հնութեանց քննիչ Ալի Հա-  
սան:

Դամբարաններու պատերուն  
վրայ կան սեպագիր արձանագրու-  
թիւններ, իսկ դաճաղներուն վրայ  
ալ կան բազմաթիւ փորագրութիւն-  
ներ:

Համաձայն հնութեանց քննիչի  
տեղեկագրին՝ գլխաւոր դամբարա-  
նը կը պատկանէր Քիփրին թա-  
գաւորի թիկնապահներու Պեռ Ուալ-  
թի Թափին:

Իսկ երեւան բերուած հնու-  
թիւններէն ամենէն արժէքաւոր  
առարկան Սեչեն Նեփեր քահանայի

## ՔԱՐԻԻՂԸ Ա.Մ.Հ.Ի ՄԷՋ

Ներկայիս հանքերը 1970 թուականին  
պիտի հայթայթեն 29 միլիոն թոն, եւ 100  
միլիոն Սթերլինգ եկամուտ պիտի բերեն:

Օրերս ԱՄՀԻ մէջ քարեւ-  
դի հետազոտութիւններ կը կատար-  
ւին 200000 քառ. քմ. տարածու-  
թեան վրայ և մօտ ատենէն այդ  
տարածութիւնը պիտի բարձրա-  
նայ 500000 քառ. քմ. ի, այսինքն  
ընդհ. հողամասին կէսին վրայ:

Էլ Ալմաճէնի շրջանին մէջ  
վերջերս յայտնաբերուած հանքե-  
րը ենթադրել կու տան որ արեւ-  
մտեան առաջատար քարեւդի հա-  
մարձայն է՝ բազմազան երեք մասե-  
րէ, անոր գլուխը ծածկուած է կեղ-  
ծամով:

Գտնուած առարկաները ձեռ-  
քաղատելու համար մօտ հինգ հա-  
զարամակներու խոնաւութեան,  
պիտի պահուին մասնաւոր սենա-  
կի մը մէջ:

Բոլոր ցանցեր ունի: Այս առիթիւ  
Մարա-Մարթուրի շրջանին մէջ  
այժմ փնտռուեցներ կը կատար-  
ւին:

Ներկայիս ԱՄՀԻ երեք գլու-  
խաւոր շրջաններու մէջ կը կա-  
տարուին հետազոտութիւններ,  
Սուէդի ծոցին, արեւմտեան անա-  
պատին և Մանգալա լճին մէջ:

Հիմնուելով միմիայն ցարդ  
գտնուած հանքերուն վրայ, մեր  
սե ոսկիին արտադրութիւնը 1970  
թուականին պիտի ըլլայ 29 միլիոն  
թոն և որուն եկամուտը պիտի  
հասնի 100 միլիոն Սթերլինգ ոսկիին:

Այսօր կը հաշուուին 23 քա-  
րեւդի և բնական կազի հանքեր, ո-  
րոնցմէ 17 երեւան հանուած են  
Յեղափոխութեան ասպիւն:

## Լոնտոնի մէջ անուրդի դրուած Հայկական թանկարժէք ձեռագիրներուն կապակցութեամբ՝ ՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ՅՍՏԱԿ ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԿԸ ՍՊԱՍԷ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԷՆ ԵՒ ԼՈՆՏՈՆԷՆ

Նշանակալից անգլիագիր թեր-  
թերը (Վիկտոր Վալթեր և Վի-  
կտոր Մէյլ), Լոնտոնէն ստաց-  
ւած, հայկական թանկարժէք ձե-  
ռագիրներու անուրդի մը լուրը  
հաղորդող հեռագիրներով, մեծ  
վրձով ստեղծեցին եզրագրա-  
կան թանկարժէք:

Ողջ սփիւռքահայութիւնն ու  
Մայր Երկրի ժողովուրդը անհ. մ-  
բերութեամբ և մեծ հետաքրքրու-  
թեամբ կը սպասեն յոսանք և ճշգրիտ  
տեղեկութիւններ պարունակող  
պաշտօնական հաղորդագրութիւն-  
ներուն, այդ ձեռագիրներուն երու-  
սաղէմի Ս. Յակոբեանց վանքէն  
մինչեւ Լոնտոնի չուկան հասնելու  
պարագաներուն մասին:

Հայ ժողովուրդը միակ սե-  
փականատէրն է և կը մնայ Հայ  
Եկեղեցւոյ բոլոր ինչքերուն, մա-  
նաւանդ պատմական և արուես-  
տի մեծ արժէք ներկայացնող իր  
գրչագիր և գեղագիր մատենանե-  
րուն և մագաղաթներուն, որոնք  
թէեւ ի պահ կը մնան զանազան  
պատրիարքութեանց, վանքե-  
րու եւ թանգարաններու մէջ, սա-  
կայն այս վերջինները պատաս-  
խատուած պահպաններն են հայ ժո-  
ղովուրդի այդ անգին յիշատակնե-  
րուն:

Ուրախ ենք որ ոճրային ա-  
րարքի համահաւասար այդ անուր-

գը կասեցնելու ամէն ջանք ի գործ  
կը դրուի Լոնտոնի մէջ, ըլլայ  
Ներկայիս ինչքերուն, մա-  
գոր ներկայացուցիչ Գեորգ. Տ. Շահէ  
Ս. Եպիսկոպոսի, ըլլայ լոնտոնա-  
հայոց առաջնորդ Գեորգ. Տ. Պատկ  
Արքեպիսկոպոսի, ըլլայ Ս. Էջմիած-  
նայ իրաւունքներուն իրաւական  
պաշտպանութեան պետական ներ-  
կայացուցիչ Լոնտոնի Սովետ գե-  
պանին կողմէ:

Իր յոսանք որ մինչեւ մեր  
յաջորդ թիւին լոյս ընծայուածը,  
մեզի հասած կ'ըլլան մանրամասն  
եւ ճշգրիտ տեղեկութիւններ, կա-  
րենալ յոսանքներ լոնտոնեան  
մեր ընթերցողները:



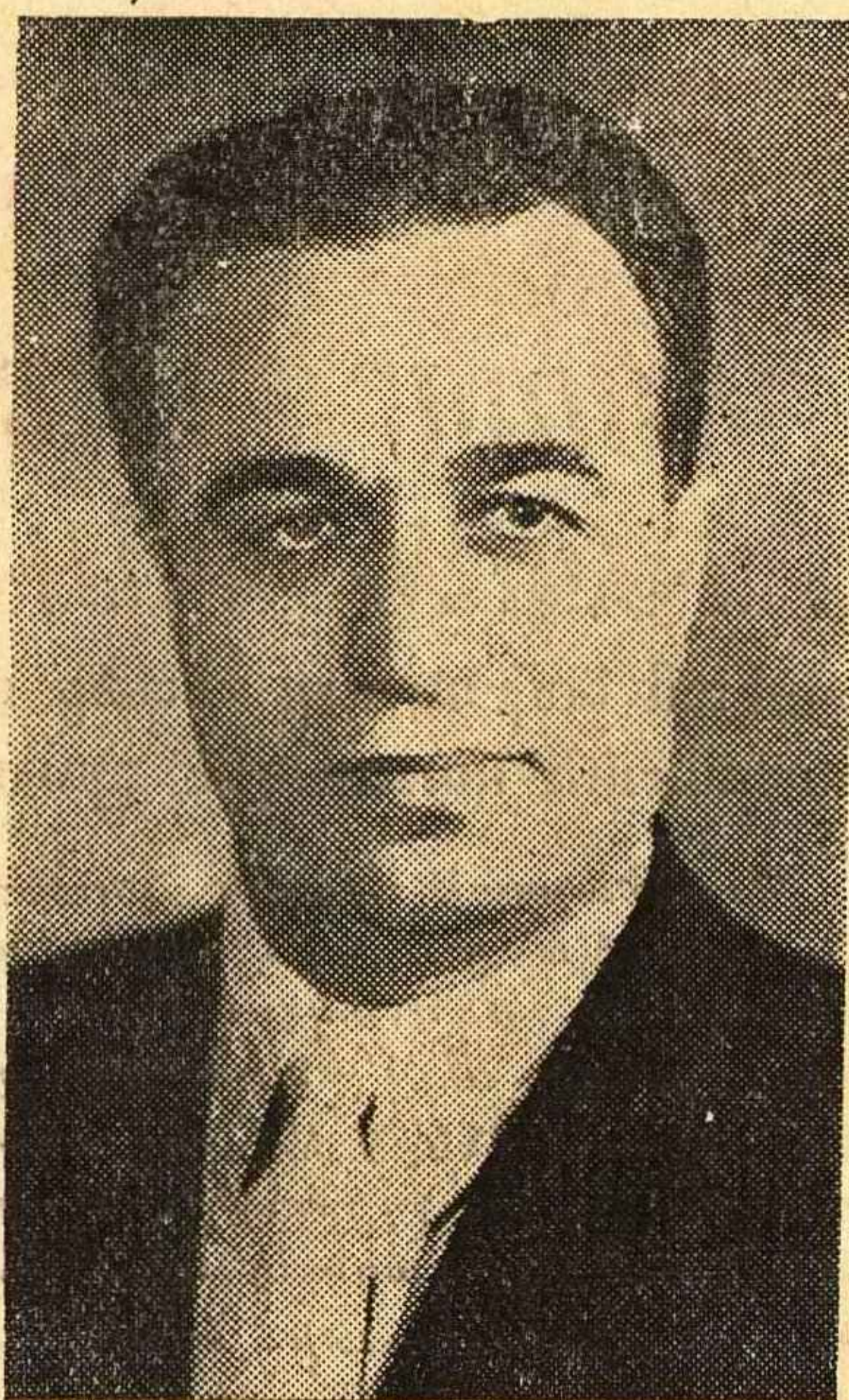
ՀԱՅԿ ԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Անտոն Քոչինեան եւ  
Դաւնակցութեան բաղաբականութիւնը

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԳԻՏՆԱԿԱՆՆԵՐԸ ՀԱՅ ՖԻԶԻԿՈՍՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

«ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ» ԱՄՍԱԳՐԻ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵՆԷՆ՝  
ՊԱՐՈՅՐ ՍԵՒԱԿԻՆ

«ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ԻՊՐԱՆ» ԱՄՍԱԳՐԻ  
ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ Գ. ԼՆԳԻԱ



Անսոն Բոյիւեան

ՀԱՅ ՖԻԶԻԿԱՍՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Լեւադրեց, որ տեխնիկական տեղեկութիւններու փոխանակումը հնարաւորութիւն կուտայ նոր յաջողութիւնների հասնել ֆիզիկական պրոցեսների առեղծմանը հետազոտման գործում:

ԱՄՀի, ԳԳՀի, Ֆրանսիայի գիտնականները ծանօթացան երեւանի ֆիզիկայի ինստիտուտի գործունէութեանը ու դիտեցին հանրապետութեան տեսաբան վայրեր:

(ՀՀԳ)

A black and white illustration of a lighthouse on a rocky shore. The lighthouse is tall and cylindrical with a small square lantern room at the top. A beam of light is shown emanating from the lantern room, shining across the water. In the harbor, there are several sailing ships with masts and sails. The water is depicted with simple horizontal lines. The sky is plain. The overall style is that of a woodcut or a simple line drawing.

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԱՌԱՅ  
ԿԻՄԻՔ

ՈԳԵՒՈՐԻԶ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

« ԱՐՏԱԳԱՂԹԸ »

( Եւր. Ա. 4952 )

Հայրենասեր մամուլը Գաղ-  
թաթխարհի մեջ պե՛տ է ամենե՛ն  
կորովի միջոցներով պայքարի այս  
հայրենադաւ շարժման դեմ, բա-  
ցարեղով արատահմանի ներկայ  
սեփեսական դժուարութիւններ, փա-  
ղափական աննպաստ պայմաններ  
գործարկութիւնը, բնականակ  
ստացալը եւ այս բոլորի հետեւան-  
գով սեղծութիւնք բռնաւ կացու-  
րիւնը, որպէսզի Հայաստանի մեջ  
արագադրի խարուսիկ հմային  
կուրաբար հետեւողներ եւ օտար  
երկիրներու մեջ հետագին պայ-  
մաններով դախասային կեանք եւա-  
զողներով պարագ պահտահներով  
յարուրին, արկածայինք ուրեան  
լցիմեն եւ մանաւանդ չղծարա-  
ցրենն հայրենադարձ մեծ օանկեր:

2013 6 16

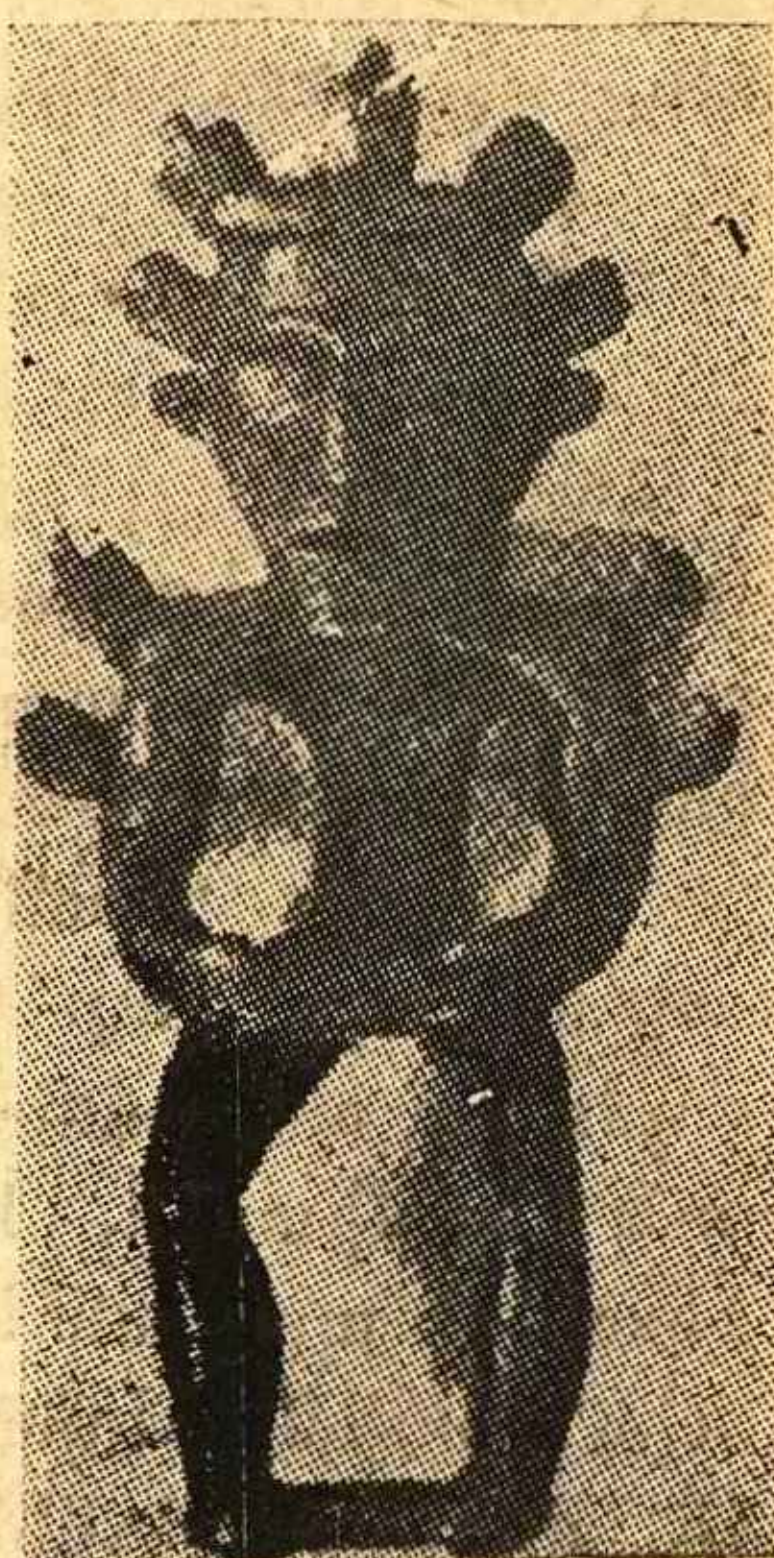
ՑԻՒՐԻՒՄԻ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍԻՆ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԻՆ  
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Դամբարան Նեոլիդ շրջանի  
Գ. դար (մեր թ. ա.)

06072

ՄԿՐՏԻՉ ԱՆԴՐԱՆԻԿ

Աղեւսանդրիա



Մարդու պրոն  
գե արձան (Ք.  
Ա. Երրորդ հա-  
րիւրամեակ)



Մամուլի ծա-  
նիքի շինուած  
կնոջ արժան  
(Ք.Ա. 30.000-  
25.000 ռուբլ.)

Այս ցուցանանքներն մե  
մասնաւոր արժէք կը ներկայացնեն  
Ս. Հ. յաստանի հողին պատկանող  
մասովութի ժանիքէ և փաշեղիկ  
քարէ կնոջ արձանները:

ՀՐԱՆԴ Ս. ՌԵՏՈՒՆԻ







## ԽՐԱՏԱԿԱՆ Ք

Կեանքի համբերակ մեկ անգամ պիտի անցնիս դուռն միայն, ու քառասուն ու զինաստ քե ամեն ինչ ե ունայն...

Պիտի միտ ալ քառասուն, ուղիղ լրջանեղ կամ լայն, Բայց լաւ ե ու, ո՛վ եղբայր, կրես վիտը քու անձայն:

Մի՛ խորհիր քե կը սփոփուիս զայն ցոյց տալով քու խելին, Թե ցարդ պատմես մարդերուն՝ անոնք քեզմէ կը փախչին:

Վիտերուն մօտ սրբազան կան այլ հոգեր ալ չնչին, Գիտիցի մոռնալ դուռն զանոնք ու քաղել ծոցն Ոչինչին:

Մի՛ քնկերվիր վիտերուն, այլ անոնց դեմ պայքարէ՛, երբ պայքարն ալ չօգտէ, մի՛ վհատիր, համբերէ...

Վիտը մի՛տ կայ, այլ սակայն Սերը հոգւոյդ երբ տրեւ, Մարդերը քեզ կը ծայրեն, ու Տերն իսկ քեզ կը ներէ...

Նոստալգիկ

Գ. ՃԱՐՏԱՐ

## ՆՈՐԻՐ ԿԱՐՈՏԻ ԿԼԶԻՆ...

(Շարունակութիւն Գ. ԼԶԵՆ)

Կրնար կոչել: Մտավախութիւն՝ թերեւ: Կը խորհիմ վրան անոնց՝ որ պիտի ձգեմ ետեւ... եթէ ԲԱՆ ՄԸ պատահի ինծի, Ձեմ գիտեր: Ի՛նչ:

Այստեղէն քանի մը քիւլմեթր հեռու չէ՞ որ աւագաբլուրի մը վրայ — երէ՛կ տակաւին — հաւաքատ մը կորսնցուցի, երբ զինք մեզի բերող Անթոնովը ջախջախեցաւ ու հետը մոխիր դարձաւ կենքն ու կարծու... Ինչո՞ւ մարդ ստիպուած է համբարդելու՝ երբ ժամանակը հասնի...:

Թէ, ՈՐՈՎԼԵՏԵ: Ժամանակը հասեր է, կը համբարդէ...: Շրջը-ւա՛ծ պատկեր:

Դուրսը մինակ եմ: Կը քալեմ ցուրտին: Կը չափեմ պարտէզին երկայնքը: Ժամբորդները հանդարտ նստեր են ներսն ու կը սպասեն մեկնումի յայտարարութեան:

Գրաւ կը բռնեմ — ես ինծի անշուշտ — որ այդ պահուն՝ բոլոր համբարդներուն մէջ միակն եմ առաջին անգամ օղանաւ նստելու պատրաստուողը: Ժամացոյցս կ'աշխատի, ժամը չի սահիլ, չի՛ սահիլ:

Կ'անցնի մեկնումի ժամը ու

տակաւին համբերե՛լ կը սորվեցնեն ինծի... Կը մտնեմ տեղեկատուութեան բաժինը: Տուփը նստած օրիորդը կ'ըսէ ինծի.

— Հինգ վայրկեանէն:

— Ուշացումին պատճառով:

— Ոչինչ...: Ժամբորդը մը ուշացաւ:

Վա՛տը, կ'ըսեմ ես ինծի՝ յանդիմանելով անձանթը որ յապաղումին պատճառ եղաւ ու կը միանամ ուղեկիցներուն խումբին՝ անոնց հետ կապուած նո՛յն բախտով: Ոչ սակայն նոյն նպատակով: Ի՛նչպէս գիտնան թէ կապոյտը գտնելու, ծի՛ւն տեսնելու կ'երթամ...:

Երբուն սանդուխներէն կը բարձրանամ, նոյնքան յողողող բալլերով, Ձեռքով — վերջի՛ն — բարեւս նշանը կ'ընեմ՝ պատըշգամը սպասող ինծի համբերու եկած սիրելիներուն, կը բարեւս հիւրընկալուհին ու կը գրաւեմ աթոռս: Անմիջապէս կը կապեմ մէջքի գօտին — կը պրկեմ զայն ջիզերուն պէս — յետոյ լայն շունչ մը կ'առնեմ: Հետաքրքիր՝ ներքնամասը կը դիտեմ: Կոկիկ պըսի մը երեւոյթն ունի: Պարզ, մաքուր, նպատակայարմար՝ նըւազագոյնով:

## ԴԻՏԵՆՔ ՔԻՉ ՍԸ...

Դիտե՛նք՝ քիչ մը աւելի լաւ: Իմաստ չունի արդէն համբարդելը՝ եթէ չէք սիրեր դիտել: Դիտելը՝ համբարդութիւն մը ամբողջ, կեանք մը:

Ինծի հետ նոյն շարքին վրայ նստեր են՝ շատ ծեր կին մը և մարդ մը՝ բարձրահասակ, շեշտը-ւած դիմաւորով — ցցուած ծնօտ, կալոսոջան քիթ, կրկնակնիկան թաւ յօնք ու աղբրեկ մազ: Տիկինը՝ խորշոմեր է ու կեքը՝ ծմեռնեցած ծիւնի տակը... Կարելի չէ մարդուն կինն ըլլայ: Մայրը, մեծ մայրը՝ թերեւ:

Հանդարտ՝ մեռած ըլլալու չափ խաղաղ նստեր են, կարծէք թէ իրենք չեն որ պիտի համբարդեն: Կամ թէ սայլով որոշեր են

համբարդելու: Իրաւունք ունին, Կ'ակնկալէին, ո՛վ գիտէ, գերծայնային ինքնամուտ կամ... տիեզերանաւ մը նստիլ՝ պուտ մը սքանչացում, փշուր մը բերկրանք բերելու՝ իրենց սառած դէմքին վրայ: Ու օձէ դէմքը հայելին է հոգիին — ինչո՞ւ գարմանալ:

Ահա երիտասարդ մը՝ որ փունջ մը կարմիր վարդ կը տանի իր մէկ սիրելիին՝ թափանցիկ, շքեղ տուփի մը մէջ: Միւս համբարդները նստեր են արդէն: Կը հաշուեմ՝ կապուած տեղէս վիզս ջայլամի պէս երկարելով ու դարձեալ մտածումներու, մտավախութիւններու աւագին մէջ պաշտպանութիւն փնտռելով. քանուկ հոգի...:

## ՍՕՏԱԼՈՒՏ ԹՈՒՉՔԸ

Կ'աշխատի շարժակն ու կը դողայ մեր նաւը: Կը դառնան պտուտակներն ու թափանցիկ շրջանակները կը կազմեն: Ձեռքս կը տանիմ բազմաթուփ թեւերուն՝ որ կը բռնեն ամուր կերպով և անմիջապէս կը ձգեմ՝ ծիծաղելով ըրածիս վրայ: «Հողին վրայ ենք, տակաւին», կ'ըսեմ ես ինծի:

Ուժ կը հաւաքէ շարժակն մեր մօտաւորութիւնը համար: Ժամը. մէկը քսան կ'անցնի, Կը շարժիր դէպի մեկնակէտ: Այս փակեր է գետինին՝ որ կը սահի՝ արագ արագ, աւելի՛ ու աւելի՛ արագ՝ մեր քովէն, Լարուած՝ կը

դիտեմ անիւները: Ու ահա, անհատաւի բայց իրաւ. օդին մէջ կը դառնան՝ անհող... Օդին մէջն ենք: Անիւները կ'ամփոփուին թեւն տակը ու կը տեսնեմ օդակայանը՝ որ կը փախչի մեզմէ: Աննշան կղզի մը՝ ծով դեղինին մէջ, Ձեռքերս դարձեալ թիկնաթուփ են փակչեր... անփորձութեան մածուցիկով: Իբրեւ կը մագլցինք անտեսանելի Արարատէն վեր...:

Չկայ ուրիշ երա՛զ բարձունք՝ անապատի... Երբ ապրող հայուն համար...

## ԳԱՅԸ ԿՈՎԿԱՍՈՒՄ

(Շարունակութիւն Գ. ԼԶԵՆ)

չհասն. մահ գտան հանապառիներին: Գաղթականների սակաւաթիւ խմբերը, անից խելակորոյս, շարժուեցին դեպի Արեւելեան Հայաստան, Վրաստան, Հիւսիսային Օսեթիա եւ այլ երկրներ:

Մնացականները ցոյց տուեց Սերգոյ Միրնովիչ Կիրոսի «Տաւապող ժողովուրդ» յօդուածը, տպագրուած 1916 թուականի «Թեւրեթ» թերթում. որ լոյս էր տեսնում Վլադիկավկազում: Այստեղ էր շարժում մարդկային մի հսկայական հոսանք:

Յեռաւելով պատճառական փաստաթղթերի, անհերքելի փաստերի վրայ Ս. Մ. Կիրովը մերկացրեց բուրժական փառանքների հրեշտաւոր նպատակները՝ հայ ժողովուրդին Ֆիզիկական ուղեւորութեամբ ծրագրելով հայ ժողովուրդի ողբերգութիւնը, Սերգոյ Միրնովիչը նշում էր ցաւով.

«Թուրքերի դեմ պատերազմի առաջին իսկ օրերից մենք գիտեմք, որ բուրժերը բոլորովին ոչ երկի-մաս աղաւաղուած էին իրենց կասաբա՛ծ խայտառակութիւնները:

Մնացականները ցոյց տուեց կամաւորական շարժման մասնակիցների լուսանկարների մի ալբոմ: Սպիտակամորու ծերեր եւ տառապալիքով զոհեր, հագնուած ով ինչպէս կարող է, զինուած՝ ինչով հնարաւոր է. որոնողական հրացան, առնական: Սա կարգաւոր բանակ չէ, սրանք իսկական պարտիզան-կամաւորներ են:

— Ահա Արսակ Վարդանեանը, — բացականչեց Մնացականները, ցոյց տալով փափախաւոր մի պատանու:

— Հանաչում եմ նրան, հին կոմունիստ է, այժմ զօրացրուած գեներալ-լեյտենան: Գայի հետ մասնակցել է հայրենասիրական շարժմանը: Նրան հետ է գտնելը. Մոսկուա, Հայկական ներքնային ժողովուրդների ինստիտուտ, Ի հարկէ, նա ծանօթ է Հայկին Կովկասեան նախափ: Գեներալը զօրացրուած էր լրացելով Վարդանեանը, պետրոգրադեան համալսարանի ուսանող էր, երբ կամաւոր գրուեց:



Գայ եւ իր զինակիցները

Օրձառ օր Թուրքահայաստանից քսաւուած են միեւնոյն մղձաւանգային տեղիները: Թե այնտեղ ինչ են անում բուրժերը, այդ չեն կարող պատել հայ կանանց եւ երեխաների արցունքները, իսկ անպատեհի ան ու տանքով աղաւաղ խաղաղ հայ բնակչութեան բարբառաբար քափուած արիւնք տալիս է միայն որոշ, բաւականին հեռաւոր պատերազմում հայ ժողովուրդի Գողգոթայի մասին:

Կարգաւոր Վիրովի տղերքը, դժուար է հասաւ, որ դա կասարուել է բնդամեր մի կես դար առաջ: Թուրքական սուլթանի եւ նրա համախոհների գործած չարագործութիւնները ոչ մի բանով չեն տարբերուած իրարից եւ նրա փառանքների յանցագործութիւններից: Դա չի կարելի մոռանալ ոչ ֆան օրի յետոյ. ոչ յիսուն, ոչ հարիւր տարի յետոյ:

Եւ սկզբում ծնուած հարցը՝ ու՞մ օգնում կամաւոր Բժեկեանցը, դուրս եկաւ մէջտեղից: Պատերազմում լոյսով լուսաւորուած, նա կանգնեց իմ առջեւ իբրեւ իր ժողովուրդի հաւատարմ գաւաթ:

Մի՛թէ փաշայիտ եւ մեծահոգի Հայկը կարող էր չլսել ծերերի օհնոցները, երեխաների ճիչերը եւ մայրերի լացը: Կարո՞ղ էր նա անամօքաբար օրջել հայեացքը իր ժողովուրդի համար տեղիւնում Գողգոթայից:

Ահա ինչու նա մաս կամաւորների վեցերորդ ջոկատը եւ միւս նման հայրենասիրների հետ, մեկնեց Երզրում:

Ուզում էի տեսնել այդ մարդկանցից ու՛րէ մեկին, գրեւ նրանց յո՛ւրերը, առանձին դէպքեր: Բայց ինչպէ՛ս եւ ցոյց տալ:

նիսեան մարտերին, վիրաւորուել է երեք անգամ՝ նախափց, զլխից եւ աջ ձեռքից, եւ որ նա հիմա օրէն ղեկավարեց ջոկատը՝ ջոկատի պէս, երբայնպէս Գ. Աւարովի սպանուելուց յետոյ:

Աւարովի սպանուելուց Գարեալ բնակատեղի մօտ: Մնալով առանց հրամանատարի, խուճապի մասերեցին զինուորները: Հենց այդ նախապարական պահին շրջալուծ յայտնուեց Հայկը, Գլուխը վիրակապած, ձեռքը վերակապով վզից կախ: Նա մարտի տարաւ կոռուդներին:

Այդ օրը բեմամուց մարտերին չորս բնակավայր, փրկուեցին հարիւրաւոր բնակիչներ: Պաշտօնեան համար Բժեկեանցը պարգեւատրեց երկու Գեորգեան խաչով եւ մէկ Գեորգեան մեդալով:

— Մեր օրերում փառաբանուած զօրավարը. — շարունակեց Վարդանեանը, — չէր ամաչում խաչերից եւ մեդալներից, բէեւ այդ պարգեւներն ստացել էր հին բանակում: Նա հպարտանում էր զրանցով, ինչպէս հպարտանում էին Քիլիսերը, Չապաւերը, որ շարժաւոր զինուորից մինչեւ զօրավարի հանապառի էին անցել: Չէ՞ որ Հայկը չէր պարգեւատրուել կեանքը քաղաւորի համար տալու պատգամաւորական ցուցաբերելով: Նա ասում էր քաղաւորին այնպէս, ինչպէս բուրժական սուլթանին: Նա պարգեւատրուել էր իր ժողովուրդին հարազատեցնելու ծառայելու համար: Հայ կամաւորների համար, որոնց մէջ էին նաեւ Անաստաս Միկոյեանը, հայկական լեղկովի առաջին նախագահ Սարգիս Կապեանը. պայքարը երթաւորների դեմ՝ ազգային-ազատագրական պայքար էր:

Պատական գիտելիքների դոկտոր Ա. Ն. Մնացականեանը, որին հետագայում եւ հանդիպեցի Մոսկուայում, կուսակցական կենտրոնական արխիւի ընթերցասրահում յայտնեց երկու քիւ, որոնք խորապէս ցնցեցին ինձ, Արեւմտեան Հայաստանում սպանուել է մեկ միլիոնից աւելի հայ, աւելի քան վեց հարիւր հազար մարդ է քուլու Սիւրաբեֆի անապատները (\*):

Արեւմտեան Հայաստանում տեղի ունեցած կոտորածը բարձրացրեց ամբողջ առաջաւոր մարդկութեան բողոքի ձայնը: Գեորգեանեան պատգամեցում Կարլ Լիբկեխտը խայտառակութեան սիւնին գտնեց եւ կայքերին եւ սուլթանին: Իսկ Անաստ Գրանսի ելո՞րքը: Նա գրում էր, թէ խեղդում է Հայաստանը, հոգեվարժի մէջ է, բայց կը վերածնուի վերստին: Այն ժողովուրդը, որ ուզում է ապրել, չի մեղքի:

— Հայկ Բժեկեանցը մարտական կենսագրութեան աւելի մեծ մաստաքի էջեր կան, քան կովկասեանէն է, — տեսեց Արամայիս Մնացականեանը: — Բայց սա յսկայապէս քանկ է հայ ժողովուրդի համար, ինչպէս Գայի համար քանկ էր Ա. Մոսկովեանի նախկին Սերգո Օրջոնիկիձէին, որ նրան՝ Գային, տալիս էր արժանւոյնը: Հայ ժողովուրդի համար ազգային հերոս էր Հայկ Բժեկեանցը: Խորհրդային Ռուսաստանում նա դարձաւ ինքնակազմակերպ հերոս, շատ ժողովուրդների սիրելին, այդ բոլոր եւ բելոռուսները:

(\*) 1965 թուականի Ապրիլի 24ի «Պրավդա» թերթում եւ վկայութիւն գտաւ, որ հաստատուում էր իմ լսածները: «Յիսուս տարի առաջ երիտթուրքերի կառավարութիւնը ոչնչացրել է մօտ մէկ կուլէս միլիոն հայերի: Սկզբում զոհանի է ուխտադրժաբար ոչնչացրել են հայկական մտաւորականութիւնը և տղամարդիկ: Յետոյ կոտորածի կազմակերպչները անցան կանանց և երախաների մեթոտական ոչնչացման: Հարիւր հազարաւոր հայեր ստիպուած էին փախչել օտարութիւն: Շատերը գոհուեցին, փորձելով փրկուել դաժան հետապնդումներից:







# ՋԱՆԱԿԻՐ

9  
ՄԱՐՏ  
1967



## Հ.Մ.Ը.Մ.-ՆՈՒՊԱՐ ԵՒ ԹԱԵԱՐԱՆ (ԿՐՏՍԵՐՆԵՐ)

### ՀԱՒԱՍԱՐ ՄՆԱՑԻՆ Ի-Ի

Անցեալ Կիրակի տեղի ունեցաւ Ֆուտպոլի մրցում մը ընդմէջ Հ.Մ.Ը.Մ.-Նուպարի եւ Թաեարանի, «Անք» Ֆուտպոլի դասին վրայ:

Հ.Մ.Ը.Մ.-Նուպարի մարզիկները իրենց կարելին ըրին այս մրցումէն յաղթական դուրս գալու, հակառակ անոր որ մրցողը խումբի մարզիկները տարիքով եւ ֆիզիքականով աւելի մեծ եւ զօրաւոր էին: Եւրո խումբերն ալ բաւական լաւ խաղարկութիւն մը ցուցաբերեցին:

անոնք իրոյի կասարեցին իրենց պարտականութիւնը միշտ երկար փաստը տալով յաղապաններուն, որոնք յաջողութեամբ յաղապանեցին անցնել մրցողը խումբի պաշտպանողական գիծը եւ սակայն գնդակը կ'երթար բերդապահին ձեռքերուն մէջ:

Եթէ մեր յաղապանները արագօրէն տեղափոխուէին, ինչ որ գրեթէ չի պատահեցաւ, կրնային շուտով իրենց մրցողը խումբին պաշտպանողական գիծը ուս-



Հ.Մ.Ը.Մ.-ՆՈՒՊԱՐԻ ՖՈՒԹԲՈՐԻ ԽՈՒՄԲԸ

Զրդ վայրկեանին Թաեարան նշանակեց Ա. կէտը, իսկ հաւասարութեան կէտը նշանակեց խմբապետ՝ Աւեսիա Տեմիրճեանը, ՅԶրդ վայրկեանին եւ արժանացաւ ներկաներուն գնահատանքին:

Հայ մարզիկները այս կէտէն ետք մեկէ աւելի առիթներ փախցուցին որոնք կրնային արդիւնք փոխել: Անոնք իրենց շարունակական յարձակումներով սպառնացին Թաեարանի բերդապահին, որ մեծ ինքնավստահութամբ կը խաղարկէր: Անոնք մեր բերդապահ Շահինը, որ իր կարգին յաջողեցաւ պաշտպանել իր բերդը, օգնութեամբ յետապահ գիծին եւ որոնցմէ լաւագոյններէն էին Լեւոն Գալալեանը (16 տարեկանէն վար) եւ Սարգիս Էմիրճեանը, Գալալ յարձակողականները կազմակերպողներ Աւեսիա Տեմիրճեանի (խմբապետ) եւ Մարտիկ Պալանեանի:

Եւրո նպաստաւոր արդիւնքով մը վերջացնել այս մրցումը:

Մեր մարզապետ հասարակութիւնը պարտի քաջալերել մեր այս երիտասարդ Ֆուտպոլիստները, ինչպէս նաեւ խումբին պաշտպանական ՊԵ. Ժորժ Մարտիկեանը ու մարզիչը՝ Մամուր Մարգարէ:

### «ԵԳԻՊՏՈՒՆ ԲԱԺԱԿ»Ի ՄՐՑՈՒՄՆԵՐՈՒՆ Բ. ՇԱԲԱԹՈՒԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐԸ

Օլիմպիկ-Մուսկի	0-0
Մարտի եւ Սաուաճի	1-1
Ջամալի եւ Թաեար	1-1
Անիլի եւ Տաւիթ	5-0
Մեհալլա եւ Պեհմա	1-1
Իսմայիլի եւ Շարքա	4-1
Իքթիսաս-Թաեարան	4-2
Թեաւան-Սեֆա Հասիս	1-0

### ՄԳՈՒՆԸ ՌԱԳԵՐ

— Աւստրալիոյ կազմակերպած սպորտի համաշխարհային ախոյեանութեան մրցաշարքը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Յունիսին: ԱՄՆ-էն մաս պիտի կազմէ այս մրցաշարքին, ու ամէն ջանք պիտի թափէ որպէսզի 1968-ի մրցաշարքը ինք կազմակերպէ Գահիրէի մէջ:

— Անլի մարզական տկուրը հրաւեր ստացած է Աթէնքի աւուստի մրցումը Ռաքէթի մրցումի:

համար, որ պիտի տեւէ 1967 Մարտի Այս մրցումներուն ընթացքին Յունաստանի թագաւոր Կոստանթին պիտի մրցի Անլիի եւ միեւնոյն ժամանակ ԱՄՆ-ի ախոյեան Իպրահիմ Ամինի հետ:

Խուճը ճամբայ պիտի ելլէ դէպի Յունաստան Մարտ 22-ին առաջնորդութեամբ Տօքթ. Իպրահիմ էլ Ուաքիլի: Մարզիկներն են Իպրահիմ Ամին, Կալալ Ալլամ եւ Ապպաս Գաուս:

ՎԱՀԱՆ ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

## «ՋԱՆԱԿԻՐ»Ի ՄՐՅԱՆԵՐԸ

### ՖՈՒԹԲՈՐԻ ԼԻԿԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ԱՌԹԻԻ

- 1.— Ո՞ր խումբը պիտի գրաւէ առաջին տեղը:
- 2.— Ո՞ր խումբը պիտի գրաւէ երկրորդ տեղը:
- 3.— Ո՞ր խումբը վերջինը պիտի ելլէ:

Վերոյիշեալ հարցումներուն պատասխանել մինչեւ Մարտի 30:

ձեռք պատասխանողներէն հինգ հոգին վիճակով պիտի ստանան պարգեւներ:

Հասցէ՝ Concours Tchahakir, Sport et Jeunesse  
B.P. 2111, LE CAIRE (R.A.U.)

### ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

(ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԴԱՆԵԿԱՆՈՎ)

Տիկին Ազնիւ Հիւսիսեան (Հիւսիսեան) իր շատ սիրելի փեսային՝ Հրաչ Թապազեանի տխուր մահուան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակ կը նուիրէ:

Աղքատախնամին 100  
Գալուստեանի ճաշի սեղանին 100  
«Այծեմիկ» Հանգստեան ճան 100  
Հայկական Ընթերցասրահին 100  
«Ջահալիթ»ին 100

Նոյն առթիւ՝ Տիկին Վերոնիկ Գիւրմուշ 100 ե.դ. կը նուիրէ Գալուստեանի ճաշի սեղանին:

(Ստանալ «Ջահալիթ»ի խմբագրատունէն)

### «ՋԱՆԱԿԻՐ»ԻՆ

Տէր և Տիկին Վահան Գրգըրեան, իրենց սիրելի եղբոր Սարգիս Գրգըրեանի մահուան Գ. տարելիցին և իրենց եղբոր կնոջ ողբ. Ջապէլ Գրգըրեանի մահուան Բ. տարելիցին առթիւ և անոնց քաղցր յիշատակին կը նուիրեն 200 ե.դ.:

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱԶԻՆ

Ողբ. Հրաչ Թապազեանի մահուան տխուր առթիւ, վասն ցաւակցութեան Տէր և Տիկին Ջաւէն Պալան և Նուիրեն 100 ե.դ.:

Պր. Գրիգոր Ներսէսեանի ընդ Օր. Պերճուշի Սարգիսեանի (Աղեքս.) նշանախօսութեան տարախ առթիւ, փոխան ծաղկեպսակ կը նուիրէ Մարտի ձեռնարկին կը նուիրեն 50 ե.դ.:

### «ՋԱՆԱԿԻՐ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Ընկեր Կիրակոս Տօնիկեան (Պէյրուս), գնահատելով «Ջահալիթ»ի ազգային և մշակութային մեծ ծառայութիւնները, բաժանորդագրութիւններ կը նուիրէ իր հարսին և զաւակաց:

- Տիկին Անահիտ Տօնիկեանի (Պէյրուս):
- Տէր և Տիկին Նշան Էրզնանեանի (Պաղատա):
- Տէր և Տիկին Նորայր Թորիկեանի (Լոնտոն):

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱԶ ԳԶԱՏԻՐԷ

ԲԱՆԱԽՕՍԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ

Ուրբաթ, 10 Մարտ 1967, Կ.Ե. Ժամը 9/ն

Կը խօսի ծանօթ գրող

ՊՐ. ԱՐՄԵՆ ՏԱՏՈՒՐ

Նիւր ունենալով՝

## «ԿԻՊՐՈՍ» ԶՔՆԱՂ ԿՂԶԻՆ ԵՒ ՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹԸ՝

Մոգական լապտերով պիտի ցուցադրուին կիպրական տեսարաններ Սիրով կը հրաւիրուիք ընտանեօք

— \*\* —

Կիրակի, 19 ՄԱՐՏ 1967, ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 6.30ԻՆ

## Ծաղկազարդի Առթիւ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԾԱՂԿԱՏՈՆ

ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ

ՊՐ. ԱՐԱՄ ՕԳՆԱՅԵԱՆԻ

ԿԱԶՄԱԿՐՈՒԹԵԱՄԲ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱԶԻ ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԱՐՄՆԻՆ

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈՒՆ ԾԱՅՏԱԳԻՐ

ԿԵՆԴԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐ, ԹԱՏՐՈՆ, ԶԱԻԵՇՏ, ԽՄԲԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ

ԿԱՏԱՐՈՂՈՒԹԵԱՄԲ

ՀԱՅ ԳԵՂ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ, Հ.Բ.Ը.Մ.Ի, ԿՈԿԱՆԵԱՆ ՍՐԱՅԻ

Հ.Մ.Ը.Մ.-ՆՈՒՊԱՐԻ ՀԱՒ.Ի.Ի ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ-ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ ԱԶԳ. ՎՐԺ.Ի ԱՐԵՆՈՅՆԵՐՈՒՆ

ՀԱՆԴԵՍԵՆ ԵՏՔ

## ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԵԱՄԲ ԸՆՏԻՐ ՆՈՒԱԳԱՌՈՒՄԻ

ԸՆԴՀ. ՄՈՒՏՔ 13,5 Ե.Դ.

Այժմէն ապահովեցե՛ք սեղանները՝ դիմելով Հայկ. Ընթերցարան ամէն երեկոյ ժամը 8-10 կամ հեռաձայնելով քիւ 934908:



ԴԻՄԱԿԱՌՈՐ և ԱՆԴԻՄԱԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

ՏԵՂԻ ԿՈՒՆԵՆԵՅ ՀԱՐԱԹ 11 ՄԱՐՏ 1967

ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 9ԷՆ ՍԿՍԵՆԼ

ՕՊԵՐԺ ՏԷ ՓԻՐԱՄԻՏԻ ԶԲԵՂ ՍՐԱՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ԿԱԶՄԱԿՐՈՒԹԵԱՄԲ

## ՀԱՅ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ի Նպաստ իր Մշակութային Ձեռնարկներուն ՕՐՈՒԱՆ ՅԱՅՏԱԳՐԻՆ ՄԱՍ ԿԸ ԿԱԶՄԵՆ ՕՊԵՐԺ ՏԷ ՓԻՐԱՄԻՏԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐԸ ԵՒ ԾՊՏԵԱԼ ՏՈՂԱՆՑՔ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋԵՆ... ԱՂԱՄ ԵՒ ԵԻԱՅԵՆ ՍԿՍԵԱԼ ՄՈՒՏՔ ԵՒ ՃԱՇ՝ 265 Ե.Դ.

Վիճակահանութեան տնտեսական մէկը պիտի լինի Գահիրէ—Աթէն—Սալոնիկ երթուղարձի տնտեսական ընթացքը OLYMPIC AIRWAYS-էն

Տնտեսական համար դիմել Գահիրէի մէջ Հայ Գեղ. Միութեան սրահ՝ հեռ. 76282, Սեմիրամիա պանդոկ՝ Պր. Օմարի Ալիքսանեանին՝ հեռ. 26535, Հիւսիսային Կոկանեան Սրահ՝ հեռ. 65172, Ալեքսանդրիա՝ «Տիգրան երկաթ»ի Սրահ՝ հեռ. 26202:



00077



# ԳԱՌԻՐԷ

## ԱՐՄԵՆ ՏԱՏՈՒՐ ԽՕՍԵՑԱԻ

### Հայկական Ընթերցասրահին մէջ

Ընդառաջելով Հայկական Ընթերցասրահի վարչութեան հրաւերին, յայտնի մատուցական եւ գրող Պր.Արմեն Տատուր անցեալ Սեպտեմբեր, 10 Մարտ, կ.ե. ժամը 9.30ին խօսեցաւ զեպի Կիպրոս վերջերս կատարած իր նամակագրութեան կրած քաղաքականութեան մասին եւ մանրամասնօրէն ներկայացուց ծանօթացուց Կիպրոսի հայ գաղութը, անոր մշակութային, ընկերային ուսումնական կեանքին վրայ տարած ազդեցութիւնը եւ լայն տեղեկութիւններ:

Կիպրոս կղզին պատմական եւս՝ յարգելի բանախօսք ծանրացաւ:

Կիպրոսի ժողովրդին ծագմանը վրայ ապա խօսեցաւ Կիպրոսի գաղութի պատմութեան եւ մանաւանդ անոր ներկայ գոյութեան մասին:

Երկու ժամ տեւող այս խօսեցածին ընթացքին խօսեցաւ Ընթերցասրահին մասին, խօսեցաւ իր անձնական փորձերի միջոցաւ ներկայ պատմական, աշխարհագրական եւ ազգային կեանքի նկարներ, միաժամանակ տալով անոնց բացատրութիւններ:

Ներկայից ծափերով իրենց շնորհակալութիւնը յայտնեցին յարգելի բանախօսին:

## ԲՈՂՈՔԻ ՀԶՈՐ ԶԱՅՆ

(Շարունակութիւն Ա. էջին)

պաշտպան ըլլաւ Պատրիարքարանին, նախ եւ առաջ արտօնութիւն պիտի չտար թուրք մամուլին ցեղասպանութեան գործունէութիւններ արձարծել գաղանացած խռովման մէջ: Բացայայտ է այլեւս թէ ինչ է կատարուածը թուրքիոյ մէջ:

Անամոթութեան չափն ու սահմանը անցած թուրք կառավարութիւնն ու մամուլը շատ լաւ գիտեն, որ վերապրող թրքահայերը ոչ մէկ գործակցութիւն ունին արտասահմանի յուշարձաններու կառուցման մէջ: Անհուն սարսափի տակ անոնց մեծամասնութիւնը նոյն իսկ իրենց մականունները փոխած են իրենց հայկական ծագումը չեղեցնելու համար: Թուրք դահիճները չբաւականաւոր չափով դարերէ ի վեր մարդկային գանձակերով բոլոր կողմէն իրենց հաճոյքը կը նկատեն եւ մեռելներու ոսկորներով շնանիլը՝ պարծանք:

Բոլոր երկիրներու հայեր, բողոքի հեռագիրներ տեղացուցէք ձեր պատկան կառավարութիւններու պաշտօնատուները, որպէս զի անոնք միջամտեն եւ ի դերեւ հանեն թրքական ցեղասպանութիւնը անմիջապէս անսօցնական հայերու դէմ: Անհրաժեշտ է դիմում կատարել Միացեալ Ազգերու կազմակերպութեան, Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն, Սովետ Միութեան, Հռոմի Պապին, կրօնական եւ կառավարական հաստատութիւններու, բոլոր անոնց, որոնք կարող են ազդեցութիւն ի գործ դնել թուրքին անդէն ու անտիրական հայ ժողովուրդի ապահովութեան համար:

Սփիւռքի եւ Հայաստանի ժողովուրդը, թուրքիոյ հայոց կեանքը, պատիւն ու ինչքը վտանգել տակ են որեւէ ժամանակ եւ որեւէ պատեհութեամբ: Զեր ջանքերն են միայն որ կարող են փրկել թուրքիոյ աննեցուն ու դժբախտ հայութիւնը:

Բողոքի ցոյցեր կազմակերպեցէք, դիմումներ կատարեցէք, հեռագիրներ, նամակներ ուղարկեցէք աշխարհի ազնիւ ու ազատասէր մարդոց՝ զսպելու համար բարբարոսներու խռովութիւնը տրամադրութիւնները: Այլապէս «խոհեմութեան» կրօնական քարոզները օգուտ մը չեն բերեր:

Դեռ մեր յիշողութեան մէջ թաքնուած է այն պարագան, երբ թուրքիոյ նախագահ ձեւալ Պաշար Ամերիկա ժամանեց: Կարգ մը «խոհեմ» հայեր ի պատիւ անոր ճաշկերոյթ մը տուին՝ այն յայտով որ թրքահայ զանգուածին վտանգ մը չապառնայ: Սակայն նախագահ ձեւալ Պաշար իր վերադարձին, իբրեւ վարձատրութիւն իր մեծապատիւ հիւրերի հարգանքով, կազմակերպեց 1955 Սեպտեմբեր 6-7ի Կոնստանդնուպոլիսի թուրքիոյ հայ եւ Յայն բնակչութեան դէմ: Պոլսոյ եւ Իզմիրի մէջ տեղի ունեցան վայրագ սանձարձակութիւններ թուրք բարբարոսներու կողմէ: Կրօնը, թաւանը, կողովուրտն ու աւերածութիւնը անհամեմատ չափերու հասան Հայ եւ Յայն հաստատութիւններու, խանութներու եւ եկեղեցիներու դէմ:

Այս տարուայ Յունուար 12ին Նիւ Եորք Թայմզ թերթի պաշտօնական հաւաստիքով թուրքիոյ դարձեալ իր նախագահը՝ ձեւալ Պաշար պիտի զրկէ դէպի Ամերիկա:

Ձեւալ Պաշար Սունա Ամերիկա պիտի այցելէ Ապրիլ 3-5, եւրոպական հաղուստով եւ նորագոյն արուեստական չափով ծածկելու համար թրքական արվեստը ու ազոտո կերպարանքը: Ան պիտի ձգտի խաբել Ամերիկեան մեր կառավարութիւնը եւ շորթել զայն անխնայ:

Լուստեղեկակ ամերիկահայ մտաւորական մը խոր յուզումով կը գրէ մեզի. —

## ԱՊԱՔԻՆՈՒՄ ԿԸ ՄԱՐԹԵՆԲ

Գաղութեան Ազգ. Վարժարանի բազմամեայ եւ վաստակաւոր ուսուցիչներէն հայագէտ Պր. Քերովաթ ԿՈՍՏԱՆԴԵԱՆ, որ քանի մը տարիներէ ի վեր հանգստեան կոչուած է, վերջերս ենթարկուեցաւ վիրաբուժական լուրջ գործողութեան մը:

Ուրախութեամբ կ'արձանագրենք՝ որ գործողութիւնը յաջող անցած է եւ Պր. Կոստանդեանի առողջական վիճակը հետզհետէ կը բարելաւուի:

«Ջահակիր» ի խմբագրութիւնը եւ Գահրէաբնակ միջին եւ նորստեղի պատկանող իր բոլոր աշակերտները շուտափոյթ ապաքինուով կը մաղթեն իրենց սիրելի ու վաստակաւոր դաստիարակին:

Ճաշով տեղեկացանք՝ որ մեր բարեկամ ու աշխատակից Ընկեր ՍԱՐԳԻՍ ՊՐՈՒԿԵԱՆ ինքնաշարժի ցաւալի արկածի մը հետեւանքով ստիպուած է երկու ամիս անկողին մնալ:

Մեր սիրելի ընկերոջ կը մաղթենք կատարեալ առողջութիւն:

«Ջահակիր»  
Ա զ Ե Բ Ա Մ Ե Ղ Ի Ո Յ  
Ներկայացուցին է  
Պր. ՎԱՀԱՆ ՊԵՆՏԵԱՆ,  
Հեղինակ Վրդ. քի 18  
Բաժնէ, Քան Տը Սեգար  
Հեռ. քի 21942:

«Այո Ամերիկայի», որ թուրքը ոճրագործ անուանեցին 1915-1920ին եւ ինչոյ Բեմալական ուժով՝ արիւնքաբեր, ինչպէս այսօր էլ իր յարգէն զայն:

Թուրքիոյ ձեւալ փաշան ալ, 1913ին ֆրանսայէն միլիոններ ապահովել է ինչոյ, «ԽԱՐԵՑԻ» ՅԻՄԱՐՆԵՐ՝ ընկելով պատերազմ յայտարարեց ֆրանսայի դէմ 1914ին: Այս ամէնը մոռցուեցաւ:

Օրինակը պարզ է: Ինչ երաշխիք կայ որ Ուաշինգթոնի օժանդակութիւնը՝ թուրքիոյ վարչիչներուն՝ պիտի չգործածուի ամերիկացիներուն դէմ: Կամ թէ՛ Սովետներուն օժանդակութիւնը կրնայ արգելել համաթուրանական խրոմալիսի ձգտումը: Ընդհակառակն, երկու մեծ պետութիւններուն շահը կը պահանջէ զինաթափել եւ տկարացնել թուրքիան, որ դարերով մարդկութեան համար անհեշտ մեծ չարիքը հանդիսացաւ՝ Եւրոպայի, Ասիայի եւ Ամերիկայի հողամասերուն վրայ: Անոր կոխած տեղը խոտ անգամ չբուսաւ եւ քաղաքակրթութեան կոթողները ի սպառ աւերակոյտերու վերածուեցան:

Աշխարհագրականօրէն Արեւելքի եւ Արեւմուտքի բախման կէտէն թուրքիան, որուն զօրացումը վտանգաւոր է երկու կողմերուն, խաղաղութեան եւ աշխարհի բարօրութեան համար:

Հայ ժողովուրդը, որ ամենազանգաւորութեամբ գիտակից է այս բոլոր գաղտնի արհաւիրքներուն, աւագ պարտականութիւն ունի ցոյց տալու մարդկութեան թուրք ճիւղին բնաւորութիւնը:

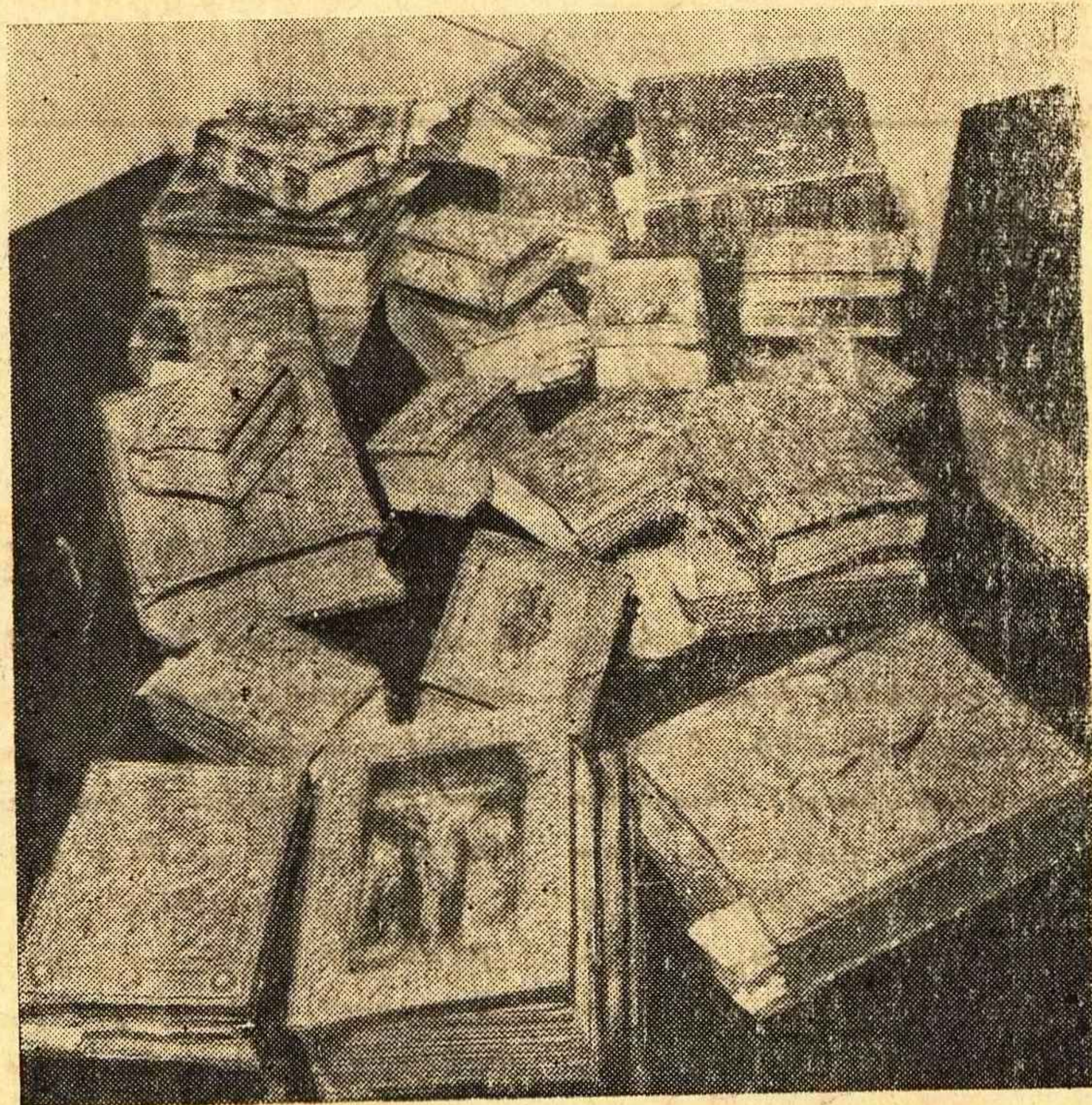
Ամէն հայ պարտաւոր է բարձրագոյն բողոք բարձրացնել ձեւալ Պաշարի Ամերիկա այցելութեան առթիւ: Հեռագիրներ ու նամակներ տեղացնել Ուաշինգթոնի վրայ որպէս բողոք՝ Ապրիլեան Մեծ Եղեռնի միլիոնաւոր նահատակներու կաշքի գրգռմով: Անոնք թէն չկան այսօր, բայց անոնց ժառանգորդները ողջ են եւ կը պայքարին անվերջ մարտիկի ոգով՝ ցեղական զոտապարտութեան եւ հայ դատին յաղթանակին համար:

Նիւ Եորք Ո. Յ.

## Ի՞նչ է Սովետական Հայաստանի դիրքը

Ձեռագիրներու գողութեան եւ աճուրդի ձեռք Սաթպի՛դի հաստատութեան կողմէ վաճառքի լուրն իմանալուն պէս՝ Հայաստանի կառավարութեան պատկան սպասարկութիւնը իսկոյն չվիճան մէջ մտած է Մոսկուայի հետ եւ ապա իր հերթին Լոնտոնի Խորհրդային դեսպանատան միջոցով՝ հարկ եղած միջամբարութիւնները կատարած է բրիտանական մայրաքաղաքի պատասխանատու շրջանակներու մօտ, աճուրդին առաջին առնելու համար: Արդարեւ, հայրենի պետութիւնը անօրինական կը համարէր նման վաճառք մը:

Հայրենի պատկան մարմինները կը գնահատեն երուսաղէմի Հայոց վանքէն գողցուած ձեռագիրներու փրկութեան համար արտասահմանի հայկական կարգ մը գաղութներու եւ հոգեւորականութեան կողմէ ցուցաբերուած աշխատանքներն ու ճիգերը:



ԱՃՈՒՐԴԷՆ ՓՐԿՈՒՄ ԶԵՆԱԳԻՐՆԵՐԸ

## ՀԱՅ ԳԻՏՆԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԵՆ...

(Շարունակութիւն Ա. էջին)

Երուսաղէմի Հայոց վանքին մէջ գոյութիւն ունին 3805 հայկական ձեռագրեր, որոնց 130ը՝ գրչագիր ու ծաղկազարդ են: Անոնց մէջ կան խիստ մեծաթիւ ձեռագիրներ, որոնցմէ կ'արժէ յիշել Թորոս Ռոսլիկի կողմէ 1262 թուականին գրուած ձեռագիրը, որուն մէջ բա-

ցառաբար կը տեսնենք Կրիկիոյ Հայոց Լեւոն Գ. քաղաւորի եւ այլ անձնաւորութիւններու պատկերները: Թորոս Ռոսլիկի գիրքերը մեծ ճիշտութեամբ կը պահուին Մայաքիա քաղաքի հայերը: Ապա Փրոն. Լեւոն Խաչիկեան կ'եզրակացնէ «Ոչ ոք իրաւասու է աճուրդի հանելու հայոց հոգեւոր արժեքները»:

## «Իզվեստիա» կը գրէ (Շար. Ա. էջին)

տակ է որ Սաթպի՛դ որոշած է վերադարձնել Հայաստանեայց եկեղեցւոյ անգնահատելի Աւետարանները:

Դատական հետապնդումի մը սպառնալիքին առջեւ գտնուելով, Սաթպի՛դ աճուրդի տունը Գերշ. Շահէ Եպս. Անճմանին յայտնած է՝ ձեռագիրները վաճառողին ինքնութիւնը հրապարակելու իր սպառնալիքը:

Ըստ Ֆրանսական Մամլոյ Գործակալութեան, «Իզվեստիա» հասկցնել կ'ուզէ թէ կարգ մը եկեղեցականներ կրնան մատուցեցած ըլլալ այս ձեռագիրներու բանի մը տարի առաջ անձանթի մը վաճառման:

«Գայթակղութիւնը մարեւել» համար պէտք էր վճարել այն անձանթին, որ ձեռագիրները Սաթպի՛դին տրամադրած էր, ինչպէս նաև աճուրդի ընկերութեան: «Իզվեստիա»-ին համաձայն, Սաթպի՛դի պատասխանատուներուն հետ իր ունեցած վերջին խօսակցութիւնէն ետք,

Գերշ. Անճման Եպիսկոպոսը ուղղակի երուսաղէմ չվերադարձաւ, այլ նախ զնաց Լիզպոն, որ այնպէս կը թուէր թէ կրցաւ ձեռք ձգել անհրաժեշտ գումարը՝ որով Լոնտոն վերադարձաւ:

«Իզվեստիա» կ'եզրակացնէ. — «Դժուար է ըսել, թէ՛ որքանով այս ենթադրութիւնը ճիշդ է՝ սակայն կասկած չկայ որ ան ճշմարտութեան շատ մօտ է: Իրականութեան մէջ, մաք մնացած էր որ հայ ժողովուրդին պատկանող այս անգնահատելի ձեռագիրները կորսուէին, եւ նման բան մը կրկնուելու չէ որեւէ ժամանակ»:

Իր Շաքաթ օրուան թիւին մէջ, «Իզվեստիա» արձագանգ հանդիսացած էր այն մեծ յուզումին, զոր ձեռագիրներու գողութեան խնդիրը յառաջացուցած էր յատկապէս Մեծն Բրիտանիոյ մէջ, երբեք կորսուող բողոքած էր ձեռագիրներու վաճառման դէմ, հաւաստիացնելով որ անոնց միակ տէրը հայ ժողովուրդն է:



ՍԿԱՌԻՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

## ՀԵՏԻՈՏՆ ԱՐԾԱԻ ԴԵՊԻ ՄԱՐԻՈՒԹ

ՍԻՐԱՅՈՒՐՈՐԷՆ ՏՐԱՄԱԴՐՈՒՄՍ ՎԱՐՁՊԵՏՆԵՐՈՒ ՎԵԼԼԱՆ  
Երկուաբքի 20—22 Մարտ

ԿԵՐԷ ՄԱՐՄԻՆ



## ԻՆՏԵՐՆ ԹԻ ՀԱՌԻՍ

Հայրենի Հարգ,  
Գրքի - Հեռ. - 72985

- \* Թիլի պաղպաղակ եւ սառած քիչ
- \* Հնդկական համազամ ուտելիքներ
- \* Էր-Գոնգիսիոնի բազմոցաբան
- \* Մամեսոնիքն եւ Եւրոպական
- \* Փարթիի կազմակերպում



# ԱՐԱՐԱՏ

(ԱՒ. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆԻ ՅԻՇԱՍԱԿՆԸ)

ՍՏ. ԿՈՒՐՏԻԿԵԱՆ

Արշալուստ էին բաղձամբոս բարբառաները:

Այրուծին սմբակներով տրորում էր ցորենի ոսկի արտերն ու մրգառատ աղբյուրները, արևն ու անր բերուժ հայոց աշխարհին: Այդ դաման օրերին՝ ժողովրդեան վրէժ-տի, ցասման և ծով արեան միջին ծնունդ բոցաներ ու բոցակն մի մանուկ, որին կոչեցին Արարատ: Հրաշք մանուկ էր նա, որ անուժ էր օրաուր, ժամ առ ժամ: Մնում էին նրան հայոց բոլոր մայրերն ու աղբյուրները: ամբողջ շինական ժողովուրդը:

Շուտով մի հսկայ դարձավ մանուկը: Նրա սոսկալիթխար հասակն ու լեռնակուտակ ուժը տեսնելով՝ շինական ժողովուրդը փառք տուեց Արեւ աստծուն, որ վերջապէս ամենագոր զորիւն-սպահապան էր պարգեւել իրեն:

Հսկայատիպ պատանուն նւրբ-րեցին նախնիներից ժառանգու-թիւն մնացած հայկեան լայնալիճ աղեղը, նետն ու թուրը: Վահանի կարիք շունէր, քանզի լինելով ժողովրդի ցասուժից, վշտից և ա-րիւնից ծնունդ՝ անխոցելի էր:

Արարատի անհնարին քաջ գործերը տեսնելով՝ հայոց երկրի աւիներ թաղաւորը կամեցաւ իր զօրաց սպարապետ կարգել նրան:

Հսկայ թագաւորի կամքը Ա-րարատն ասաց:

— Երբեք եմ ծառայել Արեւ աստծուն ու արքային: Միայն թէ աէ՛ր իմ արքայ արձակի շինական զօրագնները բոլոր, արձակի ստրուկներին՝ թող գնան խաղաղ աշխատեն ու ապրեն: Ինձ բաւական են երեսուններ քաջեր: Երբեք եմ բոլոր աստուածներին անունով՝ անպատիժ չթողնել մաճկալի արան ու արօտը տրորող ոչ մի բարբարոսի... Երբեք թագաւորը լսեց Ա-րարատին, հպարտ եղաւ:

— Թող կամքդ ի կատար, ո՛վ քաջագուն, և թող արեւը անպակաս լինի գլխիցդ, — ասաց նա, — ետք այսու քեզ եմ վրստահում Հայոց աշխարհի պաշտպանութիւնը:

Այնժամ Արարատը հանեց իր թուրը և զրեց թագաւորի առջև:

Արեւն թագաւորը երկնազա-ծութեամբ իր ձեռքն առաւ հայ-կական թուրը, գլխից վեր բարձ-րացրեց և յանձնեց Արարատը ըս-պարապետին:

\*\*\*

Այդ օրերին հեռաւոր Հռով-մից Հայոց աշխարհը սուրհանդակ-ներ ժամանեցին և թագաւորին մատուցեցին մի հրովարտակ: Բար-բարոսները արշաւէին էին եւլ Հռով-մի մեծ կայսրութեան դէմ և կայ-սերական բանակն ի զօրու: Հէր կործանարար հեղեղի առաջն առ-նել: Աղբյուրում էր կայսրը, ի կա-տարումն երկու երկրներին հնօրեայ դաշինքի, հայոց այրուծին քառա-սըմբակ ուղարկել Հռովմ՝ միաւնեղ դիմադրած լինելու վանդաներին:

Կարգաւոր աղբյուրները, հա-յոց թագաւորն ընկաւ մտքերի ծա-վը: Ինչո՞վ զօրավիճ լինել Հռով-մին՝ կանխելու համար աղէտը: Ձէր ուղում դրժել հնաւանդ դա-շինքը, երգմնազանք լինել: Բայց գնդերնու ալրուծի զրեւ էր ու քառասուն աղեղնաւորներ միայն ունէր:

Թագաւորը խորհրդի կանչեց իր սպարապետին:

— Ո՞վ դու թագաւորդ հա-յոց, հրամայի՛ր երեսուններ քա-ջերին հետ գնա՛մ օգնութեան, — խօսեց Արարատ սպարապետին:

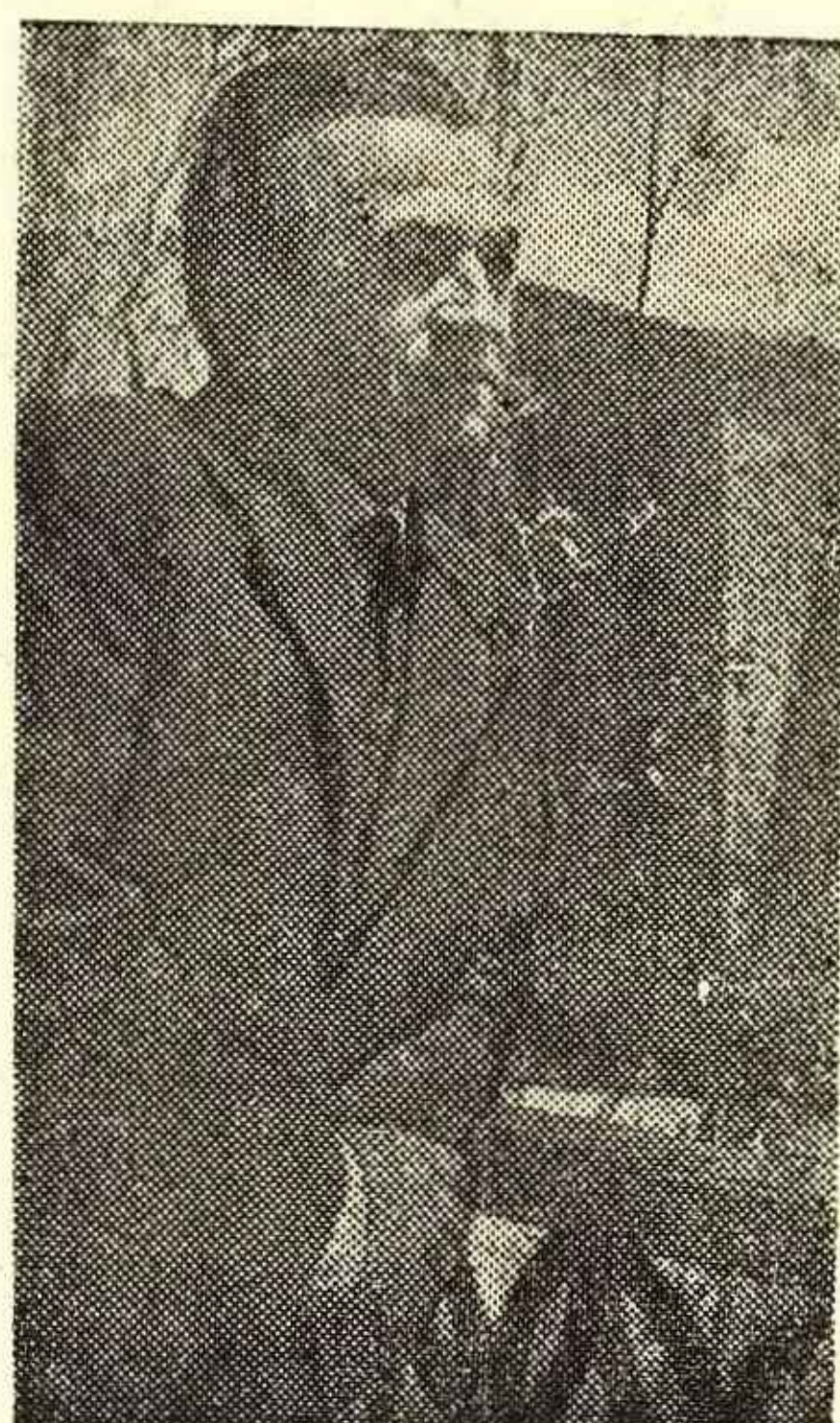
Երկար խորհեց թագաւորը, միտք առաւ, միտք մաշեց ու վեր-ջապէս վճռեց:

— Գնա՛, որդեակ իմ, գնա: Մեր նախնիների հրաշագործ թու-րը և հայրենիքի սէրը քեզ ուժ ու զօրավիճ: Գնա՛յ ու միշտ յիշի՛ր. ժողովուրդը հայոց քո քաջերի յաղթական դարձին է սպասում...:

...

Քառասուն կտրիճներ հրեղէն ձիեր հեծած առաջ էին սլանում դաշտավայրով, թռչում էին ձիւ-նագագաթ լեռների և անյատակ անդունդների վրայով, և հողմը չէր հասնում նրանց հետեւից:

Արքան խոժոռեց դէմքը: սրտով չէր, որ սպարապետն ան-պաշտպան թողնի հայրենի երկիրը և գնայ Հռովմ: Յետոյ, առանց հայրենի հողից ուժ ստանալու, քառասուն հոգով դժուար չէ՞ր լի-նի կռուել բարբարոս հորդանների



ՍՏ. ԿՈՒՐՏԻԿԵԱՆ

դէմ, որոնք պարտութեան էին մատնում Հռովմի մեծահնչակ լե-գէոններին:

— Հրամայի՛ր, և այսօր իսկ կը ճանապարհուեմ, արքայ՝ իմ, — կրկնեց սպարապետը:

Հայոց քառասուն աղեղնա-ւորներին տեսնելով՝ կայսրը գա-զազեց սաստիկ:

— Դրուժա՛ն, — գոռաց հա-յոց թագաւորի հասցէին:

Բարբարոսներն ահա մօտե-նում էին Հռովմին, իսկ հայոց թագաւորը չարաչար ծաղրի էր առնում իրեն: Մի՞թէ ամենակոր-ծան հեղեղի առաջ կարող էին պատնէշ կանգնել քառասուն աղ-միկ... Հեղեղն էր դա, անար-գանք կայսեր հանգէպ:

— Ե՛տ դառե՛ք անյապաղ, քանի զեռ հրամանն է՛մ արձակել գլխատելու բոլորի՛ն և ձե՛ր քա-ռասուն գլուխները ուղարկելու նենգադաւ ծերունուն, — գոռաց կայսրը Արարատ սպարապետի հ-րեսն ի վեր, — ետ դառե՛ք և ա-սէ՛ք ուխտադրուծին, որ նուսզա-գոյնը յիսուն հազար ռազմիկ էի սպասում ես... Իմ սրբազան հողի վրայ չեմ ուզում թափել ձե՛ր ա-րիւնը: Բայց կը գամ ձե՛ր երկիրը յաղթանակով, և այն ժամանակ, վա՛յ ձե՛ր թագաւորին:

Արարատ սպարապետը, սա-կայն, ետ չդարձաւ հայրենիք, այլ կայսրից թաքուն գնաց ընդա-ռաջ՝ Հռովմի վրայ արշաւող բար-բարոսներին:

Երբ բարբարոսների առաջ-նորդը տեսաւ քառասուն աղեղ-նաւորներին, որ իր գէմն էին գա-լիս ձիերը խաղաղեցնելով, հրամա-յեց հազար հոգի ուղարկել նրանց հետ մարտի բռնուելու:

Մարտը բորբոքուեց և, ո՞վ գարմանք, հազարն էլ շարդուեցին: Այդ տեսնելով, բարբարոս զօրա-վարն այս անգամ երկու հազար հեծակ ուղարկեց այրուծի դէմ:

## ԱՆՅՈՒՍՈՒԹԻՒՆ

Մտնալ անցեալը ամբողջ, իր յուշերով մօեթիմ, Ապրիլ ներկան հոգիով, Ուրիշ յուսալ գալիքէն:

Ինչ որ կու տայ քեզ ներկան Այն է միայն իրական, Ձայն բնդունիլ անվարան, Ու մեծել յուսալով թէ լուսազոյնը պիտի Գեզ կրկայ տալ ապագան:

Մի՞նչ, վերջին ունայր խմել Ներկային քեզ երկարած Բաժակը նոր գիւնիի: Անցեալն երազ մըն է լոկ Ու պատմե՛ք սեւերուդ, Իսկ ապագան՝ խաբուսիկ, Զոր կրկայ քուկի՜դ չըլլալ, Ումէ յաճախ կը յուսաս Պատկուրը իղմերուդ:

Գ. ՃԱՐՏԱՐ

Բայց իր բանականեղից անով նկա-տեց, որ երկու հազարն էլ բնա-ջնջուեցին: Երբորդ անգամ նա ուղարկեց տասը հազար ձիաւոր, Եւ անեղ մարտում սրանք էլ զի-տապաստ ընկան:

— Ո՞ր հողից են այս քառա-սուն քաջերը, որոնցի՞ց են ե-կել, — գոռաց հաւարեկ առաջնոր-դը:

— Հայոց այրուծին է... հե-ռու հեռաւոր հայոց աշխարհից են օգնութեան եկել Հռովմին, պատ-ս-խանեց սուրհանդակը, որ անցել էր քաջերի մօտով:

Այս անգամ բարբարոսների առաջնորդն իր հարկւր հազարնոց զօրքի գլուխն անցած, իրեն առն-ձագերծ մըրիկ, սլացաւ քառա-սուն աղեղնաւորների դէմ:

Հանգիստ ու անասան իր քաջերի առաջն էր կանգնել Արա-բարատ սպարապետը և յաղթա-լանլ կուրծքը դէմ արած թշնա-մուն՝ մնում էր անխոցելի:

Քառասուն քաջերը նետերի տարակն արամարհելով, ոչնչաց-նում էին թշնամուն:

Լիճ կապեց բարբարոսների արիւնը և նետահարուածների դիակ ներք ծածկեցին ռազմադաշտը:

Վերաւորների հառաչը լսե-լով՝ Արարատ սպարապետը յուզ-ւեց սաստիկ, վճռեց վերջ տալ ա-րիւնահեղութեանը: Պատենից քաջելով՝ երկինք պարգեց իր հայկեան թուրը, սլացաւ բարբա-րոսների առաջնորդի դէմ հանդի-ման և մի հարուածով թոցրեց գլուխը:

Ուժեղ ընկաւ թշնամու շարքերը, անձնատուր եղան բար-բարոսները:

Արարատ սպարապետը աղատ արձակեց գերիներին, որ խաղա-ղութեամբ գնան իրենց տները, իսկ բարբարոս առաջնորդի գլուխը վերցնելով՝ յաղթարշաւ Հռովմ մօտք գործեց ու ներկայացաւ կայսեր:

Թշնամու չարաչար պարտու-թեան լուրը լսելով՝ անհուն ուրա-խութեան և անսահման երկիւղ ըզ-գաց կայսրը: Ուրախութիւն, որ թշնամին ցախջախուած էր, Հռով-մը փրկուած. երկիւղ՝ կայսրու-թեան վրձակից: Եթէ պատերազմ ծագէր արձենների ու հռովմեացի-ցիների միջև:

Եւ այդ ժամանակ կայսրը նենգաժողոկոս...

Նենգաժողոկոս ու մեծ խնձոյք սարքեց ի պատիւ յաղթողների: Քառասուն գեղեցկուհի բմակիք էին մատուցելու քաջերին, պա-րում կիսամիկ ու յարուցում տար-փառնէ՛զ զգացումներ, որոնց դէ-կուռելն աւելի դժուար էր, քան բարբարոսներին հալածելը:

(Շար. 88-ի էջ 4)



## ՀԵԼԻՈՊՈԼԻՍ ԵՒ ՄԱԹԱՐԻԷԻ ԾԱՌԸ

Հելիոպոլսոյ տունները, ծա-ռուղիները, երկար պարտէզները՝ անծայն շարժական պէսկ'անց-նին պատառին վրայէն: Տու-ները խաղալիկ են՝ մէկ մէկ: Կը փնտռեմ մեր տունը՝ ուր մայրս, ամէն օրանաւ անցնելուն՝ կ'ըսէ. «Խերով բարով երթան...»: Ես գիտեմ՝ ԱՅՍ ՄԷԿՆ ԱՆ չի մոռ-նար, որքան զբաղած ըլլայ ճաշ պատրաստելով թոռնիկին՝ որ նոր է վերադարձեր մեր ազգային վարժարանէն:

Ամուր բռնած աթոռս, կը մտածեմ. քանի՞ մեթր բարձր ենք՝ հողէն: Որքան սիրելի է ամուր հողը, մա՛յր հողը: Որ-քան գեղեցիկ է աշխարհ, մեր քաղաքը՝ դիտուած վերէն: Ամայի կը թուի ըլլալ: Երեւոյթ՝ պար-գապէս: Գլխու պտոյտ պատճա-ռող բարձրութիւն: Չեմ ուզեր աւելի խորհիլ...

Հելիոպոլիս, Արեւաբարձ՝ լոյսով ողողուած, ուր կեանքիս արեւ ձգեր եմ ապահովագոյն ձեռքերու մէջ: Մնաս բարո՛վ...

Ահա՛ սիրելի Մաթարիէն, ուր տասնեակ տարիներ պարե-ցաւ մեր Պապան՝ Արշակ Այսո-յանեանը: Ամէն շաբաթ անգամ մը գէթ՝ կ'երթայինք տունը, կը

խօսէինք հայութիւնը յուզող հար-ցերու մասին, առանց մոռնալու ընտանեկանը, անձնականը: Կու տար իր իմաստուն խորհուրդ-ները մեզի ու պոռթկումով կը խօսէր, կը դատապարտէր գործը-ւած աններելի սխալները, եղած թերացումները՝ ազգային կեանքի մէջ: Միշտ ալ կ'ուրախանար՝ աշխատանքի այդ Տիտանը, երբ պատմագրութեան հաշուին ճշգր-րիտ փաստերով հաստա-տէր իր մէկ գրածը: Տունը տեսակ մը Մէքքէ էր, բոլոր ա-նոնց՝ որ կու գային Գահիրէն, բուրգերը և Ջիւնի: տեսնելու: Հրաշալիք մը՝ ինք, Ալպոյանեան: Հիմա կը տեսնեմ միայն մեծ Ծառը՝ Մաթարիէն...: Երկհա-զարամեայ այն թգնին՝ Մարիա-մին Ծառը, որուն տակ, կ'ըսեն թէ Յիսուսի Ծնողը՝ ապաս-տան գտաւ: Կերպով մը այդ ծառը և Պապան՝ կը նոյնանան աչքիս տակ:

Ահա Ֆելլաւին ներկած թա-ւիշը՝ կանաչ, եւ մայր Նեղոսը՝ կապոյտ երակ՝ որ կեանք կը պարգեւէ անապատին: Տուներ չեն երևնար այլևս: Դադար և գիւղ՝ իբր հանգոյց՝ լոկ:

Անդին՝ մշուշին մէջ՝ Դեղի-նը...

## ՀԵՐՈՍ ԲԱՆԱՔԸ

Ահա, քանակով քաշուած արծաթ գլծ մը ծոյլ ոսկի՝ ամ-բողջ...: Սուէզի Զրանցքը՝ որ մեզի կը մօտենայ տակաւ: Մի՛ մոռնար. մենք ենք աշխարհ մնա-ցողը՝ օղին մէջ: Ամբողջ Տեղեան մոգական գորգի պէս — Արա-բական Գիշերներին բերուած — կը բացուի մեր ոտքին տակ: Փոր Սայիտը, նաւամատոյցը, շարքով սպասող շոգնաւերը:

## ՃՏԵՍՈՒԹԻՒՆ ԵԳԻՊՏՈՍ

Կը վերջանայ ցամաքն ու Միջերկրականը կու գայ անոր տները: Յատուութիւն՝ Եգիպտոս, կ'ըսեմ միտքս ու կամացուկ մը կը փորձեմ նայիլ թոռիս տակը, ապահով ըլլալու համար թէ մէկը չէ առած ազատարար գօտիս...

Պոլտիկ փորձ մը. կը հանեմ մոյկերս՝ որ ծանր են ու վար կը քաշեն մարդը՝ ջուրին մէջ...: Մէջքի ապահովութեան գօտիս կը քակեմ, կը կապեմ՝ ծածուկ: Անձնակազմէն մէկը կը յայտա-բարէ. «Կը գտնուինք Միջերկրա-կանի վրայ՝ քանակ հազար ոտք բարձր, ուժը հարկւր քիլոմէթր արագութեամբ»: Չեմ հաւատար: «Մայրը ասէ՛ք արագ է, կ'ըսեմ, օղանալին ակնարկելով: Գոնէ կը տեսնեմ», կը զգա՛ս՝ յառաջա-նալը: Ու տեսնելը, զգալը, պատ-րանը, հաւատալ է՝ անկասա-բար իրաւէն, ճշմարիտէն: Ճշմա-րիտը՝ որ տարբեր է, վեր՝ այս ամենէն: Գիտեմ՝ որ սայլով օղա-կայանէն տունին կէս ճամբան հասած չէի ըլլալ մինչեւ հիմա: Այսպէս՝ մուտքս քանակորդ Դարէն ներս...

Որքան ալ զամուած ըլլամ աթոռիս ու ձեռքովս ես գիս կա-պած՝ չեմ մտածեր իսկ քակելու «ապահովութեան» գօտիս՝ մէջ-քս...

«Թէ՛ իմաստութիւն է կապ-ւած մնալը, միշտ բանի մը կապ-ւած...», կ'ըսեմ ես ինձի, ուրեմն ինքն ինքն է ըլլան օս միւս ճամբորդները՝ որոնք քաջութիւն կը ծախեն: Խնկութեան ալ վարժուել պէտք է, ապրելու հա-մար: Միայն ծեր գոյգէն մէկ կարգ առջև նստող երիտասարդ կնոջ ծոցի մանկիկն է իսկական հե-րոսը, որովհետեւ Ձի ԳիՏՏԻՐ վախն ինչէ՛ք, չի ցանկար ոչ մէկ վտանգ: Գոյութիւն չունի իրեն համար սայլը, օղանալը, տիեզերանալը: Կը ճանչնայ միայն իր մօր թե-ւերը, կաթը՝ որ կը լեցնէ իր փորիկը: Մօր թեւերը՝ ամենէն ապահով գօտիս՝ կեանքի: Երե-խան կաթ կը ծծէ: Աթոռին վրայ պառկեր է հիմա ու ծայն չի հա-նել: Չեմ վրնար ստուգել՝ իմ տեղէս, թէ կը քնանայ՝ մշիկ մշիկ: Չեմ կրնար հարցնել՝ մօրը:

Գեղուհի մը՝ իսկ և իսկ, շագանակագոյն մազ, շատ նուրբ դիմագիծ, սպիտակ մորթ: Հա-գած է վերջին նորոյթ՝ նեղ փէ-շիկ ու իր բարձեւ սրունքներուն ամբողջ գեղեցկութիւնը կը ցու-ցադէ՛ք՝ իբր թէ անտարբեր մար-դոց նայուածքներուն...: Երկնքի

(Շար. 88-ի էջ 5)



ՅՈՅԶ ԵՒ ՆԵՐՇՆՉԱՆՔ

Ո՞րն է Լուսինէ Զաքարեանի արուեստի ուժը: Ի՞նչն է նրա մօտ հրապուրում, առիթնում:

Այս հարցերը շատերին են հետաքրքրում: Այս օրերն էլ նրա տաղանդի բազմաթիւ երկրպագուները, պատասխանում են. գաղտնիքը այն անկեղծ ներշնչանքն ու զգացմունքայնութիւնն է, որ յատուկ է նրա՝ կատարողական արուեստին:

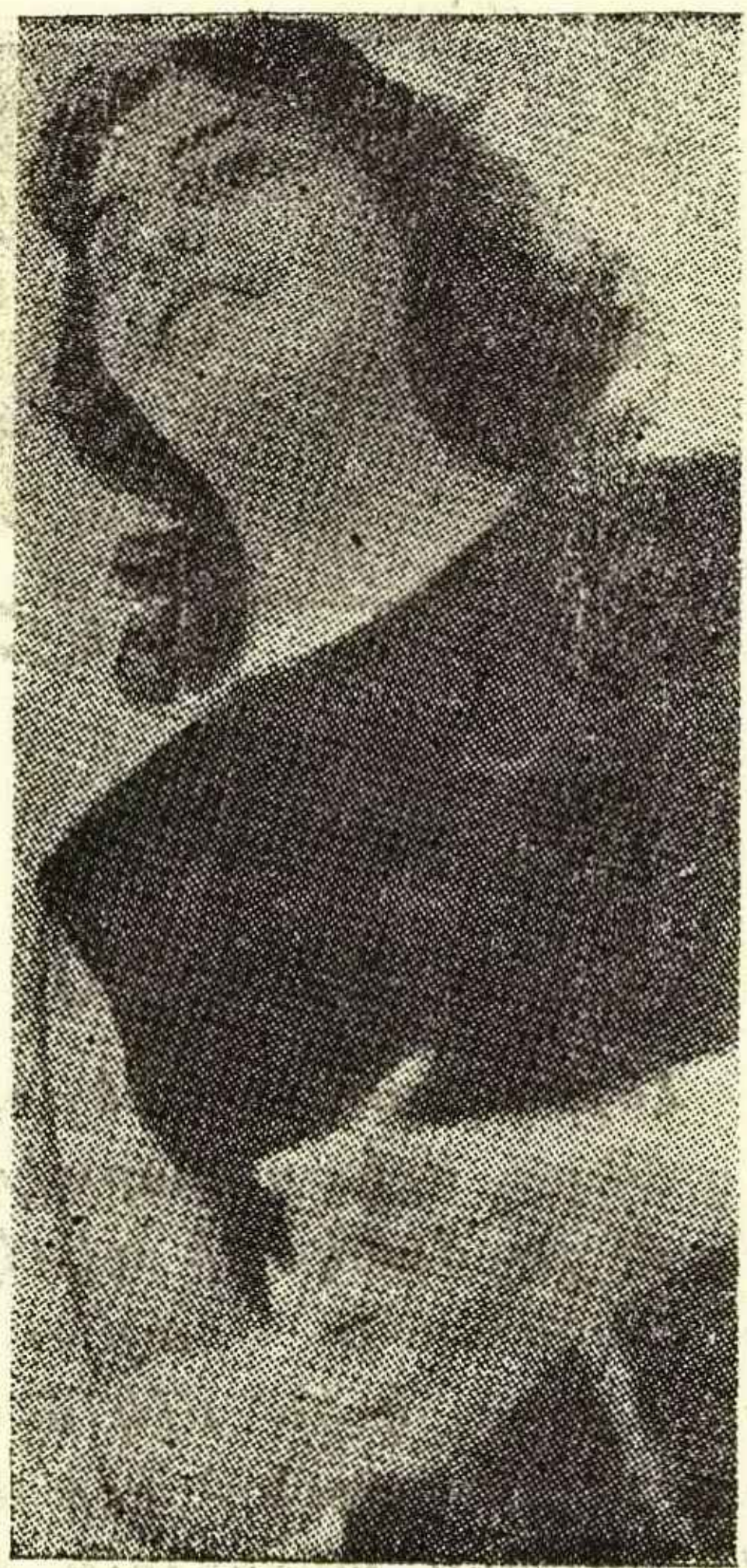
Օրեցօր աւելանում է Լուսինէի երկրպագուների թիւը, նրանք արդէն չեն տեղափոխւում երգահանների տան դահլիճում, որտեղ հիմնականում ելոյթ է ունենում նա:

Օրերս Հայֆիլհարմոնիայի համերգային մեծ դահլիճում Լուսինէն տուեց իր անդրանիկ մենահամերգը:

Նարեկացի, Կոմիտաս, Եկմալեան, Սպենդիարեան, Կանաչեան, Ալեմշահ, Պեթրոսյան, Շուքրեան, Մոցարտ և ուրիշներ...

Կատարում է Լուսինէն կլասիկներին, կերպարանափոխում է, դառնում համակ յոյզ և ներշնչանք:

Մեծ յաջողութեամբ նա առաջին անգամ կատարեց Արմէն Տիգրանեանի Անուշի խելագարութեան տեսարանը և Պեթրոսյանի



Լուսինէ Զաքարեան

«Արիա» ստեղծագործութիւնը: Երաժշտաւորներն էլ ետ չմնացին ու արժանին փոխհատուցեցին՝ սրտատար ռաւանառ ծափեր, զարնանքով ծաղիկներ:

Լուսինէի յաջողութեանը նպաստեց նաեւ նուագակցող Մաիան Յարութիւնեանը:

Ա Ր Ա Ր Ա Տ

(Շարունակութիւն Գ. ԼՂԷՆ)

Գեղեցկուհիների թագուհին բոցակէզ գիրի ու համադամ խորտիկների էր մատուցում զիւցազուհիների զիւցազուհին:

Գիշերուայ կէտին ընկնում քնում էին քաջերն իրար ետեկեց՝ գինուց ու յաղթանակից պարտւած... Անհետացել էր կայսրը, որ մասնակցում էր կայսրութեան փրկիչներին մեծ խրախճանքին: Անհետացել էին նաեւ բազմաթիւները: Ու դաւադիր լուսնի լի տիկնոջ մարմարակերտ դահլիճում:

Այնժամ գեղեցկուհիների թագուհին մերձեցաւ սպարապետին, որ զգաստ էր միայնակ և հրաշքից հետեւել իրեն:

— Կարիք ունեւ՞ քո օգնութեանը, ո՞վ արմէնների մեծ սպարապետ:

Հազիւ էին թողել սրահը, և անհետացել մութ կամարների տակ: Երբ կայսեր դահլիճները խուժելով՝ սրախողտող արեցին քնած քաջերին:

Գեղեցկուհիների թագուհին համարում Արարատ սպարապետի ուժով ու առնականութեամբ, բաց արեց նրա առջև կայսեր դաւադրութիւնը՝ քաջերի զոհուելը, և իր կամքը յայտնեց՝ մեծ գանձ վերացնել ու փախել միասին՝ դէպի հեռու-հեռու երկրներ:

Արարատը փոթորկուեց սաստիկ, անհորէն զայրացաւ: Մերժեց գեղեցկուհու առաջարկը, հեծաւ հրեղէն ձիւն և իրեն ամբողջ, սլացաւ դէպի հայրենի երկիր:

Երբ իր քաջերի սխրանքի ու նենգ սպանութեան լուրը յայտնեց արքային ու շինականներին, դառնակից յառաջ անցաւ երկրով մէկ: Վերջը ամպացաւ ու թուրպը պատեց հայոց երկնակամարը: Այնպիսի թագուհու թուրք իսկ չէր տեսնում: Երբ արքայի յայտնեց, որ արքայի աջակցութիւնն է նա անհաճախ որոտաց:

— Ո՞վ պիտի առնի հայոց վրէժը նենգաւոր կայսրից...

Արքայի ձայնն արձագանգեց լեռեր, լուռ ու ձորից ձոր, թունդ հանեց բոլոր սրտերը:

Մի պահ ծառ ու ծաղիկ, մարդ ու գազան շարացան:

Այդ միջոցին, ինչպէս լեռնային ամպոպ, թնդաց անդառաջ մի պատասխան:

— Ես...

Վրէժով ու արտասուքով իր հողար-հողար աչք սեւեռուեցին Արարատ սպարապետին...

\*\*\*

Վերստին հաւաքեց ոպարապետը երեսունը յաղթարգուէկ մաճկալ ու խաշնարած, թուր կապեց մէջքին, ձեռքն առաւ հայկեան լայնալիճ աղեղն ու քաջերի գլուխն անցած՝ փրփրաբաշ ձիւն աշտանակեց դէպի Հոռով:

Երբ օր, երբ գիշեր ամպոպում էր երկինքը, օծազալար փայլատակում էին կայծակներն ու միլիւնում միլիւն ժայռերի ծոցը:

Շինական ժողովուրդը զոհ էր մատուցում Արեւ աստծուն:

Զորորդ օրը լուսաբացին, խաղաղուեց երկինքը, արեւը ծիրանաւորեց հայոց դաշտավայրը և թեւաւոր ձիւն հեծած, գլուխները խրոխտ, երեւցին քաջերը:

Արարատ սպարապետը կայսեր թրահար գլուխը դրեց հայոց թագաւորի ոտքերի առաջ և յայտարարեց, որ ազատ է արձակել Հոռով մի բոլոր ստրուկներին:

Արքայական պալատի ուսուցչապետն անհանդիմ առաջ հաւաքեց շինական ժողովուրդը: Եղաւ տօնախմբութիւն մեծ: Ողջակէզների ծուխը բռնեց դաշտավայրն ու ամպածրար երկինք բարձրացաւ:

Բառասուն օր, քառասուն գիշեր տեւեց խնոյթը: Շինականները փառաբանում էին Արարատ քաջազնին ու նրա երեսունը զորիւններին: Փառաբանում էին Արեւ աստծուն, որ ուժ և իմաստութիւն էր ընծայել հայոց երկրի պաշտպաններին:

\*\*\*

Այնուհետեւ հաշտ ու խաղաղ էր ապրում շինական ժողովուրդը: Մաճկալ ու սերմնաքան, այգեպան ու խաշնարած տէր էին իրենց արդար վապստակին: Իսկ քաջերի համբաւը հայոց երկրից հեռու էր վանում բարբարոս ապառախներին:

Անցան ժամանակներ ու մի օր էլ սպարապետը բոլորեց հարիւր տարին: Թէեւ յաղթ էին դեռ բազմակները, խրոխտ լայնալիճ կուրծքը, իսկ ձիւն էր նստել գլխին, ոչ ոք ինչ մարդ էր արժանի հիշատակի:

ԳԱՅԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 80-ԱՄԵԱԿԻՆ ՆՈՒՐՈՒԱԾ ՀԱՆԴԻՍԱԿՈՐ ՆԻՍՏ ԵՐԵՒԱՆՈՒՄ

Այս օրերին Մոսկուայում, Ուլցանովսկում, Օրենբուրգում, Ուկրաինայում, Բելոռուսիայում, Ուզբեկստանում, Վրաստանում, Լիտվայում, Ադրբեջանում և միւս հանրապետութիւններում ու քաղաքներում սովետական մարդիկ լայնօրէն նշում են հայ ժողովրդի պանծալի գաւազ Գայի Հայկ Բժշկեանի ծննդեան 80ամեակը:

Փետրուարի 11ին հանդիսաւոր տեսք ունէր Գ. Սունդուկեանի անուան պետական ակադեմիական դրամատիկական թատրոնը: Դահլիճում հաւաքուել էին երեւանի աշխատատեղերի ներկայացուցիչներ, հին բոլշեւիկներ, քաղաքացիական կռիւների ու հայրենական մեծ պատերազմի մասնակիցներ, կուսակցական, սովետական, արհմիութենական աշխատողներ, բարձրագոյն ուսումնական հաստատութիւնների սովորողներ, որպէսզի մասնակցեն սովետական ականաւոր գործարար, քաղաքացիական կռիւների հերոս, Հայկական ՍՍՀ ռազ-

մական գործերի նախկին ժողովրդական կոմիտար Գային Նուիրեաւ հանդիսաւոր նիստին:

Նախագահութիւնում են Ա. Քոչինեանը, Բ. Մուրադեանը, Գ. Տէր-Ղազարեանը, Գ. Արզումանեանը, Մ. Մեքունեանը, Ռ. Խաչատրեանը, Լ. Ղարիբջանեանը, Ա. Գրիգորովը, Ս. Առաքելեանը, Ե. Ասատրեանը, Գ. Ղարիբջանեանը, Ա. Ստեփանեանը, Հայկական ՍՍՀ Մինիստրների սովետի նախագահի տեղակալներ Լ. ըՍ-տեփանեանը, Գ. Պետրոսեանը. երեւանի քաղաքային գործկոմի նախագահ Գ. Հասրաթեանը, մինիստրներ ու սովետական ղեկավար աշխատողներ: Նրանց հետ են Գայի դուստրը՝ Թամար Հայկի Գայը, Ուլցանովսկի աշխատատեղերի պատուիրակութիւնը, որի կազմում են քաղաքային կոմիտէի քարտուղար Բ. Լանցովը, երկաթեայ դիւղիայի մարտիկ Ա. Կուրիկովը, աշխատանքի հերոս Մ. Տրուբաշովսկի, ինչպէս նաեւ պատերազմի վետերանները սովետական կոմիտէի նախագահի տեղակալ, Մոսկուայում Գայի յիշատակի յաւերժացման յանձնաժողովի նախագահ, բանակի գեներալ Ի. Տիւրկենեւը, Անդրկովկասի գործերի հրամանատար, բանակի գեներալ Ա. Ստուլցենկոն, Անդրկովկասի ռազմական խորհրդի անդամ, գեներալ գնդապետ Յ. Ստեպանեանը, Գայի զինակից, գեներալ-լէյտենանտ Գ. Խաչիկեանը, երկաթեայ դիւղիայի պատուիրակներ Գ. Եաշկինը, Ա. Կոմարովը, Կապիտան Գ. Պրիլուցկին, աւագ լէյտենանտ Ե. Մարտիրոսեանը, Գայի զինակցային վեթերան, գեներալ-մեյոր Վ. Վորոնովը, գրող Ա. Դուրանեանին, ՍՍՀՄ գրողների միութեան Մոսկուայի կազմակերպութեան քարտուղար Վ. Իւլինը, բանաստեղծ Մ. Կրիւչկինը:

Մի անգամ, երբ մենեւեան մէջն աս փառաբանում էր Արեւ աստծուն, ճաճանչեքով լցուեց շուրջ բոլորը և խաղաղ մի ձայն լուեց խորին անգործի մէջ:

— Արարատ՝ նահապետ, ըստ պարագիտ հայոց, կամօքն Արեւ աստծոյ, ժամն է թողնել հողը հայրենի, հայկեան աղեղը լայնալիճ և թուրը հրաշագործ... Այսօր վախճանին է հասնելու քո կեանքը երկրային... Հայցիր Արեւ աստծուց քո աղերսը վերջին...

Սպարապետը ծոնկ չոքեց հայրենի հողի վրայ, որն այլեւս երբեք չէր տեսնելու, համբարեց սրտազին, համբուրեց կարօտով, իր հարիւրամայ կեանքում առաջին անգամ արցունք թափեց, ապա վեր պարգեց բազմակները և աղերսեց:

— Տէ՛ր, լեռնացու ինձ հայոց աշխարհում՝ ըստ արժանւոյն իմոյ... Եւ թող իմ քաջերն էլ լեռնաւան...

Հազիւ էր արտասնել վերջին բառը, երբ արեւմտահայ դաշտավայրի կենտրոնում լեռնացաւ Արարատը, լեռնացաւ, լեռնացաւ ու բարձրացաւ կապոյտի մէջ, լայնալիճ կուրծքը պարզեց աշխարհին և երկնակամարում մխրճեց ձիւննապակ գլուխը... Ու նրա քաջերն էլ, որպէս իրենց սպարապետի բազմակներ, լեռնացան, պաշտպանութեան շղթայով ծածկեցին հայոց ամբողջ դաշտավայրը...

Եւ յաւերժանս անխոցելի մնաց լեռնացած Արարատն ու երկիրը հայոց: Մինչգեռն արյունահեղները նրա՝ դաշտային մեծագոր Աստուծոյն ու Բարեկէտը հզօր խապառ չբացան դարերի խորքում...

Հայ եղաւ շինական ժողովուրդը սպարապետի համար, և նրա արցունքից գոյացաւ Արաքսը որ սահեց առաջ, աշխարհին պատմելու փառքն ու յաւերժութիւնը ձիւնակատար ու արեւմասիրտ Լեռ հակայի, որ ժողովրդեան կամքով կորուցեց Արարատ, իսկ երկիրը՝ աշխարհ՝ Արարատեան:

\*\*\*

Փրկարար լեռ դարձաւ Արարատը: Սիրում է Արեւ աստծու՝ նրան, առաջինը նրա ճակատն է համբուրում լուսաբացին և վերջինը նրան է թողնում հեռանում հայոց աշխարհը:

Եւ արար աշխարհում յաւերժացաւ Արարատ հայկեան ու նրա հովանու տակ յաւերժացաւ ժողովուրդը հայոց... Ս. Կ.

Մի անգամ, երբ մենեւեան մէջն աս փառաբանում էր Արեւ աստծուն, ճաճանչեքով լցուեց շուրջ բոլորը և խաղաղ մի ձայն լուեց խորին անգործի մէջ:

— Արարատ՝ նահապետ, ըստ պարագիտ հայոց, կամօքն Արեւ աստծոյ, ժամն է թողնել հողը հայրենի, հայկեան աղեղը լայնալիճ և թուրը հրաշագործ... Այսօր վախճանին է հասնելու քո կեանքը երկրային... Հայցիր Արեւ աստծուց քո աղերսը վերջին...

Սպարապետը ծոնկ չոքեց հայրենի հողի վրայ, որն այլեւս երբեք չէր տեսնելու, համբարեց սրտազին, համբուրեց կարօտով, իր հարիւրամայ կեանքում առաջին անգամ արցունք թափեց, ապա վեր պարգեց բազմակները և աղերսեց:

— Տէ՛ր, լեռնացու ինձ հայոց աշխարհում՝ ըստ արժանւոյն իմոյ... Եւ թող իմ քաջերն էլ լեռնաւան...

Հազիւ էր արտասնել վերջին բառը, երբ արեւմտահայ դաշտավայրի կենտրոնում լեռնացաւ Արարատը, լեռնացաւ, լեռնացաւ ու բարձրացաւ կապոյտի մէջ, լայնալիճ կուրծքը պարզեց աշխարհին և երկնակամարում մխրճեց ձիւննապակ գլուխը... Ու նրա քաջերն էլ, որպէս իրենց սպարապետի բազմակներ, լեռնացան, պաշտպանութեան շղթայով ծածկեցին հայոց ամբողջ դաշտավայրը...

Եւ յաւերժանս անխոցելի մնաց լեռնացած Արարատն ու երկիրը հայոց: Մինչգեռն արյունահեղները նրա՝ դաշտային մեծագոր Աստուծոյն ու Բարեկէտը հզօր խապառ չբացան դարերի խորքում...

Հայ եղաւ շինական ժողովուրդը սպարապետի համար, և նրա արցունքից գոյացաւ Արաքսը որ սահեց առաջ, աշխարհին պատմելու փառքն ու յաւերժութիւնը ձիւնակատար ու արեւմասիրտ Լեռ հակայի, որ ժողովրդեան կամքով կորուցեց Արարատ, իսկ երկիրը՝ աշխարհ՝ Արարատեան:

Փրկարար լեռ դարձաւ Արարատը: Սիրում է Արեւ աստծու՝ նրան, առաջինը նրա ճակատն է համբուրում լուսաբացին և վերջինը նրան է թողնում հեռանում հայոց աշխարհը:

Ամպրոնի մօտ է Ուլցանովսկի պատուիրակութեան ղեկավար, քաղաքային կոմիտէի քարտուղար Բ. Լանցովը:

— Մեզ ուլցանովսկիներին համար առանձնապէս թանկ է լեզենդար Գայի անուըն,— ասում է նա:— 1918 թուականի Սեպտեմբերի 12ին Սիմֆերոպոլի դիւղիային, որի հրամանատարն էր Հայկ Դմիտրի Գայը, քաղաքային ղեկավարի ուժեղ խմբաւորումը, սպիտակ գուարդիականների ու սպիտակ չեխների զօրքերից ազատագրեց մեր քաղաքը՝ Լենինի ծննդավայրը:

Ուլցանովսկիները սրբօրէն յարգում են լեզենդար հրամանատար Հայկ Դմիտրի Գայի յիշատակը: Նրա անունն է շնորհիւ քաղաքի հարաւային մասում գտնուող պողոտային, թիւ 48 և թիւ 51 միջնակարգ դպրոցների պիոներական դրուժինաներին, պիոներական շատ ջոկատներին:

Իր ելոյթում բանակի գեներալ Ի. Տիւրկենեւը ասաց.

— Գայը երբեք չի նահանջել դժուարութիւնների առջև: Նա օժտուած էր ռազմական անըսպառ տաղանդով:

Ժողովի մասնակիցներին ողջունեցին երեւանի պիոներներն ու դպրոցականները:

Ելոյթ է ունենում Անդրկովկասի ռազմական օկրուգի գործերի հրամանատար, բանակի գեներալ Ա. Ստուլցենկոն:

Խօսքը տրուեւ է Սամարա-Նուխնովեան, Բերդիւցեան, Սուվորովի և Բոգդան Խմելնիցկու շքանշանակիր, կրկնակի կարմրադրօշ մոտո-հրածոյային երկաթեայ դիւղիայի ներկայացուցիչ Գ. Եաշկինին:

— Թանկագին ընկերներ՝, — ասում է նա, — մենք արեւաշող Հայաստան, Գայի հայրենիք ենք եկել Սովետական Միութեան արեւմտեան սահմաններից, որտեղ գտնուում է նրա իսկ ստեղծած Սամարա-Նուխնովեան դիւղիան:

Գ. Եաշկինը ժողովի նախագահութեանն է յանձնում Վ. Ի. Լենինի մեծ դիմապատկերն ու Գայի դիմանկարը, որ փայտի վրայ փորագրել են դիւղիայի գինուրները:

Գնդապետ Ե. Վորոնովը իր յիշողութիւնները պատմեց նրանց մասին, ովքեր մարտնչել են Գայի յի հետ:

«Գայի հետքերով» հանրայայտ գրքի հեղինակ Ա. Դուրանեանին յայտարարեց, որ երջանիկ է ներկայ գտնուելու լեզենդար դիւղիային հրամանատարի ծննդեան 80ամեակին նուիրուած երեւանի հանդիսաւոր նիստին:

Հայկական ՍՍՀ Մինիստրներին սովետի նախագահի տեղակալ Լ. Ստեփանեանը հրապարակում է հանրապետութեան կառավարութեան որոշումը Գայի Հայկ Դմիտրի Բժշկեանի յիշատակը յաւերժացնելու մասին:

Ընթերցում են ողջոյնի այն հեռագրերը, որոնք ուղարկել են ՍՍՀՄ պաշտպանութեան մինիստրի առաջի տեղակալ Մ. Ջախարովը, Ս. Միութեան նաւատորմի ադմիրալ Հ. Իսակովը, Օդեսայի հրամանատար, գեներալ-գնդապետ Հ. Բարաջանեանը, ակադեմիկոս Ա. Բլադոնովը և ուրիշներ:

Գայի կեանքի ու գործունէութեան մասին զեկուցում է պատմական գիտութիւնների դոկտոր, փրոֆեսոր Ար. Միսցակեանը:

ՆԻՐԱԶ 29.2.1959 ԳԵՅՐՈՒՄ



11255







# ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԵՄԲԼԵՄԱԹԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة اسبوعية

ص.ب ٢١١١ بالقاهرة - ج.ع.م - ت ٩١٥-١٣  
صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سرديان (بالارد)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Cairo  
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադրված 1948ին

Տպագրանակ 3000

Արտոնատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ԳԱԼԱՅԱՆ

ՀՈՐ ԵՐԶԱՆ ԹԻԻ 172 — ՀԻՆԳԵԱԹԻ 23 ՄԱՐՏ 1967

ՀԱՏԸ ՁԵՆՈՒԹՅՈՒՆ 2,5 ԵԳ. ԴԿԼ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴԿԼ.

عدد رقم ١٧٢ - الخميس ٢٢ مارس ١٩٦٧

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

## ԱՌԱՆՑ ՅԱՊԱՂՈՒՄԻ

(ԱՂԵՔԱՆԳՐԻՈՅ ԹԵՄԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՌԹԻԻ)

Մեծ ուրախութեամբ կարգացինք Աղեքսանդրիոյ Ազգ. Իշխանութեան կողմէ հրատարակուած այն յայտարարութիւնը, ըստ որում արդէն իսկ գործի ձեռնարկուած է մօտ ապագային Աղեքսանդրահայ համայնքը օժտելու նոր Իշխանութեամբ մը, նկատի ունենալով որ ներկայ կազմը արդէն իսկ բոլորած ըլլալով իր օրինական ժամանակաշրջանը, կը շարունակէ իր գործունէութիւնը պարզապէս փոխանցման շրջանի մը համար՝ մինչև նոր թեմականի մը ընտրութիւնը:

Յայտնի է բոլորին՝ թէ ինչպիսի դժուարութիւններու առջև կը գտնուին ազգային բոլոր այն մարմինները, որոնք բոլորած ըլլալով իրենց շրջանը կը դատապարտուին կատարելու ընթացիկ գործեր միայն և իրաւաստ չըլլալով առնելու օրուան պահանջներն համաձայն հիմնական որոշումներ, կրնան ապագայ շատ մը դժուարութիւններու և բարդութիւններու պատճառ հանդիսանալ:

Ուրախ երևոյթ մըն է երբ կ'իմանանք որ շատ մը ազգայիններ կը ցանկան մասնակցել Ազգ. Իշխանութեան կազմին: Վստահ ենք որ այդպիսիները առաջնորդուած են լոկ ազգասիրական և մշակութասիրական զգացումներէ և բնաւ փառամոլութենէ կամ ցուցամոլութենէ:

Անցած են այն ժամանակները՝ երբ ազգայական կամ արեւմտամտական զգացումներով համակուած հարուստ շրջեր, ի գին ամէն նիւթական և բարոյական ճնշումներու կը գրաւէին մեր ազգային Իշխանութեան երեմիի աթոռները:

Այսօր Ա.Մ.Հ.ի մէջ չկան շահագործողներ և շարաշահողներ, որոնք իրենց ուժը հիմնած ըլլալով դրամատիրական և յետադիմական մտածելակերպի վրայ, ցուցամոլութեան, փառամոլութեան կամ շահամոլութեան տենչէ մղուած, կառչած մնան իրենց աթոռներուն վրայ:

Եզրպատահաբ օրինակելով իր արար եղբայրը, մի անգամ ընդ միշտ իր ազգային մարմիններէն դուրս կը շարժուէ բոլոր առնոք՝ որոնք յետին նպատակներ միայն հետապնդելով կամ անձնական զգացումներ չլի հաշիւներէ առաջնորդուած կ'ուզեն մուտք գործել Ազգային Առաջնորդարանէն ներս:

Յատով նկատեցինք սակայն՝ որ շարաւորներ ի վեր յայտարարուած Աղեքսանդրիոյ նոր թեմականի ընտրական աշխատանքները ոչ մէկ յառաջացում ցոյց կուտան, և ըստ մեր քաղաքականութիւններուն՝ ոչ մէկ դրական աշխատանք կատարուած է ցարդ՝ այդ առնչութեամբ:

Անհրաժեշտ կը գտնենք նկատողութեանը յանձնել առ որ անկէ, որ ամէն ուշացում բազմապիսի վնասներ կրնայ պատճառել մեր գաղութին, և ո՞վ է այն՝ որ պիտի ուզէ ստանձնել այդ կացութեան պատասխանատուութիւնը:

Աղեքսանդրիոյ թեմականի նոր ընտրութեանց ուշացումը պատճառ կը հանդիսանայ նաև եզրպատահայ գաղութին կարգ մը խիստ կարեւոր և կենսական հարցերու լուծմանց յետաձգման:

Ձեռք խորհրդ, որ Աղեքսանդրիոյ Ազգային Իշխանութիւնը որեւէ նկատումէ առաջնորդուած կը գանդաղեցնէ այդ աշխատանքները, որովհետեւ կ'ուզենք հաւատալ՝ որ մեր Ազգային Իշխանութեան անդամները կը գործեն միայն ու միմիայն ազգին եւ գաղութին ծառայելու նպատակով:

Վստահ ենք որ արդէն իսկ անհրաժեշտ միջոցառումները սկսած են՝ անյապաղ և շուտափոյթ լրացնելու թեմականի մը ընտրութեան համար պահանջուած բոլոր պատրաստութիւնները, որպէսզի մօտիկ ապագային Աղեքսանդրիոյ մեր համայնքն ալ օժտուի նոր, կենսունակ եւ զօրեղ կազմով մը եւ կարենայ դիմագրաւել օրուան պահանջած ստիպողական եւ կարեւոր պատասխանատուութիւնները ի շահ համայնքին, յօգուտ փիւռքահայութեան եւ ի փառս Հայաստանայց եկեղեցիին:

Այս է փափաքը բոլորին եւ մասնաւորաբար Աղեքսանդրահայութեան:

## ՆԱԽԱԳԱՀ ՆԱՍԵՐ ԲԱՑՈՒՄԸ ԿԱՏԱՐԵՑ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎԻՆ

Անցեալ Շաբաթ, 18 Մարտ, Կ.Ե. ժամը 6ին, Արար Ընկերվարական Միութեան կեդրոնին մէջ Ա.Մ.Հ.ի նախագահը բացումը կատարեց Ա.Մ.Հ.ի արտագրութեան համաժողովին, որուն ներկայ եղան Ա.Բ.Մ. գերագոյն գործադիր կոմիտէն, նախարարաց կազմը, պետութեան գերագոյն քննիչ յանձնախումբին անդամները, ինչպէս նաև հանրային բաժնի ընկերութեանց եւ մարմիններու վարչական խորհուրդներու նախագահները:

Վարչապետ պր. Սըտքի Սոլիմանի ելոյթէն ետք, Ա.Մ.Հ.ի նախագահը խօսք առնելով ընդգծեց հանրային մարդի աշխու պատասխանատուութիւնները, վարչական եւ քաղաքական տեսակէտէն:

Արտագրութիւնը աւելցնելու մասին խօսք առին եւ առաջարկներ ներկայացուցին նաև նախաւարներն ու հանրային բաժնի պատասխանատուները:

### ՄՈՐԿԱՆԻ ՔԱՐԻԻՂԻ ԴԱՅՏԻՆ ՊԱՅԵՍԸ

ԿԸ ԳՆԱՀԱՏՈՒԻ ՄԷԿ ՄԻԼԻԱՌ ՏԱԿԱՌ

Յառաջիկայ ամսուն պիտի սկսի այս հանդիսարարութիւնը՝ ներուն արտածումը:

Ա.Մ.Հ.ի ազգային տնտեսութեան համար մեծ կարեւորութիւն ունի վերջերս յայտնաբերուած Մորկանի քարիւղի պահեստը որ կը գնահատուի մօտ մէկ միլիոն տալիս: Այս քանակութեան վրայ աւելցնելով վերջերս կարմիր ծովու մէջ գտնուած քարիւղի նոր հանք:

Քերուն պաշարները, մեր երկիրը մեծ նպաստ կ'ունենայ իր ճարտարարուեստական այս կարեւոր շրջանին:

Շնորհիւ քարիւղի արտադրութեան՝ մօտ առնելէն Ա.Մ.Հ. ոչ միայն կ'ապահովէ օտար դրամանիւն, այլ և ազգային ճարտարարուեստի համար բաւարար ելկտրուած:

Արդէն արտասահմանէն բազմաթիւ ապապրանքներ հասած են:

Ս. ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԹԻԻ

“ Զ Ա Հ Ա Կ Ի Ր ”

ԶԵՐՄՈՐԷՆ ԵՐ ԵՐԱՅԱՆՈՐԷ ԻՐ ԲՈՂՈՐ  
ԱՇԽԱՏԱՆԻՑՆԵՐԸ, ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐԸ ԵՎ ԲԱՐԵՆԱՄՆԵՐԸ

## Զ Ա Տ Ի Կ

Տե՛ս, գեղաժիծալ զարթել է բնութիւնը — Թաւաշայ կանաչով ծածկուած է Գաւառ, Թաւր կոկոններով ծառն է զարգացում, Լեռներէց կայառ վազում են ջրեր:

Յնձուրեան ձայներ լսում են օդում. Արեւ շողում, երկինքն է վեհ... Բայց իմ վեսահար հոգին չէ խնդում. Ձե փայլում դիմիս բախտաւոր ժրպէս...

Փրկի՛ր յարեա՛ւ. ձմեռն կապաճեց Բնութիւնն ազատուած ճոճում է առես Նորա յարութեան այս օր բերկրալից, Սիրոյ յաղթութեան այս շեղ հանդիս:

Բայց ի՞նչ է բերում այս օրն մեր կեանքին. Ո՞ր փրկի՛չ թուած այն խաղաղութիւն, Ո՞ր լոյս պի՛ս՝ ձգե՛ր մեր խռովեալ հոգին, Ո՞ր պի՛ս՝ տարածե՛ր սիրոյ ջերմութիւն...

Ա՛խ, ես կ'ուզեի հանգչեի՛ն կրէր Գեթ վերածնութեան այս վսեմ պահուն, Երբ շողողում են ոսկեվառ յոյսեր, Թնդում են սրբեր ցնորներով անունն:

Կ'ուզեի ճեսնել եղբայրն եղբոր հետ Գեղեցիկ գործում ձեռք ձեռքի թուած, Սեր եւ հաւատարմութիւն իրացն կարապետ, Եւ սուրբ համբոյրով ի մի շաղկապուած...

Եւ այն ժամանակ կ'ասեի ուրախ. Մեզ էլ ժպեցաւ զարնան արեւիկ, Յրուցան ամպեր — երկինքը խաղաղ — Հայն էլ թուում է ահա իւր Զատիկ...

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԻԱՆ

«ԱՐԱԲԱԿԱՆ ՏՈՒՆ» ՄԸ

ԿԸ ՀԱՍՏԱՏՈՒԻ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆԻ ՄԷՋ

Միացեալ Նահանգներու և Գաւառային արար ուսանողներու ընկերակցութիւնը զանազան արար պետութիւններու հետ հաղորդակցութեան մտած է՝ Ուաշինգթընի մէջ հիմնելու «Արաբական Տուն» մը, որ պիտի կեդրոնանան թանգարան մը, մեծ գրադարան մը եւ լրատուութեան կեդրոն մը բոլոր արարական երկրներուն համար:

Այս առթիւ ընկերակցութեան փոխ նախագահը պր. Հիշամ էլ-Բատուի, որ այժմ Գահիրէ կը գտնուի, երկու ամսուան ընթացքին պիտի շրջի Ամման, Պէյրութ, Դամասկոս, Պաղատա, Բուէյթ, Թրիփոլի, Ալժէր եւ Ռապալ:

### ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ուրախութիւն է մեզի յայտնել, թէ ամսոյս 11ին, առուան ժամը 8,15ին, Լոնտոնի Սոթիլիզ ընկերութիւնը Պատրիարքարանիս ներկայացուցիչ Գերշ. Շահէ Եպիսկոպոսին յանձնեց իրենց մօտ վաճառքի դրուած 23 ձեռագիրները, ի ներկայութեան Արեւմտ. Եւրոպայի կաթողիկոսական պատուիրակ Տ. Սերովըէ Արք. Մանուկեանի և մեթր Շաւարշ Սեյժոնքեանի:

Ձեռագիրներու պայուսակը Ամմանի օդանավայանը հասաւ ժամը 8ին. Ամման. Պատրիարք Ս. Հայրը իր շքախումբին և պետութեան ներկայացուցիչ ոստիկանապետին հետ դիմաւորեց Տ. Շահէ Ս.ը և ստանձնեց ձեռագիրները:

Պատրիարքարանս որոշած է անհախընթաց այս գաղթականութեան բոլոր ծախքերը բանալ և աւարգութեան սիւնին գամել այդ սրբապիղծ արարօին իրական պատասխանատուները: Հայ Երուսաղէմի պատմութիւնը անցեալին մէջ քանիցս արծանագրած է կողոպուտներ, բայց երբեք այս կարգի արարք չը:

Կը վստահեցնենք, թէ շատ մօտ ապագային ի վիճակի պիտի ըլլաք յայտնաբերելու ամբողջ իրականութիւնը:

12 Մարտ 1967

ԴԻՒԱՆ ՊԱՏՐԻԱՐԿԱՐԱՆԻ

ԵՐՈՒՍԱԴԷՄ

«ԶԱՀԱԿԻՐ» — Հայ ժողովուրդը անհամբեր կը սպասէ Երուսղեմի Պատրիարքարանի այս պատճառական հաղորդագրութեան մէջ նշուած յանձնարարութեան, ըստ որում շատ մօտ ապագային պիտի յայտնաբերուի ամբողջ իրականութիւնը:

Վստահ ենք, որ յանցագործները ճշդելի եւս, պատճառանք արդար միջոցներ պիտի առնուին ունեց հանդէպ, կանխելու համար նման ամօքալի եւ ցաւալի դեպքերու կրկնութիւնը:



ԳԱՐԻԲԵ

Հայրենի Հիւրեր Գահիրէի մէջ

ԱՆՈՒԱՆԻ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏ ԳԵՈՐԳ ԲՈԶԱՐ ԵՒ Ս. ՆԱՅԱՍԱՆԻ ՎԱՍՏԱԿԱՆՈՐ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏ ԶՐԱԵԼԵՏՐԱՊԵՏ ՎԼԱՏԻՄԻՐ ՄԱՐԹԻՆՈՎ ԵԼՈՅԹ ՈՒՆԵՑԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՅԻՆ ՄԷՋ:

Երեքշաբթի 14 Մարտի կէսօրին, Գահիրէի Սովետական մշակութային կեդրոնին ինչպէս նաեւ «Մենաթուր» ծամբորդական գրասենեակէն միաժամանակ հեռաձայնով խմբագրութեան հաղորդընցում ժամանումը հայրենի հիւրերու, որոնք նոյն օրն իսկ ստիպուած ըլլալով մեկնել Լուքսոր, այցելելու հնութիւնները, պիտի կարողանային իրենց վերադարձին՝ Հինգշաբթի օր միայն հանդիպում ունենալ զահիրէաբնակ իրենց եղբայրներուն հետ:

Նկատի ունենալով այս կարծ ժամանակամիջոցը՝ կարենալ ծանօթացնելու մեր անուանի հիւրերուն Գահիրէի հայ կազմակերպութիւններն ու հիմնարկները, իրենց վերադարձի վայրկեանէն իսկ կապ պահելու անոնց հետ, ու ջանացին անոնց թանկագին և սուղ պահերը օգտակար ընել կարելի թուի միջոցներով և առաւելագոյն չափով՝ առաջնորդելով զանոնք մեր ազգային հաստատութիւններն ու հիմնարկները:

11 հոգիներէ բաղկացած այս խումբին մաս կը կազմէին Ս. Հայաստանէն՝ ճարտարապետ Գէորգ Գոշար, ճարտարապետներու միութեան երբեմնի նախագահը և «Երեսն նախագիծ»

զխաւոր ճարտարապետներէն, դասախօս Երեսնի համալսարանի ճարտարապետական ֆաբրիկէի աւարտական դասարանին, պր. Վլատիմիր Մարթինով, Ս. Հայաստանի հանրապետութեան վաստակաւոր ճարտարագէտ-ընթերցիկ տրագէտ և միաժամանակ ԱՌՔՍի վերահսկիչ յանձնախումբի անդամը եւ թիֆլիսահայ Վերգինէ Գալմբարեան, դաշնակարուհի՝ ռուսացուհի:

Սր. Վերգինէ հարկադրուած ըլլալով նոյն երեկոյեան Գահիրէի Սովետական մշակութային կեդրոնին մէջ ելոյթ ունենալու երկար յայտարարով մը՝ բաղկացած մեծ երգահաններու դիմարկին կտորներէ, ստիպուեցաւ յոգնեցուցիչ ծամբորդութենէն ետք հանգստանալ պանդոկին մէջ ու լիարդացաւ, հակառակ իր փափաքին, այցելել հայկական կազմակերպութիւնները:

Մեր հայրենի հիւրերը, ընկերակցութեամբ թերթի խմբագրին, այցելցին նախ Հելիոպոլիս: Նուպարեան Ազգային վարժարանի մէջ անոնք ընդունեցան բազմամեայ տնօրէն պր. Տիգրան Պապիկեանի կողմէ, որ լայն բացատրութիւններ տուաւ (Շար. տես էջ 6)

ԼԻԲԱՆԱՆԱՅՈՒՆ ԵՐԳԻՉ ՄԱՆՈՒԷԼ ՄԵՆԵՆԿԻՉԵԱՆԻ ՆՈՐ ԶԱՅՆԱՊՆԱԿՆԵՐԸ

«Նոր Ազնաւոր»-ը Փարիզի մէջ, խորագրին ներքեւ, Պէյրուսի մեծագոյն շաբաթաթերթերէն «Լա Ռեվիլ»-ը Տիւ Լիպան» կը յայտնէ թէ իբրանահայ էսթրատային երգիչ Մանուէլ Մենենկիչեանի հրապարակած նոր ձայնագրերը մեծ ընդունելութիւն գտած են



ամենուրեք, ինք՝ շուրջ մէկ տարէի վեր Փարիզ կը գտնուի և շփուեցնէ իր նշանայ տաղանդաւոր արուստագէտներու հետ ու կը կատարելագործէ իր ձայնը:

Մանուէլը ձայնը մօտ առնէն լսելի պիտի դառնայ նաեւ արեւմտեան նոր ֆիլմի մը մէջ, որուն գեղարվեստիչը կ'ուսնանայ Լիբանանի մէջ:

Յոյսով ենք որ Մանուէլ յառաջիկային ինքզինք կ'արտադրէ որպէս նոր Ազնաւոր մը:

ՀԱՅ ՄԱՍՆԱԳԵՏՆԵՐՈՒ ԿԱՌՈՒՑԱԾ ՊԱՂՏԱՐԻ ԵԼԵԿՏՐԱՍՏԱՐԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆ ԲԱՅՈՒՍԸ

Իրաքի Սրբիւնարեան Թեմի նախարար Սալէմ Ալ-Շաուի, երկարատարած ու զործարանին բացման առթիւ խօսք անելով յայտարարեց. «Պաղտարի նոր գործարանը իրաքի ու Սովետ Միութեան միջեւ բարեկամութեան խորհրդանշիչ կը կազմէ»:

Այսպէս, գործարանին կառուցման մէջ Սովետ. Միութեան ընծայած օգնութեան համար ջերմօրէն շնորհակալութիւն յայտնելէ վերջ, Պր. Շաուի ըսաւ, թէ գործարանը իրաքի երկրորդական առարկաներու բոլոր կարիքներուն գահացում պիտի տայ:

Նոր գործարանը ամբողջ Միջին Արեւելի մէջ երկրորդական սարքերու կարեւոր ձեռնարկութիւն մըն է: Առ այժմ կրնայ 11 տեսակ առարկաներ արտադրել, ի միջի այլոց՝ հզօր թրանսֆորմատորներ, շարժակներ, եւ այլն: Գործարանը տանիակներով ու բիշ առարկաներ ալ պիտի արտադրէ հետագային:

Ներկայիս գործարանին մէջ կ'աշխատին 300 անձեր, որոնցմէ շատերը դասընթացքներու հետեւած են Սովետ. Միութեան մէջ:

Ինչպէս ծանօթ է, կառուցումի աշխատանքները ղեկավարեցին Սովետական Հայաստանէն եկած խումբ մը մասնագէտներ:

ՏԻՐՈՒՆԻ

Խոր ցաւով կ'աւանգուրեմք, որ Ուրբաթ, 17 Մարտ 1967, իր բնակարանին մէջ մահացած է Գահիրէի Հայկ. Ընթերցարանի անդամներէն Ե. Ժամբո: Ազգային ԳէՈՐԳ ՅԱՆՈՒՆԻ (ԵԱԳՈՒՊ):

Յուզակաւորութիւնը տեղի ունեցաւ նոյն օրը Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցիին մէջ, ուրիշ մարմինը փոխադրուեցաւ Հելիոպոլսոյ Ամենայն Մրցոյ գերեզմանատունը:

Ազգասէր եւ օգտակար անձ մըն էր ողորմ. Գեորգ Յանուրեան, որուն կորուստին համար մեր ցաւակոյտի 666-ը կը ներկայացնենք իր աշխիւնը, գաւազներուն, մօր, եղբայրեան ու եւ համայն պաշտօնի պարտքներուն:

ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՇԽԱՐՀ

ՀԱՅ ԵՐԳՉՈՒՅԻՆ՝ ՓՐԱԿԱՅԻ ԵՐԳԻ ՓԱՌԱՏՈՆԻՆ

Երեսնի երաժշտանքի աշակերտուհի Բնարիկ Մալունցեան, Սովետական Միութենէն չորս երգչուհիներէն մէկը՝ պիտի մասնակցի Փրակայի մէջ յառաջիկայ Մայիսին տեղի ունենալիք Փարնան Փառատօնին: Ք. Մալունցեան միութեան մրցանք չահած է Մոսկուայի մէջ, ուր հանդէս եկած է զժուր յայտագիրով մը՝ Փերկոյի, Հինտի, Մաքսանիի եւ Տփղիզի գոյժերէն:

Գրեթէ անձանօթ մը այս

մրցանքէն առաջ, Բնարիկ Մալունցեան հասակ նետած է երաժշտագէտներու ընտանիքի մը մէջ. Ժողովրդային երգեր սորված է իր մեծ հայրիկէն՝ երգիչ Շարա Տալեանէն: Հայրը Միքայէլ Մալունցեան՝ Լուսնիչի է երեսնի երաժշտանքին մէջ և զխաւոր խումբավար՝ ազգային սիմֆոնիք նուագախումբին, իսկ մայրը՝ քնար կը նուագէ:

Բնարիկ Մալունցեան անոյժ ձայնով ուժեղ, տրամաթիկ սոփրանօ մըն է:

ՀԱՅ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՆԵՐԸ՝ ՃԱՓՈՆԵՐԸՆ

Ճափոնցի գրողներու նոր խումբ մը ժամանեց Հայաստան: Խումբը կը բաղկանար հափոնական գրականութեան հետեւեալ անհաւուր դեմքերէն.՝ Սաւանոյ Հիւայո, Օգաւա Նոբու, Խոնդա Սուզոյ եւ Գիւանոյ Կեն:

Օգաւա յայտարարեց. «Ճափոնցի գրողներու նախորդ խումբին անդամները հիացումով խօսեցան հնադարեան մեակոյր ունեցող եւ այժմ անցաւընթաց վերելքի մէջ եղող Հայկական Հանրապետութեան մասին: Նախապէս կազմուած ծրագրով մը եկած են: Գիտենք թէ ինչ վայրեր պիտի այցելենք եւ ո՞ր դեմքեր պիտի տեսնենք: Բերած ենք «Սին Նիքոն Բուդդալու» (Ճափոնական Նոր Գրականութիւն) անսպերթին անցնալ Հոկտեմբերի թիւը, ուր գեղարվեստ եւ Յ. Յակոբեանի, Յ. Յովհաննէսեանի,

Յովն. Թոմասեանի, Աւետիս Իսահակեանի, Նիկիտ Զարեանի, Գեորգ Էմիլի, եւ Սիլվա Կապուսիկեանի բանաստեղծութիւնները: Սա սկիզբն է մեր բարեկամական յարաբերութեան:

Յիշեալ բանաստեղծութիւններուն քաղմանիցն է Միկուտա Տացուցի: Իս, իր ներածութեան մէջ կ'ըսէ.՝ Առիթ ունեցալ ցանցանալու հայ բանաստեղծներու գործերը՝ Մոսկուայի մէջ, Ճափոնի մէջ մեզ ծանօթ չէին հայկական բանաստեղծութեան, Սիւրեցի հայ բանաստեղծները: Եւ գոհուցաւ իմացալ՝ թէ հայերն ալ բազմաւնաւ են եւ սիրած՝ նախքան բանաստեղծները:

Գրականութիւնը, այսպէս, կը մօտեցնէ երկու ժողովուրդները՝ իրարու:

ԵՐԳՈՒՄ Ե ԱՐՍԵՆԵԱՆԸ

Էստրադային երգիչ Սրա Արսենեանը Երեսնի հանդիսատեսին ծանօթ է հատկոյի և հետաւորապէս իր հաղորդումներէն: Օ. Լուսնիչեանի ղեկավարած էստրադային նուագախումբի հետ ունեցած ելոյթներով:

Սովետական Միութեան բազմաթիւ քաղաքներում, Չեխոսլովակիայում, Լեհաստանում ունեցած գաստրոլներէն յետոյ նա նորից երեսնում է, մեծ դահլիճում:

Համերգի ծրագրում Ա. Բաբայանեան, Ս. Տէրտերեան, լատինիօ-ամերիկեան երգեր, էստրադային և ճազային ժամանակակից ստեղծագործութիւններ:

Արսենեանին նուագակցում էր Մոսկուայի գործիքային անսամբլը (երաժշտական ղեկավար, արուեստի վաստակաւոր գործիչ՝ Ս. Մեկի):



ԲԻԻԶԱՆԴԱԳԵՏՆԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Գիտութեան Ակադեմիայէն լոյս տեսան Հայաստանի և հայերու մասին ռուսալեզու թիւերէններ՝ Զ. Գարու ակադեմիկոսի ղեկավարած, Փրոկոփիոսէ, որ

ծնած է կեսաթիւ: Փրոկոփիոս՝ որ Յուստինեանոս Կայսեր պատմաբանի էր, ակադեմիկոս եղած է Հայաստանի մէջ կարեւոր պատահարներու:

ԴԻԼԻԶԱՆ՝ ԲՈՒԺԱՐԱՆ-ՔԱՂԱՔ

Հայաստանի կեդրոնը լեռնային գեղատեղի հովիտի մը մէջ գտնուող փոքր քաղաք Դիլիջանը կը վերածուի բուսականային մը՝ իր մասնաշաղկապ ունեցող ու զբօսաշրջիկային ձամբարներով: Հայաստանի շատ մը ձեռնարկութիւններն ու պաշտօնատուները

այժմ հանգստեան տներ կը կառուցեն այնտեղ: Ամառըներու թիւին յաւելումը նախատեսուի (Դիլիջան 15.000 բնակիչ ունի), կ'առաջադրուի այնտեղ կառուցանել սիւնեմա մը, 600 կ'ընդունուի, մշակոյթի պալատ մը, արձարաններ ու ճաշարաններ:

ՆՈՐ ՍԻՄՖՈՆԻՔ ՆՈՒԱԳԱՌՈՒՄԻ ՄԸ

Հայաստանի երրորդ քաղաքին՝ Կիրովականի մէջ ստեղծուեցաւ սիմֆոնիք նուագախումբ մը, որ կը բաղկանայ 60 երաժիշտներէ, որոնցմէ շատերը երաժշտական

վարժարաններու ուսուցիչներ են: Նոր նուագախումբի յայտագրին մէջ կը մտնեն Արամ Մալախոբեանի, Էստար Միրզոյեանի, Շոթա թաքովիչի ու Մոցարտի գործերը:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԾԱՂԿԱՏՈՒՆԸ

Հայ Մշակութային Մարմնի (Հ.Մ.Մ.) կազմակերպած Երիտասարդական Ծաղկատունը տեղի ունեցաւ անցեալ Կիրակի, 19 Մարտ 1967, Կ.Ե. Ժամը 6.30ին Հայկական Ընթերցարանին մէջ, ուր հաւաքուած էր հոծ բազմութիւն մը:

Հանդէսին նախագահն էր երիտասարդներու բարեկամ Պր. Արամ Օգոշեան:

Ծաղկատունին կրճատակցէին Հայ Գեղ. Միութեան, Հ.Բ.Ը.Մ.Ի, Կոկանեան Սրահի, Հ.Մ.Ը.Մ.Նուպարի Հ.Ա.Խ.Ի երիտասարդ-երիտասարդուհիները եւ Նուպարեան Ազգ. Վրժ. Ի արեւելիները:

Հանդէսէն ետք տեղի ունեցաւ Պարանոցախմբայինները, որ տեւեց մինչեւ առաւօտեան առաջին ժամերը:

Մանրամասն տեղեկատուութիւնը՝ յաջորդ թիւով:

ԱՐԾԱԿ ԶՈՊԱՆԵԱՆԻ ՆՈՒԻՐՈՒՄԸ ԵՐԵՎԱՆ

Անցեալ Հինգշաբթի, 16 Մարտ 1967, երեկոյեան Ժամը 9.30ին մշակութային բազմութիւն մը համաժամրուած էր Կոկանեան Սրահ՝ ունկնդրելու համար ծանօթ գրադէտ Արմէն Տատուրը, որ պիտի խօսէր Արշակ Զօպանեանի կեանքին ու գործերուն մասին:

Ներածական խօսքը ըրաւ պր.Հ.Գարայան (Կոկանեան Սրահի Ատենապետ), որ օրուան հաւաքոյթին նպատակը պարզելէ և իր կարգին գրուատայից արտայայտութիւններ ունենալէ ետք Զօպանեանի մասին՝ հրաւիրեց օրուան բանախօսը, որպէսզի իր «սիրոյ ու յարգանքի» խօսքը ընէ:

Պր. Տատուր նախ ամփոփ գիծերու մէջ տուաւ Զօպանեանի կենսագրութիւնը, ապա ծանրացաւ անոր գրական-գեղարվեստական և թարգմանչական վաստակին վրայ:

«Արշակ Զօպանեան եղաւ իրական կուսակցութեան վանական մը, նախկին վանականներէն, որ ամէն ինչ զոհեց ու անասեց նուիրուելու համար միայն հայ մշակոյթին ու զրահանութեան», ըսաւ ան:

Թարգմանի բանախօսը անդրադարձաւ նաեւ Նարեկին ու Ն. Դրեկացիին լայն ճանաչման մէջ Զօ

պանեանի կատարած մեծ դերին մասին:

«Զօպանեան մեր բանաստեղծութիւնը նոր ձեւերով հարստացուց և բերեց զայն մեր լեզուին: Անոր գրութիւնները ամբողջութեամբ արուեստ են, զգացում, ապրում, ատուր համար անոնք բնաւ պիտի չմեռնին: Զօպանեանի ամբողջ գործը գեղուն մըն է հայ լեզուին»:

Մէջ ընդ մէջ եղան ընթերցումներ. պր. Յակոբ Համբարեան խոր յուզումով և հաղորդական ուժով կարդաց «Մայրը» բանաստեղծութեանը արուեստ են, զգացում, ապրում, ատուր համար անոնք բնաւ պիտի չմեռնին: Զօպանեանի ամբողջ գործը գեղուն մըն է հայ լեզուին»:

Պր. Արմէն Տատուրի «Սիրոյ ու յարգանքի» խօսքը ներկայ ունկնդիրներուն մէջ արթնացուց նոր սէր ու յարգանք հանդէպ այն մեծ գրագէտին, որուն կատարած անշափելի գործը զժուր թէ կարենային իրագործել ամբողջ կազմակերպութիւններ:

Բանախօսութենէն ետք ներկաներ իրենց շնորհակալութիւններն ու գրականական խօսքերը յայտնեցին յաջորդ բանախօսին:





ԵՐԿԻՆՔԸ ԾՈՎԷՆ Կ'ԱՌՆԷ ԻՐ ԿԱՊՈՅՏԸ

Ու անգամ մը՝ չափելու համար միջոցը՝ վար կը նայիմ։ Չեմ հասկնար, աչքս կը շփեմ։ Երա՞զ, ի՞նչ է։ Չեմ հասկնար, չեմ հասկնար՝ թէ «վարը» իսկապէս «վարն» է, թէ կապոյտ երազ...։ Տնորը, Ամպի ծուկները, բամպակի հսկայ լոռներ՝ կապոյտին վրայ դիզուած։ Երկինքն է, ճիշդ եւ ճիշդ, անհուն կապոյտը՝ աւելի խորունկ, աւելի անոյշ, աւելի շքեղ։ Վեր կը դիտեմ։ Լոյսը շլացուցիչ է, կապոյտը՝ թեթեւ։ Ա՛հ, կ'ըսեմ, Գ.ՏԱՅԵՐԿԻՆՔԸ՝ որ իր կապոյտը ծովէն կ'առնէ։ Երկինքը, իր կախարդական կապոյտով ու ծուկն ծուկն բամպակով՝ ոտքին տակը։ Աստուածային բան մը կայ գիտութեան շնորհիւ սա յաղթանակին մէջ։ Կա՞յ սակէ աւելի ԵՍԸ զգուող բան՝ երկրաբանական մարդուն համար։ Սայլէ՛ն՝ Երկինք ու վաղը՝ դէպի Լուսինն ու մոլորակները, աստղերը...։

Ի՞նչպէս չեմ հասկնար, որ կը ԲԱԼԷ միջոցին մէջ։ Կը հասկնամ տառացի ալ իմաստը «Աստուած մարդա-»

ցաւ, որպէսզի՝ աստուածանայ մարդը» խօսքին։ Ոչինչ, աննշան կէտ մը՝ անհունին մէջ, այս անգամ երազի կը վերածէ իրաւը։ Երախայի ճկոյթ մատնիկի մեծութեամբ սպիտակ շոգենաւը՝ փրփուրէ պոչ մը ետեւը։ Գիտաւոր աստղը՝ «Երկինք» մէջ...։

Նո՛յն այս ճամբան քանի մը անգամ կտորեր եմ նաւով ու վայելելը՝ ծովին եւ բնութեան գեղեցկութիւնը, մայրամուտին ու արեւածագին հրաշալւ շքեղութիւնը։ Երկար երկար դիտեմ՝ նաէն քակուող կոհակներն ու ցուկին ճեղքած ջուրերը, դըլ-փիններուն հազար ու մէկ խաղը՝ նաւին ճամբորդներուն համոզմունքին համար...։ ճայերուն մեզի «հիւր» գալը։ Բայց մանաւանդ ամենի Ովկէանը՝ որուն զօրութիւնը խաղալիք կ'ընէ մատնեւուն մէջ՝ նաւերը հսկայ։ Ծովը՝ որուն մէջ երկինքի ու միջին ու որոտը կայ ամբողջ։ Կը զգար ոչնչութիւնը մարդուն։

ՆԱԽԱՋ՝ ՔՍԱՆ ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ...

Առաջին ժպիտը կու գայ դէմքին...։ Կը յիշեմ քսան տարի առաջ՝ երբ միս մինակ էի «Լուսին»-ի պոստի պոստաւանին ճաշարանին մէջ։ ԲԱԼԷ ճամբորդական ծովախառն կը տառապէին — նաւագնեւին քանի մը հոգի ալ՝ անոնց հետ։ Բարեկաւ մացար նաւագնեւին, նաւագնեւը զիս ընդունեցին իրենց ընկերութեան մէջ, իրենց մասնաւոր ուղարկութեան առարկայ ըրին զիս։ Բերին ու բերին՝ ամենէն համեղ ճաշերը։ Մարդ չկայ ուտող, ընկեր, կե՛ր, ըսին ինծի։ Փառաւոր ճաշեր առի։ Ախորժակ սրուեր էր անհատատի կերպով։ Անգամ՝ պահ մը մտածեցի նաւագ ըլլալ, շրջիլ աշխարհն ու կեանքս, տառացիօրէն վերածել — ճամբորդութեան։

Երէկի հերոսը կ'ընես այսօր՝ վատ...։ Հերոսավայել չէ ընթացքս։ ճաշի պահն է։ Ամէն մարդ կ'աւտէ։ Հերոսութիւնը հասարակ է դարձեր այլեւս։ Ափսեմբով ուտելիք կը բերեն եւ բոլոր ճամբորդներն ալ կ'ուտեն։ Մինչեւ իմ կարգս գայ, կը մտածեմ թէ՛ ո՛ր պիտի սեղմուի սեղանը...։ Երբ հիւրընկալուին կու գայ, դիմացի աթոռին կոնակի կոնակը կը կոխէ ու մոգական հպումով մը սեղանս կը բացուի առջեւ։

Ճաշարանին մէջն ենք։ Միայն մանկիկին մայրը կը մերժէ ուտել։ Տեւաբար պայուսակ կը բանայ, պայուսակ կը գոցէ և անուշահոտութեան սրուակը՝ քիթին կը տանի, ափին մէջ կը սրկէ ու տոգուած դէմքին կը բռնէ։ Սկըսած է ազդուիլ...։ օղախոս։

ՄԱՆՈՒԿԸ՝ ՄԱՅՐԸ ՄԱՐԴԱՌԹԵԱՆ

Թեթեւ է ճաշը։ Ձի բաղդատուելի շոգենաւին վրայ տըր-ւածին հետ։ Ամէն մարդ կ'ուտէ այստեղ։ Մէկ հոգի միայն չուտեր։ Նաւին վրայ՝ մէկ հոգի կը ճաշէր, միւսները...։ Ծովախառն։ Կը հաւաքեն ափսէները՝ աճապարանքով ու սուրճ կը բերեն։ Սուրճ՝ անուրջին մէջ՝ տեղ մը...։

Անգաղտնապահութիւն մը։ ճաշ բերնէս վար չի սահիր դիւրաւ։ Կծկում կայ կոկորդիս մէջ։ Դուրսէն մարդ չի գուշակէր անշուշտ։

Յանկարծ՝ քանի մը զօրաւոր ցնցում։ Ըզի տարբեր խտացումներու պատճառով, կը բացատրէ ինծի պարապ գաւաթս վերցնող հիւրընկալուին եւ բարեծեսընկերով տիկինը մէկ կողմ կը դառնայ — օղախոս։

Ճամբորդները իրար կ'անցնին։ Սպասարկուհիները կը վազեն ջուր կը հասցնեն։ Եփպտական հին մագաղաթի գոյնէ առեր Տիկինին դէմքը։ Խղճալի՝ տեսարան։ Սրուակին անուշահոտութեան։

Թիւնը չի վաներ — օղախոս։ Կը դողան ծիւղաթոյր ծեփերն ու տիկինը կը սրբէ իր մակտին ու դէմքին պաղ քրտինքը։ Ամէնքը կը զբաղին հիւանդով։ Նայուածքները կը կեղծանան վրան՝ ոչ թէ անօգնական մը դիտելու համար, այլ հիւանդի զմայլանքով տեսնելու՝ թէ ի՞նչպէս — զուտ ենթադրութիւն իմ կողմէս...։

Այո, ի՞նչպէս՝ տառապանքի մէջ անգամ՝ Գեղեցիկը կը մնայ Գեղեցիկ։

Ոչ մէկ ծայն՝ հրեշտակ մանուկէն, երկինքի միակ հրեշտակը՝ երկրէն...։ Անօգնական կարծր-ւած մանուկը՝ աւելի՛ տոկուն քան իր մայրը։ Մանուկը՝ մայրը մարդկութեան։

Օղանաւը՝ գոց տուփ մը Տիեզերքին մէջ։ Կը շարունակես դիտել. ամէն անգամ որ անցնին դառնան՝ հիւրընկալուհիները կանգ կ'առնեն տանջուող տիկինին քովն ու կ'ուզեն օգնել։ Չե՞ն տեսներ արդեօք վիճակը։ (Շար. 85 էջ 4)

Բժշկի ընդունաւ, անու՛մ էին ու թ հոգին։ Բոլորն էլ անհամբեր իրանց հերթին էին սպասում։ Բոլորն էլ աշխատում էին մի բանով՝ զբաղուել, որ ժամանակն աննկատելի անցնի։ Մէկը ինչ-որ շաքարածիր ինքնաշարժ երանգով, մի ուրիշը՝ պատի նկարները։ Երկու հոգի էլ նստած միմեանց մօտ իրանց հիւանդութիւնից էին խօսում։ Ամէն մէկն աշխատում էր մի բանով զբաղուել։

Եթէ բոլորն էլ այդպէս զբաղւած չլինէին իրանցով, երեւի բոլորն ուշադրութիւնը կը կենտրոնանար պատի տակ նստած պարոնի վրայ, որ ներս մտաւ, առանց ոչ ոքի նայելու, մօտեցաւ անկիւնում դրուած աթոռին, մօտի սեղանի վրայից մի գիրք վերցրեց, նստեց, բացեց գիրքը և մնաց անշարժ։

Դա մօտ քառասուն տարեկան մարդ էր կամ գուցէ աւելի երիտասարդ, բայց ժամանակակից աւելի վաղ ծերացած։ Նա շարունակ նայում էր ձեռքին բռնած գրքին, բայց չէր կարդում, որովհետեւ քառորդ ժամից աւելի էր, որ նա նոյն երեսին, նոյն տողին և գուցէ նոյն տառին էր նայում։

Երբեք նա հեարդային կերպով շարժում էր իր ձեռքը, կարծես ձանձրացնող ձանձեր քշելու համար։ Աչքերի մէջ ձանձրոյթ թէ յոգնածութիւն կար, չըթուէր քիթի մէջ անկիւնը միշտ վեր քաշած, նա երբեք ինչ-որ անորոշ ծայրէք էր հանում։

Երբ հերթը հասաւ նրան, նա արագ, նեարդային կերպով բարձրացաւ, բայց չշտապեց, մինչեւ բժիշկը երկրորդ անգամ չլրկնեց «հետեւ»-ը։

Բժիշկը դիմեց նրան սովորական հարցով, թէ «ինչո՞վ կարող է օգտակար լինել», նա մի վայրկեան լուր էր, կարծես ուզում էր ձայն հանել, մի բան ասել, բայց կարծես մոռացել էր խօսել։ Նա մի անորոշ ձայն հանեց, որն աւելի խոզի, քան մարդու ձայնի էր նման։

Բժիշկը հրաւիրեց նրան նրստել, ինքն էլ նստեց և լուռ սպասում էր։

— Չգիտեմ... չգիտեմ ինչ ասեմ, — նեարդային կերպով մի քանի անգամ կրկնեց նա և էլի լռեց։ — Ես հիւանդ չեմ, — շարունակեց նա, — ոչ մի տեղս չի ցաւում...։

— Երեւի լաւ չէք քնում, — ընդհատեց բժիշկը։

— Ձեզ ո՞վ ասաց, — վախեցած հարցրեց նա։

— Այդ դժուար չէ գուշակել։ Պատմե՛ք մանրամասն. ես ձեզ լսում եմ։

— Ես առողջ եմ, բոլորովին առողջ, լաւ ուտում եմ, խմում...։ Բայց չեմ քնում...։ մի ամիսից աւելի է, որ ես չեմ քնել...։ հասկանո՞ւմ եք, բոլորովին...։ մի ամիսից աւելի է, որ ես պառկում եմ և վեր կենում առանց քնելու։ Ինձ թւում է, թէ քունս տանում է, պառկում եմ, և քանի շատ եմ աշխատում քնել, այնքան աւելի հեռու է փախչում քունս աչքերիցս, և ամբողջ գիշերները լուսացնում եմ բաց աչքերով։ Երբեք ինձ յաջողութիւն է, և թւում է, թէ ահա կը քնեմ, վերջապէս կը քնեմ...։ Սիրտս սկսում է աւելի կանոնաւոր բաբախել, ուղեղս դադարում է այնպէս փութել, կրկն կ'աւանդիս մէջ և մի մտքից

միւսը ցատկիւ, ուրախութիւնից քիչ է մնում ճշամ։ Սյդ րոպէն երին իսկապէս չգիտեմ քնած եմ, թէ՛ արթուն...։ հազիւ մի քանի րոպէ մնում եմ այդ դրութեան մէջ և անհամբեր սպասում եմ, որ անհկ'ընկնեմ ինքնաբոցութեան մէջ, երբ գալիս է նա...։ նա...։

Դողալով, նա կիսով չափ բարձրացաւ տեղիւր։

— Նա, այդ ճիւղը, այդ հրէշը, որ հազար անգամ աւելի վատ է, քան անքնութիւնը...։ Ես պատրաստ եմ երբեք, երբեք չքնել միայն չլսեմ նրա ձայնը, նրա սուսկալի ձայնը...։ նա գալիս է, ժամերով նստում է գլխաւերեւս և պատմում...։ պատմում է...։ և ըստ փափակ է ինձ լսել իրան...։

— Ո՞վ, — ընդհատեց բժիշկը։

— Չգիտեմ, ես նրա դէմքը չեմ տեսնում...։ Ես միայն նրա ձայնն եմ լսում, նրա նուրբ, մեղրոյի ձայնը...։ որ շարունակ ճախարակի պէս միալար պատմում է...։ Ի՞նչ, չգիտեմ։ Ես նրան չեմ հասկանում...։ ժամերով նստում է ու պատմում...։ պատմում է և ինձ ստիպում է լսել։ Փոստաւատուած՝ ես ճշում եմ, չեմ ուզում լսել, փակում եմ ականջներս, բայց նա պատմում է անվերջ, յսմառ կերպով։ Ես վեր եմ ցատկում տեղիցս, յուսահատւած սկսում եմ պատից-պատ խփել...։ նա էլ դանդաղ վեր է կենում և կամայկապէս պատմում անհատանում...։ Նրան չլսելու համար ես վախեցնում եմ անկողին մտնել...։ Չորս օր է՝ չեմ պառկել...։ Բժիշկ...։ բժիշկ, ես կը խելագարւեմ։ Փրկե՛ք ինձ...։ փրկե՛ք...։ ես այլեւս չեմ կարող տանել այս տանջանքները...։ ազատե՛ք։

(Շար. 85 էջ 4)

★ ԳԵՄԱՆՉԻՍԸ ՌՈՒԲԷՆԻ ★  
ՅԱԼԹԱԿԱՆ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏԸ

Երեք ամսուան երաժշտական չրջապտոյտ մը կատարելէ ետք, Պէյրուս վերադարձաւ սիրուած և վաստակաւոր Գեմանչիստ Ռուբեն։

Դիպի սովետական երկիրներ, այս շրջապտոյտի ընթացքին, Գեմանչիստը առած է 21 նուագահանգի, դաշնակի նկերակցութեամբ Տիկին Ալեքսանտրա Գուլիսի, որ մեր Գեմանչիստին ընկերացած է ամէն տեղ։

Երբ ամսուան երաժշտական շրջապտոյտ մը կատարելէ ետք, Պէյրուս վերադարձաւ սիրուած և վաստակաւոր Գեմանչիստ Ռուբեն։

Դիպի սովետական երկիրներ, այս շրջապտոյտի ընթացքին, Գեմանչիստը առած է 21 նուագահանգի, դաշնակի նկերակցութեամբ Տիկին Ալեքսանտրա Գուլիսի, որ մեր Գեմանչիստին ընկերացած է ամէն տեղ։



Արամ Խաչատրեան, Սիլվա Կապուսիկեան ու Գեմանչիստ Ռուբեն, Մոսկուայի Գեղարվեստի և Մանկավարժական ինստիտուտի ղեկավարները և Պէյրուսի ղեկավարները։

Մոսկուայի մէջ երաժշտական ձեռնարկներ կազմակերպող մասնաւոր մարմինը հրաւերով սովետական երկիրներ հրաւիրուած Գեմանչիստ Ռուբեն, իր առաջին ելոյթը կ'ուճեալ Մոսկուայի մէջ, ուր կու տայ հինգ նուագահանգի։ Ապա կ'անցնի Լենինկրատ։ Կու տայ երեք նուագահանգի։ Հոնկէ կ'անցնի Երևան։

Աւելորդ է ըսել, թէ իր հայրենի հողին վրայ մեր Գեմանչիստը

րած նուագահանգէն ետք, Յովհ. Շիրազ խաղաղապետուած հետեւեալ գիրք կը ձօնէ Գեմանչիստին։

«Այս, ե՞րբ պիտի Մայր Արաքսը Գուրգ մեր ԲՆԱՐ դառնայ, Մասիսն ի՞նչ մեր ԲՆԱՆՅՈՒՄնայ, ամենաճոխ քաղաք դառնայ, Առանց Գրանց ի՞նչ Հայաստան, ա՛խ, Ռուբեն, յոյսիկ մեռնեմ, Ա՛խ, ե՞րբ պիտի մեր ախարհը, Գուրգ մեր ախարհը դառնայ»։

«Այդ»

Երբ ամսուան երաժշտական շրջապտոյտ մը կատարելէ ետք, Պէյրուս վերադարձաւ սիրուած և վաստակաւոր Գեմանչիստ Ռուբեն։

Դիպի սովետական երկիրներ, այս շրջապտոյտի ընթացքին, Գեմանչիստը առած է 21 նուագահանգի, դաշնակի նկերակցութեամբ Տիկին Ալեքսանտրա Գուլիսի, որ մեր Գեմանչիստին ընկերացած է ամէն տեղ։

Արամ Խաչատրեան, Սիլվա Կապուսիկեան ու Գեմանչիստ Ռուբեն, Մոսկուայի Գեղարվեստի և Մանկավարժական ինստիտուտի ղեկավարները և Պէյրուսի ղեկավարները։

Մոսկուայի մէջ երաժշտական ձեռնարկներ կազմակերպող մասնաւոր մարմինը հրաւերով սովետական երկիրներ հրաւիրուած Գեմանչիստ Ռուբեն, իր առաջին ելոյթը կ'ուճեալ Մոսկուայի մէջ, ուր կու տայ հինգ նուագահանգի։ Ապա կ'անցնի Լենինկրատ։ Կու տայ երեք նուագահանգի։ Հոնկէ կ'անցնի Երևան։

Աւելորդ է ըսել, թէ իր հայրենի հողին վրայ մեր Գեմանչիստը

րած նուագահանգէն ետք, Յովհ. Շիրազ խաղաղապետուած հետեւեալ գիրք կը ձօնէ Գեմանչիստին։

«Այս, ե՞րբ պիտի Մայր Արաքսը Գուրգ մեր ԲՆԱՐ դառնայ, Մասիսն ի՞նչ մեր ԲՆԱՆՅՈՒՄնայ, ամենաճոխ քաղաք դառնայ, Առանց Գրանց ի՞նչ Հայաստան, ա՛խ, Ռուբեն, յոյսիկ մեռնեմ, Ա՛խ, ե՞րբ պիտի մեր ախարհը, Գուրգ մեր ախարհը դառնայ»։

«Այդ»



ՍՓԻՒՌԴՆԱՅ ԱՆՈՒԱՆԻ ՍՏԵՂԵԱԳՈՐԾՈՂՆԵՐԸ

# ՃԱՆԱՊԱՐՀ՝ ԱՆՑԱԾ ԶՐԿԱՆՔՆԵՐԻ ԵՒ ՏԱՌԱՊԱՆՔՆԵՐԻ ՄԻՋՈՎ

Մայր Հայրենիքի քերթերէն «Աւանկար» իր 28 Փետ. 1967ի քիւիկն չորրորդ էջը («Ծիածան» քիւ 2) նուիրած է արտասանական արուեստագետներու եւ լուսերու, Ուրախութեամբ նկատեցինք որ գլխաւոր տեղը տրուած է եգիպտահայ ազգայնաւոր նկարիչ ՍԻՄՈՆ ՍԱՄՈՆԵԱՆԻ: Անոր ստեղծագործութիւններէն երեք նկարներ արտաստուած են («Թաւառապա-կահարուհի», «Օմար էպը եւ խաբարապ» եւ «Գործաւոր») ինչպէս նաեւ ամփոփ գիծերով տրուած են անոր կեանքի ու ստեղծագործութեան մասին տեղեկութիւններ: Մեր զգացած ուրախութեան հաղորդակից դարձնելու համար մեր ընթերցողները՝ այդ յօդուածը կ'արտաստենք:

Իսկական արուեստագէտի զեցիկ տարիները: Այդ ժամանակ կեանքը լի է ստեղծագործական տառապանքներով: Դա ճիշտ է, արուեստագէտը պէտք է ունենայ նալ:



«Թաւառապա-կահարուհի» — Ս. ՍԱՄՈՆԵԱՆԻ

տառապանքներ, բայց Սիմոն Սամոնեանի կեանքի լի է ոչ միայն ստեղծագործական տառապանքներով, եգիպտահայ ան-ւանի նկարիչին մենք ծանօթ ենք «Ծիածան»ի նախորդ նիւթերից: Տեսել ենք նրա կտաւները («Ջա-հակիր» թերթում, Բայց վերջերս մենք առիթ ունեցանք կապ հաս-տատել նրա հետ եւ աւելի մո-տիկից ծանօթանալ:

Սիմոն Սամոնեանը ծնունդ է թուրքիայում 1915ին:

Երկու տարի ապրել է Իզ-միրի որբանոցում: Բազմաթիւ փոքր որբերի հետ, ինքն էլ չի յիշել իր ազգանունը, սակայն որբանոցի տնտրակներում ար-ծանազրել են Սամոնեան՝ Սամ-սոն քաղաքից լինելուն համար: Իզմիրից փոխադրուել է Պոլիս՝ 1922ին, իսկ մէկ տարի յետոյ՝ Յունաստան:

Յունաստանում է, որ առա-ջին անգամ զգացել է սէրը դէ-պի արուեստը: Այնտեղի բնա-կան տեսարանները, յունական հրաշագործ արձանները աւելաց-րին սէրն ու հակումները դէպի արուեստը: Յայտնաբերու-նում էր նա ու քաղերի վրայ գծելով, կամ թիթեղի կտորներից շինուած դանակներով ընդօրի-նակում էր այդ հրաշալի ար-ծանները:

Միաժամանակ յաճախում էր դպրոց՝ նկարչութեան մասնա-ւոր դասընթացներին: Յունաս-տանում մնացած վեց տարիներ-ը եղան մանկապատանու թեան ամենայն շատակելի եւ ամենագե-

1929ին նա փոխադրուել է Գահիրէ եւ հաստատուել Գալուստ-եան վարժարանում:

Տարիքով մեծ որբերից շա-տներն աշխատում էին: Իսկ նա վախճնում էր զրկուել սիրած գործից: Բայց շուտով փափաքը կատարուեց եւ ինքն էլ՝ ուրիշնե-րի հետ սկսեց Գալուստեան ազ-գային վարժարանի դասընթացը: Ներքին հետեւել որպէս կանոնա-ւոր աշակերտ:

Հնարաւոր չէ նկարագրել այդ շրջանի աշակերտական ըզ-գացումները: Սիմոնն անիծում էր ճակատագիրը, որբերի ճակա-տագիրը:

Աւարտական հանդէսին, ու-րին ներկայ էին Ազգային իշխա-նութեան բոլոր անդամները եւ վարժարանի երկսեռ աշակերտու-թիւնը, Սիմոնը չհամարձակուեց ներկայ գտնուել, որովհետեւ իր զգեստները շատ խեղճ էին, հնա-մաշ: Ահա թէ ինչ է գրում նա:

«Թագ աչքերով երկրորդ յարկի սենեակի պատուհանէն հետեւեցայ հանդէսի յայտա-գրին: Յանկարծ անուհիս արտա-սանուիլը լսեցի... Դասարանիս երկրորդը հանդիսացած էի եւ բնմ կը հրաւիրէին մրցանակ ստանալու համար: Տնօրէնը երկ-րորդ անգամ կարդաց անունս, սակայն ես գամուած մնացած էի տեղս: Արցունքները կը հոսէին աչքերէս: Նախընտրեցի մրցանակ խտանալ՝ հանդիսականներու զը-նութեան իրաւունքը թողնելով: Իրաւունքս սկսեց ինքնուրու առարկայ ըլլալու համար»:

Որբերին արգելուած էր ճա-շել վարժարանի միւս աշակերտ-ներին հետ: Նրանց գնալուց յե-տոյ որբերը քաշուում էին մի ան-կիւն եւ պատուհանի փեղկերը ծածկում, որ միւս ընկերները չտեսնէին իրենց խղճուկ կերա-կուրը:

Ոչ նկարչութեամբ, բայց ատլետիկ մրցումներուն առաջ-նութիւն շահելու առիթով Սիմո-նը գրաւում է ուսուցիչների ու-շադրութիւնը:

Իսկ երբ նրանք նկատեցին տղայի հակումները դէպի նկար-չութիւնը, քաջալերեցին ու վար-ժարանը աւարտելուց յետոյ նոյն վարժարանի «Շրջանաւարտից միութեան» ծախսով ուղարկե-ցին տեղի Լեոնարդո դա Վինչի գեղարուեստից վարժարանը:

Երազն իրականացած էր:

Այդ ժամանակ ակադեմիա-յում իրենից գատ ուրիշ հայ ու-սանող չկար: Ու նա ամէն ջանք գործ դրեց ազգի անունը բարձր պահելու համար: Ընդունելու-թեան ճակատագրական քննու-թիւններին 100 հոգի մասնակցե-ցին՝ Սիմոնը նրանց մէջ առաջինն էր:

Ակադեմիայի դասաւանդու-թիւնները մինչեւ կէսօր էին, իսկ կէսօրից յետոյ նա սկսեց աշխա-տել:

Եւամեայ նկարչական դա-սընթացն աւարտելուց յետոյ Սի-մոնը կազմակերպում է առաջին անհատական ցուցահանդէսը, որի համար ամբողջ ծախսերը ինքն էր տրամադրել, յոյս ունէր ինչ-որ ծեւով մխիթարուել: Յուսախար եղաւ: Որովհետեւ այն ժամանակ հայ հասարակութիւնը կարեւո-րութիւն չէր տալիս արուեստին, Նոյնիսկ շատ յարգելի անձնաւո-րութիւններից մէկն է աւելի երի-տասարդ նկարիչին, «Մեղք, որ ժամանակդ ասանկ պարապ բա-ներու համար կը վատնես... Ա-սով չես կրնար ապրիլ»:

1950ին Սիմոն Սամոնեանը մեկնեց Եւրոպա՝ մօտիկից ծանօ-թանալու Իտալիայի եւ Ֆրանսիա-յի արուեստի հին դպրոցներին եւ նոր նուաճումներին: Եւրոպայից վերադարձաւ եւ սկսեց աւելի վստահ քայլերով շարունակել ու-րոնումների իր ճամբան:

1961ին պատահեց հրաշքը, 40 տարիներից յետոյ Սիմոնը (Շար. Տես էջ 5)

## ԾԱՂԱԾՈՒՆ

( Շար. Գ. Էջ 5 )

Նա յուսահատ գլուխն առաւ փեղի մէջ:

Մի րոպէ հիւանդն էլ, բժիշկն էլ լուռ էին:

Ինչո՞ւ այսքան ժամանակ բժշկի չէք դիմել:

— Դիմել եմ:

— Կարո՞ղ էք բերել նրա տուած դեղատոմսերը:

Նա գրպանից հանեց մի կոյտ ճիւղաւած դեղատոմսեր եւ թափեց բժշկի առաջ:

— Ձեռն օգնում... բոլորը փորձել եմ: Մի անգամ քիչ մնաց... բայց փրկեցին, ի չարն էի գործ դրել տեղը:

Բժիշկը մի քանի րոպէ նա-յում էր գեղատոմսերին...

— Ձեզ հանգիստ է պէտք... Ձեր նեարգիրը շատ են թուլացած, ձեզ պէտք է հանգիստ կեանք, սնունդ, ճանապարհորդութիւններ, լաւ, ուրախ բնիւրներ շրջան... Իսկ բոլորն վրայ աւելացրէք, գու-ցէ տարօրէն կը թւայ, բայց

## ՆՈԹԵՐ ԿԱՐՕՏԻ ԿՂԶԻԷՆ...

ՄԱՆՈՒԿԸ՝ ՄԱՅՐԸ ՄԱՐԴԿՈՒԹԵԱՆ

( Շարունակութիւն Գ. էջ 5 )

Կը հարցնեն աւելորդ կերպով՝ լու համար, թէ որքա՞ն տոկալ ի՞նչպէս ըլլալը—իրենց հարցա-սիրութեամբ: Թէ պաշտօնին բե-րումով, կամ թէ մեզի ցոյց տա-միտքը:

## ԱԹՈՌԻ ԿԱՌԶԻԷՆ...

Տեսակ մը ամօթով նստեր զաշտ ու հովիտ: Յստակ են եմ աթորիս վրայ, բրդեղէններու մէջ՝ անծրեարգելով զրահուած...: Խաշելու չափ տարցած եմ, խոր-հելով թէ պէտք է ատիկա՝ ան-միջապէս սառ չկտրելու համար, ոտքս գետին չդրած:

Արդ, ի՞նչ ըսել բարակ պու-զով օրիորդներուն...:

Վար կը նայիմ—լուսամու-տէն դուրս եւ ճի՛շդ ատենին, Կ'անցնինք կիպրական ծովեզեր-քին վրայէն: Մէկ ժամ քսան վայրկեանէն կտրել ենք Միջեր-կրականն ու ցամաքի վրայ ենք դարձել: Վայրէջք: Որքա՞ն ան-համբեր եմ հիմա՝ հողի վրայ կոխելու:

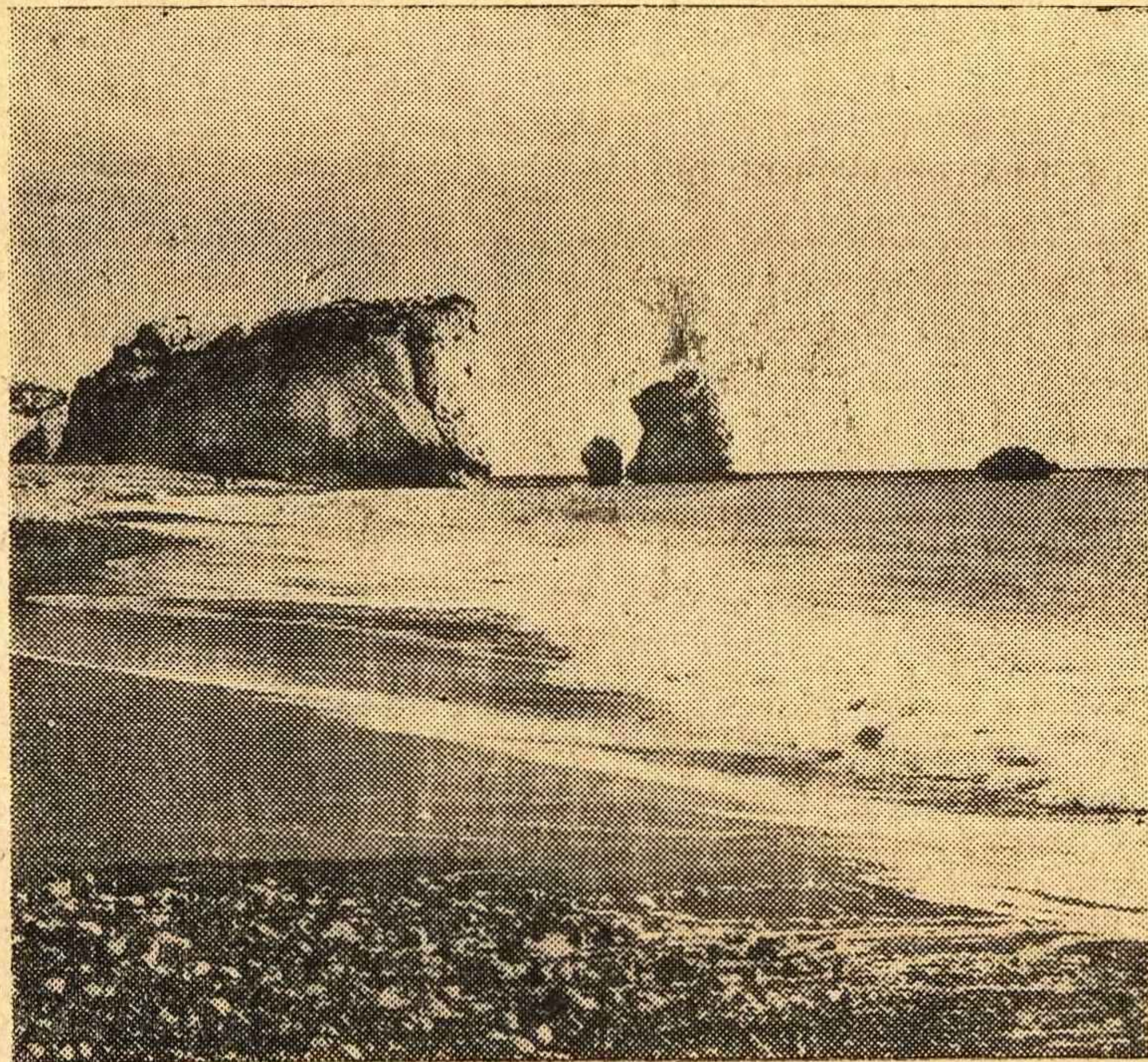
Եւ ըսե՛լ թէ երկնային կեանքը յաւիտեական է...:

Տարօրինակ բան. լեռ ծոր չեմ տեսներ: Կիպրոսը հարթ քարտէսի վրայ գծուած է, կար-ծէք թէ: Հաւասար են՝ լեռ, ծոր, եւ ետեւի շարքը՝ խելօքիկ մը:

## ԿՈՏՐԱԾ Ե ՍԱՌՈՅՑԸ

Կը նայիմ վար, կը տեսնեմ խաղալիք ինքնաշարժեր՝ ճամ-բաներու վրայ: Դաշտերուն մէջ արածող նախիրը՝ մրջինի մե-ծութեամբ: Կ'իջնեն օդանաւին անիւները՝ թեւերուն մէջէն: Ահա՛

աշխարհը: Գրաւ կը դնեմ որ երկրի վրայ է դրախտը, ոչ թէ երկինքի մէջ տեղ մը: Որովհետեւ իրականութիւն է դրախտը, բնաւ երկինք մնալ չէք ուզեր—որքան ալ աշխարհ լեցուն ըլլայ պզտիկ



Ռոմիոս ժայռ՝ ուր աւանդութեան համաձայն, ծնեւ է Գեղեցկութեան եւ Սիրոյ շաստուածուհին՝ Աստղիկ (Ափրո-դիթէ) ծովին փոփուներէն...: (Նկար՝ Է. Թորիկեանի)

Նիկոսիոյ օդակայանը՝ վերջա-պէ՛ս: Գետինը կը սուրայ մեր տակէն: Ծունչս կը ընեմ—աթորս՝ արդէն չեմ ձգած...: Սիրտս կամքէս անկախ՝ կը բաբախէ խենթի պէս՝ ուրախութենէն...:

Բարեբախտաբար եՍ միայն կը լսեմ սրտիս ծայրը:

Երկու ժամ չանցած՝ երկին-քէն կը վերադառնամ օրհնեա՛լ

տգեղութիւններով կամ տգե՛ղ պզտիկութիւններով: Երջուած պատկեր:

Նոյն ցուրտը՝ գրեթէ: Նոյն արեւը:

Տուն չհասած, կ'երթամ ըն-կերութեան զրասնեական ու կ'ապահովեմ աթորս՝ ճշդելէ ետք վերադարձիս թուականը՝ օղա-նաւով...: Սառոյցը կտորած է...:

Յունուար 1967 Ա.Տ.

Մամբեղել էք եւ տեսել այդ ծաղ-րածուին:

Մի դառն ժպիտ խաղաց նրա դէմքի վրայ:

— Դուք փորձեցէք:

Նա լուռ վեր կացաւ, դրեց փո-ղ սեղանի վրայ: Նրա դէմքը ա-ւելի մոայլուեց... Նա լուռ գիմեց դէպի դուռը:

— Սպասեցէք:

Նա արդէն կամեւում էր բա-նալ դուռը, բայց թողեց ձեռքը եւ լուռ ետ նայեց: Մի վայրկեան նայեց բժշկին եւ շէջաց:

— Այդ ծաղրածուն ես եմ:

Մ.Մ.



# ՍՈՒՏԱՆԱՅԱՅ ԿԵՆԱՔ

ԿՐԹԱԿԱՆ ԵՒ ԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ

(ՄԱՍՆԱԻՈՐ ԹՂԹԱԿՈՒԹՅՈՒՆ «ՋԱՅԱԿԻՐ»-Ի)

(Շարունակությունը շաբաթը թիվ 5-ի վերջ)

Եկեղեցիներում միութենական նուիր-  
ւած եկեղեցւորացիները հոգեւոր  
ուսման համար աւելի քան երեսուն  
Ս. Գր. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ,  
Յունուարի 24 կ. Ժամը 7.30ին,

փակ երեւոյթներու ընթացքին  
կայ երեւոյթներու ընթացքին: Պատար-  
գեց եւ քաղաքացիներու հոգեւոր  
հովիւը: Սովորութիւն ունի եւս  
սօսելու առթիւ, գրաւոր դիմել ու

քննարկել, վերականգնելու հա-  
մար, մեկտնային ու մարգարեան  
օժանդակ յանձնարարութեամբ գոր-  
ծուիլով: «Միութեան» Զօրու-  
րին է՝ նշանակաւոր, յայտնու-  
րին կը մտադրենք հոգեւոր ան-  
դամներուն, անկեղծութեամբ, սի-  
րով ու հաւատով գործելու համար:

Մարտի մէջ, կը կատարենք Ս.  
Զատնուան եկեղեցւոյն ու ընթա-  
նակաւ հանդիսութիւններ:

Ապրիլի մէջ, Ապրիլ 24ի Ս.  
Պատարգ, հոգեւորական եւ փա-  
ռասօն: Վարժարանի տարիներէ  
հանդէս եւ արձակուրդ:

Այս առթիւ, միջանկեալ կը  
փափաքենք խոնարհ զաղափար մը  
յայտնել եւ ուսողութեան յանձնել  
մեր բոլոր կազմակերպութեանց եւ  
ազգ. մեր հաստատութեանց եւ ինչ ու  
չէ մեր Հայրենիքի պատասխանատու  
եղբայրներուն հետ, որ զանազան  
յիշատակութեան ու տոնակատարու-  
թեան արժանի ազգ. առիթներով,  
ծիրք ու արժանիք ունեցող անձնիք  
եկեղեցական կամ աշխարհական,  
խորհրդի ուղարկել զանազան Հայ  
զաղափրակներ վերականգնողական  
եւ խանդավառելու համար աղ-  
ջողութեան հայութեան ազգ. գի-  
տակցութիւնն ու զգացումները, նա-  
մանաւանդ միջին հայկական կեանք  
սալու համար մեր նոր բաց ան-



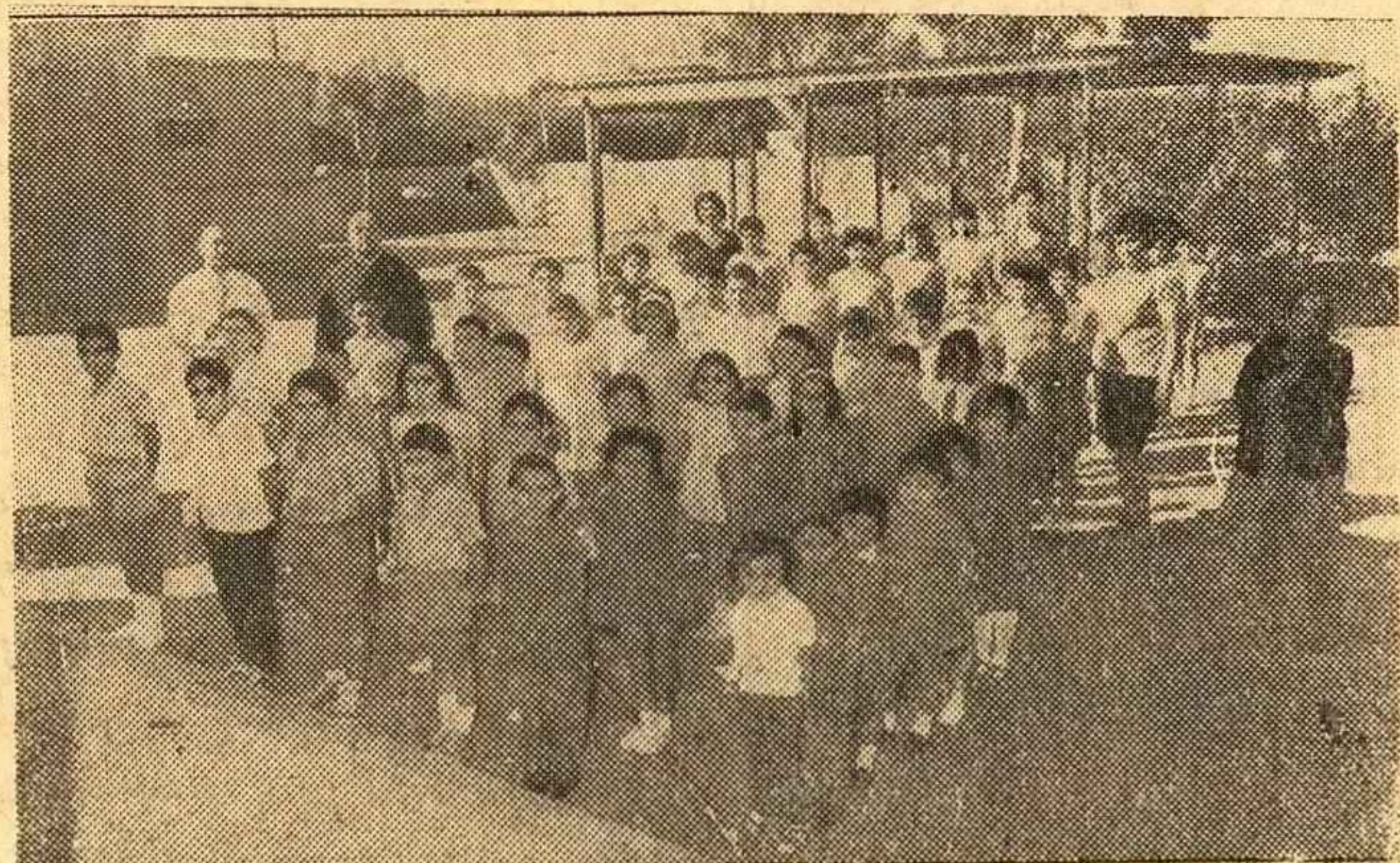
Խորհրդակց. վարժարանի աշակերտները (1967) Նոր  
Տարւան եւ Ս. Ծնունդի հանդէսին

ի ներկայութեան հոծ թիւով հայ  
եւ օտար հաւատացեալներու եւ  
բոլոր եկեղեցիներու հոգեւոր պետ-  
րուն ու ներկայացուցիչներուն: Ս.  
Պատարգ մասոյց գաղութիս հոգե-  
ւոր հովիւը. երգեցողութեանց մաս-  
նակցեցան հայ եկեղեցիներու օրհորդ-  
ներ, երգեհոնի կատարման թիւ:  
Մարտի Վանեանի եւ դարպասու-  
թեամբ պրն. Օ. Գալուստեանի, Այդ  
օրուան համար.— այս տղերք  
գրովը.— պատասխան եկեղեցի  
գրովը մը. «ՔՐԻՍՏՈՆԵՒԹՅՈՒՆԸ ԵՒ  
ՀԱՅԾՈՐԸ» անունով, օտարներուն  
բաժնելու, նանչեցնելու եւ ծանօթա-  
ցնելու համար Հայուն հաւատք եւ  
Հայոց եկեղեցին:

Գաղութիս պատ. ազգ. վար-  
չութիւնը սիրով արձանագէտեց մեր  
այս համեստ ու չնչին աշխատանքը,  
եւ անոր հրահրակութիւնը բաշա-  
լեցեց իր Տիգրան Յարութեան  
(հարսուղար ազգ. վարչ. մարմին):

Շնորհակալութեան ու երախ-  
տագիտութեան խօսք կը փափաքենք  
յայտնել նոյնպէս պատուական ու  
ազգի ստանաճող ազգայիններ.  
Թեմակէսեան եղբայր, որոնք իրենց  
ազգասիրութեամբ եւ բարեպաշտ  
եկեղեցասիրութեամբ արդէն յայտ-  
նի, յանձն առին 600 օրինակ գր-  
քիներուն մեկնատարութիւնը: Միան-  
գամայն շնորհակալութիւն բոլոր  
անոնց, որոնք զարմեալ ազգասի-  
րաբար իրենց մասնակցութիւնը բե-  
րին գրքիկին հրատարակման գոր-  
ծին: (Մանրամասնութիւններ տես

խնդրել օտար վարժարաններ յա-  
նձնող մեր հայ աշակերտ-աշակեր-  
տութիւններուն համար արձանագէտելու,  
ներկայ գտնուելու համար սոյն  
նուիրական, կրօնական ու ազգա-  
յին մեծ տոնին: Մեր խնդրանքը կը  
կատարուի միջոց:



Խորհրդակց. վարժարանի աշակերտները առաւօտուն  
երբ կարգի կը մտնեն: Նկարչին մէջ կ'երևին Նաև  
ուսուցչական կազմը եւ զաղափրակներ հոգեւոր հովիւ  
Ս. Մուրէն վրդ. Զինչիւնեան:

Փետրուարի 5ին, Խորհրդակ-  
ցութեան Մարգարեանի մէջ, կազ-  
մակերպութեամբ Տիգրանի Բարե-  
սիրաց Միութեան, տեղի ունեցող  
բարեկեցական ատենակալան տե-  
նախմբութիւն, աղաքան ծառայու-  
մանով փոփոխութեան եւ պատան-  
կութեան մասնակցութեամբ: Մրցա-  
նակներու եւ նուիրութեան արժանա-  
ցան բոլորն ալ:

Ի մօտոյ կը պատրաստուինք

եղեցակ սերունդին... Մեր Բարե-  
գործական միութիւններուն եւ զա-  
նազան տեսակի ազգ. ֆոնետիկ  
միջոց ու կարելիութիւններ բնա-  
յին պակասը...

Ստանաճող գաղութին, բազ-  
մաթիւ հայ բնակիչներ մեկնեցան  
վերջնական ու դեռ ալ ով գիտե-  
պատասխանողներ կան մեկնելու,  
իրենց ետին ու առանձին ձգելով  
սիրելիներ: Գաղութ մը, որ մեկ  
բնակիչի անդամներու պէս կ'աղ-  
բերէ: Սեկեցեան ու զացին շա-  
տասներեւ նման օտարութեան, խոր-  
քութեան ու անորոշութեան մէջ  
խախտուելու...

Բաց աստի, ունեցանք նաեւ  
անգարմանի կորուստներ, մաներ  
եւս: Աստուծոյ Լճ ողբի. Արեւն  
ձեռնեան. «Եկեղեցւոյ կապի բա-  
րեւորութեամբ», Մարգիս Իզմիր-  
եան, 32 տարեկան եղած է Սոսա-  
նայի գաղութի նախագահ, օգտա-  
ւած գործունէութեամբ—Էւ ալլէ,  
որոնք բոլորին ալ յիշատակը Սու-  
սանայի գաղութը օհնութեամբ ու  
յարգանքով կը պահէ:

Մարգիս Իզմիրեան, մեկնե-  
ցանք Ս. Սիմոնեանի «Աւետա-  
նայ Գրականութիւն» մեծահաս-  
գիւրդին, որ լոյս պիտի տեսնէ ի  
մօտոյ «Սեւան Տպարանին», Պէյրութ:

Ս. Էջմիածնէն, Ամենայն Հա-  
յոց Կաթողիկոս Տ. Տ. Վազգէն Ա.  
Կաթողիկոսին յիշատակի նուիր  
(Շաբ. տես. 1967)



## ՍԽԱԼ ԸՄԲՈՒՆՈՒԹՅՈՒՆ ԱՐԴԻԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Ըսուած է թէ անհասի մը ար-  
տաքին երեւոյթը, կերպարանքը կ'ար-  
տաքինացնէ անոր նկարագիրը, ներ-  
քին տեսքը: Պէտք է խոստովանել,  
թէ այս օրերուն այս հաստատութ-  
եան չափով զաղափրակներու հա-  
մար զանազան:

Արդարեւ, հազուադէպ երեւոյթ  
չէ ներկայիս հանդիպել խիստ  
վայելուչ, տաղանդի արտաքինով,  
բոլոր առաքինութիւններով օժտուած  
անհատը անհետ, որոնք, իրակա-  
նութեան մէջ, ներքին հակադրու-  
թեան իրենց արտաքին տեսքին:

Զանց քննելով այրերու պարա-  
զան, գաղափարային անհատներ  
վայել, թէ կանայք եւս — իկիններ  
թէ օրհորդներ — իրենց ընթացքով,  
յանախ աշխատել, յիշելով իրողու-  
թիւնը ի գործ կը դարձնեն տար-  
նակաւոր սեռին համար եւս:

Խորով անպարկեշտ, սակայն  
արտաքինով խիստ բարեկիրք երեւ-  
ցողներուն մարմնով միայն որ  
իրենց ներքինը եւս արտաքինին հա-  
մապատասխանը դառնալ՝ պիտի  
մասնաւորեմք յայտնաբերելու պարագան  
անոնց. որոնք արդի երեւոյթն  
մոլորեցնէ տարած, իրենց շրջա-  
պատին վրայ կրնան ձգել տարբեր  
տարածութիւն մը, իրենց մասին  
կրնան կազմել տալ բոլորովին տար-  
բեր կարծիք մը քան այն՝ ինչ որ եւս  
իրականութեան մէջ. — պարկեշտ,  
ազնիւ, բարեկիրք:

Առեւտրական նպատակներով  
եւ որոշ մտայնութեան մրցումներ  
մը ներքին ապրողներուն համար  
թերեւս շատ հարաւոր է թուող նո-

ւոյթներ պէտք է ընդունինք որ շա-  
տախա խորք եւս տալիս մեզի,  
արեւելիցներուն, հայերուն աչքին:  
Դիմագծային արտաքին տեսքը,  
նոյնքան արտաքին վարսադար-  
ժաններ, ամօթաւորութեան ամեն  
զգացում բնաբարող հագուստի  
ձեւեր, անհոգի ու կանացի ներու-  
թեան ու անհոգականութեան հա-  
կառակ շարժումներ — պարել,  
ձիւղ, փոխիկի նիւստիկա — երբեք  
վայել չեն եղած ու պիտի չըլլան  
իդական սեռին, որքան ալ այս  
կարծիքը բաժնողներ «նին գլուխ»,  
«ոչ-արդի», կամ «նեղմիտ» նկա-  
տուին:

Պատմականներ, խորքին մէջ  
ըլլալով հանդերձ բարեկիրք, կր-  
նան չգիտակցել այս իրողութեան,  
արդիականութեան ու ազատամու-  
թեան սխալ ըմբռնում մը ունենալ  
եւ իյնալ ախտաւոր ծայրայեղու-  
թեանց մէջ եւ, մինչեւ իսկ, սխալ  
հասկացող շրջապատին: Սակայն,  
երբեք ներքին պիտի չըլլար որ ձեռն  
եւ յայտնաբեր մայրեր այսօրեան  
հակամեր արտաքին իրենց աղիւլի-  
կներուն, իսկ ոմանք համարող պիտի  
ըլլար ազատամուտի հաստատու-  
կին տակ ալ հակամեր բաշա-  
լեցիլը:

Արդի եւ գեղեցիկ երեւոյթն  
ձգտումը շատ բնական է իդական  
սեռին մօտ, սակայն պայման է  
գիտակցել չափաւորել այս ձգտումը,  
զգուշանալ չափազանցութիւններէ,  
յարգել ու յարգել այլ գիտակա-  
նացի արժանապատուութիւնը:

Ն. ԶՈՒԱՐԹ

## ՄՈՒՆԻԳԱ, ՀԱՅ ՍԱՒԱՌՆՈՐԴՈՒՅԻՆ

Բարձրահասակ, համակերպ  
արտաքինութեամբ մը՝ որ կամի  
ոյժ կ'ենթարդէ, բայց կարծի չէ,  
— անա՛ Մոնիգա Աղապարեան, տի-  
կինը՝ Գաբրիէլն Ռէյ Ռեյնալի  
(«Միջ իս Ելլալանգ»):

### ՀԱՆԱՊԱՐԸ՝ ԱՆՑԱՏ ԶՐԿԱՆՔՆԵՐԻ ԵՒ ՏԱՌԱՊԱՆՔՆԵՐԻ ՄԻՋՈՎ (Շաբ. Գ. Էջն)

գտաւ հարազատ քրոջը, որն աղ-  
բում էր Աղբարանդի խորհրդակցութեան  
ժողովի միջոցով: Զինչիւնեան  
որ նա գտնի եւ քրոջը, եւ իր  
իսկական ազգանունը՝ Գինեան:

Սիմոն Գինեանը 1961-62ին  
մասնակցել է հոթ տարեկան զու-  
ցանդակների, որոնցից եւս  
մրցանակներ է ձեռնարկել:

1965 Սիմոնն այցելեց Պէյ-  
րութ: Առիթից օգտուելով՝ ան-  
հատական չորրորդ զուցանդէ-  
սը կազմակերպեց: Լիբանանի  
քննադատները մեծ գովեստով  
արտաքինութեան նրա արուես-  
տի մասին: Տեղական զրեթէ բո-  
լոր թերթերը՝ հայերէն, արաբե-  
րէն, ֆրանսերէն, անգլերէն, գո-  
վեստի խօսքեր արժանապատեցին:  
Յաջողութիւնն ու ճանաչումը  
ակնյայտ էին:

Կեանքում բազմաթիւ դժ-  
ւարութիւններ ու խոչընդոտներ  
տեսած մարդը գտաւ իր իսկա-  
կան ճանապարհը: Ընտանիք աղ-  
բեցնելու եւ զաւակներին կրթու-  
թեան տալու համար ստիպուած  
էր չարաչար աշխատել: Բայց նա  
յարթահարեց այդ փորձութիւն-  
ները եւ դժուարութիւնների մէջ  
տեսաւ, զգաց ու հասկացաւ հա-  
սարակ մարդուն՝ իր հոգեբան-  
ական անհատականութիւնը, իր  
ազնիւ հոգով: Հասարակ մարդը դարձաւ  
Սիմոն Մամունեանի ստեղծագոր-  
ծութեան իսկական հերոսը:

Մոնիգա եւս ստանդորդունի  
է: Համախառնային երկրորդ պա-  
տարագիրը ընթացիկ յայտնաբերած է  
իր ընդունակութիւնը: Կինը ըլլալ  
եւ վարել հսկայ ստանդակ մը:  
Կարելի՞ է բան է: «Մանկութեան ի  
վեր երազած եմ ստանդակ՝ բնա-  
յիններուն նման», կ'ըսէ Մոնիգա:  
«Պատերազմի ընթացքին՝ պատա-  
կանութիւնն էր նոր ստանդակներ  
հասցնել՝ ռազմական կրթանքներ:  
Վարեցի զանազան տեսակի՝ ստա-  
նդակներ: 250 հոգի էին, 200ը՝ այր,  
50ը՝ կին: Մեծ, կիներս լաւ կը  
կատարէին մեր պատերազմները:  
Այս կերպով կը փարատէին իդա-  
կան սեռին հանդէպ՝ նախապա-  
տարութեանը», կը յարէ Մոնիգա:

Պատերազմէն ետք՝ հայրենի  
կը հիմնէ ստանդակներու սեփա-  
կան ընկերութիւն մը, «Ալլեհ  
Սըրվիս» անունով: Զորս ստա-  
նդակներով ապաստարաններ կը  
կատարէին դեպի Երուսա-  
ղէմ:

Մոնիգա Աղապարեան սա-  
տանդորդունին էր կանոնաւոր գծի  
մը: Համբարները՝ ի տես իրեն-  
նայ կը վարձատրուէին, ապա՝ կը  
համակերպէին, հուսկ՝ վստահու-  
թիւն կը յայտնէին:

Մոնիգա նինգ տարեկան ի վեր  
չի ստանդակ: Իր ամուսինը կապ-  
ւած ըլ ալով «Միջ իս Ելլալանգ»-ին,  
ինքն ասիպաւորած է մնալ տունը:  
Լիբանանի եւս այլ երկիրներու  
մէջ դժուար է հանդիպել կին սա-  
տանդորդներու:  
Տիգրան Մոնիգա Աղապարեան  
— Ռեյնալի այժմ գրողած է իր  
զաւակներուն դաստիարակութեամբ:  
Կը սիրեն ստանդակները, կ'ըսէ,  
«բայց զաւակներս աւելի կը սի-  
րեն», կը յարէ: «Ներքին առիթը  
ներկայումս, դարձեալ կը ստա-  
նդակներ, կ'եղբայրացնէ:  
«Մալա»:

Գ. Է. Տ



Նախադրարանի աշակերտներ մարմնակրթանքի  
պահուսն

կողմին հետը գրգռելին): Փափա-  
քողաց կը տրամադրենք սիրով եւ  
ձրի:

Փետրուար 2ին, Ս. Գր. Լու-  
սաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ, կատարեցին  
վարդապետ յիշատակին տօնակա-  
տարութիւնը: Այդ օր, վարժարանը

ներկայացնելու հետ, Ընտանիք,  
«Մեծ Հայերէն չենք Գիտեր», գա-  
ղութիս երիտաւոր սիրող արուես-  
տահաններու կատարմամբ: Մանրա-  
մասնութիւնները յաջողիլ:

Փետրուար 13ին, կատարուեցան  
Հ. Ն. Մ. ի վարչ. մարմինը ընտրու-



00088



# ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՏԱԲԱԹԱԹԵՐԸ

ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՏԱԲԱԹԱԹԵՐԸ

Արտոնատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԵԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ԳԱԼԱԽԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 173 — ՀԻՆԳԵԱԲԹԻ 30 ՄԱՐՏ 1967

ՀԱՅՏԸ ՉԵՌԻՔԷ 2,5 ԵԳ. ԴՆԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴՆԿ.

چاهاکیر

جريدة أسبوعية

ص. ب. ٢١١١ بالقاهرة - ط. ع. ج. - ت. ٩١٥٠١٣  
صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سيرديان (بالارد)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tel. 915013

Adresse Télégraphique: TCHAHAKIR, Cairo  
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադրված 1948թ.

Տպագրանակ 3000

عدد رقم ١٧٣ - الخميس ٣٠ مارس ١٩٦٧

## ՎԵՀԱՓԱՌ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻ ՔԱՐՈՉԸ

### Ս. ԶԱՏԿԻ ԱՌԹԻԻ

ԽՕՍՈՒԱԾ Ս. ԷԶՄԻԱՇՆԻ ՄԱՅՐ ՏԱՃԱՐՈՒՄ

ԿԻՐԱԿԻ 26 ՄԱՐՏ 1967ԻՆ

(Նոյն օրը երկույնամ անցանապիտուած Երեսնի ռախոյէն)

Յանուն Հօր և Որդոյ և Հոգւոյն Սրբոյ: Ամէն:

«Քրիստոս յարեալ ի մեռելոց»

Ամէն տարի Հայաստանեայց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին ցնծութեամբ կը տօնէ Սուրբ Զատիկը՝ յիշատակը մեր Փրկչի լուսափայլ Յարութեան:

Ամէն տարի գարնան լուսաբացին, վերանորոգեալ հաւատքով կ'ողջունենք աւետիսը Քրիստոսի յարութեան, իբրեւ լուսաբացը մեր հոգեկան աշխարհին:

Արդարեւ, բոլոր անոնց համար, որոնք կը դաւանին իրողութիւնը և ճշմարտութիւնը մարդկային հոգեկան աշխարհին, իրողութիւնը և ճշմարտութիւնը ոգեկան արժէքներուն, ու նաեւ բարոյական սկզբունքներուն, Քրիստոսի յարութիւնը առանցքը կը հանդիսանայ այդ հոգեկան աշխարհին, սկզբնաւորողը և բեղմնաւորողը ոգեկան արժէքներուն և վէմը և գերագոյն երաշխիքը բարոյական ճշմարտութիւններուն:

Յարութեան գաղափարը, մարդկային ընկերային պատմական կեանքի բազմահազարամայ փորձի արգասիքն է՝ լիութեամբ ու պայծառութեամբ բերեցողացած Քրիստոսի հրաշալի յարութեամբ ու հռչակուած Սուրբ Աւետարանի Աստուածաշունչ մատենով, որ մարդկութիւնը ողորդած է անսպառ լոյսով և լեցուցած զայն պանծալի իրագործումներով, անհ երկու հազար տարիներէ ի վեր:

Աստուած լիապէս ու ամբողջապէս յայտնուեցաւ մարդկային աշխարհին՝ Իր Միածին Որդով՝ Քրիստոսով:

Քրիստոս, Իր ծնունդով, երկիր բերաւ խօսքը Աստուծոյ և Իր յարութենէն յետոյ երկիր թողուց շնորհաբաշխ Սուրբ Հոգին Աստուծոյ: Ահա թէ ինչու, Քրիստոսի յարութեան աւետիսը սկիզբն է հաւատացեալի բոլոր ուրախութիւններուն, ստուգութիւնը փրկութեան մեծ յոյսին, գերագոյն երաշխիքը հոգւո անմահութեան:

Այսպէս է որ մեծ առաքելը, իրաւամբ կը գոչէ՝ «Եթէ Քրիստոս չիջէ յարութեան ընդունանք է քարոզութիւն մեր. ընդունանք են և հաւատք ձեր» (Ա. Կորնթ. ԺԵ. 14):

Քրիստոսի յարութեան լոյսը ողորդեց նաեւ աշխարհը Հայոց և յիշատակութեան արժանի իրագործումներով լեցուց պատմութիւնը մեր ազգին:

Այդ լոյսով մանաւանդ, մեր ժողովուրդը իր հոգին պեղեց, իր ինքնութիւնը գտաւ, ինքզինք կերտեց՝ սկսեալ չորրորդ դարու սկիզբներէն՝ հոգեւոր, մշակութային և քաղաքական մեծ նուաճումներով:

Հոգեւոր նուաճում՝ յաղթանակը նոր Ուխտի և Փրկչի Իջման տեսիլքը Ս. Գրիգոր Լուսաւորչին:

Մշակութային նուաճում՝ հայ տառերու գիւտը և հայերէն թարգմանութիւնը Աստուածաշունչ մատենին:

Քաղաքական նուաճում՝ ճակատամարտը Աւարայրի:

Այսպէս ծնաւ ու կազմաւորուեցաւ հայ ժողովուրդը իբր և ոգեկան իմացական հաւաքականութիւն:

Այսպէս լուսաւորուեցաւ ու զարգացաւ անոր առաքելութիւնը պատմութեան ընթացքին:

Հայ ժողովուրդը, մեր օրերուն ալ, միշտ նոյն ոգեկան իմացական հիմքերու վրայ կը շարունակէ իր երթը քաղաքակրթ ազգերու կողքին: Ժամանակը և նորագոյն պայմանները կեանքի, էապէս ոչինչ չեն խաթարած անոր հոգեկան աշխարհին մէջ, անոր ստեղծագործ խոյանքին մէջ, դէպի ապագան անոր հայրենաշէն սպասումներուն մէջ:

Տեսիլքը Սուրբ Լուսաւորչի, գիտը Սուրբ Մեսրոպի և հրամանը կարմիր վարդանի՝ կը մնան, հետզհետէ առաւել փայլատալով, ոգեշնչողը բոլոր հայ սրտերուն, վերածնած մեր հայրենի երկրին մէջ, ինչպէս և հայ սփիւռքի տարածքի վրայ, ուր մեր պանդուխտ գաւազները իրենց հոգիի բոլոր թելերով անքակելի կերպով կապուած կը մնան իրենց քրիստոնէական հաւատքի գերագոյն կեդրոն, Աստուածակառոյց Սուրբ Էջմիածնին և Սուրբ—գրական երկրին՝ Հայաստան:

Զատիկ է այսօր, սիրելի հաւատացեալներ, Հաւատքի, լոյսի և յոյսի տօն է այսօր: Որովհետեւ «յարեալ ի մեռելոց», որովհետեւ «մահուամբ զմահ կոխեաց» և «մեզ գկեանս պարգեւաց»: Այո, ճշմարտապէս յարութիւն առաւ Քրիստոս, ճշմարտապէս յաղթեց մահուան, ու ճշմարտապէս կեանք պարգեւեց մեզի: Սակայն արթուն ըլլանք հոգիով, և չխորհինք թէ բաւական է լոկ հաւատալ այս ճշմարտութիւններուն ու զոհացում գտնել ինքնաբաւ կրաւորական կեցուածքի մը մէջ, կարծելով թէ ապահովուած են մեր հոգիները: արդարացումը, մեր կեանքը, մեր փրկութիւնը:

(Շարունակութիւնը տես էջ 2)

## ՄԱԻՐԻՏԱՆԻՈՅ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ԱՅՅԸ Ա.Մ.Հ.

Երկուշաբթի, 27 Մարտ, Կ. Ե. Ժամը 4ին Գահիրէ Ժամանեցին Մաւրիտանիոյ Նախագահ Մոլիթար Ուալտ Տատա և տիկինը, որոնց կ'ընկերակցէր մեծ պատուիրակութիւն մը:

Նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէր և տիկինը Գահիրէի միջազգային օդանավայանին մէջ հանդիսաւորապէս ընդունեցան մեծ հիւրերը որոնք մէկ շաբթուան համար հրաւիրուած են Ա.Մ.Հ.ի կողմէ: Բարի գալուստ մաղթելու եւ կամ էլին նաեւ մարաշխատ Ապտէլ

Հաքիմ Ամէր, փոխ-նախագահներ, ազգային ժողովի նախագահը և պետական ու ղրնոտրական բարձրաստիճան անձնաւորութիւններ:

Պաշտօնական ընդունելութեան արարողութիւններէն ետք՝ մեծ հիւրերը առաջնորդուեցան Քուպպէի հանր. պալատը, ուր պիտի մնան իրենց այցելութեան ամբողջ տեւողութեանը:

Գիշերը Ապտիսի պալատին մէջ Նախագահ Կամալ Ապտէլ Նասէր մեծ ճաշկերոյթ մը տուաւ ի պատիւ

մեծ հիւրին, որու ընթացքին երկու նախագահները խօսք առին:

Երեքշաբթի 28 Մարտին սկսան պաշտօնական խօսակցութիւններ երկու նախագահներու միջեւ և որուն մասնակցեցան պատուիրակութեան անդամները:

### ԵՂՈՒԱՐԴ ԹՈՓՉԵԱՆ ՊԵՅՐՈՒԹԻ ՄԵՋ

Մարտի 25ին Պէյրութի մէջ բացուեցաւ Արիւս-Ամիրկեան երկիրներու գրողներու Գ. համաժողովը, որուն մասնակցեցան 45է աւելի երկիրներու գրողներ:

Հայաստանէն այս համաժողովին մասնակցեցաւ գրողներու միութեան վարչութեան առաջին քարտուղար Մկրտիչ Թովչեան:

Համաժողովարի օրերուն տեղի ունեցան բազմաթիւ հանդիպումներ, զբաղական երեկոներ, քննարկընթացան տարբեր երկիրներու գրողներու և զբաղականութեան մերձեցման, ազգային-ազատագրական շարժման և այլ հրատապ հարցեր:

## ★ 43-ՐԴ «ՄԱԼՈՆ ՏԻԻ ՓԵՌ»Ը ★

### Տաղանդաւոր Նկարիչ Ս. Սամսոնեանի Նոր Դափնեպսակը

Երեքշաբթի, 28 Մարտ երեւոյթան Ժամը 6ին՝ Մշակութի նախարար և փոխ նախագահ Տոքթ. Սարուաթ Օքաշա բացումը կատարեց Եգիպտոսի նկարչական միջազգային ընկերակցութեան «Մալոն տի Գեռ»ի 43րդ ցուցահանդէսին, ուր մօտ 100 ալուեստագէտներ (նկարիչ, քանդակագործ և փորագրիչ) ցուցադրած էին իրենց 146 գործերը:

Այս ցուցահանդէսին, զոր կը հովանաւորէր ԱՄՀ.ի Նախագահ Կա-

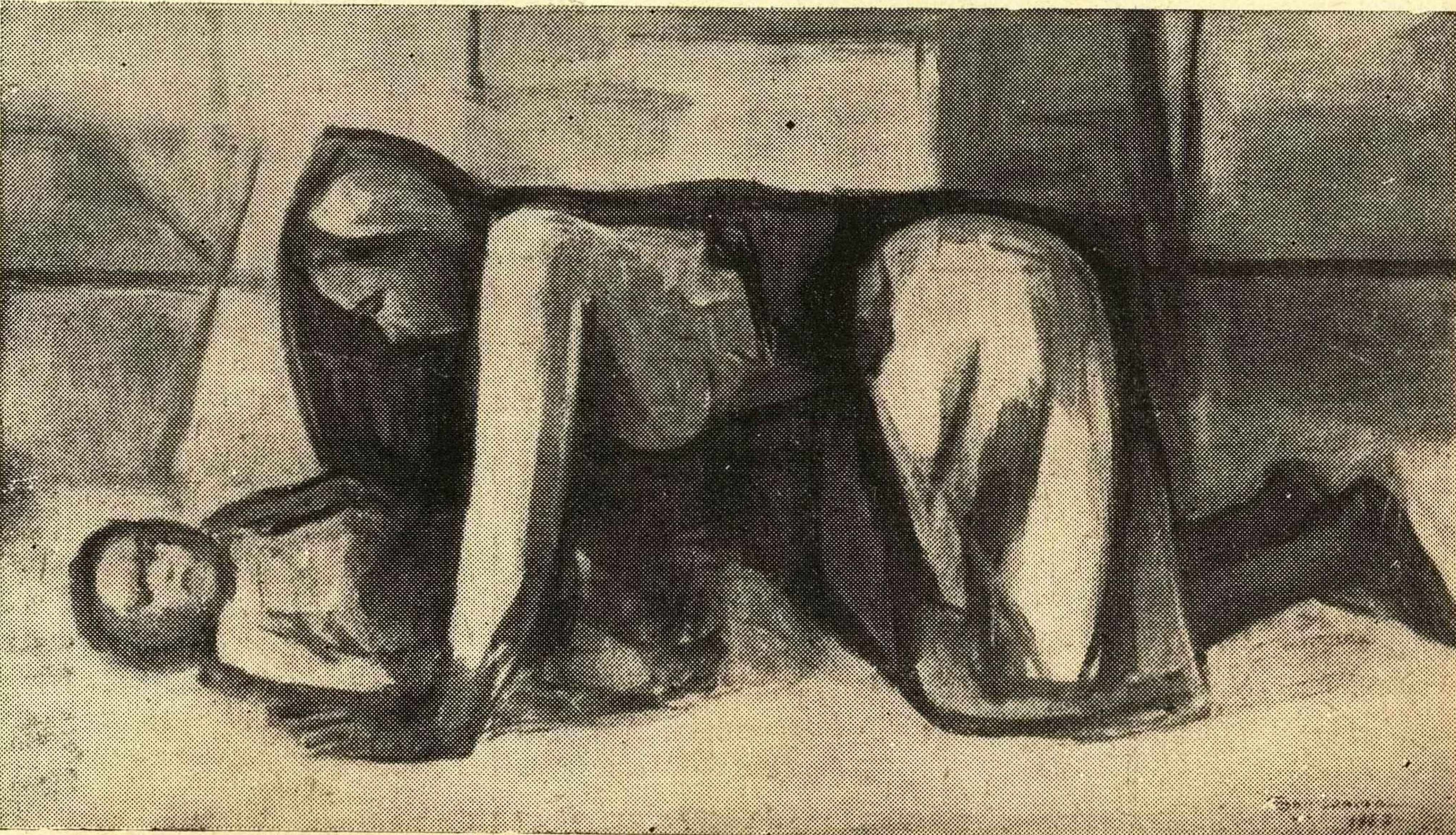
մալ Ապտէլ Նասէր, կը մասնակցէին եգիպտահայ բոլոր նկարիչները՝ պպ. Ա. Զօրեան, Ս. Սամսոնեան, Բ. Կոճմանեան, Ս. Շահրիկեան, Տիկնայք Ն. Իփէքեան և Է. Փարթման (առաջին անգամ ըլլալով):

Այս տարի մրցանակները բաժնուած էին հետեւեալ ձևով. Նիւթական քաջալերութիւն երիտասարդ նկարիչներու (2 հոգի), երկու Ոսկեայ մետալ եւ չորս արծաթեայ մետալներ:

Տաղանդաւոր նկարիչ Ս. Սամսոնեանի «Մարական Գուրգուրանք» պատառը արժանացաւ Ոսկեայ մետալի: Միւս նկարիչն էր Նապիլ Սոլիման:

Հոս կ'արժէ արձանագրել՝ որ այս երրորդ Ոսկեայ մետալն է, որուն կ'արժանանայ մեր բարեկամը եւ տաղանդաւոր արուեստագէտը:

Սրտանց կը շնորհաւորենք մեր հայ արժանաւոր նկարիչը և արար մրցանակաւոր արուեստագէտները:



«ՄԱՅՐԱԿԱՆ ԳՈՐԴՈՒՐԱՆԵՐ»  
(Արժանացած Ա. մրցանակի՝ Ոսկեայ մետալ)

Գործ՝ Ս. ՍԱՄՍՈՆԵԱՆԻ







Գ. ՄԱՀԱՐԻ

ՔԱՆԴԱԿՆԵՐ

ՍՐՏԻ ԵՒ ՑՐՏԻ ՄԱՍԻՆ

Սենեակում ցուրտ է: Ինչ-որ տեղ աւելի ձիւղը, ներքնայարկում, կաթնալարանը, ինչ որ բան վատ է աշխատում:

Բնեցիկն, տեսնւոյ, որ սարքերը կարգին են, յետոյ մտածեցին, որ գուցէ հնոցապանի սիրտն է վատ աշխատում:

Այդպէս էլ կար:

Ուրեմն միայն ցուրտը չէ, որ ազդում է սրտի վրայ: Կարող է սիրտը ազդել ցրտի վրայ:

Ես կողմնակից եմ, որ առաջին հերթին մարդու սիրտը լաւ աշխատի: Որովհետեւ:

Որովհետեւ միշտ սրտի ցուրտը կարելի է տանել, իսկ սրտի ցուրտը՝ երբեք:

ԹԵՄԱՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Յուցափեղկում դրուած իրերի նման բոլոր թեմաները չեզոք են: Երբ գնորդը գնում է իրերից մէկը կամ երբ արուեստագէտը դնում է իր ձեռքը որեւէ թեմայի վրայ, նրանք դադարում են չեզոք լինելուց:

Այս մասին ես մտածեցի վերջերս, երբ կարդացի Ալեքսանդր Մոլոտովի «Արամարանք» վէպը: Արամարանք, — առաջին հայեացքից՝ վէպի համար՝ չնչին, արամարանքի մի թեմա: Բայց ահա գրողը կարողացել է խախտել թեմայի չեզոքութիւնը և բարձրացնել այն մի բարձրութեան, որի առաջ անհնարին է գլխարկը չհանել:

Գլխարկը հանել արամարանքի համար՝ Այո՛, արուեստն է հրամայում:

ԿԱՐՃԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

Թիթեռնիկի կեանքի ամբողջ տեւողութեան ընթացքում ես նրա հետ ընկերութիւն արի: Ամբողջ տեւողութեան ընթացքում տեղով մի օր, որովհետեւ ինչպէս յայտնի է, թիթեռնիկը մի օր է ապրում:

Երբ նա չափահաս դարձաւ, այսինքն կէսօրուայ մօտերը, ոկսեց ձայնել աւելի բարձր, գլխիցս վեր և ասաց, որ ինքը արժանի է բարձր է թռչում: Ես նրան հասկացրի, որ թիթեռնիկի թռիչք ունի և ադ վատ չէ, մինչեւ անգամ շատ լաւ է թիթեռնիկի համար:

Մեր վէճը տեւեց մինչեւ երեկոյ: Իրիկնային ազդմանը հետո կորաւ նա, և ես մնացի մենակ, աշունկեր:

Օրեր անցան: Մի անգամ այգում գրօնեցի ես ծոծրակիս ըզգացի մի սուր խալթ:

Ետ նայեցի: Թիթեռնիկն էր:

— Այդ դո՛ւ ես:

— Ես եմ:

— Բայց չէ՞ որ թիթեռնիկը:

— Ի՞նչ թիթեռնիկ լաւ նա- յիր...

Նայեցի ուղղորութեամբ:

Բոտ էր, քրքային, գազա- գած բոտ:

ՅՈՐԴԵՆԱՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵԹՈՒԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Երկիրը տօնում է Հոկտեմբերի 50 ամեակը:

Հարուստ թուական է 1967ը, մեծ ու արգասաւոր:

Մեծ Հոկտեմբերի յիսնամեակի հետ, հայ ժողովուրդը այս տարի տօնում է՝ աւագութեան կարգով:

Ներսէս Շնորհաւու 865 ամեակը (հոբանք ապրել...):

Մայաթ-Նովայի 255ամեակը:

Ծերենցի 145ամեակը:

Յակոբ Պարոնեանի 125ամեակը:

Պետրոս Դուրեանի 115ամեակը:

Արշակ Զօպանեանի 96ամեակը:

Եղիշէ Զարենցի 70ամեակը:

Հարուստ զուգադիպութիւններ, մեծ տարի: Հազար ապրի այս տարին...

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ «ԱՐԴԱՐ» ԲԱԺԱՆՈՒՄ

Թերթեր հաղորդեցին, որ երկրաբաններն ու հետախույզները Մասիս ընդերքում գտել են ոսկու մեծ պաշարներ:

Մասիսը մեզ համար սոսկ աշխարհագրական անուն չի եղել և չի, Մասիսը մեզ համար խորհուրդ է և պետական նիշ, աւանդութիւն է և պատմութիւն:

Մենք երգել և կարօտել ենք նրան ու պիտի երգենք, կարօտենք անմար կարօտով:

Իսկ նրանց համար Մասիսը մի ոչինչ չափով, աշխարհագրական միակերպ է և հիմա միայն նրանց աչքով ստանում է առնձին նշանակութիւն, որովհետեւ այնտեղ ոսկու պաշարներ են գտել:

Նրանք նոյնպէս յետախույզ պիտի «գաղութեն» Մասիսով:

Այնտեղից էլ՝ աշխատանքի բաժանում:

Մենք պիտի երգենք ու դուրանք Մասիս լեռան անուան վրայ, իսկ նրանք պիտի փորփրեն նրա կողերը և կողոպտեն:

Այս երեւի այն է, ինչ կոչւում է աշխատանքի «արդար» բաժանում:

ՍՈՒԱԿՆ ԱՆՏԱՌՈՒՄ

Անտառում երգում էին զանազան թռչունները զարմանազան ձայներով: Ամառային առաւօտը, արեւով պսակուած՝ անցնում էր թաւուտից թաւուտ և ասես հարթած թռչնային այս յայտնուն համերգով ինքն էլ էր երգում:

Ու յանկարծ ամէն ինչ լռեց:

Սկզբում ես մտածեցի, որ իմ ներկայութիւնը փչացրեց գործը և այն է, ուզում էի ետ դառնալ և կածս ճանապարհով, երբ ակնաշիւս հասաւ սոխակի ոգեւոյնչ մեղեդին:

ՇՈՒՄԱՆԻ ՏԱՆ ԱՐԾԱԹԷ ՊԱՐԳԵՒԸ

Յվրկառու: Գերմանական Գեմոկրատական Հանրապետութեան ոչ մեծ քաղաքներից մէկը, Ռուսերու Շուտինի ծննդավայրը: Այստեղ չորս տարին մէկ անցկացում է դաշնակաւարներին Շուտինի անուան միջազգային մրցանակաբաշխութիւն: Աշխարհի շատ երկրներէրից այստեղ հաւաքւում են մեծ ուսմանական կրթող, պոետներ և միեւնոյն ժամանակ երազողու և բաժնետէմներ գերուած երկրասարգ երաժիշտները՝ առաջնութիւնը վիճարկելու համար:

Այս անգամ Շուտինի տունը մտնելու և մրցանակաբաշխութեանը մասնակցելու «յանդիտութիւն» ունեցաւ դեռ քսան տարին չորս րած մի հայ աղջիկ, որը մանկութիւնից արդէն մի ներթրմունքով անուանով սիրել է Շուտինի արուեստը, ընդամէնը 14-15 տարեկան հասակում յափտուած անուան է «Գարնապալ» և «Սի» ֆոնի է կիւղներ» գաշնամուրային դժուարագոյն ստեղծագործութիւնները: Աստիճանաբար ձեւաւորւում եւ գլխավորում է դառնում նրա վերաբերմունքը դէպի Շուտինի երաժշտութիւնը և տարիներ յետոյ մրցանակաբաշխութեան ժիւրիի անդամներին հարցին, թէ ինչու որոշեցիք մասնակցել, իր վերաբերմունքն ու յոյժը արտայայտում է այսպիսով:

— Շուտինի իմ ամենասիրելի կոմպոզիտորներից է, նրա երաժշտութիւնը մօտ է իմ սրտին, մարդկային զգացմունքների խորը հոգեբանական բացայայտումը, տրամադրութիւնների բազմազանութիւնը, հակադրութիւնները, մասշտաբայնութիւնը վաղուց դրաւել են ինձ:

Անտառային հանդիսաւոր լընութեան մէջ երգում է երկրտանի փետրաւոր վարպետը և լսում էր նրան հիացմունքից ուշաթափ անտառային առաւօտը և լսում էր կախարդուած անտառն իր թեւաւոր երգիչներով:

Սոխակը լռեց, նա վերջացրեց իր երգը, եւս մի րոպէ և անտառը լցուեց զանազան թռչունների զարմանազան երգերով:

Ես հասկացայ, որ անտառային երգիչները լռեցին, որպէսզի չխանգարեն սոխակին և լսեն նրա երգը:

Չէ՛ք գտնում, որ մարդկային հասարակութեան մէջ այս դործը մի քիչ այլ կերպ է դրուած և որ երաժշտական նախաձեռն փետրաւոր երկրտանիներին մօտ գոյութիւն ունի... առայժմ:

ՓԱՆՋՈՒՆԻՆ ԶԻՆԱՍՏԱՆՈՒՄ

Մեծատաղանդ Օտեանի Փանջունին երբ փոքր էր, սովորութիւն ունէր ամէն բան ջարդելու, երբ հայրը բարկանում էր, — «այդ ինչ ես անում...» — Փանջունին անխռով պատասխանում էր. — «Շինում եմ»:

Այս զարմանալի Փանջունուն եմ յիշում վերջերս ամէն օր, էրբ կարգում եմ չինական կուլտուրական յեղափոխութեան մասին:

Զարմանալի կուլտուրական յեղափոխութիւն: Փշրել արուեստի կոթողներ, Շեքսպիրին, Պուշկինին, Դոստոևսկուն յայտարարել օրէնքից դուրս, ժխտել սեփական և աշխարհի նկարչութիւնը, քանդակագործութիւնը, երաժշտութիւնը և անուր գեներ... «կուլտուրական յեղափոխութիւն»: Այնչաւրեքն պետական-կուսակցական կարգերը և անունը դնել...

Զարմանալի՝ յեղափոխութիւն: Եւ ի՞նչ լաւ է, որ սովորական մարդը իրաւունք ունի ոչ միայն զարմանալու, այլեւ ծիծաղելու չինական փանջունիների վրայ...



Սվետլանա Նաւասարդեան

յետոյ, 12 տարեկան աղջիկը ընդունում է երաժշտական ուսումնարան, հանրապետութեան վաստակաւոր մանկավարժ Վաչէ Ումր-Շատի դասարանը:

Հմուտ մանկավարժը անմիջապէս նկատում է աշակերտուհու բացառիկ տունաշինը և ամենայն հոգատարութեամբ, քայլ առ քայլ մշակում ոճական ձիւղ զգացողութիւնը, երաժշտական կերպարների բացայայտման ունակութիւն, տեսնելի, որ հետագայում վերստեղծութեան է հասնում:

— Սվետլանա Նաւասարդեանը, — ասում է նրա դասատուն, — ունի փայլուն տեսնելի,

ԱՆՇԵՏԱՑՈՂ ԴԵՄՔԵՐ

ՂԱԶԱՐՈՍ ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆ

Անցեալ երեքաբքի, 21 Մարտ 1967, եգիպտահայութիւնը հոգին յանձնեց բազմամեայ դպրապետ երգի ուսուցիչ Պր. Ղազարոս Ղազարոսեանի: Ճիշդ է, որ ծերութեան պատճառով, ան օտարների վեր հանգստեան կոչուած էր ու Հելուան առանձնացած կը մնար,



Ղ. ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆ

(երկրասարգ տարիքին)

բայց իր առողջական վիճակի բուրջիցներուն կը յուսարէր՝ քեւելի երկար ժամանակ պիտի ապրէր ու ժողովուրդը օակալին վաշիլը պիտի ունենար սեպ զինք ունկնդրելու մեր եկեղեցիէն ներս, վերջիւնջ ալով այն օրերը, ուր Ղազարոսեան կը փայլէր որպէս դպրապետ ու դեկավար մեր զոյգ եկեղեցիներուն մէջ:

Այդ յիշատակի ու երջանիկ օրեր անցան զացին, ու այժմ, իր մահուամբ, վարագոյրը կ'իջնէ վերջնականապէս, պատմութեան փոխանցելով մօտաւորապէս բաւատուն օտարան օրըս մը, ուր Ղա-

զարոսեան Գահիրէի մեր եկեղեցիներէն ներս կը վերակենդանացներ մեր երջանկայեանակ հայրապետ երու օտականներն ու մեղեդիները, հոգ անցնելով կարգ կանոնին ու եկեղեցական ժամակարգութեան անբերի գործարման:

Իր անունը այս մարգէն ներս համազարդութիւն հաւքաւի հասած էր ու հետաւոր գաղութների Գահիրէ այցելող եկեղեցական ու աշխատական անհասներ հետաքրքրութեամբ կը փնտրէին Ղազարոսեանը ու սրբի երանութեամբ կ'ուզէին ունկնդրել իր երգեցողութիւնները կամ իր դեկավարած դրապապ ու երգչախումբը:

Այս ուղիւքեամ իր ունեցած հմտութիւնը անգերազանցելի էր, իր ժամանակակիցներուն մէջ, ոչ մեկ անձ հասած է այն բարձր գնահատման՝ որ Ղազարոսեան իր ողջութեան բարձրացաւ: Անուշտ այս հաստատութիւն համազարդութիւն արժեքով եւ ոչ քե մեր գաղութը միայն ի մեթ ունենալով:

Իր ունեցած հմտութեան ու անփոխարինելի արժեքի փոխարէն՝ ան համեստ էր ու ինքնամփոփ: Չունէր հաւակնութիւններ քե ինք օտս բան գիտէ, ամենագիտէ, քեւել լռելեան, իր գործունեութեամբ իսկ կը հաստատէր քե ինք արժանաւոր մըն էր իր ասպարեզին մէջ ու արժանի՝ գնահատման ու գուրգուրանքի: Չէր ուզեր խօսիլ ինքն իր մասին, կ'ուզէր որ ուրիշներ ըմբռնէին իր արժեք ու բոս այնքան արտայայտէին: Կը փափայէր շուրջ մէջ մնալ, իր պարտականութեանց անբերի կասարումով՝ խիղճը հանդարտ:

Ողբացեալին անունը անակաշխորէն կապուած է գաղութի պատմութեան հետ որպէս երկարամեայ դպրապետ մեր եկեղեցիներուն եւ երգի ու երաժշտութեան ուսուցիչ մեր ազգային վարժարաններուն: Իր հասցուցած աշակերտներէն ոմանք այսօր հաւքաւի թիւրացած երաժշտագետներ են ու երգիչներ:

Ան ծնած էր 21 Հոկտ. 1884ին Ռոստոյի (Թեքիթաղ) մէջ, քեւել իր ծննդեան վկայականը կը կրէ 1886 թուականը: Հայրը արեւեսով կ'օգտակար, փոխադրուած է Զօրլու, փոքրիկ Ղազարոսը ձգելով իր մեծ հօր՝ Տէր Անդրեան քանակայի մօտ: Մեծ հայրը եղած է իր արաշին ուսուցիչը, որ ինքն սովորեցում էր քե՛ մայրենի լեզուն եւ քե եկեղեցական երգեցողութիւններ: Ան երախապիտութեամբ կը յիշէր իր մեծ հայրը, ամեն անգամ որ առիթը ներկայանար: Փոքր տարիքին սկսեալ, Ղազարոսեան ծառայած է Ս. Եկեղեցիին: Աւագներս է իր ծննդավայրի, Ս. Խաչ Թաղի Յիսուսեան եկեղեցարանը:

Տէր Անդրեանի մահէն ետք՝ ան փոխադրուած է իր ծննդաց մօտ՝ Զօրլու, ուր յանալած է Ս. Գեորգեան երկսեռ վարժարանը, Արարհամ Հայրիկեանի (Պոլսոյ Արդի վարժարանի իմաստալի, նահապետ 1915ին) սեփականութեան օրով: Շրջանաւարտ ելլելէ ետք (1899) ստանձնած է բաղաւթի Ս. Գեորգ Եկեղեցւոյ դպրապետութիւնը եւ համանուն վարժարանին երաժշտութեան օգնական ուսուցիչ պատճենը: Այս քրականեան սկսեալ, մինչեւ իր հանգրտեան կոչուելը ձեռնհասօրէն վարած է այս պատճենները ո՛ր քաղաքը որ գտնուած է:

1906ին փոխադրուած է իր ծննդավայրը, ուր մնացած է մինչեւ 1910, որպէս դպրապետ Ս. Խաչ եկեղեցւոյ եւ երգի ուսուցիչ Յիսուսեան վարժարանի մէջ, Գեորգ (Շար. տես էջ 4)





## ԱՌԱՋԻՆ ՁԻՒՆՍ

Մարդիկ իմաստութիւնը կապած են գլուխի ծիւնին հետ, ու գլուխի ծիւնին չէ իջած տակաւին... Տեսած եմ շատեր՝ որ ատոր իբր հետեանք՝ սառած ուղեղ ունին, ու կը յուսան, գործը գործէ անցնել վերջ՝ թէ օր մը անպայման իմաստութիւնն ալ կու գայ...

Քառասուն տարի—մոռնա՛նք աւելին — սպասելէ ետք՝ թէ կը ծինէ անպատիւ մէջ և կ'օժէ զիս՝ ծինաթոյր իմաստութեամբ, ա՛լ սկսեք էի յուսահատիլ...

«Այստեղ չի ծինեմ», վստահեցուն ինծի ընկիւնը՝ տարիներու բնուր թեթեւօրէն շաղկապ իրենց տոկուն կուսկը։ Անոնք հասարակ բեռնակիրներ էին, իրենց կեանքը կրելով անցուցեր ու կը կրէին դեռ՝ իրենց անգիտութեան պատճառով՝ չոր հացի մը համար։

Տասը տարին անգամ մը հազիւ կարկուտ կը տեղայեկայտոսի մէջ։ Տակաւին քանի մը ամիս առաջ՝ հաւկիթի մեծութեամբ կարկուտ հարուածեց մեզ։ Փնացան լուսազգիւրներ, փշրուեցան ապակիներ ու ջախջախուեցան քանի մը չոր գլուխ...

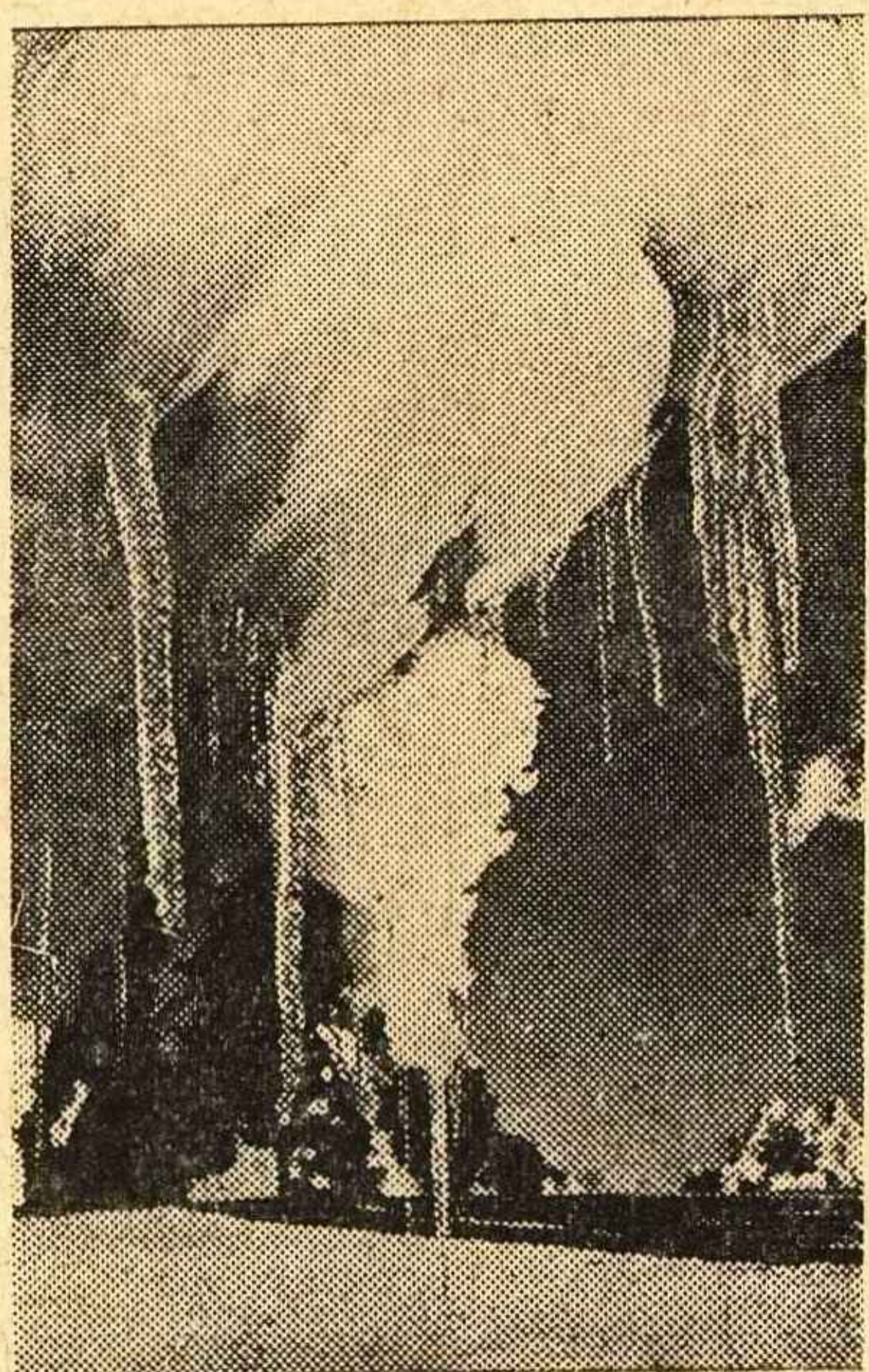
Իմաստուն կարգադրութիւն մը՝ ապահովաբար — երկինքէն...

Ա՛հ, աւելիաւ Արարատ, յաւիտեական ծինով կոթողացած իմաստութիւնը՝ հայութեան։ Այնքա՛ն հեռու է սակայն Արարատը, այնքա՛ն հեռու՝ անապատէն...

Իսկ ամենէն մօտիկ երկիրը ուր կրնամ ծանչնալ ծինը՝ Կիպրոսն է։ Ծանչնալ թէ ի՞նչ տեսակ երկնային պարգեւ է այն՝ որ ծին կը կոչենք։ Ի՞նչ համ ունի, ի՞նչ կը չի — տեսակարար ծանրութիւն — խեղճ պէս — եթէ օրինակ՝ բուռ մը առնեմ ու գլու-

խիս վրայ դնեմ. ի՞նչ կ'ըլլամ, ի՞նչ կը զգամ։

— Դեկտեմբեր կէսն ենք։ Օդն ալ յարմար։ Կրնանք Թրոսոս լեռը բարձրանալ և ծին գտնել, ըսաւ զարմիկս՝ ինքնավստահ։ Երթանք, տեսնենք։



Թրոսոսի ծիններ երբ հալին, կը կազմեն ճեփաքային շէնքերով քաղաքներ։ Սաքալազ-դիդ—որոնցմէ հալող ջուրի կաթիլներ կը սառնին դարձեալ՝ պաղէն։ Բիւրեղեայ ջանքեր կազմելով մեկ մեկ (նկար՝ է. Թորիկեան)։

— Ի՞նչպէս կ'ըլլայ ճամբան։

— Երթանք, տեսնենք։

— Գահիրէ մարդ կը ճանչնամ որ բուրգերը չէ տեսած։

— Առտուն ժամը ինչին Ակումբին առջեւ սպասէ։ Կէս օրէ վերջ կը վերադառնանք։

Լուսին երթալու պէս բան մըն էր ասիկա ինծի համար։ Լուսինը կը տեսնէի հեռուէն, իսկ ծինը...

## ԱՆՃԱՄԲԵՐ ԳԻՇԵՐԷ ՄԸ ԵՏՔ

Յաջորդ առտու կանուխ։ Անհամբեր գիշերէ մը ետք՝ պատմութիւնն առաջին ծինին։ «Սեպտեմբր թէ Սիպերիա կ'այցելւի, ըսի ես ինծի, լուսինը — արուեստական լուսիններն ալ — ձգելով բանաստեղծ գիտուններուն։ Խաղաղիք չէ՝ վեց հազար չորս հարիւր ոտք ծովէն բարձր՝ Ողբալուսը... Կը հագնիմ իրարու վրայ ինչ որ ունիմ իբր ներքնազգեստ, բրդեղէն։ Մինչև ականջներս կը փաթթեմ շալս ու այս ամէնուն վրայ՝ անձրեւար-

գելս՝ օձիքը վեր դարձուցած։ Ձեմ ուզեք քիթ կամ ականջ վրայ տալ։ Ի՞նչ է արժէքը մարդուն, հայ մարդուն՝ առանց քիթի — խոտը քիթի մանաւանդ և առանց ականջի — պզտիկ ականջի։ Թէեւ ծայրայեղութեան կ'երթանք եւ ականջ ընա՛ւ չենք ունենար յաճախ՝ որեւէ բան չսկսու... Ուրքիս կ'անցնեն մոյկերս եւ հետս կ'առնեմ նայլըն տոպրակ մը՝ ծին բերելու համար տուն։ Կը վախնամ թէ կրնան չհաւատալ ըսածիս։

## ՄՏԱՅՈԳ ՄԱՐԴԸ

Ժամադրութենէս կէս ժամ առաջ արդէն՝ Ակումբին դրան առջեւ։ զրահուած կը սպասեմ, կ'երթեմեկեմ։ Կիրակի է, դուռը՝ գոց։ Միայնակ վիլլային սանդուխներէն ուղղակի վեռանտա կ'ելլեմ ու կը սպասեմ։ Կը յիշեմ. «Երէկ՝ այստեղ, այս նոյն վայրը, նիհար, բարձրահասակ մարդ մը կար. վերարկու, գլխարկ, խաժ աչք, խոշոր քիթ, դէմքը բաւական մտահոգ»։

«Չորս հազարնոց գաղութին մնացորդացն այս մէկն ալ պիտի մեկնի դէպի Աւստրալիա. կ'ուզէ միանալ գաւազին», կ'ըսէ ինծի

սրտացաւ հայ մը՝ յուզումով։ Կը մօտենամ այդ մարդուն։

— Ձեր գաւազինը ո՞ր պիտի երթար, հայրենակից։ Կու գամ Եգիպտոսէն։

— Այն տեղէն ալ մեծ թիւով կը մեկնին, այնպէս չէ...

— Այո. Աւստրալիա, Գաւառա... Տխուր է։

— Վայրկեան մը, կ'ըսէ մեկնելու պատրաստողը։ Վայրկեան մը. ու իր վերարկուն գրպանէն դուրս կը բերէ երկու պահարան, կը բանայ մէկը, կը հանէ թոյլ՝ մը. Կարգացէք, խնդրեմ։

## ՍԻՐԵՑԻՆՔ ԵՐԳԸ ԵՒ ՈՒՍՈՒՑԻԶԸ (ՅՈՒՇԵՐ ՂԱԶԱՐՈՍ ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆԷՆ)

Ծանցցայ գինք՝ առոյգ, ժրպտաղէմ, կատակասէր մեր երգի ուսուցիչը երբ առաջին դասարանն էի. կը յիշեմ այսօր յուզումով մեր առաջին երգի դասը։

«Արեւ բացուեց թուխ ամպերէն Կախալ թուա կանաչ սարէն, Կանաչ բարէն, բարի ծեղն Բարեւ բերաւ ծաղիկներէն, Սիրունիկ, սիրունիկ նախ- օրն կ'ախալի...»

Երգեց անոյշ, մանկական թեթեւութեամբ և աշխուժութեամբ, իր գլուխը ալ ու ձախ թեթեւօրէն ճօճելով և իր կրթիկ ձեռքերով օգնելով մեր երեւակա- ութեան հետեւելու թուշող կաքա- լին շարժումներուն։ Շուտով սոր- վեցանք երկրորդ տունն ալ և եր- գեցինք իրեն հետ, զուարթ ու երջանիկ։

Ամէն դասի նոր երգ մը կար լուսնակին մասին, լորիկին և ծի- ծեռնակին մասին, ընկերներու և դպրոցի մասին։

Մեծցանք և մեր երգացանկը ճորտացաւ ազգային հին երգերով։ «Հարուստ ժառանգորդներն էք այս աղուր երգերուն. սորվեցէք, տղաք, հիմա որպէսզի օր մըն ալ դուք սորվեցնէք... ուրիշներու»,

կ'ըսէր ու կը ժպտէր բարի բարի հիանալով մեր անմեղութեան վրայ։

Հայրենիքէն սկսեք էին հաս- նիլ նոր երգեր. անոնք ալ մտան մեր ցանկէն ներս։ «Միել Կարս Ծփում է արսս Կուրեմ և դարդս, ջան...»

Եւ այդ Սուրբ կորուկ հայկական բա- նակի Ջօրեղ պաշտպան մեր հայրե- նիքի...

Մեր երգի պահերը կ'ըլլային յաճախ գրականութեան դաս՝ կը բացատրէր նոր երգը տող տող, բառ բառ կը մատնանշէր աղուր պատ- կերները, եղանակին յարմարու- թիւնը, պարզութիւնը, գեղեցկու- թիւնը եւ այլն։

Կը բարկանա՞ր... ո՛հ այո, բոլոր երգի ուսուցիչներուն պէս դիւրաբար էր, կը զայրանար, կը յանդիմանէր բայց շուտով կը վերադառնէր իր լաւ տրամադրու- թիւնը ու եթէ մէկըս վերաւորած էր ինք կ'ըլլար առաջինը ցաւ յայտնող և չէր ձգէր որեւէ դառ- նութիւն թէ իր՝ թէ աշակերտին սրտին մէջ։

Երբեք չայնողեցաւ անգլերէն լեզուին «W» դիրք ճիշդ հնչել։

Մենք՝ պզտիկ անգլիագէտներ կը ձեւանայինք և կը մարէինք խըն- դալէն երբ «վիլ եռ» կ'ըսէր փո- խան «ուիլ եռ» ըսելու։ Չէր վըշ- տանար, միայն կ'ըսէր, «ես վիլ ըսեմ դո՛ւք ճիշդ հնչեցէք, հա՞ տղաքս... ես անգլերէն չեմ գի- տեր»։

Մեր երգի ուսուցիչը կիրակի օրերն ալ եկեղեցին կը հանդիպէ- ինք, բայց այս անգամ կատակները ծալած, լրջախոհ դպրապետի դե- րին մէջ, սպիտակ շապիկով, լայն ուսերուն վրայ և կարճ ուսին շուրջ կարմիր օձիքով։ Կը հիանայի իր յիշողութեան վրայ։ Ի՞նչպէս կրնար այսքա՛ն շարական, այս- քան տող գոց գիտնալ, կատակա- բել դպիւնները, երգեհոնը, խորա- նին երգիչները, երբեմն ալ նոյ- նիսկ պատարագի շահանան։

Ինչպէս որ ալ երգած ըլլա- յինք, եկեղեցին աւարտելու մօտ կուգար իւրաքանչիւրիս քով, մաս կը դնէր մեր խփին մէջ, «Ապրիս» շշնշելով և աւելցնելով։

«Գալ կիրակի ալ կուգաս ու կը շնչնան Հայաստանեայց Եկե- ղեցին և եթէ նորէն լաւ երգես, քեզի նշխար մըն ալ կու տամ»։

ՎԱՐԴՈՒՂԻ ՏԱՆՈՒԹԵԱՆ 21 Մարտ, 1967

## ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԴՈՐՈՒԹԻՆՆԵՐ

ՀԱԶԱՐԻ աւելի ոստիկաններ և քարապիւղիւններ, որոնք մաս- նաւորապէս մարզուած էին լեռնա- յին ռազմական գործունէութեանց համար, զրկուեցան Սարաիւնի։ Անոնք զրահուած են յատուկ զէն- քերով և պիտի կռուին աւազա- կախուժներու դէմ, որոնք գոր- ծունէութիւնը խալալեան այդ կղզիին մէջ վերջերս շատ զօրա- ցած է։

ՍԱՅԿՈՒՆԻ իշխանութեանց խոստովանութեան համաձայն, անցեալ տարի խրտուիլակային բանակէն մօտաւորապէս 117 հա- զար մարդիկ դատաւիք եղած են։ Համեմատելով 1965 թուականին հետ, երեք հազարով աւելցած է դատաւիքներու կարաւանը։

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ Ֆրենտ Լոնիճ մամուլի ներկայացուցիչներուն յայտարարեց՝ որ աւելի նախընտ- րելի է իրեն համար բանտախուցը՝ քան թէ Վիեթնամի ռազմաճա- կատը։ 24ամեայ երկտասարդը աւել- ցուց՝ որ Վիեթնամի պատերազմը դաժան և անբարոյեական պատե- րագմ կը նկատէ։

## ՆԱՄԱԿ ԴԵՍՊԱՆԱՏՈՒՆԷՆ

Իր պատասխանն է ինծի. Աւստրալիական դեսպանատունէն նամակ մը՝ որ կ'ըսէ — ինք կը բացատրէ որ տղան Պէյրութ կը գտնուի — զաւակը պէտք է ստո- րագրէ այս թուղթը՝ թէ պատրաստ է գինուորական ծառայութիւն ընե- լու՝ իբր նախապայման Աւստրա- լիական քաղաքացի դառնալու հա- մար։

— Կը հասկնամ, կ'ըսեմ թուղթ իրեն վերադարձնելով։ Կիտի ստորագրէ՞, կը խորհրդէ։

— Ի՞նչ ընեմ, կ'ուզէ երթալ։

— Գիտե՞ք ՈՒՐ, կը հարցնեմ սա հայուն՝ որ Վիեթնամ կը զրկէ իր զաւակը։ Գիտե՞ք ՈՒՐ։

Երեսուցի նախ պահ մը ու կ'ըսէ մէկ բառ. «Գիտեմ»։ Ինծի կու տայ երկրորդ պա- հարանի մը մէջէն ուրիշ թուղթ մը։

— Կարգացէ՛ք...

Նամակ մըն է բազմազրուած՝ դարձեալ Դեսպանատան կողմէ։ Այս թուղթին տակը պէտք է ստորագրէ ինք, այս հայը և հայրը՝ և յանձն առնէ ՁԵՐԹԱՆ ԱՒՍՏՐԱԼԻԱ...

Երկրորդ անգամ կը կարգամ համաձայնագիրը՝ այնքան առեւ- տրական՝ ծելով, սառնասիրտ՝ ըռ- վանդակութեամբ և ոգիով, նոյն- քան ոճրային՝ էութեամբ։

— Շնորհակա՛լ եմ...

— Ի՞նչ կը խորհրդէ։

— Պիտի ստորագրէք հար- կաւ։ Աւստրալիան շուտով մատ- նեց ինք զինք։ Ահա թէ Ո՞ՒՐ տա- նելու համար կը բանայ մեր առ- ջե իր դուռները՝ յուսոյ, ազա- տութեան Աւստրալիան...

— Դուք ի՞նչ կը խորհրդէ։

## ՇՈՒՄԱՆԻ ՏԱՆ ԱՐԾԱԹԷ ՊԱՐԳԵԻԸ

(Շարունակութիւն Գ. Էջէն)

որ պարտադիր էր բոլոր մասնա- կիցներին համար, Մոցարտի Տո- մաժոր սոնատը և Շուպանի Սիմ- ֆոնիկ էտիւդները)։

Լոնիճ՝ որ վերջերս բանակ կանչուած էր՝ ռազմական ծառա- յութեան համար, հրաժարեցաւ և չներկայացաւ։

ԳՈՆԿՈՑԻ (Պրադաւիլ) հա- ղորդագրութեան նախարարութիւ- նը խստօրէն արգիւնց ամերիկեան «Թայմ» և «Լայֆ» պարբերաթեր- թերուն ներածումն ու վաճառումը երկրէն ներս։ Հարուած հարուածի վրայ կ'ընդունի դրամատիքական աշխարհի յետադիմական մամուլը։

ՅՐԱՆՍԱԿԱՆ իմփերիալիզմը տարիներ շարունակ խաւարի և անգրագիտութեան մէջ ձգեց Թու- նուզի ժողովուրդը։ Եւ հիմա, տեղ- լայն կոսովաթութիւնը համազգա- յին հրաւերով մը կ'ուզէ վերջ դնել անգրագիտութեան։ Եւ ատիկա պիտի կատարուի յառաջիկայ հինգ տարիներու ընթացքին։

Քաղեց ՍԱՐԳԻՍ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ Միլան

Ժուրիի անդամներ Միլանում և Կարծիքով Մոցարտի սոնատի Նա- վասարդեանի կատարումը համար- լեց լաւագոյնը ողջ մրցանակա- բաշխութեան ընթացքում։

Երկրորդ տուրում Նաւասարդե- անի ծրագրում էին Շոտաուիլիչի երեք պրելիւդը և ֆուգան, Շու- մանի «Գարնալուսը» և որպէս պարտադիր երկ՝ գերմանական ժա- մանակակից կոմպոզիտոր Օտմար Գերստերի «Ֆանթազիան», որ մրցանակաբաշխութեան կազմիւ- միտէն մասնակիցներին էր ուղար- կել ընդամենը մէկ ամիս առաջ։



Սվետլանա Նաւասարդե- անը իր ուսուցչի Վաչե Ումր—Շաթի հետ

Երրորդ տուրում Նավասարդե- անը Յիլիկաուի նուագախմբի հետ՝ դիրիժոր Հանա Շարիկի ղեկավա- րութեամբ նուագեց Շումանի Լա- մբիւր կոնցերտը։

Շումանի անուան 1966ի մըր- ցանակաբաշխութեանը Սվետլանա Նաւասարդեանը շահեց երկրորդ մրցանակ (արծաթ մեդալ), սովե- տական երեւելի դաշնակահարուհի- ինքն Վերաալաձէից անմիջապէս խոսոյ։ Մեծ յաջողութիւն։

Կ. ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ



## 23993.291



